Käesolevas raamatus on lõigud, millele eelneb termin MÄRKUS. See teave aitab teil kaitsta oma autot, muud vara või keskkonda.

Teie sõidukile kinnitatud siltidel olevad sümbolid ⚠⚠📖 meenutavad teile, et loeksite käesolevast kasutusjuhendist teavet oma sõiduki õige ja ohutu kasutamise kohta.

⚠⚠ on värvikoodiga, et märkida ohtu (punane), hoiatada (oranž) või nõuda tähelepanu (kollane).

➔ **Hoiatuskleebised** Lk 95

Lühidalt ohutusest

Nii teie enda kui kõigi teiste turvalisus on äärmiselt oluline. Seega on auto ohutu kasutamine tähtis kohustus.

Et aidata teil langetada ohutuse suhtes õigeid otsuseid, pakume teile kleebistel ja käesolevas raamatus kasutusjuhiseid ja muud teavet. Selline informatsioon juhib tähelepanu olukordadele, mis võivad ohustada teid ennast või teisi.

Loomulikult ei saa me teid hoiatada kõigi auto kasutamise või hooldamisega seotud ohtude eest. Seepärast peab teil olema hea otsustusvõime.

Olulist ohutusalast teavet leidub mitmel kujul.

- **Hoiatuskleebised** – sõidukil.
- **Ohutusteated** – millele eelneb ohutussümbol ⚠ ja üks kolmest märksõnast: **OHT**, **HOIATUS**, või **TÄHELEPANU**.
  Need märksõnad tähendavad järgmist.

⚠OHT	Juhiste eiramisel SAATE SURMA või TÕSISELT VIGASTADA.
⚠HOIATUS	Juhiste eiramisel VÕITE SURMA või TÕSISELT VIGASTADA saada.
⚠⚠HOIATUS	Juhiste eiramisel VÕITE SURMA või TÕSISELT VIGASTADA saada.
⚠TÄHELEPANU	Juhiste eiramisel VÕITE VIGASTADA saada.

- **Ohutusteabe pealkirjad** – näiteks Olulised ettevaatusabinõud.
- **Ohutusalased lõigud** – näiteks Turvaline sõitmine.
- **Juhised** – kuidas sõidukit õigesti ja ohutult kasutada.

Olulist ohutusalast teavet leidub kogu juhendis – lugege seda tähelepanelikult.

Ekspluatatsiooniandmete salvestajad

Teie autol on mitu seadet, mida nimetatakse ekspluatatsiooniandmete salvestajateks (Event Data Recorders). Need salvestavad erinevaid andmeid reaalajas, nagu SRS-turvapatjade avanemist ja SRS-süsteemi komponentide rikkeid.

Need andmed kuuluvad auto omanikule ega ole teistele kättesaadavad, välja arvatud omaniku loal või kui see on seadusega nõutav.

Hondal, Honda volitatud müügiesindustel ja teenindustel ning nende töötajatel, esindajatel ja alltöövõtjatel on neile andmetele siiski juurdepääs, mida võib kasutada üksnes rikete diagnoosimise, uurimistegevuse või auto täiustamise eesmärgil.

Hooldusandmete salvestajad

Teie autol on ka seadmed, mis talletavad andmeid mootori ja jõuülekande soorituse ning sõidutingimuste kohta. Neid andmeid saavad kasutada mehaanikud rikete diagnoosimiseks ning auto parandamiseks ja hooldamiseks. Need andmed pole teistele kättesaadavad, välja arvatud omaniku loal või kui see on seadusega nõutav.

Hondal, Honda volitatud müügiesindustel ja teenindustel ning nende töötajatel, esindajatel ja alltöövõtjatel on neile andmetele siiski juurdepääs, mida võib kasutada üksnes rikete diagnoosimise, uurimistegevuse või auto täiustamise eesmärgil.

Omaniku käsiraamat on teie auto lahutamatu osa ja tuleks auto edasimüümisel sellega kaasa anda.

See kasutusjuhend hõlmab teie sõiduki kõiki mudeleid. Juhendis võidakse kirjeldada varustust ja omadusi, mida teie konkreetsel mudelil ei ole.

Kasutusjuhendis leiduvatel piltidel on kujutatud funktsioone ja varustust, mis on olemas mõnedel, kuid mitte kõikidel mudelitel. Teie konkreetsel mudelil ei pruugi kõiki neid funktsioone olla.

Selle käsiraamatu sisu kehtis raamatu trükki andmise hetkel. Honda Motor Co Ltd jätab endale õiguse muuta andmeid ja ehitust sellest eelnevalt teavitamata ning ilma igasuguste sellekohaste kohustusteta.

Kuigi raamat kehtib nii parem- kui vasakpoolse rooliga mudelitele, viitavad siin toodud joonised peamiselt vasakpoolse rooliga mudelitele.

Turvaline sõitmine Lk 37

Turvalise sõidu jaoks Lk 38 | Turvavööd Lk 43 | Turvapadjad Lk 56

Näidikupaneel Lk 97

Märgutuled Lk 98 | Näidikud ja juhi teabeekraan Lk 147

Juhtseadised Lk 175

Kell Lk 176 | Uste lukustamine ja avamine Lk 179

Panoraamkatus* Lk 213

Istmete reguleerimine Lk 249 | Salongivalgustid/salongi mugavuselemendid Lk 268

Mugavus Lk 297

Helisüsteem Lk 298 | Helisüsteemi põhifunktsioonid Lk 305, 332

Kohandatavad funktsioonid Lk 405, 413

Sõitmine Lk 499

Enne sõitu Lk 500 | Haagise vedamine Lk 504 | Maastikusõidu juhised Lk 512

Erinevate vaatere žiimidega tagurduskaamera* Lk 651 | Tankimine Lk 653

Hooldus Lk 657

Enne hooldamist Lk 658 | Hoolduse meeldetuletussüsteem* Lk 662

Pirnide vahetamine Lk 694

Aku Lk 712 | Kaugjuhtimispuldi hoidmine Lk 718

Lisavarustus ja modifitseerimine Lk 728

Ootamatuste korral Lk 731

Tööriistad Lk 732 | Kui rehv läheb tühjaks Lk 734

Ülekuumenemine Lk 749 | Näidik süttib, vilgub Lk 751

Teave Lk 769

Spetsifikatsioonid Lk 770 | Identifitseerimisumbrid Lk 773

Sisukord

Laste turvalisus Lk 70
Heitgaas on ohtlik Lk 94
Hoiatuskleebised Lk 95

Tagaluugi avamine ja sulgemine Lk 192
Rooli ümber olevate lülitite kasutamine Lk 217
Kliimaseade Lk 290
Signalisatsioon Lk 204
Akende avamine ja sulgemine Lk 210
Peeglite reguleerimine Lk 245

Helisüsteemi veateated Lk 398
käed-vabad süsteem Lk 441, 462
Üldteave helisüsteemi kohta Lk 400
Hädaabikõne* Lk 493

Sõitmisel Lk 514
Honda Sensing Lk 558
Peatumine Lk 629
Sõiduki parkimine Lk 640
Kütusekulu ja CO_2 heitmed Lk 655
Turbomootoriga sõiduk Lk 656

Õliseiresüsteem* Lk 667
Klaasipuhastite kontroll ja hooldus Lk 702
Kliimaseadme hooldus Lk 720
Hooldusgraafik* Lk 672
Rehvide kontroll ja hooldus Lk 707
Puhastamine Lk 723
Hooldustööd kapoti all Lk 680

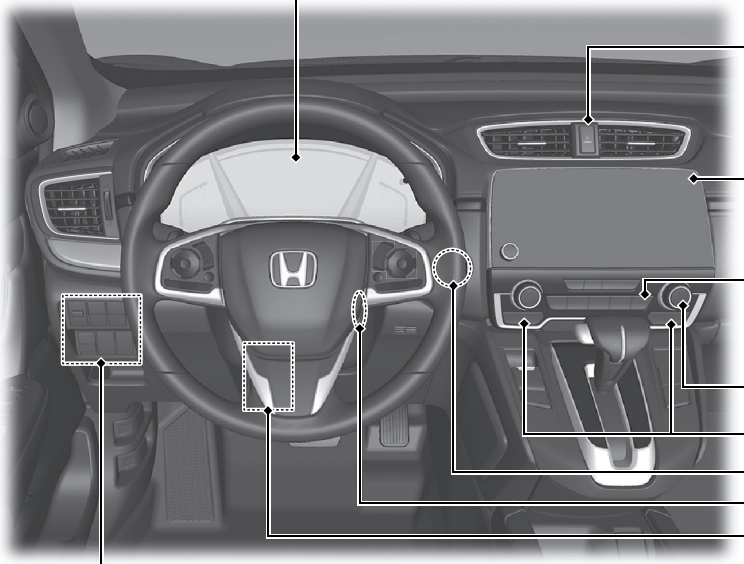
Mootor ei käivitu Lk 743
Sulavkaitsmed Lk 758
Abiakuga käivitamine Lk 746
Pukseerimine Lk 765
Käigukang ei liigu* Lk 748
Kui tagaluuki ei saa avada Lk 766

Raadiolaineid kiirgavad seadmed Lk 774
EC Declaration of Conformity Content Outline* Lk 806

Kiirjuhend Lk 4
Turvaline sõitmine Lk 37
Näidikupaneel Lk 97
Juhtseadised Lk 175
Mugavus Lk 297
Sõitmine Lk 499
Hooldus Lk 657
Ootamatuste korral Lk 731
Teave Lk 769
Indeks Lk 810

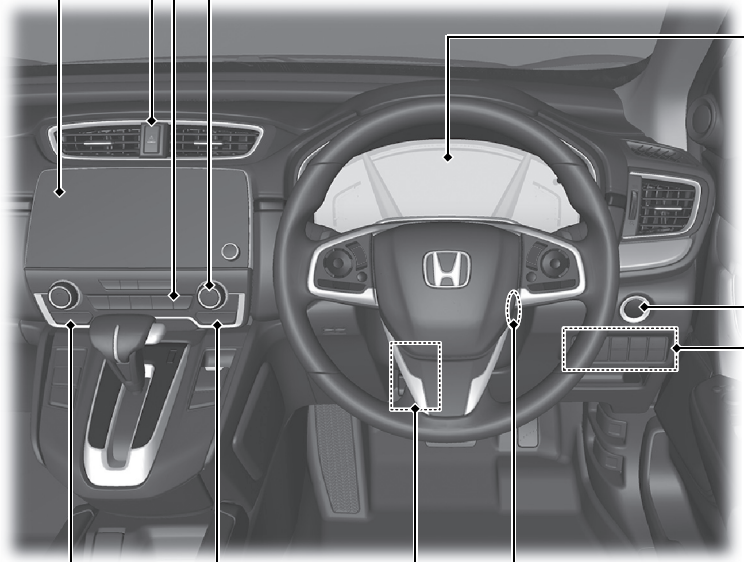
Illustreeritud register

Vasakpoolse rooliga mudel



- Süsteemi märgutuled Lk 98
- Näidikud Lk 147
- Juhi teabeekraan Lk 148
- Ohutuled
- Helisüsteem Lk 305, 332
- Navigatsioonisüsteem*
  - Vt navigatsioonisüsteemi kasutusjuhendit.
- Tagaakna soojendus Lk 240
- Uksepeegli soojendi nupp* Lk 240
- Kliimaseade Lk 290
- Esiistme soojenduse nupp* Lk 286
- Nupp ENGINE START/STOP* Lk 218
- Süütelüliti* Lk 217
- Rooliratta reguleerhoob Lk 244
- (Sõiduki stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) OFF) nupp Lk 548
- Elektrilise tagaluugi nupp* Lk 197
- Parkimisandurite süsteemi nupp* Lk 641
- Teelt väljasõidu takistamise nupp Lk 612
- Kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) väljalülitamise nupp Lk 561

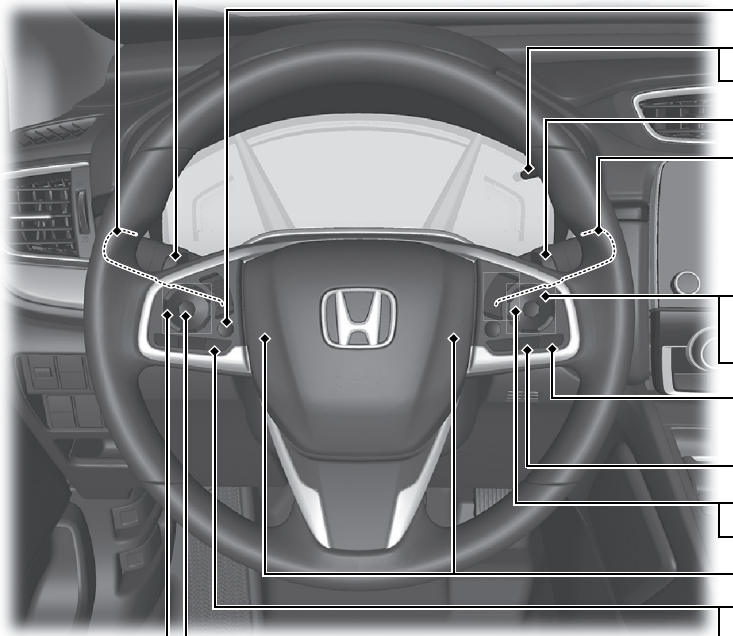
Parempoolse rooliga mudel



- Helisüsteem Lk 305, 332
- Navigatsioonisüsteem * Vt navigatsioonisüsteemi kasutusjuhendit.
- Ohutuled
- Tagaakna soojendus Lk 240
- Uksepeegli soojendi nupp Lk 240
- Kliimaseade Lk 290
- Süsteemi märgutuled Lk 98
- Näidikud Lk 147
- Juhi teabeekraan Lk 148
- Nupp ENGINE START/STOP * Lk 218
- (Sõiduki stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) OFF) nupp Lk 548
- Elektrilise tagaluugi nupp * Lk 197
- Parkimisandurite süsteemi nupp * Lk 641
- Teelt väljasõidu takistamise nupp Lk 612
- Kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) väljalülitamise nupp Lk 561
- Süütelüliti * Lk 217
- Rooliratta reguleerhoob Lk 244
- Esiistmesoojenduse nupud * Lk 286

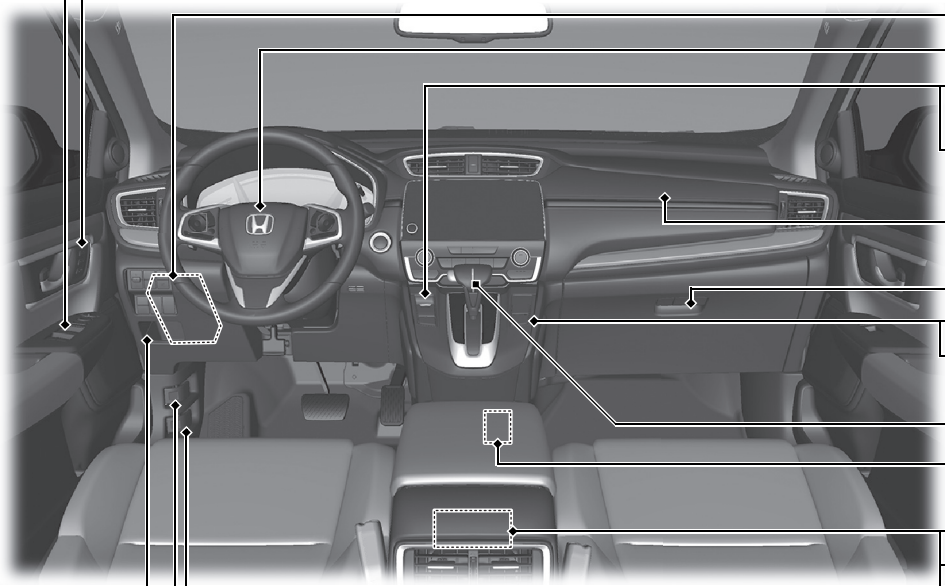
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Illustreeritud register



- Põhi- ja suunatuled Lk 222, 223
- Eesmised udutuled* Lk 227
- Tagumine udutuli Lk 228
- Käiguvahetuslaba (allavahetus)* Lk 526
- (Näidu/teabe) nupp Lk 148
- Nupp (TRIP) Lk 149
- Heleduse reguleerimine Lk 237
- Käiguvahetuslaba (ülesvahetus)* Lk 526
- Klaasipuhastid/-pesurid Lk 233
- Kohanduva kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimise (LSF)* nupud Lk 572
- Pikivahe nupp Lk 583
- Sõidurea hoidmise abisüsteemi (LKAS) nupp Lk 604
- MAIN nupp Lk 536, 540
- Reguleeritava kiirusepiiriku nupud Lk 536
- Nutika kiiruspiiraja nupud Lk 540
- Helisignaal (vajutage ümber olevat ala.)
- Käed-vabad süsteemi nupud Lk 441, 462
- Häälkäskluste nupud* Lk 357
- ENTER nupp Lk 148, 302
- ▲/▼/◀/▶ nupud Lk 148, 302

Vasakpoolse rooliga mudel

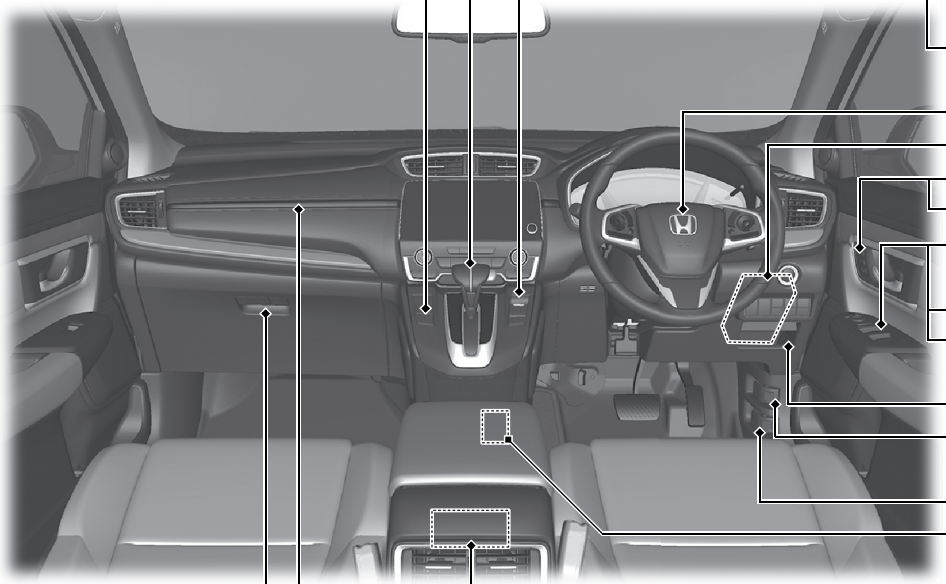


- Elektriakna lülitid Lk 210
- Uksepeegli juhtseadised Lk 246
- Uste lukustamise pealüliti Lk 190
- Mälunupud* Lk 243
- Nupp SET* Lk 243
- Salongi kaitsmekarp Lk 760
- Juhi esiturvapadi Lk 58
- Elektrilise seisupiduri lüliti Lk 629
- Automaatse pidurihoidiku nupp Lk 634
- Kaassõitja esiturvapadi Lk 58
- Kindalaegas Lk 272
- ECON nupp Lk 531
- Automaatse tühikäigul seiskamise väljalülitamise nupp* Lk 533
- Käigukang Lk 523, 528
- Lisatarviku toitepesa Lk 280
- USB-pesa(d) Lk 299
- HDMI™-pesa* Lk 300
- Lisasisendi pesa* Lk 300
- Lisatarviku toitepesa Lk 280
- Kapoti vabastushoob Lk 681
- Kütuse täiteava luugi vabastamise hoob Lk 654
- Juhipoolne tasku

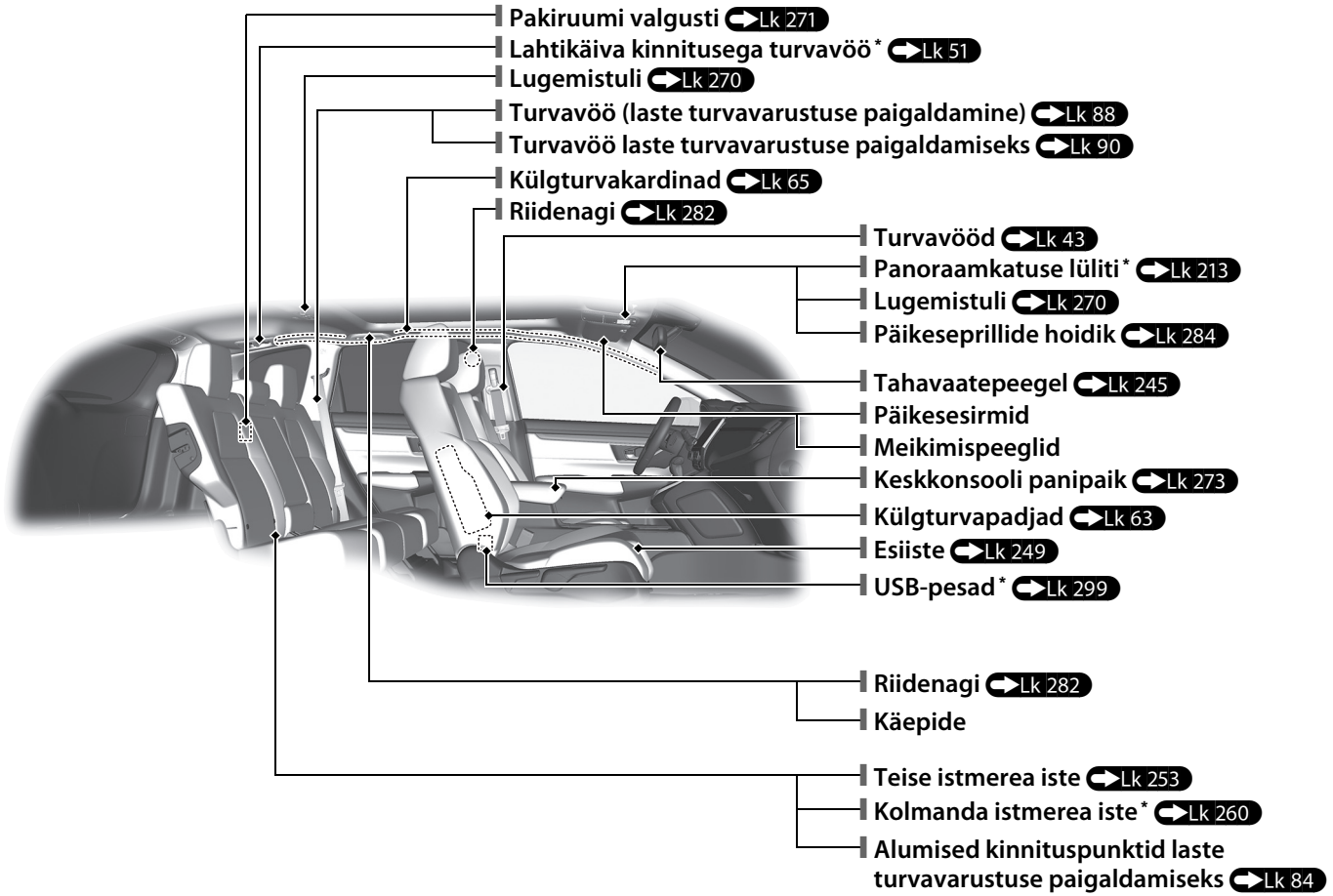
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Illustreeritud register

Parempoolse rooliga mudel

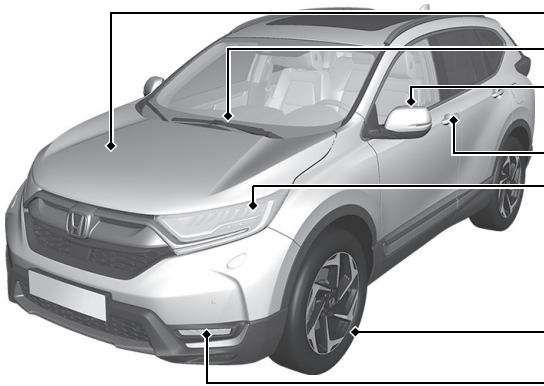


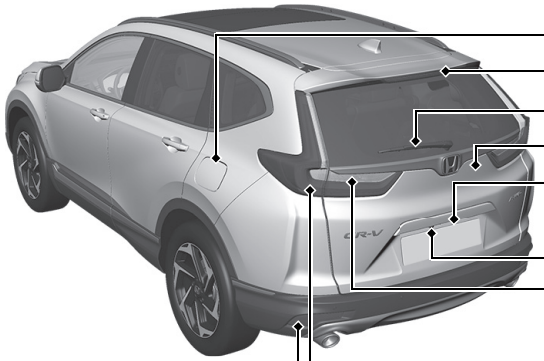
ECON nupp Lk 531
Automaatse tühikäigul seiskamise väljalülitamise nupp* Lk 533
Käigukang Lk 523, 528
Elektrilise seisupiduri lüliti Lk 629
Automaatse pidurihoidiku nupp Lk 634
Juhi esiturvapadi Lk 58
Salongi kaitsmekarp Lk 760
Mälunupud* Lk 243
Nupp SET* Lk 243
Elektriakna lülitid Lk 210
Uksepeegli juhtseadised Lk 246
Uste lukustamise pealüliti Lk 190
Juhipoolne tasku
Kütuse täiteava luugi vabastamise hoob Lk 654
Kapoti vabastushoob Lk 681
Lisatarviku toitepesa Lk 280
Kaassõitja esiturvapadi Lk 58
Kindalaegas Lk 272
USB-pesa(d) Lk 299
HDMI™-pesa* Lk 300
Lisasisendipesa* Lk 300
Lisatarviku toitepesa Lk 280



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Illustreeritud register





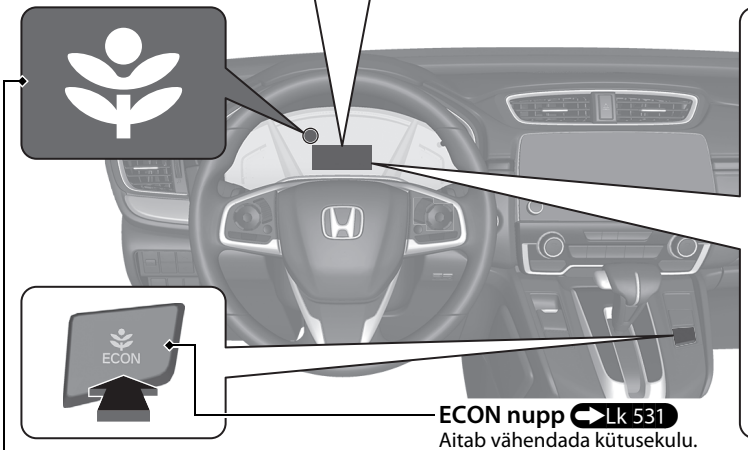
Hooldustööd kapoti all Lk 680
Esiklaasipuhastid ja -pesurid Lk 233, 702
Elektrilised uksepeeglid Lk 246
Külgmised suunatuled Lk 222, 697
Ukse lukustamise/lukust avamise juhtseadis Lk 182
Esituled Lk 223, 694
Eesmised suunatuled Lk 222, 697
Gabariidi-/päevasõidutuled Lk 223, 232, 697
Aktiivsed pööramistuled * Lk 226, 697
Rehvid Lk 707, 734
Eesmised udutuled * Lk 227, 695
Tankimine Lk 654
Kõrge paigutusega lisapidurituli Lk 699
Tagaklaasipuhasti Lk 235, 705
Tagaluugi avamine/sulgemine Lk 192
Tagaluugi väliskäepide Lk 202
Tagumise numbrimärgi tuli Lk 699
Erinevate vaatenurkadega tagurduskaamera * Lk 651
Tagatuled Lk 698
Tagurdamistuled Lk 698
Piduri-/tagatuled Lk 697
Tagumised suunatuled Lk 697
Tagumine udutuli Lk 227, 699

Ökoabisüsteem

Sõidustiili näidik

- Kui sõidate kütusesäästlikult, helendub sõidustiili näidik rohelisena.







See teade kuvatakse mõneks sekundiks nupu ECON vajutamisel.

ECON nupp Lk 531
Aitab vähendada kütusekulu.

Režiimi ECON märgutuli Lk 111
Süttib nupu **ECON** vajutamisel.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Automaatse tühikäigul seiskamise funktsioon*

Kütusekulu vähendamiseks seiskub ja käivitub mootor allkirjeldatud viisil. Automaatse tühikäigul seiskamise sisselülitamisel süttib automaatse tühikäigul seiskamise märgutuli (roheline). Lk 112

Toiming	Manuaalkäigukast	Mootori olek
Aeglustamine	1. Vajutage piduripedaali. 2. Vajutage siduripedaal lõpuni alla.	Töötab
Pidurituled	• Hoidke piduripedaali jätkuvalt all. • Seadke käigukang asendisse N. • Vabastage siduripedaal.	Ei tööta
Käivitamine	1. Vajutage siduripedaal uuesti alla. 2. Seadke käigukang asendisse 1. 3. Sõidu jätkamiseks vajutage gaasipedaali.	Taaskäivitamine

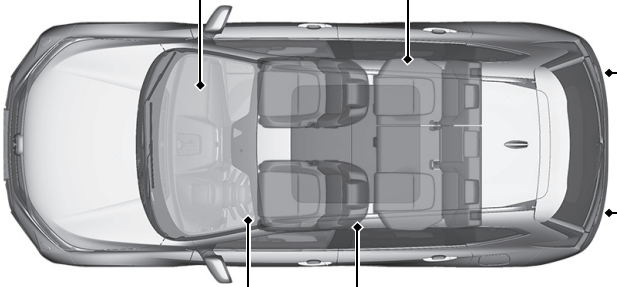
Turvaline sõitmine Lk 37

Turvapadjad Lk 56

- Teie sõidukil on turvapadjad, mis aitavad kaitsta juhti ja kaassõitjaid keskmise raskusega ja raskete kokkupõrgete korral.

Laste turvalisus Lk 70

- Kõik 12-aastased ja nooremad lapsed peaksid istuma tagaistmel.
- Väikesed lapsed tuleb nõuetekohaselt kinnitada ettepoole suunatud lapse turvaistmesse.
- Imikud tuleb nõuetekohaselt kinnitada tagaistmele tahapoole suunatud turvahälli.



Heitgaas on ohtlik Lk 94

- Teie sõiduki töötamisel eraldub ohtlikku heitgaasi, mis sisaldab süsinikmonooksiidi. Ärge käitage mootorit suletud ruumis, kuhu võib süsinikmonooksiidi koguneda.

Turvavööd Lk 43

- Kinnitage turvavöö ja toetuge sirge seljaga vastu seljatuge.
- Kontrollige, kas kõikide kaassõitjate turvavööd on nõuetekohaselt kinnitatud.



Kinnitage puusavöö võimalikult madalale.

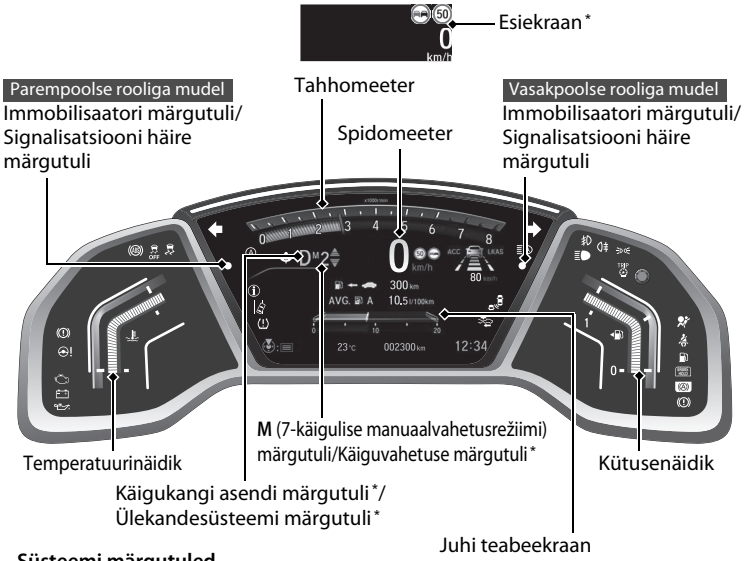
Sõidueelsed kontrollid Lk 42

- Enne sõidu alustamist kontrollige, kas esiistmed, peatoed, rool ja peeglid on õigesse asendisse reguleeritud.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Näidikupaneel Lk 97

Näidikud Lk 147/Juhi teabeekraan Lk 148/Esiekraan* Lk 170/Süsteemi märgutuled Lk 98



Süsteemi märgutuled

- Rikke märgutuli
- Madala õlirõhu märgutuli
- Laadimissüsteemi märgutuli
- Blokeerumisvastase pidurisüsteemi (**ABS**) märgutuli
- Sõiduki stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) märgutuli
- VSA **OFF** märgutuli
- Pidurite automaatse hoidmise süsteemi märgutuli
- Pidurite automaatse hoidmise süsteemi märgutuli
- Režiimi ECON märgutuli
- Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane)
- Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (kollane)
- Süsteemiteadete märgutuli
- Madala rehvirõhu/ rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli
- Pimenurga hoiatussüsteemi märgutuli*

Süsteemi märgutuled

- Suuna- ja ohutulede märgutuled
- Elektrilise roolivõimendisüsteemi (EPS) märgutuli
- Kütusereservi märgutuli
- Turvavöö meeldetuletuse märgutuli
- Turvapadjasüsteemi märgutuli

Tulede märgutuled

- Sisselülitatud tulede märgutuli
- Kaugtulede märgutuli
- Eesmise udutule märgutuli*
- Tagumise udutule märgutuli

Süsteemi märgutuled

- Reguleeritava kiirusepiiriku märgutuli
- Nutika kiiruspiiraja märgutuli
- Automaatse tühikäigul seiskamise süsteemi märgutuli (kollane)*/ Automaatse tühikäigul seiskamise süsteemi märgutuli (roheline)*
- Automaatsete kaugtulede märgutuli
- Kohanduva püsikiirusehoidiku (ACC) koos aeglasel kiirusel järgimise (LSF)* märgutuli (kollane/roheline)
- Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS) märgutuli (kollane/roheline)
- Kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) märgutuli
- Teelt väljasõidu takistamise märgutuli

Juhtseadised Lk 175

Kell Lk 176

Navigatsioonisüsteemiga mudelid

Helisüsteem võtab vastu GPS-satelliitide signaale ja värskendab selle järgi automaatselt kellaaega.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid



1. Hoidke nuppu **MENU/CLOCK** all.
2. Tundide muutmiseks pöörake, seejärel vajutage.
3. Minutite muutmiseks pöörake, seejärel vajutage.
4. Valige **SET**, seejärel vajutage nuppu.

Neid märgutulesid kasutatakse valikunupu kasutamise kirjeldamiseks.

- Valimiseks keerake.
- Sisenemiseks vajutage.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid



1. Valige ikoon HOME (avakuva) ja siis **Settings** (sätted).
2. Valige **Clock** (kell) ja siis **Clock Adjustment** (kella seadistamine).
3. Puudutage ikooni ▲/▼ tundide ja minutite muutmiseks.
4. Valige **OK**.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

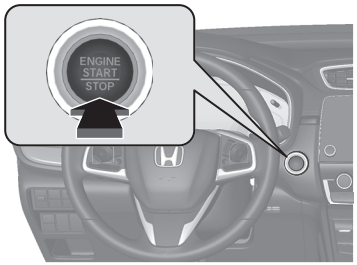


1. Vajutage nuppu ja valige, seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
2. Vajutage nuppe ▲/▼ kuni ekraanil kuvatakse **Clock Setup** (kella seadistus).
3. Vajutage nuppu **ENTER**.
4. Vajutage nuppu **ENTER** ja valige **Adjust Clock** (seadista kella).
5. Vajutage nuppe ▲/▼ tundide muutmiseks, seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
6. Vajutage nuppe ▲/▼ minutite muutmiseks, seejärel vajutage nuppu **ENTER**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

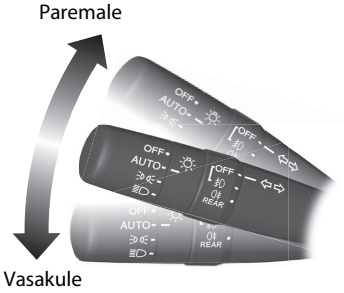
Nupp ENGINE START/ STOP* Lk 218

Vajutage toiterežiimi vahetamiseks nuppu.



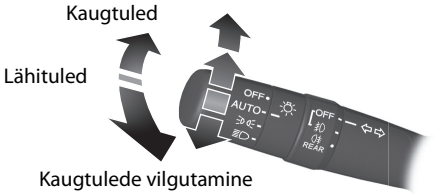
Suunatuled Lk 222

Suunatulede lülitushoob



Tuled Lk 223

Tulede lülitid

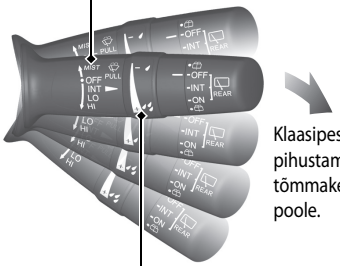


Klaasipuhastid ja -pesurid

Lk 233

Klaasipuhastite/-pesurite lülitushoob

MIST
OFF
AUTO[*1]: Klaasipuhasti kiirus muutub automaatselt.
INT[*2]: madal kiirus, intervallidega
LO: madalal kiirusel pühkimine
HI: suurel kiirusel pühkimine



Klaasipesuvedeliku pihustamiseks tõmmake enda poole.

Reguleerimisrõngas
−: madal tundlikkus[*1]
− : aeglasem, vähem pühkimisi[*2]
+: kõrge tundlikkus[*1]
+ : kiirem, rohkem pühkimisi[*2]

*1 : Automaatse intervalliga klaasipuhastitega mudelid
*2 : Automaatse pausidega töötavate klaasipuhastiteta mudelid

Automaatse intervalliga klaasipuhastitega mudelid

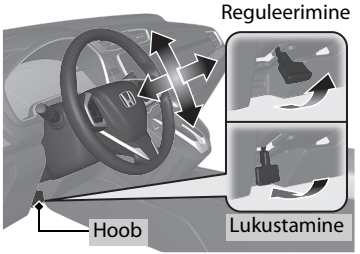
Enne järgmiseid toiminguid peab klaasipuhastite süsteemi kahjustamise vältimiseks valik **AUTO** olema alati lülitatud asendisse **OFF**.

- Esiklaasi puhastamine
- Autopesula kasutamine
- Vihma ei saja

Rool

Lk 244

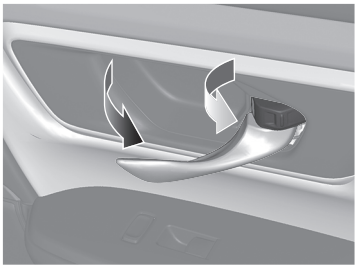
- Reguleerimiseks tõmmake reguleerimishooba enda poole, seadke rool soovitud asendisse ning lukustage hoob uuesti paika.



Esiuste avamine seestpoolt

Lk 189

- Tõmmake kummagi esiukse seesmist käepidet, et uks korraga riivist vabastada ja avada.

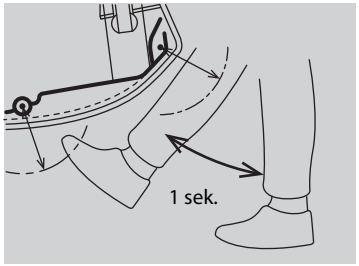


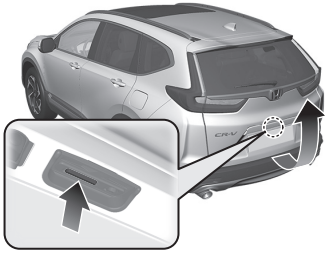
Tagaluuk Lk 192



Elektrilise tagaluugiga mudelid

Kui teil on kaugjuhtimispult kaasas, liigutage jalga tagumise kaitseraua keskosa all edasi-tagasi, et elektriline tagaluuk avada.





Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

- Kui kõik uksed on lukust avatud, vajutage tagaluugi avamiseks väliskäepidet ja tõstke tagaluuk lahti.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- Kui kaugjuhtimispult on teiega kaasas, vajutage väliskäepidet ning avage tagaluuk.

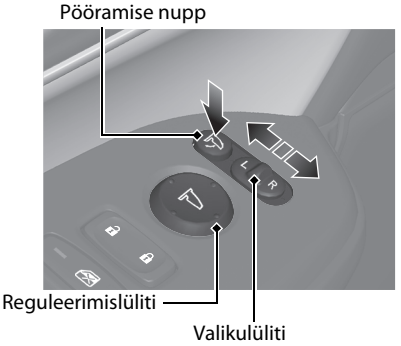
Elektrilise tagaluugiga mudelid

- Vajutage elektrilise tagaluugi nuppu juhipoole juhtpaneelil või vajutage kaugjuhtimispulti.

Elektrilised uksepeeglid

Lk 246

- Kui süüde on tööasendis II *1, seadke valikulüliti: asendisse **L** või **R**.
- Vajutage reguleerimislüliti vastavale servale peegli asendi reguleerimiseks.
- Uksepeeglite sisse ja välja pööramiseks vajutage peeglite pööramise nuppu.

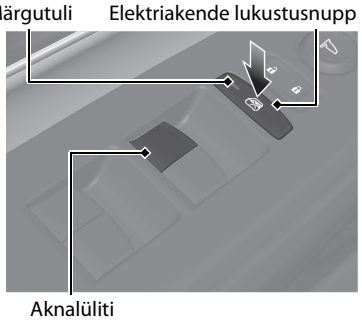


*1 : Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Elektrilised klaasitõstukid

Lk 210

- Elektriaknaid saab avada ja sulgeda siis, kui süütelüliti on tööasendis II*1.
- Kui elektriakna lukustusnupp on väljalülitatud asendis, saab iga reisija akent selle lülitist avada ning sulgeda.
- Kui elektriakna lukustusnupp on sisselülitatud asendis (märgutuli põleb), on reisijate akende lülitid blokeeritud.



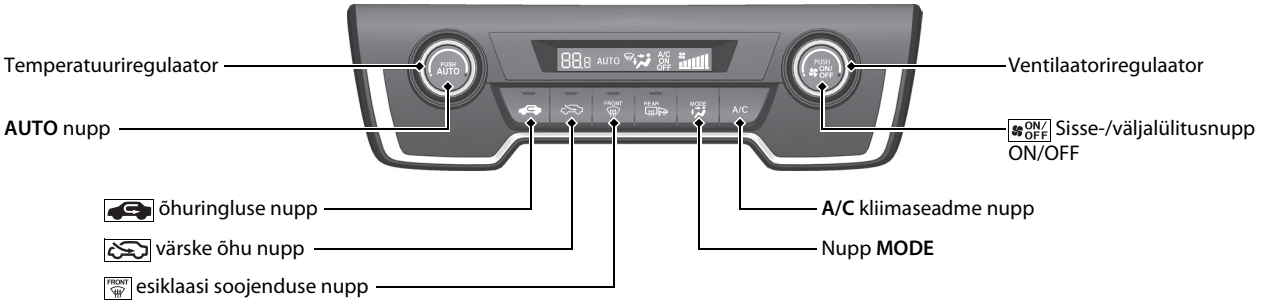
*1 : Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Kliimaseade Lk 290

- Vajutage kliimaseadme sisselülitamiseks nuppu **AUTO**.
- Süsteemi sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu ON/OFF.
- Tuuleklaasi jääst vabastamiseks vajutage nuppu FRONT.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Õhku tuleb armatuurlaua tuulutusavadest ning keskkonsooli tagaosast.	Õhku tuleb põranda ja armatuurlaua tuulutusavadest ning keskkonsooli tagaosast.	Õhku tuleb põranda tuulutusavadest.	Õhku tuleb põranda ja esiklaasisoojendi tuulutusavadest.



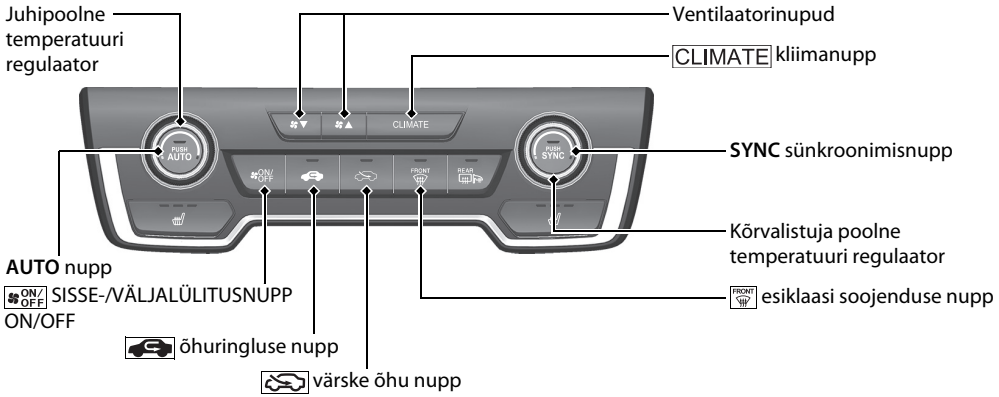


Õhku tuleb armatuurlaua tuulutusavadest ning keskkonsooli tagaosast.

Õhku tuleb põranda ja armatuurlaua tuulutusavadest ning keskkonsooli tagaosast.

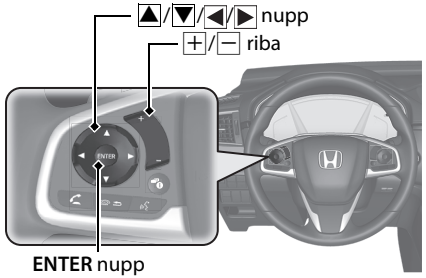
Õhku tuleb põranda tuulutusavadest.

Õhku tuleb põranda ja esiklaasisoojendi tuulutusavadest.



Mugavus Lk 297

Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud Lk 302



- +/− riba
  Helitugevuse reguleerimiseks vajutage.
- ▲/▼ Nupp
  Vajutage ▲ või ▼ helirežiimide järgnevalt vahetamiseks:

  Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid
  FM1/FM2/DAB1/DAB2/LW/MW/USB või iPod/*Bluetooth*® Audio/AUX

  Ekraaniga helisüsteemiga mudelid
  FM/DAB/LW/MW/USB/iPod/*Bluetooth*® Audio/Apps/Audio Apps/AUX-HDMI™

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

- **ENTER** nupp
- Raadio kuulamisel

1. Vajutage nuppu **ENTER**, et kuvada ekraanil mälunuppude alla salvestatud loend.
2. Vajutage ▲ või ▼ Eelhäälestuse valimiseks, seejärel vajutage **ENTER**.

- USB-mäluseadme kasutamisel

1. Kasutaloendi kuvamiseks vajutage **ENTER**.
2. Vajutage ▲ või ▼ kausta valimiseks.
3. Kaustas sisalduvate palade loendi kuvamiseks vajutage **ENTER**.
4. Vajutage ▲ või ▼ pala valimiseks, seejärel vajutage **ENTER**.

- iPodi kuulamisel

1. Vajutage nuppu **ENTER**, et kuvada iPod-i muusikaloend.
2. Vajutage ▲ või ▼ kategooria valimiseks.
3. Vajutage nuppu **ENTER**, et kuvada kategoorias sisalduvate üksuste loend.
4. Vajutage ▲ või ▼ üksuse valimiseks, seejärel vajutage **ENTER**.
   ▶ Vajutage **ENTER** ja seejärel vajutage ▲ või ▼ korduvalt, kuni kuvatakse üksus, mida soovite kuulata.

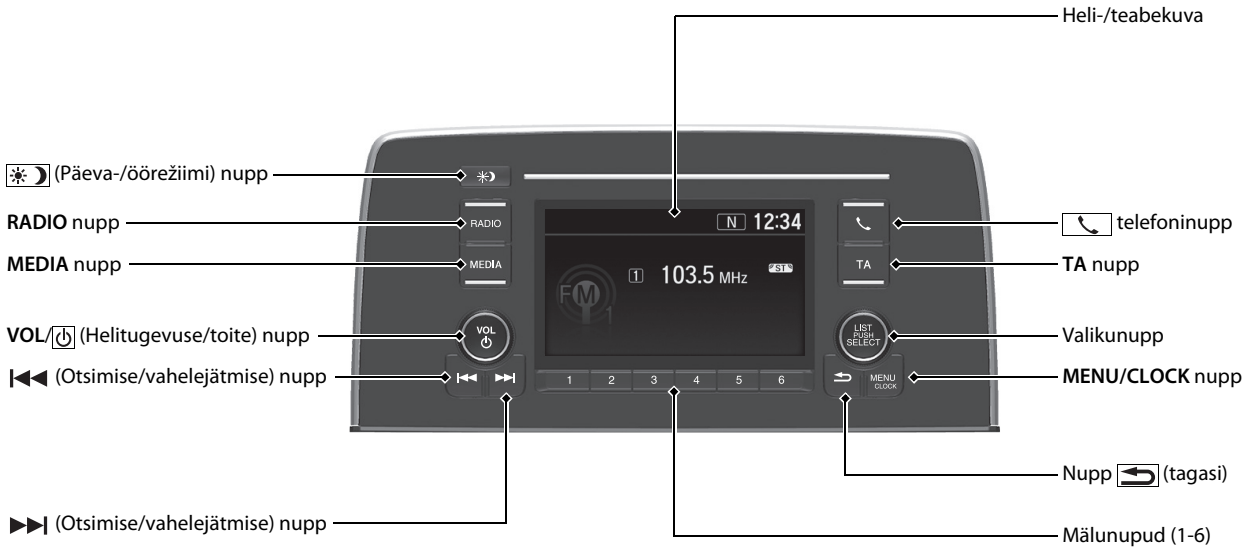
- *Bluetooth*®-heli kuulamisel

1. Palaloendi kuvamiseks vajutage **ENTER**.
2. Vajutage ▲ või ▼ pala valimiseks, seejärel vajutage **ENTER**.

● ◀/▶ nupp
Raadio: vajutage mällu salvestatud raadiojaama muutmiseks.
Hoidke all järgmise või eelmise tugevama raadiojaama valimiseks.
USB-seade:
vajutage järgmise loo valimiseks või praeguse loo algusesse naasmiseks.
Hoidke all kausta muutmiseks.
(Näidu/teabe) nupp.
Vajutage sisu muutmiseks.
➔ **Juhi teabeekraan** Lk 148

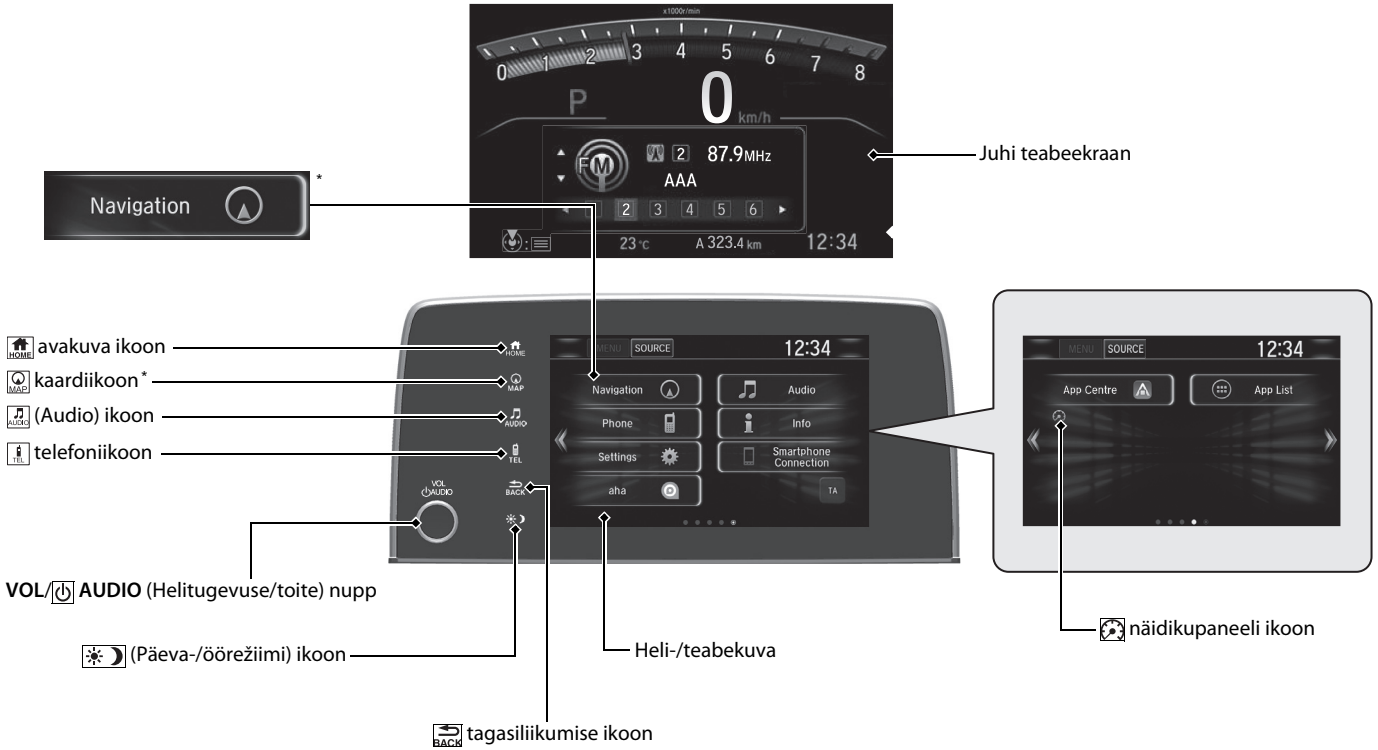
Helisüsteem Lk 298

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid Lk 305



Ekraaniga helisüsteemiga mudelid Lk 332

Navigatsioonisüsteemi kasutamiseks Vt navigatsioonisüsteemi kasutusjuhendit.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

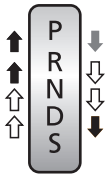
Sõitmine Lk 499

Manuaalkäigukast* Lk 528

Variaatorkäigukast* Lk 523

- Valige asend P ja vajutage piduripedaal mootori käivitamise ajaks alla.

Käigukangi asendid





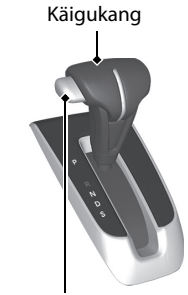
Käigukangi asendist P väljaviimiseks vajutage piduripedaali ja hoidke vabastusnuppu all.



Vajutage vabastusnuppu käigukangi liigutamiseks.



Liigutage käigukangi, ilma et vabastusnuppu vajutaksite.



P **Parkimine**
Mootori seiskamine või käivitamine. Käigukast on blokeeritud.

R **Tagasikäik**
Kasutatakse tagurdamiseks.

N **Neutraalasend**
Käigukast ei ole blokeeritud.

D **Sõiduasend**
- Tavaline sõitmine.
- Saate ajutiselt kasutada 7-käigulist manuaalrežiimi.

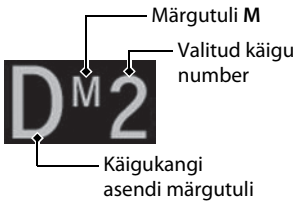
S **Sõiduasend (S)**
- Parem kiirendus
- Kasutatakse mootoriga pidurdamiseks
- Üles- või allamäge sõites
- Saate kasutada 7-käigulist manuaalrežiimi.

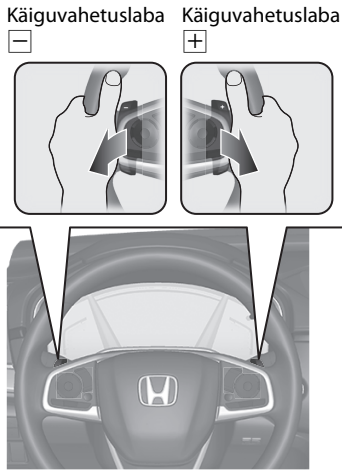
7-käiguline manuaalvahetusrežiim Lk 525

Võimaldab manuaalselt käike vahetada käsi roolilt võtmata.

Kui käigukang on asendis S
- Tõmmates käiguvahetuslaba, lülitub variaatorkäigukast ümber 7-käigulisele manuaalvahetusrežiimile.
- Käiguvahetuse näidikul kuvatakse **M** märgutuli ja valitud käik.

Kui käigukang on asendis D
- Tõmmates käiguvahetuslaba, lülitub variaatorkäigukast ajutiselt ümber 7-käigulisele manuaalvahetusrežiimile. Käiguvahetuse näidikul kuvatakse valitud käik.





Reguleeritav kiirusepiirik

Lk 536

- See süsteem võimaldab teil määrata maksimaalse kiiruse, mida pole võimalik ületada isegi gaasipedaali vajutamisega.
- Reguleeritava kiirusepiiriku kasutamiseks vajutage nuppu **MAIN**. Reguleeritava kiirusepiiriku valimiseks vajutage nuppu **LIM** ja kui olete saavutanud soovitud kiiruse, vajutage nuppu **–/SET**.
- Sõiduki piirkiiruse saab määrata vahemikus ligikaudu 30 km/h kuni ligikaudu 250 km/h.

VSA sisse- ja väljalülitamine

Lk 548

- Stabiilsuskontrollsüsteem (VSA) aitab sõidukit kurvides stabiilsena hoida ja lahtisel pinnasekattel või libedal teel kiirendades veojõudu säilitada.
- VSA lülitub mootori käivitamisel automaatselt sisse.
- VSA osaliseks blokeerimiseks või täielikuks taastamiseks hoidke nuppu alla, kuni kostab piiks.

Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem

Lk 551

- Tuvastab muutused rehvi seisundis ja ümbermõõdus, mis tulenevad rehvirõhu vähenemisest.
- Tühjenemishoiatuse süsteem lülitub mootori käivitamisel automaatselt sisse.
- Teatud oludes tuleb sooritada lähtestamine.

CMBS-i sisse- ja väljalülitamine

Lk 565

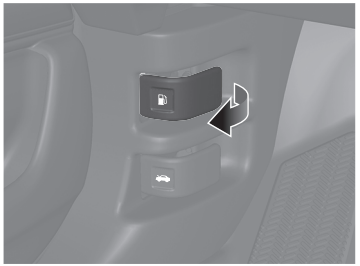
- Kui kokkupõrge on tõenäoliselt vältimatu, suudab CMBS aidata teil vähendada sõiduki kiirust ja kokkupõrke raskust.
- CMBS lülitub mootori käivitamisel automaatselt sisse.
- CMBS-i sisse- või väljalülitamiseks hoidke nuppu all, kuni kostab piiks.

Tankimine Lk 653

Soovitatav kütus: **EN 228 standardile vastav bensiin**
Pliivaba bensiin E10 (90% bensiini ja 10% etanooli), uuringumeetodil põhineva oktaaniarvuga 95 või kõrgem

Kütusepaagi maht: 57 l

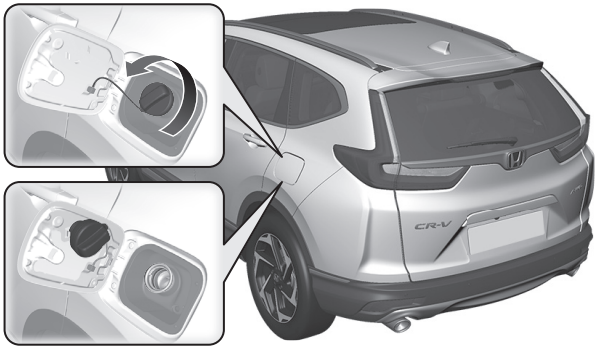
1. Tõmmake kütuse täiteava luugi vabastamise hooba.



2. Keerake kütuse täiteava kork aeglaselt lahti.

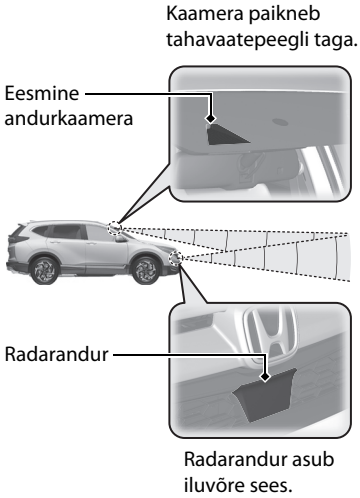
3. Pange kork luugi küljes olevasse hoidikusse.

4. Pärast tankimist keerake kork tagasi, kuni kostab vähemalt üks klõps.



Honda Sensing Lk 558

Honda Sensing on juhiabisüsteem, mis kasutab kahte tüüpi andureid - iluvõre sees asuvat radarandurit ja tuuleklaasi siseküljel, tahavaatepeegli taga asuvat eemist andurkaamerat.



Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS) Lk 561

Süsteem saab teid aidata, kui on oht teie sõiduki kokkupõrkamiseks selle ees oleva sõiduki või jalakäijaga. CMBS on mõeldud hoiatama teid võimalikust kokkupõrkest ning vähendama sõiduki liikumiskiirust, kui kokkupõrget ei saa vältida, et vähendada kokkupõrke raskusastet.

Kohanduv kiirusehoidja (ACC) koos aeglasel kiirusel järgimisega (LSF)* Lk 572

Aitab säilitada ühtlast sõidukiirust ja määratud pikivahet eesliikuva sõidukiga ja aeglustama sõidukit ja seda peatama, kui tuvastatud sõiduk peatub, ilma et peaksite jalga piduri- või gaasipedaalil hoidma.

Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)* Lk 589

Aitab säilitada ühtlast sõidukiirust ja määratud pikivahet eesliikuva sõidukiga ilma, et peaksite jalga piduri- või gaasipedaalil hoidma.

Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS) Lk 604

Abistab roolimisel ja hoiab sõidukit tuvastatud sõidurea keskel, annab vibreeriva ja visuaalse hoiatuse, kui sõiduk hakkab sõidureast välja kalduma.

Teelt väljasõidu takistamise süsteem Lk 612

Hoiatab teid ja aitab, kui süsteem tuvastab võimaluse, et sõiduk lahkub tahtmatult tuvastatud sõidureast ja/või üldse teelt.

Liiklusmärgi tuvastussüsteem Lk 618

Teavitab teid juhi teabeekraanil ja esiekraanil* liiklusmärgi teabest, nagu kiiruspiirangud ja möödasõidukeelud, millest äsja möödusite.

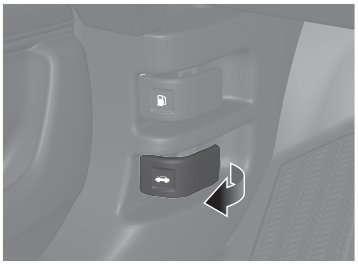
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Hooldus Lk 657

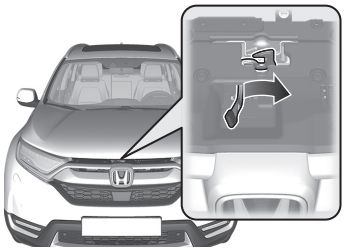
Kapoti all Lk 680

- Kontrollige mootoriõli, jahutusvedelikku ja tuuleklaasi pesuvedelikku. Lisage, kui vaja.
- Kontrollige pidurivedelikku.
- Kontrollige aku seisundit kord kuus.

1. Tõmmake kapoti vabastushooba, mis asub juhi pool armatuurlaua välimise nurga all.



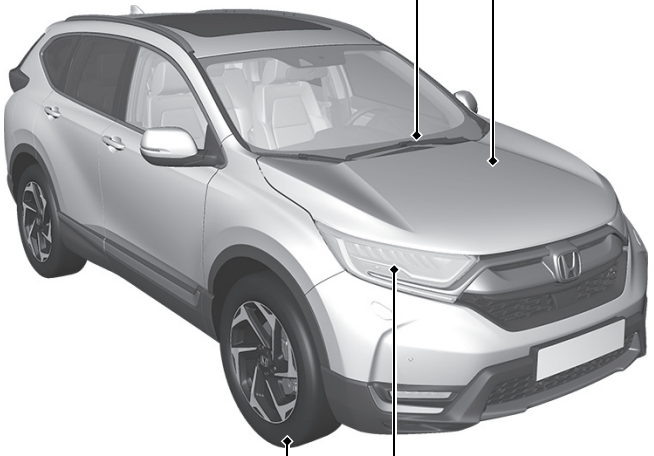
2. Leidke kapoti tuuleriiv, tõmmake seda küljele ja tõstke kapott üles. Kui olete kapoti kergelt ülespoole tõstnud, võite hoova lahti lasta.



3. Kui olete lõpetanud, sulgege kapott ja veenduge, et see on kindlalt suletud.

Klaasipuhastite harjakummid Lk 702

- Vahetage klaasipuhastid, kui need jätavad tuuleklaasile triipe.



Rehvid Lk 707

- Kontrollige regulaarselt rehve ja rattaid.
- Kontrollige regulaarselt rehvirõhke.
- Talvisel ajal kasutage talverehve.

Tuled Lk 694

- Kontrollige regulaarselt kõiki tulesid.

Ootamatuste korral Lk 731

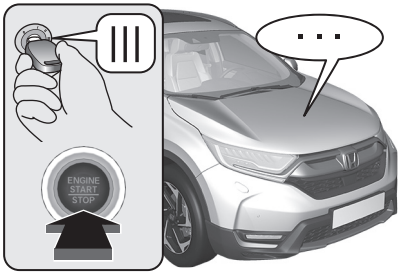
Rehv on tühi Lk 734

- Parkige sõiduk ohutus kohas ja vahetage tühja rehviga ratas pakiruumis oleva kompaktse varuratta vastu.



Mootor ei käivitu Lk 743

- Kui aku on tühi, käivitage mootor käivituskaablite abil abiakult.



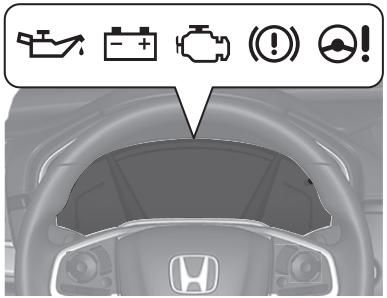
Ülekuumenemine Lk 749

- Parkige sõiduk turvaliselt. Kui te ei näe kapoti all auru, avage kapott ja laske mootoril maha jahtuda.



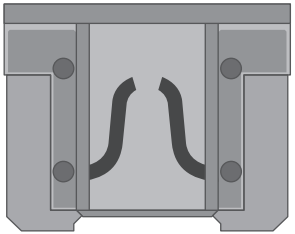
Märgutuled süttivad Lk 751

- Tehke kindlaks märgutule tähendus ja lugege kasutusjuhendit.



Läbipõlenud kaitse Lk 758

- Kui elektriseade ei tööta, veenduge, et kaitsmed ei ole läbipõlenud.



Pukseerimine Lk 765

- Kui teie sõiduk tuleb ära vedada, kutsuge kohale professionaalne puksiir.



Mida teha kui

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Süütelülitit ei saa keerata asendist [0] asendisse [I]. Miks?

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Toiterežiim ei lülitu režiimilt SEISATUD SÕIDUK (LUKK) režiimi TARVIKUD. Miks?

- Rool võib olla lukus.

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

- Proovige süütevõtme keeramise ajal rooli vasakule ja paremale pöörata.



Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- Liigutage rooli pärast nupu **ENGINE START/STOP** vajutamist vasakule ja paremale.

Variaatorkäigukastiga mudelid võtmeta käivitamise süsteemita

Süütelülitit ei saa keerata asendist [I] asendisse [0] ja võtit ei saa eemaldada. Miks?

Variaatorkäigukastiga mudelid võtmeta käivitamise süsteemiga

Toiterežiim ei lülitu režiimilt TARVIKID režiimi SEISATUD SÕIDUK (LUKK). Miks?

Variaatorkäigukastiga mudelid

Käigukang tuleb seada asendisse [P].



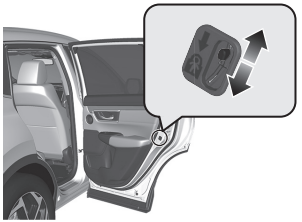
Miks piduripedaal vajutamise ajal vibreerib?

Vibreerimist esineb ABS-i rakendumisel ega tähenda probleemi piduritega. Vajutage piduripedaali kindlalt ja ühtlaselt. Vältige piduripedaali pumpamist.

➔ **Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS)** Lk 637

Tagaust ei saa seestpoolt avada. Miks?

Kontrollige, kas lapselukk on asendis LOCK (LUKUS). Kui on, avage tagauks väljastpoolt. Funktsiooni välja lülitamiseks seadke hoob avatud asendisse.



Miks uksed pärast lukust avamist lukustuvad?

Kui te ei ava uksi 30 sekundi jooksul, lukustuvad need turvalisuse tagamiseks automaatselt uuesti.

Miks juhiukse avamisel kostab hoiatussignaal?

Hoiatussignaal lülitub sisse kui:

- välistuled on sisse lülitatud;
- automaatne tühikäigul seiskamine* toimib.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- toiterežiimiks on LISATARVIKUD.

Miks sõidu alustamisel kostab hoiatussignaal?	Hoiatussignaal esitatakse, kui juht ja/või mõni kaasreisija on jätnud turvavöö kinnitamata.
Elektrilise seisupiduri lüliti vajutamine seisupidurit ei vabasta. Miks?	Vajutage elektrilise seisupiduri lülitit siis, kui olete piduripedaali alla vajutanud.
Gaasipedaali vajutamine seisupidurit automaatselt ei vabasta. Miks?	• Kinnitage turvavöö. • Kontrollige, kas käigukast on asendis P* or N. Kui see on nii, valige muu asend.
Miks ma kuulen piduripedaali vajutamisel kriiksuvat heli?	Piduriklotsid võivad vajada vahetamist. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.
Näen kollast hüüumärgiga rehvi märgutuld. Mida see tähendab?	Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem nõuab tähelepanu. Kui täitsite või vahetasite hiljuti rehvi, tuleb süsteem lähtestada. **Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem** Lk 551

Kas selles sõidukis võib kasutada pliivaba bensiini, mille oktaanarv (RON) on 91 või suurem?

Teie sõiduk on mõeldud kasutamiseks kvaliteetse pliivaba bensiiniga, mille uurimismeetodil määratud oktaanarv on 95 või kõrgem. Kui selle oktaanarvuga bensiini pole saadaval, võib ajutiselt kasutada tavalist pliivaba bensiini, mille uurimismeetodil määratud oktaanarv on 91 või kõrgem.
Tavalise pliivaba bensiini kasutamine võib põhjustada mootoris metalset taguvat heli - detonatsiooni -, mis omakorda vähendab mootori võimsust. Tavabensiini pikaaegne kasutamine kahjustab mootorit.



Turvaline sõitmine

Sellest peatükist ja kogu juhendist leiate mitmeid ohutusalaseid soovitusi.

Turvalise sõidu jaoks
- Olulised ohutusabinõud 38
- Tähtis käsitsemisteave 40
- Ohutusseadmed 41
- Ohutusalane kontroll 42

Turvavööd
- Teave turvavööde kohta 43
- Turvavöö kinnitamine 49
- Turvavööde ülevaatus 53
- Kinnituspunktid 54

Turvapadjad
- Turvapadjasüsteemi osad 56
- Turvapatjade tüübid 58
- Esiturvapadjad (SRS) 58
- Külgturvapadjad 63
- Külgturvakardinad 65
- Turvapadjasüsteemi märgutuled 67
- Turvapatjade hooldus 69

Laste turvalisus
- Laste kaitsmine sõidukis 70
- Imikute ja väikeste laste turvalisus 73
- Suuremate laste turvalisus 91

Heitgaas on ohtlik
- Süsinikmonooksiid 94

Hoiatuskleebised
- Siltide asukohad 95

Järgmistel lehekülgedel kirjeldatakse teie sõiduki ohutusfunktsioone ja nende õiget kasutamist. Järgnevalt loetletud ohutusnõudeid loeme meie kõige olulisemateks.

Olulised ohutusabinõud

■ Kinnitage alati turvavöö

Turvavöö kaitseb teid mis tahes kokkupõrkel kõige paremini. Turvapadjad ainult täiendavad turvavöid ega asenda neid. Seega, vaatamata turvapatjadele teie sõidukis, veenduge alati, et nii teil kui ka kaassõitjal on turvavöö alati nõuetekohaselt kinnitanud.

■ Kasutage laste turvavarustust

12-aastased ja nooremad lapsed peaksid istuma turvaliselt tagaistmel, mitte esiistmel. Imikud ja väikelapsed tuleb kinnitada turvahälli või -istmega. Suuremad lapsed peavad kasutama kõrgenduspatja ja olema kinnitatud turvavöö õla-süleosaga, kuni nad on piisavalt pikad, et neid saab ilma kõrgenduspadjata korralikult turvavööga kinnitada.

■ Arvestage turvapatjadega seotud ohte

Turvapadjad võivad päästa elusid, kuid tekitada üliraskeid vigastusi neile, kes istuvad turvapatjadele liiga lähedal või pole õigesti kinnitatud. Kõige rohkem ohustavad turvapadjad lapsi ja väikest kasvu täiskasvanuid. Järgige kindlasti kõiki käesoleva raamatu juhiseid ja hoiatusi.

■ Ärge sõitke, kui olete joonud

Alkohol ja juhtimine ei sobi kokku. Isegi üks pits võib takistada reageerimist muutuvatele tingimustele ning teie reageerimisvõime väheneb iga järgmise pitsiga. Ärge sõitke, kui olete alkoholi tarvitanud, ja ärge lubage seda teha ka oma sõpradel.

Turvalise sõidu jaoks

Mõnes riigis on juhtidel lubatud sõidu ajal mobiiltelefoni kasutada ainult käed-vabad seadmega.

■ Pöörake erilist tähelepanu sõiduohutusele

Telefonikõne või muu tegevus, mis ei lase teil osutada täit tähelepanu maanteel toimuvale ning teisi sõidukeid ja jalakäijaid tähele panna, võib kaasa tuua õnnetuse. Ärge unustage, et olukord võib kiirelt muutuda ja ainult teie võite otsustada, millal on ohutu tähelepanul mingil määral hajuda lasta.

■ Kontrollige oma kiirust

Valesti valitud sõidukiirus on autoõnnetustes peamine vigastuste ja surma põhjustaja. Üldiselt on nii, et mida suurem on kiirus, seda suurem on ka oht, kuid rasked õnnetused võivad juhtuda ka aeglasel sõidul. Ärge kunagi sõitke kiiremini, kui tingimused võimaldavad, hoolimata suurimast lubatud kiirusest.

■ Hoidke oma sõiduk alati heas korras

Rehvi purunemine võib olla äärmiselt ohtlik.
Selliste probleemide tõenäosuse vähendamiseks kontrollige sageli rehvirõhku ja rehvide seisundit ning tehke kõik ettenähtud hooldustööd.

■ Ärge jätke järelvalveta lapsi sõidukisse

Sõidukisse järelvalveta jäetud lapsed võivad sõiduki juhtseadiseid aktiveerides viga saada. Lisaks võivad nad panna sõiduki liikuma ning põhjustada avarii, mille tulemusel võivad lapsed ja/või kõrvalised isikud saada viga või isegi surma. Lisaks võib salongi temperatuur välistemperatuurist olenevalt saavutada äärmusliku taseme ja põhjustada vigastusi või isegi surma.
Isegi juhul, kui kliimaseade on sisse lülitatud, ärge jätke järelvalveta lapsi sõidukisse, sest kliimaseade võib suvalisel hetkel välja lülituda.

Tähtis käsitsemisteave

Teie autol on suurem kliirens kui tavateedel sõitmiseks mõeldud autodel. Suuremal kliirensil on maastikusõidul palju eeliseid. See võimaldab ületada teel olevaid muhke, takistusi ja läbida konarlikku maastikku. Samuti tagab see parema nähtavuse, seega saate probleeme juba varem ennetada.

Need eelised tulenevad siiski millegi arvelt. Kuna auto on kõrgem ja suurema kliirensiga, paikneb ka auto raskuskese kõrgemal, mis tõttu võib auto järskude kurvide võtmisel ümber paiskuda. Selliste autode ümberpaskumiste määr on märkimisväärselt suurem kui teist tüüpi autodel. Kui auto avarii korral ümber kukub, saavad turvavööga kinnitamata reisijad tõenäolisemalt surma kui turvavööga kinnitatud reisijad. Veenduge alati, et teie ja kaasreisijate turvavööd on kinnitatud.

Tähtis käsitsemisteave

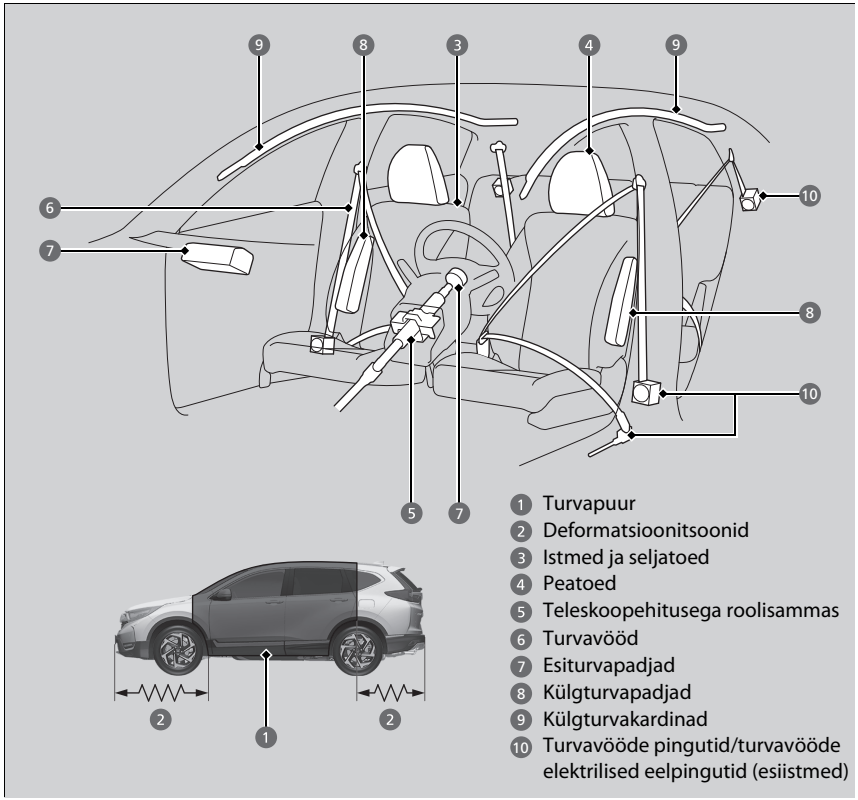
Teavet ümbermineku ohu vähendamise kohta lugege järgmistest jaotistest.

Ettevaatusabinõud sõidu ajal Lk 520
Maastikusõidu juhised Lk 512

Auto ebakorrektse kasutamise tagajärjeks võib olla õnnetus.

Paljudes riikides on maastikusõit, nt metsas sõitmine seadusega keelatud. Enne maastikul sõitmist kontrollige kohalikke seaduseid ja regulatsioone.

Ohutusseadmed



Järgmine loetelu aitab teil ennast ja oma kaassõitjaid aktiivsemalt kaitsta.

Ohutusseadmed

Teie sõiduk on paljude funktsioonide ja omadustega, mis üheskoos kaitsevad juhti ja kaassõitjaid liiklusõnnetuse korral.

Mõned ohutusseadmed ei nõua mingit juhipoolset tegutsemist. Nendeks on näiteks tugevdatud teraskonstruktsioon, mis moodustab salongi ümber turvapuuri, esimese ja tagumise deformatsioonitsooni, teleskoopehitusega roolisammas ja piisavalt tugeva kokkupõrke ajal rakenduvad eesmised turvavööpingutid.

Need funktsioonid ja omadused saavad teid ja kaassõitjaid tõhusalt kaitsta vaid siis, kui istutakse ettenähtud asendis ja turvavööd on kõigil kinnitatud. Mõned ohutusseadmed võivad vigastusi hoopis raskendada, kui neid ei kasutata õigesti.

Ohutusalane kontroll

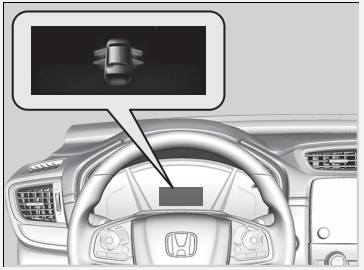
Teie ja kaassõitjate ohutuse huvides harjutage endale komme neid kontrollida iga kord enne sõitu.

- Reguleerige oma iste sõiduks sobivasse asendisse. Veenduge, et esiistmed on reguleeritud nii, et juht saab mugavalt sõidukit juhtida. Eesmisele turvapadjale liiga lähedal istumine võib liiklusõnnetuse korral kaasa tuua tõsise või surmaga lõppeva vigastuse.
  ➔ **Istmete reguleerimine** Lk 249
- Reguleerige peatoed sobivaks. Peatoed on kõige tõhusamad, kui peatoe kese on kohakuti teie pea keskpaigaga. Pikad inimesed peaksid seadma oma peatoe kõrgeimasse asendisse.
  ➔ **Eesmiste peatugede reguleerimine** Lk 262
- Kasutage alati õigesti turvavööd. Kontrollige, kas ka kõik kaassõitjad on turvavöö õigesti kinnitanud.
  ➔ **Turvavöö kinnitamine** Lk 49
- Tagage laste turvalisus turvavööga või kasutades laste turvavarustust, mis vastab lapse eale, pikkusele ja kaalule.
  ➔ **Laste turvalisus** Lk 70

Ohutusalane kontroll

Kui juhi teabeekraanile ilmub avatud ukse ja/või tagaluugi teade, pole uks ja/või tagaluuk korralikult suletud. Sulgege kõik uksed ja tagaluuk, et teade ekraanilt kaoks.

➔ **Juhi teabeekraani hoiatused ja teated** Lk 122



Teave turvavööde kohta

Turvavööd on kõige tõhusamad ohutusvahendid, sest hoiavad teid sõidukiga ühendatuna ning te olete kaitstud paljude muude sõiduki ohutusfunktsioonide poolt. Ühtlasi takistavad turvavööd inimeste paiskumist vastu sõiduki sisemust, kaassõitjaid või sõidukist välja. Õigesti kinnitatud turvavöö hoiab teie keha kokkupõrke ajal õiges asendis ning nii saavad ka turvapadjad teile kõige tõhusamat kaitset pakkuda.

Lisaks aitavad turvavööd teid kaitsta peaaegu igat liiki kokkupõrgetes, näiteks:
- laupkokkupõrkel
- külglöögi korral
- tagantlöögi korral
- ümberpaiskumisel

Teave turvavööde kohta

⚠HOIATUS

Turvavöö vale kasutamine või kasutamata jätmine suurendab õnnetuses üliraskete vigastuste tõenäosust, hoolimata sellest, et autol on turvapadjad.

Kasutage alati õigesti turvavööd ja veenduge, et seda teevad ka reisijad.

HOIATUS: Turvavöö toetab sõitja luustikku ning peaks kulgema üle puusade (võimalikult madalalt), rinna ja õla. Turvavöö puusarihm ei tohiks kulgeda üle kõhu.

HOIATUS: Et turvavööd saaksid täita oma ülesannet, tuleks need mugavuse piires võimalikult pingule tõmmata. Lõtv turvavöö vähendab märkimisväärselt sõitjale pakutavat kaitset.

HOIATUS: Turvavööd ei tohiks olla keerdus.

HOIATUS: Ühte turvavööd tohib korraga kanda ainult üks reisija; turvavöö ümber reisija süles istuva lapse panemine on ohtlik.

JÄTKUB

■ Puusa-/õlavööd

Kõik viis või seitse istekohta on varustatud lukustuvate pingutitega puusa-/õlavöödega. Tavalise sõitmise ajal laseb rull teil vabalt liigutada ja hoiab turvavöö mõningase pinge all. Kokkupõrke või äkilise pidurdamise ajal inertsrull lukustub ja hoiab teie keha paigal.

Näoga sõidusuunas paigaldatava turvaistme kasutamisel tuleb turvavöö korralikult kinnitada.

Lapse turvavarustuse paigaldamine puusa-õlavööd kasutades Lk 88

■ Turvavööde nõuetekohane kasutamine

Turvavööde nõuetekohaseks kasutamiseks järgige allolevaid juhiseid.

- Kõik sõitjad peavad istuma püstises asendis, seljatoele toetuma ja selles asendis püsima kogu sõidu jooksul. Längus istumine ja kummardumine vähendab turvavöö tõhusust ja võib suurendada tõsiste vigastuste ohtu kokkupõrke korral.
- Ärge kunagi pange puusa-õlarihmaga turvavöö õlarihma osa oma kaenla alla või selja taha. Nii võite õnnetuses väga tõsiselt viga saada.
- Kaks sõitjat ei tohi kunagi kasutada ühte turvavööd. Nii võivad nad õnnetuses väga tõsiselt viga saada.
- Ärge kinnitage turvavööde külge mingit lisavarustust. Abivahendid, mis on mõeldud mugavuse parandamiseks või õlavöö asendi muutmiseks, võivad vähendada turvavöö tõhusust ja suurendada tõsiste vigastuste ohtu kokkupõrkes.

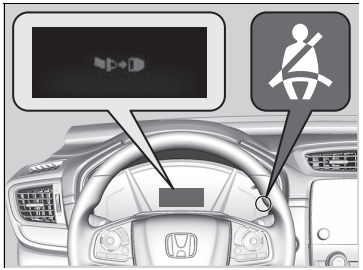
Teave turvavööde kohta

Turvavööd ei suuda teid kõikide õnnetuste korral täielikult kaitsta. Enamasti suudavad turvavööd tõsiste vigastuste ohtu siiski vähendada.

Enamikus riikides on turvavöö kandmine kohustuslik. Tutvuge nende riikide seadusandlusega, kus te sõidate.

Kui tõmbate turvavööd liiga kiiresti välja, siis see lukustub. Sellisel juhul laske turvavööl natuke tagasi tõmbuda ja seejärel tõmmake seda välja aeglaselt.

■ Turvavöö meeldetuletus



■ Esiistmed

Turvavööde süsteem sisaldab ka näidikupaneelil olevat märgutuld, mis tuletab juhile ja eesmisele kaassõitjale meelde turvavööd kinnitada.
Kui süütelüliti keeratakse tööasendisse II*1 ja turvavöö pole kinnitatud, hakkab märgutuli vilkuma. Mõne sekundi möödumisel jääb märgutuli põlema, kuni turvavöö kinnitatakse.

Kui sõidate ja turvavöö on kinnitamata, kostab hoiatussignaal perioodiliselt ja märgutuli vilgub.

Turvavöö meeldetuletus

Märgutuli lülitub sisse ka siis, kui juhi kõrvalistuja ei ole turvavööd kinnitanud kuue sekundi jooksul pärast süüte lülitamist tööasendisse II*1.

Kui juhi kõrval ei istu kedagi, märgutuli ei sütti ja helisignaali ei anta.

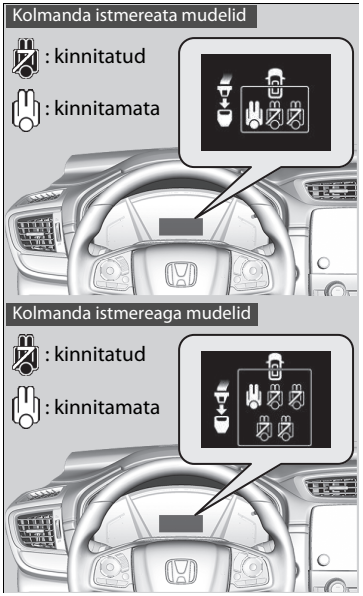
Kui märgutuli süttib ja kostab helisignaal ning juhi kõrval ei istu kedagi, toimige järgmiselt. Kontrollige, kas:
- juhi kõrvalistmele on asetatud raske ese;
- juhi turvavöö on kinnitatud.

Kui märgutuli ei sütti, kui juhi kõrval istub kaasreisija ja turvavöö pole kinnitatud, takistab miski tuvastusanduri tööd. Kontrollige, kas:
- istmele on asetatud padi;
- juhi kõrvalistuja ei istu korralikult.

Kui ükski nendest tingimustest pole täidetud, laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB



■ Tagaistmed

Teie sõiduk jälgib ka turvavöökasutust tagaistmel. Juhi teabeekraanil kuvatakse teave tagumiste turvavööde kasutamise kohta.

Näit ilmub järgmistel juhtudel.

- Tagauks avatakse või suletakse.
- Tagaistmel istuv reisija kinnitab või avab turvavöö.

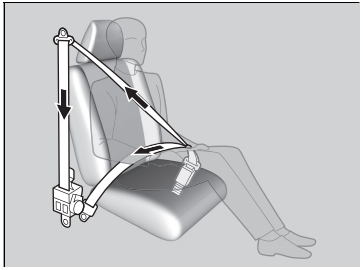
Hoiatussignaal kostab, kui tagaistme reisija turvavöö on sõitmise ajal avatud.

Teabe nägemiseks toimige järgmiselt.
Vajutage (näidu/teabe) nuppu.

Turvavööde eelpingutid

Eesistmetel ja teise istmerea välimistel istekohtadel on automaatsed turvavööpingutid, mis parandavad turvalisust.

Pingutid pingutavad automaatselt esiistmete ja teise istmerea välimiste istekohtade turvavöösid mõõdukate kuni tugevate laupkokkupõrgete korral, mõnikord isegi juhul, kui kokkupõrge ei ole piisavalt tugev, et põhjustada eesmiste turvapatjade avanemist.



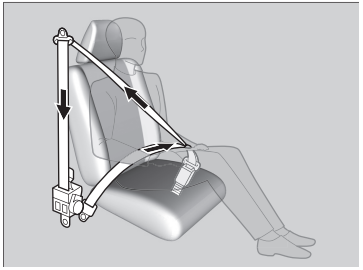
Turvavööde eelpingutid

Turvavööpingutid saavad töötada ainult üks kord. Pinguti rakendumisel süttib SRS-i märgutuli. Laske turvavöö edasimüüja juures välja vahetada ja kogu süsteem põhjalikult üle vaadata, kuna see ei pruugi muidu tulevaste kokkupõrgete ajal enam kaitset pakkuda.

Keskmise kuni raske kokkupõrke ajal rakendub ka sõiduki sellel poolel olev pinguti.

JÄTKUB

Turvavöö e-eelpingutid



Mootoriga eelpingutid hakkavad esiistmete turvavöid sisse tõmbama , kui CMBS, pidurdusabi süsteem või VSA-süsteem on töös. Need võivad aktiveeruda ka järsul pööramisel või kokkupõrkel. Pärast sissetõmbamist naasevad turvavööd tagasi lõtva algasendisse.
Mugavusfunktsioonina tõmbavad elektrilised eelpingutid turvavöid kinnitamisel, normaalselt järsemal pidurdamisel või järsu kurvi võtmisel natuke sissepoole, turvavöö avamisel tõmmatakse need täiesti sisse.

Turvavöö e-eelpingutid

Kui aktiveerusid vaid elektrilised eelpingutid, ei pea komponente välja vahetama.

Elektrilised eelpingutid ei pruugi töötada järgmistel juhtudel.

- Turvapadjasüsteemi märgutuli põleb.
- VSA (stabiilsuskontrollsüsteem) märgutuli põleb.

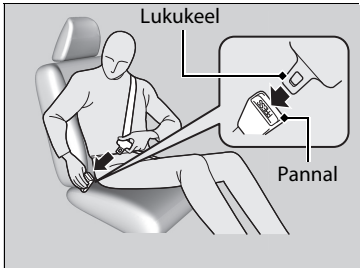
Turvavöö kinnitamine

Pärast esiistme sobivasse asendisse reguleerimist istuge püstasendis, toetage oma selg korralikult seljatoele ning tehke järgmist.

➡ **Istmete reguleerimine** Lk 249



1. Tõmmake turvavöö aeglaselt välja.



2. Lükake keel pandlasse ja tõmmake turvavööd, et veenduda pandla sulgumises.
▶ Veenduge, et turvavöö ei ole keerdus ega millegi külge kinni haakunud.

Kui teie või esiistmel sõitev kaasreisija sisestate turvavöö pandla kinnitusse, tõmbuvad eesmised turvavööd automaatselt sisse.

➡ **Turvavöö e-eelpingutid** Lk 48

Turvavöö kinnitamine

Sõidukis ei tohi istuda istekohtadel, mille turvavöö ei toimi või tõrgub. Nõuetekohaselt mittetöötava turvavöö kasutamisel ei ole sõitja liiklusõnnetuses piisavalt kaitstud. Laske turvavööd edasimüüjal niipea kui võimalik kontrollida.

Ärge pange pandlasse või inertsmehhanismi võõrkehi.

JÄTKUB



3. Seadke turvavöö puusarihm võimalikult madalale üle puusade ning tõmmake õlarihma ülespoole, et puusarihm oleks pingul. Nii avaldub õnnetuse hetkel mõjuv jõud tugevatele puusaluudele, mis vähendab siseelundite vigastamise ohtu.
4. Vajaduse korral tõmmake õlarihma veel kord ülespoole, et kõrvaldada puusarihma lõtk täielikult, ning kontrollige, kas turvavöö kulgeb üle rinna keskosa ja õla. Nii jaotub õnnetuse hetkel mõjuv jõud ülakeha tugevaimate luude vahel.

Turvavöö kinnitamine

⚠HOIATUS

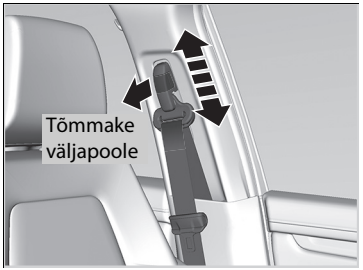
Valesti paiknev turvavöö võib õnnetuses üliraskeid vigastusi põhjustada.

Veenduge enne sõidu alustamist, et kõik turvavööd paiknevad õigesti.

Turvavöö vabastamiseks vajutage punasele nupule **PRESS** ja juhtige turvavööd käega, kuni see on täielikult tagasi keritud.
Sõidukist väljumisel veenduge, et turvavöö on korralikult tagasi keritud ja ei jää sulguva ukse vahele.

■ Ülemise kinnituse reguleerimine

Eesmistel turvavöödel on reguleeritav ülemine kinnitus, mis võimaldab turvavööd kohandada pikemale ja lühemale sõitjale.



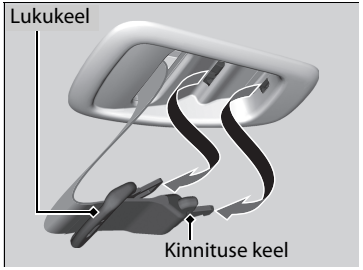
1. Liigutage kinnitust üles või alla, tõmmates vabastust samal ajal väljapoole.
2. Liigutage kinnitus sellisesse asendisse, et turvavöö jookseks üle teie rinna keskosa ja õla.

Ülemise kinnituse reguleerimine

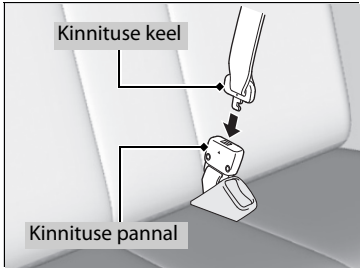
Ülemist kinnitust saab reguleerida nelja asendisse. Kui turvavöö puudutab teie kaela, vähendage kõrgust ühe taseme kaupa.

Pärast reguleerimist veenduge, et ülemise kinnituse asend on fikseeritud.

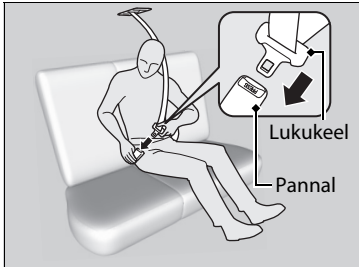
Lahtikäiva kinnitusega turvavöö*



1. Võtke lahtikäiva kinnituse ja turvavöö keel laes asuvatest piludest välja.



2. Seadke kinnituse keele ja pandla kolmnurgad kohakuti. Veenduge, et turvavöö pole keerdus. Kinnitage turvavöö kinnituse pandlasse.



3. Sisestage pannal lukku. Kinnitage turvavöö sama moodi nagu puusa-õlavöö.

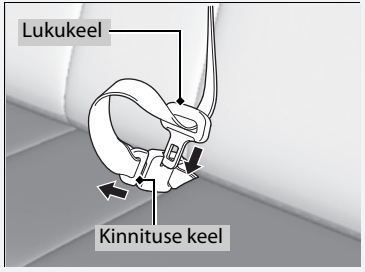
Lahtikäiva kinnitusega turvavöö *

⚠HOIATUS

Kui turvavöö on kinnitusest lahti ühendatud, suureneb vigastuste oht õnnetuse korral.

Kontrollige enne turvavöö kasutamist, kas see on korralikult ühendatud.

Turvavöö lahtiühendamiseks sisestage turvavöö pannal lahtikäiva kinnituse luku küljel asuvasse pilusse.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Nõuanded rasedatele

Kui olete rase, siis kõige tõhusam viis ennast ja oma veel sündimata last kaitsta on kinnitada juhtimise või sõidu ajaks turvavöö ja paigutada sülevöö võimalikult madalale puusade kohale.

Asetage õlavöö üle rindkere, mitte üle kõhu.



Hoidke sülevöö võimalikult madalal puusade kohal.

Nõuanded rasedatele

Küsige arstilt igal arstlikul kontrollil, kas te võite sõidukiga sõita.

Toimige järgmiselt, et kaitsta ennast ja oma veel sündimata last eesmise turvapadja avanemise korral.

- Istuge sõidu ajal püstises asendis, reguleerige juhiiste võimalikult taha, jälgides samas, et säilitate kontrolli sõiduki üle.
- Kui istute juhi kõrvalistuja istmel, reguleerige iste võimalikult taha.

Turvavööde ülevaatus

Kontrollige regulaarselt oma turvavööde seisundit järgmiselt.

- Tõmmake iga turvavöö lõpuni välja ja kontrollige rebendite, sisselõigete, põletusjälgede ja kulumiste suhtes.
- Veenduge, et turvavöö keel ja pannal toimivad korralikult ning turvavöö tõmbub hõlpsalt sisse tagasi.
  ▶ Kui turvavöö tagasikerimine on raskendatud, võib lahenduseks olla turvavöö puhastamine. Kasutage ainult pehmetoimelist seepi ja sooja vett. Ärge kasutage valgendit ega puhastuslahuseid. Laske turvavööl enne tagasikerimismehhanismi laskmist täielikult kuivada.

Turvavööd, mis ei ole heas seisukorras või ei toimi nõuetekohaselt, ei paku ettenähtud kaitset ja tuleb vahetada niipea kui võimalik.
Turvavöö, mis oli kinnitatud kokkupõrke ajal, ei paku enam samal tasemel kaitset järgmise kokkupõrke korral. Pärast igasugust kokkupõrget laske turvavöid edasimüüjal kontrollida.

Turvavööde ülevaatus

⚠HOIATUS

Turvavööde kontrollimata või hooldamata jätmine võib kaasa tuua üliraskeid vigastusi, sest nii ei pruugi turvavööd vajaduse korral toimida.

Kontrollige turvavöid korrapäraselt ja laske kõik probleemid esimesel võimalusel lahendada.

HOIATUS: Kasutaja ei tohi teha muudatusi ega paigaldada lisasid, mis takistavad turvavöö reguleerimisseadistel turvavööd pingule tõmmata või turvavööd lõtku eemaldamiseks reguleerida.

HOIATUS: Kui turvavööd on kantud tugeva kokkupõrke ajal, tuleb kindlasti terve turvavöökomplekt välja vahetada, isegi juhul, kui see pole silmnähtavalt kahjustatud.

HOIATUS: Vältige hoolikalt poleerimisvahendite, õlide ja kemikaalide, eriti akuhappe sattumist turvavöö rihmaosale. Turvavöö puhastamiseks kasutage pehme seebi ja vee lahust. Kui rihmaosa muutub kulunuks, tugevalt määrdunuks või saab kahjustada, tuleb see välja vahetada.

Kinnituspunktid

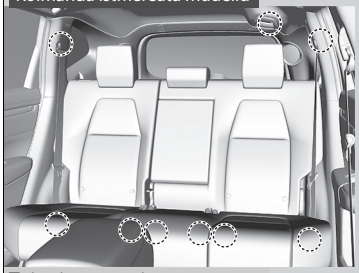
Esiiste



Turvavööde vahetamisel kasutage piltidel näidatud kinnituskohti.
Esiistmel on puusa-õlavöö.

Teise istmerea iste

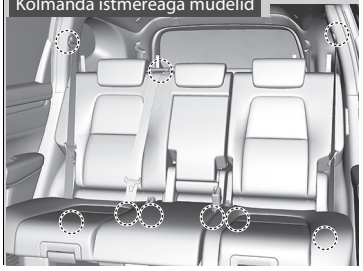
Kolmanda istmereata mudelid



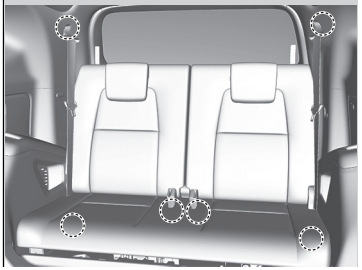
Teise istmerea istmetel on kolm puusa-/õlavööd.

Teise istmerea iste

Kolmanda istmereaga mudelid



Kolmanda istmerea iste*



Kolmanda istmerea istmetel* on kaks puusa-/õlavööd.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Turvapadjasüsteemi osad

Eesmised turvapadjad, eesmised külgturvapadjad ja külgturvakardinad avanevad olenevalt löögi suunast ja tugevusest. Turvapadjasüsteem koosneb järgmistest osadest.

- Kaks SRS-esiturvapatja. Juhi turvapadi asub rooliratta rummus ja kaassõitja turvapadi armatuurlauas. Mõlemal on märgistus **SRS AIRBAG**.
- Kaks külgturvapatja, üks juhile ja teine esimesele kaassõitjale. Turvapadjad paiknevad istmeseljatugede väliskülgedel. Mõlemal on märgistus **SIDE AIRBAG**.
- Kaks turvakardinat, üks kummalgi sõiduki küljel. Turvakardinad asuvad lae sees, külgakende kohal. Eesmisel ja tagumisel piilaril on kiri **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Kui süüde on tööasendis II*1, kontrollib elektrooniline juhtüksus pidevalt erinevate kokkupõrkeandurite teavet, turvapatjade aktivaatoreid, turvavööde pinguteid, kaassõitja eesmise turvapadja **ON/OFF** lülitit, kaassõitja eesmise turvapadja väljalülitamise märgutuld ja muude sõiduki teavet. Kokkupõrke toimumisel salvestab üksus selle teabe.
- Esiistmete ja teise istmerea välimiste istete automaatsed turvavööde pingutid.
- Eesmistel turvavöödel on ka elektrilised eelpingutid.
- Kokkupõrkeandurid, mis suudavad tuvastada keskmise tugevusega ja tugevaid laup- või külgkokkupõrkeid.
- Näidikupaneelil olev märgutuli, mis hoiatab teid võimalike probleemide eest turvapadjasüsteemi või turvavööpingutitega.
- Armatuurlaual olev märgutuli, mis annab teada, et kõrvalistuja eesmine turvapadi on välja lülitatud.
- Ohutusandur*

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Olulisi fakte turvapatjade kohta

Turvapadjad võivad olla ohtlikud. Oma ülesande täitmiseks peavad turvapadjad täituma tohutu jõuga. Seega, kuigi turvapadjad aitavad päästa elusid, võivad need tekitada põletushaavu, marrastusi ja muid väiksemaid vigastusi ning põhjustada isegi surma, kui sõitjad ei ole oma turvavööd korralikult kinnitanud ja istuvad vales asendis.

Mida peaksite tegema. Kinnitage turvavöö alati nõuetekohaselt ja istuge püstiasendis, reguleerige juhiiste võimalikult taha, jälgides samas, et säilitate kontrolli sõiduki üle. Juhi kõrvalistuja peab oma istme armatuurlauast võimalikult kaugele nihutama.

Pidage siiski meeles, et ükski ohutusseade ei suuda vältida kõiki raskest õnnetusest tingitud vigastusi või surmajuhtumeid, isegi kui turvavöid kasutatakse õigesti ja turvapadjad täituvad.

Ärge pange enda ja esiturvapadja vahele kõvasid ega teravaid esemeid. Selliste esemete süleshoidmine või juhtimise ajal piibu või terava eseme suushoidmine võib esiturvapadja täitumisel vigastusi põhjustada.

Ärge pange midagi esiturvapatjade kaantele. Tähistust **SRS AIRBAG** kandvatel katetel olevad esemed võivad takistada turvapatjade tööd, või paiskuda turvapatjade avanemisel sõiduki salongi ja seal viibijaid vigastada.

Olulisi fakte turvapatjade kohta

Ärge üritage oma turvapatju välja lülitada. Turvapadjad koos turvavöödega tagavad teile parima kaitse.

Hoidke oma käed sõidu ajal eesmise turvapadja avanemispiirkonnast eemal, hoides kinni rooli külgedelt. Ärge hoidke oma kätt turvapadja kattel.

Turvapatjade tüübid

Teie sõidukil on kolme tüüpi turvapatju.

- **Eesmised turvapadjad:** turvapadi juhi ja juhi kõrvalistuja ees.
- **Külgturvapadjad:** turvapadjad juhi ja juhi kõrvalistuja seljatugedes.
- **Külgturvakardinad:** külgakende kohal olevad turvapadjad.

Kõiki neid kirjeldatakse järgmistel lehekülgedel.

Esiturvapadjad (SRS)

Eesmised SRS-turvapadjad avanevad mõõduka kuni keskmise laupkokkupõrke korral, et kaitsta juhi ja/või juhi kõrvalistuja pead ning rindkeret.

SRS (täiendav turvapadjasüsteem) tähendab, et turvapadjad on mõeldud turvavööde täiendamiseks, mitte nende asendamiseks. Sõitja peamiseks turvavarustuseks on turvavööd.

■ Asukohad

Juhi turvapadi paikneb rooli keskel ja juhi kõrvalistuja turvapadi asub armatuurlauas. Mõlemal turvapadjal on märgistus **SRS AIRBAG**.

Turvapatjade tüübid

Turvapadjad võivad alati täituda, kui süüde on tööasendis II*1.

Pärast turvapadja täitumist kokkupõrke ajal võite näha natuke suitsu. See pärineb täitematerjali põlemisprotsessist ja pole ohtlik. Hingamisprobleemidega inimesed võivad tunda ajutist ebamugavust. Sel juhul väljuge autost niipea, kui see on ohutu.

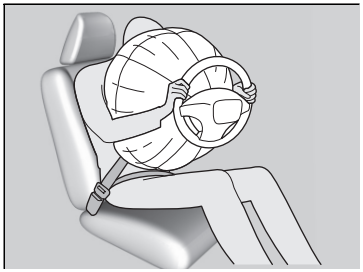
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Töötamine

Eesmised turvapadjad on mõeldud avanema mõõduka kuni tugeva esikokkupõrke korral. Kui sõiduki kiirus väheneb ootamatult, saadavad andurit juhtseadisele signaali, mis annab ühele või kahele eesmisele turvapadjale märku avanemiseks.

Laupkokkupõrge võib kahe sõiduki vahel toimuda otse või nurga all, ning sõiduki sõitmisel vastu liikumatut objekti, nt vastu seina.

Kuidas esiturvapadjad toimivad



Ajal kui turvavöö hoiab paigal teie keha, kaitseb eesmine turvapadi täiendavalt teie pead ja rindkeret.

Eesmised turvapadjad tühjenevad hetkega, et mitte takistada juhi nähtavust või võimet rooli ja muid juhtseadiseid kasutada.

Täitumine ja tühjenemine on nii kiire, et enamik sõitjaid ei teagi, et turvapadjad on vallandunud, enne kui neid tühjana enda ees näevad.

JÄTKUB

■ **Millal eesmised turvapadjad ei tohiks avaneda**

Väiksemad laupkokkupõrked. Eesmised turvapadjad on mõeldud turvavööde täiendamiseks ja aitavad päästa elusid, mitte vältida väiksemaid kriimustusi ning isegi luumurde, mida kergemad kuni keskmise tugevusega laupkokkupõrked põhjustada võivad.

Külgkokkupõrked. Eesmised turvapadjad võivad teid kaitsta aeglustuse korra, mis põhjustavad juhi või juhi kõrvalistuja ettepoole paiskumist. Külgturvapadjad ja turvakardinad on mõeldud selliste vigastuste vähendamiseks, mida võivad põhjustada mõõdukad kuni tugevad külgkokkupõrked, mille korral juht või kaassõitja sõiduki külje suunas paiskub.

Tagant otsasõidud. Peatoed ja turvavööd pakuvad parimat kaitset tagant otsasõidu korra. Eesmised turvapadjad ei paku oluliselt kaitset ega rakendu selliste õnnetuste puhul.

Üle katuse rullumised. Turvavööd ja turvakardinad kaitsevad üle katuse rullumisel. Kuna eesmised turvapadjad saavad teid kaitsta vähe, kui üldse, ei ole need mõeldud kaitsma üle katuse rullumisel.

■ **Millal avanevad eesmised turvapadjad väikese või silmaga nähtamatu kahju korral**

Kuna turvapadjasüsteem reageerib äkilisele aeglustusele, võib tugev löök sõidukikere või vedrustuse suhtes põhjustada ühe või mitme turvapadja avanemise. Nt sõitmine vastu äärekivi, auguserva või vastu muud madalat takistust, mis tekitab sõiduki kiiruse äkilise aeglustumise. Kuna löök on suunatud sõiduki alla, ei tarvitse kahjustus kohe nähtav olla.

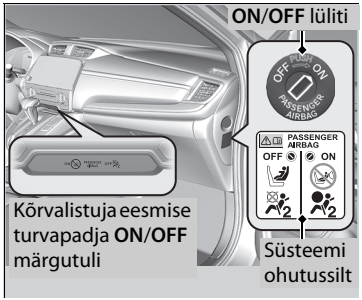
■ **Millal eesmised turvapadjad ei tarvitse avaneda, kuigi välised vigastused on tõsised**

Kuna deformeeruvad kereosad neelavad löögijõudu, ei viita sõidukikere vigastuste ulatus alati turvapatjade avanemisele. Tegelikkuses võivad mõned kokkupõrked tekitada tõsiseid kerekahjustusi, kuid turvapadjad ei avane, sest turvapatju ei olnud tarvis või need ei oleks avanemisel kaitset pakkunud.

■ Kaassõitja esiturvapadja väljalülitamine

Kui pole võimalik vältida seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse paigaldamist juhi kõrvalistmele, tuleb juhi kõrvalistme eesmine turvapadi käsitsi välja lülitada, kasutades võtit.

■ Kõrvalistuja eesmise turvapadja ON/OFF lüliti



Kui kõrvalistuja eesmise turvapadja **ON**/**OFF** lüliti on asendis:

OFF: kõrvalistuja eesmine turvapadi on välja lülitatud. Kõrvalistuja eesmine turvapadi ei avane laupkokkupõrke korral, mis põhjustab juhi eesmise turvapadja avanemise.
Kõrvalistuja eesmise turvapadja väljalülitatud oleku märgutuli jääb selle meelde tuletamiseks põlema.

ON: kõrvalistuja eesmine turvapadi on sisse lülitatud. Kõrvalistuja eesmise turvapadja sisselülitatud oleku märgutuli süttib ja jääb ligikaudu 60 sekundiks põlema.

■ Kõrvalistuja eesmise turvapadja väljalülitamiseks toimige järgmiselt



1. Rakendage seisupidur ja keerake süüde lukustusasendisse 0*1. Eemaldage võti.
2. Avage kaassõitja uks.
3. Sisestage võti kõrvalistuja eesmise turvapadja **ON**/**OFF** lülitisse.
   ▶ Lüliti paikneb armatuurlaua kõrvalistuja poolsel külgpaneelil.
4. Keerake võti asendisse **OFF** ja eemaldage see lülitist.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB

Kaassõitja esiturvapadja väljalülitamine

⚠HOIATUS

Kui pole võimalik vältida seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse paigaldamist eesmisele kõrvalistmele, tuleb juhi kõrvalistuja eesmine turvapadi välja lülitada.

Kui juhi kõrvalistuja turvapadi avaneb, võib see tabada seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust piisava jõuga, et laps tappa või põhjustada väga raskeid vigastusi.

⚠HOIATUS

Kui juhi kõrvalistuja kohal seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust ei kasutata, lülitage kõrvalistuja eesmine turvapadi kindlasti sisse.

Kõrvalistuja eesmise turvapadja väljalülitatuks jätmine võib põhjustada kokkupõrke korral raskeid kehavigastusi või surma.

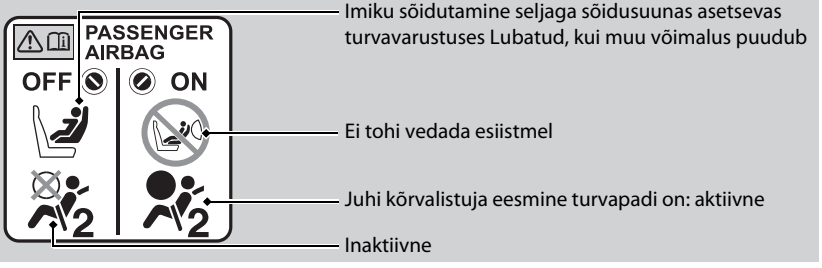
■ Kaassõitja esiturvapadja märgutuli

Kui kõrvalistuja eesmise turvapadja süsteem on sisse lülitatud, kustub märgutuli süüte tööasendisse II*1 keeramisel mõne sekundi pärast.

Kui kõrvalistuja eesmise turvapadja süsteem on välja lülitatud, märgutuli põleb või kustub hetkeks ja süttib seejärel uuesti.

■ Kõrvalistuja eesmise turvapadja väljalülitamise silt

Silt paikneb näidikupaneeli juhi kõrvalistuja poolsel külgpaneelil.



*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Kaassõitja esiturvapadja väljalülitamine

MÄRKUS

- Kasutage kõrvalistuja eesmise turvapadja **ON**/**OFF** lüliti keeramiseks sõiduki süütevõtit. Mõne teise võtme kasutamine võib lülitit kahjustada või kõrvalistuja eesmise turvapadja tööd häirida.
- Ärge sulgege ust ega suruge liiga tugevalt võtmele, kui see on kõrvalistuja eesmise turvapadja **ON**/**OFF** lülitis. See võib lülitit või võtit kahjustada.

Me soovitame tungivalt seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust juhi kõrvalistmele mitte paigaldada.

➡ **Imikute turvalisus** Lk 73

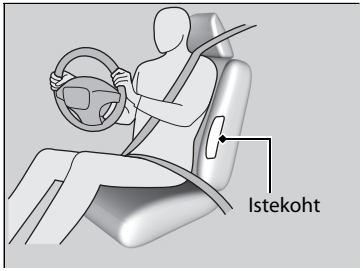
Kui seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse juhi kõrvalistmele paigaldate, on teie kohuseks seada kõrvalistme eesmise turvapadja süsteem asendisse **OFF**.

Kui juhi kõrvalistmel ei ole seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust, lülitage süsteem tagasi sisse.

Külgturvapadjad

Külgturvapadi aitab kaitsta juhi või kõrvalistuja keha ülaosa ja vaagnaluud keskmise tugevusega kuni tugeva külgkokkupõrke puhul.

Asukohad



Külgturvapadjad asuvad juhi ja kõrvalistuja seljatugede välisservades.

Mõlemal on märgistus **SIDE AIRBAG**.

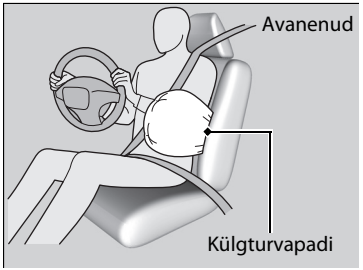
Külgturvapadjad

Ärge laske juhi kõrvalistujal selliselt küljele nõjatuda, et tema pea külgturvapadja avanemisteekonnale jääb. Avanev külgturvapadi võib anda tugeva löögi ja sõitjat raskelt vigastada.

Ärge paigutage lisavarustust külgturvapatjade peale või juurde. Vastasel korral võivad need turvapadja toimimist häirida ja turvapadja avanemisel kedagi vigastada.

JÄTKUB

■ Töötamine



Kui andurid tuvastavad mõõduka kuni tugeva külgkokkupõrke, annab juhtseadis löögi poolel olevale külgturvapadjale käsu avaneda.

■ Millal avanevad külgturvapadjad väikese või silmaga nähtamatu kahju korral

Kuna turvapadjasüsteem reageerib äkilisele kiirendusele, võib tugev löök vastu sõiduki külge põhjustada külgturvapadja avanemise. Nähtavad kahjustused võivad olla väikesed või üldse puududa, kuid külgmised kokkupõrkeandurid on tuvastanud piisavalt suure jõuga kokkupõrke, et turvapadi avada.

■ Millal külgturvapadjad ei tarvitse avaneda, kuigi välised vigastused on tõsised

Võib juhtuda, et külgturvapadjad ei avane kokkupõrkes, mis põhjustab üsna tugevaid kahjustusi. See võib juhtuda, kui löögikoht paiknes sõiduki esi- või tagaosas ning sõiduki deformeeruvad osad löögijõu summutasid. Mõlemal juhul ei vajata alati külgturvapatju ning avanemisel ei pakuks need ka erilist kaitset.

Külgturvapadjad

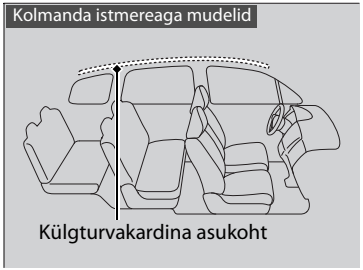
Ärge katke esiistmete seljatugesid ega vahetage nende katteid edasimüüjaga konsulteerimata.
Esiistmete seljatugede katmine või katete vahetamine valel viisil võib takistada külgturvapatjade avanemist külgkokkupõrke korral.

Külgturvakardinad

Külgmised turvakardinad aitavad kaitsta juhi ja kaassõitjate pead keskmise tugevusega kuni tugeva külgkokkupõrke korral.

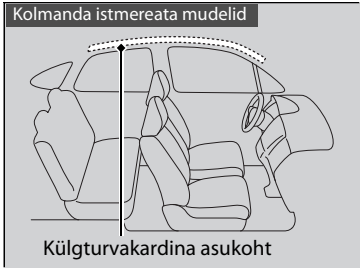
Asukohad

Kolmanda istmereaga mudelid



Külgturvakardina asukoht

Kolmanda istmereata mudelid



Külgturvakardina asukoht

Külgturvakardinad asuvad laes külgakende kohal mõlemal sõiduki küljel.

Külgturvakardinad

Külgturvakardinad pakuvad kõige tõhusamat kaitset, kui sõitjad on nõuetekohaselt turvavööga kinnitatud, istuvad püstises asendis ja toetuvad seljatoele.

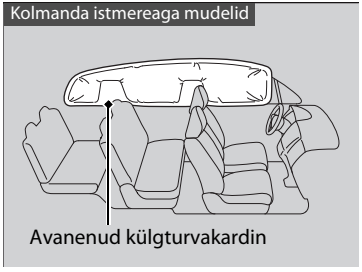
Ärge kinnitage külgakendele ega uksepostidele esemeid, kuna need võivad häirida külgturvakardinate toimimist.

Ärge riputage riidenagide külge riidepuid ega muid kõvasid esemeid. See võib külgturvakardina avanemisel põhjustada kehavigastusi.

JÄTKUB

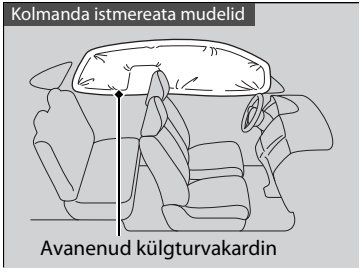
■ Töötamine

Kolmanda istmereaga mudelid



Külgturvakardin avaneb mõõduka kuni tugeva külgkokkupõrke korral.

Kolmanda istmereata mudelid



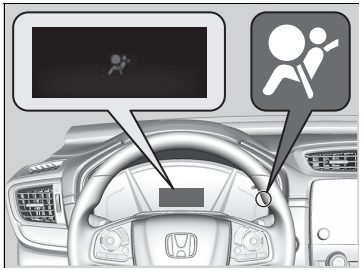
■ Millal avanevad külgturvakardinad laupkokkupõrkes

Ühe või mõlema külje turvakardinad võivad avaneda mõõduka tugevusega või tugevas nurga all toimunud kokkupõrkes.

Turvapadjasüsteemi märgutuled

Kui turvapadjasüsteemis on tõrge, süttib SRS-märgutuli ja juhi teabeekraanile ilmub vastav teade.

■ Turvapatjade süsteemi (SRS) märgutuli



■ Kui süüde keeratakse tööasendisse II*1

Märgutuli süttib mõneks sekundiks ning kustub seejärel. See tähendab, et süsteem toimib laitmatult.

Kui märgutuli süttib muul ajal või ei sütti üldse, laske süsteemi niipea kui võimalik edasimüüjal üle kontrollida. Vastasel korral ei pruugi teie turvapadjad ja turvavööpingutid töötada, kui neid vajatakse.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB

Turvapatjade süsteemi (SRS) märgutuli

⚠HOIATUS

Märgutule ignoreerimine võib kaasa tuua üliraskeid vigastusi, sest nii ei pruugi turvapadjad või turvavööde eelpingutid laitmatult toimida.

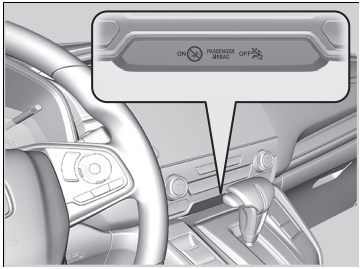
Kui märgutuli teavitab võimalikust rikkest, siis laske autot esimesel võimalusel müügiesindajal kontrollida.

⚠HOIATUS

Kui SRS-märgutuli süttib, eemaldage seljaga sõidusuunas asetsev lapse turvavarustus viivitamatult juhi kõrvalistuja kohalt. Ärge märgutuld ignoreerige, hoolimata sellest, et olete kaassõitja esiturvapadja välja lülitanud.

Lisakaitsesüsteemis võib olla rike, mis võib põhjustada kaassõitja esiturvapadja sisselülitumise, tuues kaasa üliraskeid vigastusi.

■ Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülitamise märgutuli



■ Millal süttib kõrvalistuja eesmise turvapadja väljalülitamise märgutuli

Märgutuli põleb, kui kõrvalistuja eesmise turvapadja süsteem on välja lülitatud.

Kui juhi kõrvalistmel ei ole seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust, lülitage süsteem käsitsi tagasi sisse. Märgutuli peab kustuma.

Turvapatjade hooldus

Teil pole vaja ja te ei peaks omal käel teostama mis tahes turvapadjasüsteemi komponentide hooldust ega komponente vahetama. Laske oma sõidukit edasimüüjal kontrollida, kui tekib mõni järgmistest olukordadest.

■ Turvapadjad on avanenud

Kui turvapadi on avanenud, tuleb juhtseadis ja muud vastavad osad vahetada. Pärast rakendumist tuleb vahetada ka automaatne turvavööpinguti.

■ Sõiduk osales mõõduka tugevusega kuni tugevas kokkupõrkes

Isegi kui turvapadjad ei avanenud, laske edasimüüjal kontrollida eesmisi turvavööpinguteid ja kõiki turvavöösid, mis olid kokkupõrke hetkel kinnitatud.

Turvapatjade hooldus

Turvapadjakomponentide sõiduki küljest eemaldamine on keelatud.

Tõrke või väljalülitumise korral või pärast turvapadja avanemist/turvavöö pinguti rakendumist pöörduge volitatud tehniku poole.

Me ei soovita kasutada avariilisest sõidukist päästetud turvapadjakomponente, sh turvapatja, eelpinguteid, andureid ja juhtplokke.

Laste kaitsmine sõidukis

Igal aastal saavad paljud lapsed autoõnnetustes surma või vigastada, sest on kinnitamata või valesti kinnitatud. Liiklusõnnetused on kuni 12-aastaste laste puhul kõige sagedasem surma põhjus.

Laste surmajuhtumite ja vigasaamiste arvu vähendamiseks tuleks lapsed autos alati õigesti kinnitada.

Laste kaitsmine sõidukis

⚠HOIATUS

Kinnitamata või valesti kinnitatud lapsed võivad õnnetuses väga tõsiselt viga saada.

Kõik turvavöö kasutamiseks liiga väikesed lapsed tuleb tunnustatud turvatooliga korralikult kinnitada. Suurem laps tuleb kinnitada turvavööga ja peab vajadusel istuma kõrgenduspadjal.

Paljudes riikides kohustab seadus kinnitama tagaistmel oleva nõuetekohase varustusega kõiki 12-aastaseid või nooremaid lapsi ning lapsi, kes on lühemad kui 150 cm.

Paljudes riikides on kohustuslik lapse sõidutamisel kasutada ametlikult heakskiidetud ja nõuetele vastavat lapse turvavarustust, sõltumata sellest, millisel istekohal laps istub. Viige end kurssi kohaliku seadusandlusega.

Euroopa mudelid

Turvatoolid peavad vastama EL-i määrusele nr 44 või 129 või vastava riigi määrustele.

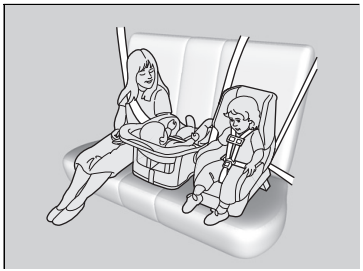
Turvatooli valimine Lk 76

Välja arvatud Euroopa mudelid

Soovitatavalt peaks turvatool vastama EL-i määrusele nr 44 või 129 või vastava riigi määrustele.

Turvatooli valimine Lk 76

Lapsed peavad istuma korralikult kinnitatuna tagaistmel. Põhjused selleks on järgmised.



- Avanev turvapadi võib vigastada või tappa lapse, kes istub esiistmel.
- Esiistmel istuv laps võib häirida juhti sõiduki ohutul juhtimisel.
- Statistika näitab, et igas suuruses ja vanuses lastel on turvalisem istuda nõuetekohaselt kinnitatuna tagaistmel.

Laste kaitsmine sõidukis

Kaassõitja päikesesirm

⚠HOIATUS



Ärge KUNAGI kasutage seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust istmel, mille ees on AKTIIVNE TURVAPADI, vastasel juhul võib LAPS saada SURMAVAID või TÕSISEID VIGASTUSI.

JÄTKUB

- Kõik turvavöö kandmiseks liiga väikesed lapsed tuleb nõuetekohaselt kinnitada sobiva lapse turvavarustusega, mis on turvavöö või turvatooli kinnitussüsteemi kasutades korralikult sõiduki külge kinnitatud.
- Ärge kunagi hoidke last oma süles, sest kokkupõrke korral ei suuda te last kaitsta.
- Ärge kunagi kinnitage ennast ja last sama turvavööga. Kokkupõrke korral surub turvavöö üsna tõenäoliselt tugevalt lapsele peale ja tekitab tõsiseid või surmavaid vigastusi.
- Ärge lubage kahel lapsel kasutada sama turvavööd. Vastasel korral võivad nad mõlemad õnnetuses tõsiselt viga saada.
- Ärge lubage lastel uste, akende või istmeregulaatoritega mängida.
- Ärge jätke lapsi järelevalveta sõidukisse, eriti kuuma ilma korral, kui sõiduki sisemus võib ohtlikult kuumeneda. Järelevalveta olevad lapsed võivad ka sõiduki juhtimisvahendeid liigutada, põhjustades sõiduki liikuma hakkamise.

Laste kaitsmine sõidukis

HOIATUS: Kindlustage elektriakende lukustusnuppu kasutades, et lapsed ei saaks aknaid avada. Selle nupu kasutamine takistab lastel akendega mängida, kuna nimetatud tegevus võib olla neile ohtlik ja segada juhil keskendumast.

Elektriaknate avamine ja sulgemine Lk 210

HOIATUS: Võtke süütevõti alati kaasa, kui (reisijatega) sõiduki järelevalveta jätate.

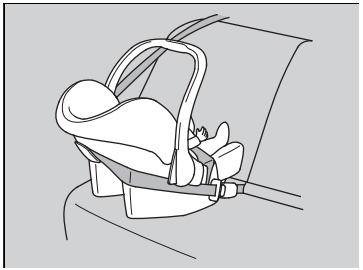
Kaasreisija eesmise turvapadjaga seotud ohtude, iseäranis laste turvalisuse meeldetuletuseks on kaasreisija päikesesirm varustatud hoiatuskleebisega.
Järgige kleebisel toodud juhiseid.

Hoiatuskleebised Lk 95

Imikute ja väikeste laste turvalisus

Imikute turvalisus

Imik peab olema kinnitatud seljaga sõidusuunas paiknevasse turvahälli või kallutatavasse turvatooli, kuni laps kasvab sellest välja ja on vähemalt ühe aasta vanune.



Seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse sõidukisse paigutamine

Lapse turvavarustus tuleb paigutada ja kinnitada tagaistmele.

- ▶ Sellisel juhul soovitame tungivalt paigaldada turvahäll kaassõitja istme taha, nihutada iste nii kaugele ette kui vaja ja jätta see tühjaks. Samuti võite soetada väiksema seljaga sõidusuunas paigutatava turvahälli.
- ▶ Veenduge, et lapse turvavarustus ja selle ees olev iste ei puutu omavahel kokku.

Imikute turvalisus

⚠HOIATUS

Seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse paigaldamine esiistmele võib kõrvalistuja eesmise turvapadja avanemise korral kaasa tuua rasked kehavigastused või surma.

Paigaldage seljaga sõidusuunas asetsev lapse turvavarustus alati tagaistmele, mitte esiistmele.

Vastavalt EL-i määrusele nr 94:

⚠HOIATUS



Ärge KUNAGI kasutage seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust istmel, mille ees on AKTIIVNE TURVAPADI, vastasel juhul võib LAPS saada SURMAVAID või TÕSISEID VIGASTUSI.

JÄTKUB

Õigesti paigaldatud seljaga sõidusuunas asetsev turvavarustus võib takistada juhi või juhi kõrvalistme tahapoole nihutamist või seljatoe fikseerimist sobivas asendis.

Imikute turvalisus

Paljud asjatundjad soovitavad seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust kasutada kuni kaheaastase lapse puhul, kui lapse pikkus ja kaal on sellise turvavarustuse jaoks sobivad.

Kui kõrvalistme eesmine turvapadi avaneb, võib see suure jõuga vastu seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust paiskuda, varustuse paigast liigutada või seda põrutada ja last raskelt vigastada.

Seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust ei tohi kunagi paigaldada näoga sõidusuunas.

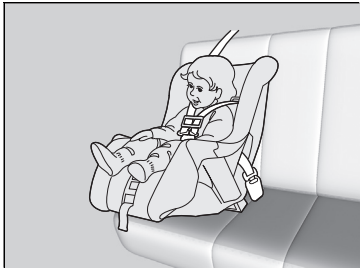
Enne paigaldamist vaadake alati lapse turvavarustuse tootja juhiseid.

Kui seljaga sõidusuunas asetsevat lapse turvavarustust pole võimalik paigaldada mujale kui esiistmele, lülitage juhi kõrvalistuja eesmine turvapadi käsitsi välja.

Kaassõitja esiturvapadja väljalülitamine Lk 61

■ Väikelaste kaitsmine

Kui laps on vähemalt ühe aasta vanune ja ületab seljaga sõidusuunas asetseva turvavarustuse kaalu- ja pikkuspiirid, tuleb laps asetada õigesti kinnitatud ja näoga sõidusuunas asetsevasse turvasüsteemi, kuni lapse kasv ja kaal ületavad sellele seatud piirid.



■ Näoga sõidusuunas asetseva turvavarustuse paigaldamine

Soovitame tungivalt näoga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse tagaistmele paigaldada.

Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse esiistmele paigaldamine võib olla ohtlik. Tagaiste on lapse jaoks kõige turvalisem koht.

≫Väikelaste kaitsmine

⚠HOIATUS

Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse esiistmele paigaldamine võib eesmise turvapadja avanemise korral kaasa tuua rasked vigastused või surma.

Kui te peate näoga sõidusuunas asetseva lapse turvavarustuse esiistmele paigutama, nihutage esiiste nii taha kui võimalik ja kinnitage laps nõuetekohaselt.

Tutvuge lapse turvavarustuse kasutamist puudutavate seaduste ja määrustega ning järgige lapse turvavarustuse tootja juhiseid.

JÄTKUB

■ Turvatooli valimine

Mõned lapse turvavarustuse komplektid ühilduvad alumiste kinnitustega. Osa neist on jäiga ühenduslüliga, aga on ka painduva ühendusega mudeleid. Mõlemat on ühtviisi lihtne kasutada. Teatud olemasolevaid ja varem kasutusel olnud turvatoole saab kinnitada vaid turvavööga. Hoolimata sellest, mis tüüpi turvatooli valite, järgige kindlasti tootja kasutus- ja hooldusjuhiseid, sh soovituslikke aegumiskuupäevi. Lapse ohutust aitab tagada turvatooli õige paigaldamine.

Painduvat tüüpi kinnitused ei pruugi olla teie riigis saadaval.

Sõidukites ja istekohtadel, millel puuduvad alumised kinnituskohad, kasutage lapse turvavarustuse paigaldamiseks turvavööd ja turvalisust suurendavat ülemist kinnitusrihma. Seda seetõttu, et laste turvavarustus tuleb kinnitada turvavööga, kui alumisi kinnituspunkte ei kasutata. Lisaks võib lapse turvavarustuse tootja soovitada kasutada ISO FIX-turvavarustuse kinnitamiseks turvavööd, kui laps on jõudnud teatud kaaluni. Õiged paigaldusjuhised leiate turvatooli kasutusjuhendist.

■ Oluline teave lapse turvavarustuse valimise kohta

Veenduge, et lapse turvavarustus vastab kolmele järgmisele tingimusele.

- Laste turvavarustus on lapsele sobiva suuruse ja mõõduga.
- Laste turvavarustus on istekohale sobiva ehitusega.
- Laste turvavarustus vastab ohutusstandarditele. Soovitatavalt peaks turvatool vastama EL-i määrusele nr 44 või 129 või vastava riigi määrustele. Otsige komplektilt vastavusmärgist ja karbilt tootja vastavusavaldust.

Turvatooli valimine

Alumiste -kinnitustega ühilduvat lapse turvavarustust on lihtne kinnitada.

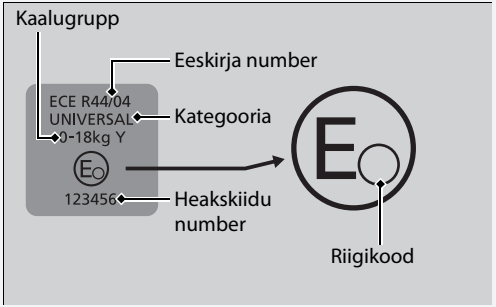
Alumiste kinnitustega ühilduv lapse turvavarustus on välja töötatud paigaldamise hõlbustamiseks ja ebaõigest paigaldamisest tingitud vigastuste tõenäosuse vähendamiseks.

■ Laste turvavarustuse standardid

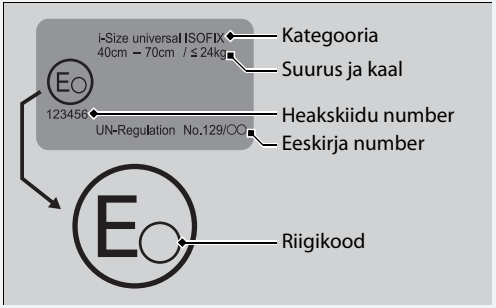
Kui lapse turvavarustus (olgu see i-Size/ISOFIX-tüüpi või turvavööga kinnitatav) vastab EL-i nõuetele, on see varustatud vastava heakskiidu sildiga (vt kõrvalasuvat tabelit). Enne lapse turvavarustuse ostmist või kasutamist kontrollige heakskiidu silti ja veenduge, et varustus on sõiduki ja lapse jaoks sobiv ning et see vastab vastavale UN nõudele.

Turvatooli valimine

EL-i määruse nr 44 vastavussilt



EL-i määruse nr 129 vastavussilt



JÄTKUB

■ Asukohad lapse turvavarustuse paigaldamiseks



U	Sobib sõiduki turvavööga kinnitatud universaalsele turvavarustusele.
UF	Sobib sõiduki turvavööga kinnitatud näoga sõidusuunas asetsevala universaalsele turvavarustusele.
i	Sobib i-Size ja ISOFIX lapse turvavarustusele.
	Sobib ainult näoga sõidusuunas asetsevale turvavarustusele.
	Ärge kasutage seljaga sõidusuunas asetsevat turvavarustust.
	Istekoht on varustatud ülemiste rihmkinnitustega.

*1 : Lapse turvaistme paigaldamisel seadke iste võimalikult taha ja suunake seljatugi kõige püstisemasse asendisse.
*2 : Kui lapse turvavarustust ei saa stabiilselt kinnitada, seadke istme seljatoe nurk lapste turvavarustusega paralleelselt, hoides seda siiski turvavöö õlakinnitusest eespool.
*3 : Lapse turvaistme kinnitamisel ei saa vasakpoolse istme turvavööd kinnitada.

Istekoha number	Istekoht				
	❶		❷	❸	❹
	Esiiste		Teine rida		
	Kõrvalistuja turvapadja sisse-/väljalülitamise lüliti		Vasakule	Keskmine istekoht	Paremale
	PÕLEB	EI PÕLE			
Iste sobib universaalele turvavööga kinnitatavale turvatoolile (jah/ei)	jah*1 Ainult näoga sõidusuunas	jah*1	jah	jah	jah
i-Size istekoht (jah/ei)	ei	ei	jah	ei	jah
Soovitatud turvatoolile sobiv istekoht (jah/ei)	jah	jah	jah	jah	jah
Külgkinnituse jaoks sobiv istekoht (L1/L2)	ei	ei	ei	ei	ei
Suurim sobiv seljaga sõidusuunas asetsev kinnitus (R1/R2X/R2/R3)	ei	ei	R3	ei	R3
Suurim näoga sõidusuunas asetsev kinnitus (F1/F2X/F2/F3)	ei	ei	F3	ei	F3
Suurim sobiv kõrgenduspadi (B2/B3)	B3	B3	B3	ei	B3

*1: Lapse turvaistme paigaldamisel seadke iste võimalikult taha ja suunake seljatugi kõige püstisemasse asendisse.

Jalatugedega turvatooli saab kinnitada mitte i-size istekohale.

Asukohad lapse turvavarustuse paigaldamiseks

Lapsele turvavarustuse ostmiseks veenduge, et ISOFIX suurusklass või kinnitus sobib sõidukis kasutamiseks.

Kinnitus (CRF)	Kirjeldus
ISO/L2	Paremale küljele suunatud turvahäll
ISO/L1	Vasakule küljele suunatud turvahäll
ISO/R1	Seljaga sõidusuunas paigutatav turvahäll
ISO/R2	Väiksem seljaga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/R3	Täissuuruses seljaga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/F2X	Väiksema kõrgusega näoga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/F2	Väiksema kõrgusega näoga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/F3	Täismõõdus näoga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/B2	Kitsam näoga sõidusuunas asetsev kõrgenduspadi
ISO/B3	Täislaiuses näoga sõidusuunas asetsev kõrgenduspadi

JÄTKUB

■ Asukohad lapse turvavarustuse paigaldamiseks



U	Sobib sõiduki turvavööga kinnitatud universaalsele turvavarustusele.
UF	Sobib sõiduki turvavööga kinnitatud näoga sõidusuunas asetsevala universaalsele turvavarustusele.
	Sobib i-Size ja ISOFIX lapse turvavarustusele.
	Sobib ainult näoga sõidusuunas asetsevale turvavarustusele.
	Ärge kasutage seljaga sõidusuunas asetsevat turvavarustust.
	Istekoht on varustatud ülemiste rihmkinnitustega.

*1: Lapse turvaistme paigaldamisel seadke iste võimalikult taha ja suunake seljatugi kõige püstisemasse asendisse.
*2: Kui lapse turvavarustust ei saa stabiilselt kinnitada, seadke istme seljatoe nurk lapste turvavarustusega paralleelselt, hoides seda siiski turvavöö õlakinnitusest eespool.
*3: Kui kasutate teiste istmerea istmel CRS-turvavarustust, liigutage iste kõige tagumisse asendisse.
*4: UN R129 heakskiidu saanud kõrgenduspadja kasutamisel liigutage teise istmerea istet maksimaalselt kas viis astet kõige tagumisest asendist ettepoole või viis astet esimesest asendist tahapoole.

Istekoha number	Istekoht						
	❶		❷	❸	❹	❺	❻
	Ees		Teine rida			Kolmas rida	
	Kõrvalistuja turvapadja sisse-/väljalülitamise lüliti		Vasakule	Keskmine istekoht	Paremale	Vasakule	Paremale
	PÕLEB	EI PÕLE					
Iste sobib universaalele turvavööga kinnitatavale turvatoolile (jah/ei)	jah*1 Ainult näoga sõidu-suunas	jah*1	jah	jah	jah	jah	jah
i-Size istekoht (jah/ei)	ei	ei	jah	ei	jah	ei	ei
Soovitatud turvatoolile sobiv istekoht (jah/ei)	jah	jah	jah	jah	jah	jah	jah
Külgkinnituse jaoks sobiv istekoht (L1/L2)	ei	ei	ei	ei	ei	ei	ei
Suurim sobiv seljaga sõidusuunas asetsev kinnitus (R1/R2X/R2/R3)	ei	ei	R3	ei	R3	ei	ei
Suurim näoga sõidusuunas asetsev kinnitus (F1/F2X/F2/F3)	ei	ei	F3	ei	F3	ei	ei
Suurim sobiv kõrgenduspadi (B2/B3)	B3	B3	B3	ei	B3	B3*2	B3*2

Asukohad lapse turvavarustuse paigaldamiseks

Lapsele turvavarustuse ostmiseks veenduge, et ISOFIX suurusklass või kinnitus sobib sõidukis kasutamiseks.

Kinnitus (CRF)	Kirjeldus
ISO/L2	Paremale küljele suunatud turvahäll
ISO/L1	Vasakule küljele suunatud turvahäll
ISO/R1	Seljaga sõidusuunas paigutatav turvahäll
ISO/R2	Väiksem seljaga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/R3	Täissuuruses seljaga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/F2X	Väiksema kõrgusega näoga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/F2	Väiksema kõrgusega näoga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/F3	Täismõõdus näoga sõidusuunas paigutatav turvatool
ISO/B2	Kitsam näoga sõidusuunas asetsev kõrgenduspadi
ISO/B3	Täislaiuses näoga sõidusuunas asetsev kõrgenduspadi

JÄTKUB

*1: Lapse turvaistme paigaldamisel seadke iste võimalikult taha ja suunake seljatugi kõige püstisemasse asendisse.
*2: UN R129 heakskiidu saanud kõrgenduspadja kasutamisel liigutage teise istmerea istet maksimaalselt kas viis astet kõige tagumisest asendist ettepoole või viis astet esimesest asendist tahapoole.

Jalatugedega turvatooli saab kinnitada muudele mitte i-size istekohale, v.a kolmandas istmereas.

Euroopa originaalsete CRS-turvasüsteemide loend

R44

Kaalurühm	Lapse turvavarustus	Kategooria
Grupp 0 kuni 10 kg	—	—
Grupp 0+ kuni 13 kg	—	—
Grupp I 9 kuni 18 kg	—	—
Grupp II, III 15 kuni 36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Universaalne Pooluniversaalne

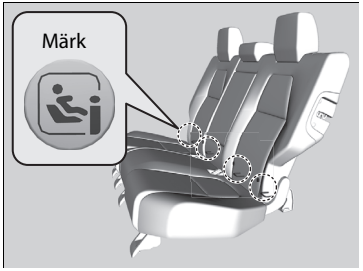
R129

Kasutusala	Lapse turvavarustus	Kategooria
40 kuni 83 cm kuni 13 kg (Sünnist - 15 kuud)	Honda baby safe	Imiku kandemoodul
	Honda baby safe ISOFIX	i-Size alus
76 kuni 105 cm 8 kuni 22 kg (15 kuud - 4 aastat)	Honda ISOFIX	i-Size universaalne ISOFIX

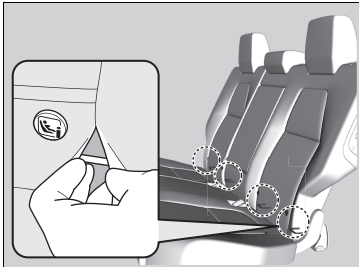
JÄTKUB

Alumise kinnituspunkti kasutamist võimaldava lapse turvavarustuse paigaldamine

Alumise kinnituskoha kasutamist võimaldava lapse turvavarustuse saab paigaldada ühele kahest välimisest teise istmerea istmest. Lapse turvavarustus kinnitatakse alumiste kinnituskohtade külge jäika või painduvat tüüpi klambrite abil.



1. Leidke märkide all olevad alumised kinnituskohad.



Kolmanda istmereata mudelid

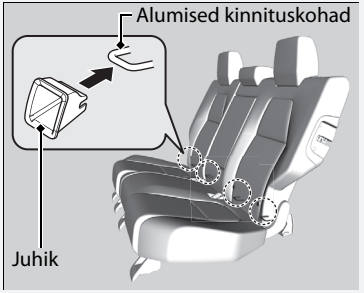
2. Alumised kinnituskohad on näidatud joonisel.

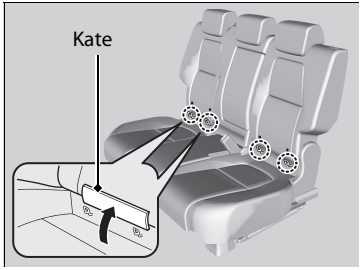
Alumise kinnituspunkti kasutamist võimaldava lapse turvavarustuse paigaldamine

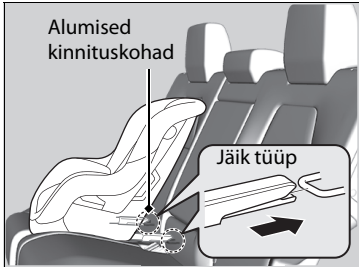
⚠HOIATUS

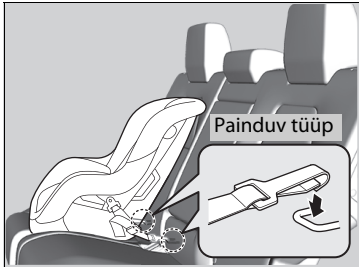
Ärge mitte kunagi ühendage kahte lapse turvavarustust ühe ja sama kinnituskoha külge. Kokkupõrke korral pole üks kinnituskoht kahe lapse turvavarustuse kinni hoidmiseks piisavalt tugev ja võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või isegi surma.

Mõnel lapse turvavarustusel on valikulised juhikud, mis hoiavad ära istmekatte kahjustamise. Järgige juhikute kasutamisel tootja juhiseid ja kinnitage need pildil näidatud viisil alumiste kinnituskohtade külge.









Kolmanda istmereaga mudelid

2. Tõmmake kinnituspunktide katted märkidelt ära, et alumistele kinnituspunktidele ligi pääseda.

3. Pange lapse turvavarustus sõiduki istmele, seejärel kinnitage lapse turvavarustus vastavalt sellega kaasas olnud juhistele alumiste kinnituskohtade külge.

▶ Lapse turvavarustuse paigaldamisel veenduge, et turvavöö või mõni muu asi ei jääks alumiste kinnituskohtade ette.

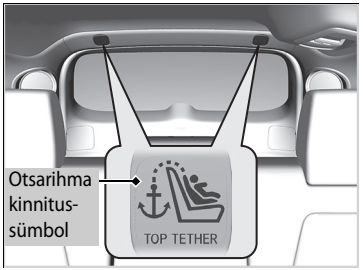
≫Alumise kinnituspunkti kasutamist võimaldava lapse turvavarustuse paigaldamine

Kui kasutate alumistest kinnituskohtadest kinnitatud lapse turvavarustust, veenduge oma lapse turvalisuse tagamiseks, et turvavarustus on korralikult sõiduki külge fikseeritud.
Valesti või lohakalt kinnitatud laste turvavarustus ei suuda last kokkupõrke korral korralikult kaitsta ja võib põhjustada lapsele või teistele sõidukis viibijatele kehavigastusi.

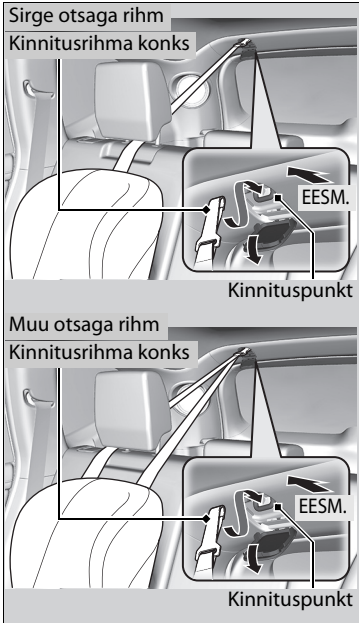
Painduvat tüüpi kinnitused ei pruugi olla teie riigis saadaval.

Kui kolmandat istmerida kasutavad täiskasvanud, ei tuleks laes paiknevaid lapse turvavarustuse kinnitusi paigaldada.

JÄTKUB



4. Avage kinnitusrihma kinnituspunkti kate.

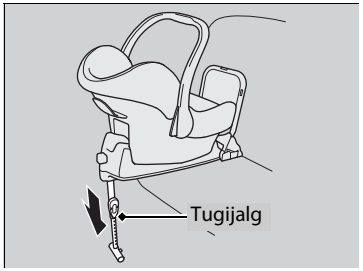


Kinnitusrihmaga turvavarustus

5. Tõmmake peatuge üles ja lükake seda tahapoole, kuni see paika kinnitub, seejärel vedage kinnitusrihm peatoe jalgade vahelt läbi ja kinnitage ühenduslüli konks kinnituskoha külge.
6. Pingutage kinnitusrihm vastavalt lapse turvavarustuse tootja juhistele.
7. Veenduge, et lapse turvavarustus on korralikult kinnitatud, lükates seda ette-taha ning küljelt küljele; turvavarustus ei tohi palju liikuda.
8. Veenduge, et lapse käeulatusse jäävad kasutamata turvavööd oleksid pandlas.

Alumise kinnituspunkti kasutamist võimaldava lapse turvavarustuse paigaldamine

HOIATUS: Ärge kasutage lapse turvavarustuse kinnitamiseks konksu, mis pole varustatud otsarihma kinnitussümboliga.



Tugijalaga turvavarustus

5. Pikendage tugijalga, kuni see puutub vastu auto põrandat, nagu tootja poolt märgitud.

▶ Veenduge, et põrand, kuhu tugijalg toetub, on tasane. Kui see koht pole tasane, ei taga tugijalg piisavat toetuspinda.

Kolmanda istmereaga mudelid

Sellisel juhul liigutage istet ette- või tahapoole nii, et tugijalg toetub tasasele pinnale.

Kõik mudelid

▶ Veenduge, et lapse turvavarustus ja selle ees olev iste ei puutu omavahel kokku.

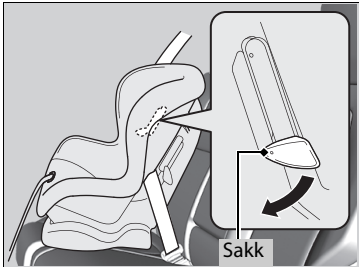
Kolmanda istmereaga mudelid

▶ Veenduge, et tugijalg ei toetu külgrelsile ega kattele.

JÄTKUB

Lapse turvavarustuse paigaldamine puusa-õlavööd kasutades

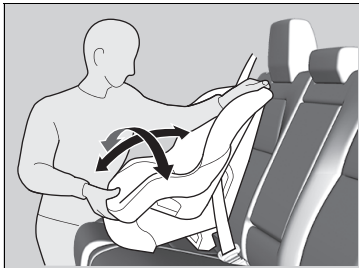




1. Pange lapse turvavarustus sõiduki istmele.
2. Suunake turvavöö vastavalt lapse turvavarustuse tootja juhistele läbi lapse turvavarustuse ja sisestage turvavöö keel pandlasse.
   ► Sisestage keel täielikult, kuni see lukustub.
3. Lükake turvatooli küljel asuv keel alla. Suunake turvavöö õlarihm läbi turvatooli küljel oleva pilu.
4. Võtke turvavöö õlarihmast pandla lähedalt kinni ja tõmmake rihma ülespoole, et kõrvaldada täielikult turvavöö puusarihma lõtk.
   ► Seda tehes suruge enda raskusega lapse turvavarustusele ning lükake seda sõiduki istmesse.
5. Seadke rihm õigesse asendisse ja lükake keel sisse. Veenduge, et rihm ei ole keerdus.
   ► Keele sisselükkamisel tõmmake rihma õlavööd, et rihm ei oleks lõtv.

Lapse turvavarustuse paigaldamine puusa-õlavööd kasutades

Valesti või lohakalt kinnitatud laste turvavarustus ei suuda last kokkupõrke korral korralikult kaitsta ja võib põhjustada lapsele või teistele sõidukis viibijatele kehavigastusi.

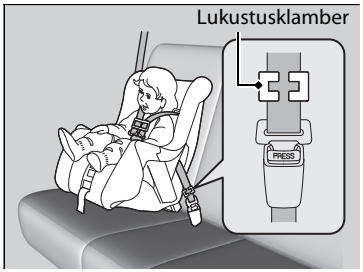


6. Veenduge, et lapse turvavarustus on korralikult kinnitatud, lükates seda ette-taha ning küljelt küljele; turvavarustus ei tohi palju liikuda.
7. Veenduge, et lapse käeulatusse jäävad kasutamata turvavööd oleksid pandlas.

Välja arvatud Euroopa mudelid

Kui teie lapse turvavarustusel ei ole rihma kinnitusmehhanismi, paigaldage turvavööle lukustusklamber.

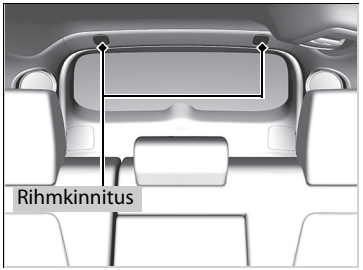
Pärast 1. ja 2. sammu läbimist tõmmake õlavööd üles ja veenduge, et puusavöö pole lõtv.



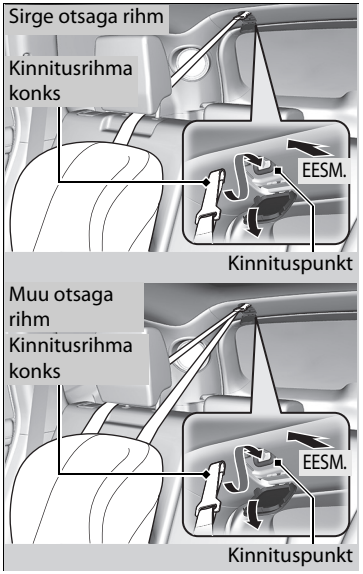
3. Võtke turvavööst pandla lähedalt kinni. Pigistage rihma mõlemad osad selliselt kokku, et need läbi keeleplaadi ei libiseks. Vabastage turvavöö.
4. Paigaldage lukustusklamber joonisel näidatud viisil. Pange klamber pandlale võimalikult lähedale.
5. Sisestage pannal lukku. Jätkake 6. ja 7. sammuga.

JÄTKUB

■ Turvalisuse parandamine ühenduslüli abil



Turvavarustuse paigutamiseks teise istmereal istekohtadele on sõiduk varustatud kahe laes oleva rihmkinnituspunktiga.
Kui teie turvatool on varustatud rihmaga, aga selle saab kinnitada ka turvavööga, saate rihma kasutada täiendava ohutusvarustusena.



1. Tõmmake peatugi üles ja lükake seda tahapoole, kuni see paika lukustub, seejärel suunake kinnitusrihm peatoe jalgade vahelt läbi. Veenduge, et kinnitusrihm ei ole keerdus.
2. Kinnitage kinnitusrihma konks kinnituskoha külge.
3. Pingutage kinnitusrihm vastavalt lapse turvavarustuse tootja juhistele.

Turvalisuse parandamine ühenduslüli abil

HOIATUS: Lapse turvavarustuse kinnituskohad on mõeldud taluma ainult õigesti paigaldatud lapse turvavarustuse poolt avaldatavat koormust. Neid ei tohi mingil juhul kasutada täiskasvanute turvavööde, rihmade ega muude esemete või seadmete sõiduki külge kinnitamiseks.

Näoga sõidusuunas paigaldatava ja turvavöö või alumiste kinnituspunktidega kinnitatava turvatooli kasutamisel kasutage alati rihma.

Kui kolmandat istmerida kasutavad täiskasvanud, ei tuleks laes paiknevaid lapse turvavarustuse kinnitusi paigaldada.

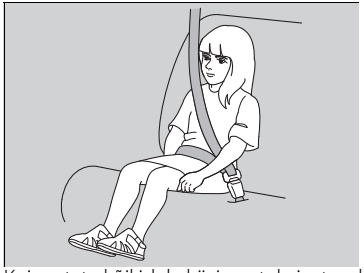
Suuremate laste turvalisus

■ Suuremate laste kaitsmine

Järgmistel lehekülgedel on näidatud, kuidas kontrollida turvavöö sobivust ja millist turvavööpatja vajaduse korral kasutada, ning toodud olulised ohutusabinõud lastele, kes peavad istuma esiistmel.

■ Turvavöö sobivuse kontroll

Kui laps on turvaistmest välja kasvanud, kinnitage laps tagaistmele turvavöö puusa-õlavöö abil. Laske lapsel istuda püstises asendis ja seljatoele toetuda ning vastake järgmistele küsimustele.



■ Kontrollida

- Kas lapse põlved kõverduvad mugavalt üle istme esiserva?
- Kas õlavöö paikneb lapse kaela ja õlavarre vahel?
- Kas puusavöö on võimalikult madalal puusade kohal, puudutades lapse reisi?
- Kas laps suudab jääda sellesse asendisse kogu sõidu ajaks?

Kui vastate kõikidele küsimustele jaatavalt, on laps valmis puusa-õlavööga õigesti kinnitamiseks. Kui vastate mõnele küsimusele eitavalt, peab laps kasutama kõrgenduspatja, kuni turvavöö on võimalik õigesti kinnitada ilma kõrgenduspadjata.

Suuremate laste turvalisus

⚠HOIATUS

Kui 12-aastane või noorem laps istub esiistmel, võib eesmise turvapadja avanemise korral laps tõsiselt vigastada või surma saada.

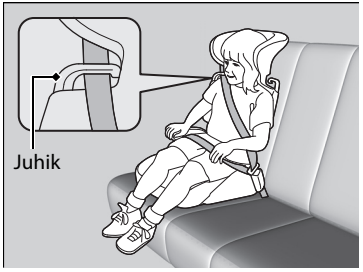
Kui suurem laps peab sõitma esiistmel, liigutage sõiduki iste võimalikult taha, laske lapsel istuda õiges asendis ja kanda korralikult turvavööd, vajadusel kasutage kõrgenduspatja.

JÄTKUB

Kõrgenduspadjad



Kui puusa-õlavööd ei saa korralikult kasutada, pange laps istuma kõrgenduspadjale sõiduki tagaistmele. Lapse turvalisuse huvides veenduge, kas laps vastab kõrgenduspadja tootja soovitustele.



Teatud kõrgenduspatjadele on võimalik paigaldada seljatugi. Sel juhul paigaldage see kõrgenduspadjale ja reguleerige seda vastavalt autoistmele, järgides kõrgenduspadja valmistaja juhiseid. Veenduge, et turvavöö jookseb õigesti läbi seljatoe õlaosas oleva juhiku ega puutu vastu lapse kaela ega jookse üle selle.

Kõrgenduspadjad

Kõrgenduspadja paigaldamisel lugege kindlasti selle kasutusjuhendit ja paigaldage padi nõuetekohaselt. Võimalik on kasutada kõrgeid ja madalaid kõrgenduspatju. Valige kõrgenduspadi, millega laps on turvavööga korralikult kinnitatud.

Soovitame kasutada seljatoega kõrgenduspatja, sest nii on õlavööd lihtsam reguleerida.

■ Suuremate laste kaitsmine: lõplik kontroll

Teie sõidukil on tagaiste, kuhu saab lapsed turvaliselt kinnitada. Kui autos on mitu last ja üks lastest peab istuma esiistmel

- Veenduge, et olete lugenud ja mõistnud selles trükises olevaid juhiseid ja ohutusteavet.
- Lükake juhi kõrvalistuja iste nii taha kui võimalik.
- Veenduge, et laps istub püstises asendis ja on korralikult turvavööga kinnitatud.
- Kontrollige, kas turvavöö on õiges asendis, nii et laps on korralikult istmele kinnitatud.

■ Laste jälgimine sõidukis

Soovitame alati jälgida, mida lapsed sõidukis teevad. Isegi vanematele lastele tuleb mõnikord meelde tuletada turvavöö kasutamist ja õiget istumisasendit.

Süsinikmonooksiid

Sõiduki mootorist väljuv heitgaas sisaldab süsinikmonooksiidi (vingugaas), värvitut, lõhnatut ja äärmiselt mürgist gaasi. Kui sõidukit kasutatakse õigesti, ei satu süsinikmonooksiidi sõiduki salongi.

■ Laske väljalaskesüsteemi lekete suhtes kontrollida, kui

- väljalaskesüsteem tekitab ebatavalist müra;
- väljalaskesüsteem on kahjustatud;
- Auto tõstetakse õli vahetamiseks üles.

Kui käitate sõiduki mootorit ja tagaluuk on lahti, võib heitgaasi koos õhuvooga salongi sattuda, mis on ohtlik. Kui peate sõitma avatud tagaluugiga, avage kõik aknad ja häälestage kliimaseade allpool näidatud režiimile.

1. Laske värskel õhul autosse puhuda.
2. Valige režiim  .
3. Lülitage ventilaator kõrgetele pööretele.
4. Valige mugav temperatuur.

Reguleerige kliimaseadet sellisel viisil ka siis, kui istute pargitud sõidukis ja mootor töötab.

Süsinikmonooksiid

⚠HOIATUS

Vingugaas on mürgine.

Selle sissehingamine võib põhjustada teadvusekaotust ja isegi surma.

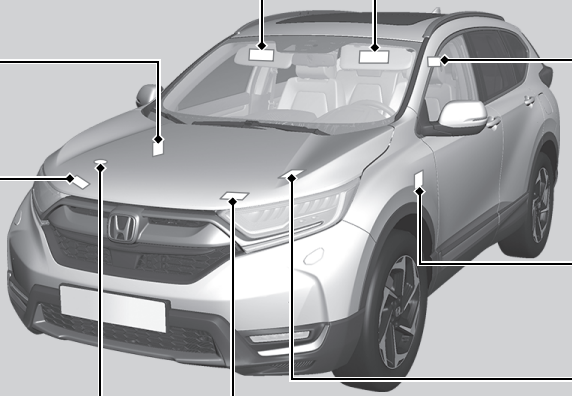
Ärge laske mootoril töötada suletud ruumis ning hoiduge tegevusest, mille käigus võite vingugaasi sisse hingata.

Kinnine ruum, nt garaaž, täitub kiirelt süsinikmonooksiidiga. Ärge laske mootoril töötada suletud uksega garaažis. Isegi lahtise garaažiukse korral sõitke garaažist välja kohe, kui mootor on käivitatud.

Siltide asukohad

Need kleebised asuvad näidatud kohtades. Need hoiatavad teid võimalike ohtude eest, mis võivad kaasa tuua raskeid kehavigastusi või surma. Lugege kleebistel olev tekst hoolikalt läbi.

Kui silt tuleb lahti või muutub raskesti loetavaks, pöörduge selle asendamiseks edasimüüja poole.



Päikesesirm
Lapse ohutus/SRS-turvapadi
(vasakpoolse rooliga mudelid)
Lk 71

Kõrvalistuja eesmise turvapadja
väljalülitamise silt
(vasakpoolse rooliga mudelid)
Lk 62

Kliimaseadme silt
Lk 720

Paisupaagi kork
Paisupaagi korgi hoiatuskleebis
Lk 689

Päikesesirm
Lapse ohutus/SRS-turvapadi
(parempoolse rooliga mudelid)
Lk 71

Tagumise peatoe silt
Lk 263, 264

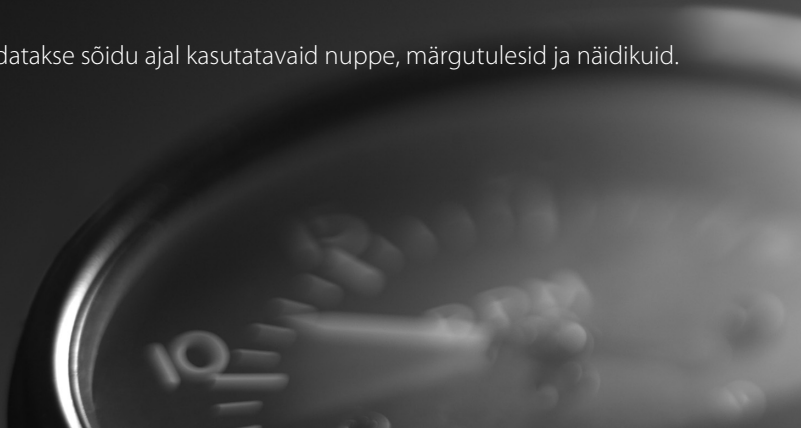
Kõrvalistuja eesmise turvapadja
väljalülitamise silt
(parempoolse rooliga mudelid)
Lk 62

Aku hoiatussilt
Lk 717

Eesmise vaheseina kate
Eesmise vaheseina katte silt
Lk 682

Näidikupaneel

Selles peatükis kirjeldatakse sõidu ajal kasutatavaid nuppe, märgutulesid ja näidikuid.

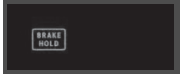


Märgutuled 98
Juhi teabeekraani hoiatused ja teated 122
Näidikud ja juhi teabeekraan
Näidikud 147
Juhi teabeekraan 148
Esiekraan * 170

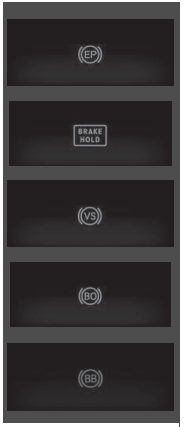
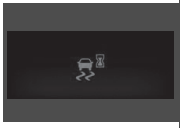
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
(punane)	Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane)	• Süttib mõneks sekundiks, kui keerate süüte tööasendisse II*1, kustub seisupiduri vabastamisel. • Süttib seisupiduri rakendamisel ja kustub selle vabastamisel. • Süttib, kui pidurivedeliku tase on madal. • Süttib, kui pidurisüsteemis on tõrge. • Kui sõidate täielikult vabastamata seisupiduriga, lülitub sisse hoiatussignaal ja märgutuli süttib põlema.	• **Süttib sõidu ajal** – veenduge, et seisupidur on vabastatud. Kontrollige pidurivedeliku taset. ➡ **Mida teha, kui märgutuli süttib sõidu ajal** Lk 753 • **Süttib koos seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutulega (kollane)** – peatuge viivitamatult ohutus kohas. Võtke remonttööde tegemiseks ühendust edasimüüjaga. Piduripedaali kasutamine raskeneb. Vajutage pedaal sügavamale kui tavaliselt. • **Süttib koos märgutulega ABS** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. ➡ **Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib põlema või vilgub** Lk 753	

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
 (punane)	Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane)	• Süttib ligikaudu 15 sekundiks, kui tõmbate elektrilise seisupiduri lülitit siis, kui süüde on lukustusasendis 0 *1. • Jääb ligikaudu 15 sekundiks põlema, kui keerate süüte lukustusasendisse 0 *1 siis, kui elektriline seisupidu on rakendatud.	• **Vilgub ja seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib samal ajal** – elektrilise seisupiduri süsteem tõrgub. Seisupidur ei pruugi olla rakendunud. Vältige seisupiduri kasutamist ning laske sõidukit edasimüüja juures viivitamatult kontrollida. ➔ **Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib või vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib** Lk 754	—
	Pidurite automaatse hoidmise süsteemi märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II *1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib, kui pidurite automaatne hoidmine on rakendatud.	➔ **Pidurite automaatne hoidmine** Lk 634	
	Pidurite automaatse hoidmise süsteemi märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II *1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib, kui pidurite automaatne hoidmine on rakendatud.	➔ **Pidurite automaatne hoidmine** Lk 634	—

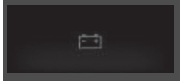
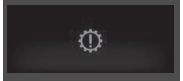
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
(kollane)	Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (kollane)	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib, kui on probleem muus pidurdusega seonduvas süsteemis kui tavaline pidurisüsteem. • Süttib, kui elektrilises seisupiduri süsteemis või automaatses pidurisüsteemis on rike.	• **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. • **Süttib sõidu ajal** – vältige seisupiduri kasutamist ning laske sõidukit edasimüüja juures viivitamatult kontrollida.	
		• Süttib, kui seisupidur ja pidurisüsteem on aku lahutamise ja uuesti ühendamise järel ajutiselt deaktiveeritud.	• Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.	
		• Süttib, kui radaris on tõrge. • Maksimaalse koormuspiirangu ületamisel võib märgutuli ajutiselt süttida.	• Veenduge, et kogumass jääb maksimaalse koormuspiirangu sisse. ➡ **Piirkoormus** Lk 503 • **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	—

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

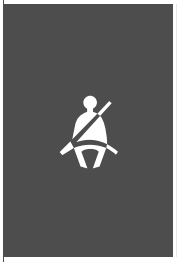
Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Madala õlirõhu märgutuli	• Süttib süüte tööasendisse II*1 keeramisel ja kustub mootor: käivitamisel. • Süttib põlema, kui mootori õlirõhk on madal.	• **Süttib sõidu ajal** – peatuge viivitamatult ohutus kohas. ➡ **Kui madala õlirõhu märgutuli süttib** Lk 751	
	Rikke märgutuli	• Süttib süüte tööasendisse II*1 keeramisel ja kustub mootori käivitumisel või paari sekundi möödudes, kui mootorit ei käivitata. • Süttib, kui heitgaaside kontrollsüsteemis on tõrge. • Vilgub, kui süsteem tuvastab, et mootor jätab vahele.	• **Süttib sõidu ajal** – laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. • Näitab heitgaaside kontrollsüsteemi diagnostika enesetesti olekut. • **Vilgub sõidu ajal** – peatuge ohutus kohas, kus ei ole midagi tuleohtlikku. Seisake mootor vähemalt 10 minutiks ja oodake mootori jahtumist. Seejärel viige sõiduk edasimüüja juurde. ➡ **Kui rikke märgutuli jääb põlema või vilgub** Lk 752	

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

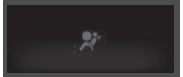
Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Laadimissüsteemi märgutuli	• Süttib süüte tööasendisse II*1 keeramisel ja kustub mootor: käivitamisel. • Süttib, kui aku laadimine on katkenud.	• **Süttib sõidu ajal** – Lülitage kliimaseade ja tagaakna soojendus välja, et elektritarbimist vähendada. ➡ **Kui laadimissüsteemi märgutuli süttib** Lk 751	
	Käigukangi asendi märgutuli*	• Näitab käigukangi asendit.	➡ **Käigukangi asendid** Lk 523	—
	Käigukasti märgutuli*	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Vilgub, kui käigukastis on probleem.	• **Vilgub sõidu ajal** – vältige äkilist liikumahakkamist ja kiirendust ning laske sõidukit kohe edasimüüjal kontrollida.	
	Käigu ülesvahetamise märgutuli	• Süttib, kui on soovitatav käigu ülesvahetamine.	➡ **Käigu ülesvahetamise märgutuli** Lk 527 ➡ **Üles- ja allavahetamise märgutuled** Lk 529	—
	Allavahetamise märgutuli*	• Süttib, kui on soovitatav käigu allavahetamine.	➡ **Üles- ja allavahetamise märgutuled** Lk 529	—
	**M** (7-käigulise manuaalvahetusrežiimi) märgutuli/ Käiguvahetuse märgutuli*	• Süttib, kui lülitatakse sisse 7-käiguline manuaalvahetusrežiim.	➡ **7-käiguline manuaalvahetusrežiim** Lk 525	—

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

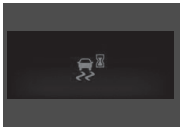
 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Turvavöö meeldetuletuse märgutuli	• Süttib, kui te pole süüte tööasendisse II*1 keeramisel turvavööd kinnitanud. • Kui juhi kõrvalistuja turvavöö ei ole kinnitatud, süttib märgutuli mõned sekundid hiljem. • Vilgub sõidu ajal, kui juhi või juhi kõrvalistuja turvavöö ei ole kinnitatud. Hoiatussignaal ja märgutuli töötavad regulaarse intervalliga.	• Hoiatussignaal vaikib ja märgutuli kustub, kui teie ja juhi kõrvalistuja turvavöö kinnitate. • **Jääb põlema, kui juht või juhi kõrvalistuja on turvavöö kinnitanud** – anduris võib olla tekkinud tuvastustõrge. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. ➡ **Turvavöö meeldetuletus** Lk 45	
	Kütusereservi märgutuli	• Süttib, kui kütust on ligikaudu 8 liitrit alles. • Vilgub, kui kütusemõõdikus on viga.	• **Süttib** – tankige niipea kui võimalik. • **Vilgub** – laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	
	Blokeerumisvastase pidurisüsteemi (**ABS**) märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Kui süttib muul ajal, on ABS-is rike.	• **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. Kui see märgutuli põleb, saab sõiduki pidureid normaalselt kasutada, kuid blokeerimisvastane funktsioon ei toimi. ➡ **Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS)** Lk 637	

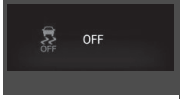
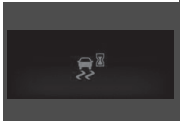
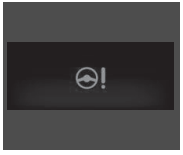
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Turvapadjasüsteemi märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib põlema, kui tekib probleem mõnega järgmistest süsteemidest. - Täiendav turvasüsteem (SRS) - Külgturvapadjad - Turvakardinad - Turvavööpingutid	• **Jääb püsivalt põlema või ei sütti üldse** – laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	
	Kaassõitja esiturvapadja sisse-väljalülitamise märgutuled	• Mõlemad märgutuled süttivad mõneks sekundiks süüte tööasendisse II*1 keeramisel ning kustuvad seejärel pärast süsteemi kontrolli. Kui kõrvalistuja eesmine turvapadi on sisse lülitatud: märgutuli süttib ja jääb ligikaudu 60 sekundiks põlema. Kui kõrvalistuja eesmine turvapadi on välja lülitatud: väljalülitatud turvapadja märgutuli süttib uuesti ja jääb põlema. See tuletab meelde, et kõrvalistuja eesmine turvapadi on välja lülitatud.	➔ **Kaassõitja esiturvapadja väljalülitamine** Lk 61	—

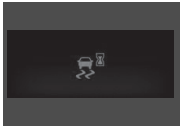
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Sõiduki stabiilsus-kontrollsüsteemi (VSA) märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Vilgub, kui VSA või haagise stabiilsusabisüsteem on aktiivne. • Süttib, kui VSA-süsteemis, pidurdusabisüsteemis, kallakul startimise abisüsteemis, haagise stabiilsusabisüsteemis või piduritulede süsteemis on tõrge.	• **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. ➔ **Stabiilsuskontroll (VSA)** Lk 547 ➔ **Kallakul startimise abisüsteem** Lk 516 ➔ **Haagise stabiilsusabisüsteem** Lk 508 • Kui juhi teabeekraanil kuvatakse **TSA**, VSA ei aktiveeru.	
		• Süttib, kui VSA-süsteem on pärast aku lahutamist ja uuesti ühendamist ajutiselt deaktiveeritud.	• Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.	

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Sõiduki stabiilsus-kontrollsüsteemi (VSA) märgutuli **OFF**	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib, kui VSA osaliselt blokeeritakse.	**VSA sisse- ja väljalülitamine** Lk 548	
		• Süttib, kui VSA-süsteem on pärast aku lahutamist ja uuesti ühendamist ajutiselt deaktiveeritud.	• Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.	
	Elektrilise roolivõimendisüsteemi (EPS) märgutuli	• Süttib süüte tööasendisse II*1 keeramisel ja kustub mootor: käivitamisel. • Süttib, kui EPS-süsteemis on tõrge.	• **Jääb püsivalt põlema või ei sütti üldse** – laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. **Kui elektrilise roolivõimendi (EPS-i) märgutuli süttib** Lk 755	

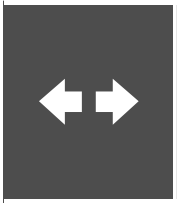
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Võib korraks süttida, kui süüde keeratakse tööasendisse II*1 ja sõidukiga ei asuta liikuma 45 sekundi jooksul; märgib, et lähtestamine pole veel lõpetatud. • Süttib ja jääb põlema järgmistel juhtudel. - Vähemalt ühe rehvi rõhk on märkimisväärselt madal. - Süsteemi pole lähtestatud.	• **Süttib sõidu ajal** - peatuge ohutus kohas, kontrollige rehvirõhku ja vajadusel täitke rehv(id). • **Jääb pärast rehvide soovitatavatele rõhkudele täitmist põlema** – süsteem tuleb lähtestada. ➡ **Rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamine** Lk 551	
		• Vilgub ligikaudu ühe minuti ja jääb seejärel põlema, kui rehvi tühjenemise hoiatussüsteemis on tõrge või kui ajutiselt on paigaldatud kompaktne varuratas.	• **Vilgub ja jääb põlema** – laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. Kui sõidukile on paigaldatud kompaktne varuratas, laske originaalrehv parandada või asendada ja paigaldage see esimesel võimalusel tagasi.	
		• Süttib, kui tühjenemise hoiatussüsteem on aku lahutamise ja uuesti ühendamise järel ajutiselt deaktiveeritud.	• Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.	

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Süsteemiteadete märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib koos helisignaaliga, kui tuvastatakse tõrge. Samal ajal ilmub juhi teabeekraanile vastav süsteemiteade.	• Kui märgutuli põleb, vajutage nuppu (näit/teave), et teadet uuesti näha. • Kui juhi teabeekraanile kuvatakse teade, vaadake sellest peatükist märgutulesid puudutavat teavet. Rakendage teatele vastavaid meetmeid. • Juhi teabeekraani tavaline kuva ei taastu enne, kui hoiatus tühistatakse või vajutatakse nuppu .	—
	Automaatsete kaugtulede märgutuli	• Süttib, kui kõik automaatsete kaugtulede kasutamise tingimused on täidetud.	**Automaatsed kaugtuled (kaugtulede automaatika)** Lk 229	—

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

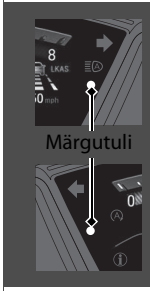
Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Suuna- ja ohutulede märgutuled	• Vilgub suunatulehoova kasutamisel. • Vilgub koos kõigi suunatuledega, kui vajutate ohutulede nuppu.	• **Ei vilgu või vilgub kiirelt** – suunatule pirn on läbi põlenud. Vahetage pirn kohe välja. ➡ **Pirnide vahetamine** Lk 697	—
		• Vilgub koos kõigi suunatuledega, kui vajutate piduripedaali alla suurel kiirusel sõites.	➡ **Hädapidurduse signaaltuli** Lk 639	
	Kaugtulede märgutuli	• Süttib põlema, kui kaugtuled sisse lülitatakse.	—	—
	Sisselülitatud tulede märgutuli	• Põleb, kui tulede lüliti on sisselülitatud asendis, asendis **AUTO** või kui sõiduki välimised tuled põlevad.	• Kui eemaldate võtme süütelukust[1] ajal, mil tuled on sisse lülitatud, kostab juhiukse avamisel helisignaal.	—
	Eesmise udutule märgutuli*	• Süttib, kui eesmised udutuled sisse lülitatakse.	—	—
	Tagumise udutule märgutuli	• Süttib, kui tagumine udutuli sisse lülitatakse.	—	—

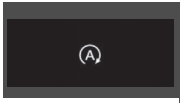
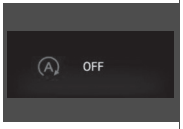
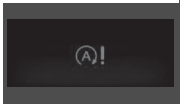
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
 Märgutuli	Immobilisaatori märgutuli	• Vilgub, kui immobilisaator ei suuda võtme andmeid tuvastada.	• **Vilgub** – mootorit ei saa käivitada. Keerake süüde lukustusasendisse 0 *1, võtke võti välja, sisestage see uuesti ja keerake tööasendisse II *1. Parempoolse rooliga autod Vajutage piduripedaal ja/või siduripedaal alla enne, kui keerate süüte tööasendisse II *1. Kõik mudelid • **Vilgub korduvalt** – süsteemis võib olla tõrge. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. • Ärge üritage süsteemi muuta või paigaldada sellele lisaseadmeid. See võib põhjustada probleeme elektrisüsteemiga.	

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
 Märgutuli	Signalisatsiooni märgutuli	• Vilgub, kui signalisatsioon on seadistatud.	**Signalisatsiooni häire** Lk 205	—
	Režiimi ECON märgutuli	• Süttib, kui režiim ECON on sisse lülitatud.	**Režiim ECON** Lk 531	

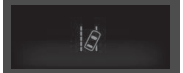
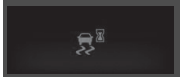
Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Automaatse tühikäigul seiskamise märgutuli (roheline)*	• Süttib, kui automaatse tühikäigul seiskamise süsteem töötab. Mootor seisatakse automaatselt.	➔ **Automaatne seiskamine tühikäigul** Lk 532	
		• Vilgub, kui välistingimused võivad põhjustada akende uduseks muutumist. • Vilgub, kui välistingimused võivad muutuda teie poolt valitud kliimaseadme seadistustest erinevaks. • Vilgub nupu FRONT vajutamisel.	• Vajutage siduripedaal alla. Mootor taaskäivitub automaatselt. ➔ **Automaatne seiskamine tühikäigul** Lk 532	
	Automaatse tühikäigul seiskamise märgutuli (kollane)*	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel.	—	
		• Süttib, kui automaatse tühikäigul seiskamise süsteem on automaatse tühikäigul seiskamise süsteemi nupuga **OFF** välja lülitatud.	➔ **Automaatse tühikäigul seiskamise sisse- ja väljalülitamine** Lk 533	
		• Süttib, kui automaatse tühikäigul seiskamise süsteemis esineb tõrge.	• **Vilgub** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

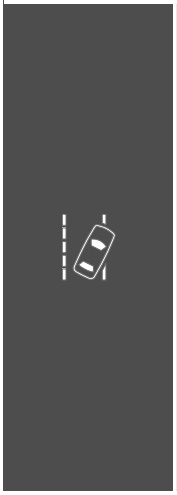
 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Reguleeritava kiirusepiiriku märgutuli	• Süttib, kui vajutate nuppu **MAIN**. Kui süttib mõni teine märgutuli, vajutage nuppu **LIM**.	**Reguleeritav kiirusepiirik** Lk 536	—
	Kohanduva püsikiirusehoidja (ACC) ja reguleeritava kiirusepiiriku seadistatud kiiruse märgutuli	• Süttib, kui valite püsikiirusehoidja kiiruse. • Süttib, kui valite reguleeritava kiirusepiiriku kiiruse.	**Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589 **Reguleeritav kiirusepiirik** Lk 536	—
	Nutika kiiruspiiraja märgutuli	• Süttib, kui vajutate nuppu **MAIN**. Kui süttib mõni teine märgutuli, vajutage nuppu **LIM**.	**Intelligentne kiirusepiirik** Lk 540	—
	Kohanduva püsikiirusehoidja (ACC) ja nutika kiirusepiiriku seadistatud kiiruse märgutuli	• Süttib, kui nutikale kiirusepiirikule on määratud kiiruspiirang, mille liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab. • Süttib, kui valite nutika kiirusepiiriku kiiruse.	**Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589 **Intelligentne kiirusepiirik** Lk 540	—

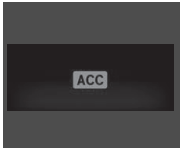
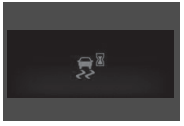
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Teelt väljasõidu takistamise märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib, kui teelt väljasõidu takistamissüsteemis on tõrge.	• **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	
		• Süttib, kui teelt väljasõidu takistamise süsteem on aku lahutamise ja uuesti ühendamise järel ajutiselt deaktiveeritud.	• Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.	
		• Maksimaalse koormuspiirangu ületamisel võib märgutuli ajutiselt süttida.	• Veenduge, et kogumass jääb maksimaalse koormuspiirangu sisse. ➡ **Piirkoormus** Lk 503 • **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	—

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Teelt väljasõidu takistamise märgutuli	• Süttib, kui teelt väljasõidu takistamise süsteem välja lülitub.	• Märgutuli võib ajutiselt süttida kattega alast (nt tunnelist) läbi sõites. • Radari ümbrus on kaetud mustuse või poriga. Peatage sõiduk ohutus kohas ja pühkige see pehme lapiga maha. • Kui märgutuli ei kustu ka pärast anduri puhastamist, laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata. ➡ **Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)** Lk 561	
			• **Põleb püsivalt** – kaamera sisetemperatuur on liiga kõrge. Kasutage kaamera jahutamiseks kliimaseadet. Süsteem aktiveerub, kui kaamera sisetemperatuur langeb. ➡ **Eesmine andurkaamera** Lk 626	

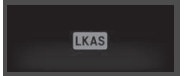
Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Teelt väljasõidu takistamise märgutuli	• Süttib, kui teelt väljasõidu takistamise süsteem välja lülitub.	• **Põleb püsivalt** – kaamera ümbrus on kaetud mustuse või poriga. Peatage sõiduk ohutus kohas ja pühkige see pehme lapiga maha. • Kui märgutuli ja teade kuvatakse pärast kaamera ümbruse puhastamist uuesti, laske edasimüüjal sõidukit kontrollida. ➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626	

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
ACC	Kohanduva püsikiirusehoidiku (**ACC**) koos aeglasel kiirusel järgimise (LSF)* märgutuli (kollane)	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib, kui ACC- või LSF-süsteemis* on tõrge.	• **Süttib sõidu ajal** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	
		• Süttib, kui ACC koos LSF-iga* on pärast aku lahutamist ja uuesti ühendamist ajutisel deaktiveeritud.	• Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.	
		• Maksimaalse koormuspiirangu ületamisel võib märgutuli ajutiselt süttida. • ACC koos LSF-iga* on automaatselt tühistatud.	• Veenduge, et kogumass jääb maksimaalse koormuspiirangu sisse. ➔ **Piirkoormus** Lk 503 • **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	—
ACC	Kohanduva püsikiirusehoidiku (**ACC**) koos aeglasel kiirusel järgimisega (LSF)* märgutuli (roheline)	• Süttib, kui vajutate nuppu **MAIN**.	➔ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➔ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589	—

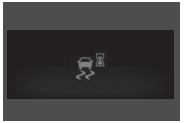
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

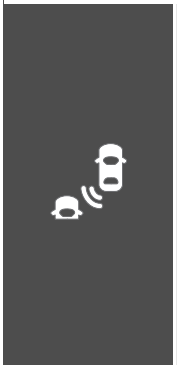
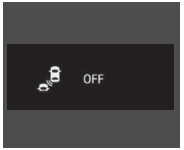
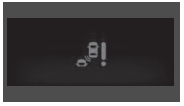
Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
LKAS	Sõidurea hoidmise abisüsteemi (**LKAS**) märgutuli (kollane)	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib, kui LKAS süsteemis on tõrge.	• **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	
LKAS	Sõidurea hoidmise abisüsteemi (**LKAS**) märgutuli (roheline)	• Süttib, kui vajutate nuppu **MAIN**.	**Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)** Lk 604	—

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) märgutuli	• Süttib paariks sekundiks süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja kustub seejärel. • Süttib põlema, kui CMBS välja lülitatakse. Juhi teabeekraanil kuvatakse viieks sekundiks teade. • Süttib, kui CMBS-süsteemis on tõrge.	• **Põleb püsivalt, kui CMBS pole välja lülitatud** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. ➡ **Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)** Lk 561	
		• Süttib, kui CMBS-süsteem on aku lahutamise ja uuesti ühendamise järel ajutiselt välja lülitunud.	• Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.	
		• Maksimaalse koormuspiirangu ületamisel võib märgutuli ajutiselt süttida.	• Veenduge, et kogumass jääb maksimaalse koormuspiirangu sisse. ➡ **Piirkoormus** Lk 503 • **Põleb püsivalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	
		• Süttib, kui CMBS-süsteem end ise välja lülitab.	• **Põleb püsivalt** – kaamera ümbrus on kaetud mustuse või poriga. Peatage sõiduk ohutus kohas ja pühkige see pehme lapiga maha. ➡ **Eesmine andurkaamera** Lk 626 • Kui märgutuli ei kustu ka pärast kaamera puhastamist, laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata. ➡ **Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)** Lk 561	

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

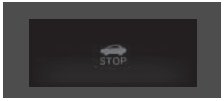
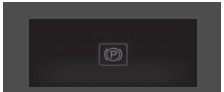
Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) märgutuli	• Süttib, kui CMBS-süsteem end ise välja lülitab.	• **Põleb püsivalt** – kaamera sisetemperatuur on liiga kõrge. Kasutage kaamera jahutamiseks kliimaseadet. Süsteem aktiveerub, kui kaamera sisetemperatuur langeb. ➡ **Eesmine andurkaamera** Lk 626	
			• Märgutuli võib ajutiselt süttida kattega alast (nt tunnelist) läbi sõites. • Radari ümbrus on kaetud mustuse või poriga. Peatage sõiduk ohutus kohas ja pühkige see pehme lapiga maha. • Kui märgutuli ei kustu ka pärast anduri puhastamist, laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata. ➡ **Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)** Lk 561	

Märgutuli	Nimetus	Põleb/vilgub	Kirjeldus	Teade
	Pimenurga teavitussüsteemi märgutuli*	• Süttib mõneks sekundiks toiterežiimi olekusse SEES lülitamisel ja kustub seejärel. • Põleb, kui pimenurga teavitussüsteem on välja lülitatud.	—	
		• Süttib, kui anduri lähedusse on kogunenud pori, lund või jääd.	• **Süttib sõidu ajal** - eemaldage anduri läheduses olev takistus. ➡ **Pimenurga teavitussüsteem*** Lk 555	
		• Süttib, kui süsteemis on tõrge.	• **Süttib sõidu ajal** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.	

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

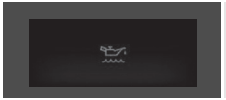
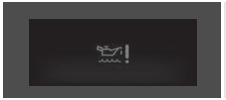
Juhi teabeekraani hoiatused ja teated

Järgmised teated kuvatakse ainult juhi teabeekraanile. Vajutage teate uuesti esitamiseks nuppu (näit/teave) ajal, mil süsteemiteate märgutuli põleb.

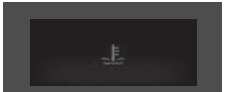
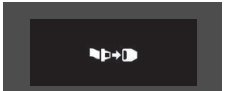
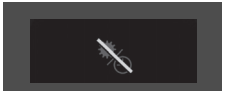
Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui sõiduk ei saa rikke tõttu enam edasi sõita.	• Peatuge viivitamatul ohutus kohas.
 (kollane)	• Ilmub, kui on oht, et sõiduk hakkab pärast rikke tõttu peatumist ootamatult liikuma.	• Kui sõiduk on peatatud, rakendage seisupidur. **Seisupidur** Lk 629 • Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.
	• Ilmub, kui mõni uks või pakiruum pole korralikult suletud. • Ilmub, kui mõni uks või pakiruum avatakse sõidu ajal. Kõlab hoiatussignaal.	• See lülitub välja, kui kõik uksed ja tagaluuk suletakse.

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	Parkimisandurite süsteemiga mudelid • Süttib, kui parkimisandurite süsteemis on tõrge. • Kui mõne anduri töös ilmneb tõrge, muutuvad kõigi andurite märgutuled punaseks.	• Kontrollige, kas anduri(te) ümbrus on kaetud mudaga, jääga, lumega vms. Kui märgutuled jäävad põlema või hoiatussignaali andmine ei lõpe ka pärast anduri ümbruse puhastamist, laske edasimüüjal süsteemi kontrollida.
	• Ilmub akuanduri tõrke korral.	• Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. ➔ **Aku kontroll** Lk 712
	• Ilmub koos aku laadimissüsteemi märgutulega, kui akut ei laeta.	• Lülitage kliimaseade ja tagaaknasoojendus välja, et elektritarbimist vähendada. ➔ **Kui laadimissüsteemi märgutuli süttib** Lk 751

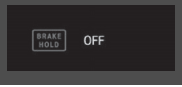
*1: Juhi teabeekraan
*2: Heli-/teabekuva

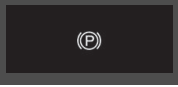
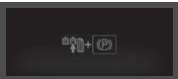
Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Süttib, kui välistemperatuur on alla 3 °C ja süüde on tööasendis II*1.	• Teel võib olla jäidet, mis muudab selle libedaks.
	• Süttib, kui töötava mootori õlitase on madal.	• **Süttib sõidu ajal** – peatuge viivitamatult ohutus kohas. ➡ **Kui madala õlitaseme sümbol süttib** Lk 757
	• Süttib, kui mootor töötab ja mootori õlitaseme anduri töös ilmneb tõrge.	• Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.
	• Süttib, kui tulede automaatikasüsteemis on tõrge.	• **Süttib sõidu ajal** – lülitage tuled käsitsi sisse ja laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.
	• Ilmub, kui esitulede süsteemis on tõrge.	• **Süttib sõidu ajal** - lähituled ei pruugi põleda. Kui olud võimaldavad ohutult sõita, pöörduge esimesel võimalusel edasimüüja poole.
	• Ilmub, kui elektrilises eelpinguti süsteemis on tõrge.	• Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

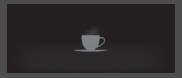
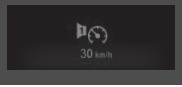
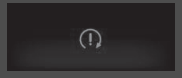
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui ribikatikuga on probleem ja radiaatori jahutusvedeliku temperatuur on liiga kõrge.	• Võimsust vähendatakse ning te ei saa kiirendada või hetkekiirust säilitada. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.
 (valge)	• Ilmub, kui mootori jahutusvedeliku temperatuur on ülemise piiri lähedal.	• Sõitke ülekuumenemise vältimiseks aeglaselt.
 (punane)	• Ilmub, kui jahutusvedelik üle kuumeneb.	**Ülekuumenemine** Lk 749
 (valge)	• Ilmub, kui keerate süüte tööasendisse II*1 ja pole turvavööd kinnitanud.	• Enne sõitma asumist kinnitage turvavöö.
	Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid • Ilmub seadete kohandamise ajal, kui seisupiduri vabastate.	**Kohandatavad funktsioonid** Lk 158

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Teade	Tingimus	Kirjeldus
Variaatorkäigukastiga mudelid  Manuaalkäigukastiga mudelid 	• Ilmub pidurite automaatse hoidmise ajal süsteemi töö automaatsel tühistamisel.	• Vajutage viivitamatult piduripedaali.
	• Ilmub pidurite automaatse hoidmise steemi väljalülitamisel.	➔ **Pidurite automaatne hoidmine** Lk 634
	• Ilmub pidurite automaatse hoidmise nupu vajutamisel, kui juhi turvavöö pole kinnitatud.	• Kinnitage turvavöö. ➔ **Pidurite automaatne hoidmine** Lk 634

Teade	Tingimus	Kirjeldus
Variaatorkäigukastiga mudelid  Manuaalkäigukastiga mudelid 	• Ilmub, kui vajutada pidurite automaatse hoidmise nuppu piduripedaali vajutamata, kui pidurite automaatne hoidmine on töös.	• Vajutage pidurite automaatse hoidmise nuppu hoides piduripedaali all. ➔ **Pidurite automaatne hoidmine** Lk 634
	• Ilmub süsteemi töös olles seisupiduri automaatsel rakendumisel.	➔ **Pidurite automaatne hoidmine** Lk 634 ➔ **Seisupidur** Lk 629
Variaatorkäigukastiga mudelid  Manuaalkäigukastiga mudelid 	• Ilmub, kui vajutate elektrilise seisupiduri lülitit elektrilise seisupiduri töös olles piduripedaali vajutamata.	• **Süttib sõidu ajal** – vajutage elektrilise seisupiduri lülitit siis, kui olete piduripedaali alla vajutanud. ➔ **Seisupidur** Lk 629

Teade	Tingimus	Kirjeldus
 (valge)  (kollane)	• Ilmub, kui sõiduki juhtimisstiil märgib unisust või tähelepanematust.	➔ **Juhi tähelepanumonitor** Lk 152
 *2  *3	• Ilmub, kui kasvõi üks teise või kolmanda istmerea* turvavöö kinnitatakse või avatakse või tagauks avatakse või suletakse.	➔ **Turvavöö meeldetuletus** Lk 45
	• Süttib, kui sõiduk saavutab määratud kiiruse. Alarmi jaoks saab määrata kaks erinevat kiirust.	➔ **Kiirushoiatused** Lk 156
	• Süttib, kui käivitussüsteemis on probleem.	• Ajutise lahendusena hoidke süütelülitit piduri- ja siduripedaali (ainult manuaalkäigukast) vajutades kuni 15 sekundit asendis START III*1 mootori manuaalseks käivitamiseks. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.
*2: Kolmanda istmereata mudelid
*3: Kolmanda istmereaga mudelid

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Hoolduse meeldetuletussüsteemiga mudelid

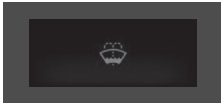
Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Süttib, kui vähem kui 30 päeva jooksul on vajalik mõni hooldustöö.	• Hoolduseni jäänud päevi loetakse päevade kaupa. ➔ **Hoolduse meeldetuletussüsteem*** Lk 662
	• Süttib, kui vähem kui 10 päeva jooksul on vajalik mõni hooldustöö.	• Laske vajalik hooldustöö teostada esimesel võimalusel. ➔ **Hoolduse meeldetuletussüsteem*** Lk 662
	• Süttib, kui allesjäänud aeg on 0 ja vajalik hooldustöö ei ole tehtud.	• Teie sõiduki hoolduse tähtaeg on ületatud. Laske sõidukit viivitamatult hooldada ja lähtestage kindlasti hoolduse meeldetuletus. ➔ **Hoolduse meeldetuletussüsteem*** Lk 662

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Õliseiresüsteemiga mudelid

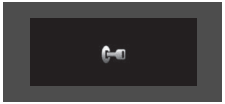
Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Kuvatakse läheneva plaanilise hoolduse korral.	• Mootoriõli või mootoriõli ja filter tuleb peagi välja vahetada. ➔ **Õliseiresüsteem*** Lk 667
	• Kuvatakse kättejõudnud plaanilise hoolduse korral.	• Mootoriõli või mootoriõli ning filter tuleb esimesel võimalusel välja vahetada. ➔ **Õliseiresüsteem*** Lk 667
	• Kuvatakse, kui mootoriõli vahetamise aeg on möödunud.	• Mootoriõli või mootoriõli ja filter tuleb kohe välja vahetada. ➔ **Õliseiresüsteem*** Lk 667

Esitulede pesuriga mudelid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Kuvatakse, kui pesuvedelik on lõppemas.	• Lisage pesuvedelikku. ➔ **Klaasipesuvedeliku lisamine** Lk 692

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui juhiuks avatakse ja süütevõti on lisatarvikuasendis I.	• Keerake süütelüliti lukustusasendisse 0, seejärel eemaldage võti.
	• Ilmub, kui juhiuks avatakse ja süütevõti on lukustusasendis 0.	• Süütevõti süütelukust eemaldamisel.
	• Ilmub, kui süüde keeratakse lisatarvikuasendisse I tööasendist ON II. (Juhiuks on suletud.)	—

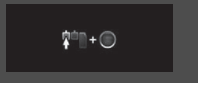
Võtmeta ligipääsusüsteemita ja manuaalkäigukastiga mudelid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui süüde keeratakse käivitusasendisse III siduripedaali alla vajutamata.	• Vajutage sidurpedaal täielikult alla ja alles siis keerake süütelülitit.

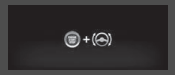
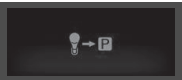
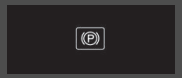
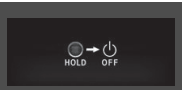
Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui võtmeta käivitamise süsteemis tuvastatakse tõrge.	• **Ilmub pidevalt** - laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.
	• Süttib, kui ukse sulgemisel on toiterežiim asendis SEES ja lukustuse kaugjuhtimispult ei ole sõidukis.	• Teade kaob, kui toote lukustuse kaugjuhtimispuldi tagasi sõidukisse ja sulgete ukse. ➔ **Lukustuse kaugjuhtimispuldi meeldetuletus** Lk 220
	• Süttib, kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei hakkab tühjaks saama.	• Vahetage patarei esimesel võimalusel. ➔ **Nööppatarei vahetamine** Lk 718

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
Variaatorkäigukastiga mudelid  Manuaalkäigukastiga mudelid 	• Ilmub, kui valite toiterežiimi LISATARVIK või SEES. Parempoolse rooliga autod • Süttib, kui olete juhiukse lukust avanud ja lahti teinud.	➔ **Mootori käivitamine** Lk 517
	• Süttib, kui toiterežiim on LISATARVIKUASENDIS.	—
	• Süttib, kui juhiukse avamisel on toiterežiim asendis LISATARVIKUD.	• Vajutage hoidmata jalga piduripedaalil (automaatkäigukast) või siduripedaalil (manuaalkäigukast) kaks korda nuppu **ENGINE START/STOP**, et seada süüde lukustusasendisse (seisatud sõiduk).
	• Süttib, kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei on mootori käivitamiseks liiga tühi või pole võti mootori käivitamisel töövahemikus. Kostab kuus hoiatussignaali.	• Liigutage kaugjuhtimispult nupu **ENGINE START/STOP** ette, et seda puudutada. ➔ **Kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei on nõrk** Lk 744

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

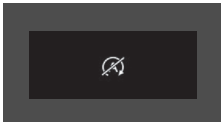
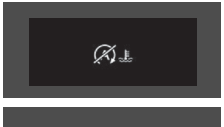
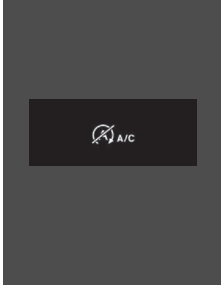
Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Süttib, kui rool on lukustatud.	• Liigutage rooli nupu **ENGINE START/STOP** vajutamise ajal vasakule ja paremale.
Variaatorkäigukastiga mudelid  (kollane)	• Süttib, kui vajutate mootori väljalülitamiseks nuppu **ENGINE START/STOP** ja käigukang pole asendis P.	• Liigutage käigukang asendisse P, seejärel vajutage nuppu **ENGINE START/STOP** kaks korda.
Variaatorkäigukastiga mudelid  (valge)	• Ilmub, kui vajutate nuppu **ENGINE START/STOP** ja seisupidur pole rakendatud või on käigukang asendis N.	• Liigutage käigukang asendisse P ja käivitage mootor.
 (valge)	• Ilmub, kui seisupidur lahutatakse siis, kui toiterežiimiks on SEES.	• Rakendage seisupidur, seejärel käivitage mootor nagu tavaliselt. ➔ **Seisupidur** Lk 629 ➔ **Mootori käivitamine** Lk 517
	• Ilmub, kui vajutate nuppu **ENGINE START/STOP** sõidu ajal.	➔ **Mootori hädaseiskamine** Lk 745

Automaatse tühikäigul seiskamisega mudelid

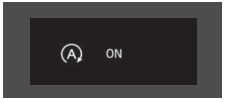
Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui mootor ei käivitu automaatselt ühel järgnevatest põhjustest. - Kapott on avatud. - Süsteemis on probleem, mis lülitab automaatse tühikäigul seiskamise välja.	• Käivitage mootor nagu tavaliselt. ➔ **Mootori käivitamine** Lk 514, 517
	• Ilmub, kui liigutage käigukangi asendist N muusse asendisse siduripedaali alla vajutamata siis, kui automaatse tühikäigul seiskamise funktsioon on töös.	• Mootor ei käivitu ka siis, kui aku hakkab tühjenema. Aku tühjenemise vältimiseks lülitage sisse käik N. ➔ **Automaatne seiskamine tühikäigul** Lk 532
	• Süttib valgelt, kui keerate süüte käivitusasendisse III*1 enne siduripedaali alla vajutamist.	• Vajutage siduripedaal alla.
	• Süttib oranžkollaselt, kui automaatne tühikäigul seiskamine on sisse lülitatud ja kehtib mõni järgmistest tingimustest. - Teie turvavöö on kinnitamata. - Käigukang on muus asendis peale N.	• Vajutage siduripedaal alla. Järgmisel korral, kui automaatne tühikäigul seiskamise funktsioon on kasutuses, pange turvavöö kohe peale ja hoidke käigukangi jätkuvalt asendis N.

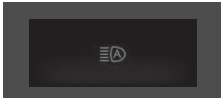
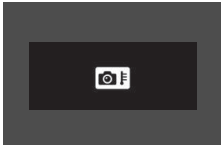
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

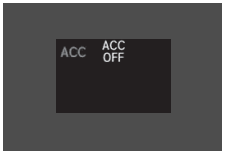
Automaatse tühikäigul seiskamisega mudelid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Süttib, kui automaatne tühikäigul seiskamine mingil põhjusel sisse ei lülitu. • Süttib mootori automaatsel taaskäivitamisel. • Ilmub, kui aku temperatuur on 5 °C või madalam.	**Automaatne tühikäigul seiskamine aktiveerub järgmistel tingimustel** Lk 534
	• Süttib, kui automaatne tühikäigul seiskamine ei lülitu sisse mootori jahutusvedeliku liiga madala või kõrge temperatuuri tõttu.	**Automaatne tühikäigul seiskamine ei aktiveeru järgmistel juhtudel.** Lk 534
	• Süttib, kui automaatne tühikäigul seiskamine ei lülitu sisse, kuna kliimaseade töötab ning määratud temperatuuri ja tegeliku salongitemperatuuri erinevus muutub märkimisväärseks.	**Automaatne tühikäigul seiskamine aktiveerub järgmistel tingimustel** Lk 534
	• Ilmub, kui automaatse tühikäigul seiskamise funktsioon aktiveerub ja süsteem allub järgmistele tingimustele. - Kliimaseade on töös ja seadistatud temperatuuri ning salongi tegeliku temperatuuri vahe muutub märkimisväärseks. - Salongi õhuniiskus on kõrge.	• Mootor käivitub mõne sekundi möödumisel automaatselt uuesti.

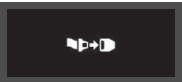
Automaatse tühikäigul seiskamisega mudelid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub siis, kui automaatne tühikäigul seiskamine aku madala laetuse tõttu ei aktiveeru. • Süttib, kui aku on vananenud.	**Automaatne seiskamine tühikäigul** Lk 532
	• Ilmub, kui automaatse tühikäigul seiskamise funktsioon aktiveerub ja süsteem allub järgmistele tingimustele. - Akupinge on madal.	• Mootor käivitub mõne sekundi möödumisel automaatselt uuesti.
	• Ilmub, kui lülitate automaatse tühikäigul seiskamise süsteemi sisse.	**Automaatne seiskamine tühikäigul** Lk 532
	• Süttib, kui kapott on avatud.	• Sulgege kapott.

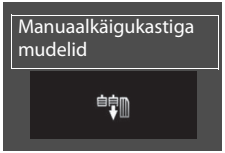
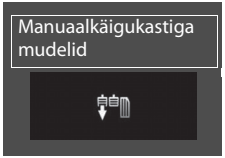
Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui automaatsete kaugtulede töös esineb tõrge.	• Lülitage esitulesid ümber käsitsi. • Kui sõidate probleemi ilmnemise hetkel kaugtuledega, lülitatakse sõiduk lähituledele.
	• Süttib, kui midagi on radari ees ja takistab radaril eesolevat sõidukit tuvastada. • Võib süttida halva ilmaga (vihm, lumi, udu jne) sõitmisel.	• Kui andur saab mustaks, peatage sõiduk ohutus kohas ja pühkige mustus pehme riidelapiga ära. • Kui teade ei kustu ka pärast anduri katte puhastamist, laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata. ➔ **Radarandur** Lk 628 ➔ **Honda Sensing** Lk 558
	• Ilmub, kui eesmise andurkaamera sisetemperatuur on liiga kõrge ja kõiki juhiabisüsteeme ei saa aktiveerida.	• Kasutage kaamera jahutamiseks kliimaseadet. • **Kaob** - kaamera on mahajahtunud ja süsteemid toimivad normaalselt. ➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626 ➔ **Honda Sensing** Lk 558
	• Ilmub, kui eesmise andurkaamera ümbrus on must, porine jne ning see takistab eespool oleva sõiduki tuvastamist. • Võib süttida halva ilmaga (vihm, lumi, udu jne) sõitmisel.	• Kui esiklaas saab mustaks, peatage sõiduk ohutus kohas ja pühkige mustus pehme riidelapiga ära. • Kui teade kuvatakse pärast kaamera ümbruse puhastamist uuesti, laske edasimüüjal sõidukit kontrollida. ➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626 ➔ **Honda Sensing** Lk 558

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui süsteem ennustab, et paremalt reastub teie ette sõiduk ja vähendab teie liikumiskiirust vastavalt ette reastuva sõiduki liikumiskiirusele.	• Kui süsteem ennustab ettereastumist, hoitakse ettereastuva sõidukiga ohutut pikivahet automaatselt. ➡ **Kuidas süsteem aktiveeritakse** Lk 588, 603
	• Ilmub, kui süsteem ennustab, et vasakult reastub teie ette sõiduk ja vähendab teie liikumiskiirust vastavalt ette reastuva sõiduki liikumiskiirusele.	• Kui süsteem ennustab ettereastumist, hoitakse ettereastuva sõidukiga ohutut pikivahet automaatselt. ➡ **Kuidas süsteem aktiveeritakse** Lk 588, 603
	• Ilmub, kui ACC töö on automaatselt katkestatud.	• Määratud kiiruse saate taastada, kui ACC katkestuse põhjus on eemaldatud. Vajutage nuppu **RES/+**. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➡ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui teie ja eespool sõitva auto vaheline kaugus on ACC toimimise ajal liiga väike.	• ACC lülitub automaatselt välja. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➡ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
	• Ilmub nupu **–/SET** vajutamisel, kui teie ja eespool sõitva auto vaheline kaugus on liiga väike.	• ACC ei saa kiirust hoida. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➡ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
Variaatorkäigukastiga mudelid  (valge)	• Ilmub, kui juhi turvavöö avatakse siis, kui sõiduk on ACC poolt automaatselt seisatud.	• ACC lülitub automaatselt välja. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572
	• Ilmub nupu **–/SET** vajutamisel, kui juhi turvavöö avatakse.	• ACC ei saa kiirust hoida. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572

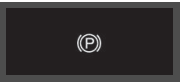
 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub kui VSA või veojõukontrolli süsteem toimib siis, kui ACC on töös.	• ACC lülitub automaatselt välja. ➔ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➔ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
Manuaalkäigukastiga mudelid 	• Ilmub nupu **RES/+** või **–/SET** vajutamisel, kui sõiduk liigub ja vajutatakse piduripedaali.	• ACC ei saa kiirust hoida. ➔ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
Manuaalkäigukastiga mudelid 	• Ilmub nupu **RES/+** või **–/SET** vajutamisel, kui sõiduk liigub ja vajutatakse siduripedaali.	• ACC ei saa kiirust hoida. ➔ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
	• Ilmub, kui siduripedaali hoitakse all ACC töö ajal liiga kaua.	• ACC lülitub automaatselt välja. ➔ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589

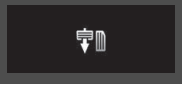
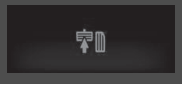
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui sõiduki liikumiskiirus on ACC lülitamiseks liiga suur.	• Vähendage kiirust, seejärel määrake ACC väärtus. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➡ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
	• Ilmub, kui ACC tühistatakse liigsuure kiiruse tõttu.	• Vähendage kiirust ja seadke ACC väärtus uuesti. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➡ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
	Manuaalkäigukastiga mudelid • Ilmub, kui sõiduki liikumiskiirus on ACC lülitamiseks liiga aeglane.	• Suurendage kiirust, seejärel määrake ACC väärtus. ➡ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
	Manuaalkäigukastiga mudelid • Ilmub, kui ACC tühistatakse liiga aeglase kiiruse tõttu.	• Suurendage kiirust, seejärel lähtestage ACC. ➡ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589
Variaatorkäigukastiga mudelid 	• Ilmub, kui eespool liikuv sõiduk jätkab liikumist, kui teie sõiduk on ACC poolt automaatselt seisatud.	• Taastamiseks vajutage nuppu **RES/+** või **–/SET** või vajutage gaasipedaali. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572

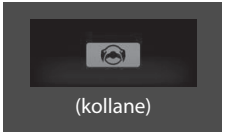
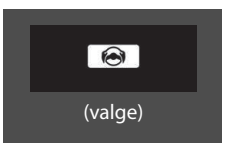
 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Teade	Tingimus	Kirjeldus
Variaatorkäigukastiga mudelid 	• Ilmub, kui käigukang liigutatakse muusse asendisse kui D või S siis, kui ACC töötab.	• ACC lülitub automaatselt välja. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572
	• Ilmub nupu **–/SET** vajutamisel, kui käigukang on muus asendis kui D või S.	• ACC ei saa kiirust hoida. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572
Variaatorkäigukastiga mudelid 	• Ilmub, kui sõiduk peatatakse väga järsul kallakul siis, kui ACC töötab.	• ACC lülitub automaatselt välja. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572
	• Ilmub nupu **–/SET** vajutamisel, kui sõiduk on väga järsul kallakul peatatud.	• ACC ei saa kiirust hoida. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572
Variaatorkäigukastiga mudelid 	• Ilmub ACC-süsteemi töös olles seisupiduri automaatsel rakendumisel.	• ACC lülitub automaatselt välja. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➡ **Seisupidur** Lk 629
	• Ilmub nupu **–/SET** vajutamisel, kui seisupidur on rakendatud.	• ACC ei saa kiirust hoida. ➡ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➡ **Seisupidur** Lk 629

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Teade	Tingimus	Kirjeldus
Variaatorkäigukastiga mudelid 	• Ilmub nupu **–/SET** vajutamisel, kui sõiduk liigub ja vajutatakse piduripedaali.	• ACC ei saa kiirust hoida. ➔ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572
Variaatorkäigukastiga mudelid 	• Ilmub ACC tühistamisel, kui sõiduk on ACC poolt automaatselt peatatud.	• Vajutage viivitamatult piduripedaali.
	• Vilgub, kui süsteem tuvastab võimaliku kokkupõrke ees liikuva sõidukiga. Kõlab hoiatussignaal.	• Võtke tarvitusele vajalikud meetmed kokkupõrke vältimiseks (rakendage pidurid, vahetage sõidurida jne). ➔ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*** Lk 572 ➔ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*** Lk 589 ➔ **Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)** Lk 561

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Teade	Tingimus	Kirjeldus
 (kollane)	• Ilmub, kui sõiduk hakkab tuvastatud sõidureast välja kalduma.	• Haarake roolist ja hoidke sõidukit sõidurea keskel. Teade kaob mõne aja möödudes. ➔ **Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)** Lk 604 ➔ **Teelt väljasõidu takistamise süsteem** Lk 612
 (punane)	• Ilmub, kui juht lihtsalt hoiab kästi roolil või ei hoia üldse roolist kinni ja sõiduk hakkab tuvastatud sõidureast välja kalduma. Kostab ka helisignaal.	• Haarake roolist ja hoidke sõidukit sõidurea keskel. Teade kaob mõne aja möödudes. ➔ **Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)** Lk 604
	• Vilgub, kui juht lihtsalt hoiab käsi roolil või ei hoia üldse roolist kinni. Kostab ka helisignaal. Kui juht jätkab sellisel viisil sõitmist, muutub helisignaal pidevaks signaaliks ja LKAS lülitatakse välja.	• Haarake roolist ja teade kaob. ➔ **Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)** Lk 604
 (valge)	• Ilmub, kui sõiduk näib tuvastatud sõidureast välja kalduvat. Teelt väljasõidu takistamise süsteem juhib sõidukit ja aitab teil sõidureas püsida.	• Haarake roolist ja hoidke sõidukit sõidurea keskel. Teade kaob mõne aja möödudes. ➔ **Teelt väljasõidu takistamise süsteem** Lk 612

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui LKAS-süsteem töötab või vajutatakse LKAS-süstemi nuppu, aga LKAS-iga seotud süsteemis on rike. LKAS lülitub automaatselt välja. Kui see on kohanduste käigus valitud, kostab ka hoiatussignaal.	• Kui süttib mõni muu süsteemi märgutuli, nagu VSA, ABS ja pidurisüsteem, toimige vastavalt. ➔ **Märgutuled** Lk 98

Elektrilise tagaluugiga mudelid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui elektrise tagaluugi süsteemis on tõrge.	• Avage või sulgege elektriline tagaluuk käsitsi. • Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

Nutika juhtsüsteemiga reaalaegse AWD'ga mudelid

Teade	Tingimus	Kirjeldus
	• Ilmub, kui nutika juhtsüsteemiga reaalaegase AWD-süsteemis on rike.	• Selles olekus käitab mootor vaid esirattaid. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.
	• Ilmub, kui diferentsiaali temperatuur on liiga kõrge.	• Peatuge ohutus kohas, lülitage käigukast asendisse P ja laske mootoril töötada tühikäigul, kuni teade kaob. Kui teade ei kao, laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. ➔ **Reaalajas AWD koos nutika juhtsüsteemiga*** Lk 550

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Näidikud

Sõidukil on spidomeeter, tahhomeeter, kütusenäidik ja seonduvad märgutuled. Need ilmuvad süüte tööasendisse II*1 keeramisel.

Spidomeeter

Näitab teie sõidukiirust ühikutes km/h või mph.

Tahhomeeter

Näitab mootori pöörete arvu minutis.

Kütusenäidik

Näitab kütuse kogust kütusepaagis.

Temperatuurinäidik

Näitab mootori jahutusvedeliku temperatuuri.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Spidomeeter

Vajutage korduvalt nuppu (näit/teave), kuni juhi teabeekraanil kuvatakse ikoon. Vajutage nuppu **ENTER**, seejärel vajutage seda veel kord ja hoidke all. Spidomeetri näit ja kuvatavad mõõtmised lülituvad km/h ja mph vahel ümber.

Kütusenäidik

MÄRKUS

Kui osuti läheneb näidule 0, tuleb kütust lisada. Kütuse lõppemine võib põhjustada mootori vahelejätmist ja katalüüsmuunduri kahjustusi.

Tegelik kütusevaru paagis võib näidiku poolt näidatavast erineda.

Temperatuurinäidik

MÄRKUS

Sõitmine ajal, mil temperatuurinäidiku osuti on ülemises alas võib mootorit tõsiselt kahjustada. Sõitke ohutult teeserva ja laske mootori temperatuuril normaliseeruda.

Ülekuumenemine Lk 749

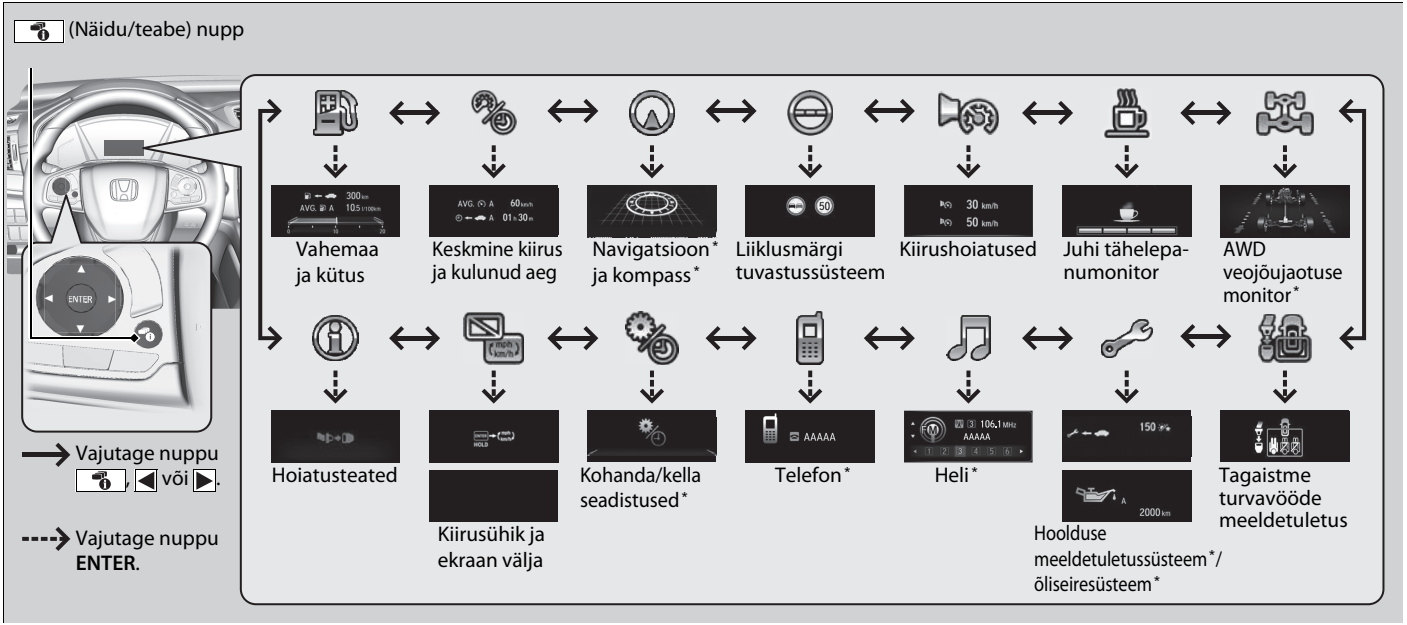
Juhi teabeekraan

Juhi teabeekraan näitab odomeetri, teekonnamõõdiku ja välistemperatuuri ning muid näite. Ekraanile kuvatakse ka olulised teated, nt hoiatused ja muu vajalik teave.

■ Näidu ümberlülitamine

■ Põhinäidud

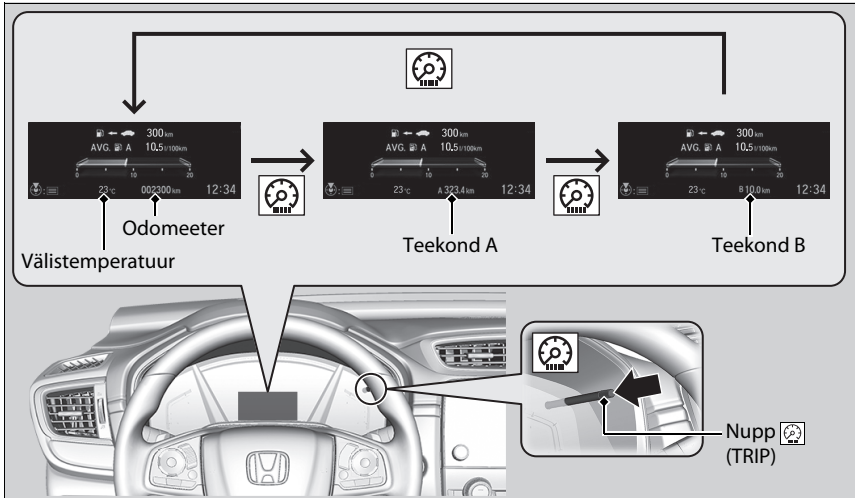
Vajutage nuppu (näit/teave), seejärel vajutage ekraani vahetamiseks nuppu ◀ või ▶. Üksikasjaliku teabe saamiseks vajutage nuppu **ENTER**.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Pardakompuutri andmed

Ekraanipildi muutmiseks vajutage nuppu (TRIP).



■ Odomeeter

Näitab sõiduki üldläbisõitu kilomeetrites või miilides.

JÄTKUB

■ Teekonnamõõdik

Näitab sõiduki läbisõitu kilomeetrites või miilides pärast viimast mõõdiku lähtestamist. Mõõdikuid A ja B saab kasutada kahe erineva teekonna mõõtmiseks.

■ Teekonnamõõdiku lähtestamine

Teekonnamõõdiku lähtestamiseks valige selle näit ja siis hoidke all lülitit [RESET]. Teekonnamõõdik lähtestatakse näidule **0.0**.

■ Keskmine kütusekulu

Näitab arvutuslikku keskmist kütusekulu iga teekonnamõõdiku kohta (l/100 km kohta). Näitu värskendatakse teatud intervalli järel. Teekonnamõõdiku lähtestamisel lähtestatakse ka keskmine kütusekulu.

■ Sõiduulatus

Näitab arvutuslikku vahemaad, mille saab olemasoleva kütusevaruga läbida. Vahemaa arvutatakse eelmiste reiside keskmise kütusekulu järgi.

■ Kulunud aeg

Näitab viimasest teekonnamõõdiku A või teekonnamõõdiku B lähtestamisest möödunud aega.

■ Keskmine kiirus

Näitab keskmist kiirust viimasest teekonnamõõdiku A või teekonnamõõdiku B lähtestamisest ühikutes km/h või mph.

Teekonnamõõdik

Teekonnamõõdiku A ja teekonnamõõdiku B vahetamiseks vajutage nuppu [RESET].

Keskmine kütusekulu

Saate muuta seadistust, millal keskmise kütusekulu näit lähtestatakse.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

Kulunud aeg

Saate muuta seadistust, millal kulunud aega lähtestatakse.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

Keskmine kiirus

Saate muuta seadistust, millal keskmise sõidukiiruse näit lähtestatakse.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

■ Hetke kütusekulu näidik

Näitab tulpdiagrammi abil hetke kütusekulu, l/100 km või mpg kohta.

■ Hoolduse meeldetuletussüsteem*

Kuvab hoolduse meeldetuletussüsteemi.

➔ **Hoolduse meeldetuletussüsteem*** Lk 662

■ Õliseiresüsteem*

Kuvab õliseiresüsteemi.

➔ **Õliseiresüsteem*** Lk 667

■ Tagaistme turvavööde meeldetuletus

Süttib, kui mõni tagumistest turvavöödest kinnitatakse või vabastatakse.

■ Välistemperatuur

Näitab välistemperatuuri Celsiuse järgi.
Kui süüte tööasendisse II*1 keeramisel on välistemperatuur alla 3 °C, vilgub välistemperatuuri näidik kümme sekundit.

■ Välistemperatuuri näidu reguleerimine

Korrigeerige temperatuuri lugemit kuni ±3 °C võrra, kui temperatuuri näit tundub ebatäpne.

Välistemperatuur

Temperatuuriandur asub esikaitseraua sees.
Teepinna kuumus ja teise sõiduki heitgaasid võivad mõjutada temperatuuri näitu, kui sõiduki kiirus on väiksem kui 30 km/h.

Pärast temperatuuri stabiliseerumist võib kuluda mitu minutit, enne kui temperatuuri näit stabiliseerub.

Temperatuuri korrigeerimiseks kasutage juhi teabeekraani või heli-/teabeekraani kohandatud funktsioone.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

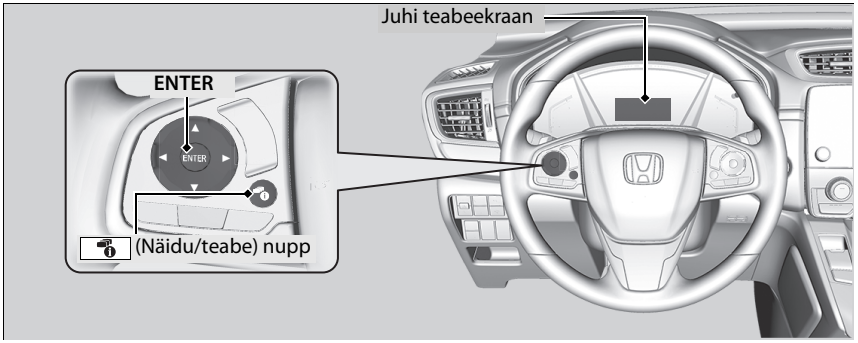
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

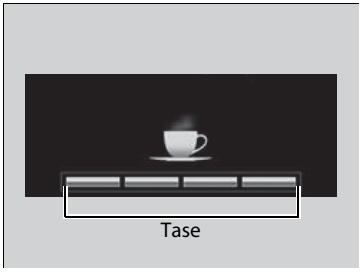
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Juhi tähelepanumonitor

Juhi tähelepanumonitor analüüsib roolimissisendeid ja määrab, kas juhtimisstiil on väsinud või tähelepanematu. Kui süsteem tuvastab, et sõidetakse väsinuna, esitab see vastava teabe juhi teabeekraanil.





Kui vajutate nuppu (näit/teave), süttivad juhi teabeekraanil valged tulbad, mis märgivad juhi tähelepanuvõimet.

Näidu ümberlülitamine Lk 148

Juhi tähelepanumonitor

Juhi tähelepanumonitor ei suuda alati tuvastada, kas juht on väsinud või tähelepanematu.

Kui tunnete end väsinuna, peatuge ohutus kohas ja puhake nii kaua kui vajalik hoolimata süsteemi tagasisidest.



Kui tulpade arv langeb kaheni, esitab juhi teabeekraan valge kohvitassi (tulpadeta), millega hoiatab juhti, et tema tähelepanuvõime on madal.



Kui tulpade arv langeb üheni, kostab helisignaal, rool vibreerib ja kohvitass muutub kollaseks, millega hoiatatakse juhti, et ta vajab puhkepausi, sest tema tähelepanu võime on liiga madal.
Kui ilmub kollane kohvitass, peatuge ohutus kohas ja puhake nii kaua, kui vaja.
Kollane kohvitass kaob, kui vajutate nuppu **ENTER** või kui süsteem tuvastab normaalse sõidumaneeri
Kui juht ei tee pausi ja süsteem tuvastab ikka, et juht on väga väsinud, ilmub kollane kohvitass ligikaudu 15 minuti möödudes uuesti, kostab helisignaal ja rool vibreerib.
Hoiatused ei ilmu, kui sõiduaeg on 30 minutit või vähem.

JÄTKUB

■ Juhi tähelepanumonitor lähtestub järgmistel juhtudel

- Mootor seisatakse.
- Juht avab turvavöö ja avab ukse siis, kui sõiduk on peatunud.

■ Juhi tähelepanumonitori toimimiseks peavad olema täidetud järgmised eeldused

- Sõiduki kiirus on ligikaudu 40 km/h.
- Elektrilise roolivõimendisüsteemi (EPS) märgutuli ei põle.

■ Sõidutingimustest ja muudest teguritest olenevalt ei pruugi juhi tähelepanumonitor järgmistel juhtudel toimida.

- Sõidurea hoidmise abisüsteemi (LKAS) rooliabisüsteem on aktiivne.
  ➡ **Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)** Lk 604
- Teekate on vilets, st pinnas on sillutamata või künklik.
- Ilm on tuuline.
- Juht sõidab enesekindlalt, st vahetab sõiduridasid või kiirendab.

■ Kohandamine

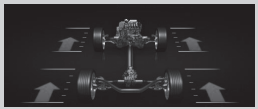
Saate muuta juhi tähelepanumonitori sätteid. Valige **Tactile And Audible Alert** (vibreeriv ja heliline hoiatus), **Tactile Alert Only**/**Tactile Alert** (ainult vibreeriv hoiatus/vibreeriv hoiatus) või **OFF**/**Off** (VÄLJAS/väljas).

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

Juhi tähelepanumonitori toimimiseks peavad olema täidetud järgmised eeldused

Tulbad juhi teabeekraanil jäävad halliks, v.a juhul, kui juhi tähelepanumonitor toimib.

■ AWD jõujaotusmonitor*



Ekraanil olevad märgutuled näitavad jõujaotust eesmise parema ja vasaku, tagumise parema ja vasaku ratta vahel.

➔ **Reaalajas AWD koos nutika juhtsüsteemiga***
Lk 550

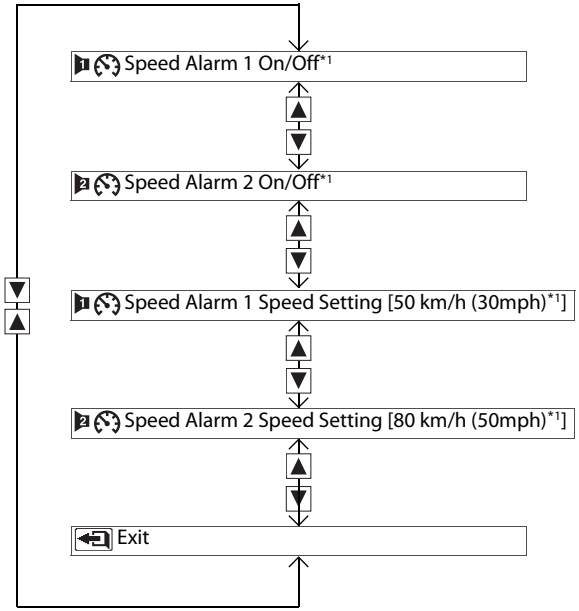
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Kiirushoiatused

Võimaldab lülitada kiirushoiatuse sisse ja muuta kiirushoiatuse seadistusi.

Nupu ▲/▼ igal vajutamisel lülitub kiirushoiatuse säte järgnevalt ümber:



*1:Vaikeseadistus

Pöördest-pöördeni juhised*

Näitab koostöös navigatsioonisüsteemiga teie sihtkohta juhatavaid pöördest-pöördeni juhiseid.

➔ **Vt navigatsioonisüsteemi kasutusjuhendit**

Liiklusmärgi tuvastussüsteem

Kuvab liiklusmärgi tuvastussüsteemi.

➔ **Liiklusmärgi tuvastussüsteem** Lk 618

Heli*

Kuvab kehtiva heliteabe.

➔ **Helisüsteemi põhifunktsioonid** Lk 332

Telefon*

Kuvab ühendatud telefoni teabe.

➔ **Käed-vabad süsteem** Lk 462

Pöördest-pöördeni juhised*

Kui teekonnal juhendamist ei kasutata, kuvatakse juhi teabeekraanil kompass.

Saate valida, kas teejuhiste esitamisel näidatakse pöördest-pöördeni juhised või mitte.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

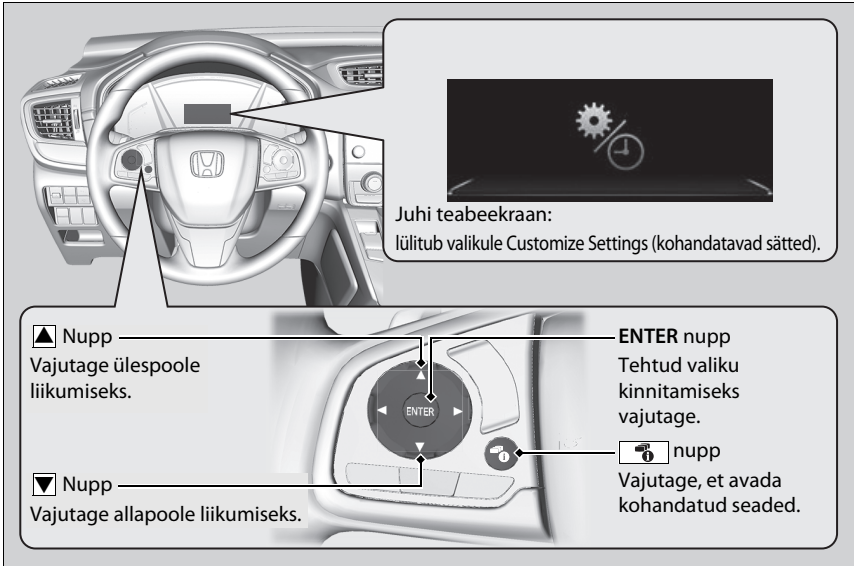
Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Kohandatavad funktsioonid

Kasutage teatud funktsioonide kohandamiseks juhi teabeekraani.

Kuidas kohandada

Valige ekraan (seadete kohandamine), milleks vajutage nuppu siis, kui süüde on tööasendis II ja sõiduk on täielikult peatunud ning seisupidur rakendatud. Valige , seejärel vajutage nuppu **ENTER**.



Kohandatavad funktsioonid

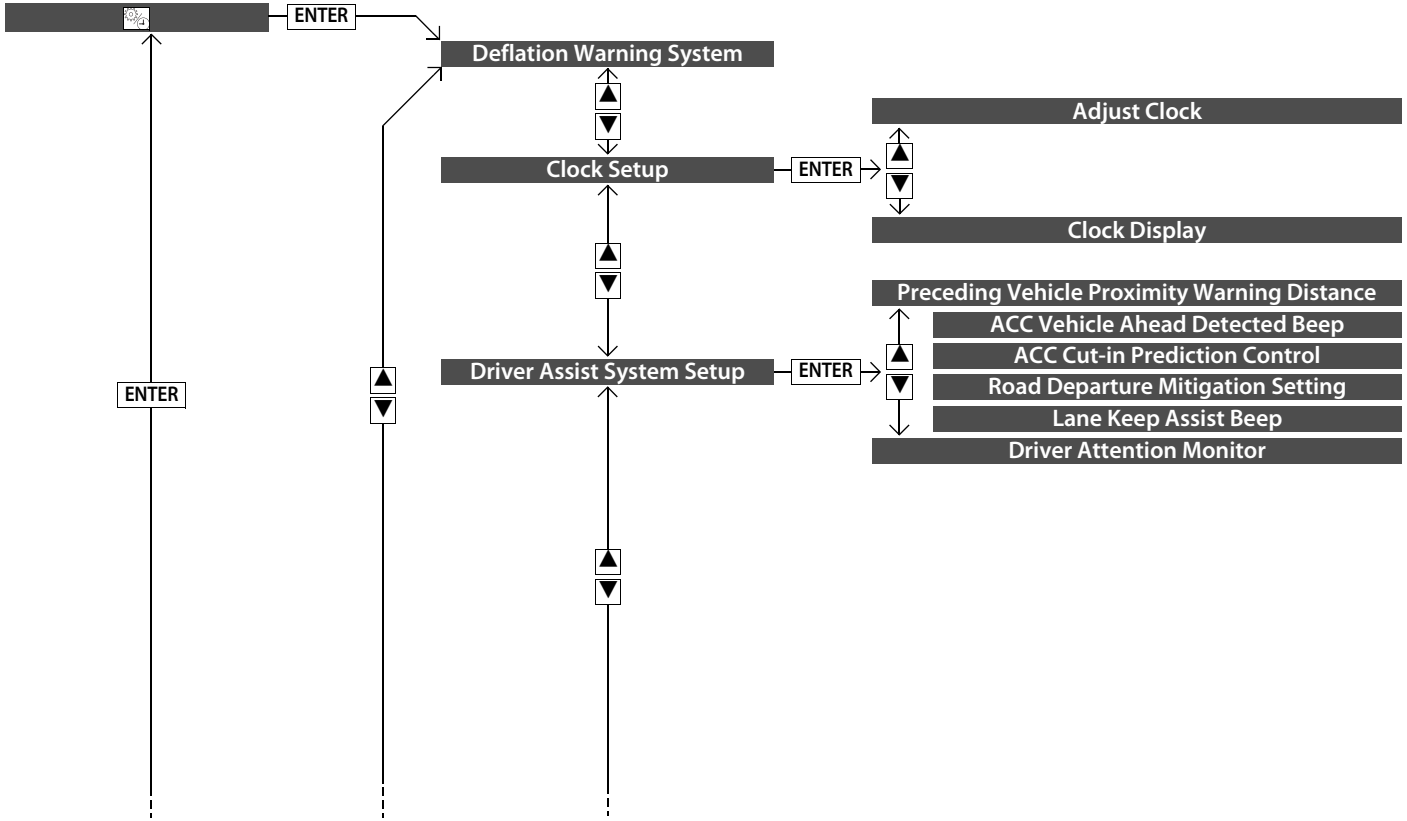
Muude funktsioonide kohandamiseks vajutage ▲/▼ käigukangi nuppu.

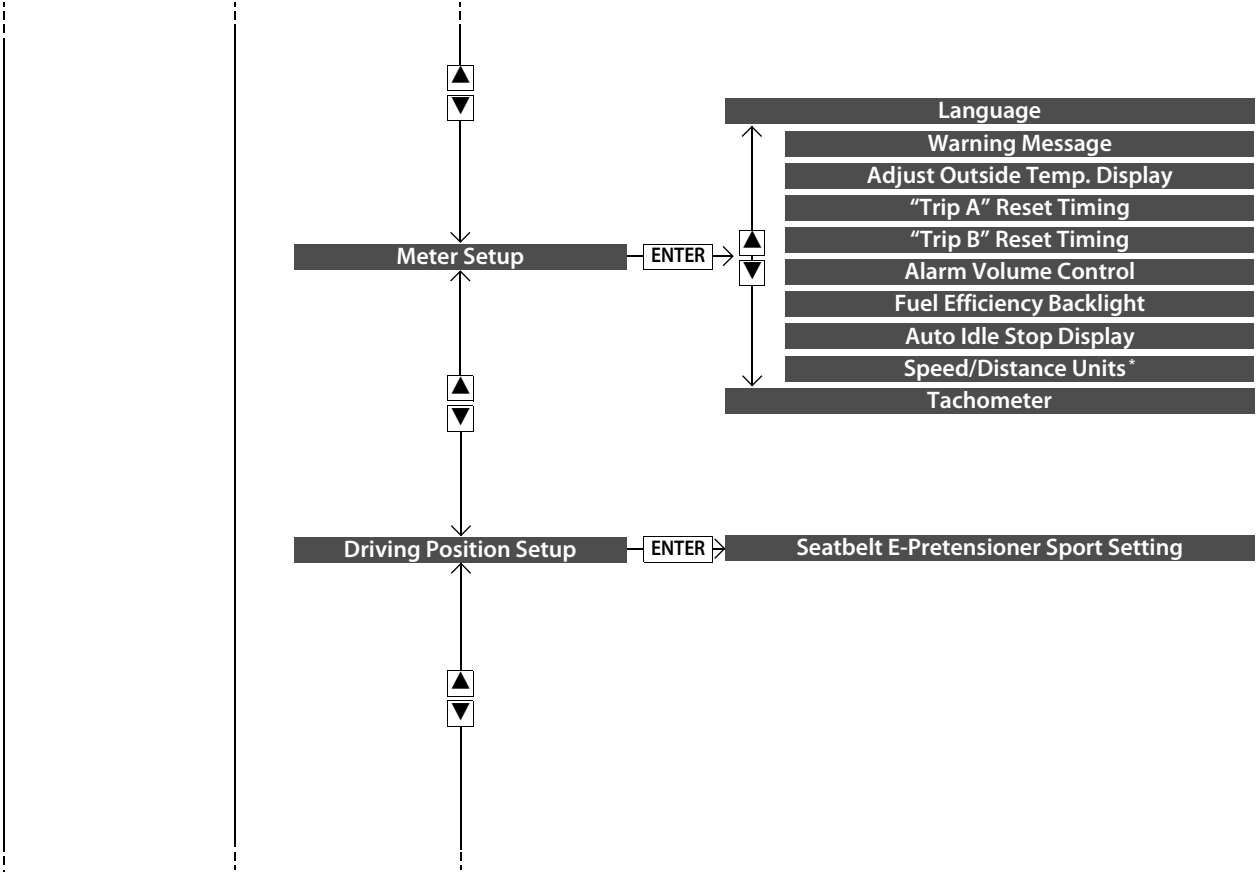
Kohandatavate valikute loend Lk 162
Kohandatavate seadistuste näide Lk 168

Seadete kohandamiseks rakendage seisupidur.

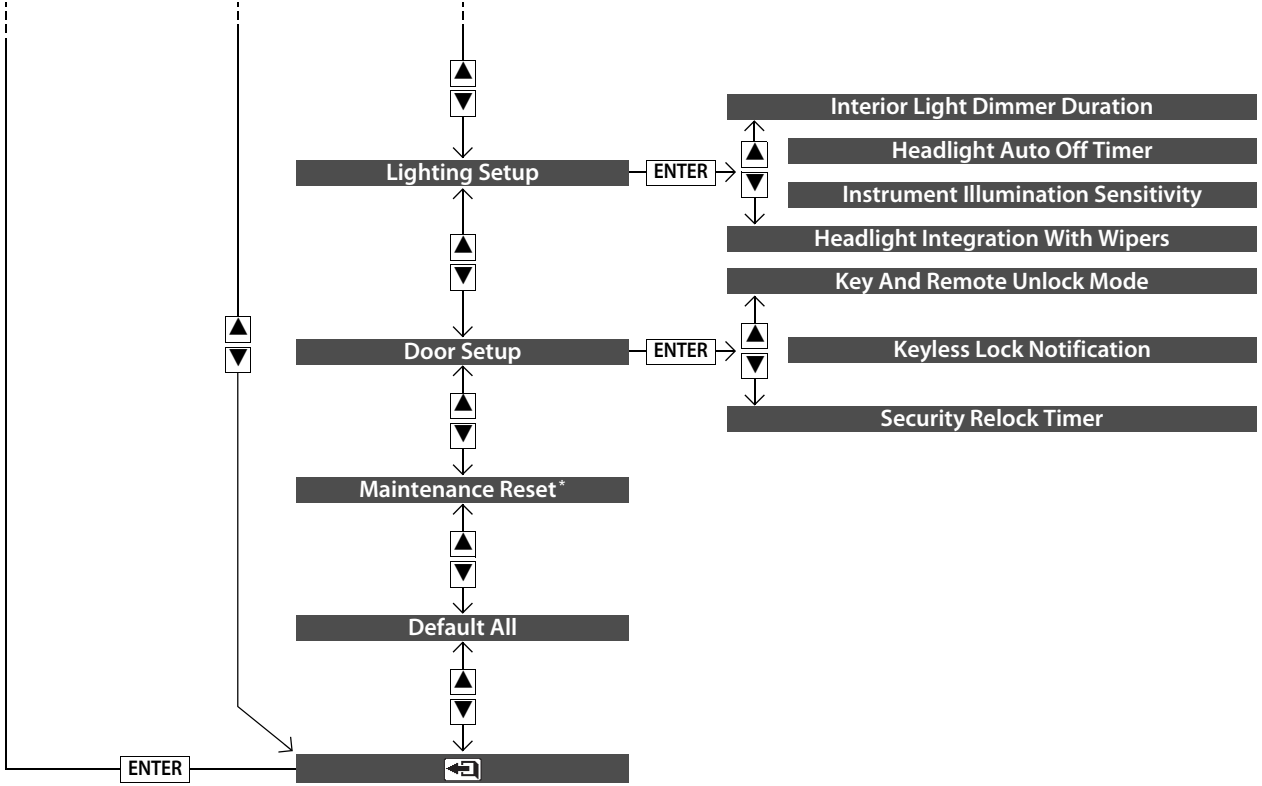
■ Kohandamise käik

Vajutage nuppu .





 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ **Kohandatavate valikute loend**

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid	Kirjeldus	Valitavad seadistused
Deflation Warning System (rehvi tühjenemise hoiatussüsteem)	—	Lähtestab rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi.	**Initialise**/**Cancel** (lähtesta/tühista)
Clock Setup (kella seadistus)	**Adjust Clock** (seadista kell)	Võimaldab kellaaega muuta. ➔ **Kellaaja seadistamine** Lk 176	—
	Clock Display (kella vorming)	Määrab kas 24-tunnise, 12-tunnise kella või lülitab selle välja.	**24h**/**12h***1/**OFF** (24h/12h/väljas)

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid	Kirjeldus	Valitavad seadistused
Driver Assist System Setup (juhiabisüsteemi seadistus)	**Preceding Vehicle Proximity Warning Distance** (eessõitva autoga pikivahe hoidmise hoiatus)	Muudab pikivahe väärtust, mille juures CMBS hoiatama hakkab.	**Far**/**Normal***1/**Near** (kauge/normaalne/lähedal)
	ACC Vehicle Ahead Detected Beep (ACC ees oleva sõiduki tuvastuse piiks)	Kui süsteem tuvastab ees liikuva sõiduki või kui sõiduk väljub ACC vahemikust, kostab piiks.	**ON**/**OFF***1 (sees/väljas)
	ACC Cut-in Prediction Control (ACC ette keeramise ennustamine)	Lülitab ACC sekkumise ennustamise juhtfunktsiooni sisse ja välja.	**ON***1/**OFF** (sees/väljas)
	Road Departure Mitigation Setting (teelt väljasõidu takistamine)	Muudab teelt väljakaldumise hoiatuse sätet.	**Normal***1/**Delayed**/**Warning Only**/**Early** (tavaline/viivitatud/ainult hoiatus/varajane)
	Lane Keep Assist Beep (sõidurea hoidmise abi piiks)	Kui LKAS pannakse ootele, kostab piiks.	**ON**/**OFF***1 (sees/väljas)
	Driver Attention Monitor (juhi tähelepanumonitor)	Muudab juhi tähelepanumonitori seadeid.	**Tactile And Audible Alert***1/**Tactile Alert Only**/**OFF** (vibreeriv ja heliline hoiatus/ainult vibreeriv/väljas)

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid	Kirjeldus	Valitavad seadistused
Meter Setup (mõõdiku seadistus)	**Language** (keel)	Võimaldab muuta esitatavat keelt.	**English***1/**French**/**Spanish**/**German**/**Italian**/**Portuguese**/**Russian**/**Finnish**/**Norwegian**/**Swedish**/**Danish**/**Dutch**/**Polish**/**Turkish** (inglise/prantsuse/hispaania/saksa/itaalia/portugali/vene/soome/norra/rootsi/taani/hollandi/poola/türgi)
	Warning Message (hoiatusteade)	Võimaldab lülitada hoiatusteadete näitamise sisse või välja.	**ON**/**OFF***1 (sees/väljas)
	Adjust Outside Temp. Display (välistemperatuuri näidu reguleerimine)	Reguleerib temperatuurinäitu mõne kraadi võrra.	**-3°C** ~ **±0°C***1 ~ **+3°C**
	"Trip A" Reset Timing (teekonnamõõdiku A lähtestamine)	Muudab seadistust, mille alusel teekonnamõõdikut A, keskmist kütusekulu A, keskmist sõidukiirust A ja möödunud aega A lähtestatakse.	**When Fully Refueled**/**When Ignition Is Turned Off**/**Manual Reset***1 (täis tankimisel/süüte väljakeeramisel/käsitsi)
	"Trip B" Reset Timing (teekonnamõõdiku B lähtestamine)	Muudab seadistust, mille alusel teekonnamõõdikut B, keskmist kütusekulu B, keskmist sõidukiirust B ja möödunud aega B lähtestatakse.	**When Fully Refueled**/**When Ignition Is Turned Off**/**Manual Reset***1 (täis tankimisel/süüte väljakeeramisel/käsitsi)

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid	Kirjeldus	Valitavad seadistused
Meter Setup (mõõdiku seadistus)	**Alarm Volume Control** (hoiatuse helitugevus)	Muudab hoiatuste, summerite, suunatulede jne helitugevust.	**Max**/**Mid***1/**Min** (max/keskmine/min)
	Fuel Efficiency Backlight (ökonoomsust näitav taustavalgus)	Võimaldab lülitada sõidustiili indikaatori funktsiooni sisse või välja.	**ON***1/**OFF** (sees/väljas)
	Auto Idle Stop Display (automaatse tühikäigul seiskamise näit)	Automaatse tühikäigul seiskamise näidu sisse- või väljalülitamine.	**ON***1/**OFF** (sees/väljas)
	Speed/Distance Units (kiirus-/vahemaaühikud)	Valib pardaarvuti ühikud.	Vasakpoolse rooliga autod **mph·miles**/**km/h·km***1 (miilid/km) Parempoolse rooliga autod **mph·miles***1/**km/h·km** (miilid/km)
	Tachometer (tahhomeeter)	Määrab selle, kas juhi teabeekraanil kuvatakse tahhomeeter või mitte.	**ON***1/**OFF** (sees/väljas)
Driving Position Setup (sõiduasendi seadistus)	**Seatbelt E-Pretensioner Sport Setting** (turvavöö e-eelpinguti sportseadistus)	Lülitab turvavööde elektriliste eelpingutite automaatse pingutusseade sisse ja välja.	**ON***1/**OFF** (sees/väljas)

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid	Kirjeldus	Valitavad seadistused
Lighting Setup (valgustuse seadistus)	**Interior Light Dimmer Duration** (salongivalguse tuhmumise aeg)	Muudab ajavahemikku, mille vältel jäävad salongi tuled põlema pärast uste sulgemist.	**60sec**/**30sec***1/**15sec** (60sek/30sek/15/sek)
	Headlight Auto Off Timer (esitulede automaatse väljalülitamise taimer)	Muudab ajavahemikku, mille vältel jäävad välistuled põlema pärast juhiukse sulgemist.	**60sec**/**30sec**/**15sec***1/**0sec** (60sek/30sek/15sek/0sek)
	Instrument Illumination Sensitivity (näidikupaneeli valgustundlikkus)	Muudab näidikupaneeli valgustundlikkust, kui esitulede lüliti on asendis **AUTO**.	**Max**/**High**/**Mid***1/**Low**/**Min** (max/kõrge/keskmine/ madal/min)
	Headlight Integration With Wipers (klaasipuhastitega esituled)	Muudab klaasipuhastite töötamise sätet, kui esituled lüliti asendisse **AUTO** keeramisel automaatselt süttivad.	**ON***1/**OFF** (sees/väljas)

*1: Vaikeseadistus

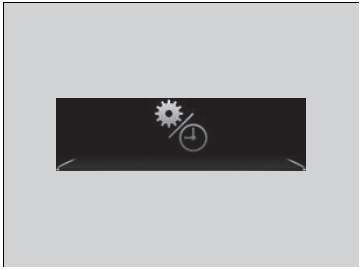
Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid	Kirjeldus	Valitavad seadistused
Door Setup (ukse seadistus)	**Key And Remote Unlock Mode** (võtmega ja kaugjuhtimispuldiga avamise režiim)	Seadistab juhiukse või kõik uksed lukust avama kaugjuhtimispuldi või süütevõtme esimesel kasutamisel.	**Driver Door Only***1/**All Doors** (ainult juhiuks/kõik uksed)
	Keyless Lock Notification (võtmeta lukustamise teade)	LUKUSTA/AVA - välisteled vilguvad. LUKUSTA (teine vajutus) - kostab piiks.	**ON***1/**OFF** (sees/väljas)
	Security Relock Timer (turvalukustamise taimer)	Muudab ajavahemikku, mille möödudes uksed taaslukustatakse ja signalisatsioon sisse lülitatakse, kui olete sõiduki lahti lukustanud ilma ühtegi ust avamata.	**90sec**/**60sec**/**30sec***1 (90sek/60sek/30sek)
Maintenance Reset* (hoolduse lähestamine)	—	Tühistab/lähtestab hoolduse meeldetuletusnäidu*/ õliseirenäidu* pärast hooldustööde teostamist.	Hoolduse meeldetuletussüsteemiga mudelid **Cancel**/**All Due Items**/**Item A Only**/**Item B Only**/**Item 0 Only**/**Item 1 Only**/**Item 2 Only**/**Item 3 Only**/**Item 4 Only**/**Item 5 Only**/**Item 6 Only**/**Item 7 Only**/**Item 8 Only**/**Item 9 Only** (tühista/kõik üksuses/ainult üksus A/ainult üksus B/ainult üksus 0/ainult üksus 1/ainult üksus 2/ainult üksus 3/ainult üksus 4/ainult üksus 5/ainult üksus 6/ainult üksus 7/ainult üksus 8/ainult üksus 9) Õliseiresüsteemiga mudelid **Cancel**/**Reset** (tühista/lähtesta)
Default All (kõik vaikeväärtustele)	—	Tühistab/lähtestab kõik kohandatud seaded vaikeväärtustele.	**OK**/**Cancel** (OK/tühista)

*1: Vaikeseadistus

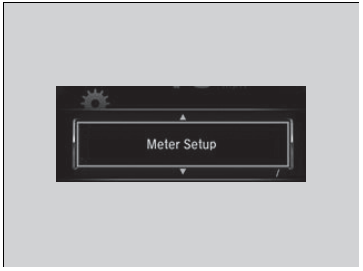
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Kohandatavate seadistuste näide

Sammud valiku **"Trip A" Reset Timing** (teekonnamõõdiku A lähtestamine) lülitamiseks valikule **When Fully Refueled** (täis tankimisel). Valiku **"Trip A" Reset Timing** (teekonna A lähtestamine) vaikeseadistuseks on **Manual Reset** (käsitsi).



1. Vajutage nuppu [ ] ja valige [ ], seejärel vajutage nuppu **ENTER**.



2. Vajutage nuppe [▲]/[▼] kuni ekraanil kuvatakse **Meter Setup** (mõõdiku seadistamine).
3. Vajutage nuppu **ENTER**.
   ▶ Ekraanile ilmub **Language** (keel).



4. Vajutage nuppe ▲/▼ kuni ekraanil kuvatakse **"Trip A" Reset Timing** (teekonnamõõdiku A lähtestamine), seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
   ▶ Ekraan lülitub ümber seadete kohandusekraanile, kus saate valida **When Fully Refueled** (täis tankimisel), **When Ignition Is Turned Off** (süüte väljakeeramisel), **Manual Reset** (käsitsi) või ⏎ (välju).



5. Vajutage nuppe ▲/▼ ja valige **When Fully Refueled** (täis tankimisel), seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
   ▶ Kuvatakse **When Fully Refueled** (täis tankimisel) ja ekraan lülitub tagasi kohandamismenüü ekraanile.



6. Vajutage nuppe ▲/▼ kuni ekraanile ilmub ⏎, seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
7. Korrake 6. sammu seni, kuni naasete tavaekraanile.

Esiekraan*

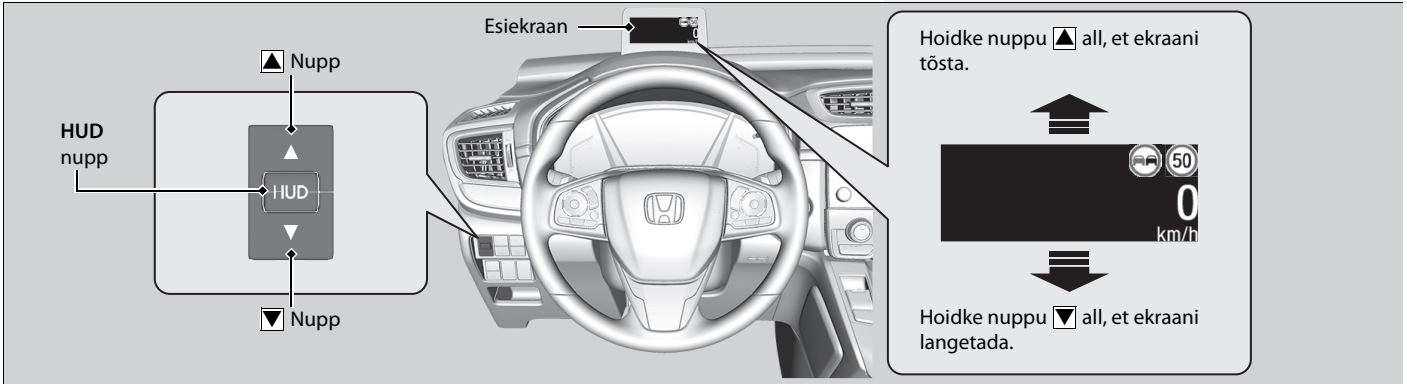
Kuvab tahhomeetri, käigukangi asendi märgutule*, liiklusmärgi tuvastussüsteemi või LSF-iga ACC hetkeoleku* ja liikumiskiiruse. Need ilmuvad, kui süüde on tööasendis.

Esiekraani sisse- ja väljalülitamine: vajutage nuppu **HUD**.
Ekraani saab üles või alla silmade kõrgusele liigutada.
Esiekraan kuvatakse automaatselt, kui süüde tööasendisse keerata juhul, kui see kuvati, kui eelnevalt süüte välja keerasite.
Esiekraani tõstmine ja langetamine: hoidke nuppu ▲ või ▼ all, kuni saavutate soovitud asendi.

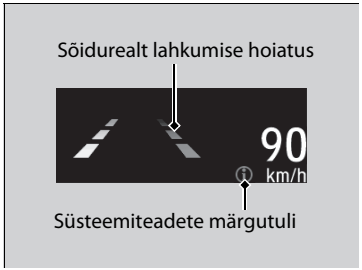
Esiekraan*

Kui HUD-ekraan töötas siis, kui pärast viimast sõitu toiterežiimi asendisse VÄLJAS lülitasite ja nüüd asendisse SEES lülitate, seadistatakse HUD-ekraani nurk automaatselt mälusüsteemi talletatud sättele.

Vältige esiekraani kuva puudutamist, sest see on kaetud erilise ainega.
Ekraani puhastamisel puhuge esmalt mustus või tolm ära. Seejärel puhastage õrnalt ekraani riidelapi või muu pehme riidetükiga. Ärge kasutage puhastusainet.



 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel



Ekraanil kuvatakse ka järgmised hoiatused.

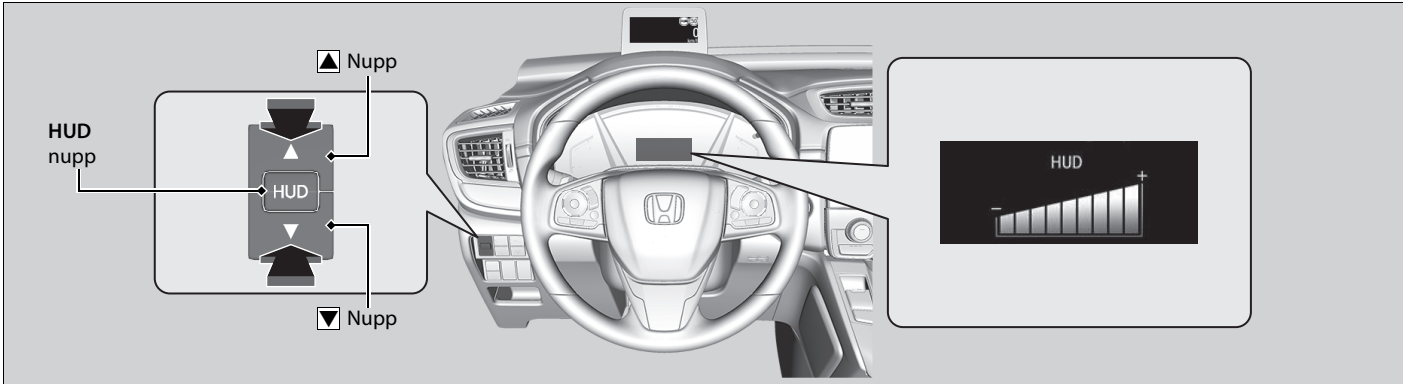
- **Süsteemiteadete märgutuli:** ilmub probleemi tuvastamisel. Samal ajal ilmub juhi teabeekraanile vastav süsteemiteade.
  ➔ **Juhi teabeekraani hoiatused ja teated** Lk 122
- **Sõidurealt lahkumise hoiatus:** kui sõiduk asub sõidurea joonele liiga lähedal, ilmub sõidurealt lahkumise hoiatus.
  ➔ **Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)** Lk 604
- **Esiekraani hoiatustuled:** vilgub, kui juhi teabeekraanile ilmub teade.
  ➔ **Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)** Lk 561
  ➔ **Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine *** Lk 572
  ➔ **Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC) *** Lk 589

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

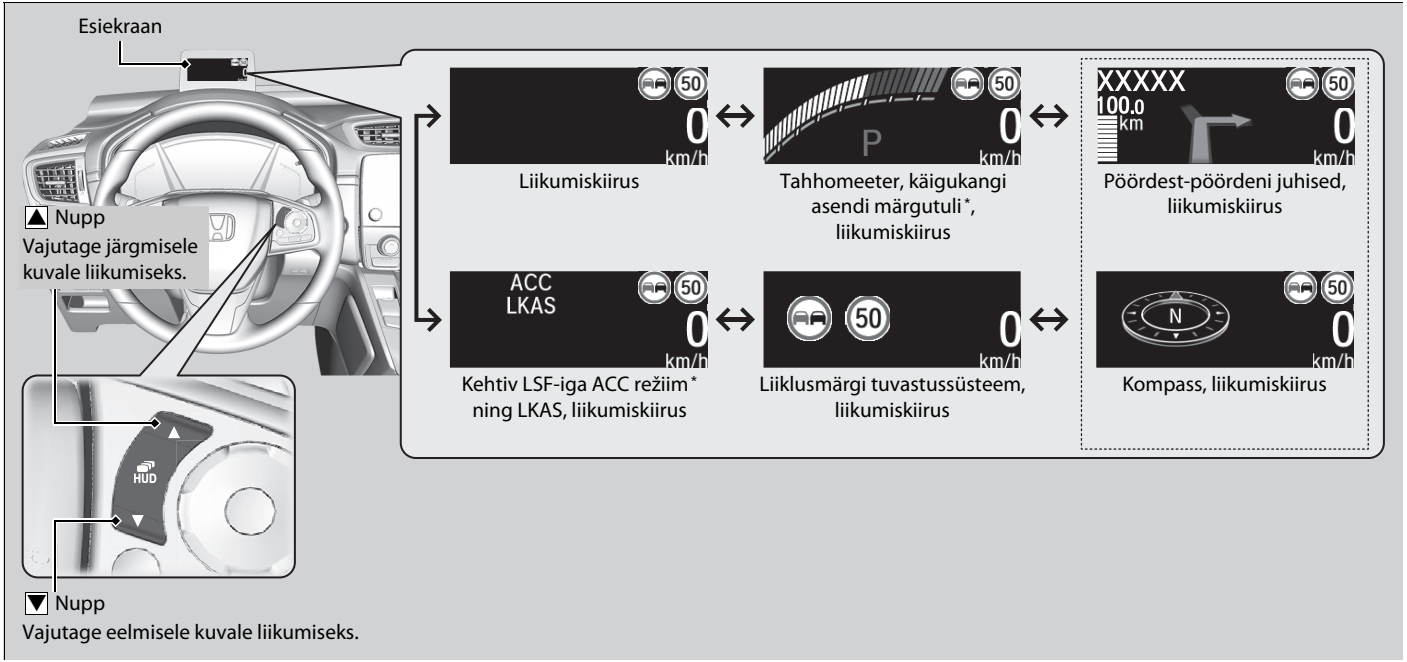
■ Esiekraani heleduse seadistamine

Hoidke nuppu **HUD** paar sekundit all, et sisenda esiekraani heleduse seadistamise režiimi.
Kasutage nuppu ▲ või ▼ seadistamiseks.



HUD-ekraani sisu muutmine

HUD-ekraanil koos liikumiskiirusega kuvatavate üksuste arvu muutmiseks toimige järgmiselt.
Valige esiekraanil kuvatav sisu, milleks vajutage nuppu ▲ / ▼ ja muutke seal kuvatavat sisu.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Liikumiskiirus

Näitab teie sõidukiirust ühikutes km/h või mph.

Tahhomeeter

Näitab mootori pöörete arvu tulbana.

Käigukangi asendi märgutuli*

Näitab käigukangi asendit.

Käigukangi asendi märgutuli* Lk 102

Liiklusmärgi tuvastussüsteem

Kuvab liiklusmärgi tuvastussüsteemi.

Liiklusmärgi tuvastussüsteem Lk 618

Kehtiv LSF-iga ACC* ja LKAS

Kuvab LSF-ifa ACC kehtiva režiimi* ja LKAS-i.

Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine* Lk 572
Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)* Lk 589
Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS) Lk 604

Pöördest-pöördeni juhised

Näitab koostöös navigatsioonisüsteemiga teie sihtkohta juhatavaid pöördest-pöördeni juhiseid.

Vt navigatsioonisüsteemi kasutusjuhendit

Pöördest-pöördeni juhised

Kui teekonnal juhendamist ei kasutata, kuvatakse esiekraanil kompass.

Saate valida, kas teejuhiste esitamisel näidatakse pöördest-pöördeni juhised või mitte.

Kohandatavad funktsioonid Lk 413

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Juhtseadised

Selles peatükis kirjeldatakse sõiduki juhtimiseks vajalike juhtseadiste kasutamist.



Kell 176
Uste lukustamine ja avamine
Võtmetüübid ja nende funktsioonid 179
Kaugjuhtimispuldi nõrk signaal * 181
Uste lukustamine/avamine väljastpoolt 182
Uste lukustamine/avamine seestpoolt 189
Lapselukud 191
Tagaluugi avamine ja sulgemine 192
Signalisatsioon
Immobilisaator 204
Signalisatsiooni häire 205
Ultraheliandurid * 207
Kaldeandur * 208
Topeltlukustus * 209
Akende avamine ja sulgemine 210
Panoraamkatus * 213
Rooli ümber olevate lülitite kasutamine
Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid
Süütelüliti 217
Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid
ENGINE START/STOP nupp 218
Süütelüliti asendi ja toiterežiimi võrdlus 221
Suunatuled 222
Tulede lülitid 223
Aktiivsed pööramistuled * 226
Udutuled 227
Automaatsed kaugtuled (kaugtulede automaatika) 229
Päevasõidutuled 232
Klaasipuhastid ja -pesurid 233
Heleduse reguleerimine 237
Tagaakna soojendus/uksepeeglisoojendi nupp 240
Esiklaasisoojenduse nupp * 241
Sõiduasendi meeldejätmissüsteem * 242
Rooli reguleerimine 244
Peeglite reguleerimine
Tahavaatepeegel 245
Elektrilised uksepeeglid 246
Istmete reguleerimine 249
Salongivalgustid/salongi mugavuselemendid 268
Kliimaseade 290

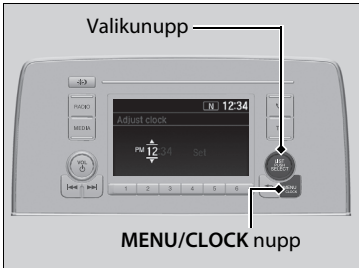
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kellaaja seadistamine

Navigatsioonisüsteemita mudelid

Kellaaja näitu saate seadistada, kui süüde on tööasendis II*1.

■ Kellaaja seadistamine



Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

■ Nupu MENU/CLOCK kasutamine

1. Hoidke nuppu **MENU/CLOCK** all.
   ▶ **Adjust clock** (kella seadistamine) on valitud.
2. Tundide muutmiseks pöörake, seejärel vajutage.
3. Minutite muutmiseks pöörake, seejärel vajutage.
4. Valiku avamiseks keerake ja valige **Set** (seadista), seejärel vajutage nuppu.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Kellaaja seadistamine

Navigatsioonisüsteemiga mudelid

Kellaaega värskendatakse automaatselt navigatsioonisüsteemi kaudu, seega ei ole vaja kella õigeks panna.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

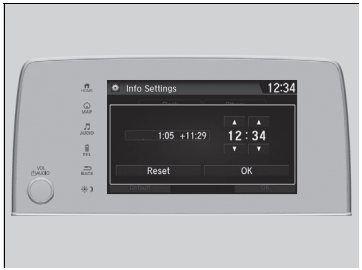
Võite seadistada kella 12- või 24-tunnisesse vormingusse.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 405

Nupu MENU/CLOCK kasutamine

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Neid märgutulesid kasutatakse valikunupu kasutamise kirjeldamiseks.
Valimiseks keerake.
Sisenemiseks vajutage.



Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

■ Heli-/teabekuva sätetemenüü kasutamine

1. Valige **Settings** (sätted).
2. Valige **Clock** (kell).
3. Valige **Clock Adjustment** (kella seadistamine).
4. Select (valimine) ▲ või ▼ et tunninäitu muuta.
5. Select (valimine) ▲ või ▼ et minutinäitu muuta, seejärel valige **OK**.

JÄTKUB

Heli-/teabekuva sätetemenüü kasutamine

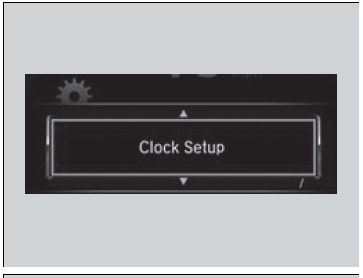
Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Saate valida kellaaja vorminguks 12-tunnise või 24-tunnise vormingu ja kella kuvamise sisse või välja lülitada.

Kohandatavad funktsioonid Lk 413

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

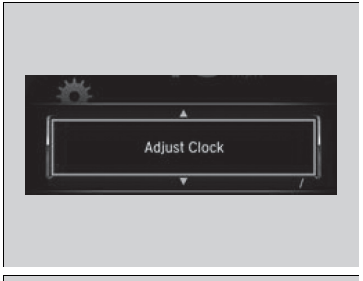
Kellaaega ei saa sõiduki liikumise ajal seadistada.



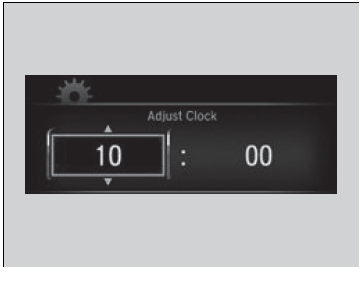
Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

■ Juhi teabeekraani sätetemenüü kasutamine

1. Vajutage nuppu [ ] ja valige [ ], seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
2. Vajutage nuppe [▲]/[▼] kuni ekraanil kuvatakse **Clock Setup** (kella seadistus).
3. Vajutage nuppu **ENTER**.



4. Vajutage nuppu **ENTER** ja valige **Adjust Clock** (seadista kella).



5. Vajutage nuppe [▲]/[▼] tundide muutmiseks, seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
6. Vajutage nuppe [▲]/[▼] minutite muutmiseks, seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
   ▶ Ekraan naaseb tavarežiimi.

Juhi teabeekraani sätetemenüü kasutamine

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Saate valida kellaaja vorminguks 12-tunnise või 24-tunnise vormingu ja kella kuvamise sisse või välja lülitada.

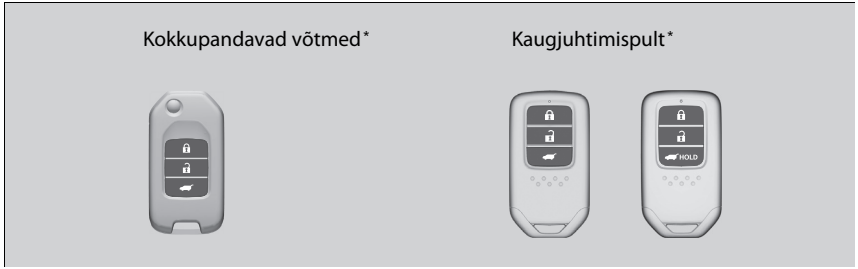
Kohandatavad funktsioonid Lk 158

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Heli-/teabekuva kellaaja muutmisel muutub ka näidikupaneeli kellaaeg.

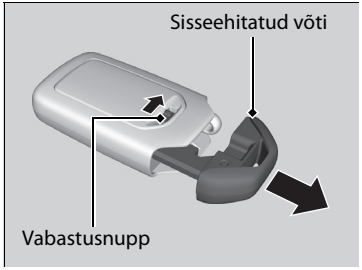
Võtmetüübid ja nende funktsioonid

Sõidukiga on kaasas järgmised võtmed.



Kasutage võtmeid mootori käivitamiseks ja seiskamiseks ning kõigi uste ja tagaluugi lukustamiseks ning lukust avamiseks.
Kõigi uste ja tagaluugi lukustamiseks ning lukust avamiseks võite kasutada ka kaugjuhtimispulti.

Sisseehitatud võti*



Sisseehitatud võtit saab kasutada uste lukustamiseks/lukust vabastamiseks, kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei saab tühjaks ja kesklukustuse lukustamise/lukust avamise funktsiooni ei saa kasutada.
Sisse-ehitatud võtme eemaldamiseks lükake vabastusnuppu ja tõmmake võti välja. Sisseehitatud võtme tagasipaigaldamiseks lükake seda lukustuse kaugjuhtimispulti, kuni kostab klõpsatus.

Võtmetüübid ja nende funktsioonid

Kõigil võtmetüüpidel on immobilisaatorfunktsioon. Immobilisaator aitab sõidukit ärandamise eest kaitsta.

Immobilisaator Lk 204

Võtmete kahjustamise vältimiseks järgige alltoodud nõuandeid.

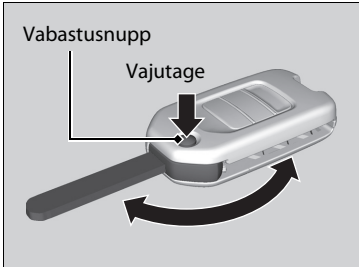
- Ärge jätke võtmeid päikese kätte ega ka kuuma või niiskesse kohta.
- Vältige võtmete kukkumist ja raskete esemete asetamist nende peale.
- Vältige võtmete kokkupuudet vedelike, tolmu ja liivaga.
- Ärge võtke võtmeid lahti, v.a patarei vahetamisel.

Võtmes oleva elektroonikaskeemi kahjustamisel võib sõiduki mootor mitte käivituda ja kaugjuhtimine töötamast lakata.
Kui võtmed ei tööta nõuetekohaselt, laske neid edasimüüjal kontrollida.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

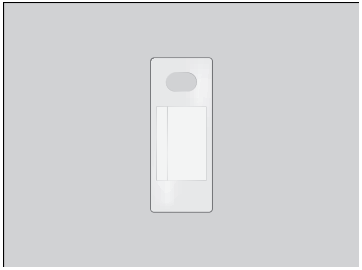
■ Kokkupandav võti*



Võtme metallosa saab kaugjuhtimispuldi sisse pöörata.

1. Vajutage vabastusnuppu võtme vabastamiseks kaugjuhtimispuldist.
   ▶ Lükake võti kindlasti lõpuni lahti.
2. Võtme sulgemiseks vajutage vabastusnupule ja lükake võti tagasi kaugjuhtimispuldi sisse, kuni kostab klõpsatus.

■ Võtme numbrisilt



Sellel on number, mida vajate asendusvõtme ostmiseks.

Kokkupandav võti*

Kui võti ei ole lõpuni välja lükatud, võib immobilisaator mitte töötada ja mootor ei käivitu. Võtme väljalükkamise ja sissetõmbamise ajal vältige kokkupuudet võtmega.

Võtme numbrisilt

Hoidke võtme numbrisilti kindlas kohas võtmest eraldi, mitte sõidukis.
Kui soovite osta lisavõtme, pöörduge edasimüüja poole.

Kui olete oma süütevõtme ära kaotanud ega saa mootorit käivitada, pöörduge edasimüüja poole.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kaugjuhtimispuldi nõrk signaal*

Sõiduk saadab kaugjuhtimispuldi asukoha tuvastamiseks välja raadiolaineid iga kord, kui toimub uste ja tagaluugi lukustamine/lukust avamine või mootori käivitamine.

Järgmised tingimused võivad takistada uste ja pakiruumi luugi lukustamist/lukust avamist või mootori käivitamist või muuta süsteemi töö ebastabiilseks.

- Lähedal asuv seadmestik saadab välja tugevaid raadiolaineid.
- Kannate lukustuse kaugjuhtimispulti koos sideseadmete, sülearvutite, mobiiltelefonide või juhtmevaba ühenduse seadmetega.
- Metallist ese on lukustuse kaugjuhtimispuldiga kontaktis või katab seda.

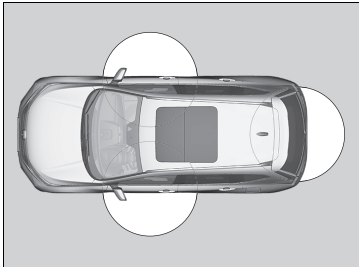
Kaugjuhtimispuldi nõrk signaal*

Lukustuse kaugjuhtimispuldi ja sõiduki vaheline side kulutab lukustuse kaugjuhtimispuldi patareid.
Patarei kestab umbes kaks aastat, kuid see sõltub kasutussagedusest.
Patarei tühjeneb iga kord, kui lukustuse kaugjuhtimispult võtab vastu tugevaid raadiolaineid. Ärge pange seda elektriseadmete, nt telerite ja arvutite, lähedusse.

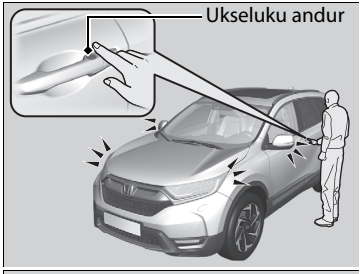
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Uste lukustamine/avamine väljastpoolt

■ Võtmeta käivitamise süsteemi kasutamine*



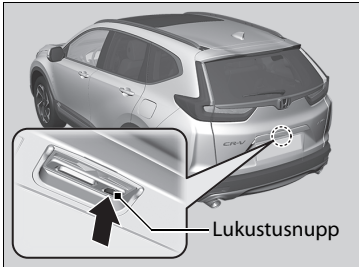
Lukustuse kaugjuhtimispulti kandes saate uksi lukustada/lukust avada ja tagaluuki avada. Uksi ja tagaluuki saate lukustada/avada 80 cm kaugusel ukse või tagaluugi väliskäepidemest.



■ Uste ja tagaluugi lukustamine

Puudutage ukseluku andurit esiukse ees või vajutaga tagaluugi lukustusnuppu.

▶ Mõned välistuled vilguvad kolm korda, kõik uksed ja tagaluuk lukustatakse ning signalisatsioon lülitub sisse.



Uste lukustamine/avamine väljastpoolt

Kui salongivalgusti on ukse asendis, süttib salongivalgustus uste ja tagaluugi lukust avamisel.
Uksed on kinni: tuli kustub ligikaudu 30 sekundi möödumisel.
Uksed ja tagaluuk lukustatakse: tuli kustub kohe.

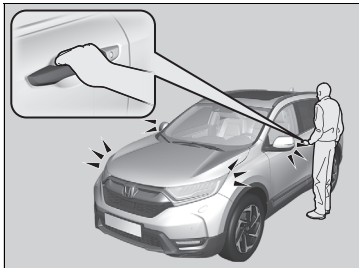
➡ **Salongivalgustid** Lk 268

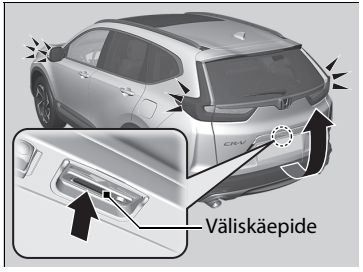
Võtmeta käivitamise süsteemi kasutamine*

Kui ust või tagaluuki ei avata 30 sekundi jooksul pärast lukustuse kaugjuhtumispuldiga avamist, lukustuvad uksed ja tagaluuk automaatselt.

Uksi saate lukustada ja avada võtmeta käivitamise süsteemiga vaid siis, kui süsteem on lülitatud režiimi SEISATUD SÕIDUK (LUKUS).

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel





■ Uste ja tagaluugi avamine

Haarake juhiukse käepidemest.

▶ Juhiukse lukustus avaneb.

▶ Mõned välistuled vilguvad ühe korra.

Võtke kinni juhi kõrvalistuja ukse käepidemest:

▶ Kõigi uste ja tagaluugi lukustus avatakse.

▶ Mõned välistuled vilguvad ühe korra.

Vajutage väliskäepidet.

▶ Tagaluuk avaneb lukust.

▶ Mõned välistuled vilguvad ühe korra.

➔ **Väliskäepideme kasutamine** Lk 202

Võtmeta käivitamise süsteemi kasutamine *

- Ärge jätke lukustuse kaugjuhtimispulti sõidukist lahkudes sõidukisse. Võtke see endaga kaasa.
- Kui teil kaugjuhtimispulti kaasa pole, saate uksi ja tagaluuki lukustada/lukust avada, kui tööulatuses asub keegi teine koos kaugjuhtimispuldiga.
- Uksed võidakse lukustada või lukust avada, kui uksekäepide kattub tugevas vihmasajus või autopesulas veega ja lukustuse kaugjuhtimispult on tööulatuses.
- Kui haarate esiukse käepidemest või puudutate ukseluku andurit kindas käega, võib andur uste lukustamiseks või avamiseks toimida aeglaselt või üldse mitte.
- Pärast ukse lukustamist on teil kuni kaks sekundit aega, mille jooksul saate lingist kontrollida, kas uks on lukustunud. Kui peate ukse pärast selle lukustamist kohe jälle lukust avama, oodake enne lingist haaramist kaks sekundit, vastasel juhul ei avane uks lukust.
- Uks ei pruugi avaneda, kui seda kohe pärast uksekäepidemest haaramist tõmbate. Haarake uuesti käepidemest ja veenduge enne selle tõmbamist, et uks on lukust avatud.
- Võib juhtuda, et te ei saa uksi lukustuse kaugjuhtimispuldiga lukustada/lukust avada isegi 80 cm raadiuses, kui see on välimise käepideme kohal või all.
- Lukustuse kaugjuhtimispult ei pruugi töötada, kui see on uksele ja ukseklaasile liiga lähedal.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Võtmeta käivitamise süsteemi kasutamine *

Ukse lukustusrežiimi seadeid saab kohandada juhi teabeekraanil või heli-/teabekuval.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

Tuledega vilgutamise seadeid saab kohandada juhi teabeekraanil või heli-/teabekuval.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

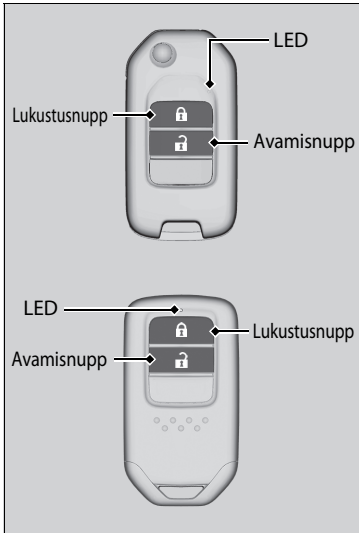
Elektrilise tagaluugiga mudelid

Uksi saate lukust avada ka elektrilise tagaluugi abil.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Kaugjuhtimispuldi kasutamine



■ Uste ja tagaluugi lukustamine

Vajutage lukustusnuppu.

▶ Mõned välistuled vilguvad kolm korda, kõik uksed ja tagaluuk lukustatakse ning signalisatsioon lülitub sisse.

■ Uste ja tagaluugi avamine

Vajutage avamisnuppu.

Üks kord:

▶ mõned välistuled vilguvad ühe korra ja juhiuks avaneb lukust.

Kaks korda:

▶ ülejäänud uste ja tagaluugi lukustus avatakse.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Kui ust või tagaluuki ei avata 30 sekundi jooksul pärast lukustuse kaugjuhtumispuldiga avamist, lukustuvad uksed automaatselt. Saate muuta taaslukustamise taimeri seadistust.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

Kui kaugjuhtimispuldi töökaugus muutub, hakkab patarei tühjaks saama.
Kui LED-märgutuli nupuvajutamisel põlema ei sütti, on patarei tühi.

➔ **Nööppatarei vahetamine** Lk 718

Kaugjuhtimispult ei toimi järgmistel juhtudel.

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

- Võti on jäetud süütelukku.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- Toiterežiimiks on LISATARVIKUD või SEES.

JÄTKUB

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid
Parempoolse rooliga autod

Uksi ei saa väljast lukustada, kui lukustuse kaugjuhtimispult on sõidukis ja kostab helisignaal. Kui soovite ust lukustada ajal, mil kaugjuhtimispult on sõidukis, tehke neli korda järgmist.

- Vajutage lukustuse kaugjuhtimispuldil olevat lukustusnuppu.
- Keerake süütevõti lukustusasendisse.
- Vajutage ukse käepidemel või tagaluugil olevat ukse lukustusnuppu.

Kaugjuhtimispult saadab välja väikese võimsusega signaali ja seega võib tööulatus olenevalt ümbrusest erineda.
Kaugjuhtimispult ei lukusta sõidukit, kui uks on lahti.

Saate kohandada uste avamise režiimi seadistust.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

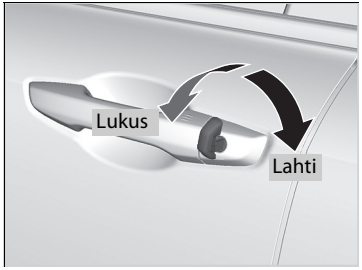
➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

Uste lukustamine/avamine võtmega

Kui kaugjuhtimispuldi lukustamise/avamise nupp ei toimi, kasutage võtit.



Sisestage võti täielikult ja keerake.

Uste lukustamine/avamine võtmega

Kui lukustate juhiukse võtmega, lukustatakse samal ajal ka kõik ülejäänud uksed ja tagaluuk.
Lukust avamisel avaneb esmalt lukust juhiuks. Võtme keeramine mõne sekundi jooksul teist korda ei ava lukust ülejäänud uksi ja tagaluuki.

Saate kohandada uste avamise režiimi seadistust.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Kohandatavad funktsioonid Lk 158

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

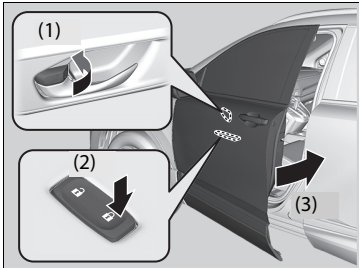
Kohandatavad funktsioonid Lk 413

Uste võtmega avamine põhjustab signalisatsiooni häire käivitumise. Kasutage uste lukust avamiseks alati kaugjuhtimispulti.

JÄTKUB

■ Uste lukustamine ilma võtmeta

Kui teil pole võtit kaasas või ei saa ust võtmega mingil muul põhjusel lukustada, saate seda teha võtmeta.



■ Juhiukse lukustamine

Lükake lukustussakki ettepoole (1) või lükake pealülitit lukustamise suunas (2), seejärel tõmmake ukse välimist käepidet (3). Sulgege uks ja laske käepide lahti.

■ Kaassõitjate uste lukustamine

Lükake lukustusnuppu ettepoole ja sulgege uks.

■ Lukustuse vältimise süsteem

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Uksi ja tagaluuki ei saa lukustada, kui võti on süütelukus.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Uksi ja tagaluuki ei saa lukustada, kui kaugjuhtimispult asub sõidukis.

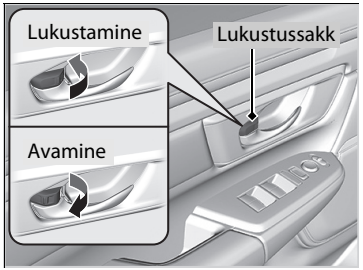
Uste lukustamine ilma võtmeta

Juhiukse lukustamisel lukustatakse samal ajal ka kõik ülejäänud uksed ja tagaluuk.

Enne ukse lukustamist veenduge, et võti pole sõidukis.

Uste lukustamine/avamine seestpoolt

■ Kasutades lukustusnuppu



■ Ukse lukustamine

Lükake lukustusnuppu ettepoole.

■ Ukse lukust avamine

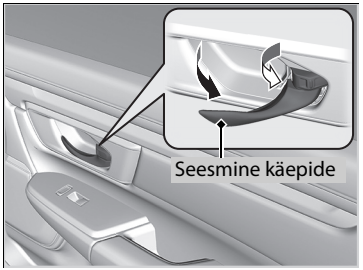
Tõmmake lukustusnuppu tahapoole.

Kasutades lukustusnuppu

Kui lukustate ukse juhiuksel oleva lukustusnupuga, lukustatakse samal ajal ka kõik ülejäänud uksed ja tagaluuk.
Kui avate ukse juhiuksel oleva lukustusnupuga, avaneb ainult juhiukse lukustus.

JÄTKUB

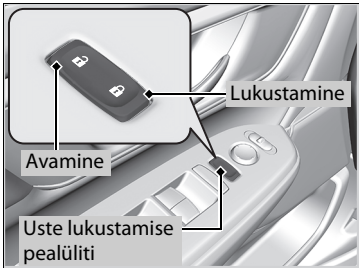
■ Esiukse käepidemega lukust avamine



Tõmmake esiukse seesmist käepidet.

▶ Uks vabaneb lukustusest ja avaneb ühe liigutusega.

■ Uste lukustamise pealüliti kasutamine



Kõigi uste ja tagaluugi lukustusest vabastamiseks vajutage uste lukustamise pealüliti näidatud viisil sisse.

Esiukse käepidemega lukust avamine

Esiuste seesmised käepidemed võimaldavad eesistujatel esiuksi ühe liigutusega avada. Selle funktsiooni kasutamise tingimuseks on aga see, et eesistujad ei tõmba kunagi sõiduki liikumise ajal esiuste seesmisi käepidemeid.

Lapsi peab alati sõidutama tagaistmel, mille ustel on lapselukud.

➔ **Lapselukud** Lk 191

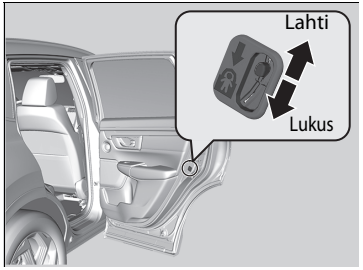
Uste lukustamise pealüliti kasutamine

Kui lukustate/avate emma-kumma esiukse pealülitist, lukustuvad/avanevad samal ajal ka kõik teised uksed ja tagaluuk.

Lapselukud

Lapselukud takistavad tagauste seestpoolt avamist olenemata sellest, missuguses asendis on lukustusnupp.

■ Lapselukkude rakendamine



Lükake tagaukse küljel olev hoob lukustuse asendisse ja sulgege uks.

■ Ukse avamisel

Avage uks välimise käepidemega.

Lapselukud

Ukse avamiseks seestpoolt, kui lapselukk on rakendatud, seadke lukustusnupp avamise asendisse, avage tagaaken, sirutage käsi aknast välja ja tõmmake välimist ukselinki.

Ettevaatusnõuded tagaluugi avamisel/sulgemisel

Enne tagaluugi avamist või sulgemist veenduge, et selle teekonnale ei jää elusolendeid ega esemeid.

Elektrilise tagaluugita mudelid

- Avage tagaluuk täielikult.
  ▶ Kui tagaluuk pole täielikult avatud, võib see hakata enese raskuse all kinni vajuma.
- Olge tuulise ilmaga ettevaatlik. Tuul võib tagaluugi kinni lükata.

Kõik mudelid

Hoidke tagaluuk sõidu ajal kinni, et:
▶ vältida võimalikke kahjustusi;
▶ hoida ära heitgaaside sõidukisse tungimine.
➔ **Süsinikmonooksiid** Lk 94

Ettevaatusnõuded tagaluugi avamisel/sulgemisel

⚠HOIATUS

Ärge jääge avaneva tagaluugi ette, vastasel juhul võite tõsiselt viga saada.

Enne tagaluugi avamist või sulgemist veenduge, et kõik isikud asuvad sellest eemal.

Olge ettevaatlik ja ärge lööge oma pead vastu tagaluuki ega jätke käsi tagaluugi sulgemisel tagaluugi ja pakiruumi vahele.

Kui ladustate pagasit pakiruumi või võtate seda sealt välja või liigutage jalga tagumise kaitseraua all * siis, kui mootor töötab tühipööretel, ärge seiske heitgaasitoru ees. Võite saada põletusi.

Ärge lubage reisijatel sõita pakiruumis. Nad võivad järsu pidurdamise, tugeva kiirendamise või avarii korral viga saada.

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Elektrilise tagaluugiga mudelid

Elektrilist tagaluuki saab avada/sulgeda, kui vajutate kaugjuhtimispuldil elektrilise tagaluugi nuppu, juhipoole juhtpaneelil elektrilise tagaluugi nuppu, väliskäepideme nuppu või tagaluugi nuppu või jalga tagumise kaitseraua all ja keskel üles ja alla liigutades.

Variaatorkäigukastiga mudelid

Elektrilist tagaluuki saab avada/sulgeda, kui käigukast on asendis P.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Elektrilist tagaluuki saab avada/sulgeda, kui seisupidur on rakendatud..

JÄTKUB

Ettevaatusnõuded tagaluugi avamisel/sulgemisel

Elektrilise tagaluugiga mudelid

⚠HOIATUS

Elektrilise tagaluugi avamine või sulgemine ajal, kui reisija jääb tagaluugi liikumisteele ette, võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
Enne tagaluugi avamist või sulgemist veenduge, et isikud või objektid ei jää selle liikumisteele ette.

HOIATUS: Võtke süütevõti alati kaasa, kui (reisijatega) sõiduki järelevalveta jätate.

MÄRKUS

Ärge lükake ega tõmmake automaatselt avanevat elektrilist tagaluuki.
Sulguva või avaneva elektrilise tagaluugi jõuga avamine või sulgemine võib tagaluugi raami välja väänata.

Elektrilise tagaluugi kasutamisel veenduge, et auto ümber on piisavalt vaba ruumi. Tagaluugi lähistel olev inimene võib saada tõsiselt viga, kui tagaluuk avamisel või sulgumisel pead tabab. Kui läheduses viibivad lapsed, olge äärmiselt ettevaatlik.

Ettevaatusnõuded tagaluugi avamisel/sulgemisel

Elektrilise tagaluugiga mudelid

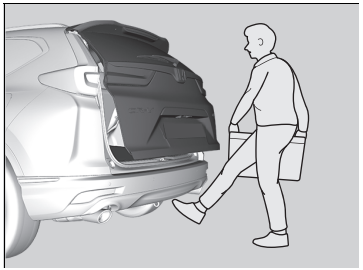
Elektriline tagaluuk ei pruugi avaneda või sulguda järgmistel tingimustel.

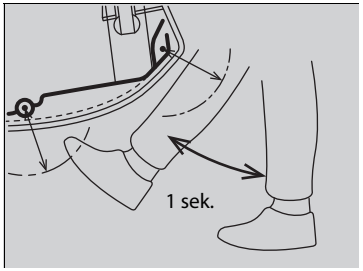
- Käivitate mootori siis, kui tagaluuk avaneb või sulgub automaatselt.
- Auto on pargitud järsule kallakule.
- Auto kiigub tugeva tuule käes.
- Tagaluuk või katus on kaetud lume või jääga.

Kui sulgete elektrilise tagaluugi siis, kui kõik uksed on lukustatud, lukustub elektriline tagaluuk automaatselt ja mõned välistuled vilguvad.

Elektrilise tagaluugi avamine/sulgemine*

Vabakäe ligipääsu kasutamine





Kui teil on kaugjuhtimispult kaasas, liigutage jalga tagumise kaitseraua keskosa all edasi-tagasi, et elektriline tagaluuk avada.

▶ Mõned välistuled vilguvad kaks korda ja tagaluuk hakkab liikuma.

Vabakäe ligipääsu kasutamine

Tugeva vihma korral või muul juhul, kui sõiduk on saanud väga märjaks, ei pruugi andur jala liigutamise peale korralikult toimida.

Sõiduki tagaosa juures või selle läheduses töötades võite tagaluugi tahtmatult avada/sulgeda.
Selle vältimiseks valige heli-/teabekuval kohandatavad funktsioonid ning lülitage see funktsioon välja.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

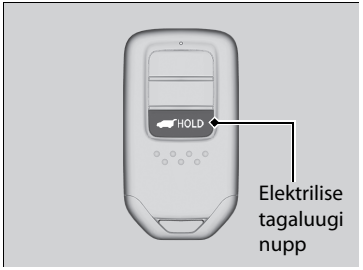
Kui hoiate jalga liiga pikalt tagumise kaitseraua all, elektriline tagaluuk ei avane ega sulgu.
Funktsioon ei toimi, kui teil pole kaugjuhtimispulti kaasas.
Veenduge, et kaugjuhtimispult on teil kaasas.

Jalaga liigutuse kestus peaks olema ligikaudu üks sekund.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Kaugjuhtimispuldi kasutamine



Hoidke elektrilise tagaluugi nuppu kauem kui üks sekund all, kui toiterežiimiks on SEISATUD SÕIDUK (LUKK).

▶ Mõned välistuled vilguvad kolm korda.

Kui vajutate nuppu uuesti siis, kui elektriline tagaluuk liigub, see peatub.
Hoidke nuppu all kauem kui üks sekund ja tagaluuk hakkab liikuma vastassuunas.

■ Tagaluugi avamise kohandamine

Anytime (igal ajal): elektriline tagaluuk avaneb lukust ja avaneb samal ajal. See on vaikeseadistus.
When Unlocked (lukust avamisel): tagaluuk avaneb ainult siis, kui kõik uksed lukust avatakse.

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 405

≫Elektrilise tagaluugi avamine/sulgemine*

Kui sulgete elektrilise tagaluugi siis, kui kõik uksed on lukustatud, lukustub elektriline tagaluuk automaatselt.

Kui vahetate aku või elektrilise tagaluugi sulavkaitsme välja siis, kui tagaluuk on avatud, võidakse elektriline tagaluuk blokeerida. Tagaluugi elektriline töö taastub, kui sulgete selle käsitsi.

Eelektrilisele tagaluugile muude kui Honda originaaltarvikute paigaldamisel võib luugi täielik avanemine või sulgumine olla takistatud.

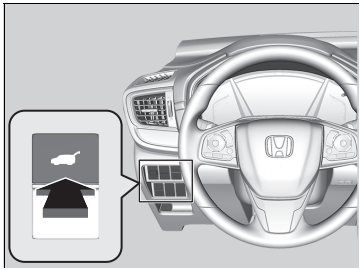
Enne pagasi liigutamist veenduge, et elektriline tagaluuk on täielikult avatud.

Enne auto käivitamist veenduge, et elektriline tagaluuk on täielikult suletud.

Kui alustate sõitmist avatud või veel sulguva tagaluugiga, kostab hoiatussignaal.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Elektrilise tagaluugi nupu kasutamine



Elektrilise tagaluugi avamiseks või sulgemiseks hoidke elektrilise tagaluugi nuppu ligikaudu üks sekund all.

▶ Mõned välistuled vilguvad kolm korda.

Kui vajutate nuppu uuesti siis, kui elektriline tagaluuk liigub, see peatub.
Hoidke nuppu ligikaudu üks sekund all ja tagaluuk hakkab liikuma vastassuunas.

Elektrilise tagaluugi avamine/sulgemine*

Kui elektriline tagaluuk tabab avanemisel või sulgumisel takistust, muudab automaatse tagaliikumise funktsioon liikumissuunda. Hoiatussignaal kostab kolm korda.

Automaatse tagasikäigu funktsioon lülitub välja, kui tagaluuk on peaaegu suletud, et tagada tagaluugi täielik sulgumine.

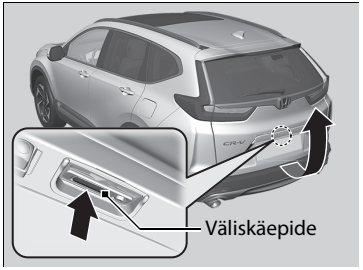
Ärge puudutage tagaluugi mõlemal küljel paiknevaid andureid. Elektriline tagaluuk ei sulgu, kui puudutate emba-kumba andurit ajal, mil üritate tagaluuki sulgeda.

Ärge kriimustage andureid teravate esemetega. Kriimud võivad andurit kahjustada ning elektrilise tagaluugi sulgemisfunktsioon hakkab tõrkuma.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Tagaluugi väliskäepideme kasutamine



Kui hoiate tagaluugi nuppu üks sekund all, avaneb tagaluuk automaatselt.

▶ Kui soovite tagaluuki käsitsi avada, hoidke nuppu all kauem, kui üks sekund.

➡ **Tagaluugi avamine ja sulgemine** Lk 192

Kui teil on võtmeta kaugjuhtimispult kaasas, ei pea tagaluuki enne avamist lukust avama.

Tagaluugi sulgemiseks vajutage väliskäepidet, kui tagaluuk on avatud.

Kui vajutage väliskäepidet uuesti siis, kui tagaluuk liigub, see peatub.
Vajutage väliskäepidet ja elektrilise tagaluuk hakkab liikuma vastassuunas.

Elektrilise tagaluugi avamine/sulgemine*

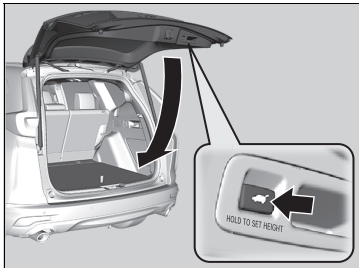
- Ärge jätke võtit sõidukist lahkudes sõidukisse. Võtke see endaga kaasa.
- Kui teil kaugjuhtimispulti kaasas pole, saate tagaluuki avada, kui tööulatuses asub keegi teine koos kaugjuhtimispuldiga.
- Ärge jätke kaugjuhtimispulti pakiruumi ja sulgege tagaluuki. Kostab helisignaal ja tagaluuki ei saa lukustada.

Elektrilise tagaluugi kasutuse seadistust saab sisse ja välja lülitada.

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 405

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Tagaluugi sisemise nupu kasutamine

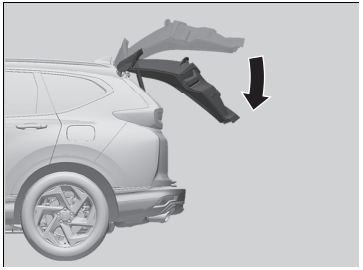


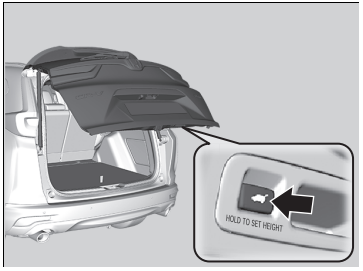
Elektrilise tagaluugi sulgemiseks vajutage tagaluugil olevat nuppu.

Kui vajutate nuppu uuesti siis, kui elektriline tagaluuk liigub, see peatub.
Vajutage nuppu uuesti ja tagaluuk hakkab liikuma vastassuunas.

JÄTKUB

■ Tagaluugi asendi programmeerimine





Elektrilise tagaluugi automaatset avanemisulatust saab programmeerida.

Programmeerimiseks toimige järgmiselt.

1. Avage tagaluuk sobivasse asendisse.
▶ Kui soovite programmeerida elektrilise tagaluugi täielikult avanema, tõstke tagaluuk käega kõige ülemisse asendisse ja järgige järgmist sammu.

2. Hoidke tagaluugi sisemist nuppu all, kuni kuulete kahte lühikest piiksu, millele järgneb pikem summeriheli.

Tagaluugi asendi programmeerimine

Kui tagaluuk on irvakil, ei saa asendit programmeerida isegi sisemise nupu vajutamisel.

■ Automaatne sulgeja

Elektrilise tagaluugi käsitsi sulgemisel lukustub see automaatselt.

Automaatne sulgeja

Automaatne sulgumisfunktsioon ei aktiveeru, kui vajutate tagaluugi väliskäepidet ajal, mil elektriline tagaluuk sulgub.

Ärge rakendage lukustuvale elektrilisele tagaluugile jõudu.

Tagaluugi käsitsi sulgemisel hoidke käed sellest eemal ja laske sel automaatselt lukustuda. Automaatselt lukustuvale tagaluugile käte asetamine on ohtlik.

■ Elektrilise tagaluugi langemistuvastus

Langetab automaatselt tagaluugi, kui on võimalik, et täielikult avatud elektriline tagaluuk võib oma raskuse all alla kukkuda (nt tagaluugil oleva lume tõttu). Elektrilise tagaluugi langetamisel kostab helisignaal.

Elektrilise tagaluugi langemistuvastus

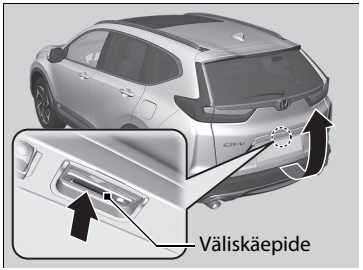
Kui püüate elektrilise tagaluugi kohe pärast selle täielikku avanemist käsitsi sulgeda, võib aktiveeruda elektrilise tagaluugi langemistuvastusrežiim.

Kui elektrilise tagaluugi langemistuvastusrežiim on aktiveerunud, oodake, kuni elektriline tagaluuk täielikult sulgub. Hoiduge liikuvast elektrilisest tagaluugist eemale.

Kui elektrilise tagaluugi langemistuvastusrežiim aktiveerub pidevalt, võtke ühendust edasimüüjaga.

Tagaluugi avamine/sulgemine

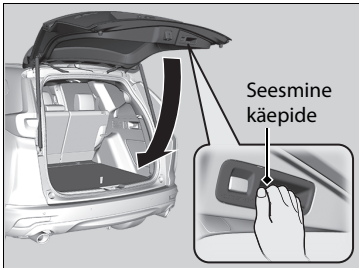
■ Väliskäepideme kasutamine



Kui kõik uksed on lukust avatud, vajutage kaugjuhtimispuldil tagaluugi lukust avamise nuppu; tagaluuk avatakse lukust.
Vajutage väliskäepidet ja tõstke tagaluuk lahti.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Kui teil on võtmeta kaugjuhtimispult kaasas, ei pea tagaluuki enne avamist lukust avama.



Tagaluugi avamiseks haarake seesmisest käepidemest, tõmmake tagaluuk alla ja lükake see väljastpoolt kinni.

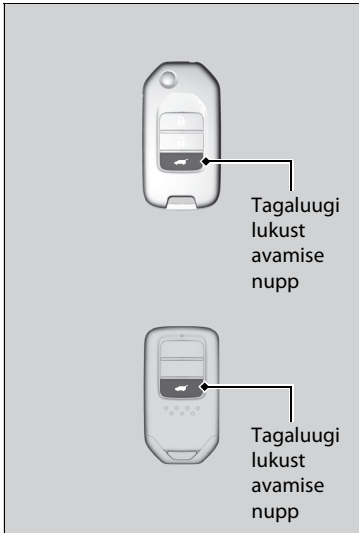
Kui sulgete tagaluugi siis, kui juhiuks on lukustatud, lukustub tagaluuk automaatselt.
▶ Mõned välistuled vilguvad kolm korda.

Väliskäepideme kasutamine

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- Ärge jätke lukustuse kaugjuhtimispulti sõidukist lahkudes sõidukisse. Võtke see endaga kaasa.
- Kui teil kaugjuhtimispulti kaasas pole, saate tagaluuki avada, kui tööulatuses asub keegi teine koos kaugjuhtimispuldiga.
- Ärge jätke kaugjuhtimispulti pakiruumi ja sulgege tagaluuki. Kostab helisignaal ja tagaluuki ei saa lukustada.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine*



Tagaluugi lukust avamiseks vajutage tagaluugi lukust avamise nuppu.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine*

Kui avasite tagaluugi lukust kaugjuhtimispuldi või lukustuse kaugjuhtimispuldiga*, lukustub tagaluuk sulgemisel automaatselt.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Immobilisaator

Immobilisaator ei võimalda mootorit käivitada võtmega, mis ei ole eelnevalt registreeritud. Igas võtmes on elektrooniline saateseade, mis elektrooniliste signaalide abil kinnitab võtme sobivust.

Võtme süütelülitisse* sisestamisel või nupu **ENGINE START/STOP*** vajutamisel pöörake tähelepanu järgmisele.

- Ärge hoidke süütelüliti* või nupu **ENGINE START/STOP** button* läheduses seadmeid, mis levitavad tugevaid raadiosignaale.
- Veenduge, et võti ei ole kinni kaetud ning ärge puudutage metallesemeid.
- Ärge hoidke süütelüliti* või nupu **ENGINE START/STOP*** lähedal muu sõiduki immobilisaatori võtit.

Ärge asetage võtit magnetite lähedusse. Elektroonilised seadmed, nagu tele- ja helisüsteemid kiirgavad tugevat magnetvälja. Pidage meeles, et isegi võtmerõngas võib magnetiseeruda.

Immobilisaator

MÄRKUS

Võtme sõidukisse jätmisel võidakse sõiduk ärandada ning sõiduk võib ka kogemata liikuma hakata.
Sõiduki jätmisel järelevalveta võtke võti alati kaasa.

Ärge süsteemi muutke ega paigaldage sellele lisaseadmeid.
Vastasel korral võite põhjustada süsteemi kahjustuse ja teie sõidukit ei saa enam kasutada.

Kui süsteem korduvalt teie võtme koodi ära ei tunne, võtke ühendust müügiesindajaga. Kui olete oma võtme kaotanud ega saa mootorit käivitada, võtke ühendust edasimüüjaga.

Parempoolse rooliga autod

Kui aku on olnud lahutatud ja lülitate mootorit tööle esimest korda, hoidke piduripedaali all enne, kui keerate süüte tööasendisse II*1.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Signalisatsiooni häire

Signalisatsiooni häire käivitub, kui tagaluuk, kapott või uksed avatakse ilma lukustuse kaugjuhtimispuldi või võtmeta käivitussüsteemita*.

■ Signalisatsiooni häire käivitumisel

Kostab katkendlik helisignaal ja kõik sõiduki välistuled vilguvad.

■ Signalisatsiooni häire seiskamine

Avage sõiduk kaugjuhtimispuldiga, võtmeta käivitussüsteemiga* või keerates süütelüliti tööasendisse II*1. Süsteem, signaali andmine ja tuledega vilgutamine deaktiveeritakse.

■ Signalisatsiooni häire sisselülitamine

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Signalisatsiooni häire lülitub automaatselt sisse, kui täidetud on järgmised tingimused:

- süüde on lukustusasendis 0 ja võti on süütelukust eemaldatud;
- kapott on suletud;
- mõlemad uksed ja tagaluuk lukustatakse võtme või kaugjuhtimispuldiga.

Signalisatsiooni häire

Ärge üritage süsteemi muuta või paigaldada sellele lisaseadmeid.
Vastasel korral võite põhjustada süsteemi kahjustuse ja teie sõidukit ei saa enam kasutada.

Signalisatsioon toimib ligikaudu viis minutit enne, kui see välja lülitatakse.
Süsteem läbib kümme 30 sekundilist tsüklit, mille jooksul kõlab helisignaal ja ohutuled vilguvad.
Olenevalt olukorrast võib signalisatsioon jääda tööle kauemaks kui viis minutit.

Ärge lülitage signalisatsiooni sisse, kui keegi on sõidukis või aken on lahti. Süsteem võib ootamatult aktiveeruda, kui:

- uks lukustusnuppu kasutades avatakse;
- mootoriruumi kate avatakse vabastushoovast.

Kui aku pärast signalisatsiooni sisselülitamist tühjeneb, võib signalisatsioon vallanduda, kui aku täis laetakse või vahetatakse.
Sellisel juhul deaktiveerige signalisatsiooni häire kaugjuhtimispulti või võtmeta käivitamise süsteemi kasutades.

Ärge avage ust võtit kasutades. Signalisatsioon käivitub.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Signalisatsiooni häire lülitub automaatselt sisse, kui täidetud on järgmised tingimused:

- toiterežiim lülitatakse asendisse SEISATUD SÕIDUK (LUKK);
- kapott on suletud;
- kõik uksed ja tagaluuk lukustatakse võtme, kaugjuhtimispuldi või võtmeta käivitamise süsteemiga.

■ Signalisatsiooni häire sisselülitamisel

Armatuurlaual olev signalisatsiooni märgutuli vilgub. Kui vilkumise intervall ligikaudu 15 sekundi möödudes muutub, on signalisatsioon sisse lülitatud.

■ Signalisatsiooni väljalülitamiseks

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Signalisatsioon tühistatakse, kui auto avatakse lukust kaugjuhtimispuldiga või keeratakse süüde tööasendisse. Signalisatsiooni märgutuli kustub samal ajal.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Signalisatsioon lülitatakse välja, kui sõiduk avatakse lukust kaugjuhtimispuldiga, võtmeta käivitamise süsteemiga või siis, kui toiterežiimiks valitakse SEES. Signalisatsiooni märgutuli kustub samal ajal.

Signalisatsiooni häire

Ultraheliandurite või kaldeanduriga mudelid

Süsteem võib ootamatult aktiveeruda, kui:

- sõiduk on pargitud automatiseeritud garaaži;
- sõidukit pestakse surveveega või automatiseeritud autopesulas;
- sõidukit transporditakse rongiga, praamil või haagisel;
- tugeva vihmasaju või tormise ilma korral;
- sõidukilt eemaldatakse jääd.

Et signalisatsiooni tahtmatult mitte vallandada, saate ultraheliandurit nupust **OFF** ja kaldeanduri nupust **OFF** välja lülitada.

➔ **Ultraheliandurid*** Lk 207
➔ **Kaldeandur*** Lk 208

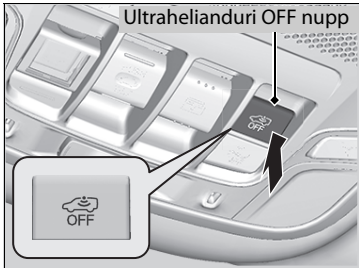
 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ultraheliandurid*

Ultraheliandurid aktiveeruvad ainult juhul, kui signalisatsioon on sisse lülitatud. Kui andurid tuvastavad sõidukis liikuva sissetungija või siseneb keegi sõidukisse akna kaudu, aktiveerivad andurid signalisatsiooni.

■ Signalisatsiooni sisselülitamiseks ultraheliandureid sisse lülitamata toimige järgmiselt.

Signalisatsiooni on võimalik sisse lülitada ultraheliandureid sisse lülitamata.



Ultraheliandurite süsteemi väljalülitamiseks vajutage ultraheliandurite nuppu OFF pärast võtme süütelukust eemaldamist või ajal, mil võti on LISATARVIKUASENDIS I või LUKUSTUSASENDIS 0*1.

▶ süttib punaselt.

Uuesti sisselülitamiseks vajutage ultraheliandurite väljalülitamise nuppu.

Ultraheliandurid lülituvad sisse iga kord, kui lülitate sisse signalisatsiooni, isegi juhul, kui lülitasite selle viimati välja

Ultraheliandurid*

Sõltumata sellest, kas ultraheliandurid on aktiveeritud või mitte, saab signalisatsiooni lülitada välja ainult kaugjuhtimispuldist võtmeta sisenemise süsteemiga*, mitte võtmega.

Seda, kas signalisatsioon on teie teadmata aktiveerunud, saate kontrollida. Kui signalisatsioon on aktiveerunud, vilgub viis minutit pärast ukse lukust avamist ja süsteemi välja lülitamist.
Kui aga käivitate mootori, lõpetab vilkumise viie sekundi möödumisel.

Kui ultraheliandur on rike või muu probleem, süttib viieks minutiks pärast ukse lukust avamist ja süsteemi välja lülitamist.
Kui aga käivitate mootori, lülitub välja.

Ultraheliandurid võivad signalisatsiooni aktiveerida järgmistel juhtudel.

- Keegi on sõidukis
- Aken on avatud
- Sõidukis ripuvad tarvikud või rõivaesemed

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

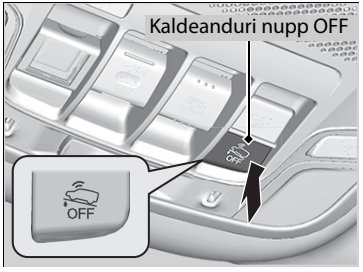
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kaldeandur*

Kaldeandur aktiveerub vaid siis, kui signalisatsioon aktiveeritakse. Kui keegi tõstab sõiduki pukseerimiseks või rataste eemaldamiseks jne üles, aktiveerib andur signalisatsiooni.

■ Signalisatsiooni sisselülitamiseks kaldeandureid sisse lülitamata toimige järgmiselt.

Signalisatsiooni on võimalik sisse lülitada kaldeandurit sisse lülitamata.



Kaldeandurite süsteemi väljalülitamiseks vajutage kaldeandurite nuppu OFF pärast võtme süütelukust eemaldamist või ajal, mil võti on LISATARVIKUASENDIS I või LUKUSTUSASENDIS 0*1.

▶ süttib punaselt.

Uuesti sisselülitamiseks vajutage kaldeanduri väljalülitamise nuppu.

Kaldeandur lülituvad sisse iga kord, kui lülitate sisse signalisatsiooni, isegi juhul, kui lülitasite selle viimati välja

Kaldeandur*

Sõltumata sellest, kas kaldeandurid on aktiveeritud või mitte, saab signalisatsiooni lülitada välja ainult kaugjuhtimispuldist võtmeta sisenemise süsteemiga*, mitte võtmega.

Seda, kas signalisatsioon on teie teadmata aktiveerunud, saate kontrollida. Kui signalisatsioon on aktiveerunud, vilgub viis minutit pärast ukse lukust avamist ja süsteemi välja lülitamist.
Kui aga käivitate mootori, lõpetab vilkumise viie sekundi möödumisel.

Kui kaldeanduris on rike või muu probleem, süttib viieks minutiks pärast ukse lukust avamist ja süsteemi välja lülitamist.
Kui aga käivitate mootori, lülitub välja.

Ärge lülitage kaldeandurit sisse, kui sõiduk on üles tõstetud või seda tõstetakse tungrauaga.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Topeltlukustus*

Topeltlukustus blokeerib kõik lukustusnupud.

■ Topeltlukustuse rakendamiseks toimige järgmiselt

- Keerake juhiukse lukku sisestatud võtit viie sekundi jooksul kaks korda sõiduki esiosa poole.
- Vajutage kaugjuhtimispuldil olevat lukustusnuppu viie sekundi jooksul kaks korda.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- Puudutage ukseluku andurit ukse käepidemel või vajutaga tagaluugi lukustusnuppu viie sekundi jooksul kaks korda.

■ Topeltlukustuse tühistamiseks toimige järgmiselt

Avage juhiukse lukustus kaugjuhtimispulti või võtmeta käivitamissüsteemi kasutades.

≫Topeltlukustus*

⚠HOIATUS

Topeltlukustuse rakendamisel ei tohi kedagi sõidukis viibida. Päikese kätte jäetud sõidukis tekkiv kuumus võib tõsiselt sõidukisse lukustatud inimeste tervist kahjustada või põhjustada nende hukkumise.

Enne topeltlukustuse rakendamist veenduge, et sõidukis ei viibi kedagi.

Ärge avage ust võtit kasutades. Signalisatsioon käivitub.

Topeltlukustus jääb toimima ka pärast tagaluugi lukust avamist, lahti tegemist ja sulgemist.

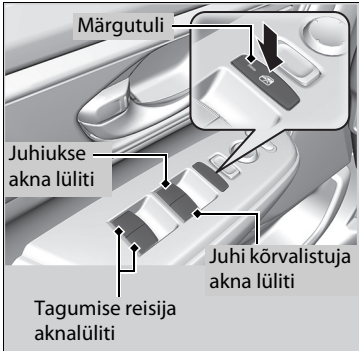
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Elektriaknate avamine ja sulgemine

Elektriaknaid saab ustel olevate lülititega avada ja sulgeda, kui süüde on tööasendis II*1. Juhipoolseid lüliteid saab kasutada kõikide akende avamiseks ja sulgemiseks. Juhi poolel olev elektriakende lukustuslüliti peab olema välja lülitatud (mitte alla vajutatud, märgutuli peab olema kustunud), et aknaid oleks võimalik avada ja sulgeda mujalt peale juhiistme.

Elektriakende lukustusnupu allavajutamisel süttib märgutuli ja liigutada saab ainult juhipoolset akent. Kui sõidukis on laps, lukustage elektriakende avamisnupp.

■ Akende avamine/sulgemine automaatse avamis-/sulgemisfunktsiooniga



■ Käsitsi kasutamine

Avamiseks: lükake lülitit alla ja hoidke, kuni aken liigub soovitud asendisse.
Sulgemiseks: tõmmake lülitit üles ja hoidke, kuni aken liigub soovitud asendisse.

■ Automaatne toimimine

Avamiseks: vajutage lüliti lõpuni alla.
Sulgemiseks: tõmmake lüliti lõpuni üles.

Aken avaneb ja sulgub täielikult. Akna peatamiseks vajutage või tõmmake korraks lülitit.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Elektriaknate avamine ja sulgemine

⚠HOIATUS

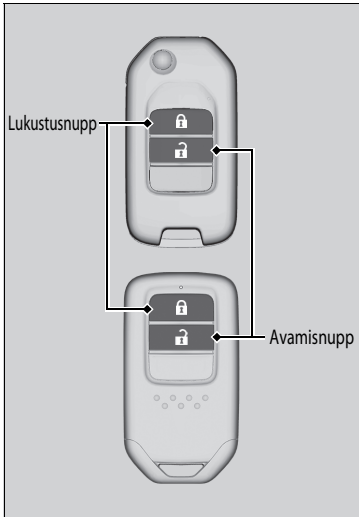
Käte või sõrmede jäämine suletava elektriakna vahele võib põhjustada tõsise vigastuse.

Enne akende sulgemist veenduge, et sõitjad on akendest eemal.

HOIATUS: Võtke süütevõti alati kaasa, kui (reisijatega) sõiduki järelevalveta jätate.

Elektriaknaid saab kasutada kuni 10 minuti vältel pärast süüte keeramist lukustusasendisse 0*1.
Juhiukse sulgemine tühistab selle funktsiooni.

Aknate ja panoraamkatuse* avamine/sulgemine kaugjuhtimispuldiga



Avamiseks: vajutage avamisnuppu ja seejärel vajutage nupp kümne sekundi jooksul veel kord alla ja hoidke selles asendis.

Sulgemiseks: vajutage lukustamisnuppu ja seejärel vajutage nupp kümne sekundi jooksul veel kord alla ja hoidke selles asendis.

Kui aknad ja panoraamkatus jäävad poolel teel seisma, korrake toimingut.

Elektriaknate avamine ja sulgemine

Automaatne tagasiliikumine

Kui elektriaken tuvastab automaatse sulgemise ajal takistuse, aken peatub ja liigub tagasi lahti.

Juhiukse akna automaatse tagasiliikumise funktsioon ei tööta, kui lülitit üleval hoitakse.

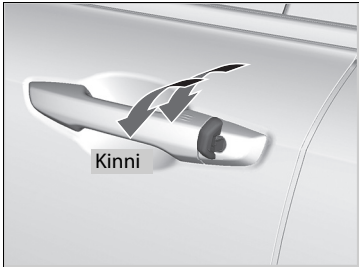
Automaatse tagasikäigu funktsioon lülitub välja, kui aken on peaaegu suletud, et tagada akna täielik sulgumine.

Tagaaknaid ei saa täielikult avada.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Aknate ja panoraamkatuse* sulgemine võtmega



Sulgemiseks: lukustage juhiuks võtme abil. Keerake võti 10 sekundi jooksul pärast võtme keskasendisse keeramist lukustamise asendisse ja hoidke.

Vabastage võti, et aknad ja panoraamkatus soovitud asendis peatuksid. Kui te soovite aknaid veel seadistada, korrake toimingut.

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Panoraamkatuse avamine/sulgemine

Panoraamkatust saate kasutada siis, kui süüde on tööasendis. Kasutage laes olevat lülitit panoraamkatuse avamiseks ja sulgemiseks.

Panoraamkatuse avamine/sulgemine

⚠HOIATUS

Käte või sõrmede jäämine avatava või suletava panoraamkatuse vahele võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Enne panoraamkatuse avamist või sulgemist veenduge, et teie või teiste käed ei ole selle lähedal.

HOIATUS: Võtke süütevõti alati kaasa, kui (reisijatega) sõiduki järelevalveta jätate.

MÄRKUS

Panoraamkatuse avamine jäätumistemperatuuridel või siis, kui see on lume või jääga kaetud, võib panoraamkatuse paneeli või mootorit kahjustada.

Panoraamkatust ja päikesevarju saab kasutada kuni 10 minuti jooksul pärast toiterežiimi lülitamist asendisse SEISATUD SÕIDUK (LUKK).
Juhiukse sulgemine tühistab selle funktsiooni.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Panoraamkatuse avamine/sulgemine

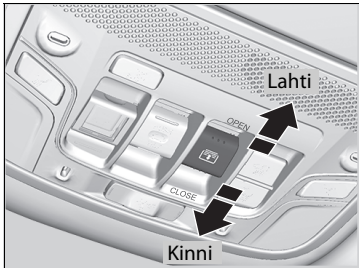
Takistuse korral muudab panoraamkatuse automaatse tagasiliikumise funktsiooni tõttu liikumissuunda ja peatub. Automaatne tagasiliikumine lülitub välja, kui panoraamkatus on peaaegu suletud, et tagada täielik sulgumine. Veenduge, et panoraamkatuse teel ei asu mingeid takistusi, sh kellegi sõrmi.

Panoraamkatuse liigutamiseks saate kasutada kaugjuhtimispulti või võtit.

➔ **Aknate ja panoraamkatuse* avamine/sulgemine kaugjuhtimispuldiga** Lk 211
➔ **Aknate ja panoraamkatuse* sulgemine võtmega** Lk 212

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Päikesevarju lüliti kasutamine



■ Automaatne toimimine

Avamiseks: tõmmake lüliti tahapoole.
Sulgemiseks: vajutage lülitit ettepoole.

Päikesevari avaneb ja sulgub automaatselt. Päikesevarju liikumise peatamiseks poolel teel puudutage korraks lülitit.

■ Käsitsi kasutamine

Avamiseks: tõmmake lülitit tahapoole ja hoidke, kuni saavutate soovitud asendi.
Sulgemiseks: lükake lülitit edasi ja hoidke, kuni saavutate soovitud asendi.

Päikesevarju lüliti kasutamine

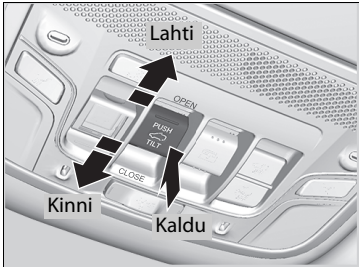
Päikesevarju saab salongi pääseva päevavalguse koguse suurendamiseks või vähendamiseks avada või sulgeda.

Kui kasutate päikesevarju avamiseks päikesevarju lülitit, panoraamkatus ei liigu.

Päikesevarju ei saa täielikult sulgeda, kui panoraamkatus on avatud. Kui sulgete päikesevarju siis, kui panoraamkatus on avatud, jääb päikesevari avatud panoraamkatuse juures seisma. Kui lükkate lülitit veel korra ettepoole, sulguvad päikesevari ja panoraamkatus korraga.

JÄTKUB

■ Panoraamkatuse lüliti kasutamine



■ Automaatne toimimine

Avamiseks: tõmmake lüliti tahapoole.
Sulgemiseks: vajutage lülitit ettepoole.

Panoraamkatus avaneb või sulgub täielikult. Panoraamkatuse pooleldi avatud asendis peatamiseks vajutage korraks lülitit.

■ Käsitsi kasutamine

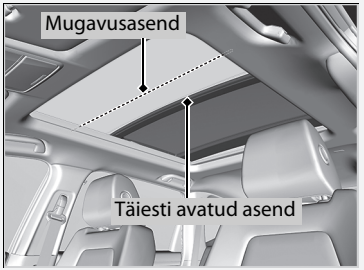
Avamiseks: tõmmake lülitit tahapoole ja hoidke, kuni saavutate soovitud asendi.
Sulgemiseks: lükake lülitit edasi ja hoidke, kuni saavutate soovitud asendi.

■ Panoraamkatuse üles kallutamine

Kallutamiseks: vajutage panoraamkatuse lüliti keskosa.
Sulgemiseks: lükake lüliti lõpuni edasi ja vabastage.

Panoraamkatuse avamine jäätumistemperatuuridel või siis, kui see on lume või jääga kaetud, võib panoraamkatuse paneeli või mootorit kahjustada.

Panoraamkatuse lüliti kasutamine



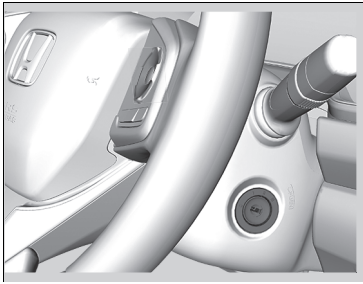
Panoraamkatust ei saa ühe toimingukorraga täielikult avada. Panoraamkatusel on „mugavusasend" või tuulemüra vähendusasend, kus katus esimesena peatub. Täielikult avamiseks tõmmake lülitit tagasi, kui katus on esimeses asendis peatunud.

Panoraamkatuse avanemisel liigub päikesevari koos sellega. Kui panoraamkatus aga sulgub, päikesevari ei liigu.

Kui kallutate panoraamkatuse avatuks, avaneb värske õhu sisselaskmiseks ka päikesevari. Kui panoraamkatuse selles asendis sulgete, naaseb ka päikesevari suletud asendisse.

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Süütelüliti



Lukustusasend 0: selles asendis saab võtit sisestada ja eemaldada.

Lisatarvikuasend I: selles asendis saab kasutada helisüsteemi ja muid lisaseadmeid.

Tööasend II: võti on selles asendis sõidu ajal.

III START: mootori käivitamise asend. Vabastamisel naaseb võti tööasendisse II.

Süütelüliti

Manuaalkäigukastiga mudelid

⚠HOIATUS

Kui võtate võtme sõidu ajal süütelukust, läheb rool lukku. Nii võite kaotada kontrolli auto üle.

Eemaldage süütevõti kindlasti seisu ajal.

Variaatorkäigukastiga mudelid

Võtit ei saa süütelukust eemaldada, kui käigukang ei ole asendis P.

Kõik mudelid

Kui juhiukse avamisel on süüde asendis LUKK 0 või LISATARVIK I, ilmub juhi teabeekraanile järgmine teade.

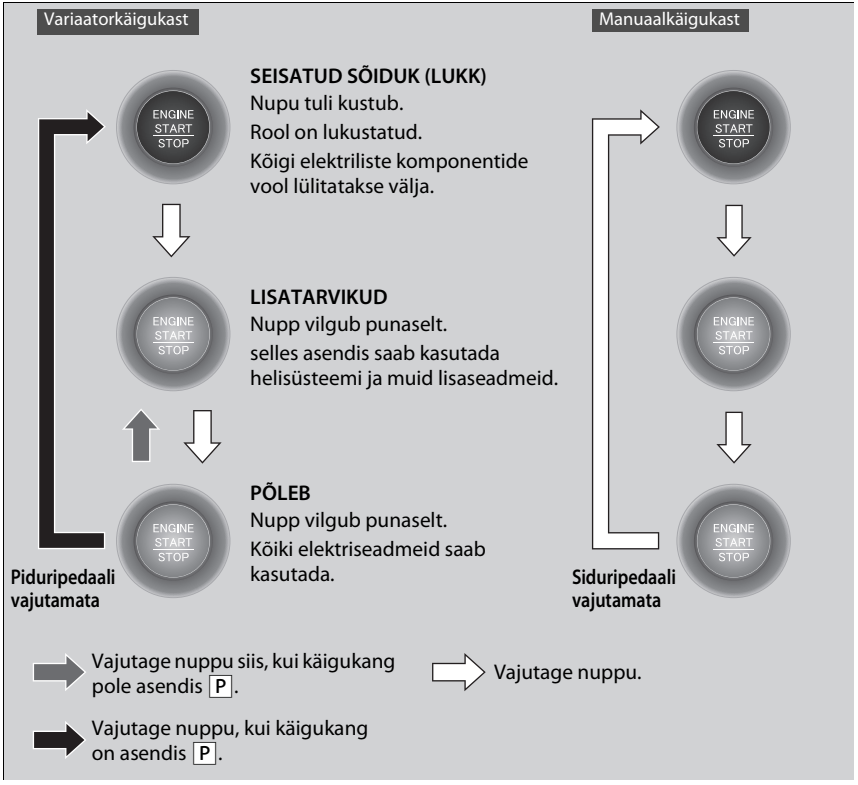
- Asendis LUKK 0: või **süütevõtmega** sümbol.
- Asendis LISATARVIK I: või **süütevõtme nullasendisse** keeramise sümbol

Kui võtit ei saa keerata lukustusasendist 0 lisatarvikuasendisse I, liigutage võtme keeramise ajal rooli vasakule ja paremale. See vabastab rooliluku ja võtit saab keerata.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

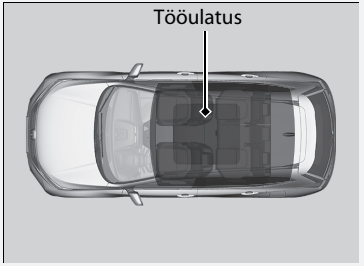
ENGINE START/STOP nupp

■ Toiterežiimi vahetamine



ENGINE START/STOP nupp

ENGINE START/STOP nupu tööulatus
Saate mootori käivitada, kui lukustuse kaugjuhtimispult on sõidukis.



Kui võtmeta kaugjuhtimispuldi patarei hakkab tühjaks saama, ei pruugi mootor nupu **ENGINE START/STOP** vajutamisel käivituda. Kui mootor ei käivitu, vaadake järgmist peatükki.

➡ **Kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei on nõrk** Lk 744

Mootorit saab käivitada ka juhul, kui lukustuse kaugjuhtimispult on ukse või akna lähedal – isegi sõidukist väljas.

Režiim SEES:
Mootori töötamisel on nupp **ENGINE START/STOP** punane.

Mootorit saab käivitada ka juhul, kui lukustuse kaugjuhtimispult on ukse või akna lähedal – isegi sõidukist väljas.

Automaatne väljalülitus

Kui lahkute autost 30-60 minutiks, jätate käigukangi asendisse P (variaatorkäigukast) ja toiterežiimi asendisse LISATARVIKUD, lülitub auto aku tühjenemise vältimiseks automaatselt režiimi, mis sarnaneb režiimiga SEISATUD SÕIDUK (LUKK).

Selles režiimis:
rool ei lukustu;
uksi ei saa kaugjuhtimispuldi või võtmeta käivitussüsteemiga lukustada ega avada.
Vajutage nuppu **ENGINE START/STOP** kolm korda, et lülituda režiimi SEISATUD SÕIDUK (LUKK).

ENGINE START/STOP nupp

Kui toiterežiim ei lülitu olekust SEISATUD SÕIDUK olekusse LISATARVIK, liigutage rooli vasakule-paremale ja vajutage samal ajal nuppu **ENGINE START/STOP**. See vabastab rooliluku ja režiimi saab muuta.
Autost väljudes ärge jätke toiterežiimi asendisse LISATARVIKUD või SEES.

JÄTKUB

■ Toiterežiimi meeldetuletus

Kui avate juhiukse siis, kui toiterežiimiks on seatud LISATARVIKUD, kostab hoiatussignaal.

■ Lukustuse kaugjuhtimispuldi meeldetuletus



Hoiatussignaalid võivad kosta auto seest ja/või väljast, et tuletada meelde, et kaugjuhtimispult paikneb autost väljas. Kui hoiatussignaal kostab ka siis, kui kaugjuhtimispult tagasi autosse asetatakse, asetage see süsteemi tööulatusse.

■ Kui toiterežiimiks on SEES

Kui võtate kaugjuhtimispuldi autost välja ja juhiuks on suletud, kostab hoiatussignaal nii auto sees kui väljas. Juhi teabeekraanil kuvatav hoiatus annab juhile teada, et kaugjuhtimispult asub autost väljas.

■ Süttib, kui toiterežiim on asendis LISATARVIKUD

Kui võtate lukustuse kaugjuhtimispuldi autost välja ja kõik uksed on suletud, kostab hoiatussignaal autost väljas.

Lukustuse kaugjuhtimispuldi meeldetuletus

Kui lukustuse kaugjuhtimispult paikneb süsteemi tööulatuses ja juhiuks suletakse, lülitub hoiatusfunktsioon välja.

Kui lukustuse kaugjuhtimispult viiakse pärast mootori käivitamist sõidukist välja, ei ole enam võimalik muuta nupu **ENGINE START/STOP** režiimi ega mootorit uuesti käivitada. Nupu **ENGINE START/STOP** kasutamisel veenduge, et lukustuse kaugjuhtimispult oleks alati autos.

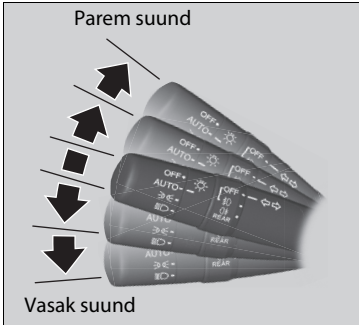
Lukustuse kaugjuhtimispuldi autost akna kaudu eemaldamisel hoiatussignaal ei akitveeru.

Ärge asetage lukustuse kaugjuhtimispulti armatuurlauale ega kindalaekasse. See võib põhjustada hoiatussignaali aktiveerumise. Teatud juhtudel võib see takistada autol kaugjuhtimispulti tuvastamast, samuti võib hoiatussignaal aktiveeruda ka siis, kui kaugjuhtimispult paikneb süsteemi tööulatuses.

Süütelüliti asendi ja toiterežiimi võrdlus

Süütelüliti asend	LUKK 0 (võtmega/ võtmeta) 	LISATARVIKUD I 	SEES II 	START III 
Võtmeta käivitussüsteemita	• Mootor on seisatud ja toide välja lülitatud. • Rool on lukustatud. • Elektriseadmeid ei saa kasutada.	• Mootor on seisatud. • Mõnesid elektriseadmeid, nt helisüsteemi ja lisaseadmete toitepesa, saab kasutada.	• Tavaline võtme asend sõitmise ajal. • Kõiki elektriseadmeid saab kasutada.	• Kasutage seda asendit mootori käivitamiseks. • Süütevõtme vabastamisel naaseb see tööasendisse II.
Toiterežiim	SEISATUD SÕIDUK (LUKK) 	LISATARVIKUD 	SEES  Nupp: vilgub põleb	START 
Võtmeta käivituse süsteemi ja nupuga **ENGINE START/STOP**	Nupp ei põle • Mootor on seisatud ja toide välja lülitatud. • Rool on lukustatud. • Elektriseadmeid ei saa kasutada.	Nupp vilgub • Mootor on seisatud. • Mõnesid elektriseadmeid, nt helisüsteemi ja lisaseadmete toitepesa, saab kasutada.	Nupp vilgub (mootor on välja lülitatud) Põleb (mootor töötab) • Kõiki elektriseadmeid saab kasutada.	Nupp põleb • Pärast mootori käivitumist naaseb automaatselt töörežiimi.

Suunatuled



Suunatulesid saab kasutada, kui süüde on tööasendis II*1.

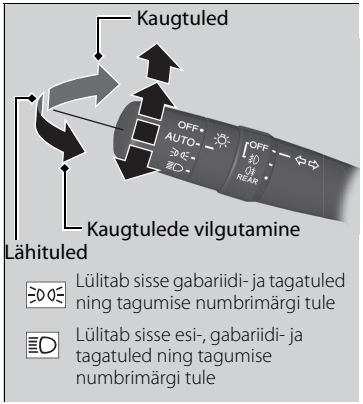
■ Ühe puutega suunatuli

Kui suunatulede hooba kergelt üles või alla lükkate ja selle vabastate, vilguvad välised suunatuled ja suunatulede märgutuli kolm korda.
Seda funktsiooni võib kasutada reavahetusest märku andmiseks.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Tulede lülitid

■ Käsitsi kasutamine



Lülitab sisse gabariidi- ja tagatuled ning tagumise numbrimärgi tule

Lülitab sisse esi-, gabariidi- ja tagatuled ning tagumise numbrimärgi tule

Tulede lüliti keeramisel lülituvad tuled sisse ja välja toiterežiimist või süütevõtme asendist olenemata.

■ Kaugtuled

Lükake hooba ette, kuni kuulete klõpsatust.

■ Lähituled

Kaugtulede kasutamisel tõmmake hooba tagasi, et lülitada uuesti sisse lähituled.

■ Kaugtulede vilgutamine

Tõmmake lülitit tagasi ja vabastage.

■ Tulede väljalülitamine

Keerake hoob asendisse **OFF** järgmistel juhtudel.

- Käigukang on asendis P. (variaatorkäigukastiga mudelid)
- Seisupidur on rakendatud.

Tulede sisselülitamiseks keerake hoob asendisse **OFF** ja tühistage tulede väljalülitusrežiim. Kui tulede väljalülitusrežiimi ei tühistata, süttivad tuled automaatselt järgmistel juhtudel.

- Käigukang liigutatakse asendist P (variaatorkäigukastiga mudelid) välja ja seisupidur vabastatakse.
- Sõiduk hakkab liikuma.

Tulede lülitid

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Kui eemaldate võtme süütelukust ajal, mil tuled on sisse lülitatud, kostab juhiukse avamisel helisignaal.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Kui tuled põlevad ja jätate toiterežiimi asendisse SEISATUD SÕIDUK (LUKK), kostab juhiukse avamisel helisignaal.

Kõik mudelid

Tulede sisselülitamisel süttib armatuurlaual olev sisselülitatud tulede märgutuli.

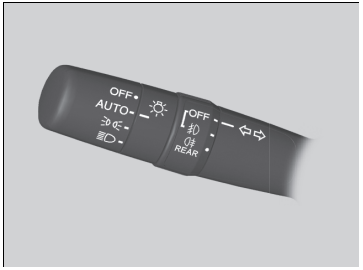
Märgutuled Lk 109

Ärge jätke tulesid põlema, kui mootor ei tööta, sest aku võib tühjaks saada.

Teie auto on varustatud esitulede automaatse reguleerimissüsteemiga, mis reguleerib automaatselt lähitulede vertikaalnurka. Kui esitulede vertikaalne nurk on märkimisväärselt muutunud, võib süsteemi töös olla probleem. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

JÄTKUB

■ Automaatne toimimine (valgusautomaatika)



Valgusautomaatikat saab kasutada, kui süüde on tööasendis II*1.

Kui tulede lüliti on asendis **AUTO**, lülituvad esituled ja teised välistuled automaatselt sisse ja välja olenevalt keskkonna valgustatusest.

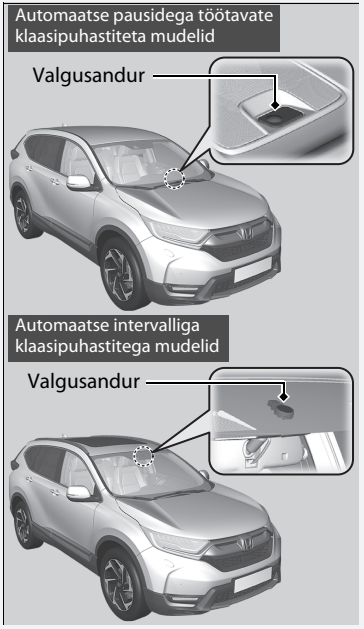
Esituled süttivad, kui avate ukse pimedas kohas ja esitulede lüliti on asendis **AUTO**.

▶ Ukse lukustamisel esituled kustuvad.

Automaatne toimimine (valgusautomaatika)

Soovitame tuled käsitsi sisse lülitada, kui sõidate öösel, tihedas udus või pimedas kohas, nt tunnelis või kinnises parklas.

Valgusandur asub joonisel näidatud kohas.
Ärge valgusandurit kinni katke, sest vastasel korral ei tööta tulede automaatne lülitamine korralikult.



*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

■ Klaasipuhastitega esituled

Esituled süttivad automaatselt, kui klaasipuhastid töötavad teatud intervalli järel mitu korda ja esitulede lüliti on asendis **AUTO**.
Kui klaasipuhastid lõpetavad töö, kustuvad esituled mõne minuti pärast automaatselt.

■ Tulede automaatne väljalülitus

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Esituled, kõik muud tuled ja armatuurlaua valgustid lülituvad välja 15 sekundit pärast võtme eemaldamist ja juhiukse sulgemist.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Põhituled, kõik muud välistuled ja näidikupaneel lülituvad välja 15 sekundi möödudes pärast toiterežiimi asendisse SEISATUD SÕIDUK (LUKK) lülitamist, kaugjuhtimispuldi eemaldamist ja juhiukse sulgemist.

Kõik mudelid

Kui lüliti on aga asendis  , jäävad gabariidituled põlema.

Kui keerate süüte lukustusasendisse 0*1 ja esitulede lüliti on sisse lülitatud, kuid ust ei avata, lülituvad tuled välja 10 minuti pärast (3 minuti pärast, kui lüliti on asendis **AUTO**).

Tuled lülituvad uuesti sisse, kui juhiukse lukustuse avate või ukse lahti teete. Kui avate ukse lukustuse, kuid ust 15 sekundi jooksul ei ava, tuled kustuvad. Juhiukse avamisel kuulete tulede sisselülituse meeldetuletuse summerit.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/SOTP**.

Klaasipuhastitega esituled

See funktsioon lülitub sisse, kui esituled on režiimis **AUTO**. Esitulede süttimisel näidikupaneeli heledus ei muutu.

Pimedas lülitab tulede automaatika esituled sisse hoolimata klaasipuhastite tööst.

Klaasipuhastitega esitulede funktsiooni saab sisse ja välja lülitada.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

Automaatne toimimine (valgusautomaatika)

Saate muuta põhitulede automaatse väljalülituse taimeri seadistust.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158

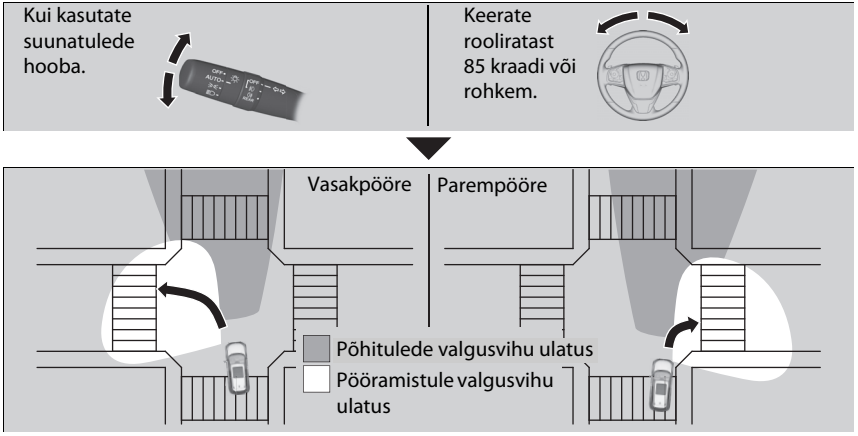
Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

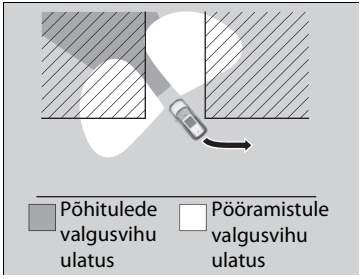
➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

Aktiivsed pööramistuled*

Pöörates nähtavuse parendamiseks. Kui süütelüliti on tööasendis, esituled põlevad ja liikumiskiirus on väiksem kui 40 km/h, süttivad pööramistuled suunatulede kasutamisel või rooliratta keeramisel või käigukangi liigutamisel asendisse R.

■ Kurvi, kuhu pöörate, valgustatakse järgmistel juhtudel.



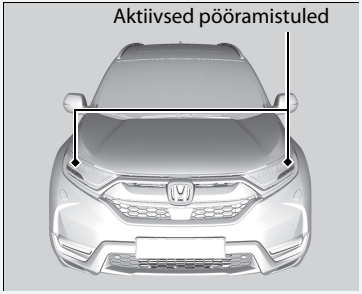


■ Mõlemat esinurka valgustatakse järgmisel juhul.

Liigutate käigukangi asendisse R.

Aktiivsed pööramistuled*

Aktiivsed pööramistuled lülituvad viie minuti pärast automaatselt välja. Tulede uuesti sisselülitamiseks taastage sama olukord, seadke suunatulede hoob või rooliratas keskmisesse asendisse ja kasutage uuesti või, kui käigukang oli asendis R, liigutage see korraks teise asendisse.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Udutuled

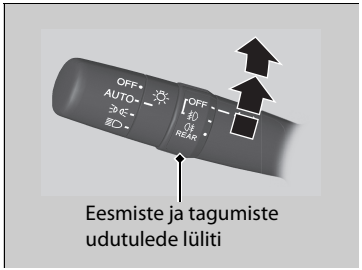
■ Eesmised udutuled*

Saab kasutada, kui gabariidituled või esituled põlevad.
Saab kasutada, kui esituled põlevad.

■ Tagumine udutuli

Saab kasutada, kui esituled või eesmised udutuled põlevad.

■ Eesmised ja tagumised udutuled*



Eesmiste ja tagumiste udutulede lüliti

■ Eesmiste udutulede sisselülitamiseks

Keerake lülitit ülespoole, asendist **OFF** asendisse . Süttib märgutuli .

■ Eesmiste ja tagumiste udutulede sisselülitamiseks

Keerake lülitit asendist ühe asendi võrra üles. Süttivad märgutuled ja .

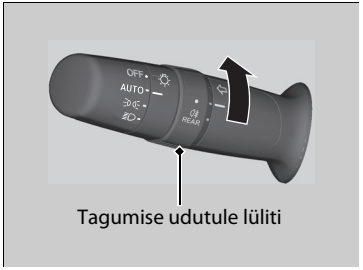
■ Tagumise udutule sisselülitamiseks

Keerake lüliti asendist ühe astme võrra ülespoole ning seejärel keerake lüliti asendist ühe astme võrra allapoole. Märgutuli jääb põlema. Tagumise udutule kustutamiseks keerake esitulede lüliti asendisse **OFF**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Tagumine udutuli*



Tagumise udutule lüliti

■ Tagumise udutule sisselülitamiseks

Keerake lüliti asendisse . Märgutuli süttib.

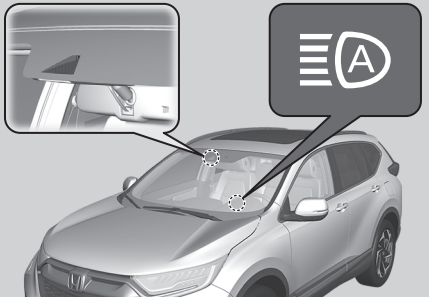
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Automaatsed kaugtuled (kaugtulede automaatika)

Esiklaasile paigaldatud kaamera kasutamisel tuvastab see süsteem sõiduki ette jäävad valgusallikad. Olenevalt valgusallikast lülitab süsteem öösel nähtavuse parandamiseks esituled automaatselt kaugtuledele.

Süsteem töötab järgmistel juhtudel.

- Esitulede lüliti on asendis **AUTO**.
- Hoob on lähitulede asendis.
- Lähituled põlevad ja süsteem tuvastab, et sõidate öösel.
- Sõiduki kiirus on suurem kui 40 km/h.

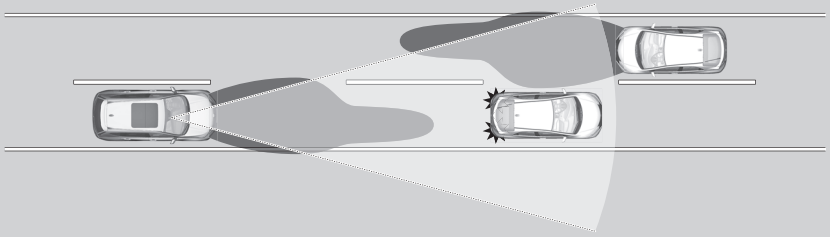


Tööpõhimõte

Kui kaamera tuvastab eespool sõitva või vastu sõitva sõiduki tuled, jäävad põlema lähituled.

Kui kaamera tulesid ei tuvasta, lülituvad esituled kaugtuledele.

Ees paistva valguse tuvastamise vaatenurk ja kaugus sõltub tingimustest, nt tulede heledus ja ilmastikuolud.



Automaatsed kaugtuled (kaugtulede automaatika)

Aktiivsete kaugtulede süsteem määrab teie sõidukist eespool oleva valguse heleduse põhjal, millal kaugtuled välja lülitada. Süsteem ei pruugi valgusele õigesti reageerida järgmistes situatsioonides.

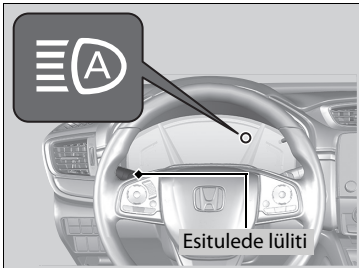
- Ees liikuva või vastutuleva sõiduki tuled on väga tugevad või nõrgad.
- Nähtavus on ilmastikuolude (vihm, lumi, udu, tuuleklaasi jäätumine jne) tõttu halb.
- Muud valgusallikad, nt tänavavalgustus ja elektrilised reklaamtahvlid, valgustavad eespool teed.
- Eespool oleva teelõigu heledus muutub pidevalt.
- Tee on künklik või väga kurviline.
- Sõiduk reastub teie ette või teie ees olev sõiduk pole teiega samas ega vastutulevas suunas.
- Teie sõiduki tagaosas olev raske pagas kallutab sõidukit.

Kui tulede vahetamise ajastus tundub teile ebamugav, lülitage esitulesid käsitsi.

Kui te ei soovi, et süsteem aktiveerub, kui tulede lüliti on asendis **AUTO**, konsulteerige edasimüüjaga.

JÄTKUB

■ Süsteemi kasutamine



Süsteemi aktiveerimiseks keerake esitulede lüliti asendisse **AUTO** ning lülitage sisse lähituled. Automaatsete kaugtulede märgutuli süttib.

➔ **Tulede lülitid** Lk 223

Kaugtuled jäävad põlema, v.a järgmistel juhtudel.

- Sõidate pikema aja vältel aeglasemalt kui 24 km/h.
- Sõiduki liikumiskiirus langeb alla 10 km/h.
- Esiklaasipuhastid on kauem kui paar sekundit suurel kiirusel töötanud.
- Sisenete hästi valgustatud piirkonda.

Vajadusel saate süsteemi ajutiselt käsitsi välja lülitada. Kaugtulede sisselülitamiseks lükake hooba edasi, kuni kuulete klõpsu, kaugtuledega vilgutamiseks tõmmake hooba enda poole. Süsteemi tagasi sisse lülitamiseks tõmmake hooba ja hoidke seda nii paar sekundit.

Süsteemi kasutamine

Aktiivsete kaugtulede korraliku toimimise tagamiseks on oluline järgnev.

- Ärge pange armatuurlauale valgust peegeldavat eset.
- Hoidke tuuleklaasi kaamera lähedal asuv osa puhas.
- Ärge kinnitage kaamera ümbrusesse jäävale alale esemeid, kleepse ega kilesid.

Kui kaamera saab tugevasti põrutada või vajalik on kaamera ümber oleva ala remont, konsulteerige edasimüüjaga.

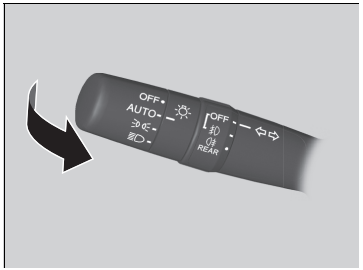
Kui ilmub teade .

- Jahutage salong kliimaseadmega maha ja vajadusel kasutage aknasoojendusrežiimi ning suunake õhuvool otse kaamerale.
- Alustage sõitmist, et esiklaasi temperatuuri alandada, mis omakorda jahutab piirkonda kaamera ümbruses.

Kui ilmub teade .

- Peatuge ohutus kohas ja puhastage tuuleklaas mustusest. Kui teade kuvatakse ka siis, kui olete tuuleklaasi puhastanud ja mõnda aega sõitnud, siis laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

Süsteemi blokeerimine ja uuesti kasutusele võtmine



Blokeerige või võtke süsteem uuesti kasutusele, kui sõiduk on pargitud, süütelüliti tööasendis II *1 ja tulede lüliti asendis **AUTO**.

Süsteemi blokeerimine. Tõmmake tulede hooba enda poole ja hoidke selles asendis vähemalt 40 sekundit. Aktiivsete kaugtulede märgutuli vilgub kaks korda.

Süsteemi taas kasutusele võtmine, Tõmmake tulede hooba enda poole ja hoidke selles asendis vähemalt 30 sekundit. Aktiivsete kaugtulede märgutuli vilgub ühe korra.

Süsteemi blokeerimine ja uuesti kasutusele võtmine

Igal mootori käivitamisel on aktiivsed kaugtuled vastavalt viimati valitule sisse või välja lülitatud.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Päevasõidutuled

Gabariidi-/päevasõidutuled süttivad, kui järgmised tingimused on täidetud.

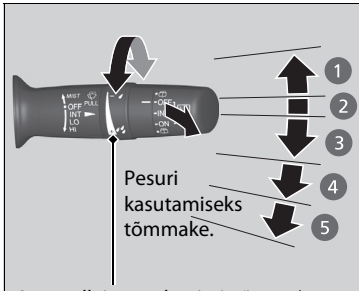
- Süütelüliti on tööasendis II*1
- Esitulede lüliti on asendis **AUTO** või **OFF**.

Päevasõidutuled on kustunud, kui lülitate esituled sisse või kui esitulede lüliti on asendis **AUTO** ja väljas hakkab pimedaks muutuma.
Süütelüliti*1 väljalülitamisel lülitatakse välja ka päevasõidutuled.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Klaasipuhastid ja -pesurid

Esiklaasi puhastid/pesurid



1 **MIST**
2 **OFF**
3 **INT*2/AUTO*3**
4 **LO:** madal kiirus
5 **HI:** suur kiirus

Esiklaasi puhasteid ja pesureid saab kasutada, kui süüde on tööasendis II*1.

■ MIST

Klaasipuhastid töötavad kiire käiguga, kuni hoova vabastate.

■ Klaasipuhasti lüliti asendid (OFF, INT*2/AUTO*3, LO, HI)

Muutke klaasipuhastilüliti asendit olenevalt vihma tugevusest.

■ Klaasipuhastite töö seadistamine

Keerake reguleerimisrõngast pühkimise seadmiseks.



Aeglasem, vähem pühkimisi

Kiirem, rohkem pühkimisi

■ Pesur

Hoova enda poole tõmbamise ajal pihustatakse pesuvedelikku.
Kui vabastate hoova rohkem kui üheks sekundiks, siis pihustamine lõpeb, klaasipuhastid pühivad tuuleklaasi veel kaks või kolm korda, enne kui peatuvad.

Klaasipuhastid ja -pesurid

MÄRKUS
Ärge kasutage klaasipuhasteid, kui tuuleklaas on kuiv. Vastasel korral kriimustavad klaasipuhastid tuuleklaasi või kahjustuvad.

MÄRKUS
Külma ilma korral võivad klaasipuhastid tuuleklaasi külge kinni külmuda.
Klaasipuhastite kasutamine sellistes tingimustes võib neid kahjustada. Laske klaasisoojendusel pisut töötada, seejärel lülitage klaasipuhastid sisse.

MÄRKUS
Lülitage pesurid välja, kui pesuvedelik on lõppenud. Vastasel korral võib pump kahjustuda.

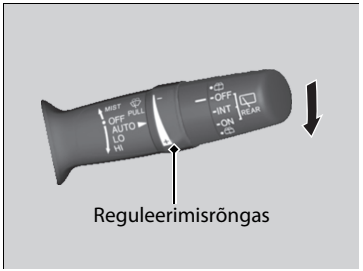
Intervallide reguleerimisrõngaga mudelid
Kui sõiduk kiirendab klaasipuhastite pausidega töötamise ajal, vähenevad pausid umbes neljale sekundile.
Sõiduki kiiruse kasvades klaasipuhasti lühim viivitus ( ) ja seadistus **LO** ühtlustuvad.

Kui klaasipuhasti jääb takistuse, nt aknale kogunenud lume tõttu seisma, parkige sõiduk ohutus kohas.
Keerake klaasipuhasti lüliti asendisse **OFF** ja süütelüliti lisatarvikuasendisse I või lukustusasendisse 0*1, seejärel eemaldage takistus.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.
*2: Käsitsi intervalliga mudelid
*3: Automaatse intervalliga mudelid
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Automaatse intervalliga puhastid*



Kui hoova alla, asendisse **AUTO** lükkate, pühivad tuuleklaasi puhastid ühe korra ja hakkavad seejärel automaatrežiimil tööle.

Klaasipuhastid töötavad intervallidega, aeglaselt või suurel kiirusel ja seiskuvad vastavalt vihmaanduri mõõdetavale vihma tugevusele.

■ Automaatse tundlikkuse reguleerimine

Kui klaasipuhastid on režiimis **AUTO**, võite seadistada vihmaanduri tundlikkust reguleerimisvõru abil, et klaasipuhastid töötaksid teie eelistuste järgi.

Anduri tundlikkus



Madal tundlikkus

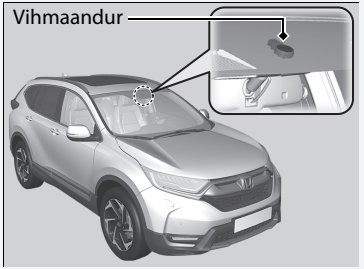
Kõrge tundlikkus

Klaasipuhastid ja -pesurid

Klaasipuhastite mootor võib ülekoormuse vältimiseks ajutiselt seiskuda. Kui vooluahela normaalolek on taastunud, hakkab klaasipuhasti mõne minuti jooksul tavapäraselt tööle.

Automaatse intervalliga puhastid*

Vihmaandur asub joonisel näidatud kohas.



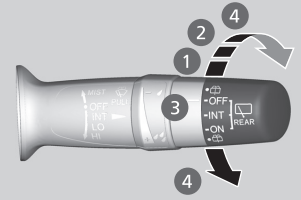
MÄRKUS

Enne järgmiseid toiminguid peab klaasipuhastite süsteemi kahjustamise vältimiseks valik **AUTO** olema alati lülitatud asendisse **OFF**.

- Esiklaasi puhastamine
- Autopesula kasutamine
- Vihma ei saja

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Tagaklaasipuhasti/pesur



1 **INT:** intervalliga
2 **ON:** pidev
3 **OFF**
4 Pesur

Tagaklaasipuhastit ja pesurit saab kasutada, kui süüde on tööasendis II*1.

■ Klaasipuhasti lüliti (OFF, INT, ON)

Muutke klaasipuhastilüliti asendit olenevalt vihma tugevusest.

■ Pesur ( )

Lüliti sellesse asendisse keeramisel pihustatakse pesuvedelikku.
Hoidke klaasipuhasti sisselülitamiseks ja pesuvedeliku pihustamiseks. Vabastamisel pühib klaasipuhasti mõned korrad ja seiskub.

■ Toimimine tagurpidikäigul

Kui valite käiguks R ajal, mil esiklaasipuhasti on sisse lülitatud, hakkab tagaklaasi puhasti järgmisel viisil automaatselt tööle, isegi kui see on välja lülitatud.

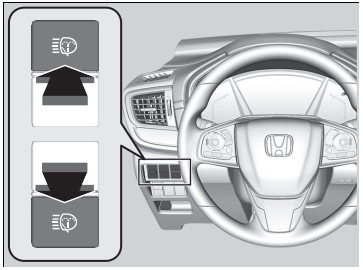
Esiklaasipuhasti asend	Tagaklaasipuhasti töö
INT* (intervalliga) **AUTO*** (intervalliga)	intervalliga
LO (madal kiirus) **HI** (suur kiirus)	Pidev

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Esitulede pesurid*



Kasutamiseks lülitage esituled sisse ja vajutage esitulede pesuri nuppu.
Esitulede pesurid hakkavad tööle ka siis, kui tuuleklaasi pesurid esimest korda pärast süüte tööasendisse II*1 keeramist sisse lülitate.

Esitulede pesurid *

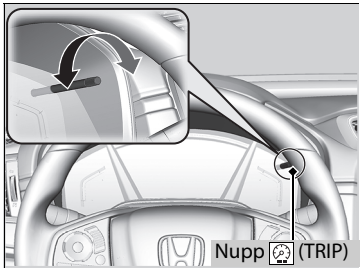
Esitulede pesurid kasutavad tuuleklaasi pesuritega sama pesuvedeliku paaki.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

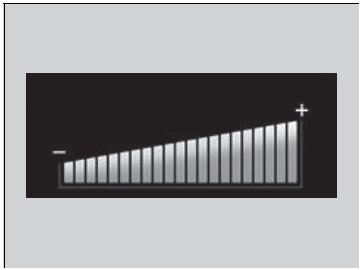
Heleduse reguleerimine

■ Näidikupaneeli heleduse reguleerimine



Kui keskkond on pime ja süüde on tööasendis II*1, saate näidikupaneeli heleduse reguleerimiseks kasutada nuppu (TRIP).
Eredamaks: keerake nuppu paremale.
Hämaramaks: keerake nuppu vasakule.

Kui heleduse seadistamisest on möödunud mitu sekundit, lülitub ekraan tagasi eelmisele kuvale.



■ Heledustaseme märgutuli

Heledustaset näidatakse reguleerimise ajal teabeekraanil.

Heleduse reguleerimine

Näidikupaneeli heledus sõltub sellest, kas välistuled põlevad või mitte. Kui gabariidituled põlevad, näidikupaneel tuhmub, et peegeldumist vähendada.

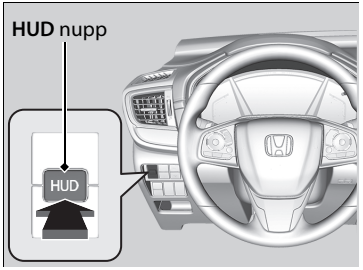
Näidikupaneeli nõrgema heledustaseme tühistamiseks, kui välistuled põlevad, keerake nuppu paremale, kuni ekraani heledus saavutab maksimaalse taseme.

Heleduse taseme saab seadistada erinevaks ajal, mil välistuled põlevad, ja ajal, mil välistuled ei põle.

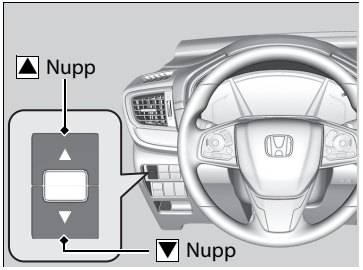
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB

HUD-ekraani heleduse reguleerimine*



HUD-ekraani kasutamiseks hoidke nuppu **HUD** üks sekund all siis, kui toiterežiimiks on valitud SEES.



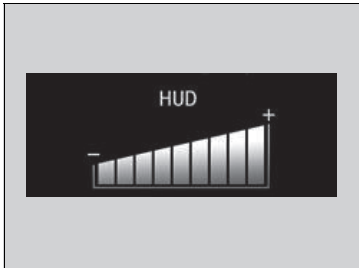
Kui HUD-ekraan töötab, hoidke nuppu **HUD** all, kuni juhi teabeekraanile ilmub selle heledustaseme märgutuli.
Eredamaks: vajutage nuppe ▲ käigukangi nuppu.
Hämaramaks: vajutage nuppe ▼ käigukangi nuppu.

Juhi teabeekraani algne näit taastub paari sekundi möödudes pärast heleduse reguleerimist.

HUD-ekraani heleduse reguleerimine*

Heleduse taseme saab seadistada erinevaks ajal, mil välistuled põlevad, ja ajal, mil välistuled ei põle.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

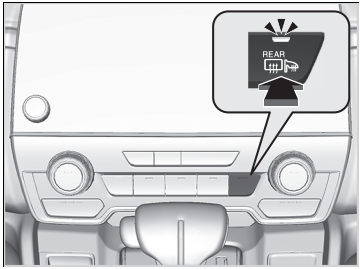


■ **Heledustaseme märgutuli**

Heledustaset näidatakse reguleerimise ajal juhi teabeekraanil.

Tagaakna soojendus/uksepeeglisoojendi nupp

Vajutage tagaakna ja uksepeeglite soojenduse nuppu, et tagaaken ja peeglid udust vabastada, kui süüde on tööasendis II*1.



Tagaakna ja peeglite soojendused lülituvad automaatselt välja olenevalt välistemperatuurist 10–30 minuti möödudes. Kui aga välistemperatuur on 0 °C või madalam, ei lülitu soojendused automaatselt välja.

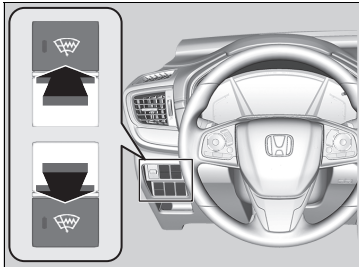
Tagaakna soojendus/uksepeeglisoojendi nupp

Süsteem tarbib üsna palju energiat ning tuleks välja lülitada, kui udu või jää on klaasilt eemaldatud. Lisaks ärge kasutage süsteemi pikema aja vältel, kui mootor töötab tühikäigul. Vastasel korral võib aku tühjeneda ja mootori käivitamine raskeneb.

Kui välistemperatuur on alla 5 °C, võib uksepeeglisoojendi 10 minutiks aktiveeruda, kui keerate süütelüliti tööasendisse II*1.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Esiklaasisoojenduse nupp*



Esiklaasilt jää eemaldamiseks vajutage esiklaasisoojenduse nuppu siis, kui süüde on tööasendis II*1.

Esiklaasisoojenduse nupp*

Süsteem tarbib üsna palju energiat ning tuleks välja lülitada, kui jää on klaasilt eemaldatud. Lisaks ärge kasutage süsteemi pikema aja vältel, kui mootor töötab tühikäigul. Vastasel korral võib aku tühjeneda ja mootori käivitamine raskeneb.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

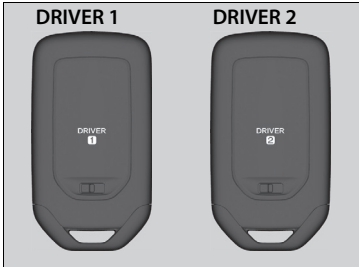
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Sõiduasendi meeldejätmissüsteem*

Mälusüsteemi saate salvestada kaks juhiistme asendit (v.a nimmetoe asendit).

Kui teete juhiukse lukust lahti ja avate selle kaugjuhtimispuldi või võtmeta käivitussüsteemiga, reguleeritakse iste automaatselt ühte kahest eelnevalt seadistatud asendist.

- **DRIVER 1** asend on seotud mälunupuga 1.
- **DRIVER 2** asend on seotud mälunupuga 2.



Sõiduasendi meeldejätmissüsteem*

Heli-/teabekuval saate automaatse istme seadistusfunktsiooni blokeerida.

Kohandatavad funktsioonid Lk 405

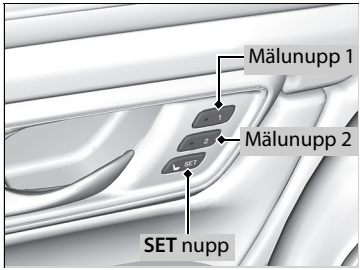
Süsteemi kasutamine

Süsteem ei toimi järgmistel juhtudel.

- Emba-kumba istme asendinuppu vajutatakse siis, kui iste liigub.
- Emba-kumba mälunuppu vajutatakse siis, kui iste liigub.
- Liikumiskiirus on suurem kui 3 km/h.
- Istme mootor on üle koormatud.

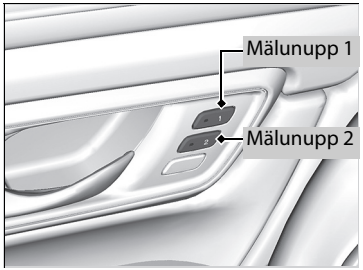
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Asendi mällu salvestamine



1. Lülitage toiterežiim asendisse SEES. Reguleerige juhiiste soovitud asendisse.
2. Vajutage nuppu **SET**.
   ▶ Mälunupu märgutuli vilgub.
3. Hoidke mälunuppu 1 või 2 all viie sekundi jooksul pärast nupu **SET** vajutamist.
   ▶ Kui istme asend on mällu salvestatud, jääb vajutatud nupu märgutuli põlema.

Salvestatud asendi taastamine



Variaatorkäigukastiga mudelid

1. Viige käigukast asendisse P.
2. Vajutage mälunuppu (1 või 2).
   ▶ Märgutuli hakkab vilkuma.

Manuaalkäigukastiga mudelid

1. Rakendage seisupidur.
2. Vajutage mälunuppu (1 või 2).
   ▶ Märgutuli hakkab vilkuma.

Iste liigub automaatselt mällu salvestatud asendisse. Kui iste on liikumise lõpetanud, jääb märgutuli põlema.

Asendi mällu salvestamine

Pärast nupu **SET** vajutamist tühistatakse mällu talletamine järgmistel juhtudel:

- mälunuppu ei vajutata viie sekundi jooksul;
- istme asendit reguleeritakse veel enne topeltpiiksu;
- lülitate toiterežiimi muusse asendisse kui SEES.

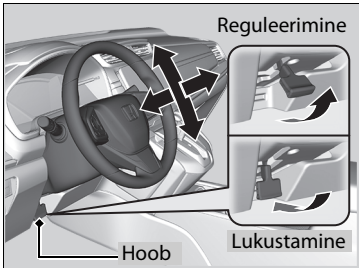
Salvestatud asendi taastamine

Iste peatub, kui te:

- vajutate nuppu **SET** või mälunuppu (1 või 2);
- reguleerite istme asendit;
- viite käigukangi muusse asendisse kui P (variaatorkäigukast);
- vabastate seisupiduri (manuaalkäigukast).

Rooli reguleerimine

Reguleerige rooli kõrgus ja kaugus nii, et saaksite roolist mugavalt kinni hoida ja teil oleks rooli taga mugav istuda.



1. Tõmmake rooli asendi reguleerimishoob üles.
   ▶ Rooli asendi reguleerimishoob asub rooli all.
2. Liigutage rooli üles või alla ja sisse või välja.
   ▶ Veenduge, et näete näidikupaneelil olevaid näidikuid ja märgutulesid.
3. Lükake rooli reguleerimishoob alla, et rooli asend fikseerida.
   ▶ Pärast asendi reguleerimist veenduge, et olete rooli asendi kindlalt fikseerinud, liigutades rooli üles-alla ja sisse-välja.

Rooli reguleerimine

⚠HOIATUS

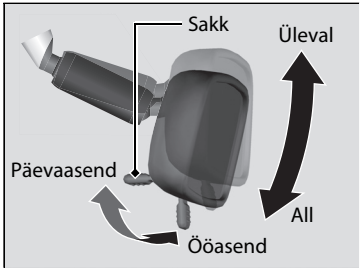
Rooli asendi reguleerimine sõidu ajal võib põhjustada sõiduki juhitavuse kaotuse ja tõsise õnnetuse.

Reguleerige rooli asendit ainult siis, kui sõiduk seisab.

Tahavaatepeegel

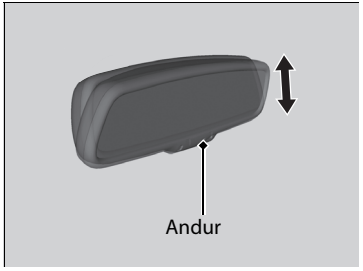
Reguleerige tahavaatepeegli nurka õiges sõiduasendis istudes.

■ Päeva- ja ööasendiga tahavaatepeegel*



Asendi vahetamiseks liigutage hooba.
Ööasend aitab pimedas sõitmisel vähendada teie taga oleva sõiduki esitulede peegeldumist.

■ Automaatselt tumenev tahavaatepeegel*



Pimedas sõitmise ajal vähendab automaatselt tumenev tahavaatepeegel teie taga sõitva auto valgusvihu helki peegliandurite sisendi alusel. See funktsioon on alati aktiivne.

Peeglite reguleerimine

Parima nähtavuse huvides hoidke sise- ja välispeeglid puhaste ja reguleeritutena.

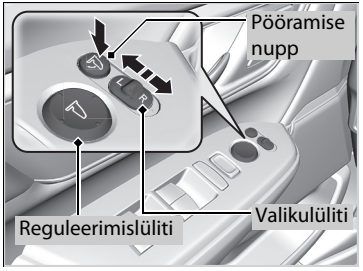
Reguleerige peegleid enne sõidu alustamist.
Esiistmed Lk 249

Automaatselt tumenev tahavaatepeegel*

Automaatse tumenemise funktsioon lülitub käigukangi on asendis [R] välja.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Elektrilised uksepeeglid



Uksepeegleid saab reguleerida, kui süüde on tööasendis II*1.

■ Peeglite reguleerimine

L/R valikulüliti: valige vasaku või parema peegli reguleerimine. Pärast peegli reguleerimist lükake lüliti keskasendisse tagasi.

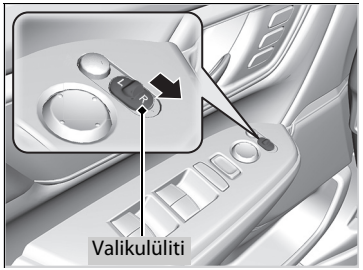
Peeglite reguleerimise lüliti: vajutage lülitit vasakule, paremale, üles või alla, et peeglit reguleerida.

■ Uksepeeglite pööramine

Uksepeeglite sisse ja välja pööramiseks vajutage peeglite pööramise nuppu.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

■ Tagurdamisasendige külgpeegel*



Kui see on aktiveeritud, kallutatakse kaassõitjapoolset külgpeeglit automaatselt allapoole, kui juht lükkab käigukangi asendisse R; see parandab nähtavust auto lähedal kaassõitja peeglist, kui sõiduk tagurdab. Peegel naaseb automaatselt algsesse asendisse, kui te käigukangi asendist R välja viite.

Funktsiooni aktiveerimiseks keerake süüde tööasendisse II*1 ja lükake peegli valikulüliti kaassõitja poolele.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Uksepeeglite automaatse pööramise funktsioon *

■ Uksepeeglite pööramine

Vajutage kaugjuhtimispuldil olevat lukustusnuppu kümne sekundi jooksul kaks korda, hoides seda teisel korral all.

▶ Kui peeglid hakkavad automaatselt sisse pöörduma, võite nupu vabastada.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Puudutage esiuksel või tagaluugil olevat ukse lukustusnuppu kümne sekundi jooksul kaks korda.

▶ Peeglid hakkavad automaatselt sisse pöörduma.

■ Uksepeeglite välja pööramine

Avage kaugjuhtimispuldi abil kõik uksed ja tagaluuk. Avage juhiuks.

▶ Peeglid hakkavad automaatselt välja pöörduma.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Haarake emma-kumma esiukse käepidemest ja avage kõik uksed lukust. Avage juhiuks.

▶ Peeglid hakkavad automaatselt välja pöörduma.

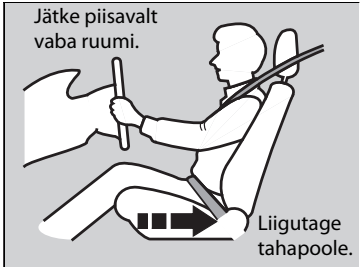
Uksepeeglite automaatse pööramise funktsioon *

Peeglite automaatset pööramisfunktsiooni ei saa välja lülitada, kui peeglid on pööramisnupuga sisse pööratud.

Küljepeegleid ei klapita automaatselt, kui avate sõiduki lukust sõiduki seest uksenupu või peamise lukulülitiga.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

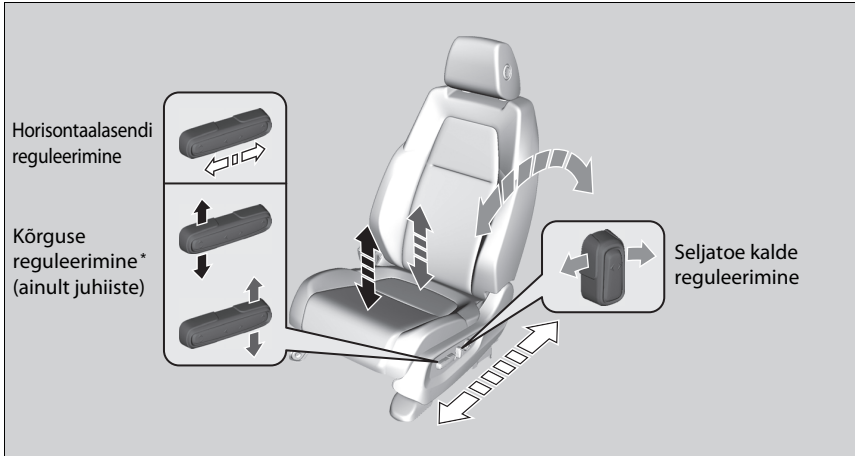
Esiistmed



Reguleerige juhiste võimalikult taha, jälgides samas, et säilitate kontrolli sõiduki üle. Peate istuma püstasendis, selja seljatoele toetama ning suutma samas korralikult pedaale vajutada ja roolist mugavalt kinni hoida. Juhi kõrvalistuja iste tuleb samuti eesmisest turvapadjast ja armatuurlauast võimalikult kaugele reguleerida.

Istmete asendi reguleerimine

Eesmise elektrilise istme reguleerimine*



Istmete reguleerimine

HOIATUS

Kui istute esiturvapadjale liiga lähedal, võib vallanduv turvapadi teile üliraskeid vigastusi tekitada.

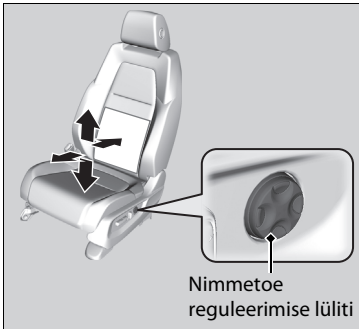
Istuge alati eesmisest turvapadjast võimalikult kaugel, säilitades samas kontrolli sõiduki üle.

Lisaks istme reguleerimisele saate reguleerida rooli üles ja alla ning sisse ja välja. Jätke rooli keskosa ja enda rindkere vahele vähemalt 25 cm.

Reguleerige iste sobivaks alati enne sõitu.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB



■ **Nimmetoe reguleerimislüliti***

Vajutage ülaosa: et lükata nimmetoe kõrgemat osa esile.

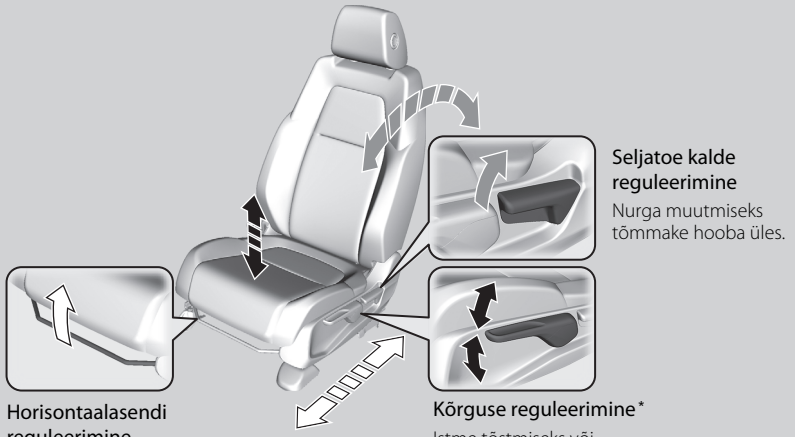
Vajutage alaosa: et lükata nimmetoe madalamat osa esile. (Ülemine osa tõmbub tagasi.)

Vajutage esiosa: et lükata kogu nimmetuge esile.

Vajutage tagaosa: et lükata kogu nimmetuge tagasi.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Eesmiste manuaalsete istmete reguleerimine*



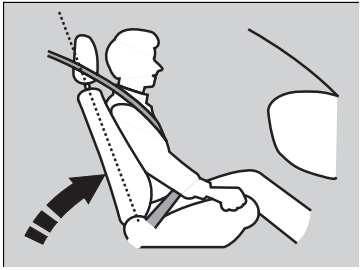
Eesmiste manuaalsete istmete reguleerimine*

Kui olete istme õigesse asendisse reguleerinud, lükake seda edasi-tagasi, et see oleks kindlasti paika lukustunud.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Seljatugede reguleerimine



Reguleerige juhi seljatugi mugavasse püstasendisse, jättes oma rinna ja rooli keskel oleva turvapadja katte vahele rohkelt vaba ruumi.

Juhi kõrvalistuja peab samuti oma seljatoe reguleerima mugavasse püstisesse asendisse.

Kui seljatugi on sedavõrd kaldu, et turvavöö ei puuduta enam istuja õlga, väheneb turvavöö poolt pakutav kaitse. Samuti võib sõitja õnnetuses turvavöö puusarihma alt läbi libiseda ja tõsiselt viga saada. Mida rohkem on seljatugi tahakallutatud, seda suurem on vigastuste oht.

Seljatugede reguleerimine

⚠HOIATUS

Liiga taha kallutatud seljatugi võib õnnetuses üliraskeid vigastusi põhjustada.

Seadke seljatugi püstisesse asendisse ja toetuge sellele.

Ärge pange selja taha patja või muud eset.

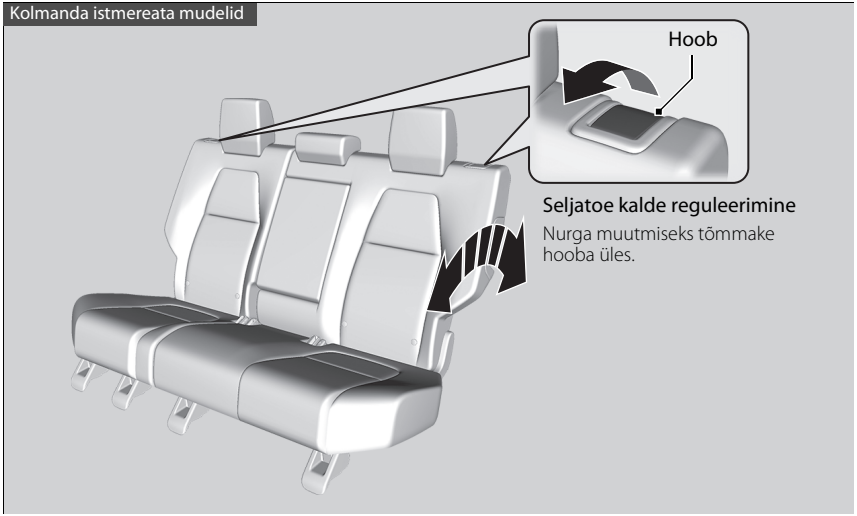
Vastasel korral on turvavöö ja turvapadja nõuetekohane töö häiritud.

Kui te ei saa istet roolist piisavalt kaugele reguleerida ega ulatu siiski korralikult juhtseadisteni, soovitame teil uurida võimalike abivahendite olemasolu.

Teise istmerea istmed

Istmete asendi reguleerimine

Kolmanda istmereata mudelid

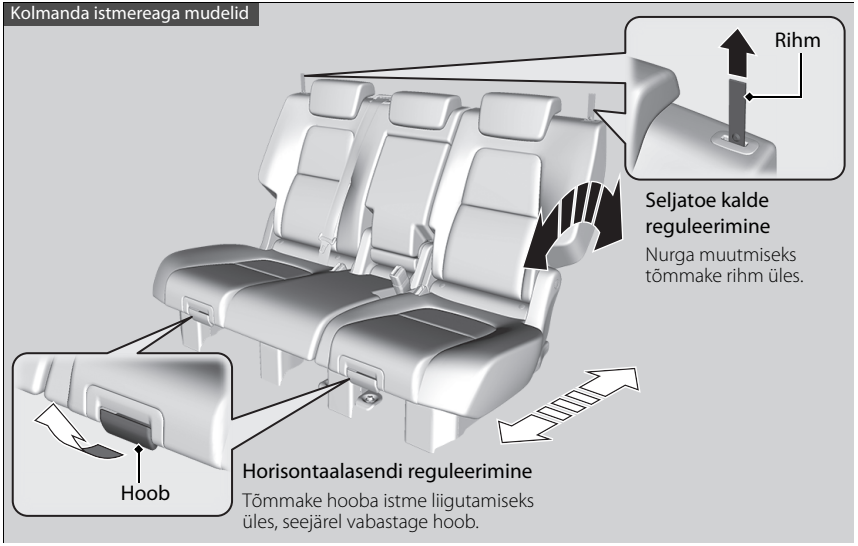


Teise istmerea istmed

Kui olete istme õigesse asendisse reguleerinud, lükake seda edasi-tagasi, et see oleks kindlasti paika lukustunud.

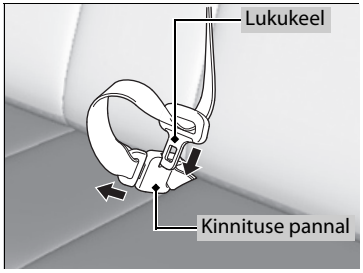
JÄTKUB

Kolmanda istmereaga mudelid

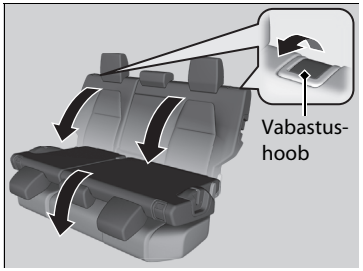


Kolmanda istmereata mudelid

Teise istmerea istmete allaklappimine



1. Esmalt seadke keskmise istme turvavöö hoiuasendisse. Sisestage turvavöö keel kinnituspandla küljel olevasse pilusse.
2. Laske turvavöö laes olevasse hoidikusse.
   ➡ **Lahtikäiva kinnitusega turvavöö*** Lk 51
3. Langetage teise istmerea istme peatugi madalaimasse asendisse. Lükake käetugi seljatoe sisse tagasi.



Teise istmerea istme küljelt

4. Tõmmake vabastushooba ja klappige iste alla.

➡Teise istmerea istmete allaklappimine

⚠HOIATUS

Kontrollige enne sõidu alustamist, kas seljatoed on lukustatud.

Suuremate esemete pakiruumi mahutamiseks on võimalik tagaistmete seljatoed alla lasta.

Ärge kunagi sõitke allalastud tagumiste seljatugede ja avatud tagaluugiga.

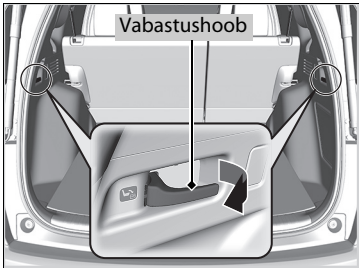
➡ **Heitgaas on ohtlik** Lk 94

Seljatoe algse asendi taastamiseks suruge seljatuge kindlat tagasi. Veenduge, et tagumised turvavööd jääks seljatoest ettepoole.

Veenduge, et kõik pakiruumis olevad ja pakiruumist salongi ulatuvad esemed oleksid korralikult kinnitatud. Lahtised esemed võivad järsul pidurdamisel ettepoole paiskuda.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB



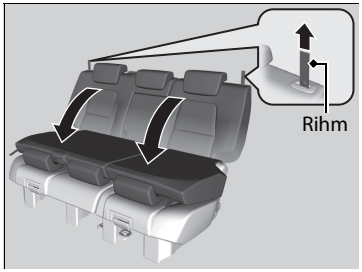
Pagasiruumi küljelt

4. Tõmmake vabastushooba ja klappige iste alla.

Kolmanda istmereaga mudelid

Teise istmerea istmete allaklappimine

Langetage teise istmerea vasakpoolne ja parempoolne seljatugi pagasile ruumi tegemiseks eraldi alla.



1. Langetage keskmine peatugi madalaimasse asendisse. Lükake käetugi seljatoe sisse tagasi.
2. Tõmmake istme seljatoe kalde reguleerimisrihma.

Istme algasendi taastamiseks tõmmake seljatugi tagasi püstasendisse.

Teise istmerea istmete allaklappimine

Esiistmed peavad olema piisavalt ette liigutatud, et need ei segaks teise istmerea istmete allaklappimist.

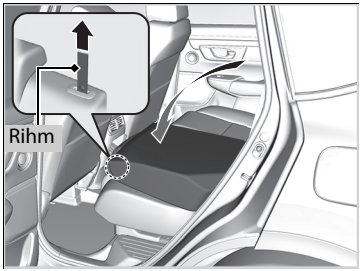
Seljatugede fikseerimiseks püstasendis suruge seljatugesid tahapoole.

Enne sõitma asumist veenduge, et seljatugi, peatoed ja istmepadjad on korralikult paika lukustunud. Kontrollige ühtlasi, kas kõik tagaistme turvavööd on seljatoe ees ja keskmine turvavöö on tagasi hoiupessa paigutatud.

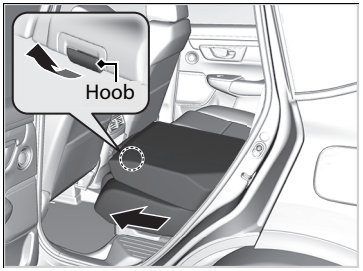
JÄTKUB

Kolmanda istmereaga mudelid

■ Ligipääs kolmandale istmereale



1. Langetage teise istmerea istme peatugi madalaimasse asendisse.
2. Tõmmake istme õlal oleva rihm üles ja klappige seljatugi alla.

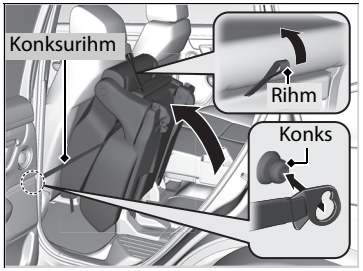


3. Tõmmates hooba liigutage terve iste ettepoole.

Ligipääs kolmandale istmereale

Kolmandale istmereale istudes ärge komistage teise istmerea turvavöö taha.

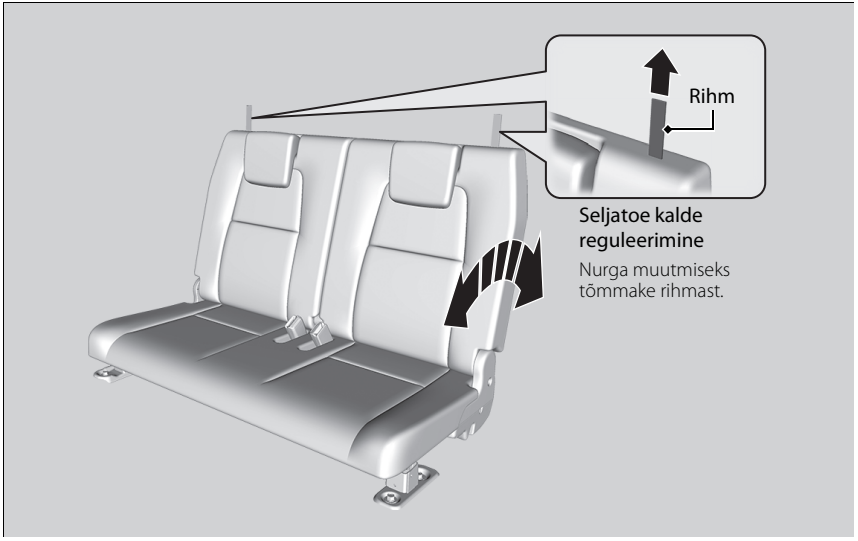
Esiistmed peavad olema piisavalt ette liigutatud, et need ei segaks teise istmerea istmete allaklappimist.



4. Istme rihmast tõmmates tõstke terve iste üles.
5. Riputage istme kõrval olev konksurihm piilari külge ja kinnitage.

Kolmanda istmerea istmed*

Istmete asendi reguleerimine



Kolmanda istmerea istmed*

Kui olete istme õigesse asendisse reguleerinud, lükake seda edasi-tagasi, et see oleks kindlasti paika lukustunud.

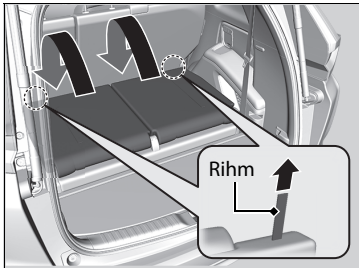
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kolmanda istmereaga mudelid

■ Kolmanda istmerea istmete allaklappimine

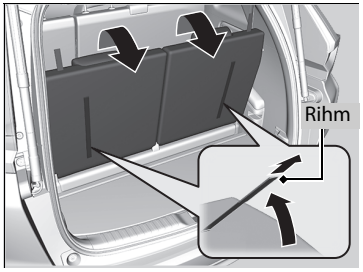
Langetage kolmanda istmerea istme vasakpoolne ja parempoolne seljatugi pagasile ruumi tegemiseks eraldi alla.

■ Istme allapööramine



1. Langetage kolmanda istmerea istme peatugi madalaimasse asendisse.
2. Tõmmake istme rihm täiesti tagasi.
3. Lükake istme seljatugi ettepoole, tõmmates samal ajal rihmast.
   ▶ Kui soovite pagasiruumi tasase põrandaga kasutada, asetage põrandakate ülemisse asendisse.
   ➔ **Pakiruum** Lk 275

■ Istme algasendisse seadmine



1. Kui rihm on välja tõmmatud, tõmmake seljatugi tagasi üles.
2. Tõmmake peatugi üles algasendisse.

Kolmanda istmerea istmete allaklappimine

Veenduge, et kõik esemed pagasiruumis või kolmanda istmerea istmele ulatuvad esemed on korralikult kinnitatud. Lahtised esemed võivad järsul pidurdamisel ettepoole paiskuda.

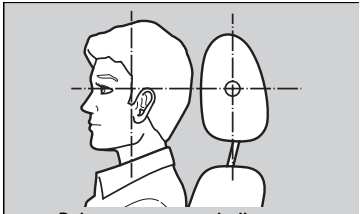
Istme algasendisse seadmine

Enne sõitma asumist veenduge, et seljatugi ja peatoed on korralikult paika lukustunud.

Peatoed

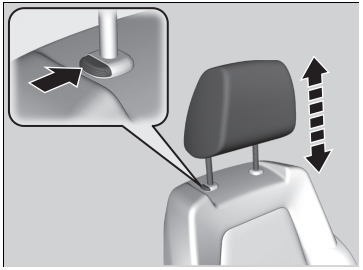
Teie sõidukis on peatugedega varustatud kõik istekohad.

■ Eesmiste peatugede reguleerimine



Paigutage peatugi nii, et pea jääb selle keskele.

Peatoed kaitsevad pea tahapoole paiskumise ja teiste tagant otsasõidul tekkida võivate vigastuste eest kõige tõhusamalt siis, kui sõitja pea keskosa asetseb kohakuti peatoe keskmega. Sõitja kõrvade ülaservad peavad olema samal kõrgusel peatoe keskjoonega.



Peatoe tõstmine: tõmmake ülespoole.
Peatoe langetamine: vajutage vabastusnuppu ja lükake peatuge allapoole.

Eesmiste peatugede reguleerimine

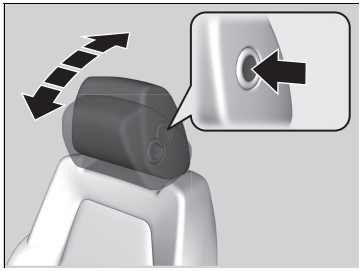
⚠HOIATUS

Peatugede ebaõige asend vähendab nende tõhusust ja suurendab tõsiste vigastuste ohtu liiklusõnnetuse korral.

Veenduge enne sõidu alustamist, et peatoed on õiges asendis.

Peatugede süsteemi õigeks kasutamiseks toimige järgmiselt.

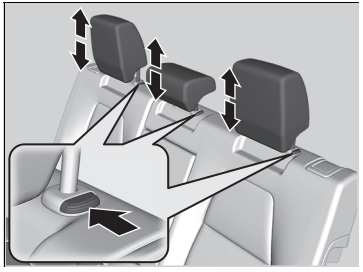
- Ärge riputage esemeid peatugede või peatoejalgade külge.
- Ärge pange midagi sõitja selja ja istme seljatoe vahele.
- Seadke peatoed nõuetekohasesse asendisse.



Peatoe ettepoole kallutamine:
lükake seda ettepoole.
Peatoe tahapoole kallutamine:
lükake seda tahapoole, samal ajal vajutage peatoe küljel olevat vabastusnuppu.

Kolmanda istmereata mudelid

Teise istmerea peatugede asendi muutmine



Teise istmerea istmetel istuv sõitja peab oma peatoe enne sõiduki liikuma hakkamist sobivale kõrgusele reguleerima.
Peatoe tõstmine:
tõmmake ülespoole.
Peatoe langetamine:
vajutage vabastusnuppu ja lükake peatuge allapoole.

Teise istmerea peatugede asendi muutmine

Kui kasutate peatuge teise istmerea keskmisel istmel, tõmmake peatugi kõige kõrgemasse asendisse. Ärge kasutage seda madalamates asendites.

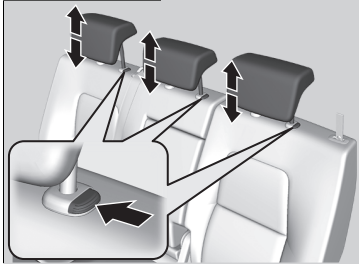


JÄTKUB

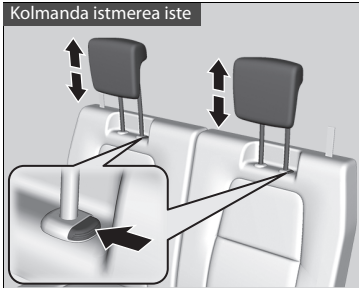
Kolmanda istmereaga mudelid

■ Teise ja kolmanda istmerea peatugede asendi muutmine

Teise istmerea iste



Kolmanda istmerea iste



Teisel või kolmandal istmereal istuv sõitja peab oma peatoe enne sõiduki liikuma hakkamist sobivale kõrgusele reguleerima.

Peatoe tõstmine:
tõmmake ülespoole.

Peatoe langetamine:
vajutage vabastusnuppu ja lükake peatuge allapoole.

Teise ja kolmanda istmerea peatugede asendi muutmine

Kui kasutate teise või kolmanda istmerea istme peatuge, tõmmake peatugi kõrgeimasse asendisse. Ärge kasutage seda madalamates asendites.



■ Peatugede eemaldamine ja paigaldamine

Peatugesid saab puhastamiseks ja parandamiseks eemaldada.

Peatoe eemaldamine:
tõmmake peatugi lõpuni üles. Seejärel vajutage vabastusnuppu ja tõmmake peatugi üles ning välja.

Peatoe tagasi paigaldamine:
asetage peatoe jalad paika ja reguleerige peatugi seejärel vabastusnuppu all hoides sobivale kõrgusele. Tõmmake peatuge ülespoole, veendumaks, et see on paika lukustatud.

Peatugede eemaldamine ja paigaldamine

⚠HOIATUS

Peatoe paigaldamata jätmine või valesti paigaldamine võib liiklusõnnetuse korral tuua kaasa tõsise vigastuse.

Paigaldage peatoed alati enne sõidu alustamist.

Õige istumisasendi säilitamine

Kui sõitjad on oma istet ja peatuge reguleerinud ning turvavöö kinnitanud, peaksid nad istuma kuni auto parkimise ja süüte väljalülitamiseni sirgelt, toetudes seljatoele ja hoides jalgu põrandal.

Vale istumisasend suurendab õnnetuse korral vigastuste tõenäosust. Näiteks, kui sõitja istub poollamavas asendis või küljega sõidusuunas, kummardub ettepoole, nõjatub uksele või tõstab ühe või mõlemad jalad üles, suureneb märgatavalt õnnetusest tingitud vigastuste tõenäosus.

Lisaks sellele võib esiistmel valesti istuv sõitja õnnetuses väga tõsiselt viga saada, paiskudes vastu sisustust või saades löögi täituvalt esiturvapadjalt.

Õige istumisasendi säilitamine

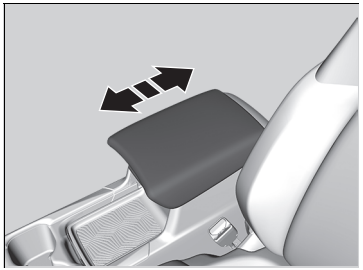
⚠HOIATUS

Vale istumisasend võib õnnetuses üliraskeid vigastusi põhjustada.

Istuge alati sirgelt, toetudes seljatoele ja hoides jalgu põrandal.

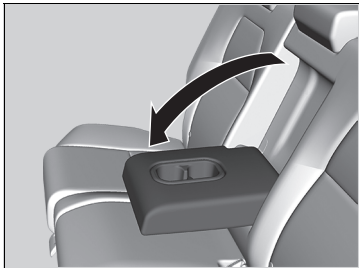
Käetugi

Esiistme käetoe kasutamine



Konsooli luuki saab kasutada käetoena.
Reguleerimiseks:
lükake käetugi sobivasse asendisse.

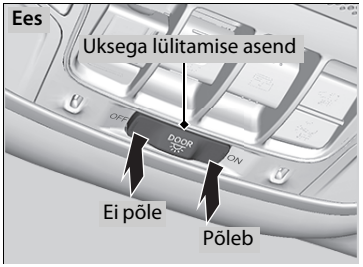
Teise istmerea käetoe kasutamine

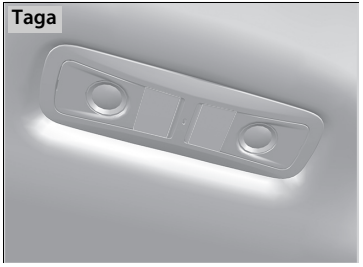


Tõmmake keskmises seljatoes olev käetugi alla.

Salongivalgustid

■ Salongivalgustite lülitid





■ PÕLEB

Salongivalgustid süttivad olenemata sellest, kas uksed on lahti või kinni.

■ Keskmine asend

Salongivalgustid süttivad järgmistel tingimustel.

- Kui mõni uks avatakse
- Juhiukse lukustus avatakse.

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

- Süütevõti eemaldatakse süütelukust.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- Toiterežiim lülitatakse asendisse SEISATUD SÕIDUK (LUKK).

■ EI PÕLE

Salongivalgustid jäävad kustunud olekusse olenemata sellest, kas uksed on lahti või kinni.

Salongivalgustite lülitid

Kui lüliti on uksega lülitamise asendis, hämarduvad ja kustuvad salongivalgustid ligikaudu 30 sekundit pärast uste sulgemist.
Valgustid kustuvad ligikaudu 30 sekundi möödudes järgmistel tingimustel.

- Juhiukse lukk avatakse, kuid ust ei tehta lahti.

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

- Süütevõti eemaldatakse süütelukust, kuid ust ei tehta lahti.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- Toide lülitatakse režiimi SEISATUD SÕIDUK (LUKK), kuid ust ei avata.

Saate muuta salongivalgustite hämardumisaega.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

Salongivalgustid kustuvad koheselt järgmistel tingimustel.

- Juhiuks lukustatakse.

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

- Juhiuks suletakse ja süütevõti on süütelukku sisestatud.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

- Kui sulgete juhiukse režiimis LISATARVIKUD.
- Kui seate toiterežiimiks SEES.

Salongivalgustite lülitid

Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke salongivalgsteid pikemaks ajaks tööle siis, kui mootor on seisatud.

Kui jätate ukse lahti režiimis SEISATUD SÕIDUK (LUKK) või pole võti süütelukus, kustuvad salongituled ligikaudu 15 minuti möödumisel.

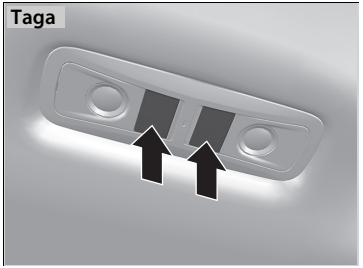
JÄTKUB

■ Lugemistuli



■ Esiiste

Lugemistulesid saab nupule vajutades sisse ja välja lülitada.



■ Teise istmerea iste

Lugemistulesid saab nupule vajutades sisse ja välja lülitada.

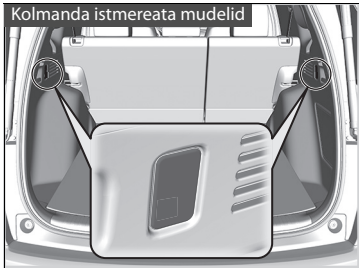
Lugemistuli

Panoraamkatusega mudelid

Kui salongivalgustite lüliti on uksega lülitamise asendis ja uks avatakse või on salongivalgustite lüliti asendis **ON**, ei kustu tagumine lugemistuli, kui vajutate nuppu (lugemistuli).

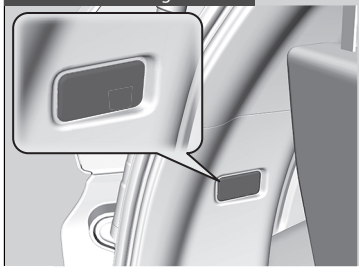
Pakiruumi valgustid

Kolmanda istmereata mudelid



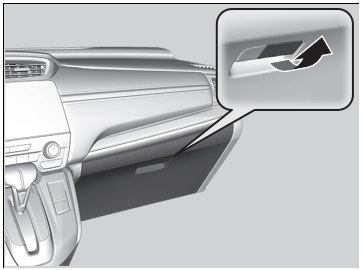
Tuled süttivad tagaluugi avamisel.

Kolmanda istmereaga mudelid



Salongi mugavuselemendid

■ Kindalaegas



Tõmmake käepidet kindalaeka avamiseks.

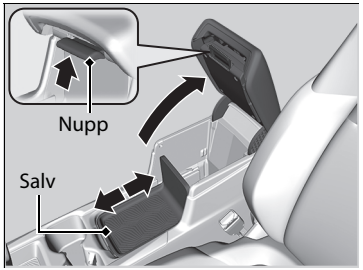
Kindalaegas

⚠HOIATUS

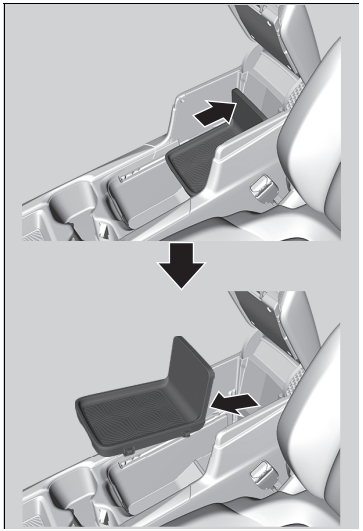
Avatud kindalaegas võib kõrvalistujat liiklusõnnetuse korral tõsiselt vigastada isegi juhul, kui kõrvalistuja on turvavööga kinnitatud.

Hoidke kindalaegas sõidu ajal alati kinni.

■ Keskkonsooli panipaik



Avamiseks tõmmake nuppu. Salve saate liigutada edasi ja tagasi.

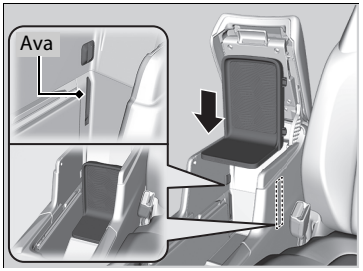


■ Salve eemaldamine

1. Libistage salve tahapoole.

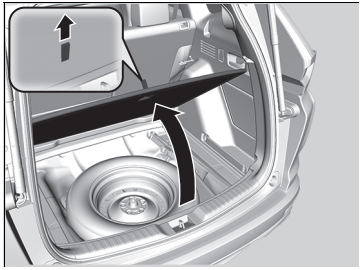
2. Kergitage salve serva ja tõmmake see välja.

JÄTKUB



Salve ladustamine.
Joondage salv konsooli tagaosas olevate piludega ja lükake see alla lukustatud asendisse.

■ Pakiruum

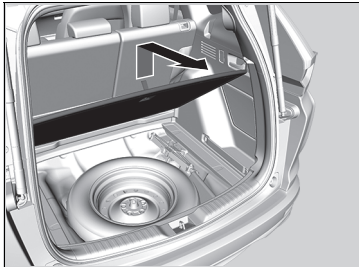


Kolmanda istmereata mudelid

■ Põrandakatte asetamine alumisse asendisse

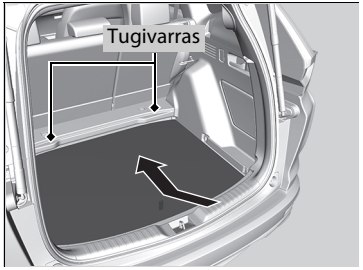
See on mugav viis kõrgete esemete hoidmiseks.

1. Tõmmake rihmast ja avage pakiruumi põrandakate.



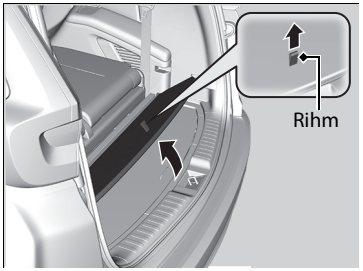
2. Põrandakatte tõstmiseks tõmmake rihma ülespoole.

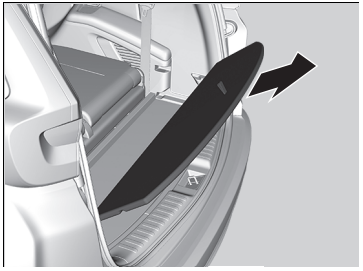
3. Tõmmake katet enda poole, kuni tugitapid pesadest välja tulevad.

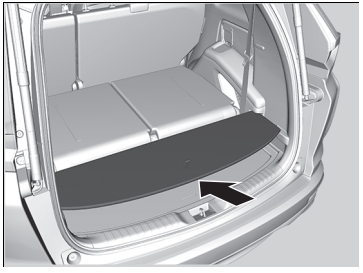


4. Lükake põrandakatte kaugem serv alla tugivarda alla, seejärel langetage teine serv.

JÄTKUB







Kolmanda istmereaga mudelid

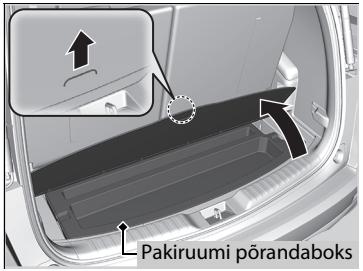
■ Põrandakatte asetamine ülemisse asendisse

Kui lükkate kolmanda istmerea istme ettepoole ja asetage põrandakatte ülemisse asendisse, saate pakiruumi suuremaid esemeid paigutada.

1. Kolmanda istmerea istme allaklappimine.
   ➡ **Kolmanda istmerea istmete allaklappimine** Lk 261
2. Tõmmake rihmast ja avage pakiruumi põrandakate.
3. Tõmmake katet enda poole, kuni tugitapid pesadest välja tulevad.
4. Asetage põrandakate ülemisse asendisse, seejärel libistage see lõpuni.

Kolmanda istmereaga mudelid

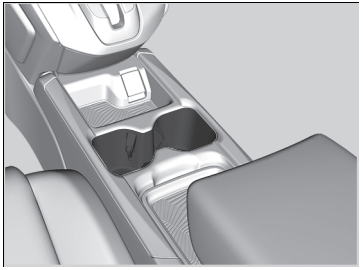
■ Pakiruumi põrandaboks



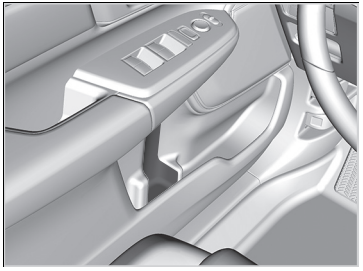
Tõmmake pakiruumi alumine põrandakate üles.

JÄTKUB

■ Topsihoidjad

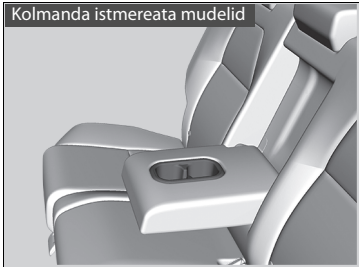


■ Esiistme topsihoidjad
Konsoolis esiistmete vahel.



■ Esiukse topsihoidjad
Paiknevad eesmiste uste küljetaskutes.

Kolmanda istmereata mudelid



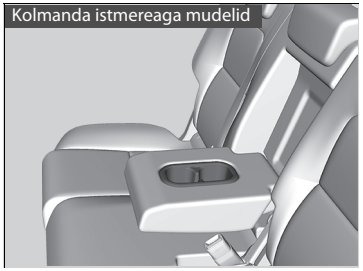
■ Teise istmerea topsihoidjad
Teise istmerea topsihoidjate kasutamiseks langetage käetugi.

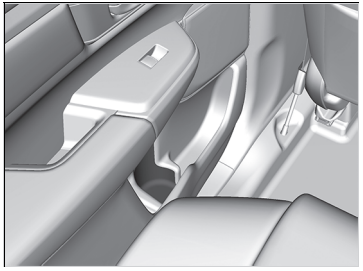
Topsihoidjad

MÄRKUS

Üle serva loksunud jook võib kahjustada ka polstrit, matte ja salongi elektriseadmeid.

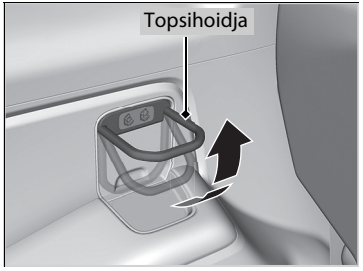
Olge topsihoidjate kasutamisega ettevaatlik. Kuum vedelik võib teid põletada.





■ **Tagaukse topsihoidjad**

Paiknevad tagumiste uste küljetaskutes.



Kolmanda istmereaga mudelid

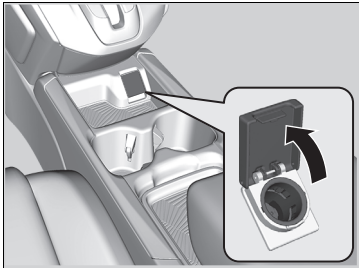
■ **Kolmanda istmerea topsihoidjad**

Topsihoidja kasutamiseks tõmmake see üles. Saate topsihoidja nurka eri suurusega topside hoiustamiseks muuta.

JÄTKUB

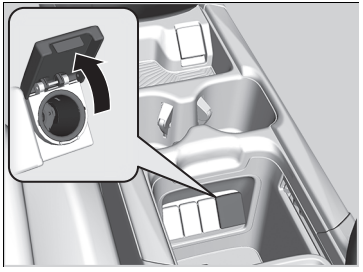
■ Lisatarviku toitepesa

Lisatarviku toitepesasid saab kasutada, kui süüde on lisatarvikuasendis I või tööasendis II*1.



■ Konsooli paneel

Kasutamiseks avage kate.



■ Konsooli laegas

Kasutamiseks avage kate.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

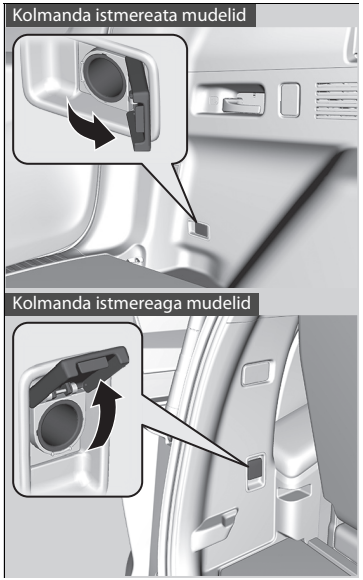
Lisatarviku toitepesa

MÄRKUS

Ärge sisestage sõidukitele mõeldud sigaretisüütajat. See võib põhjustada pistikupesa ülekuumenemise.

Lisatarviku toitepesa on mõeldud 12 V alalisvoolu pingega, kuni 180-vatiste (15 amprit) võimsusega lisaseadmete toite jaoks.

Aku tühjenemise vältimiseks kasutage pistikupesa ainult sõidu ajal.

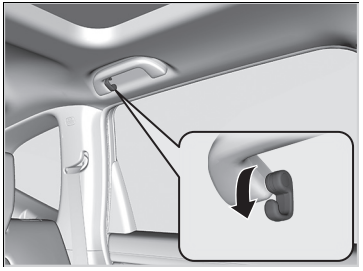


■ **Pakiruum**

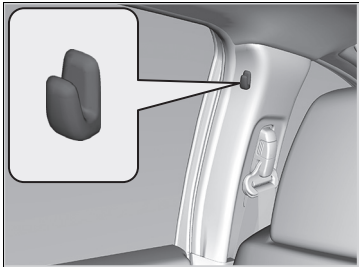
Kasutamiseks avage kate.

JÄTKUB

Riidenagi



Vasaku ja parema tagumise laekäepideme küljes on riidenagi. Kasutamiseks tõmmake seda allapoole.

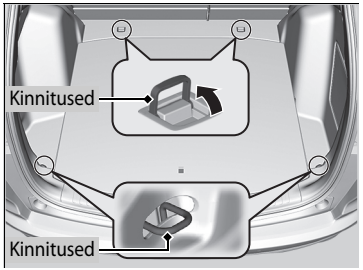


Vasakpoolsel ja parempoolsel uksepiilaril on riidenagi.

Riidenagi

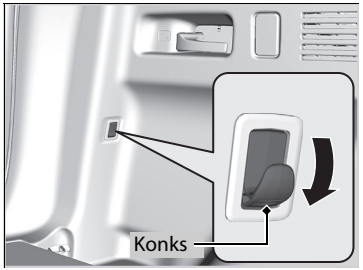
Riidenagid ei ole mõeldud suurte või raskete esemete riputamiseks.

■ Kinnitusaasad*



Pakiruumi põrandal olevaid kinnituspunkte saab kasutada pagasivõrgu kinnitamiseks.

■ Pagasikonksud*



Pakiruumi mõlema külje pagasikonkse saab kasutada kergete esemete riputamiseks.

Kinnitusaasad*

Ärge lubage isikutel sõidu ajal pakiruumist asju võtta. Lahtised esemed võivad järsul pidurdamisel vigastusi tekitada.

Pagasikonksud*

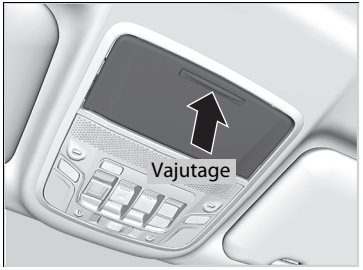
MÄRKUS

Ärge riputage külgmiste pagasikonksude otsa suuri esemeid või esemeid, mis kaaluvad rohkem kui 3 kg. Vastasel juhul kahjustate konkse.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Päikeseprillide hoidik



Prillitoosi avamiseks vajutage eendile ja vabastage see. Sulgemiseks vajutage prillitoos kinni.

Päikeseprillide hoidikus võib hoida näiteks päikeseprille ja teisi väiksemaid esemeid.



■ Vestluspeegel*

Päikeseprillide hoidik on varustatud peegliga. Avage päikeseprillide hoidik täielikult, seejärel lükake see tagasi esimesse hambasse.

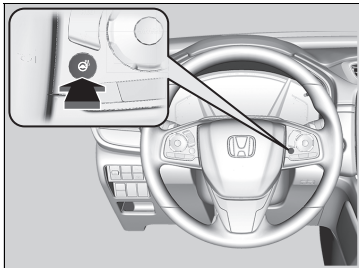
Peeglit saate kasutada tagaistujate vaatamiseks.

Päikeseprillide hoidik

Hoidke prillihoidik sõidu ajal kinni, kui te seda hetkel ei kasuta.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Soojendusega rool*



Roolisoojenduse kasutamiseks peab olema valitud toiterežiim SEES.

Vajutage rooli paremal küljel olevat nuppu.

Kui olete saavutanud mugava temperatuuri, lülitage süsteem nupust uuesti välja.

Roolisoojendus lülitub välja igal mootori käivitamisel, isegi kui olete selle eelmisel sõidul sisse lülitanud.

Soojendusega rool*

Kui mootor on seisatud, ärge kasutage roolisoojendust. Vastasel korral võib aku tühjeneda ja mootori käivitamine raskeneb.

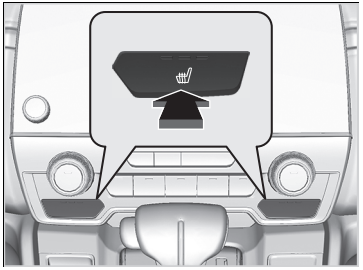
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Esiistmete soojendused*



Istmete soojenduste kasutamiseks peab süüde olema tööasendis II*1.



Vajutage istmesoojenduse nuppu:
üks kord – HI säte (põlevad kolm märgutuld)
kaks korda – MID säte (põlevad kaks märgutuld)
kolm korda – LO säte (üks märgutuli põleb)
neli korda – välja lülitatud (märgutuled ei põle)

Kui süüde keeratakse tööasendisse II*1, taastub istmesoojenduste eelmine säte.

Esiistmete soojendused *

⚠HOIATUS

Istmete soojenduste kasutamine võib põhjustada kuumusest tingitud põletusi.

Kuumuse suhtes ülitundlikud inimesed (nt diabeet, alajäsemete närvikahjustus või paralüüs) ja tundliku nahaga inimesed peaksid istmete soojendusi mitte kasutama.

Kui mootor seisab, ärge kasutage istmete soojendust isegi asendis LO. Vastasel korral võib aku tühjeneda ja mootori käivitamine raskeneb.

Pärast teatud aja möödumist istmesoojenduse tugevust vähendatakse automaatselt ühe astme võrra, kuni istmesoojendus välja lülitub. Aeg oleneb salongis valitsevast temperatuurist.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Tagaistmete soojendus*



Istmesoojenduse kasutamiseks peab süüde olema tööasendis.
Tagumisel keskmisel istmel soojendus puudub.
Vajutage istmesoojenduse nuppu:
üks kord – HI säte (põlevad kolm märgutuld)
kaks korda – MID säte (põlevad kaks märgutuld)
kolm puudutust – režiim LO (madal) (üks märgutuli põleb)
neli korda – välja lülitatud (märgutuled ei põle)

≫Tagaistmete soojendus *

⚠HOIATUS

Istmete soojenduste kasutamine võib põhjustada kuumusest tingitud põletusi.

Kuumuse suhtes ülitundlikud inimesed (nt diabeet, alajäsemete närvikahjustus või paralüüs) ja tundliku nahaga inimesed peaksid istmete soojendusi mitte kasutama.

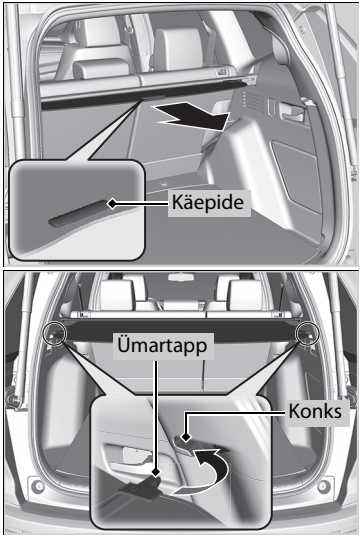
Kui mootor seisab, ärge kasutage istmete soojendust isegi asendis LO. Vastasel korral võib aku tühjeneda ja mootori käivitamine raskeneb.

Pärast teatud aja möödumist istmesoojenduse tugevust vähendatakse automaatselt ühe astme võrra, kuni istmesoojendus välja lülitub. Aeg oleneb salongis valitsevast temperatuurist.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Pakiruumi kate*



Pakiruumi katet kasutatakse pagasi varjamiseks ja selle kaitseks otsese päikesevalguse eest.

■ Väljatõmbamine

Kergitage katet keskel olevast käepidemest, seejärel tõmmake katet tahapoole ja haakige ümartapid tagaluugi mõlemal küljel olevatesse konksudesse.

Pakiruumi kate*

Ärge lubage isikutel sõidu ajal pakiruumist asju võtta. Lahtised esemed võivad järsul pidurdamisel vigastusi tekitada.

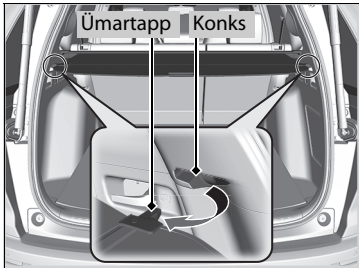
Ärge kuhjake pagasiruumi esemeid seljatugedest kõrgemale. Need võivad blokeerida vaatevälja ja äkilise pidurdamise korral autosse paiskuda.

Pakiruumi katte kahjustamise vältimiseks toimige järgmiselt.

- Ärge asetage esemeid pakiruumi kattele.
- Ärge pange pakiruumi kattele raskuseid.

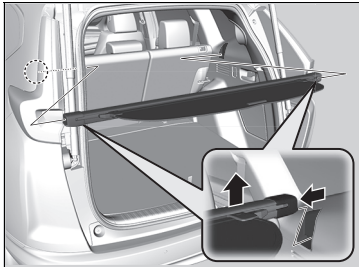
Veenduge, et kõik kinnitusvardad istuvad tagumise pakiruuumi katte sissetõmbamisel oma pesas. Kui need pole pesas, hakkavad need vastu ümbritsevat pinda lõgisema.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel



■ Kokkupanemine

Võtke ümartapid pesadest välja ja libistage pakiruumi katet aeglaselt tagasi, kuni see on täielikult sisse tõmbunud.



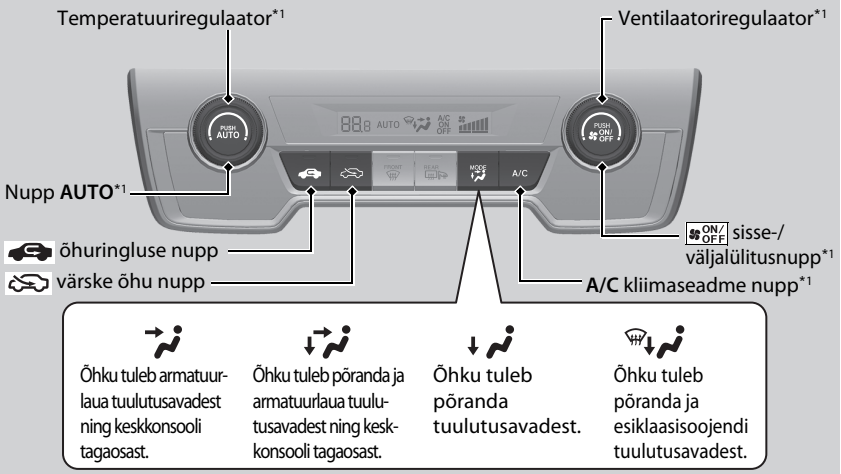
■ Eemaldamine

Lükake korpuse emba-kumba otsa sissepoole, seejärel tõstke see välja.

Automaatse kliimaseadme kasutamine

Automaatne kliimaseade säilitab teie poolt valitud salongitemperatuuri. Süsteem valib ka õige sooja või külma õhu seade, mis tõstab või langetab salongi temperatuuri soovitud seadele võimalikult kiiresti.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid



*1 : Pildil vasakpoolse rooliga mudelid. Parempoolse rooliga mudelitel asuvad need nupud vasakpoolse rooliga mudelitega võrreldes sümmeetriliselt vastasküljel.

Automaatse kliimaseadme kasutamine

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Vajutage nuppu **CLIMATE**, et kuvada heli-/teabekuval A/C, MODE või ventilaatori teave ning neid käsitsi juhtida. Valige ikoon, et A/C sisse või välja lülitada, muuta ventilaatori režiimi või muuta ventilaatori kiirust.

Kui kliimaseade on automaatrežiimil ja vajutatakse mõnda kliimaseadme nuppu, muutub nupule vastav funktsioon prioriteetseks.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

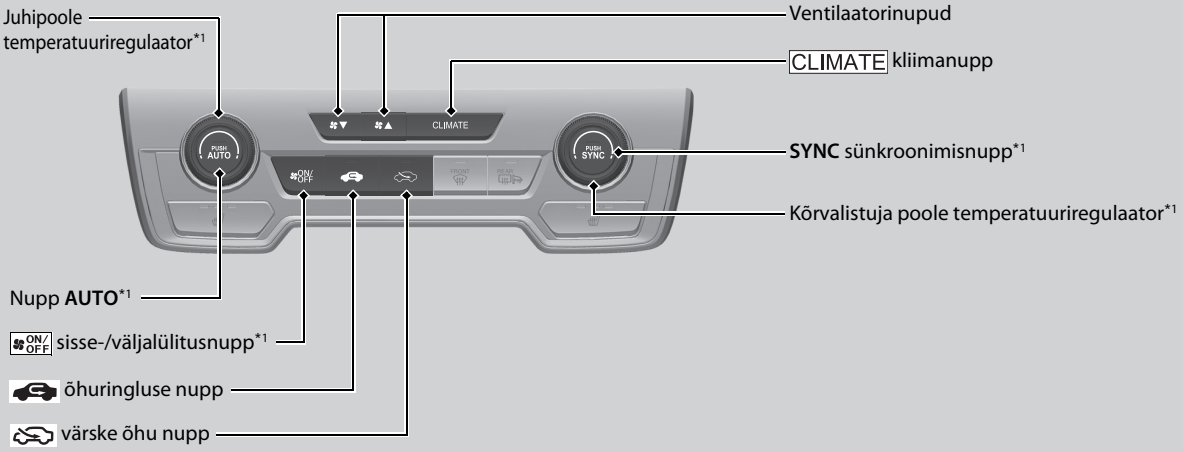


Õhku tuleb armatuurlaua tuulutusavadest ning keskkonsooli tagaosast.

Õhku tuleb põranda ja armatuurlaua tuulutusavadest ning keskkonsooli tagaosast.

Õhku tuleb põranda tuulutusavadest.

Õhku tuleb põranda ja esiklaasisoojendi tuulutusavadest.



*1: Pildil vasakpoolse rooliga mudelid. Parempoolse rooliga mudelitel asuvad need nupud vasakpoolse rooliga mudelitega võrreldes sümmeetriliselt vastasküljel.

Kasutage kliimaseadet, kui mootor töötab.

1. Vajutage nuppu **AUTO**.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

2. Reguleerige salongitemperatuuri temperatuuri regulaatorit kasutades.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

2. Kasutage salongitemperatuuri reguleerimiseks juhi- või kõrvalistujapoolset temperatuuriregulaatorit.

3. Tühistamiseks vajutage sisse-/väljalülitusnuppu ON/OFF.

■ Siseringluse või värske õhu režiimi vahel lülitamine

Vajutage nuppu (õhuringlusringlus) või nuppu (värske õhk), et valida ümbritsevatele tingimustele sobiv režiim.

Õhuringluse režiim (märgutuli põleb): retsirkuleerib sõiduki salongis olevat õhku läbi süsteemi.

Värske õhu režiim (märgutuli põleb): välisõhk pääseb salongi. Hoidke süsteem tavatingimustes värske õhu režiimil.

Automaatse kliimaseadme kasutamine

Märgutuli **AUTO** kustub, kuid funktsioone, mis sellest nupust ei sõltu, juhitakse automaatselt ka edaspidi.

Külma õhu salongi puhumise vältimiseks ei käivitu ventilaator alati kohe pärast nupu **AUTO** vajutamist.

Automaatse tühikäigul seiskamisega funktsiooniga mudelid

Tühikäigu ajal pannakse kliimasüsteem ootele ja aktiivseks jääb ainult puhur.
Kui te ei soovi kliimaseadet ootele panna, vajutage tühikäigul seiskamise tühistamiseks tühikäigul seiskamise nuppu **OFF**.

Kui salong on väga kuum, võite selle kiiremaks jahutamiseks aknad osaliselt avada, lülitada süsteemi automaatrežiimile ja seada temperatuuri madalale väärtusele. Lülitage süsteemi temperatuuri langemiseni värske õhu režiimilt siseringlusele.

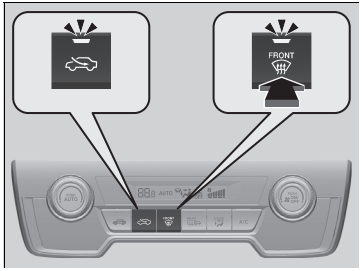
Kui olete temperatuuri alumise või ülemise piirini reguleerinud, kuvatakse näit **Lo** (madal) või **Hi** (kõrge).

Nupust ON/OFF saab kliimaseadet sisse ja välja lülitada. Sisselülitamisel naaseb süsteemi viimati valitud seadistustele.

Režiimis ECON olles võib kliimasüsteemi jahutusvõime olla piiratud.

Tuuleklaasi ja akende sulatamine

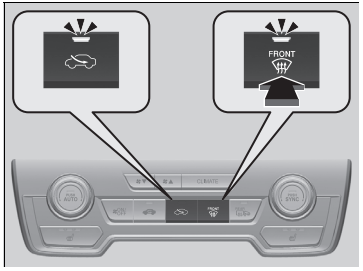
Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid



Nupu FRONT (esiklaasi soojendus) vajutamisel lülitub kliimaseade sisse ja süsteem lülitub automaatselt värske õhu režiimile.

Väljalülitamiseks vajutage nuppu FRONT uuesti, süsteem naaseb eelmistele sätetele.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid



Tuuleklaasi ja akende sulatamine

Ohutuse tagamiseks veenduge enne sõidu alustamist, et näete kõikidest akendest selgelt välja.

Ärge reguleerige temperatuuri väga kõrgeks või madalaks.
Kui tuuleklaasile on suunatud külm õhuvoog, võib esiklaas väljastpoolt uduseks muutuda.

Kui külgaknad uduga kattuvad, reguleerige õhuvoog tuulutusavadest külgakendele.

Manuaalkäigukastiga mudelid

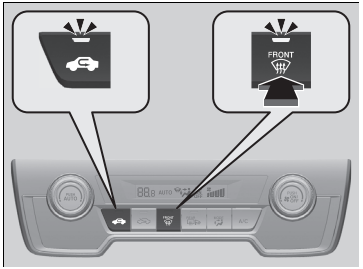
Akende udust vabastamiseks automaatse tühikäigul seiskamise ajal taaskäivitage mootor, toimides järgmiselt.

1. Veenduge, et käigukang on asendis N.
2. Vajutage siduripedaal täiesti alla.
3. Vajutage nuppu FRONT.

JÄTKUB

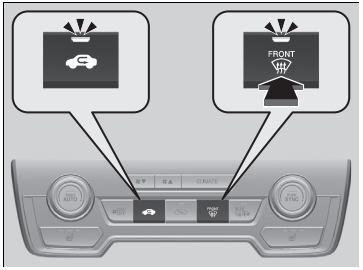
■ Akende kiireks sulatamiseks

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid



1. Vajutage nuppu FRONT (märgutuli põleb).
2. Vajutage nuppu (märgutuli põleb).

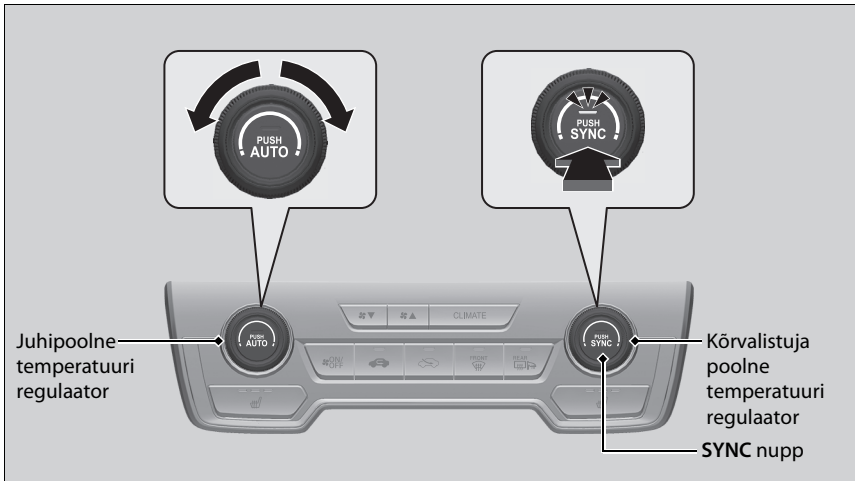
Ekraaniga helisüsteemiga mudelid



Akende kiireks sulatamiseks

Pärast akende sulatamist lülitage ümber värske õhu režiimile. Kui te süsteemi õhuringluse režiimil hoiate, võivad aknad niiskuse tõttu uduseks tõmbuda. See takistab nähtavust.

Sünkroonimisrežiim*



Sünkroonimisrežiimis saab juhi ja kõrvalistuja poolset temperatuuri reguleerida korraga.

1. Vajutage nuppu **SYNC**.
   ▶ Süsteem lülitub sünkroonimisrežiimi.
2. Reguleerige temperatuuri juhipoolse temperatuuriregulaatori abil.

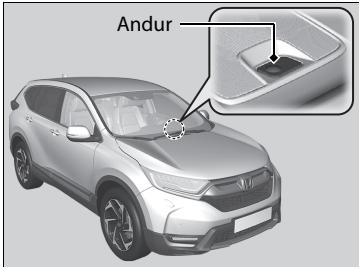
Kaksikrežiimi naasmiseks vajutage uuesti nuppu **SYNC**.

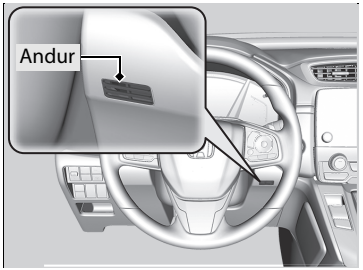
Sünkroonimisrežiim*

Kui vajutate nuppu FRONT, lülitub süsteem sünkroonimisrežiimi. Kui süsteem on sünkroonimisrežiimis, ei saa juhi ja kõrvalistuja poolset temperatuuri reguleerida eraldi.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Automaatse kliimaseadme andurid





Automaatne kliimaseade on varustatud anduritega. Ärge andureid kinni katke ja hoidke neid vedelike eest.



Mugavus

Selles peatükis kirjeldatakse tehnoloogiliste funktsioonide kasutamist.

Helisüsteem
- Teave teie helisüsteemi kohta 298
- USB-pesa(d) 299
- HDMI™-pesa * 300
- Lisasisendipesa * 300
- Helisüsteemi varguskaitse 301
- Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud 302

Helisüsteemi põhifunktsioonid 305, 332
Helisüsteemi veateated 398
Üldteave helisüsteemi kohta 400
Kohandatavad funktsioonid 405, 413
Käed-vabad süsteem 441, 462

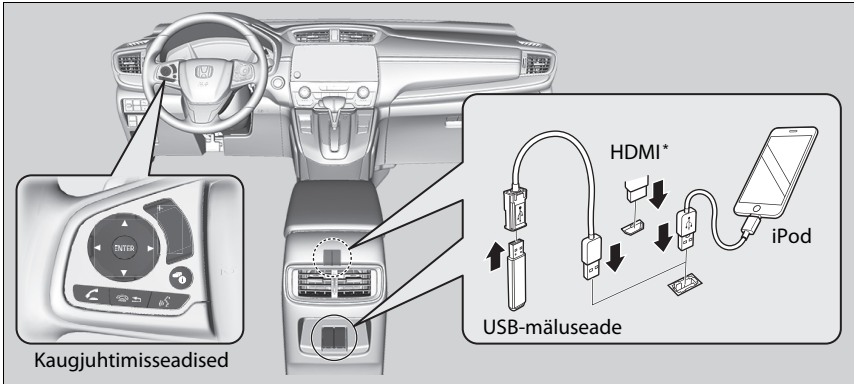
Hädaabikõne *
- Automaatne hädaabikõne 493
- Käsitsi hädaabikõne 495

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Teave teie helisüsteemi kohta

Helisüsteem sisaldab AM-/FM-raadiot. Süsteem suudab kasutada ka USB-mälusid, iPod, iPhone, *Bluetooth*® ning HDMI™* seadmeid.

Helisüsteemi juhtimiseks võite kasutada paneelil olevaid nuppe ja lüliteid, roolil olevaid kaugjuhtimisseadiseid või puuteekraani ikoone*.



Teave teie helisüsteemi kohta

iPod, iPhone ja iTunes on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid.

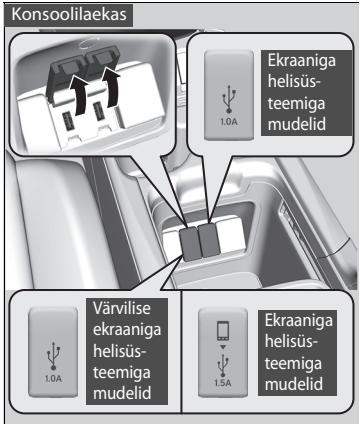
Kasutamine, kui süüde on väljas*

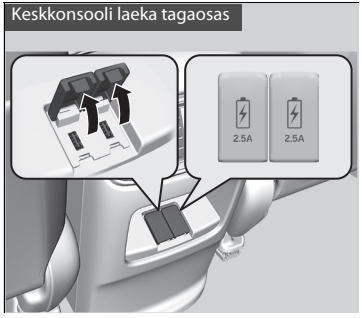
Helisüsteemi saab kasutada kuni 30 minutit pärast süüte lukustusasendisse 0*1 keeramist (sõidukorra kohta). Helisüsteemi edasine kasutamine sõltub aga aku laetusest. Selle funktsiooni korduv kasutamine võib põhjustada aku tühjenemise.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

USB-pesa(d)





Ühendage iPodi USB-pistik või USB-mäluseade USB-pessa.

▶ USB-pesa (1,0A) on mõeldud USB-mälus olevate helifailide esitamiseks, mobiiltelefoni ühendamiseks ja seadme laadimiseks.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

▶ USB-pesa (1,5A) on mõeldud seadmete laadimiseks, helifailide esitamiseks ja ühilduvate nutitelefonide Apple CarPlay või Android Auto ühendamiseks.

■ Keskkonsooli laeka tagaosas*

Need USB-pesad (2,5A) on ainult seadmete laadimiseks.

USB-pesa(d)

- Ärge jätke iPodi või USB-mäluseadet sõidukisse. Päikesekiirgus ja kõrge temperatuur võivad seda kahjustada.
- Soovitame ühendada USB-pessa pikenduskaabli.
- Ärge ühendage iPodi või USB-mäluseadet jaoturi kaudu.
- Ärge kasutage heliallikana mälukaardi lugejat või kõvaketast, kuna vastasel korral võib seade või failid kahjustuda.
- Soovitame andmetest varukoopia teha enne seadme sõidukis kasutamist.
- Esitatavad teated võivad erineda olenevalt sõiduki mudelist ja tarkvaraversioonist.

Kui helisüsteem ei tunne teie iPodi ära, proovige seda mõned korrad uuesti ühendada või taaskäivitada. Taaskäivitamiseks järgige iPodi tootja juhiseid või külastage veebilehte *www.apple.com/ipod*.

USB-pesa annab toitevoolu kuni 1 A, 1,5 A või 2,5A. Toitevoolu 1,0A/1,5A/2,5A saab ainult siis, kui seade seda nõuab.
Voolutugevuse kohta uurige laetava seadme kasutusjuhendist.
Keerake süüde lisatarvikuasendisse I või tööasendisse II*1.

USB-pesa (2,5 A)

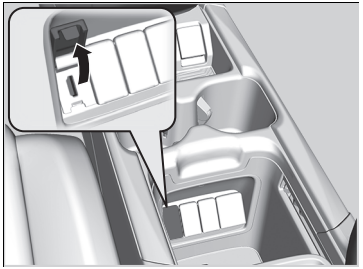
See pesa on ainult aku laadimiseks. Selle pesa kaudu ei saa muusikat esitada ka siis, kui olete sinna muusikamängija ühendanud.

Teatud tingimustel võib pessa ühendatud seade põhjustada raadiohäiringuid.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

HDMI™-pesa*



1. Avage kate.
2. Ühendage HDMI™-juhe HDMI™-pessa.

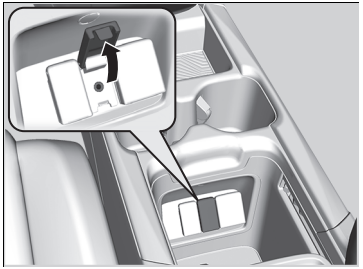
HDMI™-pesa*

- Ärge jätke HDMI™-ühendusega seadet autosse. Päikesekiirgus ja kõrge temperatuur võivad seda kahjustada.
- Soovitame andmetest varukoopia teha enne seadme sõidukis kasutamist.
- Esitatavad teated võivad erineda olenevalt sõiduki mudelist ja tarkvaraversioonist.

Sõnad HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface ning HDMI logo on ettevõtte HDMI Licensing LLC kaubamärgid või USA-s ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.

Lisasisendipesa*

Kasutage pistikupesa seadmete ühendamiseks.



1. Avage kate.
2. Ühendage seade sisendpessa, kasutades 3,5 mm läbimõõduga stereopistikut.
   ▶ Helisüsteem lülitub automaatselt AUX-režiimile.

Lisasisendipesa*

Režiimi vahetamiseks vajutage mõnda helirežiimi nuppu. Režiimi AUX naasmiseks võite vajutada nuppu **MEDIA**.

Täiendavate heliseadmete sisendpesa ei saa kasutada, kui sõiduki helisüsteem on vahetatud.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Helisüsteemi varguskaitse

Helisüsteem blokeeritakse, kui ühendus vooluallikaga katkeb, nt kui akuühendus lahti võetakse või aku tühjeneb. Teatud tingimustel esitab ekraan koodi sisestamiskuva. Sellisel juhul taasaktiveerige helisüsteem.

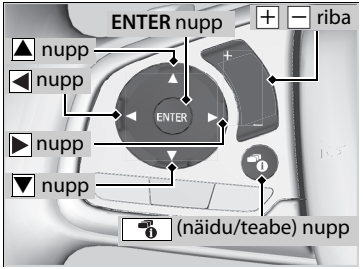
■ Helisüsteemi taasaktiveerimine

1. Keerake süüde tööasendisse II*1.
2. Lülitage helisüsteem sisse.
3. Hoidke helisüsteemi toitenuppu kauem kui kaks sekundit all.
   ▶ Helisüsteem taasaktiveerub, kui heli juhtüksus loob auto juhtüksusega ühenduse. Kui juhtüksus ei suuda helisüsteemi tuvastada, laske helisüsteemi müügiesinduses kontrollida.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud

Võimaldab sõidu ajal helisüsteemi juhtida. Teave kuvatakse juhi teabeekraanil.



▲ ▼ Nupud

Vajutage ▲ või ▼ helirežiimide järgnevalt vahetamiseks:

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

FM1→FM2→DAB1→DAB2→LW→MW→USB/iPod→*Bluetooth*® Audio→AUX

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

FM→DAB→LW→MW→USB→iPod→*Bluetooth*® Audio→Apps→Audio Apps→AUX-HDMI™

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

ENTER nupp

- Raadio kuulamisel

1. Vajutage juhi teabeekraanil olles helikuval nuppu **ENTER**, et kuvada mälunuppude alla salvestatud loend.
2. Vajutage ▲ või ▼ Eelhäälestuse valimiseks, seejärel vajutage **ENTER**.

- USB-mäluseadme kasutamisel

1. Kaustaloendi kuvamiseks vajutage juhi teabeekraani helikuval nuppu **ENTER**.
2. Vajutage ▲ või ▼ kausta valimiseks.
3. Kaustas sisalduvate palade loendi kuvamiseks vajutage **ENTER**.
4. Vajutage ▲ või ▼ pala valimiseks, seejärel vajutage **ENTER**.

Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud

Mõni režiim ilmub üksnes teatud seadme või kandja kasutamisel.

Ühendatud *Bluetooth*®-seadmest sõltuvalt ei pruugi teatud funktsioonide kasutamine olla võimalik.

Eelmisele käsule naasmiseks või käsu tühistamiseks vajutage nuppu (lõpeta kõne/tagasi)*.

Ekraani vahetamiseks vajutage nuppu (näit/teave).

Näidu ümberlülitamine Lk 333

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

- iPodi kuulamisel

1. iPodi muusikaloendi kuvamiseks vajutage juhi teabeekraani helikuval nuppu **ENTER**.
2. Vajutage ▲ või ▼ kategooria valimiseks.
3. Vajutage nuppu **ENTER**, et kuvada kategoorias sisalduvate üksuste loend.
4. Vajutage ▲ või ▼ üksuse valimiseks, seejärel vajutage **ENTER**.
   ▶ Vajutage **ENTER** ja seejärel vajutage ▲ või ▼ korduvalt, kuni kuvatakse režiim, mida soovite kasutada.

- *Bluetooth*®-heli kuulamisel

1. Palaloendi kuvamiseks vajutage juhi teabeekraani helikuval nuppu **ENTER**.
2. Vajutage ▲ või ▼ pala valimiseks, seejärel vajutage **ENTER**.

+ − helitugevusriba

Vajutage +: helitugevuse suurendamiseks.

Vajutage −: helitugevuse vähendamiseks.

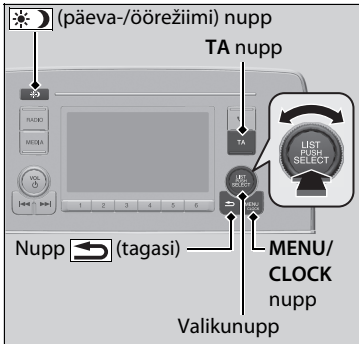
JÄTKUB

Nupud ◀ ▶

- Raadio kuulamisel
  Vajutage ▶: järgmise eelhäälestatud raadiojaama valimiseks.
  Vajutage ◀: eelmise eelhäälestatud raadiojaama valimiseks.
  Hoidke all nuppu ▶: järgmise tugeva signaaliga jaama valimiseks.
  Hoidke all nuppu ◀: eelmise tugeva signaaliga jaama valimiseks.
- iPod-i, USB-seadme või *Bluetooth*®-heli kuulamisel
  Vajutage ▶: järgmise loo vahelejätmiseks.
  Vajutage ◀: esitatava või eelmise loo algusesse liikumiseks.
- USB-mäluseadme kasutamisel
  Hoidke all nuppu ▶: vahelejätmisega järgmisse kausta liikumiseks.
  Hoidke all nuppu ◀: eelmisesse kausta liikumiseks.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Helisüsteemi kasutamiseks peab süüde olema lisatarvikuasendis I või tööasendis II.



Kasutage teatud helifunktsioonide kasutamiseks valikunuppu või nuppu **MENU/CLOCK**.

Vajutage teatud funktsioonide tavalise ja laiendatud kuva vahel valimiseks.

Valikunupp: keerake läbi valitavate suvandite kerimiseks vasakule või paremale. Tehtud valiku kinnitamiseks vajutage .

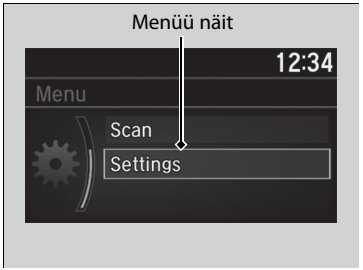
Helisüsteemi põhifunktsioonid

Neid märgutulesid kasutatakse valikunupu kasutamise kirjeldamiseks.
Valimiseks keerake .
Sisenemiseks vajutage .

Menüüelemendid
- **Kella seadistamine** Lk 176
- **Taustapildi seadistamine** Lk 309
- **Ekraani seadistamine** Lk 313
- **Skannimine** Lk 319, 321, 328
- **Esitusrežiim** Lk 325, 328
- **RDS-i sätted** Lk 315
- **DAB seadistused** Lk 321
- **Bluetooth** Lk 329

Helisätte muutmiseks vajutage roolil olevat nuppu.
- **Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud** Lk 302

JÄTKUB



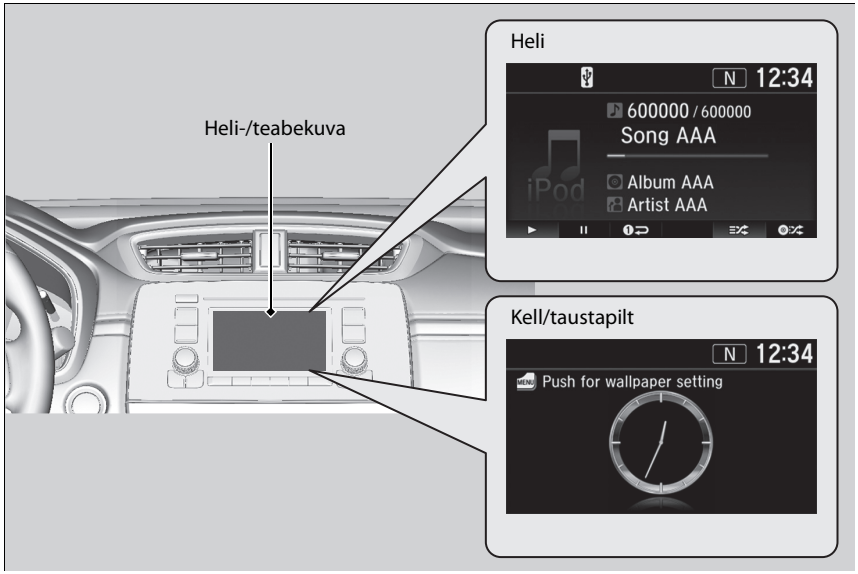
Nupp MENU/CLOCK: vajutage soovitud režiimi valimiseks.
Kasutatavate režiimide hulka kuuluvad taustapildi, ekraani, kella, keele seadistamise ja esitusrežiimid. Esitusrežiimi valikute hulka kuuluvad skannimine, juhuesitus, kordamine jne.

Nupp [⮌] (tagasi): vajutage eelmisele kuvale tagasi liikumiseks.
Nupp TA: vajutage TA jaama aktiveerimiseks.
Nupp [☀☽] (päeva-/öörežiim): vajutage heli-/teabekuva heleduse muutmiseks.
Vajutage nuppu [☀☽], seejärel muutke heledust nupuga ⟲.
► Nupu [☀☽] igakordsel vajutamisel lülitatakse päeva-, öörežiimi ja väljasoleku vahel.

Heli-/teabekuva

Kuvab helisüsteemi oleku ja taustapildi. Sellel kuval olles saate teha mitmeid seadistusi.

Näidu ümberlülitamine



JÄTKUB

■ Heli
Kuvab kehtiva heliteabe.

■ Kell/taustapilt
Kuvab kellaaja või imporditud kujutise.

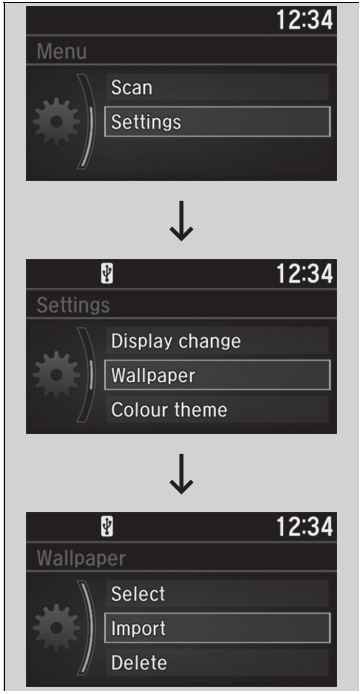
■ Kuva vahetamine
1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage nuppu.
3. Pöörake nuppu, et valida **Display change** (kuva vahetamine), seejärel vajutage nuppu.
4. Keerake nuppu, et valida **Wallpaper** (taustapilt), seejärel vajutage nuppu.
   ► Kui soovite heli-/teabekuvale naasta, valige **Audio** (heli).

Taustapildi seadistamine

Taustapilti saate muuta, salvestada ja kustutada heli-teabeekraanil.

Taustapildi importimine

Te saate USB-mäluseadmelt importida kuni kolm taustapilti, üks pilt korraga.



1. Ühendage USB-mäluseade USB-pessa.
   USB-pesa(d) Lk 299
2. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
3. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
4. Keerake nuppu, et valida **Wallpaper** (taustapilt), seejärel vajutage.
5. Keerake nuppu, et valida **Import** (impordi), seejärel vajutage nuppu.
   ▶ Pildi nimi kuvatakse loendis.
6. Keerake, et valida soovitud pilt, seejärel vajutage.
   ▶ Kuvatakse valitud pilt.
7. Pildi salvestamiseks vajutage.
8. Vajutage ja valige **OK**.
9. Keerake nuppu ja valige pildile salvestuskoht, seejärel vajutage.
   ▶ Ekraan naaseb taustapildi seadistamise kuvale.

Taustapildi seadistamine

- Taustapildifailide importimisel peavad pildid olema USB-mäluseadme juurkataloogis. Kaustas olevaid pilte ei saa importida.
- Failinime pikkus peab olema väiksem kui 64 tähemärki.
- Importida saab BMP-vormingus (bmp) või JPEG-vormingus (jpg) pildifaile.
- Ühe faili suuruse piirmääraks on 2 MB.
- Pildi maksimaalseks suuruseks on 1920 x 936 pikslit. Kui pildi suurus on väiksem kui 480 x 234 pikslit, esitatakse pilt ekraani keskel, ülejäänud ala esitatakse mustalt.
- Valida saab kuni 255 faili.
- Kui USB-mälus pilte pole, ilmub veateade.
- Taustapildi seadistamine sõidu ajal on piiratud.

JÄTKUB

■ Taustapildi valimine

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **Wallpaper** (taustapilt), seejärel vajutage.
4. Keerake nuppu, et valida **Select** (vali), seejärel vajutage.
   ▶ Ekraanil kuvatakse taustapiltide loend.
5. Keerake nuppu, et valida soovitud taustapilt, seejärel vajutage.

■ Määratud taustapildi vaatamiseks

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Pöörake nuppu, et valida **Display change** (kuva vahetamine), seejärel vajutage nuppu.
4. Keerake nuppu, et valida **Wallpaper** (taustapilt), seejärel vajutage.
5. Vajutage nuppu (tagasi), kuni kuvatakse esimene kuva.

■ Taustapildi kustutamine

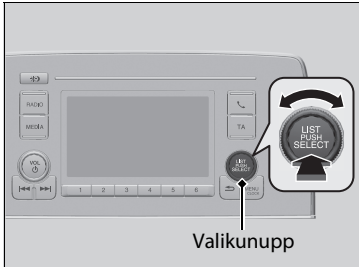
1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **Wallpaper** (taustapilt), seejärel vajutage.
4. Keerake nuppu, et valida **Delete** (kustuta), seejärel vajutage.
   ▶ Ekraanil kuvatakse taustapiltide loend.
5. Keerake nuppu, et valida kustutatav taustapilt, seejärel vajutage.
6. Keerake, et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage.
   ▶ Ekraan naaseb taustapildi seadistamise kuvale.

Taustapildi seadistamine

Eelmisele ekraanile naasmiseks vajutage nuppu (tagasi).

Kui fail on suur, kulub eelvaate laadimiseks rohkem aega.

Tämbri ja helijaotuse reguleerimine

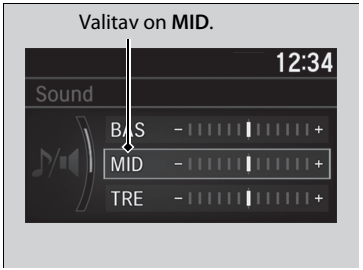


Vajutage nuppu **MENU/CLOCK** ja keerake nuppu , et valida **Sound** (heli), seejärel vajutage . Järgmiste valikute sirvimiseks keerake nuppu .

Tämbri ja helijaotuse reguleerimine

SVC-l on neli režiimi: **Off** (väljas), **Low** (madal), **Mid** (keskmine) ja **High** (kõrge).
SVC reguleerib helitugevust vastavalt sõiduki kiirusele.
Sõiduki kiiruse kasvades helitugevus suureneb.
Aeglustamisel helitugevus väheneb.

JÄTKUB



BAS Bass (madalad helid)

MID Keskmine

TRE Treble (kõrged helid)

FAD Fader (esi-/tagakõlarite tasakaal)

BAL Balance (tasakaal)

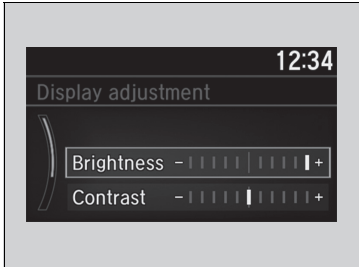
SVC Kiirustundlik helitugevuse kompenseerimine

Keerake nuppu, et helisätet seadistada, seejärel vajutage.

Ekraani seadistamine

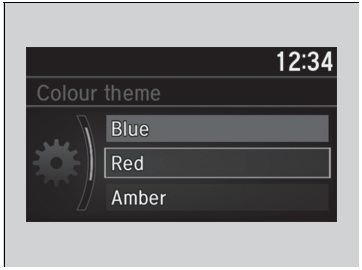
Heli-teabeekraani heledust ja värviteemat saab muuta.

Ekraani heleduse muutmine



1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **Display change** (kuva muutmine), seejärel vajutage nuppu.
4. Keerake nuppu, et valida **Brightness** (heledus), seejärel vajutage.
5. Keerake nuppu, et sätet seadistada, seejärel vajutage.

Ekraani värviteema muutmine



1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **Colour theme** (värviteema), seejärel vajutage nuppu.
4. Keerake, et valida soovitud säte, seejärel valige.

Ekraani heleduse muutmine

Seadeid **Contrast** (kontrast) ja **Black Level** (musta tase) saab muuta sama moodi.

AM-/FM-raadio esitamine



RADIO nupp
Vajutage sagedusala valimiseks.

Heli-/teabekuva

TA nupp

VOL/⏻ (Helitugevuse/toite) nupp
Vajutage helisüsteemi sisse- ja väljalülitamiseks.
Keerake helitugevuse seadistamiseks.

Valikunupp
Keerake sagedusala häälestamiseks.
Üksuse valimiseks vajutage ja keerake. Seejärel vajutage valiku kinnitamiseks veel kord.

|◀◀/▶▶| otsimise/vahelejätmise nupud
Vajutage |◀◀ või ▶▶|, et otsida valitud sagedusalas üles- ja allasuunas tugeva signaaliga jaama.

MENU/CLOCK nupp
Vajutage menüüelementide kuvamiseks.

Nupp ⮌ (tagasi)
Vajutage eelmisele kuvale naasmiseks või sätte tühistamiseks.

Mälunupud (1-6)
Raadiojaama salvestamine
1. Häälestage raadio valitud jaamale.
2. Valige mälunupp ja hoidke seda all, kuni kostab helisignaal.

Salvestatud raadiojaama kuulamiseks valige sagedusala ning vajutage seejärel mälunuppu.

FM-režiim

Raadiotekst (RDS)

Võimaldab kasutada mugavaid automaatseid teenuseid, mida pakub teie poolt valitud RDS-i toetav FM-raadiojaam.

RDS-i toetava raadiojaama leidmiseks raadiojaamade loendist toimige järgmiselt

1. Vajutage FM-raadiojaama kuulamise ajal nuppu .
2. Keerake nuppu , et raadiojaam valida, seejärel vajutage .

Loendi värskendamine

Värskendab soovitud hetkel saadaolevate raadiojaamade loendit.

1. Vajutage FM-raadiojaama kuulamise ajal nuppu .
2. Keerake , et valida **Update list** (värskenda loendit), seejärel vajutage .

Raadiotekst

Kuvab valitud RDS-jaama tekstiteavet.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu , et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu , et valida **RDS settings** (RDS-i seadistused) ja vajutage .
4. Keerake nuppu , et valida **Radio text** (raadiotekst) ja vajutage .
   ▶ Valige uuesti **Radio text** (raadiotekst), et see välja lülitada.

AM-/FM-raadio esitamine

Ekraanile ilmub märgutuli **ST**, mis tähistab stereoheliga FM-saateid.
AM-lainealal pole stereovastuvõtt võimalik.

Mälunuppude mällu on võimalik salvestada 12 AM-raadiojaama ning 12 FM-raadiojaama. AM-sagedusalal on kahte tüüpi sagedusi, LW-sagedused ja MW-sagedused, mis mõlemad võimaldavad kuue jaama salvestamist. FM1-režiim ja FM2-režiim võimaldavad kumbki kuue raadiojaama salvestamist.

Helirežiimi vahetamine
Vajutage roolil olevat heliallika valimise nuppu.
➔ **Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud** Lk 302

Raadiotekst (RDS)

Kui valite RDS-i toetava FM-raadiojaama, lülitub RDS automaatselt sisse ja sageduse asemel näidatakse raadiojaama nime. Kui aga selle raadiojaama signaal muutub nõrgaks, näidatakse ekraanil raadiojaama nime asemel sagedust.

Alternatiivse sageduse (AF) funktsiooni sisse- ja väljalülitamine lülitab RDS-i sisse ja välja.

Nupu vajutamine lülitab funktsiooni sisse või välja.

JÄTKUB

■ Alternatiivne sagedus (AF):

lülitab teise piirkonda sõitmisel vastuvõtu automaatselt sama kanali teisele sagedusele.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **RDS settings** (RDS-i seadistused) ja vajutage.
4. Keerake nuppu, et valida **AF**, seejärel vajutage.
   ▶ Valige uuesti **AF**, et see välja lülitada.

■ Piirkonna sagedus (REG):

hoiab teatud piirkonnas viibimise ajal raadiojaamade vastuvõttu samal sagedusel, isegi kui signaal muutub nõrgaks.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **RDS settings** (RDS-i seadistused) ja vajutage.
4. Keerake nuppu, et valida **REG**, seejärel vajutage.
   ▶ Valige uuesti **REG**, et see välja lülitada.

V.a AM-/FM-/DAB-režiim

■ Uudistejaam (News)

lülitab raadio automaatselt sagedusele, millel käib uudistesaade.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **RDS settings** (RDS-i seadistused) ja vajutage.
4. Keerake nuppu ja valige **News** (uudised), seejärel vajutage.
   ▶ Valige uuesti **News** (uudised), et see välja lülitada.

Raadiotekst (RDS)

Kui süsteem jaotisest **Station list** (raadiojaamade loend) ühtegi jaama ei leia, kuvatakse loendi värskendamise kinnitusteade. Keerake nuppu, et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage loendi värskendamiseks nuppu.

■ Liiklusteadete nupp (TA)

TA ootefunktsioon võimaldab süsteemil edastada sissetulevaid liiklusteateid mis tahes režiimil. Viimati häälestatud jaam peab olema RDS-toega liiklusteateid edastav jaam.

Süsteemi sisselülitamiseks toimige järgmiselt. Vajutage nuppu **TA**. Kui viimati häälestatud jaamal algab liiklusteabe edastamine, lülitub süsteem automaatselt FM-režiimile. Ekraanil näidatakse TA-INFO. Pärast liiklusteadete edastamise lõppu naaseb süsteem viimati valitud režiimile.

Kui soovite liiklusteadete edastamise ajal viimati valitud režiimile naasta, vajutage uuesti nuppu **TA**.

Funktsiooni tühistamiseks toimige järgmiselt. Vajutage nuppu **TA**.

Raadiotekst (RDS)

TA

Kui vajutate nuppu **TA**, ilmub ekraanile **TA**-sümbol.

Kui vajutate TA-funktsiooni ooterežiimi ajal nuppu **Scan** (skanni), otsib süsteem vaid TP-jaama.

Nupu **TA** vajutamine ajal, mil liiklusteated on sisse lülitatud, ei tühista TA ootefunktsiooni.

JÄTKUB

V.a AM-/FM-/DAB-režiim

■ PTY (saate tüüp)/uudiste katkestusfunktsioon

Võimaldab süsteemil mis tahes režiimil katkestada, et uudiseid edastada. Viimati häälestatud jaam peab olema NEWS PTY kodeeringuga jaam.

Funktsiooni sisselülitamiseks toimige järgmiselt. Valige jaotisest **RDS settings** (RDS-i seadistused) valik **NEWS** (uudised) ja kuvage enne teistele režiimidele lülitamist ekraanile NEWS PTY (saate tüüp: uudised). Kui viimati häälestatud jaamal algavad uudised, lülitub süsteem automaatselt FM-režiimile.

➡ **Uudistejaam (News)** Lk 316

Raadiojaama vahetamisel või signaali nõrgaks muutumisel naaseb süsteem teie poolt viimati valitud režiimile.

■ PTY alarm

PTY koodi ALARM kasutatakse erakorraliste teadete edastamiseks, näiteks looduskatastroofidest teavitamiseks. Selle koodi vastuvõtmisel ilmub ekraanile kiri ALARM ja süsteem katkestab helisüsteemi valitud režiimi.

AM-režiim (LW/MW)

■ Raadiojaamade loend

Esitab valitud sagedusala tugeva signaaliga jaamad loendis.
1. Vajutage AM-raadiojaama kuulamise ajal nuppu .
2. Keerake nuppu , et raadiojaam valida, seejärel vajutage .

■ Loendi värskendamine

Värskendab soovitud hetkel saadaolevate raadiojaamade loendit.
1. Vajutage AM-raadiojaama kuulamise ajal nuppu .
2. Keerake , et valida **Update list** (värskenda loendit), seejärel vajutage .

■ Skannimine

Esitab valitud sagedusala iga tugeva signaaliga raadiojaama 10-sekundilise näidise.
1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu , et valida **Scan** (skanni), seejärel vajutage .

Skannimise väljalülitamiseks vajutage .

Raadiojaamade loend

Kui süsteem jaotisest **Station list** (raadiojaamade loend) ühtegi jaama ei leia, kuvatakse loendi värskendamise kinnitusteade. Keerake nuppu , et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage loendi värskendamiseks nuppu .

DAB (digitaalne heliedastus) esitamine



Heli-/teabekuva

DAB sagedusala valimisel ilmub ekraanile DAB signaalitugevuse märgutuli.

RADIO nupp
Vajutage sagedusala valimiseks.

VOL/⏻ (Helitugevuse/toite) nupp
Vajutage helisüsteemi sisse- ja väljalülitamiseks.
Keerake helitugevuse seadistamiseks.

Valikunupp
Keerake teenuse häälestamiseks.
Üksuse valimiseks vajutage ja keerake. Seejärel vajutage valiku kinnitamiseks veel kord.

|◀◀/▶▶| otsimise/vahelejätmise nupud
DAB-i häälestamiseks vajutage nuppu |◀◀ või ▶▶|.

MENU/CLOCK nupp
Vajutage menüüelementide kuvamiseks.

Nupp ⮌ (tagasi)
Vajutage eelmisele kuvale naasmiseks või sätte tühistamiseks.

Eelhäälestusnupud (1-6)
Raadiojaama salvestamine
1. Häälestage raadio valitud jaamale.
2. Valige mälunupp ja hoidke seda all, kuni kostab helisignaal.

Salvestatud raadiojaama kuulamiseks valige sagedusala ning vajutage seejärel mälunuppu.

■ Teenuse- ja jaamaloend

■ Jaotisest Service List (teenuseloend) või Ensemble List (komplektiloend) DAB jaama leidmine

DAB jaama leidmine teenuseloendist

1. Vajutage DAB-režiimi valimisel 🎚.
2. Keerake nuppu 🎛, et raadiojaam valida, seejärel vajutage 🎚.
   ▶ Kui valite **Update list** (värskenda loendit), värskendab süsteem jaamaloendit.

DAB-jaama leidmine komplektiloendist.

1. Vajutage DAB-režiimi valimisel 🎚.
2. Keerake 🎛, et valida **Ensemble list** (komplektiloend), seejärel vajutage 🎚.
3. Keerake nuppu 🎛, valige komplekt ja seejärel vajutage 🎚.
   ▶ Kui valite **Update list** (värskenda loendit), värskendab süsteem komplektiloendit.

■ Skannimine

Esitab valitud sagedusala iga tugeva signaaliga raadiojaama 10-sekundilise näidise.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu 🎛, et valida **Scan** (skanni), seejärel vajutage 🎚.

Skannimise väljalülitamiseks vajutage 🎚.

■ Radio Text (raadiotekst)

Kuvab valitud DAB-jaama tekstiteavet.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu 🎛, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage 🎚.
3. Keerake nuppu 🎛, et valida **DAB settings** (DAB-i seadistused) ja vajutage 🎚.
4. Keerake nuppu 🎛, et valida **Radio text** (raadiotekst) ja vajutage 🎚.
   ▶ Valige uuesti **Radio text** (raadiotekst), et see välja lülitada.

Teenuse- ja jaamaloend

Võite mällu salvestada 12 DAB-raadiojaama. DAB1 ja DAB2 võimaldavad mõlemad salvestada 6 raadiojaama.

Helirežiimi vahetamine
Vajutage roolil olevat heliallika valimise nuppu.
➔ **Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud** Lk 302

Kui süsteem ei leia raadiojaama, kuvatakse loendi värskendamise kinnitusteade. Keerake nuppu 🎛, et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage loendi värskendamiseks nuppu 🎚.

Radio Text (raadiotekst)

Ekraanile ilmub sümbol **TEXT** (tekst), mis märgib raadioteksti teavet.

JÄTKUB

■ DAB-Link

Otsib automaatselt sama jaama komplektidest ja lülitub sellele.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **DAB settings** (DAB-i seadistused) ja vajutage.
4. Keerake nuppu, et valida **DAB-Link**, seejärel vajutage.
   ► Valige uuesti **DAB-Link**, et see välja lülitada.

■ FM-Link

Kui süsteem leiab sama jaama FM-lainealalt, vahetab see automaatselt laineala.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **DAB settings** (DAB-i seadistused) ja vajutage.
4. Keerake nuppu, et valida **FM-Link**, seejärel vajutage.
   ► Valige uuesti **FM-Link**, et see välja lülitada.

■ Sagedusala valimine

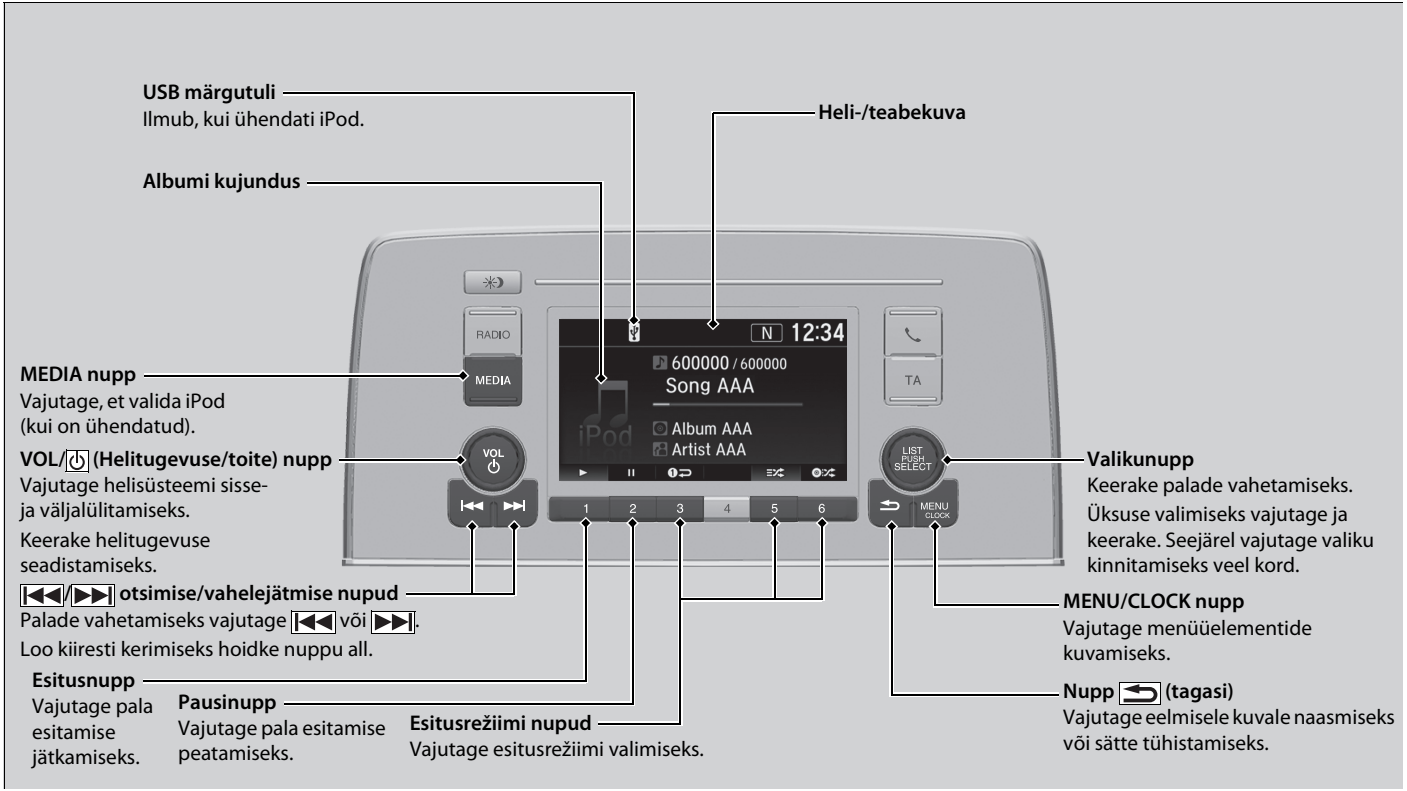
Saate valida spetsiaalseid lainealasid. See võib vähendada aega, mis kulub loendite uuendamisele ja raadiojaamade otsimisele.

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu, et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage.
3. Keerake nuppu, et valida **DAB settings** (DAB-i seadistused) ja vajutage.
4. Keerake, et valida **Band select** (sagedusala valik), seejärel vajutage.
5. Keerake nuppu, et valida **Both** (mõlemad), **Band III** (sagedusala III) või **L-Band** (L-sagedusala), seejärel vajutage.

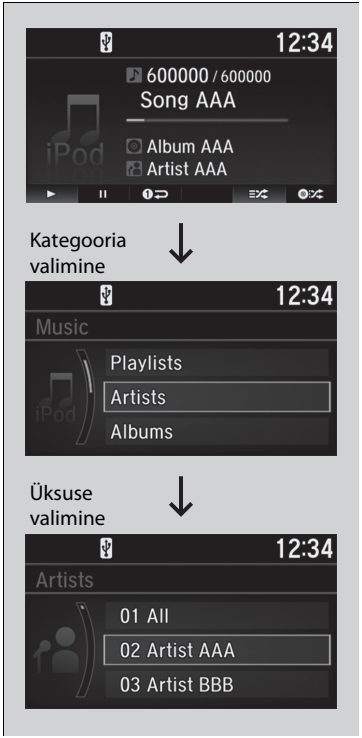
iPod-i kasutamine

Ühendage iPod USB-pistiku abil USB-pessa, seejärel vajutage nuppu **MEDIA**.

USB-pesa(d) Lk 299



Kuidas valikunupu abil lugusid iPod-i muusikaloendist valida



1. Vajutage nuppu, et kuvada iPod-i muusikaloend.
2. Keerake, et valida kategooria.
3. Vajutage nuppu, et kuvada kategoorias sisalduvate üksuste loend.
4. Üksuse valimiseks keerake, seejärel vajutage.
   ▶ Vajutage nuppu ja keerake korduvalt, kuni kuvatakse üksus, mida soovite kuulata.

iPod-i kasutamine

Kasutatavad funktsioonid on erinevad nii eri mudelite kui versioonide puhul. Teie auto helisüsteem ei pruugi mõnda funktsiooni toetada.

Kui esineb probleeme, võite näha heli-/teabekuval veateadet.

iPod ja USB-mäluseade Lk 398

■ Kuidas valida esitusrežiimi

Korduse ja pistelise esituse saab valida palade esitamise ajal.



Kasutatavate režiimide ikoonid ilmuvad esitusrežiimi nuppude kohale.
Vajutage soovitud režiimile vastavat nuppu.

■ Esitusrežiimi väljalülitamiseks toimige järgmiselt

Vajutage valitud nuppu.

Kuidas valida esitusrežiimi

Esitusrežiimi menüüs olevad käsud
Shuffle albums (albumite juhuesitus): esitab kõik valitud kategooria (esitusloendid, esitajad, albumid, lood, žanrid, netisaated, audioraamatud või autorid) albumid juhuslikus järjekorras.
Shuffle all (kõikide palade juhuesitus): esitab kõik valitud kategooria (esitusloendid, esitajad, albumid, lood, žanrid, netisaated, audioraamatud või autorid) palad juhuslikus järjekorras.
Repeat one track (ühe loo kordamine): kordab esitatavat lugu.

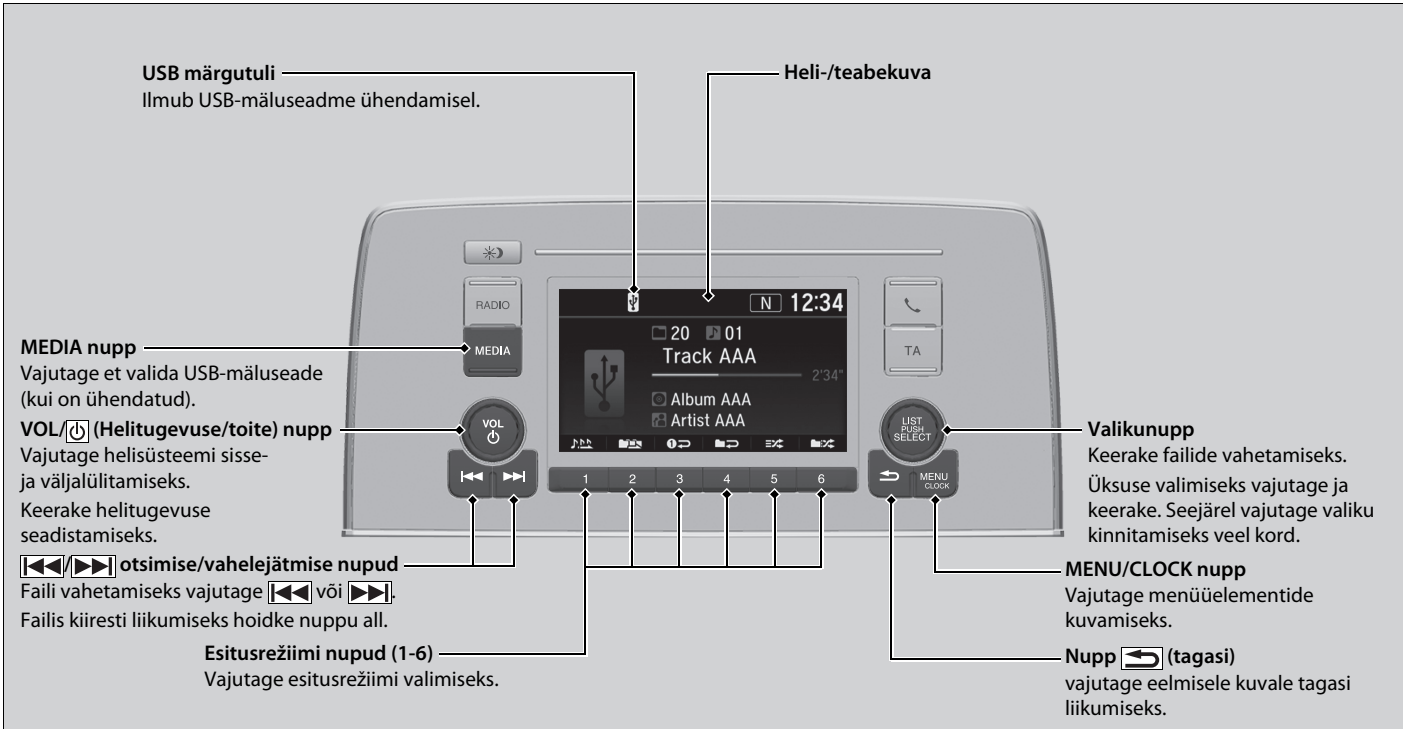
Vajutades nuppu **MENU/CLOCK** saate valida ka esitusrežiimi.
Keerake nuppu , et valida **Play mode** (esitusrežiim), seejärel vajutage . Režiimi valimiseks keerake nuppu , seejärel vajutage .
Režiimi väljalülitamiseks keerake nuppu , et valida **Normal play** (tavaesitus), seejärel vajutage nuppu .

Muusika esitamine USB-välkmäluseadmelt

Teie helisüsteem loeb ja esitab USB-mällu salvestatud MP3-, WMA-, AAC-*1 või WAV-vormingus helifaile.

Ühendage oma USB-mäluseade USB-pessa ja vajutage seejärel nuppu **MEDIA**.

USB-pesa(d) Lk 299



*1: Selle heliseadmega saab esitada ainult AAC-vormingus faile, mis on salvestatud iTunesiga.

Kuidas valikunupu abil kaustast faile valida



1. Kaustaloendi kuvamiseks vajutage .
2. Kausta valimiseks keerake .
3. Kaustas sisalduvate failide loendi kuvamiseks vajutage .
4. Faili valimiseks keerake ja valiku kinnitamiseks vajutage .

Muusika esitamine USB-välkmäluseadmelt

Kasutage soovitatavaid USB-mäluseadmeid.

Üldteave helisüsteemi kohta Lk 400

Digitaalse autoriõiguste kaitse haldusega (DRM) varustatud WMA-faile ei saa esitada.
Helisüsteemi ekraanile ilmub **Unplayable file** (faili pole võimalik esitada) ja seade valib järgmise faili.

Kui esineb probleeme, võite näha heli-/teabekuval veateadet.

iPod ja USB-mäluseade Lk 398

JÄTKUB

■ Kuidas valida esitusrežiimi

Korduse, juhuesituse ja skannimise saab valida faili esitamise ajal.



Kasutatavate režiimide ikoonid ilmuvad esitusrežiimi nuppude kohale.
Vajutage soovitud režiimile vastavat nuppu.

■ Esitusrežiimi väljalülitamiseks toimige järgmiselt

Vajutage valitud nuppu.

Kuidas valida esitusrežiimi

Esitusrežiimi menüüs olevad käsud

Kordus

Repeat one folder (ühe kausta kordamine): kordab kõiki antud kausta faile.

Repeat one track (ühe loo kordamine): kordab esitatavat faili.

Juhuesitus

Random in folder (kausta juhuesitus): esitab kõik antud kausta failid juhuslikus järjekorras.

Random all (kõigi juhuesitus): esitab kõik failid juhuslikus järjekorras.

Skannimine

Scan folders (skanni kaustu): esitab iga põhikausta esimesest failist 10-sekundilise lõigu.

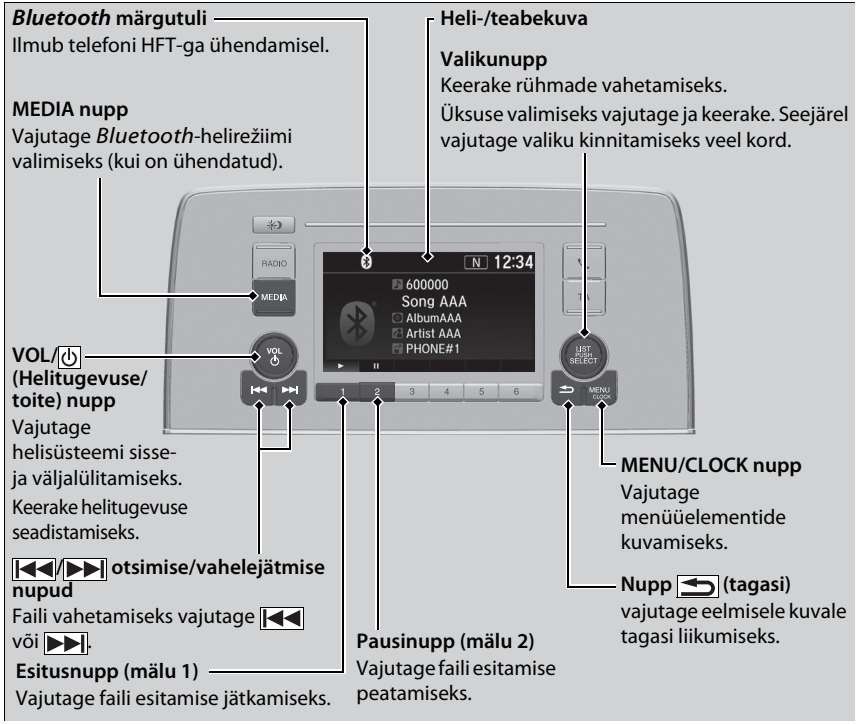
Scan tracks (skanni lugusid): esitab valitud kausta igast failist 10-sekundilise lõigu.

Vajutades nuppu **MENU/CLOCK** saate valida ka esitusrežiimi.
Keerake nuppu , et valida **Play mode** (esitusrežiim), seejärel vajutage . Režiimi valimiseks keerake nuppu , seejärel vajutage .
Režiimi väljalülitamiseks keerake nuppu , et valida **Normal play** (tavaesitus), seejärel vajutage nuppu .

Bluetooth®-heli esitamine

Teie helisüsteem võimaldab teil oma *Bluetooth*-toega telefonist muusikat kuulata. Seda funktsiooni saab kasutada, kui telefon on seotud ja auto vabakäesüsteemiga (HFT) ühendatud.

Telefoni seadistamine Lk 447



▶▶*Bluetooth*®-heli esitamine

Süsteemiga ei ühildu kõik *Bluetooth*-toega ja heli voogedastuse suutlikkusega telefonid.
Täieliku ühilduvate telefonide loendi saate edasimüüjalt.

HFT-ga saab korraga kasutada vaid üht telefoni. Kui autos on üle kahe seotud telefoni, ühendatakse automaatselt esimesena leitud seotud telefon.

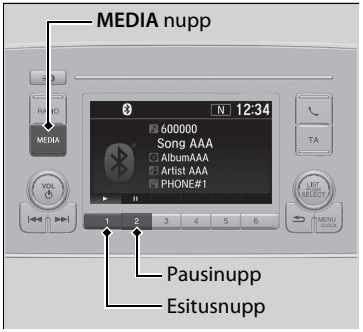
Kui HFT-süsteemiga on seotud mitu telefoni, algab süsteemi muusikaesitus viivitusega.

Teatud juhtudel võidakse esitaja, albumi või loo nimi valesti kuvada.

Teatud funktsioonid ei pruugi osades seadmetes olla kasutatavad.

JÄTKUB

■ *Bluetooth*®-helifailide esitamine



1. Veenduge, et teie telefon on HFT-ga seotud ja ühendatud.
2. Vajutage nuppu **MEDIA**, kuni valitakse *Bluetooth*®-helirežiim.

Kui telefoni ei tuvastata, võib olla süsteemiga seotud juba teine HFT-toega telefon, mis ei sobi *Bluetooth*-helirežiimi kasutamiseks.

■ Faili esituse pausile panekuks või jätkamiseks toimige järgmiselt

Režiimi valimiseks vajutage esitus- või pausinuppu.

≫*Bluetooth*®-helifailide esitamine

Helifailide esitamiseks võib olla vaja kasutada telefoni. Sellisel juhul järgige telefoni kasutusjuhendis olevat teavet.

Mõnedel telefonidel ei pruugi pausifunktsiooni olla.

Kui täiendavate heliseadmete sisendpessa või USB-pessa on ühendatud heliseade, võib olla vaja *Bluetooth*®-helisüsteemi valimiseks nuppu **MEDIA** mitu korda vajutada.

Teisele režiimile lülitamine paneb telefonist esitatava muusika pausile.

Kuidas valikunupu abil lugusid muusikaloendist valida



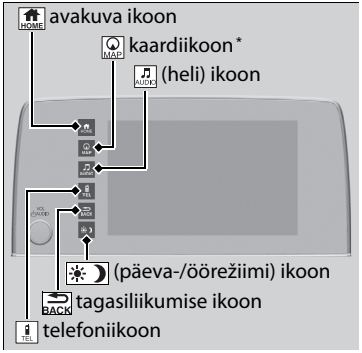
1. Vajutage nuppu, et kuvada muusikaloend.
2. Keerake, et valida kategooria.
3. Vajutage nuppu, et kuvada kategoorias sisalduvate üksuste loend.
4. Üksuse valimiseks keerake, seejärel vajutage.
   ▶ Vajutage nuppu ja keerake korduvalt, kuni kuvatakse üksus, mida soovite kuulata.

Kuidas valikunupu abil lugusid muusikaloendist valida

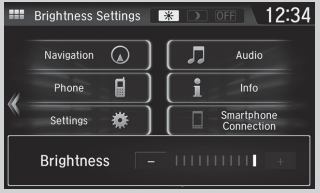
Ühendatud *Bluetooth*®-seadmest sõltuvalt ei pruugita teatud või kõiki kategooriaid kuvada.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Kui süüde on lukustusasendis 0*1, saab helisüsteemi kasutada 30 minutit, seejärel lülitub süsteem automaatselt välja.
Kui soovite kasutamist jätkata, tuleks süüde keerata lisatarvikuasendisse I või tööasendisse II*1.



(avakuva): valige avakuvale naasmiseks.
➡ **Näidu ümberlülitamine** Lk 333
(kaart)*: valige kaardikuva esitamiseks.
(heli): valige helikuva esitamiseks.
(telefon): valige telefoniekraani kuvamiseks.
(tagasi): valige eelmisele ekraanile naasmiseks, kui ikoon kuvatakse.



(päeva-/öörežiim): valige heli-/teabekuva heleduse muutmiseks.
Valige üks kord ja valige seadistamiseks kas − või +.
▶ Nupu igakordsel vajutamisel lülitatakse päeva-, öörežiimi ja väljasoleku vahel.

Helisüsteemi põhifunktsioonid

Heli menüüelemendid
- ➡ **Raadiojaamade loend** Lk 362, 363
- ➡ **Muusikaloend** Lk 368, 376
- ➡ **Skannimine** Lk 363, 377
- ➡ **Esitusrežiim** Lk 369, 377

Aku taasühendamisel või asendamisel võib helisüsteemi järgmisele sisselülitamisele kuluda mõni minut. Oodake mõni minut, kuni süsteem käivitub.

Kasutamine, kui süüde on väljas*
- ➡ **Teave teie helisüsteemi kohta** Lk 298

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

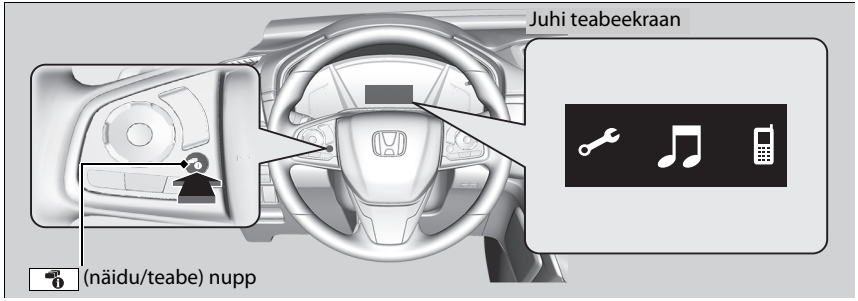
Heli-/teabekuva

Kuvab helisüsteemi oleku ja taustapildi. Sellel kuval olles saate teha mitmeid seadistusi.

Näidu ümberlülitamine

■ Nupu (näit/teave) kasutamine

Näidu vahetamiseks vajutage nuppu (näit/teave).



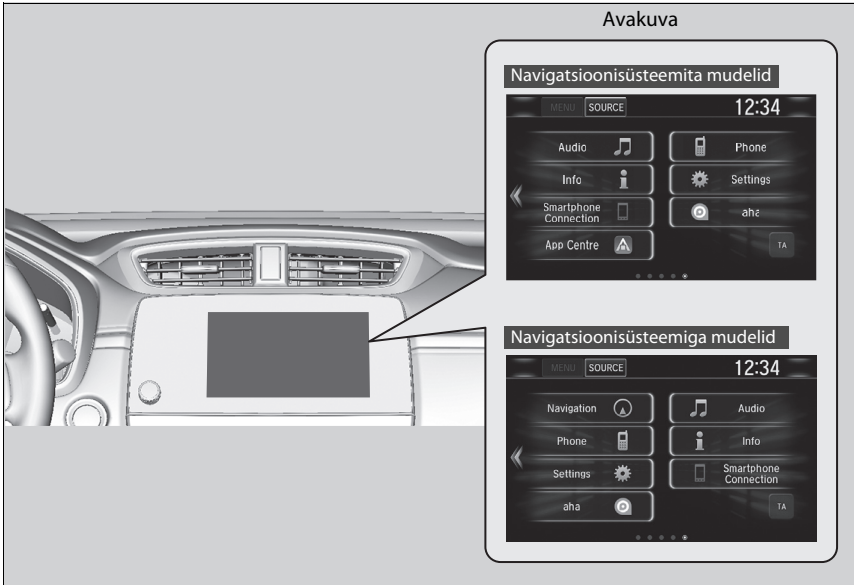
Nupu (näit/teave) kasutamine

Saate muuta, lisada ja kustutada juhi teabeekraanil kuvatavat sisu.

Mõõdiku kohandamine Lk 337

JÄTKUB

■ Heli-/teabekuva kasutamine



Avakuvale naasmiseks valige HOME.
Valige **Phone** (telefon), **Info** (teave), **Audio** (heli), **Settings** (sätted), **Navigation*** (navigatsioon), **Smartphone Connection** (nutitelefoni ühendamine) (**Apple CarPlay**, **Android Auto**), **aha**, **App Centre** (rakenduste keskus), **TA**, **App List** (rakenduste loend) või (näidikupaneel).

■ Phone (telefon)

Kuvab HFT teabe.

Käed-vabad süsteem Lk 462

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Heli-/teabekuva kasutamine

Puuteekraani kasutamine

- Teatud helifunktsioone saab juhtida ka lihtsate žestidega, sh puudutuste, viipamise ja sirvimisega.
- Tähelepanu hajumise vältimiseks võivad osad funktsioonid olla tähistatud halli tooniga.
- Neid saate valida siis, kui sõiduk on peatatud või kasutage häälkäskluseid*.
- Kinnaste kandmine võib piirata või takistada puuteekraani kasutamist.

Puuteekraani tundlikkust saab muuta.

Kohandatavad funktsioonid Lk 413

■ Info (teave)

Kuvab valikud **Trip Computer** (pardaarvuti), **Clock/wallpaper**/**Clock** (kell/taustapilt/kell) või **System/Device Information** (süsteem/seadme teave). Kõigi valikute nägemiseks valige kuval **Info menu** (teabemenüü) valik **MENU** (menüü). **Trip Computer** (pardaarvuti), **Voice Info*** (häälteave), **Clock/wallpaper**/**Clock** (kell/taustapilt/kell) ja **System/device information** (süsteem/seadme teave).

Trip Computer (pardaarvuti).
- Vahekaart **Current Drive** (valitud sõit): kuvab kehtiva teekonnateabe.
- Vahekaart **History of Trip A** (teekonna A ajalugu): kuvab kolme viimase sõidu teabe. Teave salvestatakse iga kord, kui teekonna A lähtestate. Ajaloo käsitsi kustutamiseks valige **Delete history** (kustuta ajalugu) vahekaardil **History of Trip A** (teekonna A ajalugu). Ekraanil kuvatakse kinnitusteade, seejärel valige **Yes** (jah).

Voice Info* (häälteave): kuvab kõikide häälkäskluste loendi.

Clock/wallpaper/**Clock** (kell/taustapilt/kell): kuvab kella ja taustapildi.

System/device information (süsteem/seadme teave):
- **System Info** (süsteemi teave): kuvab helisüsteemi tarkvaraversiooni.
- **USB info** (USB teave): kuvab USB-seadme mälukasutusandmed.

■ Audio (heli)

Kuvab kehtiva heliteabe.

■ Settings (sätted)

Avab kohandamismenüü.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Navigation* (navigatsioon)
Avab navigeerimiskuva.
➔ **Vt navigatsioonisüsteemi kasutusjuhendit**

■ Smartphone Connection (nutitelefoni ühendamine)
Loob ühenduse nutitelefoniga*1 ja võimaldab nutitelefoni teatud rakendusi kasutada helisüsteemiga, kuvab lisaks rakendused Apple CarPlay või Android Auto.
➔ **Apple CarPlay** Lk 390
➔ **Android Auto** Lk 394

■ aha
Kuvab rakenduse Aha™ ekraani.
➔ **Rakenduse Aha™ esitamine** Lk 374

■ App Centre (rakenduste keskus)
Kuvab Honda rakenduste keskuse.
➔ **Pardarakendused** Lk 382

■ TA
Lülitab liiklusteabe sisse ja välja.

■ App List (rakenduste loend)
Võimaldab rakendusi ja vidinaid avakuvale lisada või sealt eemaldada.
➔ **Avakuva** Lk 343

■ (näidikupaneel)
Saate valida juhi teabeekraani kolme kohandatava sätte vahel.

*1: Kasutatav vaid teatud telefonidel. Ühilduvate telefonide kohta küsige edasimüüjalt.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Avakuva ikoonide paigutuse muutmine



1. Valige HOME.
2. Valige ikoon ja hoidke seda all.
   ▶ Ekraan lülitub kohandamiskuvale.
3. Pukseerige ikoon soovitud kohta.
4. Valige **OK**.
   ▶ Ekraanile ilmub uuesti avakuva.

Mõõdiku kohandamine

Saate muuta, lisada või kustutada juhi teabeekraanil kuvatava näidiku sisu.



1. HOME
2. **Settings** (sätted)
3. **System** (süsteem)
4. **Configuration of Instrument Panel** (näidikupaneeli konfigureerimine)

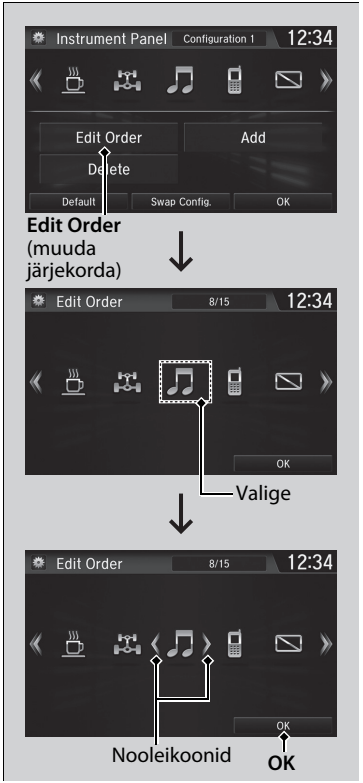
Mõõdiku kohandamine

Saate salvestada kuni kolm kohandatud konfiguratsiooni. Konfiguratsiooni kohandamiseks vajutage **Swap Config.** (muuda konfiguratsiooni).
Kui valite konfigureerimise ajal **Swap Config.** (Muuda konfiguratsiooni), salvestatakse muudetud seaded.
Kui valite konfigureerimise ajal BACK, ei salvestata muudetud seadeid ja teid viiakse tagasi lehele **Instrument Panel** (näidikupaneel).

JÄTKUB

■ Järjekorra muutmine

Juhi teabeekraani ikoonide järjekorra muutmiseks valige esmalt:



1. **Edit Order** (muuda järjekorda)

2. Valige teisaldatav ikoon.
   ▶ Valitud ikooni kõrval kuvatakse nooled.

3. Ikooni liigutamiseks soovitud kohta vajutage korduvalt vasak- või paremnoolt.
4. Valige **OK**.
   ▶ Ekraan naaseb lehele **Instrument Panel** (näidikupaneel).

Järjekorra muutmine

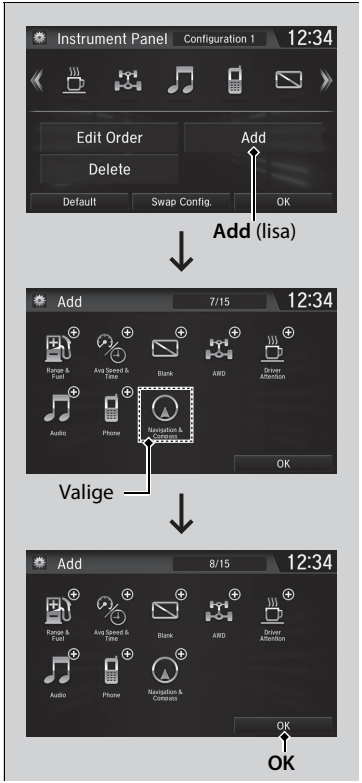
Ikoonide järjekorra muutmiseks võite kasutada ka alternatiivset meetodit. Esmalt valige:

1. **Edit Order** (muuda järjekorda)
2. Hoidke teisaldatavat ikooni all.
3. Pukseerige ikoon soovitud kohta.
4. Valige **OK**.

▶Ekraan naaseb lehele **Instrument Panel** (näidikupaneel).

■ Sisu lisamine

Võite juhi teabeekraanile lisada ikoone. Ikoonide lisamiseks valige esmalt:



1. **Add** (lisa)

2. Valige lisatav ikoon.
   ▶ Valitud ikooni paremises ülanurgas kuvatakse plussmärk.

3. Valige **OK**.
   ▶ Ekraan naaseb lehele **Instrument Panel** (näidikupaneel).

Sisu lisamine

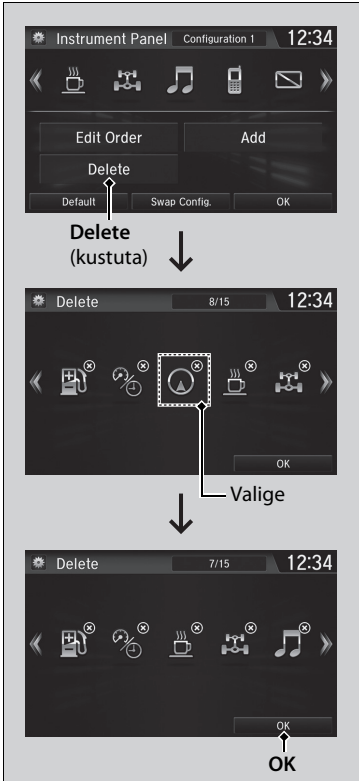
Halle ikoone ei saa valida.

Kui ikooni ülanurgas on plussmärk, on see ikoon juba lisatud.

JÄTKUB

■ Sisu kustutamine

Juhi teabeekraanilt sisu kustutamiseks valige esmalt:



1. **Delete** (kustuta)

2. Valige kustutatav ikoon.
   ▶ Ikooni märgiga x ülemises paremas nurgas saab kustutada.

3. Valige **OK**.
   ▶ Ekraan naaseb lehele **Instrument Panel** (näidikupaneel).

Sisu kustutamine

Sisu kustutamiseks valige:
1. **Delete** (kustuta) või **Edit Order** (muuda sisu)
2. Hoidke kustutatavat ikooni all.
3. Lohistage ikoon prügikasti.
4. Valige **OK**.

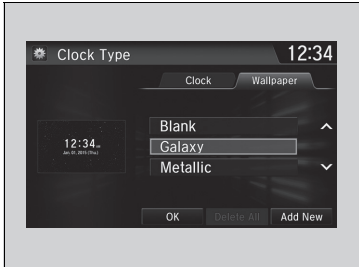
▶Ekraan naaseb lehele **Instrument Panel** (näidikupaneel).

■ Taustapildi seadistamine

Taustapilti saate muuta, salvestada ja kustutada heli-teabeekraanil.

■ Taustapildi importimine

Te saate USB-mäluseadmelt importida kuni viis taustapilti, üks pilt korraga.





1. Ühendage USB-mäluseade USB-pessa.
   ➡ **USB-pesa(d)** Lk 299
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **Clock** (kell).
4. Valige **Clock/Wallpaper Type** (kella/taustapildi tüüp), seejärel avage vahekaart **Wallpaper** (taustapilt).
5. Valige **Add New** (lisa uus).
   ▶ Pildi nimi kuvatakse loendis.
6. Valige soovitud pilt.
   ▶ Eelvaadet näidatakse ekraani vasakus servas.
7. Andmete salvestamiseks valige **Start Import** (alusta importimist).
   ▶ Ekraan naaseb taustapiltide loendisse.

Taustapildi seadistamine

Suvandis **ClockWallpaper Type** (kella/taustapildi tüüp) seadistatud taustapilti ei saa juhi teabeekraanil kuvada.

- Taustapildifailide importimisel peavad pildid olema USB-mäluseadme juurkataloogis.

Kaustas olevaid pilte ei saa importida.

- Failinime pikkus peab olema väiksem kui 64 tähemärki.
- Importida saab BMP-vormingus (bmp) või JPEG-vormingus (jpg) pildifaile.
- Ühe faili suuruse piirmääraks on 5 MB.
- Pildi maksimaalseks suuruseks on 4096 x 4096 pikslit. Kui pildi suurus on väiksem kui 800 x 480 pikslit, esitatakse pilt ekraani keskel, ülejäänud ala esitatakse mustalt.
- Kui USB-mälus pilte pole, ilmub teade **No files detected** (faile ei tuvastatud).

Pärast ekraanikujunduse muutmist saate muuta taustapilti järgmiselt.

1. Valige HOME.
2. Valige ⟪.
3. Hoidke avakuval tühja kohta all.
   Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
4. Valige **Change wallpaper** (muuda taustapilti).
5. Valige **Gallery** (galerii), **Live wallpapers** (liikuvad taustapildid) või **Wallpapers** (taustapilt).

JÄTKUB

■ Taustapildi valimine

1. Valige **Settings** (sätted).
2. Valige **Clock** (kell).
3. Valige **Clock/Wallpaper Type** (kella/taustapildi tüüp), seejärel avage vahekaart **Wallpaper** (taustapilt).
   ▶ Ekraanil kuvatakse taustapiltide loend.
4. Valige soovitud taustapilt.
   ▶ Eelvaadet näidatakse ekraani vasakus servas.
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
5. Valige **Set** (määra).
   ▶ Ekraan naaseb taustapiltide loendisse.

■ Määratud taustapildi vaatamiseks

1. Valige HOME.
2. Valige **Info** (teave).
3. Valige **MENU** (menüü).
4. Valige **Clock/wallpaper** (kell/taustapilt).

■ Taustapildi kustutamine

1. Valige **Settings** (sätted).
2. Valige **Clock** (kell).
3. Valige **Clock/Wallpaper Type** (kella/taustapildi tüüp), seejärel avage vahekaart **Wallpaper** (taustapilt).
   ▶ Ekraanil kuvatakse taustapiltide loend.
4. Valige taustapilt, mida soovite kustutada.
   ▶ Eelvaadet näidatakse ekraani vasakus servas.
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
5. Valige **Delete** (kustuta).
   ▶ Ekraanile ilmub kinnitusteade.
6. Kustutamiseks valige **Yes** (jah).
   ▶ Ekraan naaseb taustapiltide loendisse.

Taustapildi seadistamine

Eelvaate nägemiseks täisekraanirežiimis valige hüpikmenüüst suvand **Preview** (eelvaade).



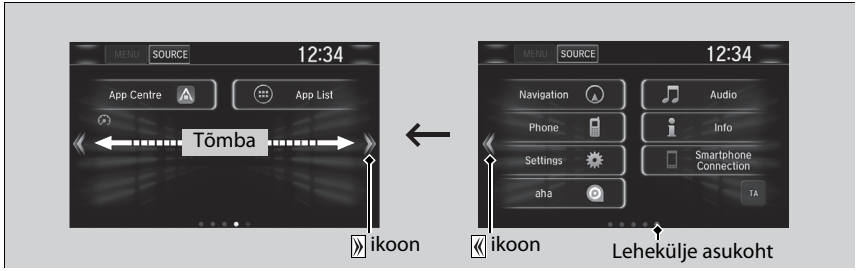
Eelmisele kuvale naasmiseks valige **OK** või BACK.

Kui fail on suur, kulub eelvaate laadimiseks rohkem aega.

Kõigi lisatud taustapiltide kustutamiseks valige **Delete All** (kustuta kõik) ja siis **Yes** (jah).

Avakuva

Järgmise kuva valimine



Järgmisele kuvale siirdumiseks valige « või » või liikuge ekraanil vasakule või paremale.

Avakuva

Avakuval on viis lehte (fikseeritud). Lehti lisada ei saa.

Suvaliselt kuvalt avakuva esimesele lehele naasmiseks valige HOME.

JÄTKUB

■ Rakenduste või vidinate kasutamine



1. Valige HOME.
2. Valige **App List** (rakenduste loend).
   ▶ Kuvatakse rakenduste ekraan.
3. Valige rakendus või vidin, mida soovite kasutada.

Eelisinstallitud rakenduste loend:

- (brauser): kuvab nutitelefoni veebibrauseri ja Wi-Fi-ühenduse.
- (kalkulaator): kuvab kalkulaatori.
- (galerii): kuvab kujutised.
- (allalaadimised): kuvab veebibrauseri kaudu allalaaditud andmed.
- (rakenduste installija): Uurige Honda edasimüüjalt, milliseid rakendusi saate installida.
- (otsi): kuvab erinevad hankimiskuvad.

Rakenduste või vidinate kasutamine

Rakenduse või vidina otsetee lisamiseks avakuvale valige soovitud rakendus või vidin ja hoidke seda all.

Eelinstallitud rakendused ei pruugi normaalselt käivituda. Sellisel juhul peate süsteemi lähtestama.

➡ **Kõigi sätete vaikeväärtuste taastamine** Lk 440

Kui sooritate **tehasesätete taastamise**, võidakse kõik seadistused vaikeväärtusele lähtestada.

➡ **Kõigi sätete vaikeväärtuste taastamine** Lk 440

Kui need rakendused ei käivitu normaalselt ka pärast **tehaseandmete taastamist**, võtke ühendust edasimüüjaga.

On võimalik, et brauser lülitub välja. Sellisel juhul esitatakse enne brauseri käivitamist valitud leht.

Ärge installige Honda edasimüüja heakskiiduta rakendusi. Volitamata rakenduste installimisega võivad sõiduki andmed rikneda ja teie privaatsus kahjustada saada.

Kasutaja installitud rakenduste kustutamiseks toimige järgmiselt.

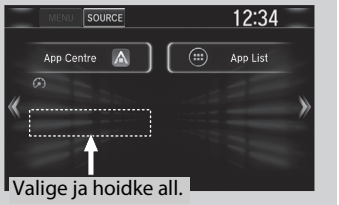
1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige vahekaart **Others** (muu).
5. Valige **Detailed Information** (üksikasjalik teave).
6. Valige kustutatav rakendus.
7. Valige **Delete** (kustuta).

Eelinstallitud rakendusi ei saa kustutada.

■ Rakenduse või vidina ikooni lisamine avakuvale

Avakuvale saab lisada rakenduste või vidinate ikoone.







1. Valige HOME.
2. Valige «.
3. Hoidke avakuval tühja kohta all.
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
4. Valige **Add App** (lisa rakendus) või **Add Widget** (lisa vidin).
   ▶ Ilmub rakenduste/vidinate ekraan.

JÄTKUB



5. Valige lisamiseks rakendus või vidin ja hoidke seda all.
▶ Ekraan lülitub kohandamiskuvale.

6. Pukseerige ikoon soovitud kohta.
7. Valige **OK**.
▶ Ekraanile ilmub uuesti avakuva.

■ Avakuva ikoonide teisaldamine

Võite muuta avakuva ikoonide asukohta.



1. Valige ikoon ja hoidke seda all.
▶ Ekraan lülitub kohandamiskuvale.

2. Pukseerige ikoon soovitud kohta.

3. Valige **OK**.
▶ Ekraanile ilmub uuesti avakuva.

Avakuva ikoonide teisaldamine

Ikoone **Phone** (telefon), **Info** (teave), **Audio** (heli), **Settings** (sätted), **Navigation*** (navigatsioon), **Smartphone Connection** (nutitelefoni ühendamine), **aha**, **App Centre** (rakenduste keskus), **TA**, **App List** (rakenduste loend) ja (näidikupaneel) saab sama moodi liigutada.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Avakuva ikoonide eemaldamine

Avakuval olevaid ikoone saab kustutada.



1. Valige ikoon ja hoidke seda all.
   ▶ Ekraan lülitub kohandamiskuvale.
2. Lohistage eemaldatav ikoon prügikasti.
   ▶ Ikoon eemaldatakse avakuvalt.
3. Valige **OK**.
   ▶ Ekraanile ilmub uuesti avakuva.

Avakuva ikoonide eemaldamine

Te ei saa kustutada ikoone **Phone** (telefon), **Info** (teave), **Audio** (heli), **Settings** (sätted), **Navigation*** (navigatsioon), **Smartphone Connection** (nutitelefoni ühendamine), **aha**, **App Centre** (rakenduste keskus), **TA**, **App List** (rakenduste loend) ja (näidikupaneel).

Avakuva ikooni kustutamisel rakendusi ega vidinaid ei eemaldata.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Avakuva taustapildi vahetamine

Avakuva taustapilti saab muuta.



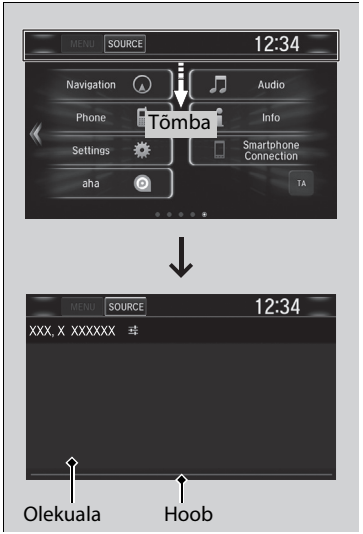
1. Hoidke avakuval tühja kohta all.
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
2. Valige **Change wallpaper** (muuda taustapilti).
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.



3. Valige taustapiltide rakendus.
4. Valige taustapilt, mida soovite muuta.
5. Valige **Set wallpaper** (määra taustapilt).
   ▶ Taustapilti muudetakse ja ekraan naaseb avakuvale.

JÄTKUB

■ Olekuala



1. Liikuge ekraani ülemisele alale.
   ▶ Kuvatakse olekuala.
2. Üksikasjade nägemiseks valige objekt.
3. Ala sulgemiseks valige BACK või tõmmake näpuga ekraanil üles.

Ekraaniliidese muutmine

Ekraaniliidese kujundust saab muuta.



1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige vahekaart **Others** (muu).
5. Valige **Change Skin** (muuda kesta).
6. Valige **Yes** (jah).

Ekraaniliidese muutmine

Pärast ekraanikujunduse muutmist saate muuta taustapilti järgmiselt.

1. Valige HOME.
2. Valige «.
3. Hoidke avakuval tühja kohta all.
   Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
4. Valige **Change wallpaper** (muuda taustapilti).
5. Valige **Gallery** (galerii), **Live wallpapers** (liikuvad taustapildid) või **Wallpapers** (taustapilt).

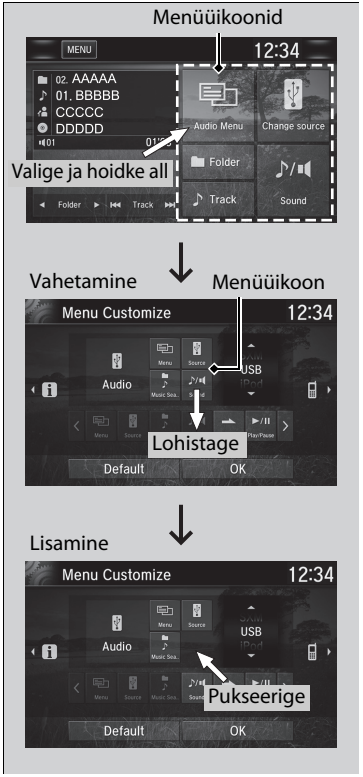
Kui ekraaniliidest vahetate, muutuvad ka mõned seadistused.

Kohandatavad funktsioonid Lk 413

JÄTKUB

■ Menüü kohandamine

Saate muuta kuvadest **Audio** (heli), **Phone** (telefon) ja **Info** (teave) paremale jäävaid ikoone.



1. Valige üks kolmest ikoonst (**Audio**/**Phone**/**Info** (heli/telefon/teave)) ning seejärel hoidke menüünuppu all.
   ▶ Kui valite ikooni ◀ või ▶, saate muuta valikuid **Audio** (heli), **Phone** (telefon) või **Info** (teave) kuval **Menu Customize** (menüü kohandamine).
2. Hoidke vahetatavat menüüikooni all ja lohistage see põhjale.
3. Hoidke lisatavat menüüikooni all ja lohistage see üles.
4. Valige **OK**.

Menüü kohandamine

Menüüikooni muutmiseks saate kasutada ka allpoolt toodud meetodit.
Valige **Settings** (sätted) →**System** (süsteem) → **Home** (avakuva) →**Menu Icon Position** (menüüikooni asukoht)

Rakenduste sulgemine

Võite sulgeda süsteemi taustal töötavad teatud rakendused.



1. Hoidke all valikut HOME.
2. Valige vahekaart **Active** (aktiivsed).
   ▶ Kui valite vahekaardi **Active/History** (aktiivne/ajalugu), saate korraga sulgeda hetkel töötavad rakendused ja kustutada nende kasutamise ajaloo.
3. Valige rakendus, mida soovite sulgeda.
4. Valige **Clear** (eemalda).
   ▶ Ekraan naaseb rakenduste loendisse.

Rakenduste sulgemine

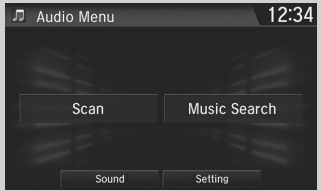
Kui teil töötab taustal mitu rakendust ja helisüsteem hakkab tõrkuma, ei pruugi kõik rakendused korralikult toimida. Sellisel juhul sulgege kõik rakendused ja käivitage kasutatavad uuesti.

Süsteemi kõigi rakenduste sulgemiseks valige **Clear All** (eemalda kõik) ja siis **Yes** (jah).

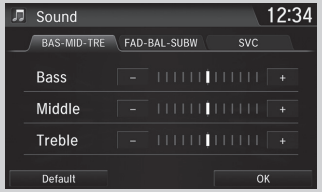
Rakendusi Aha™ ja Garmin* ei saa sulgeda.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Tämbri ja helijaotuse reguleerimine



1. Valige AUDIO.
2. Valige **MENU** (menüü).
3. Valige **Sound** (heli).



Valige vahekaart järgmiste suvandite hulgast:

- **BAS-MID-TRE:** bass, keskmised helid, kõrged helid
- **FAD-BAL-SUBW*:** esi-/tagakõlarid, tasakaal, bass
- **SVC:** kiirustundlik mürakompensatsioon

Tämbri ja helijaotuse reguleerimine

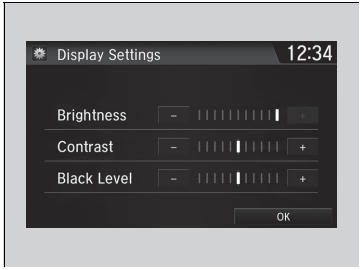
SVC-l on neli režiimi: **Off** (väljas), **Low** (madal), **Mid** (keskmine) ja **High** (kõrge).
SVC reguleerib helitugevust vastavalt sõiduki kiirusele. Sõiduki kiiruse kasvades helitugevus suureneb. Aeglustamisel helitugevus väheneb.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ekraani seadistamine

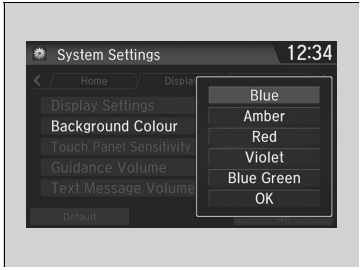
Heli-teabeekraani heledust ja värviteemat saab muuta.

Ekraani heleduse muutmine



1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige vahekaart **Display** (ekraan).
5. Valige **Display settings** (ekraani seaded).
6. Valige soovitud säte.
7. Valige **OK**.

Ekraani värviteema muutmine



1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige vahekaart **Display** (ekraan).
5. Valige **Background Colour** (tausta värv).
6. Valige soovitud säte.
7. Valige **OK**.

Ekraani heleduse muutmine

Sätteid **Contrast** (kontrast) ja **Black Level** (musta tase) saab muuta sama moodi.

JÄTKUB

Heliallika valimine



Valige allika ikoon ja seejärel ikoon allikaloendist, et heliallikas ümber lülitada.

Heliallika valimine

Kui käivitate eelinstallitud rakendused, ilmub ekraanile AUDIO Apps. Neid eelinstallitud rakendusi ei saa valitud allika ekraanil kuvada.
Need helirakendused saate käivitada ikooniga AUDIO Apps.

Kui kasutate rakendust Aha™ ja soovite valida muu allika, valige ülemisest vasakust nurgast **SOURCE** (allikas). Kuvatakse valitud allika ekraan. Valige soovitud allikas.

Navigatsioonisüsteemiga mudelid

Häälkäskluste kasutamine*1

Teie sõidukil on käsi vabaks jättev hääljuhtimissüsteem.
Hääljuhtimissüsteem kasutab roolil olevaid nuppe (räägi) ja (lõpeta kõne/tagasi) ning laetulede juures asuvat mikrofoni.

Häältuvastus

Häältuvastussüsteemi optimaalse töö tagamiseks pidage meeles järgmist.

- Veenduge, et näidatakse häälkäskluse õiget kuva.
  Süsteem tunneb ära ainult teatud käsklused.
  Kasutatavad häälkäsklused
  ➡ **Häälkäskluste kuva*** Lk 358
- Sulgege aknad ja katuseluuk*.
- Reguleerige armatuurlaua ja külgmisi õhuavasid nii, et õhku ei puhutaks otse laes asuvale mikrofonile.
- Rääkige selgelt ja loomulikul viisil ilma sõnade vahel peatumata.
- Võimalusel vähendage taustmüra. Kui räägite korraga, võib süsteem käsklusest valesti aru saada.

Häälkäskluste kasutamine*1

Nupu vajutamisel küsitakse, mida soovite teha.
Viipe alistamiseks ja käskluse andmiseks vajutage uuesti nuppu .

Häältuvastus

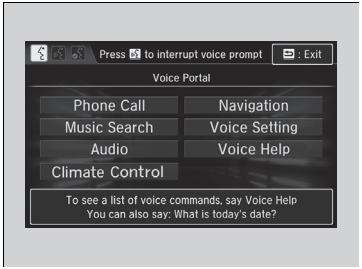
Hääljuhtimissüsteemi saab kasutada üksnes juhiistmelt, sest mikrofon blokeerib eesmise kaassõitja istmelt tuleva heli.

*1: Hääljuhtimissüsteem tunneb inglise, saksa, prantsuse, hispaania ja itaalia keelt.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Häälkäskluste kuva*



Nupu (räägi) vajutamisel ilmuvad ekraanile kasutatavad häälkäsklused.
Käskluste täieliku loendi nägemiseks lausuge pärast piiksu "*Voice Help (hääleabi)*" või valige **Voice Help** (hääleabi).

Käskluste loendit saab vaadata kuva **Info Menu** (teabemenüü) valikus **Voice Info** (hääle teave). Valige **Info** (teave), seejärel **MENU** (menüü).

Süsteem tunneb teatud kuvadel olles üksnes järgmistel lehekülgedel olevaid käsklusi.
Vabas vormis häälkäsklusi ei tuvastata.

■ Phone Call (telefonikõne)

Seda saab kasutada üksnes ühendatud telefoniga. Tundes käskluse *Phone Call (telefonikõne)* ära, esitatakse häältuvastuse kuval telefonikäsklused.

- *Dial by Number (vali number)*
- *Call History (kõnede ajalugu)*
- *Redial (kordusvalimine)*
- *Call <kontakti nimi> (helista <kontakti nimi>)*
- *Call <telefoninumber> (vali <telefoninumber>)*

Teenuse Apple CarPlay kasutamise ajal pole telefonikäsklused saadaval.

■ Music Search (muusikaotsing)

Seda saab kasutada üksnes ühendatud iPodi või USB-seadmega.

■ Climate Control (kliimaseade)

Kui süsteem tunneb käskluse *Climate Control (kliimaseade)* ära, esitatakse kliimaseadme käsklustega kuva.

➡ **Kliimaseadme käsklused** Lk 360

■ Audio (heli)

Kui süsteem tunneb käskluse *Audio (heli)* ära, esitatakse helisüsteemi häälkäsklused.

- *Audio On (helisüsteem sees)*[*1]
- *Audio Off (helisüsteem sees)*[*1]
- *Radio FM (FM-raadio)*
- *Radio MW (MW-raadio)*
- *Radio LW (LW-raadio)*
- *iPod*
- *USB*
- *Other Sources (muud allikad)*

■ Navigation (navigeerimine)

Ekraan lülitub navigatsioonikuvale.

➡ **Vt navigatsioonisüsteemi kasutusjuhendit**

■ Voice Setting (hääle seadistus)

Ekraan lülitub vahekaardile **Voice Recog.** (häältuvastus) kuval **System Settings** (süsteemiseaded).

*1: need käsklused lülitavad funktsiooni sisse või välja, käsklus ei pruugi ühtida teie sooviga.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ **Voice Help (hääleabi)**
Ekraanil kuvatakse saadaolevate käskluste loend.
- *Kasulikud käsklused*
- *Telefonikäsklused*
- *Helisüsteemi käsklused*
- *Ekraanikäsklused*
- *Muusikaotsingu käsklused*
- *Üldkäsklused*
- *Kliimaseadme käsklused*

■ Kasulikud käsklused

Süsteem aktsepteerib neid käsklusi hääleportaali ülakuval.
- *Call <telefoninumber> (vali <telefoninumber>)*
- *Call <kontakti nimi> (helista <kontakti nimi>)*
- *What time is it? (mis kell on?)*
- *What is today's date? (mis on tänane kuupäev?)*

■ Telefonikäsklused

Süsteem aktsepteerib neid käsklusi telefoni hääljuhtimiskuval.
- *Call by number (vali number)*
- *Call by name (helista kontaktile)*
- *Call <telefoninumber> (vali <telefoninumber>)*
- *Call <kontakti nimi> (helista <kontakti nimi>)*

■ Helisüsteemi käsklused

Süsteem aktsepteerib neid käsklusi helisüsteemi hääljuhtimiskuval.

■ **FM-raadio käsklused**
- *Radio tune to <87,5-108,0> FM (vali FM-raadio sagedus <87,5-108,0>)*
- *Radio FM preset <1-12> (vali FM-raadio mälujaam <1-12>)*

■ **LW-raadio käsklused**
- *Radio tune to <153-279> LW (vali LW-raadio sagedus <153-279>)*
- *Radio LW preset <1-6> (vali LW-raadio mälujaam <1-6>)*

■ **MW-raadio käsklused**
- *Radio tune to <531-1602> MW (vali MW-raadio sagedus <531-1602>)*
- *Radio MW preset <1-6> (vali MW-raadio mälujaam <1-6>)*

■ **iPodi käsklused**
- *iPod play (iPodi esitus)*
- *iPod play track <1-30> (esita iPodi lugu <1-30>)*
- *Music Search (muusikaotsing)*
- *What album is this? (mis album see on?)*
- *What am I listening to? (mida kuulan?)*

■ **USB käsklused**
- *USB play (USB esitus)*
- *USB play track <1-30> (esita USB lugu <1-30>)*
- *Music Search (muusikaotsing)*
- *What album is this? (mis album see on?)*
- *What am I listening to? (mida kuulan?)*

■ **DAB-jaama käsklused**
- *DAB preset <1-12> (DAB mälujaam <1-12>)*

■ ***Bluetooth*®-helisüsteemi käsklused**
- *Bluetooth® audio play (esita Bluetooth-heli)*

MÄRKUS.
Bluetooth®-i helisüsteemi käsklused ei pruugi kõikides telefonides või *Bluetooth*®-heliseadmetes toimida.

■ **HDMI™ käsklused**
- *HDMI Play (HDMI esitus)*

■ Ekraanikäsklused

Kui valite **On Screen Commands** (ekraanikäsklused), siis ilmub selgituskuva.

■ Muusikaotsingu käsklused

Süsteem aktsepteerib neid käsklusi kuval **Music Search** (muusikaotsing).

■ Funktsiooni Song By Voice kasutamine

Song By Voice™ võimaldab iPodis või USB-seadmes olevat muusikat valida häälkäsklustega. Selle režiimi aktiveerimiseks vajutage rääkimisnuppu ja öelge: "*Music Search (muusikaotsing)*".

■ Funktsiooni Song By Voice käsklused

- *What am I listening to? (mida kuulan?)*
- *Who am I listening to? (keda kuulan?)*
- *Who is this? (kes see on?)*
- *What's playing? (mis muusikat esitatakse?)*
- *Who's playing? (kes mängib?)*
- *What album is this? (mis album see on?)*

■ Esituskäsklused

- *Play artist <nimi> (esita artisti <nimi>)*
- *Play track/song <Name> (esita pala/laul <nimi>)*
- *Play album <nimi> (esita albumit <nimi>)*
- *Play genre/category <Name> (esita žanr/kategooria <nimi>)*
- *Play playlist <nimi> (esita esitusloendit)*
- *Play composer <nimi> (esita heliloojat <nimi>)*

■ Loendikäsklused

- *List artist <nimi> (esitaja <nimi> loend)*
- *List album <nimi> (albumi <nimi> loend)*
- *List genre/category <Name> (žanri/kategooria <nimi> loend)*
- *List playlist <nimi> (esitusloendi <nimi> loend)*
- *List composer <nimi> (helilooja <nimi> loend)*

■ Üldkäsklused

- *What time is it? (mis kell on?)*
- *What is today's date? (mis on tänane kuupäev?)*

■ Kliimaseadme käsklused

- *Climate control on (kliimaseade sees)**1
- *Climate control off (kliimaseade väljas)**1
- *Fan speed <1-7> (ventilaatori kiirus <1-7>)*
- *Temperature max heat (maksimumkütmine)*
- *Temperature max cool (maksimumjahutus)*
- *Temperature <18-32> degrees (temperatuur <18-32> kraadi)*
- *Defrost On (jääsulatus sees)**1
- *Defrost Off (jääsulatus väljas)**1
- *Air Conditioner On (konditsioneer sees)**1
- *Air Conditioner Off (konditsioneer väljas)**1
- *More (veel)*
- *Vent (tuulutus)*
- *Dash and floor (armatuurlaud ja põrand)*
- *Fan speed up (ventilaatori kiiruse suurendamine)*
- *Fan speed down (ventilaatori kiiruse vähendamine)*
- *Floor vents (põranda tuulutusavad)*
- *Floor and Defrost (põrand ja jääsulatus)*
- *Temperature up (kõrgem temperatuur)*
- *Temperature down (madalam temperatuur)*

*1: need käsklused lülitavad funktsiooni sisse või välja, käsklus ei pruugi ühtida teie sooviga.

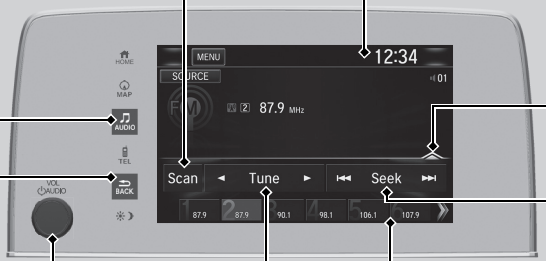
AM-/FM-raadio esitamine



Juhi teabeekraan

Skannimise ikoon
Valige tugeva signaaliga raadiojaamade skannimiseks.

Heli-/teabekuva



(heli) ikoon
Valige helikuva esitamiseks.

tagasiliikumise ikoon
Vajutage eelmisele kuvale tagasi liikumiseks.

Avamise/sulgemise ikoon*1
Kuvab/peidab üksikasjaliku teabe.

Seek (otsingu) ikoonid
Valitud sagedusala või tugeva signaaliga raadiojaamade otsimiseks valige ▶▶| või |◀◀.

VOL/ AUDIO (Helitugevuse/toite) nupp
Vajutage helisüsteemi sisse- ja väljalülitamiseks. Keerake helitugevuse seadistamiseks.

Häälestamise ikoonid
Raadiosageduse häälestamiseks valige ◀ või ▶.

Mäluikoonid
Eelseadistatud raadiosageduse valimiseks. Jaama salvestamiseks hoidke mälu ikooni all. 7. mälukohast edasi kuvamiseks valige >>.

*1: Teatud või kõiki loendeid ei pruugita kuvada.

■ Mälunuppude mälu

Raadiojaama salvestamine
1. Häälestage raadio valitud jaamale.
2. Valige salvestatavale jaamale mälunumber ja hoidke seda all.

Jaama saate mällu salvestada ka järgmiselt.
1. Häälestage raadio valitud jaamale.
2. Loendi kuvamiseks valige avamise/sulgemise ikoon.
3. Valige vahekaart **Preset** (mälu).
4. Valige salvestatavale jaamale mälunumber ja hoidke seda all.

■ Raadiojaamade loend

Esitab valitud sagedusala tugeva signaaliga jaamad loendis.
1. Loendi kuvamiseks valige avamise/sulgemise ikoon.
2. Valige vahekaart **Station List** (jaamaloend).
3. Valige raadiojaam.

■ Käsitsi värskendamine

Värskendab soovitud hetkel saadaolevate raadiojaamade loendit.
1. Loendi kuvamiseks valige avamise/sulgemise ikoon.
2. Valige vahekaart **Station List** (jaamaloend).
3. Valige **Refresh** (värskenda).

Mälunuppude mälu

Ekraanile ilmub **ST**-sümbol, mis tähistab stereoheliga FM-saateid.
AM-lainealal pole stereovastuvõtt võimalik.

Helirežiimi vahetamine
Vajutage nuppe ▲ või ▼ roolil või valige ekraanilt **SOURCE** (allikas).

Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud Lk 302

Mällu on võimalik salvestada 12 AM-raadiojaama ning 12 FM-raadiojaama. AM-sagedusalal on kahte tüüpi sagedusi, LW-sagedused ja MW-sagedused, mis mõlemad võimaldavad kuue jaama salvestamist.

■ Skannimine

Esitab valitud sagedusala iga tugeva signaaliga raadiojaama 10-sekundilise näidise.
Skannimise välja lülitamiseks valige **Cancel** (tühista) või BACK.

■ Raadiotekst (RDS)

Pakub RDS-i toetava FM-jaamaga seotud tekstiteavet.

■ RDS-i toetava raadiojaama leidmiseks raadiojaamade loendist toimige järgmiselt

1. FM-raadio kuulamisel loendi avamiseks valige avamise/sulgemise ikoon.
2. Valige vahekaart **Station List** (jaamaloend).
3. Valige raadiojaam.

■ Käsitsi värskendamine

Värskendab soovitud hetkel saadaolevate raadiojaamade loendit.
1. FM-raadio kuulamisel loendi avamiseks valige avamise/sulgemise ikoon.
2. Valige vahekaart **Station List** (jaamaloend).
3. Valige **Refresh** (värskenda).

■ Raadiotekst

Kuvab valitud RDS-jaama tekstiteavet.
1. Valige **MENU** (menüü).
2. Valige **View Radio Text** (kuva raadiotekst).

■ Skannimine

Esitab valitud sagedusala iga tugeva signaaliga raadiojaama 10-sekundilise näidise.

Skannimise välja lülitamiseks valige **Cancel** (tühista) või BACK.

Raadiotekst (RDS)

Kui valite RDS-i toetava FM-raadiojaama, lülitub RDS automaatselt sisse ja sageduse asemel näidatakse raadiojaama nime. Kui aga selle raadiojaama signaal muutub nõrgaks, näidatakse ekraanil raadiojaama nime asemel sagedust.

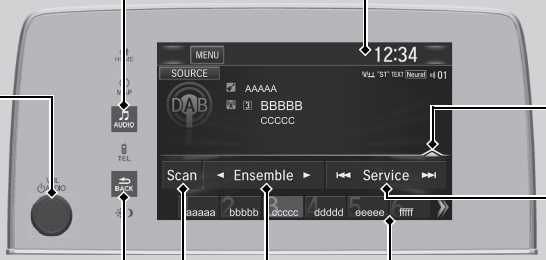
DAB (digitaalne heliedastus) esitamine



Juhi teabeekraan

(heli) ikoon
Valige helikuva esitamiseks.

Heli-/teabekuva



VOL/⏻ AUDIO (Helitugevuse/toite) nupp
Vajutage helisüsteemi sisse- ja väljalülitamiseks.
Keerake helitugevuse seadistamiseks.

Avamise/sulgemise ikoon*1
Kuvab/peidab üksikasjaliku teabe.

Teenuse ikoonid
Teenuse häälestamiseks valige |◀◀ või ▶▶|.

BACK tagasiliikumise ikoon
Vajutage eelmisele kuvale tagasi liikumiseks.

Skannimise ikoon
Valige komplekti või teenuse skannimiseks.

Komplekti ikoonid
Komplekti häälestamiseks valige ◀ või ▶.
Hoidke valikut ◀ või ▶ all ja otsige teenuseid komplektist, kuni leiate vastuvõetava komplekti.

Mäluikoonid
Häälestage eelseadistatud sagedus. Jaama salvestamiseks hoidke mälu ikooni all. 7. mälukohast edasi kuvamiseks valige >>.

*1: Teatud või kõiki loendeid ei pruugita kuvada.

■ Mälunuppude mälu

Teenuse salvestamiseks toimige järgmiselt.
1. Häälestage raadio valitud teenusele.
2. Valige salvestatavale teenusele mälunumber ja hoidke seda all.

Teenuse saate mällu salvestada ka järgmiselt.
1. Häälestage raadio valitud teenusele.
2. Loendi kuvamiseks valige avamise/sulgemise ikoon.
3. Valige vahekaart **Preset** (mälu).
4. Valige salvestatavale teenusele mälunumber ja hoidke seda all.

■ Komplektiloend

Esitab valitud teenuse vastuvõetavad komplektid.
1. Loendi kuvamiseks valige avamise/sulgemise ikoon.
2. Valige vahekaart **Ensemble List** (komplektiloend).
3. Valige komplekt.

■ Käsitsi värskendamine

Värskendab soovitud hetkel saadaolevate komplektide loendit.
1. Loendi kuvamiseks valige avamise/sulgemise ikoon.
2. Valige vahekaart **Ensemble List** (komplektiloend).
3. Valige **Update List** (värskenda loendit).

Mälunuppude mälu

Helirežiimi vahetamine
Vajutage nuppe ▲ või ▼ roolil või valige ekraanilt **SOURCE** (allikas).
➔ **Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud** Lk 302

Võite mällu salvestada 12 DAB-raadiojaama.

JÄTKUB

■ Skannimine

Esitab igast vastuvõetavast komplektist või teenusest kümme sekundit.
1. Valige **Scan** (skanni).
2. Valige **Scan Ensemble** (skanni komplekt) või **Scan Service** (skannimisteenus).
Skannimise väljalülitamiseks valige **Cancel Scan** (tühista skannimine).

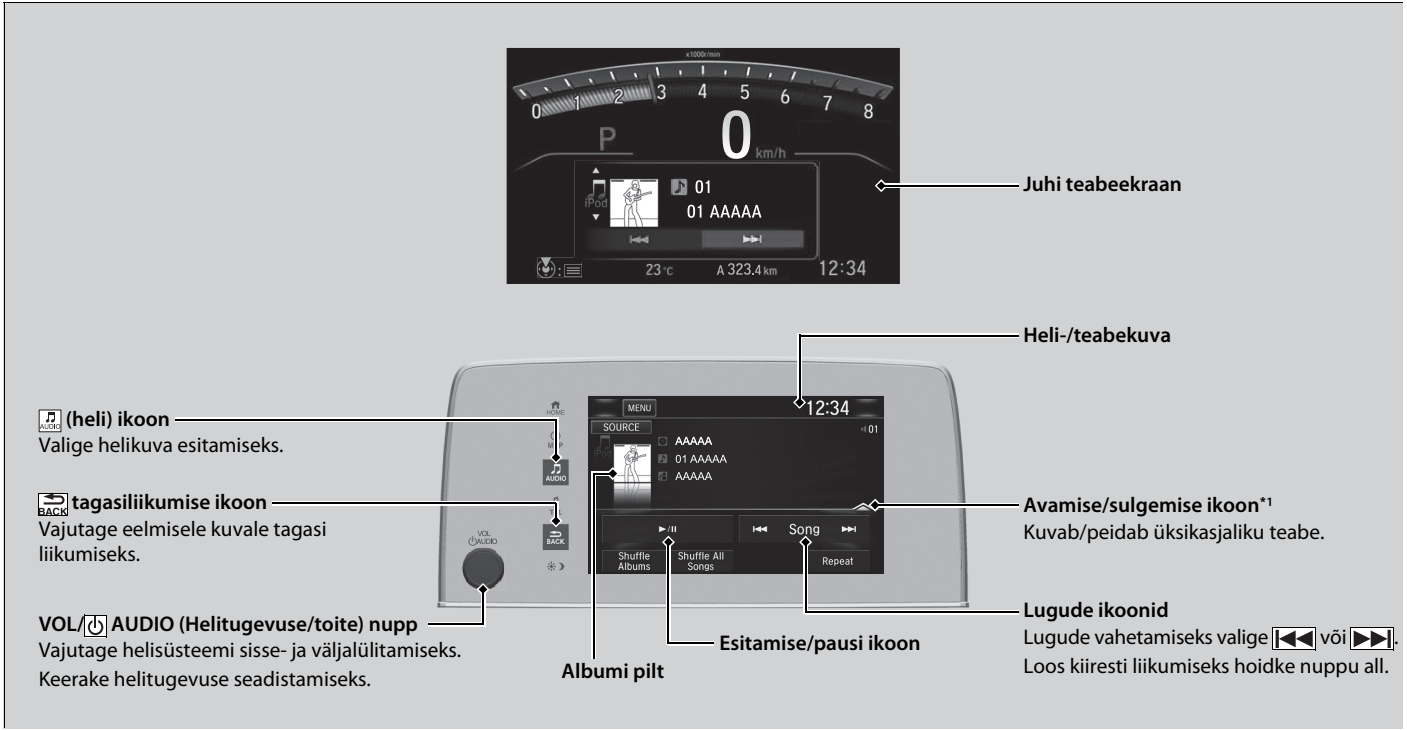
■ Raadiotekst

Kuvab valitud DAB-jaama tekstiteavet.
1. Valige **MENU** (menüü).
2. Valige **View Radio Text** (kuva raadiotekst).

iPod-i kasutamine

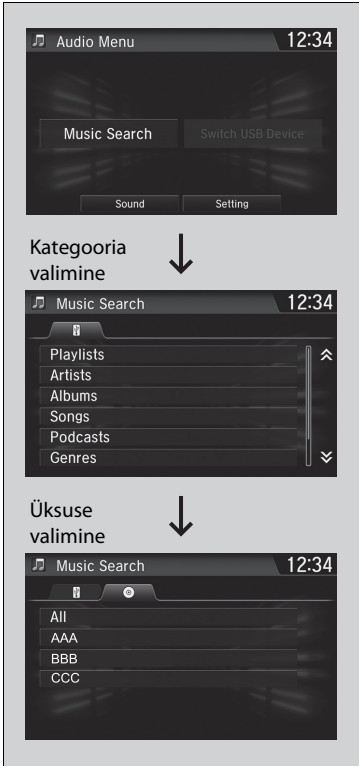
Ühendage iPod USB-pistiku abil USB-pessa ja valige iPodi režiim.

USB-pesa(d) Lk 299



*1: Teatud või kõiki loendeid ei pruugita kuvada.

Loo valimine muusikaotsingu loendist



1. Valige **MENU** (menüü) ja seejärel **Music Search** (muusikaotsing).

2. Valige menüüs olevad üksused.

iPod-i kasutamine

Kasutatavad funktsioonid on erinevad nii eri mudelite kui versioonide puhul. Teie auto helisüsteem ei pruugi mõnda funktsiooni toetada.

Kui esineb probleeme, võite näha heli-/teabekuval veateadet.

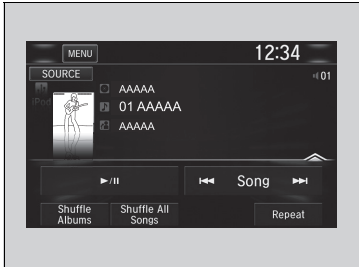
iPod ja USB-mäluseade Lk 398

Kui kasutate helisüsteemiga ühendatud iPhone'is/iPodis olevat muusikarakendust, ei pruugi sama rakendus heli-/teabeekraanil enam toimida.
Vajadusel ühendage seade uuesti.

Kui iPhone on ühendatud teenuse Apple CarPlay kaudu, pole iPod/USB allikas saadaval ja telefonis olevaid helifaile saab esitada vaid Apple CarPlay kaudu.

Kuidas valida esitusrežiimi

Korduse ja juhuesituse saab valida failide mängimise ajal.



Valige esitusrežiim.

Esitusrežiimi väljalülitamiseks toimige järgmiselt

Valige režiim, mille soovite välja lülitada.

Kuidas valida esitusrežiimi

Esitusrežiimi menüüs olevad käsud

Shuffle Albums (albumite juhuesitus): esitab kõik valitud loendi (esitusloendid, esitajad, albumid, lood, netisaated, žanrid, autorid või heliraamatud) albumid juhuslikus järjekorras.

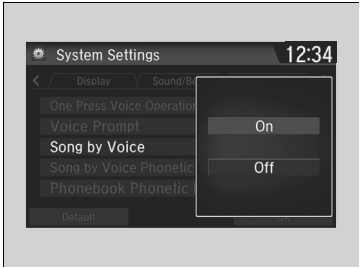
Shuffle All Songs (kõikide lugude juhuesitus): esitab kõik valitud loendi (esitusloendid, esitajad, albumid, lood, netisaated, žanrid, autorid või heliraamatud) failid juhuslikus järjekorras.

Repeat (kordus): kordab mängitavat lugu.

Song By Voice™ (SBV) *

USB-mälus või iPodis oleva muusika otsimiseks ja taasesitamiseks häälkäskluste abil võite kasutada SBV-funktsiooni.

■ SBV sisselülitamine



1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige sakk **Voice Recog.** (häältuvastus).
5. Valige **Song by Voice**.
6. Valige **On** (sees) või **Off** (väljas).

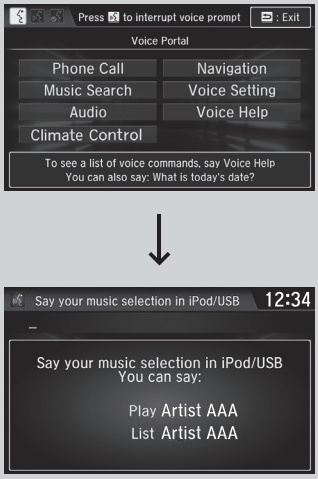
Song By Voice™ (SBV) *

Seadistusvalikud

- **On** (sees) (vaikesäte): funktsiooni Song By Voice™ käsklused on kasutatavad.
- **Off** (väljas): lülitage funktsioon välja.

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ SBV abil muusika otsimine



1. Valige funktsiooni **Song by Voice** säte **On** (sees).
2. Vajutage nuppu (kõne) ja lausuge *Music Search (muusikaotsing)* ning aktiveerige USB-seadme ja iPod-i SBV-funktsioon.
3. Seejärel öelge järgmine käsklus.
   ▶ Näide 1. Lausuge *"(List) 'Artist A'" (loenda esitaja A)* ja vaadake selle esitaja laulude loendit. Taasesituse alustamiseks valige soovitud lugu.
   ▶ Näide 2. Lausuge *"Play 'Artist A'" (esita esitaja A)* ja alustage selle esitaja laulude esitamist.
4. SBV tühistamiseks vajutage roolil nuppu (lõpeta kõne/tagasi). Valitud loo taasesitus jätkub.

Kui olete režiimi tühistanud, peate vajutama nuppu ja lausuma *Music Search (muusikaotsing)* uuesti, et see režiim aktiveerida.

SBV abil muusika otsimine

Funktsiooni Song By Voice™ käskluste loend
➡ **Funktsiooni Song By Voice käsklused** Lk 360

MÄRKUS.
Funktsiooni Song By Voice™ käsklusi saab kasutada USB-mälus või iPodis olevate lugudega.

Võite lisada keeruliste sõnade foneetilisi muudatusi, et SBV-l oleks esitajaid, lugusid, albumeid ja heliloojaid kõnes lihtsam tuvastada.
➡ **Foneetiline muutmine** Lk 372

SBV pole saadaval teenuse Apple CarPlay kasutamisel. Kasutage selle asemel funktsiooni Siri Eyes Free.

JÄTKUB

Foneetiline muutmine

Lisage keeruliste või võõrkeeles olevate sõnade foneetilised muudatused, et SBV-l oleks USB-mälus või iPodis asuvat muusikat otsides esitajaid, lugusid, albumeid ja heliloojaid kõnes lihtsam tuvastada.

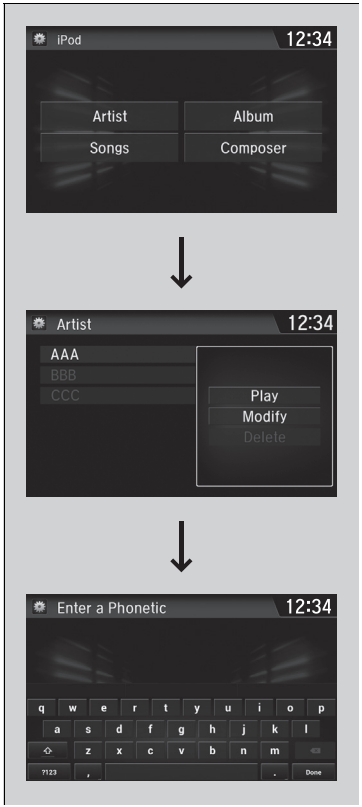


1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige sakk **Voice Recog.** (häältuvastus).
5. Valige **Song by Voice Phonetic Modification** (funktsiooni Song by Voice foneetilised muudatused).
6. Valige **New Modification** (uus muudatus).
7. Valige **USB** või **iPod**.

Foneetiline muutmine

Song by Voice Phonetic Modification (funktsiooni Song by Voice foneetilised muudatused) pole kasutatav, kui funktsiooni **Song by Voice** säte on **Off** (väljas).

Võite salvestada kuni 2000 foneetilise muutmise üksust.

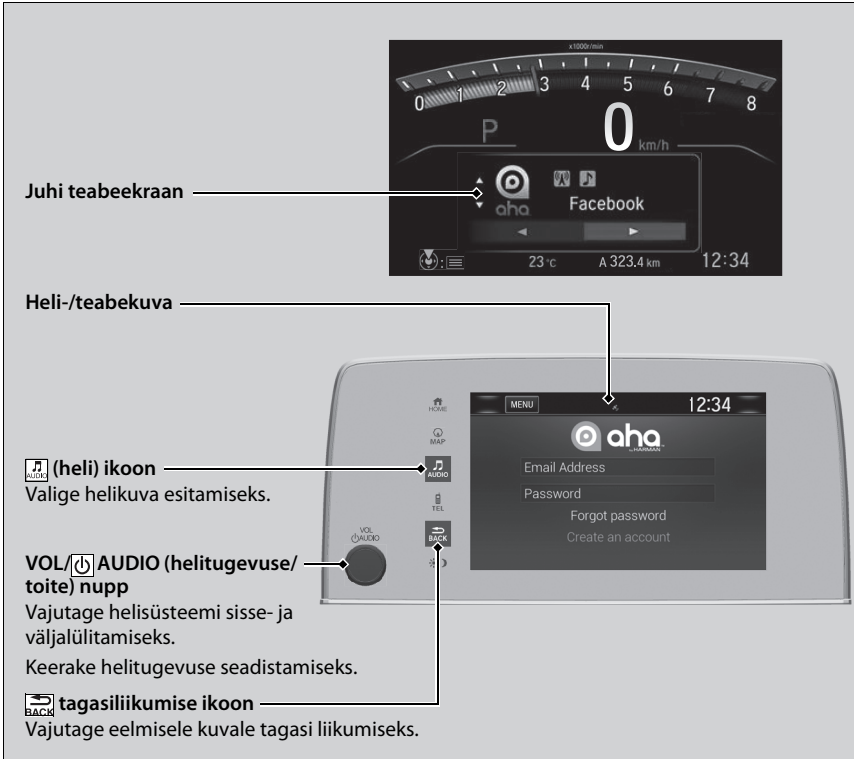


8. Valige muutmiseks üksus (nt **Artist**).
   ▶ Kuvatakse valitud üksuse loend.
9. Valige muutmiseks kirje.
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
   ▶ Praeguse foneetilise muudatuse kuulmiseks vajutage nuppu **Play** (esita).
   ▶ Praeguse foneetilise muudatuse kustutamiseks vajutage nuppu **Delete** (kustuta).
10. Valige **Modify** (muuda).
11. Valige kasutatav foneetiline kirjaviis (nt *"Artist A"*), kui seda küsitakse.
12. Valige **OK**.
    ▶ Esitaja *"No Name" (nimetu)* Muudetakse foneetiliselt esitajaks *"Artist A." (esitaja A)* SBV-režiimis vajutage nuppu (kõne) ja kasutage häälkäsklust *"Play 'Artist A'" (esita esitaja A)* ja esitage esitaja *"No Name." (nimetu laule)*

Rakenduse Aha™ esitamine

Teenust Aha™ saab kuvada ja kasutada heli-/teabekuval pärast Wi-Fi abil nutitelefoni ühendamist helisüsteemiga.

Wi-Fi-ühendus Lk 387



Rakenduse Aha™ esitamine

Aha™ ettevõttelt Harman on pilvepõhine teenus, kuhu on raadiojaamadesse korrastatud kogu teie lemmik veebisisu. Saate kuulata netisaateid, interneti-raadiot, kasutada asukohapõhiseid teenuseid ja helivärskendusi sotsiaalmeedia saitidelt.

Kasutatavad funktsioonid olenevad tarkvara versioonist. Teie auto helisüsteem ei pruugi mõnda funktsiooni toetada.

Menüüelemendid olenevad valitud jaamast.

Enne sõidukis teenuse kasutamist peate seadistama rakenduse Aha™ konto. Lisateabe saamiseks külastage aadressi *www.aharadio.com*.

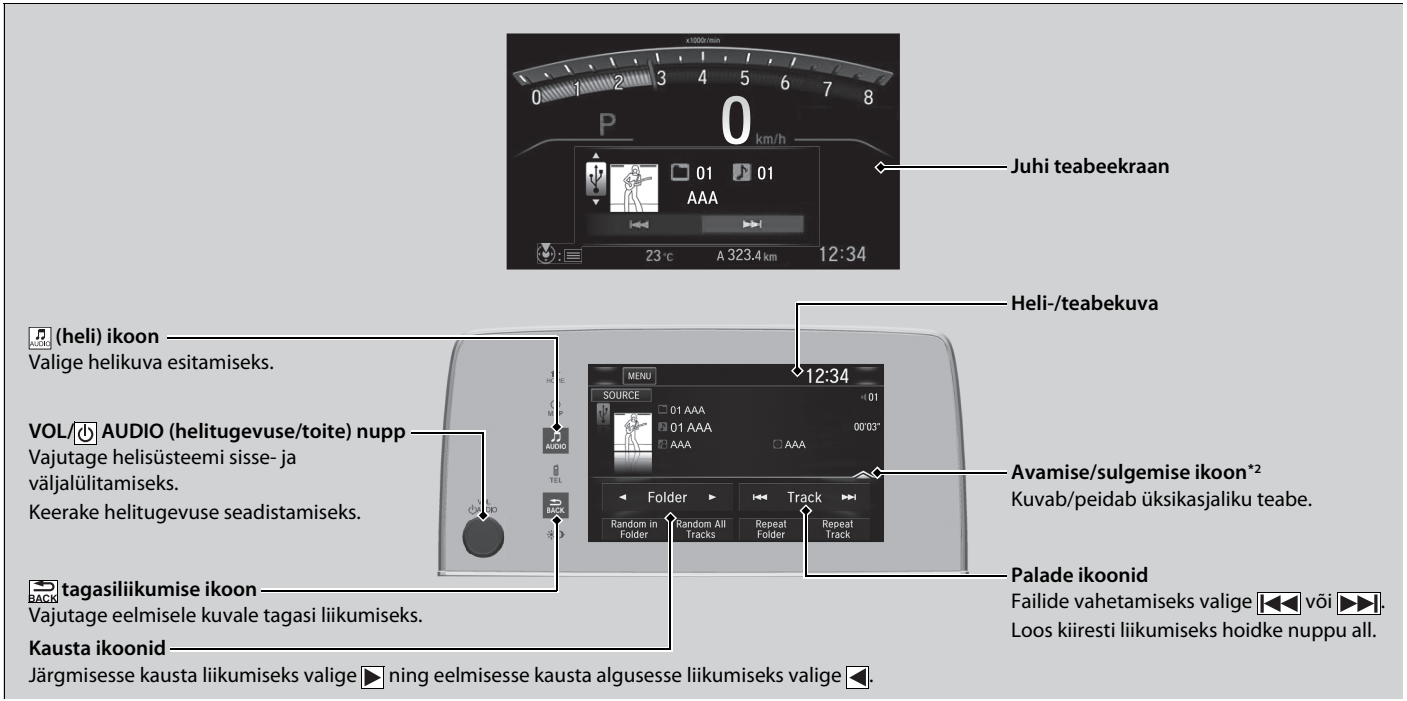
Kui soovite valida muu allika, valige ekraani vasakus ülanurgas **AUDIO**. Kuvatakse valitud allika ekraan. Valige soovitud allikas.

Kui teil on olemas aktiivne ühendus Apple CarPlay või Android Auto teenusega, saate Aha™ teenusega luua ühenduse vaid siis, kui telefon on Wi-Fi kaudu ühendatud.

Muusika esitamine USB-välkmäluseadmelt

Teie helisüsteem loeb ja esitab USB-mällu salvestatud videofaile ning MP3-, WMA-, AAC[1]- või MP4-vormingus helifaile.
Ühendage USB-mäluseade USB-pessa ja valige siis USB-režiim.

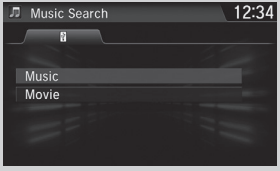
USB-pesa(d) Lk 299



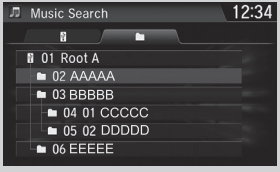
*1: Selle heliseadmega saab esitada ainult AAC-vormingus faile, mis on salvestatud iTunesiga.
*2: Teatud või kõiki loendeid ei pruugita kuvada.

Faili valimine muusikaotsingu loendist

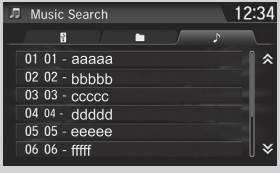




Kausta valimine



Loo valimine



1. Valige **MENU** (menüü) ja seejärel **Music Search** (muusikaotsing).
2. Valige **Music** (muusika) või **Movie** (film).
3. Valige kaust.
4. Valige lugu.

Muusika esitamine USB-välkmäluseadmelt

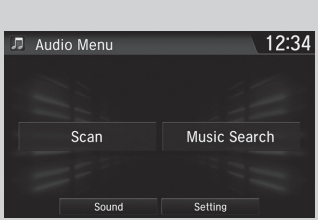
Kasutage soovitatavaid USB-mäluseadmeid.
Üldteave helisüsteemi kohta Lk 400

Digitaalse autoriõiguste kaitse haldusega (DRM) varustatud WMA-vormingus faile ei saa mängida.
Helisüsteemi ekraanile ilmub **Unplayable File** (faili pole võimalik esitada) ja valitakse järgmine fail.

Kui esineb probleeme, võite näha heli-/teabekuval veateadet.
iPod ja USB-mäluseade Lk 398

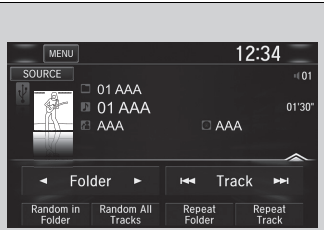
■ Kuidas valida esitusrežiimi

Skannimise, korduse ja juhuesituse saab valida faili esitamise ajal.



■ Skannimine

1. Valige **MENU** (menüü).
2. Valige **Scan** (skanni).
3. Valige esitusrežiim.



■ Juhuesitus/kordus

Valige esitusrežiim.

■ Esitusrežiimi väljalülitamiseks toimige järgmiselt

Skannimise välja lülitamiseks valige BACK või **Cancel** (tühista).
Juhuesitusele või kordusele naasmiseks valige režii, mille soovite välja lülitada..

Kuidas valida esitusrežiimi

Esitusrežiimi menüüs olevad käsud
Scan (skanni)
Scan Folders (skanni kaustu): esitab iga põhikausta esimesest failist 10-sekundilise lõigu.
Scan Tracks (skanni lugusid): esitab valitud kausta igast failist 10-sekundilise lõigu.

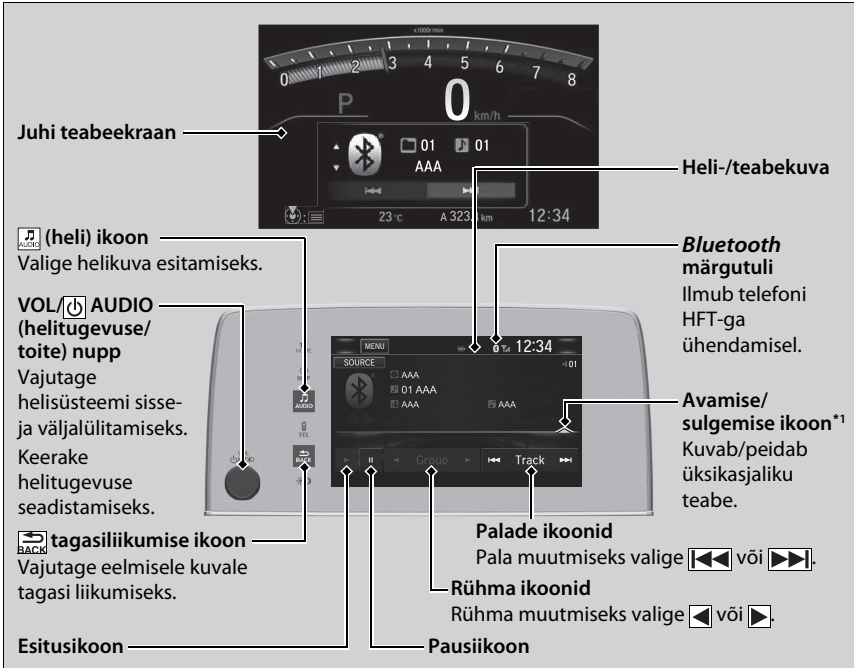
Random/Repeat (juhuesitus/kordus)
Random in folder (kausta juhuesitus): esitab kõik antud kausta failid juhuslikus järjekorras.
Random All Tracks (kõikide lugude juhuesitus): esitab kõik failid juhuslikus järjekorras.
Repeat Folder (kausta kordus): kordab kõiki antud kausta faile.
Repeat Track (korda lugu): kordab esitatavat faili.

Videofaili esitamine
Play/Pause (esita/peata): esitab faili või peatab selle esitamise.
Stop (lõpeta): lõpetab faili esitamise.

Bluetooth®-heli esitamine

Teie helisüsteem võimaldab teil oma *Bluetooth*-toega telefonist muusikat kuulata. Seda funktsiooni saab kasutada, kui telefon on seotud ja auto vabakäesüsteemiga (HFT) ühendatud.

Telefoni seadistamine Lk 469



*1: Ühendatud *Bluetooth*®-seadmest sõltuvalt ei pruugita teatud või kõiki loendeid kuvada.

Bluetooth®-heli esitamine

Kõik heli voogedastamisvõimega *Bluetooth*-telefonid pole ühilduvad, küsige edasimüüjalt. Telefoni ühilduvust uurige edasimüüjalt.

Teatud andmeteenuste kasutamine sõidu ajal võib olla keelatud.

HFT-ga saab korraga kasutada vaid üht telefoni. Kui autos on üle kahe seotud telefoni, ühendatakse automaatselt esimesena leitud seotud telefon.

Bluetooth®-heli jaoks ühendatud telefon võib olla erinev.

Kui HFT-süsteemiga on seotud mitu telefoni, võib süsteemi muusikaesitus alata viivitusega.

Teatud juhtudel võidakse esitaja, albumi või loo nimi valesti kuvada.

Teatud funktsioonid ei pruugi osades seadmetes olla kasutatavad.

Kui telefon on ühendatud Apple CarPlay või Android Auto kaudu, pole selles telefonis *Bluetooth*®-heli kasutatav. Siiski saab teine seotud telefon voogedastada *Bluetooth*®-heli, kui valite kuval **Bluetooth Device List** (Bluetooth-seadme loend) valiku **Connect** (ühenda).

Bluetooth®-helifailide esitamine



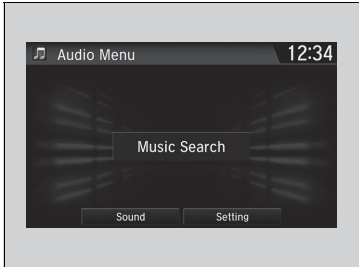
1. Veenduge, et teie telefon on süsteemiga seotud ja ühendatud.
   Telefoni seadistamine Lk 469
2. Valige *Bluetooth*®-helirežiim.

Kui telefoni ei tuvastata, võib olla süsteemiga seotud juba teine HFT-toega telefon, mis ei sobi *Bluetooth*-helirežiimi kasutamiseks.

■ Faili esituse pausile panekuks või jätkamiseks toimige järgmiselt

Valige esitus- või pausiikoon.

Muusika otsimine



1. Valige **MENU** (menüü).
2. Valige **Music Search** (muusikaotsing).
3. Valige otsingu kategooria (nt albumid).
4. Valige üksus.
   ▶ Alustatakse valitud üksuse esitamist.

Bluetooth®-helifailide esitamine

Helifailide esitamiseks võib olla vaja kasutada telefoni. Sellisel juhul järgige telefoni kasutusjuhendis olevat teavet.

Teisele režiimile lülitamine paneb telefonist esitatava muusika pausile.

Ühendatud telefoni saate muuta *Bluetooth*® sätetes kuval **Audio Menu** (heli menüü), kui toimite järgmiselt.
1. Valige **MENU** (menüü).
2. Valige **Setting** (sätted).

Muusika otsimine

Ühendatud *Bluetooth*®-seadmest sõltuvalt ei pruugita teatud või kõiki loendeid kuvada.

Video esitamine HDMI™ kaudu

Helisüsteem võimaldab esitada HDMI-seadmes olevaid videofaile.
Ühendage seade HDMI™-juhtme abil ja valige režiim HDMI™.

HDMI™-pesa* Lk 300



Juhi teabeekraan

Heli-/teabekuva



(heli) ikoon
Valige helikuva esitamiseks.

VOL/ AUDIO (helitugevuse/toite) nupp
Vajutage helisüsteemi sisse- ja väljalülitamiseks.
Keerake helitugevuse seadistamiseks.

tagasiliikumise ikoon
Vajutage eelmisele kuvale tagasi liikumiseks.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ekraani kuvasuhte muutmine



1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **Audio** (helisüsteem).
4. Valige vahekaart **Video**.
5. Valige **Aspect Ratio Adjustment** (kuvasuhte muutmine).
6. Valige soovitud säte.
7. Valige **OK**.

Video esitamine HDMI™ kaudu

Selle funktsiooni kasutamine sõidu ajal on piiratud. Videote esitamiseks peatage sõiduk ja rakendage seisupidur.

Pardarakendused

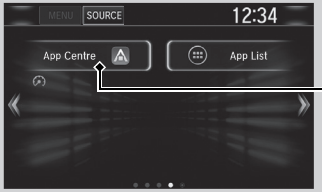
Rakendusel Honda Connect on pardarakenduste võimalus, mille võib luua Honda või kolmas osapool. Rakendused võivad olla juba installitud või saab need Honda rakenduste keskuse kaudu alla laadida. Mõned rakendused vajavad Interneti-ühendust, mille saate luua Wi-Fi-ühenduse kaudu.

Wi-Fi-ühendus Lk 387

Lisateavet leiate aadressilt: *https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html*

Pardarakendused

Isegi siis, kui vahetate valiku **Background Colour** (taustavärv) ekraanil **System Settings** (süsteemiseaded), ei kajastu see Honda rakenduste keskuse ekraanil.



Ikoon App Centre (rakenduste keskus)
Honda rakenduste keskus annab ligipääsu erinevatele rakendustega seotud teenustele.

- Ekraani helisüsteemi kasutamine sõidu ajal segab tähelepanuvõimet, mis võib põhjustada tõsiste kehavigastuste või surmaga lõppeva õnnetuse. Kasutage süsteemi juhtnuppe üksnes siis, kui see on ohutu. **Järgige seadme kasutamisel asukohariigi seaduseid.**
- Seadmes sisalduvad rakendused võivad igal ajal muutuda. See tähendab, et need ei pruugi olla saadaval või toimivad need erinevalt. Honda ei vastuta selliste juhtude eest.
- Seadmes kasutatavad rakendused võivad olla muude osapoolte poolt ja nendele võivad rakenduvad kolmanda osapoole tarkvaralitsentsid ja andmesidetasud.
- Kui kasutate seadme rakendusi koos mobiiltelefoniga, võivad rakenduda andmekasutus- ja rändlustasud, mille tasumise eest Honda ei vastuta. Honda soovitab konsulteerida mobiiltelefoni võrguteenusepakkujaga.
- Honda rakenduste keskusest rakenduste laadimisel kehtivad nõuded ja tingimused, mis leiate aadressilt: *https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html*, kaasneda võivad andmesidetasud.

Nutitelefoni ühendamine

Kui nutitelefon on ühendatud helisüsteemiga, saab telefoni teatud rakendusi vaadata ja kasutada heli-/teabesüsteemi kuval. Võite telefoni ühendada juhtme abil.

iPhone'i ühendamine Lk 385
Nutitelefoni ühendamine Lk 386

Nutitelefoni ühendamine

Enne telefoni ühendamist ja kuvatavate rakenduste kasutamist parkige sõiduk ohutusse kohta.

Kõik mobiiltelefonid pole süsteemiga ühilduvad. Süsteem ei kuva nutitelefoni kõiki saadaolevaid rakendusi ning teatud rakendused peavad olema eelinstallitud. Üksikasjalikku teavet saate edasimüüjalt.

Kui ühendatud on teine elektronseade, peate looma *Bluetooth*®-ühenduse oma nutitelefoniga.

Seotud telefoni vahetamine Lk 470

Järgmised üksikasjad võivad telefoni tüübist sõltuvalt olla erinevad.

- Nutitelefoni ühendamine süsteemiga.
- Ekraanil kasutatavad rakendused.
- Ekraani vastusaeg/uuendusaeg

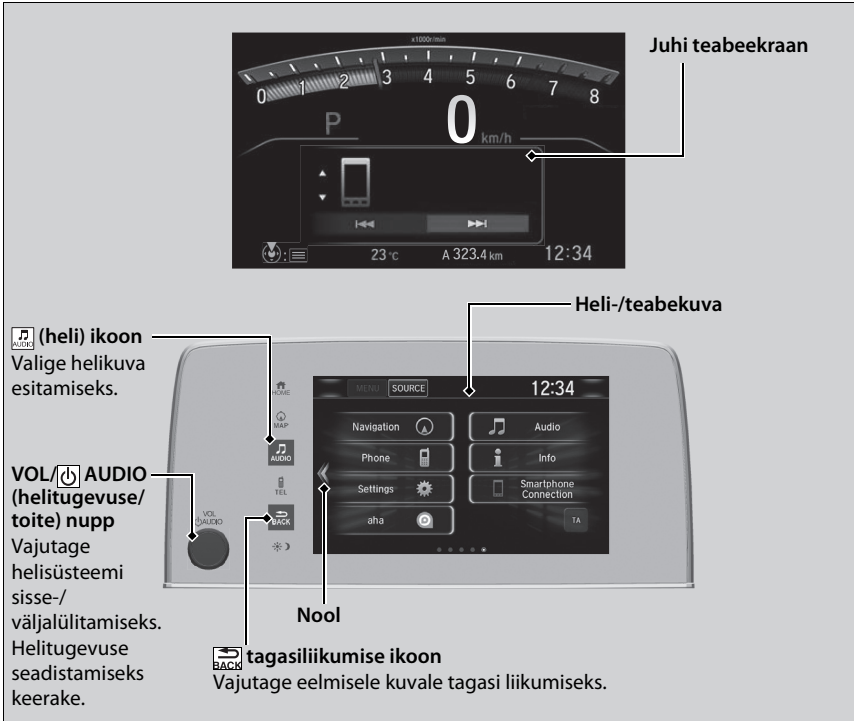
Helisüsteem ei toeta rakenduste teatud toiminguid. Rakenduse funktsioonide kohta küsige teavet selle pakkujalt.

Sõiduki juhtimisel ärge laske ekraanil oma tähelepanu hajutada.

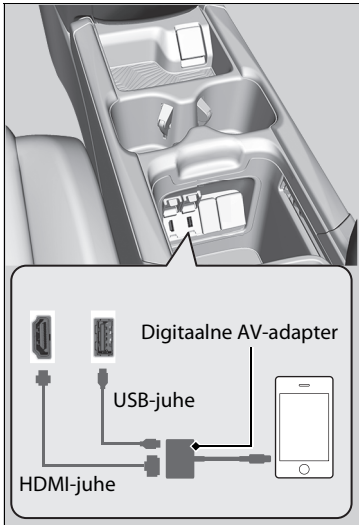
JÄTKUB

Nutitelefoni ühenduse kasutamiseks tuleb telefon esmalt helisüsteem *Bluetooth*®-i abil siduda.

Telefoni seadistamine Lk 469



iPhone'i ühendamine



1. Ühendage telefon *Bluetooth*®-i kaudu helisüsteemiga.
   ➡ **Telefoni seadistamine** Lk 469
2. Ühendage digitaalne AV-adapter HDMI™-pessa.
3. Ühendage digitaalne AV-adapter iPhone'iga.
   ▶ Oodake, kuni avakuvale ilmub nool.
4. Nutitelefoni saadaolevate rakenduste nägemiseks heli-/teabeekraanil vajutage noolt.
   ▶ Võimalik, et teil tuleb telefoni kasutada.
5. Valige rakendus, mida soovite heli-/teabeekraani abil juhtida.
   ▶ Eelmisele kuvale naasmiseks valige HOME.

iPhone'i ühendamine

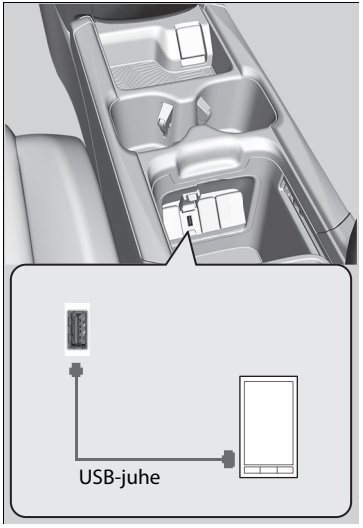
Esmalt ühendage digitaalne AV-adapter HDMI™-pessa. Vastasel juhul ei pruugi nutitelefoni ühendus korralikult toimida.

Telefoni laadimiseks võite selle samuti USB-pessa ühendada.

Digitaalse AV-adapteri või HDMI™-juhtme ostmiseks võtke ühendust edasimüüjaga.

JÄTKUB

Nutitelefoni ühendamine



1. Ühendage telefon *Bluetooth*®-i kaudu helisüsteemiga.
   Telefoni seadistamine Lk 469
2. Ühendage telefon USB-pessa.
   ▶ Võimalik, et teil tuleb telefoni kasutada.
   ▶ Oodake, kuni avakuvale ilmub nool.
3. Nutitelefoni saadaolevate rakenduste nägemiseks heli-/teabeekraanil vajutage noolt.
4. Valige rakendus, mida soovite heli-/teabeekraani abil juhtida.
   ▶ Eelmisele kuvale naasmiseks valige HOME.

Nutitelefoni ühendamine

USB-pessa ühendatud telefoni saab laadida. Kui aga telefon on mitme ülesandega üle koormatud, võib aku laetuse tase langeda.

Wi-Fi-ühendus

Võite ekraani helisüsteemi Wi-Fi abil Internetti ühendada ning heli-/teabeekraanil veebilehti sirvida või veebiteenuseid kasutada. Kui mobiiltelefon suudab võrguühendust jagada, saab süsteem Internetti kasutada telefoni kaudu. Seadistamiseks toimige järgmiselt.

Wi-Fi-režiim (esmakordne seadistamine)



1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **Bluetooth / Wi-Fi**.
4. Valige vahekaart **Wi-Fi**.
5. Valige **Wi-Fi On/Off Status** (Wi-Fi sisse-/väljalülituse olek), seejärel valige **On** (sees).
6. Valige **Yes** (jah).
7. Valige **Wi-Fi Device List** (Wi-Fi seadmete loend).
   ▶ Veenduge, et telefoni Wi-Fi-säte on pääsupunkti (ühenduse jagamise) režiimis.
   ▶ Valige telefon, mida soovite süsteemiga ühendada.
   ▶ Kui te ei leia loendist telefoni, mida soovite ühendada, valige **Scan** (otsi).

Wi-Fi-režiim (esmakordne seadistamine)

Sõidu ajal pole seadistamine võimalik. Wi-Fi-ühenduse loomiseks parkige ohutus kohas.

Mõned mobiilsidepakkujad küsivad tasu võrgu jagamise ja andmekasutuse eest. Kontrollige teenusepakkujaga sõlmitud lepingut.

Vaadake telefoni kasutusjuhendist, kas sel on Wi-Fi-ühendus.

Wi-Fi-ühenduse olekut saate kontrollida ikooniga kuval **Wi-Fi Device List** (Wi-Fi seadmeloend). Võrgukiiruseid sellel kuval ei kuvata

JÄTKUB



8. Valige **Add** (lisa).
   ▶ Vajadusel sisestage telefoni parool ja valige **Done** (valmis).
   ▶ Kui ühendus on loodud, kuvatakse ekraani ülaosas ikoon .
9. Avakuvale naasmiseks valige HOME.

■ Wi-Fi-režiim (pärast esmaseadistuste tegemist)

Veenduge, et telefoni Wi-Fi-säte on pääsupunkti (ühenduse jagamise) režiimis.

Wi-Fi-režiim (pärast esmaseadistuste tegemist)

iPhone'i kasutajad

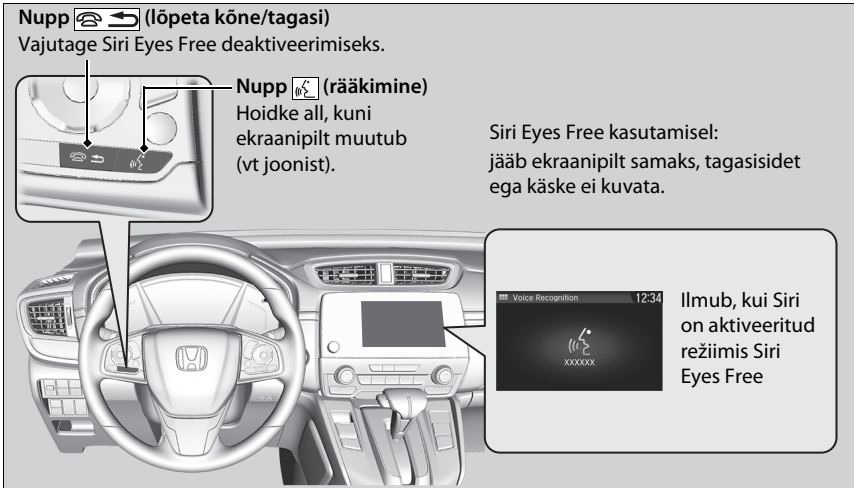
Pärast telefoni alglaadimist võib olla vajalik Wi-Fi-ühenduse esmaseadistuse kordamine.

Siri Eyes Free

Kui teie iPhone on seotud vabakäesüsteemiga (HFT), saate Siri jaoks käsklusi anda roolinupuga (kõne).

Telefoni seadistamine Lk 469

Siri Eyes Free kasutamine



Siri Eyes Free

Siri on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk.

Siri funktsioonide kohta vt teavet Apple Inc. veebilehelt.

Sõiduki juhtimise ajal soovitame kasutada üksnes Siri funktsiooni Siri Eyes Free.

Siri Eyes Free kasutamine

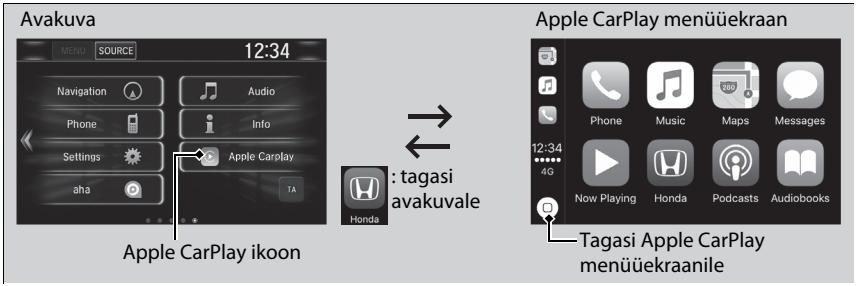
Mõned käsud toimivad üksnes telefoni teatud funktsioonide või rakendustega.

Apple CarPlay

Kui ühendate Apple CarPlay-ühilduvusega iPhone'i süsteemiga 1,5 A USB-pesa kaudu, saate iPhone'i ekraani asemel kasutada heli-/teabeekraani helistamiseks, muusika kuulamiseks, kaartide vaatamiseks (navigeerimiseks) ja sõnumite lugemiseks.

USB-pesa(d) Lk 299

■ Apple CarPlay menüü



■ Phone (telefon)

Avab kontaktiloendi, võimaldab helistada ja kuulata häälsõnumeid.

■ Messages (sõnumid)

Vaadake ja vastake sõnumitele või laske sõnumid ette lugeda.

■ Music (muusika)

Esitab iPhone'i talletatud muusikat.

Apple CarPlay

Rakendusega Apple CarPlay ühilduvad ainult iPhone 5 või uuemad versioonid operatsioonisüsteemiga iOS 8.4 või uuem.

Enne iPhone'i ühendamist rakendusega Apple CarPlay ja ühilduvate rakenduste käivitamist parkige ohutus kohas.

Rakenduse Apple CarPlay kasutamiseks ühendage USB-kaabel eesmisse 1,5 A USB-pessa. Muud USB-pesad ei võimalda rakenduse Apple CarPlay kasutamist.

USB-pesa(d) Lk 299

Otse Apple CarPlay telefonifunktsiooni kasutamiseks valige avakuval **Phone** (telefon). Kui olete ühenduses teenusega Apple CarPlay, tehakse kõnesid teenuse Apple CarPlay kaudu. Kui soovite helistada telefoni vabakäesüsteemiga, lülitage Apple CarPlay välja või lahutage USB-kaabel oma iPhone'i küljest.

Apple CarPlay seadistamine Lk 392

Kui iPhone on ühendatud teenusega Apple CarPlay, ei saa kasutada *Bluetooth*®-heli ega vabakäesüsteemi. Siiski saavad muud via *Bluetooth*®-i kaudu ühendatud telefonid heli voogedastada, kui Apple CarPlay on ühendatud.

Telefoni seadistamine Lk 469

■ Maps (kaardid)

Kuvab Apple'i kaardid ja võimaldab kasutada navigatsioonifunktsiooni, täpselt nagu iPhone'is.

Navigatsioonisüsteemiga mudelid

Korraga saate kasutada ainult ühte navigatsioonisüsteemi (eelinstallitud navigatsioonisüsteemi või Apple CarPlay'd). Kui kasutate ühte süsteemi, tühistatakse teises süsteemis määratud sihtkoha suunised ja sihtkoha juhatab süsteem, mida kasutate.

Apple CarPlay

Lisateavet riikide kohta, kus teenust Apple CarPlay saab kasutada, leiate Apple'i kodulehelt.

Apple CarPlay toimimise nõuded ja piirangud

Apple CarPlay vajab ühilduvat iPhone'i, toimivat mobiilsidelepingut ja andmekava. Rakenduvad teenusepakkuja tasud.

Muudatused operatsioonisüsteemis, riistvaras, tarkvaras ja muudes teenuse Apple CarPlay pakkumiseks olulistes tehnoloogiates ning uued või parandatud nõuded võivad teenuse Apple CarPlay pakkumist vähendada või katkestada. Honda ei garanteeri Apple CarPlay jõudlust ega funktsionaalsust.

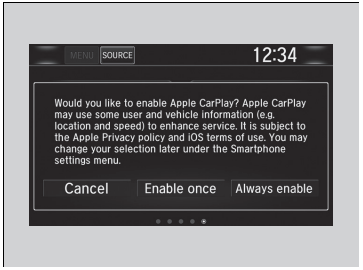
Kui need ühilduvad teenusega Apple CarPlay, on võimalik kasutada ka kolmandate osapoolte rakendusi. Teavet ühilduvate rakenduste kohta saate Apple'i kodulehelt.

JÄTKUB

■ Apple CarPlay seadistamine

Kui olete oma iPhone'i ühendanud süsteemiga 1,5 A USB-pesa kaudu, kasutage teenuse Apple CarPlay seadistamiseks järgmiste toimingut. Apple CarPlay kasutamine eeldab teatud kasutaja- ja sõidukiteabe edastamist (nt sõiduki asukoht, liikumiskiirus ja olek) teie iPhone'i, et parendada Apple CarPlay kasutuskogemust. Peate nõustuma selle teabe jagamisega ekraanil.

■ Apple CarPlay lubamine



Enable once (luba korra): lubab ainult ühe korra. (Järgmine kord küsitakse uuesti.)
Always enable (luba alati): lubab kogu aeg. (Küsimust uuesti ei küsita.)
Cancel (tühista): ei anna luba.

Luba saate muuta **nutitelefoni** sätete menüüs.

Apple CarPlay seadistamine

Apple CarPlay seadistamiseks kasutage allpool toodud meetodit.
Select HOME (avaleht) →Settings (sätted) →Smartphone (nutitelefon) →Apple CarPlay

Kasutaja ja sõiduki teabe kasutamine

iPhone'is teenuse Apple CarPlay kaudu edastatud kasutaja- ja sõidukiteabe kasutamine allub Apple iOS nõuetele ja tingimustele ning Apple'i privaatsuspoliitikale.

Apple CarPlay kasutamine koos Siri-ga

Siri kasutamiseks hoidke kõne nuppu all.



Apple CarPlay kasutamine koos Siri-ga

Allpool on toodud Siri käskluste näited.

- What movies are playing today? (mis filme täna näidatakse?)
- Call dad at work. (helista isa töönumbril.)
- What song is this? (mis laul see on?)
- How's the weather tomorrow? (milline on homne ilm?)
- Read my latest email. (loe mu viimane e-kiri ette.)

Lisateavet leiate aadressilt *www.apple.com/ios/siri*.

Android Auto

Kui ühendate Android telefoni ekraaniga 1,5 A USB-pesa kaudu, käivitatakse Android Auto automaatselt. Kui olete rakenduse Android Auto kaudu ühenduse loonud, saate heli-/teabeekraanil avada valiku Phone (telefon), Google Maps (navigatsioon), Google Play Music ja Google Now funktsioone. Android Auto esmakordsel kasutamisel kuvatakse tutvustusekraan.
Soovitame sealse teabega tutvuda enne rakenduse Android Auto kasutamist.

➔ **USB-pesa(d)** Lk 299
➔ **Automaatne sidumine** Lk 396

MÄRKUS.
Android Auto ei pruugi olla teie riigis kasutatav. Teavet Android Auto kohta leiate Google'i tugilehelt.

Android Auto

Android Auto kasutamiseks peate rakenduse Android Auto app Google Play'st oma nutitelefoni laadima.

Android Autoga ühilduvad vaid Android 5.0 (Lollipop) ja uuemad versioonid.
Bluetooth A2DP ei saa Android Auto telefoniga kasutada.

Enne Android telefoni ühendamist rakendusega Android Auto ja ühilduvate rakenduste kasutamist parkige ohutus kohas.

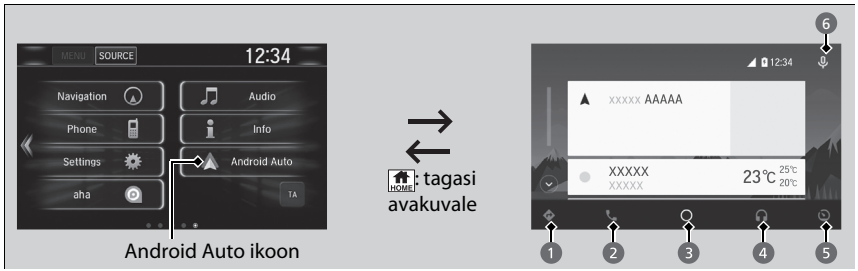
Android Auto kasutamiseks ühendage USB-kaabel 1,5 A USB-pessa. Muud USB-pesad ei toeta Android Auto kasutamist.

➔ **USB-pesa(d)** Lk 299

Kui teie Android telefon on ühendatud rakendusega Android Auto, ei ole võimalik *Bluetooth*®-heli kasutada. Siiski saavad muud *Bluetooth*®-i kaudu ühendatud telefonid heli voogedastada, kui Android Auto on ühendatud.

➔ **Telefoni seadistamine** Lk 469

Android Auto menüü



1 Kaardid (navigatsioon)
Kuvab rakenduse Google Maps ja võimaldab kasutada navigatsioonifunktsiooni, täpselt nagu Android telefonis. Sõidu ajal ei saa klahvistikku kasutada. Otsingu sooritamiseks ja kirjutamiseks peatuge ohutus kohas.

Navigatsioonisüsteemiga mudelid

Korraga saate kasutada ainult ühte navigatsioonisüsteemi (eelinstallitud navigatsioonisüsteemi või Android Autot). Kui kasutate ühte süsteemi, tühistatakse teises süsteemis määratud sihtkoha suunised ja sihtkohta juhatab süsteem, mida kasutate.
Heli-/teabeekraan kuvab pöördest pöördeni juhised sihtkohta.

2 Telefon (side) Helistage ja kuulake häälsõnumeid.

3 Google Now (avakuva)
Android Auto kogutud kasulik teave kõik ühes kohas.

Android Auto

Lisateavet riikide kohta, kus teenust Android Auto saab kasutada, leiate Android Auto kodulehelt.

Android Auto toimimise nõuded ja piirangud
Android Auto vajab ühilduvat Android telefoni, toimivat mobiilsidelepingut ja andmekava. Rakenduvad teenusepakkuja tasud.

Muudatused operatsioonisüsteemis, riistvaras, tarkvaras ja muudes teenuse Android Auto pakkumiseks olulistes tehnoloogiates ning uued või parandatud nõuded võivad teenuse Android Auto pakkumist vähendada või katkestada. Honda ei garanteeri Android Auto jõudlust ega funktsionaalsust.

Kui need ühilduvad teenusega Android Auto, on võimalik kasutada ka kolmandate osapoolte rakendusi. Teavet ühilduvate rakenduste kohta saate Android Auto kodulehelt.

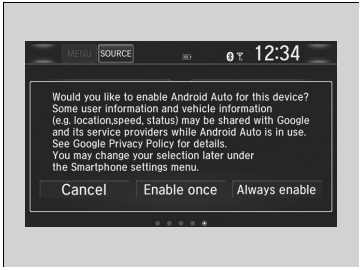
JÄTKUB

4 Muusika ja heli
Esitage rakenduse Google Play Music ja Android Autoga ühilduvate muusikarakendustega muusikat.
Muusikarakenduste vahetamiseks vajutage ikooni.
5 Tagasi avakuvale.
6 Hääl
Kasutage Android Autot häälega.

■ Automaatne sidumine

Kui ühendate Android telefoni üksusega 1,5 A USB-pesa kaudu, käivitatakse Android Auto automaatselt.

■ Android Auto lubamine



Enable once (luba korra): lubab ainult ühe korra. (Järgmine kord küsitakse uuesti.)
Always enable (luba alati): lubab kogu aeg. (Küsimust uuesti ei küsita.)
Cancel (tühista): ei anna luba.

Luba saate muuta **nutitelefoni** sätete menüüs.

Android Auto lubamine

Käivitage Android Auto siis, kui olete ohutult parkinud. Kui Android Auto tuvastab telefoni, peate telefoni seadistama, et sidumine toimuks automaatselt. Uurige telefoni kasutusjuhendist.

Pärast esmast seadistamist saate kasutada Android Auto sätete muutmiseks allpool toodud meetodit:
Valige HOME (avaleht) → Settings (sätted) → Smartphone (nutitelefon) → Android Auto

Kasutaja ja sõiduki teabe kasutamine
Teenuse Android Auto kaudu edastatud kasutaja- ja sõidukiteabe kasutamine allub Apple iOS nõuetele ja tingimustele ning Google'i privaatsuspoliitikale.

Android Auto kasutamine häältuvastusega

Android Auto häälega kasutamiseks hoidke kõnenuppu all.



Android Auto kasutamine häältuvastusega

Allpool on toodud häältuvastussüsteemi mõnede käskude näited.

- Reply to text (vasta tekstile)
- Call my wife (helista naisele)
- Navigate to Honda (juhenda Honda esindusse)
- Play my music (esita muusikat)
- Send a text message to my wife (saada naisele tekstsõnum)
- Call flower shop (helista lillepoodi)

Lisateavet leiate Android Auto kodulehelt.

Häältuvastuse saate aktiveerida ka ekraani ülemises paremas nurgas oleva ikooniga .

iPod ja USB-mäluseade

Kui iPodi või USB-mäluseadme kasutamisel tekib tõrge, võidakse ekraanile kuvada järgmised veateated. Kui veateadet ei saa kustutada, pöörduge edasimüüja poole.

Veateated	Lahendus
USB error*1, *2 (USB viga)	Ilmub, kui helisüsteemis on tõrge. Veenduge, et seade ühildub helisüsteemiga.
A charging error has occurred with the connected USB device. When safe please check the compatibility of the device and USB cable and try again.*2 (Ühendatuyd USB-seadme laadimisviga. Kui olete ohutus kohas, kontrollige seadme ühilduvust ja USB-kaablit ning proovige uuesti)	Ilmub ekraanile, kui ühendati mitteühilduv seade. Eemaldage seade süsteemist. Seejärel lülitage helisüsteem välja ja uuesti sisse. Ärge ühendage seadet, mis vea põhjustas.
Unsupported ver*1 (toetuseta ver.) **Unsupported Version***2 (toetuseta versioon)	Kuvatakse ekraanile, kui ühendati mitteühilduv iPod. Kui teade ilmub ekraanile ühilduva iPodi korral, värskendage iPodi tarkvara uusima versiooniga.
Connect retry*1, *2 (proovi uuesit ühendada)	Kuvatakse ekraanile, kui süsteem ei suuda iPodi tuvastada. Ühendage iPod uuesti.
Unplayable File*1, *2 (esitamatu fail)	Ilmub, kui USB-mäluseadmes olevad failid on autorikaitsega või sobimatus vormingus. See veateade püsib ekraanil ligikaudu kolm sekundit, seejärel hakkab mängima järgmine lugu.
No song*1 (laule pole) **No Data***2 (andmeid pole)	iPod Kuvatakse ekraanile, kui iPod on tühi. USB-mäluseade Ilmub ekraanile, kui USB-mäluseade on tühi või USB-mäluseadmel ei ole ühtegi MP3-, WMA-, AAC-, WAV*- või MP4*-faili. iPod ja USB-mäluseade Kontrollige, kas seadmele on salvestatud ühilduvaid faile.

*1: Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid
*2: Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Veateated	Lahendus
Unsupported[*1, *2] (toetuseta)	Kuvatakse ekraanile, kui ühendati mitteühilduv seade. Kui teade kuvatakse toetatud seadme korral, ühendage seade uuesti.
Device no response[*1] (seade ei vasta)	Ilmub, kui süsteem ei suhtle ühendatud seadmega. Kui see ilmub ja seade on ühendatud, võtke ühendust seadme müüjaga.
HUB Unsupported[*1] (HUB toetuseta)	Ilmub, kui ühendatud on ainult HUB. Kui see ilmub, ühendage USB-seade HUB-ga.

*1: Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid
*2: Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Android/rakendused

Kui helisüsteemi või rakenduste kasutamise ajal ilmneb viga, võidakse kuvada järgnev veateade. Kui veateadet ei saa kustutada, pöörduge edasimüüja poole.

Veateade[*1]	Lahendus
Unfortunately, ** has stopped.** (kahjuks on seade **** lõpetanud töötamise)	Rakenduses ilmnes tõrge, rakenduse sulgemiseks valige **OK**.
**** is not responding. Would you like to close it?** (rakendus **** ei vasta, kas soovite selle sulgeda?)	Rakendus ei vasta. Kui teil on aega rakenduse vastust oodata, valige **Wait** (Oota). Kui rakendus ei vasta ka ootamisel, valige rakenduse sulgemiseks **OK** ja käivitage see uuesti. Kui veateadet kuvatakse ikka, sooritage **tehaseandmete taastamine**. ➡ **Kõigi sätete vaikeväärtuste taastamine** Lk 440

*1: **** on muutuja ja oleneb vea asukohast.

Ühilduvad iPodid, iPhone'id ja USB-mäluseadmed

iPod ja iPhone mudeliühilduvus

Mudel
iPod (5th generation)
iPod classic 80GB/160GB (müügil alates 2007)
iPod classic 120GB (müügil alates 2008)
iPod classic 160GB (müügil alates 2009)
iPod nano (1. kuni 7. põlvkond) väljalaskeaastaga vahemikus 2005 ja 2012
iPod touch (1. kuni 5. põlvkond) väljalaskeaastaga vahemikus 2007 ja 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5c*1/iPhone 5s*1

*1: Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

iPod ja iPhone mudeliühilduvus

Nende seadmete kõik tarkvaraversioonid ei pruugi selle audiosüsteemiga ühilduda.

USB-mäluseadmed

- Kasutage soovitatavat USB-mäluseadet mahuga vähemalt 256 MB.
- Mõned digitaalsed mängijad ei pruugi süsteemiga ühilduda.
- Mõned USB-mäluseadmed (nt turvalukuga seadmed) ei pruugi töötada.
- Mõned tarkvarafailid ei pruugi võimaldada heli taasesitust või tekstinäitu.
- Mõningaid MP3,- WMA-, AAC-, WAV-* ja MP4*-vorminguid ei toetata

USB-mäluseadmed

USB-mäluseadmele salvestatud failid esitatakse nende salvestusjärjekorras. See järjekord võib erineda arvuti või seadme poolt näidatavast järjekorrast.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Soovitatud seadmed*

Andmekandja	USB-mäluseade	
Profiil (MP4 versioon)	Algtase 3 (MPEG4-AVC), lihttase 5 (MPEG4)	
Faililaiend (MP4 versioon)	.mp4/.m4v	
Ühilduv helikodek	AAC	MP3
Ühilduv videokodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 osa 2)
Bitikiirus	10 Mbit/s (MPEG4-AVC)	8 Mbit/s (MPEG4)
Kujutise maksimumsuurus	720 x 576 pikslit	

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Apple CarPlay/Android Auto juriidiline teave

■ KASUTUSJUHENDI LITSENTSI/VASTUTUSAVALDUSED

TEENUSE APPLE CARPLAY KASUTAMINE SÕLTUB TEENUSE CARPLAY KASUTUSNÕUETEST, MIS ON OSA APPLE iOS KASUTUSNÕUETEST. KOKKUVÕTTES VABASTAVAD TEENUSE CARPLAY KASUTUSNÕUDED APPLE'I JA SELLE TEENUSEPAKKUJAD VASTUTUSEST, KUI TEENUS EI TOIMI KORREKTSELT VÕI SELLE PAKKUMINE LÕPETATAKSE, PIIRAVAD RANGELT APPLE'I JA SELLE TEENUSEPAKKUJATE MUID KOHUSTUSI, KIRJELDAVAD APPLE'I JA SELLE TEENUSEPAKKUJATE KOGUTAVAT TEAVET (SH SÕIDUKI ASUKOHA, LIIKUMISKIIRUSE JA OLEKU TEAVET) JA AVALIKUSTAVAD TEATUD VÕIMALIKUD TEENUSE CARPLAY KASUTAMISEGA SEOTUD OHUD, SH JUHI VÕIMALIKU TÄHELEPANU KÕRVALEPÖÖRAMISE OHU. LISATEAVET TEENUSE CARPLAY POOLT ÜLES LAADITUD ANDMETE KASUTAMISE JA KÄSITSEMISE KOHTA LEIATE APPLE'I PRIVAATSUSPOLIITIKAST.

TEENUSE ANDROID AUTO KASUTAMINE SÕLTUB TEENUSE ANDROID AUTO KASUTUSNÕUETEST, MILLEGA TULEB NÕUSTUDA, KUI LAADITE RAKENDUSE OMA ANDROID TELEFONI. KOKKUVÕTTES VABASTAVAD TEENUSE ANDROID AUTO KASUTUSNÕUDED GOOGLE'I JA SELLE TEENUSEPAKKUJAD VASTUTUSEST, KUI TEENUS EI TOIMI KORREKTSELT VÕI SELLE PAKKUMINE LÕPETATAKSE, PIIRAVAD RANGELT GOOGLE'I JA SELLE TEENUSEPAKKUJATE MUID KOHUSTUSI, KIRJELDAVAD GOOGLE'I JA SELLE TEENUSEPAKKUJATE KOGUTAVAT TEAVET (SH SÕIDUKI ASUKOHA, LIIKUMISKIIRUSE JA OLEKU TEAVET) JA AVALIKUSTAVAD TEATUD VÕIMALIKUD TEENUSE ANDROID AUTO KASUTAMISEGA SEOTUD OHUD, SH JUHI VÕIMALIKU TÄHELEPANU KÕRVALEPÖÖRAMISE OHU. LISATEAVET TEENUSE ANDROID AUTO POOLT ÜLES LAADITUD ANDMETE KASUTAMISE JA KÄSITSEMISE KOHTA LEIATE GOOGLE'I PRIVAATSUSPOLIITIKAST.

GARANTII LAHTIÜTLUS, KOHUSTUSTE PIIRANGUD

VÕTATE TEADMISEKS JA NÕUSTUTE, ET RAKENDUSE APPLE CARPLAY VÕI ANDROID AUTO (RAKENDUSED) KASUTAMINE LASUB TEIE VASTUTUSEL JA RAHULOLU TEENUSE KVALITEEDI, JÕUDLUSE, TÄPSUSEGA JÄÄB SEADUSEGA LUBATUD PIIRES TEIE VASTUTUSELE NING VÕTATE TEATAVAKS, ET RAKENDUS JA RAKENDUSES PAKUTUD TEAVE ON ESITATUD NAGU ON JA NAGU SAADAVAL KÕIKIDE VIGADE JA IGASUGUSE GARANTIITA NING HONDA VABASTATAKSE IGASUGUSTEST GARANTIINÕUETEST, MIS ON SEOTUD RAKENDUSE JA SELLES SISALDUVA TEABEGA, OLGU NEED OTSESED VÕI KAUDSED VÕI SEADUSANDLIKUD, SH AGA MITTE AINULT GARANTIID JA/VÕI TINGIMUSED, MIS ON ESITATUD KAUBANDUSLIKULE VÄÄRTUSELE, KVALITEEDILE, KASUTUSSOBIVUSELE, TÄPSUSELE, NAUTIMISELE JA KOLMANDATE OSAPOOLTE RIKKUMISTELE. ÜHTKI HONDA VÕI VOLITATUD ESINDAJA ESITATUD SUULIST VÕI KIRJALIKKU TEAVET VÕI NÕUANNET EI SAA PIDADA GARANTIIKS. NÄITEKS ÜTLEB HONDA LAHTI IGAST GARANTIIST, MIS ON ANTUD RAKENDUSES ESITATAVATE ANDMETE TÄPSUSELE, NÄITEKS SUUNISTE TÄPSUSELE, HINNANGULISELE REISIAJALE, KIIRUSPIIRANGUTELE, TEEOLUDELE, UUDISTELE, ILMALE, LIIKLUSELE VÕI MUULE APPLE'I, GOOGLE'I, NENDE TÜTARETTEVÕTETE VÕI KOLMANDATE OSAPOOLTE PAKUTAVALE TEABELE; HONDA EI VASTUTA RAKENDUSE ANDMETE KADUMISE EEST; HONDA EI VASTUTA, ET NENDE KAUDU PAKUTAVAID RAKENDUSI JHA TEENUSEID PAKUTAKSE JÄÄDAVALT VÕI ET NEED ON SAADAVAL TEATUD AJAL VÕI ASUKOHAS. NÄITEKS VÕIDAKSE TEENUSTE PAKKUMINE PANNA OOTELE VÕI KATKESTADA SELLEST EELNEVALT TEATAMATA PARANDUSTÖÖDE, HOOLDUSTÖÖDE, TURVAPARANDUSTE, UUENDUSTE JNE PAKKUMISEKS, TEENUSED EI PRUUGI OLLA TEIE ASUKOHAS KASUTATAVAD JNE. LISAKS MÕISTATE, ET KOLMANDA OSAPOOLE TEHNOLOOGIAS VÕI RIIKLIKUS REGULATSIOONIS TEHTUD MUUDATUSED VÕIVAD MUUTA TEENUSED JA/VÕI RAKENDUSED AEGUNUKS JA/VÕI KASUTAMATUKS.

SEADUSEGA LUBATUD PIIRES EI VASTUTA HONDA EGA SELLE TÜTARETTEVÕTTED PERSONAALSETE VIGASTUSTE VÕI ÕNNETUSTE, OLGU NEED KAUDSED VÕI OTSESED EGA KAHJUDE EEST, SH KA KASUMIKAHJUDE, ANDMETE RIKNEMISE VÕI KADUMISE, ANDMETE SAATMISE VÕI VASTUVÕTMISE NURJUMISE, ÄRITEGEVUSE KATKEMISE VÕI MUUDE ÄRILISTE KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD RAKENDUSE JA SELLES SISALDUVA TEABE KASUTAMISEST VÕI KASUTUSVÕIMATUSEST OLENEMATA VASTUTUSTEOORIAST (LEPINGULINE, SEADUSVASTANE JNE) ISEGI JUHUL, KUI HONDAT TEAVITATI SELLISTEST VÕIMALIKEST KAHJUDEST. TEATUD PIIRKONNAD JA JURISDIKTSIOONID VÕIVAD SÄÄRASED KAHJUDE EEST VASTUTAMISPIIRANGUD KEELATA, MISTÕTTU EI PRUUGI NEED TEILE RAKENDUDA. EELNEVALT MAINITUD PIIRANGUD RAKENDUVAD KA SIIS, KUI ÜLAL MAINITUD ABINÕUD EI TÄIDA OMA EESMÄRKI.

Avaliku lähtekoodi litsentside teave

Avatud lähtekoodi litsentsi nägemiseks järgige alltoodud etappe.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

1. Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.
2. Keerake nuppu , et valida **Settings** (sätted), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu , et valida **License** (litsents), seejärel vajutage .

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige vahekaart **Others** (muu).
5. Valige **Detailed Information** (üksikasjalik teave).
6. Valige **About device** (seadme teave).
7. Valige **Legal information** (juriidiline teave).
8. Valige **Open source licences** (avatud lähtekoodi litsentsid).

eCall üksusega mudelid

Tasuta/avatud lähtekoodi tarkvarateave

See toode sisaldab tasuta/avatud lähtekoodiga tarkvara (FOSS).
Sellise FOSS-i litsentsiteabe ja/või lähtekoodi leiate järgmiselt aadressilt:

https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/

Avaliku lähtekoodi litsentside teave

LITSENTS Autorikaitse © 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Siin selle tarkvara ja seotud dokumentatsiooni (Tarkvara) hankinud isikule tasuta tarkvara piiranguteta kasutamiseks antud load, sh piiranguteta kasutamisele, kopeerimisele, muutmisele, liitmisele, avaldamisele, levitamisele, all-litsentseerimisele javõi tarkvarakoopiate müümisele antud load alluvad järgmistele tingimustele.

Ülal toodud autorikaitse teave ja luba kaasatakse tarkvara iga koopia või oluliste osadega.

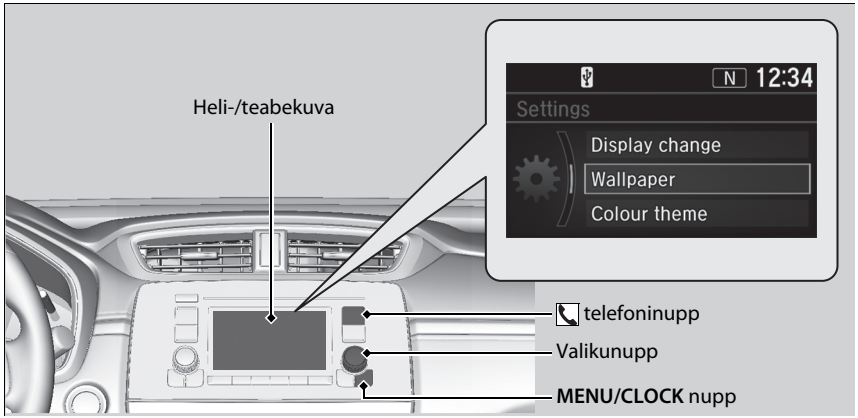
TARKVARA PAKUTAKSE NAGU ON ILMA IGASUGUSE GARANTIITA, OLGU SEE OTSENE VÕI KAUDNE, SH AGA MITTE AINULT KAUBANDUSLIKULE VÄÄRTUSELE JA KASUTUSSOBIVUSELE ANTUD GARANTIID. ÜHELGI JUHUL EI SAA AUTORIKAITSE OMANIKELE ESITADA KAHJUNÕUDEID VÕI MUID NÕUDEID, OLGU NEED LEPINGULISED VÕI MITTE, MIS TULENEVAD TARKVARAST VÕI SELLEGA SEOTULT VÕI TARKVARA KASUTAMISEST.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Teatud funktsioone saab kohandada heli-/teabeekraanil.

■ Kuidas kohandada

Kui sõiduk seisab paigal ja süüde on tööasendis II*1, vajutage nuppu **MENU/CLOCK**, seejärel valige **Settings** (sätted). Telefonisätete kohandamiseks vajutage nuppu, seejärel valige **Phone setup** (telefoni seadistamine).



*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB

Kohandatavad funktsioonid

Seadistuste kohandamiseks:
- veenduge, et sõiduk on täielikult peatunud.
- Rakendage seisupidur.

Kuidas kohandada

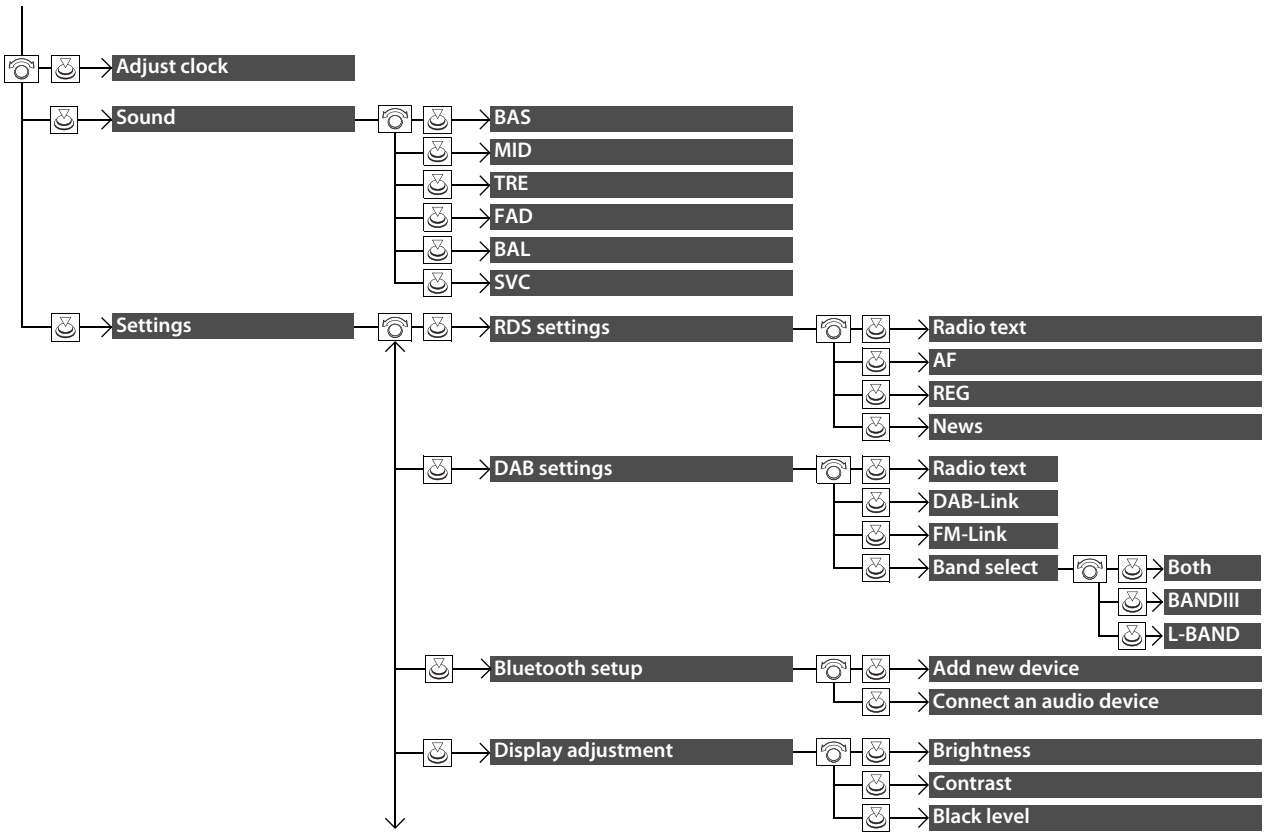
Neid märgutulesid kasutatakse valikunupu kasutamise kirjeldamiseks.
Valimiseks keerake.
Sisenemiseks vajutage.

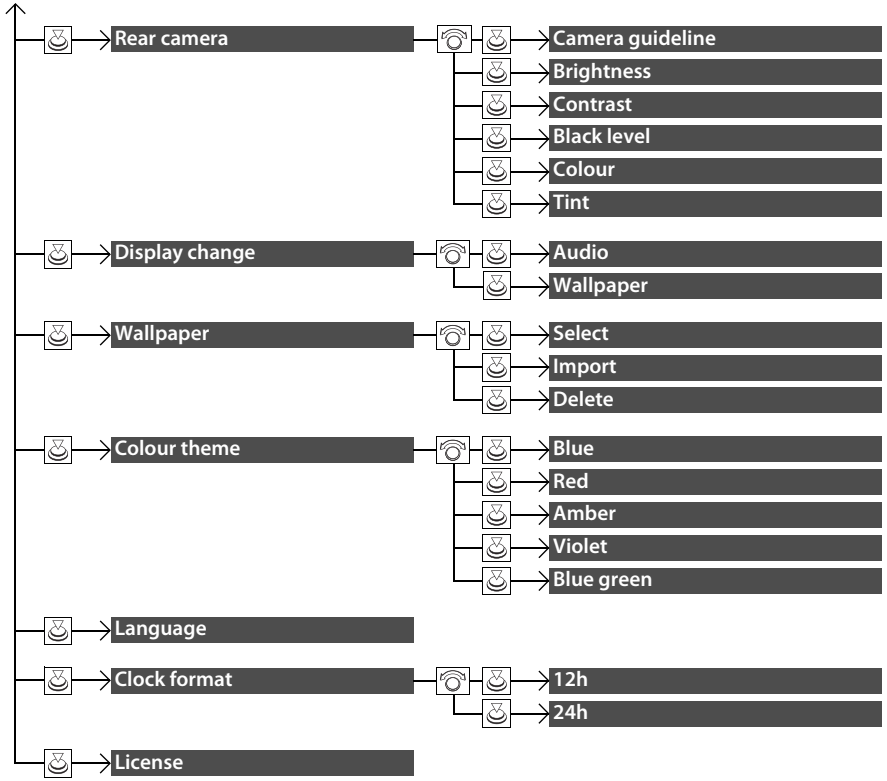
Muude funktsioonide kohandamiseks valige **Settings** (sätted), keerake nuppu, seejärel vajutage.

Kohandatavate valikute loend Lk 409

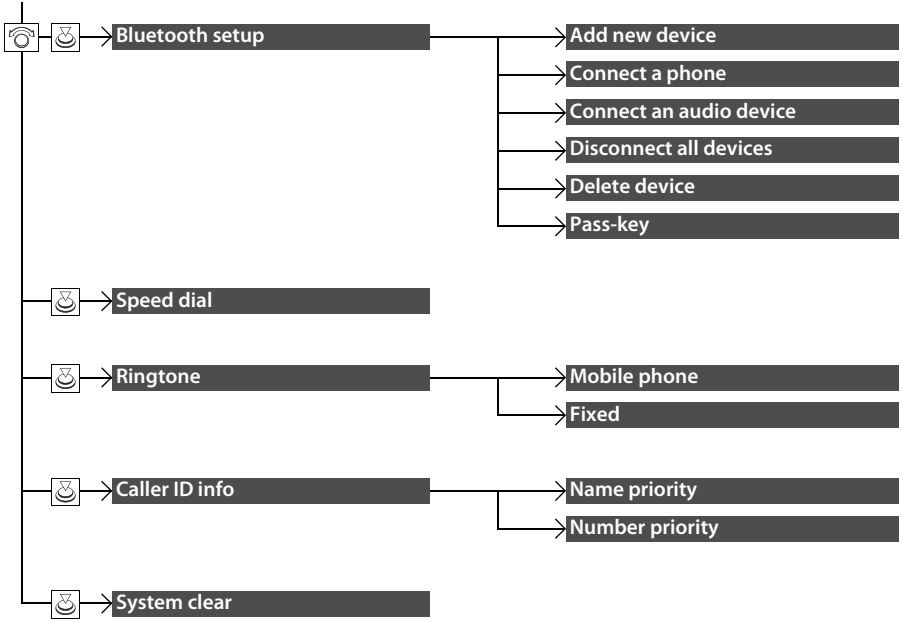
■ Kohandamise käik

Vajutage nuppu **MENU/CLOCK**.




Rear camera
Camera guideline
Brightness
Contrast
Black level
Colour
Tint
Display change
Audio
Wallpaper
Wallpaper
Select
Import
Delete
Colour theme
Blue
Red
Amber
Violet
Blue green
Language
Clock format
12h
24h
License

Vajutage nuppu ja keerake nuppu , et valida **Phone setup** (telefoni seadistamine), seejärel vajutage nuppu .



■ **Kohandatavate valikute loend**

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Adjust clock (seadista kell)			Seadistab kella ➡ **Kell** Lk 176	—
Sound (heli)			Seadistab heli. ➡ **Tämbri ja helijaotuse reguleerimine** Lk 311	**BAS**/**MID**/**TRE**/**FAD**/**BAL**/**SVC**
Settings (sätted)	**RDS Settings** (RDS seadistused)	**Radio text** (raadiotekst)	Kuvab valitud RDS-jaama tekstiteavet.	**On**/**Off**[*1] (sees/väljas)
		AF	Lülitab teise piirkonda sõitmisel vastuvõtu automaatselt sama kanali teisele sagedusele.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		REG	Hoiab teatud piirkonnas viibimise ajal raadiojaamade vastuvõttu samal sagedusel, isegi kui signaal muutub nõrgaks.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		News (uudised)	Lülitab sisse ja välja automaatse uudiseid edastavale jaamale häälestumise.	**On**/**Off**[*1] (sees/väljas)
	DAB Settings (DAB seadistused)	**Radio text** (raadiotekst)	Kuvab valitud DAB-jaama tekstiteavet.	**On**/**Off**[*1] (sees/väljas)
		DAB-Link	Valige, kas süsteem otsib rühmast sama jaama ja lülitub sellele automaatselt.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		FM-Link	Kui süsteem leiab sama jaama FM-lainealalt, vahetab see automaatselt laineala.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Band select (sagedusala valimine)	Valib konkreetsed alad loendite uuendamise ja jaama otsimise aja vähendamiseks.	**Both**[*1]/**BANDIII**/**L-BAND** (mõlemad/BandIII/L-Band)

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Settings (sätted)	**Bluetooth setup** (Bluetoothi seadistamine)	**Add new device** (lisa uus seade)	Seob uue telefoni HFT-ga, muudab või kustutab seotud telefoni ja loob seotud telefoni jaoks koodi. **Telefoni seadistamine** Lk 447	—
		Connect an audio device (ühenda heliseade)	Ühendab või seob *Bluetooth*®-heliseadme HFT-ga või katkestab ühenduse.	—
	Ekraani seadistamine	**Brightness** (heledus)	Muudab heli-/teabeekraani heleduse taset.	—
		Contrast (kontrast)	Muudab heli-/teabeekraani kontrasti taset.	—
		Black level (musta tase)	Muudab heli-/teabeekraani musta värvi taset.	—
	Rear camera (tagurdus-kaamera)	**Camera guideline** (kaamera abijooned)	Määrab, kas heli-/teabekuval näidatakse abijooni.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Brightness (heledus)	Vt **Ekraani seadistamine** lk Lk 410	
		Contrast (kontrast)		
		Black level (musta tase)		
		Colour	Muudab heli-/teabekuva värvi.	—
		Tint (varjund)	Muudab heli-/teabekuva varjundit.	—
	Display change (ekraani vahetamine)		Vahetab kuva tüüpi.	**Audio**[*1]/**Wallpaper** (heli/taustapilt)

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Settings (sätted)	**Wallpaper** (taustapilt)	**Select** (valimine)	Muudab taustapildi tüüpi.	**Clock**[*1]/**Image 1**/**Image 2**/**Image 3** (kell/kujutis 1/kujutis 2/kujutis 3)
		Import (impordi)	Võimaldab importida uue taustapildi valimiseks pildifaili. **Taustapildi seadistamine** Lk 309	—
		Delete (kustuta)	Kustutab taustapildi.	**Image 1**/**Image 2**/**Image 3** (kujutis 1/kujutis 2/kujutis 3)
	Colour theme (värviteema)		Muudab heli-/teabeekraani tausta värvi.	**Blue**[*1]/**Red**/**Amber**/**Violet**/**Blue green** (sinine/punane/kollane/lilla/sinakasroheline)
	Language (keel)		Muudab süsteemi keelt.	**UK English**[*1]: vt ekraanil valitavaid teisi keeli.
	Clock format (kellaaja vorming)		Lülitab digitaalkella kuvamisvormingu 12-tunnisest 24-tunnisesse vormingusse.	**12h**[*1]/**24h**
	License (litsents)		Kuvab juriidilise teabe.	—

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Phone setup (telefoni seadistamine)	**Bluetooth setup** (Bluetoothi seadistamine)	**Add new device** (lisa uus seade)	Seob HFT-ga uue telefoni. ➡ **Telefoni seadistamine** Lk 447	—
		Connect a phone (ühenda telefon)	Seob HFT-ga uue telefoni või ühendab seotud telefoni. ➡ **Telefoni seadistamine** Lk 447	—
		Connect an audio device (ühenda heliseade)	Ühendab *Bluetooth*®-heliseadme HFT-ga.	—
		Disconnect all devices (kõigi seadmete eemaldamine)	Ühendab seotud telefoni HFT küljest lahti.	—
		Delete device (kustuta seade)	Kustutab seotud telefoni.	—
		Pass-key (pääsukood)	Seotud telefoni koodi sisestamine ja muutmine.	—
	Speed dial (kiirvalimine)		Muudab, lisab või kustutab kiirvalimise kirje. ➡ **Kiirvalimine** Lk 455	—
	Ringtone (helin)		Valib helina.	**Mobile phone***1/**Fixed** (mobiiltelefon/fikseeritud)
	Caller ID info (helistaja ID)		Määrab helistaja ID-ka helistaja nime või telefoninumbri.	**Name priority***1/**Number priority** (nime prioriteet/numbri prioriteet)
	System clear (süsteemi tühjendamine)		Tühistab/lähtestab vakimisi kõik valiku **Phone setup** (telefoni seadistamine) kohandatud elemendid.	—

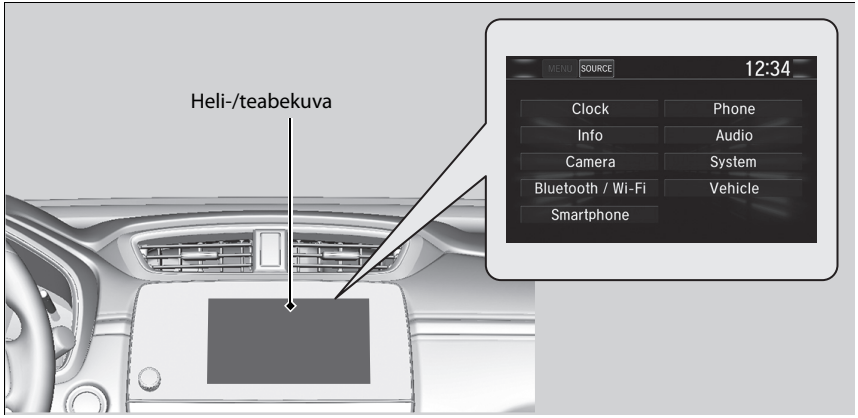
*1: Vaikeseadistus

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Teatud funktsioone saab kohandada heli-/teabeekraanil.

■ Kuidas kohandada

Kui sõiduk seisab ja süüde on tööasendis II*1, valige HOME ja **Settings** (sätted), seejärel valige element.



*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB

Kohandatavad funktsioonid

Seadistuste kohandamiseks:

- veenduge, et sõiduk on täielikult peatunud.

Variaatorkäigukastiga mudelid

- Valige käik P.

Manuaalkäigukastiga mudelid

- Rakendage seisupidur.

Muude funktsioonide kohandamiseks valige **Settings** (sätted).

Kohandatavate valikute loend Lk 422

■ Kohandamise käik

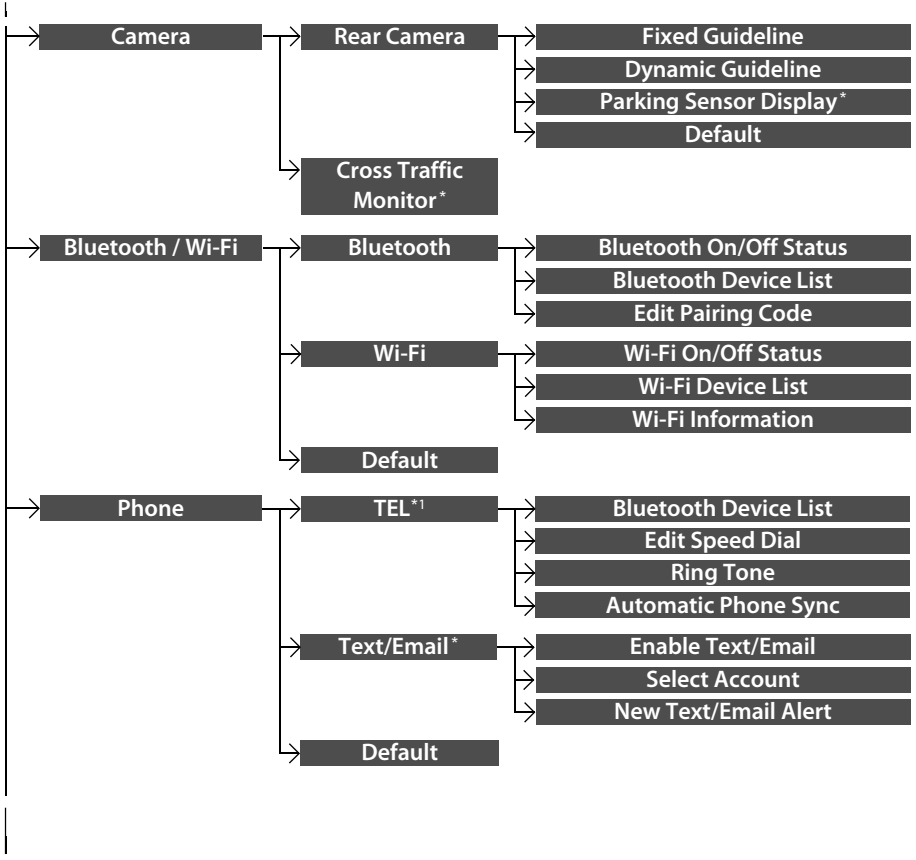
Valige **Settings** (sätted).



- Clock
  - Clock
    - Clock/Wallpaper Type*1
      - Clock
      - Wallpaper
    - Clock Adjustment
    - Auto Time Zone*
    - Auto Daylight*
    - Clock Format
    - Clock Display
    - Overlay Clock Location
    - Clock Reset
  - Others
    - Info Screen Preference
  - Default
- Info
  - Clock
    - Clock/Wallpaper Type*1
      - Clock
      - Wallpaper
    - Clock Adjustment
    - Auto Time Zone*
    - Auto Daylight*
    - Clock Format
    - Clock Display
    - Overlay Clock Location
    - Clock Reset
  - Others
    - Info Screen Preference
  - Default

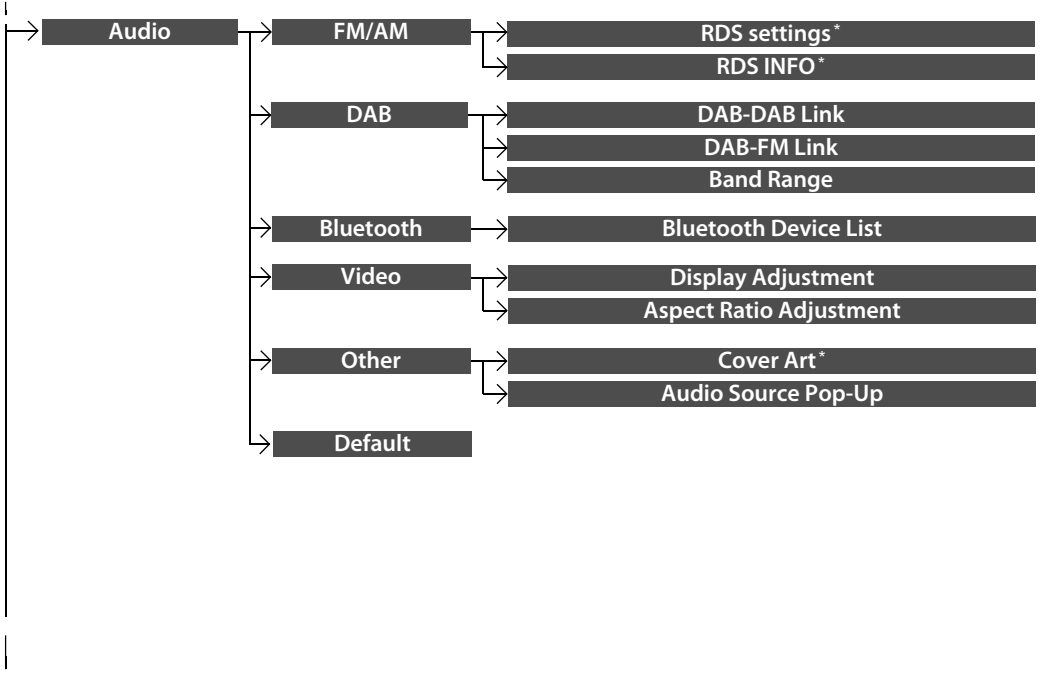
*1 : **Clock Type** (kella tüüp) ilmub vaid siis, kui muudate ekraaniliidese kujundust.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

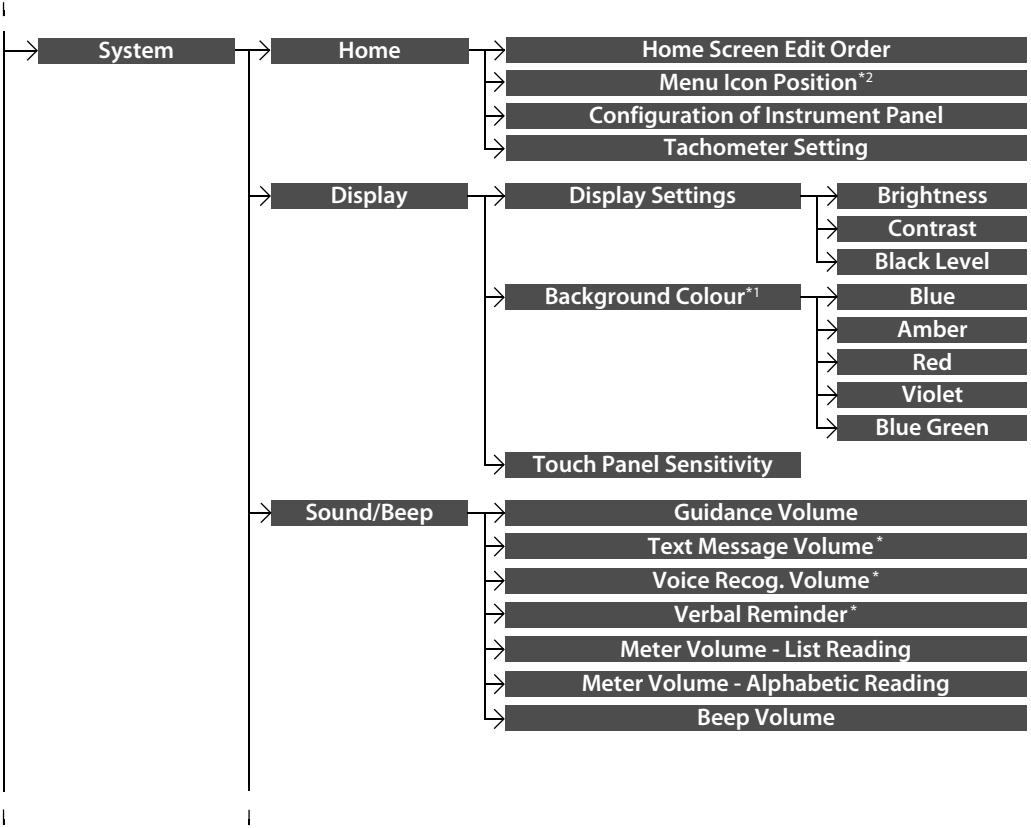


*1 : Vahekaart **TEL** kuvatakse olenevalt mudelist.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

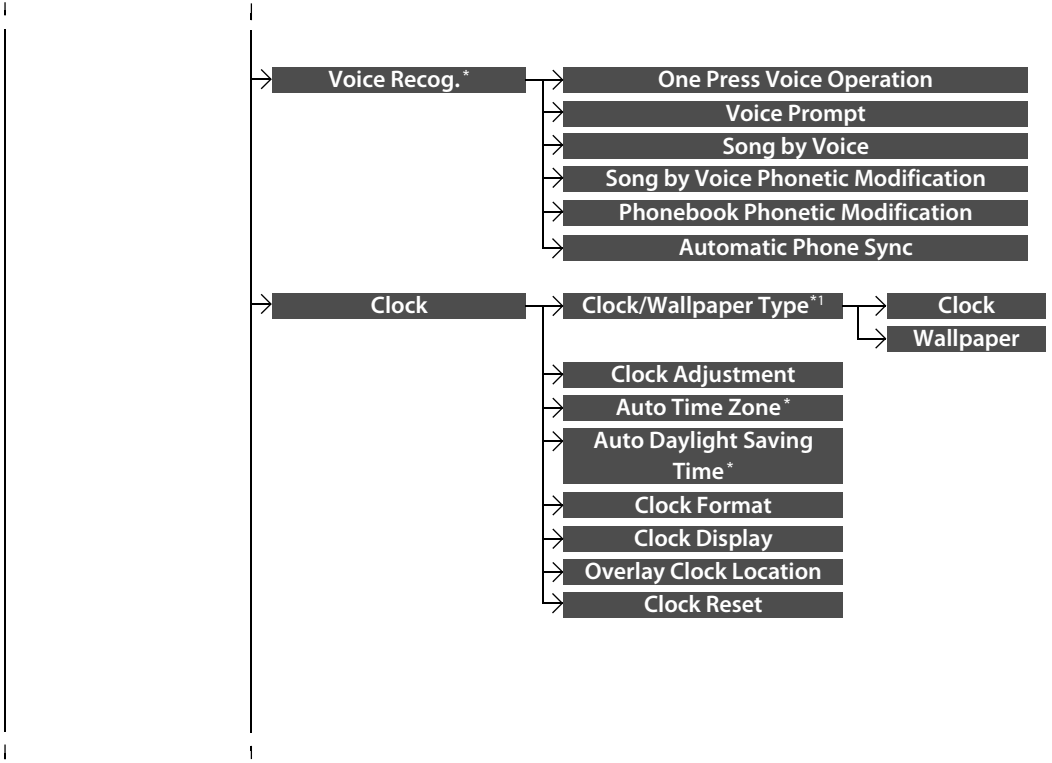


 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel



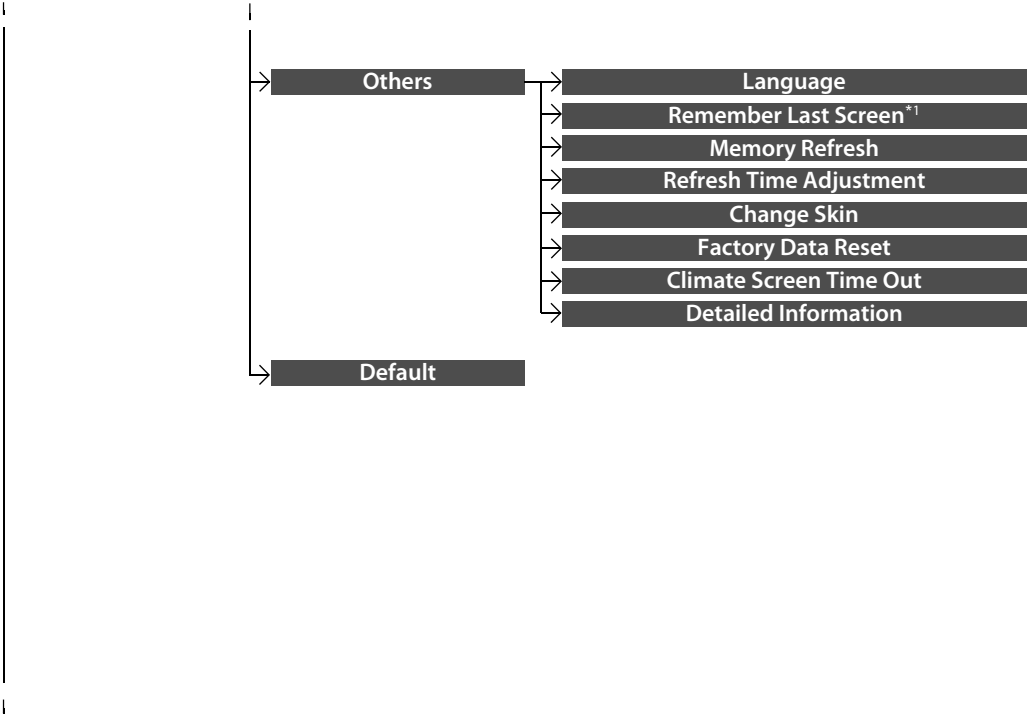
*1 : Ei ilmu, kui muudate ekraani liidest.
*2 : Ilmub vaid siis, kui muudate ekraani liidest.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

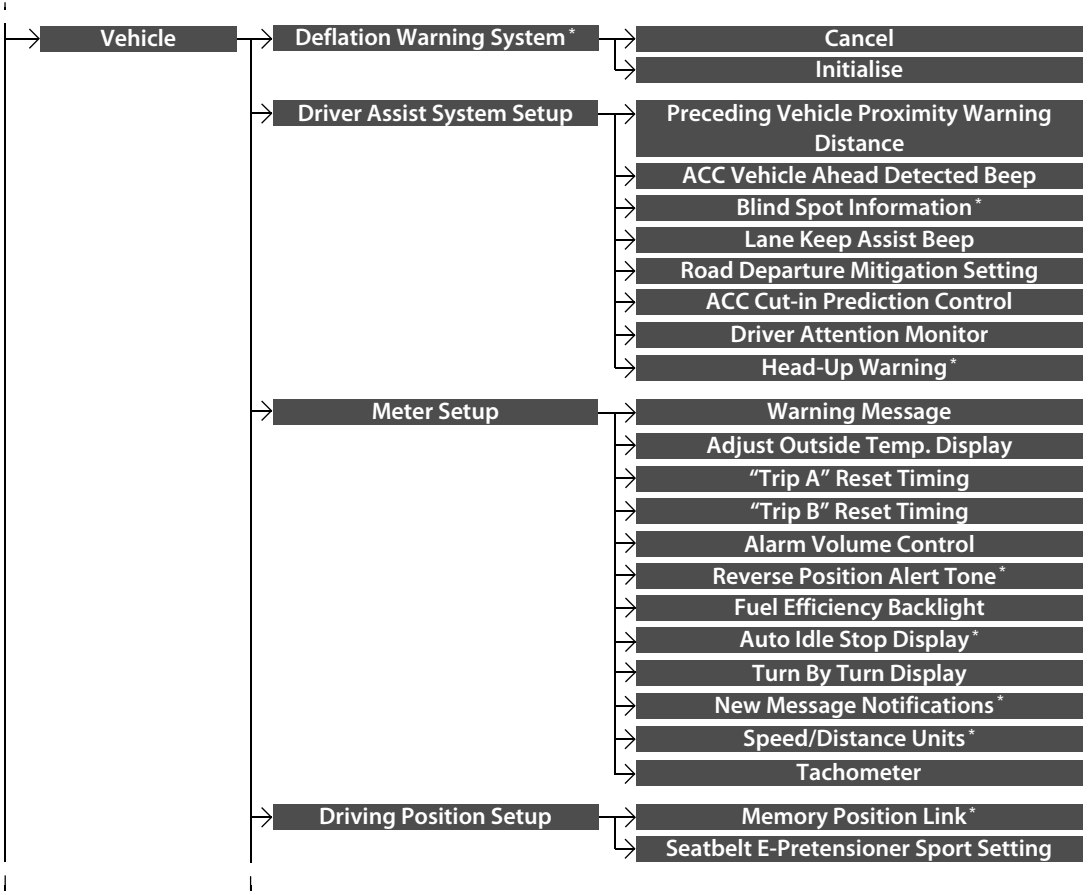


*1 : **Clock Type** (kella tüüp) ilmub vaid siis, kui muudate ekraaniliidese kujundust.

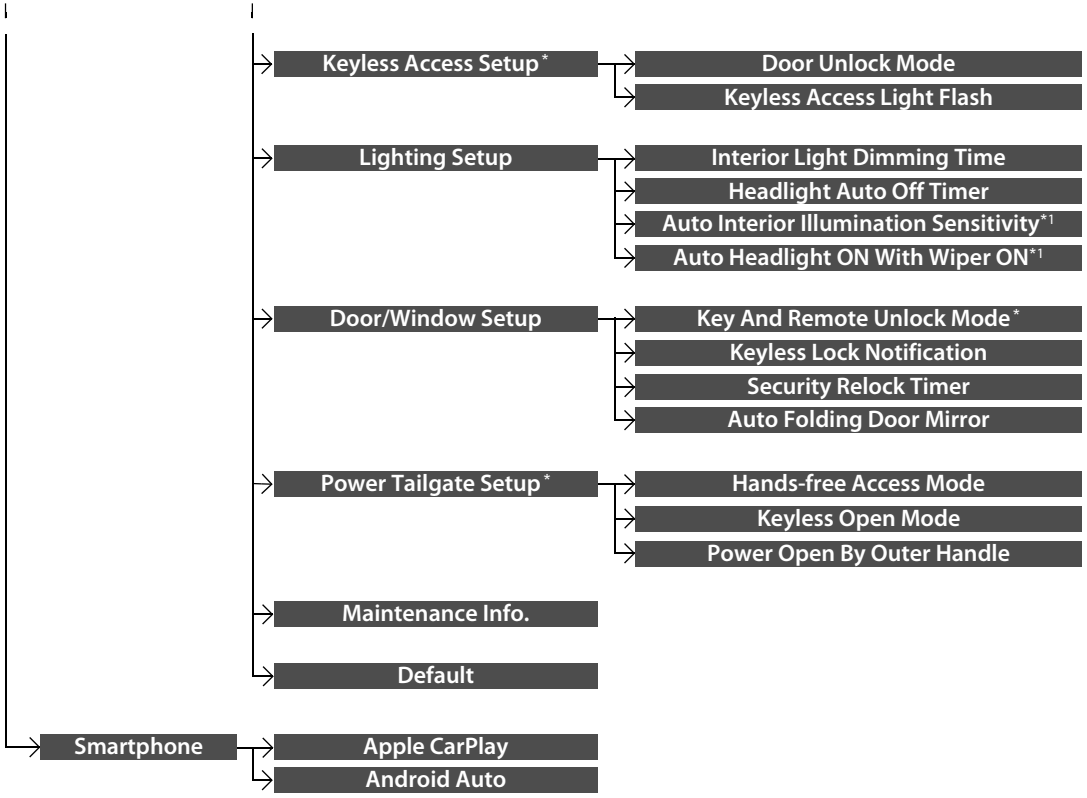
 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel



*1 : Ei ilmu, kui muudate ekraani liidest.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel



*1 : Kuna selle ekraani fraasid olenevad mudelist, võib selles juhendis toodud erineda ekraanil tegelikult kujutatust.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ **Kohandatavate valikute loend**

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Clock (kell)	**Clock** (kell)	**Clock/Wallpaper Type***1/**Clock Type***2 (kella/taustapildi tüüp/kella tüüp) — **Clock** (kell)	Vt **Teave** lk Lk 423	
		Clock/Wallpaper Type*1/**Clock Type***2 (kella/taustapildi tüüp/kella tüüp) — **Wallpaper** (taustapilt)		
		Clock Adjustment (kella seadistamine)		
		Auto Time Zone* (automaatne ajavöönd)		
		Auto Daylight* (automaatne päevavalgus)		
		Clock Format (kellaaja vorming)		
		Clock Display (kella näit)		
		Overlay Clock Location (ülekatte kella asukoht)		
		Clock Reset (kella lähtestamine)		
	Others (muud)	**Info Screen Preference** (teabekuva eelistused)		
	Default (vaikeväärtus)		Tühistab/lähtestab valiku **Clock** (kell) kõigi kohandatavate sätete vaikeväärtused.	**Yes**/**No** (jah/ei)

*1: Ei ilmu, kui muudate ekraani liidest.
*2: Ilmub vaid siis, kui muudate ekraani liidest.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Teave	**Clock** (kell)	**Clock/ Wallpaper Type**[*2]/**Clock Type**[*3] (kella/ taustapildi tüüp/ kella tüüp)	**Clock** (kell)	Muudab kella kuvatüüpi.	**Analog**/**Digital**[*1]/ **Small Digital**/**Off** (analoog/digitaal/väike digitaal/väljas)
			Wallpaper (taustapilt)	• Muudab taustapildi tüüpi. • Võimaldab importida uue taustapildi valimiseks pildifaili. • Kustutab taustapildi.	**Blank**/**Galaxy**[*1]/ **Metallic** (tühi/ galaktika/metalne)
		Clock Adjustment (kella seadistamine)		Muudab kellaaega.	—
		Auto Time Zone[*] (automaatne ajavöönd)		Kohandab kellaaega vastavalt ajavööndile.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Auto Daylight[*] (automaatne päevavalgus)		Kui soovite, et GPS suveajale automaatselt üle läheks, valige **On** (sees). Funktsiooni tühistamiseks valige **Off** väljas).	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Clock Format (kellaaja vorming)		Lülitab digitaalkella kuvamisvormingu 12-tunnisest 24-tunnisesse vormingusse.	**12H**[*1]/**24H**

*1: Vaikeseadistus
*2: Ei ilmu, kui muudate ekraani liidest.
*3: Ilmub vaid siis, kui muudate ekraani liidest.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Info (teave)	**Clock** (kell)	**Clock Display** (kella näit)	Valib, kas kella kuvatakse.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Overlay Clock Location (ülekatte kella asukoht)	Muuda kella kuvamiskohta.	**Right Upper***1/**Left Upper**/**Right Lower**/**Left Lower**/**Off** (üleval paremal/ülevale vasakul/all paremal/all vasakul/väljas)
		Clock Reset (kella lähtestamine)	Taastab kella tehasesätted.	**Yes**/**No** (jah/ei)
	Others (muud)	**Info Screen Preference** (teabekuva eelistused)	Valib nupu [i] (näit/iteave) vajutamisel ülemise menüü. • **Info Top** (teave üleval) - kuvatakse lühike hüpikmenüü. • **Info Menu** (teabemenüü) - kuvatakse täismenüü. • **Off** (väljas) - menüüd ei kuvata.	**Info Top**/**Info Menu***1/**Off** (teave üleval/teabemenüü/väljas)
	Default (vaikeväärtus)		Tühistab/lähtestab valiku **Info** (teave) kõigi kohandatavate sätete vaikeväärtused.	**Yes**/**No** (jah/ei)

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Camera (kaamera)	**Rear Camera** (tagurdus-kaamera)	**Fixed Guideline** (fikseeritud abijoon)	Valige, kas tagurduskaamera kuval näidatakse fikseeritud abijooni. ➔ **Erinevate vaaterežiimidega tagurduskaamera*** Lk 651	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Dynamic Guideline (dünaamiline abijoon)	Valige, kas abijooned järgivad rooli. ➔ **Erinevate vaaterežiimidega tagurduskaamera*** Lk 651	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Parking Sensor Display* (parkimisanduri kuva)	Muudab tagurduskaamera vaadet.	**Normal View**/**Split View***1 (tavaline vaade/ poolitatud vaade)
		Default (vaikeväärtus)	Tühistab/lähtestab valiku **Rear Camera** (tagurduskaamera) kõigi kohandatavate sätete vaikeväärtused.	**Yes**/**No** (jah/ei)
	Cross Traffic Monitor* (ristliikluse seire)	**Cross Traffic Monitor** (ristliikluse seire)	Lülitab ristuva liikluse seirefunktsiooni sisse ja välja.	**On***1/**Off** (sees/väljas)

*1: Vaikeseadistus

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Bluetooth / Wi-Fi	**Bluetooth**	**Bluetooth On/Off Status** (Bluetoothi sees/väljas olekud)	Muudab *Bluetooth*®-i olekut.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Bluetooth Device List (Bluetooth seadmete loend)	Seob uue telefoni HFT-ga ning muudab või kustutab seotud telefoni. ➡ **Telefoni seadistamine** Lk 469	—
		Edit Pairing Code (muuda sidumiskoodi)	Muudab sidumiskoodi. ➡ **Sidumiskoodi seadistuse muutmiseks toimige järgmiselt** Lk 470	**Random**/**Fixed***1 (juhuslik/fikseeritud)
	Wi-Fi	**Wi-Fi On/Off Status** (Wi-Fi sees/väljas olek)	Muudab Wi-Fi režiimi.	**On**/**Off***1 (sees/väljas)
		Wi-Fi Device List (Wi-Fi seadmete loend)	Ühendab, eemaldab ja kustutab Wi-Fi-seadmeid.	—
		Wi-Fi Information (Wi-Fi teave)	Kuvab seadme Wi-Fi-ühenduse teavet.	—
	Default (vaikeväärtus)		Tühistab/lähtestab valikute **Bluetooth / Wi-Fi** kõigi kohandatavate sätete vaikeväärtused.	**Yes**/**No** (jah/ei)

*1: Vaikeseadistus

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Phone (telefon)	**TEL***2	**Bluetooth Device List** (Bluetooth seadmete loend)	Ühendab või seob uue telefoni HFT-ga või seob telefoni lahti. ➡ **Telefoni seadistamine** Lk 469	—
		Edit Speed Dial (muuda kiirvalimisklahvi)	Muudab, lisab või kustutab kiirvalimise kirje. ➡ **Kiirvalimine** Lk 475	—
		Ring Tone (helin)	Valib helina.	**Fixed**/**Mobile Phone***1 (fikseeritud/ mobiiltelefon)
		Automatic Phone Sync (automaatne telefoni sünkroonimine)	Kui telefon on HFT-ga seotud, saab telefoniraamatut ja kõnelogi automaatselt importida.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
	Text/ Email* (tekst/ e-kiri)	**Enable Text/Email** (luba tekst/e-kiri)	Lülitab teksti/e-kirja funktsiooni sisse ja välja.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Select Account (vali konto)	Valib sõnumi või e-kirja konto.	—
		New Text/Email Alert (uue teksti/ e-kirja hoiatus)	Määrab, kas ekraanile kuvatakse teade, kui HFT võtab vastu uue sõnumi/kirja.	**On**/**Off** (sees/väljas)
	Default (vaikeväärtus)		Tühistab/lähtestab sätte **Phone** (telefon) kõigi kohandatavate sätete vaikeväärtused.	**Yes**/**No** (jah/ei)

*1: Vaikeseadistus
*2: Vahekaart **TEL** kuvatakse olenevalt mudelist.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid			Kirjeldus	Valitavad seadistused
Audio (heli)	FM-/AM-režiim **FM/AM**	**RDS settings*** (RDS seadistamine)	**TA Information** (TA teave)	Lülitab liiklusteabe sisse ja välja.	**On**/**Off***1 (sees/väljas)
			News (uudised)	Lülitab sisse ja välja automaatse uudiseid edastavale jaamale häälestumise.	**On**/**Off***1 (sees/väljas)
			REG	Lülitab sisse ja välja, et hoida raadiojaamasid samas piirkonnas isegi siis, kui signaal muutub nõrgaks.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
			AF	Lülitab sisse ja välja, et muuta raadiojaama sagedusala automaatselt, kui sisenete teise piirkonda.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		RDS INFO*		Lülitab RDS-i teabe sisse või välja.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
	DAB-režiim **DAB**	**DAB-DAB Link**		Valige, kas süsteem otsib rühmast sama jaama ja lülitub sellele automaatselt.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		DAB-FM Link		Kui süsteem leiab sama jaama FM-lainealalt, vahetab see automaatselt laineala.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Band Range (laineala vahemik)		Valib konkreetsed alad loendite uuendamise ja jaama otsimise aja vähendamiseks.	**BOTH***1/**BAND III**/**L-BAND** (mõlemad/Band III/L-band)

*1: Vaikeseadistus

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid				Kirjeldus	Valitavad seadistused
Audio (heli)	*Bluetooth*®-režiim **Bluetooth**	**Bluetooth Device List** (Bluetooth seadmete loend)			Seob uue telefoni HFT-ga ning muudab või kustutab seotud telefoni. ➡ **Telefoni seadistamine** Lk 469	—
	Video	**Display Adjustment** (ekraani seadistamine)	**Display** (ekraan)	**Brightness** (heledus)	Vt **Süsteem** lk Lk 430	
				Contrast (kontrast)		
				Black Level (musta tase)		
	Video	**Display Adjustment** (ekraani seadistamine)	**Colour** (värv)	**Colour** (värv)	Muudab heli-/teabekuva värvi.	—
				Tint (varjund)	Muudab heli-/teabekuva varjundit.	—
		Aspect Ratio Adjustment (kuvasuhte muutmine)			Valib eri kuvasuhtega kuvarežiimi suvanditega **Original** (algne) (ainult USB), **Normal** (tavaline), **Full** (täis) ja **Zoom** (suurendus).	**Original***1 (only USB)/ **Normal**/**Full***1/**Zoom** (algne (ainult USB)/ tavaline/täis/suum)
	Other (muu)	[Valitud meedium] **Cover Art*** (kaanepilt)			Lülitab kaanepildi kuvamise sisse või välja.	**On***1/**Off** (sees/ väljas)
		Audio Source Pop-Up (heliallika hüpikaken)			Valige, kas avakuval suvandi **Audio** (heli) valimisel kuvatakse valitavate heliallikate loend.	**On**/**Off***1 (sees/ väljas)
	Default (vaikeväärtus)				Tühistab/lähtestab valiku **Audio** (heli) kõigi kohandatavate sätete vaikeväärtused.	**Yes**/**No** (jah/ei)

*1: Vaikeseadistus

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid			Kirjeldus	Valitavad seadistused
Süsteem	**Home** (avakuva)	**Home Screen Edit Order** (avalehe muutmisjärjekord)		Avakuva ikoonide paigutuse muutmine.	—
		Menu Icon Position[*2] (menüüikoonide paigutus)		Muudab menüüikoonide paigutust ekraanidel **Audio** (heli), **Phone** (telefon) ja **Info** (teave).	—
		Configuration of Instrument Panel (näidikupaneeli konfigureerimine)		Muudab **nädikupaneeli** ikoonide paigutust.	—
		Tachometer Setting (tahhomeetri seadistamine)		Lülitab tahhomeetri sisse ja välja.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
	Display (ekraan)	**Display Settings** (ekraani seadistamine)	**Brightness** (heledus)	Muudab heli-/teabeekraani heleduse taset.	—
			Contrast (kontrast)	Muudab heli-/teabeekraani kontrasti taset.	—
			Black Level (musta tase)	Muudab heli-/teabeekraani musta värvi taset.	—

*1: Vaikeseadistus
*2: Ilmub vaid siis, kui muudate ekraani liidest.

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
System (süsteem)	**Display** (ekraan)	**Background Colour***2 (tausta värv)	Muudab heli-/teabeekraani tausta värvi.	**Blue***1/**Amber**/**Red**/**Violet**/**Blue Green** (sinine/kollane/punane/lilla/sinakasroheline)
		Touch Panel Sensitivity (puutepaneeli tundlikkus)	Määrab puutepaneeli tundlikuse.	**High**/**Low***1 (kõrge/madal)
	Sound/ Beep (heli/piiks)	**Guidance Volume** (juhendamise helitugevus)	Muudab helitugevust. Seadistab navigatsioonisüsteemi helitugevust.	**0**~**6***1~**11**
		Text Message Volume* (tekstsõnumi helitugevus)	Muudab tekstsõnumi/e-kirja ettelugemise helitugevust.	**1**~**6***1~**11**
		Voice Recog. Volume* (häältuvastuse helitugevus)	Muudab häälviipade helitugevust.	**1**~**6***1~**11**
		Meter Volume - List Reading (näidiku helitugevus - loendi lugemine)	Muudab loendi ettelugemise valjusust.	**0**~**6***1~**11**
		Meter Volume - Alphabetic Reading (näidiku helitugevus - tähestiku järjekorras lugemine)	Muudab ettelugemise valjusust.	**0**~**6***1~**11**
		Verbal Reminder* (verbaalne meeldetuletus)	Lülitab verbaalsed meeldetuletused sisse ja välja.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Beep Volume (signaali valjusus)	Muudab helisignaali tugevust.	**Off**/**1**/**2***1/**3** (väljas/1/2/3)

*1: Vaikeseadistus
*2: Ei ilmu, kui muudate ekraani liidest.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
System (süsteem)	**Voice Recog.*** (häältuvastus)	**One Press Voice Operation** (ühe vajutusega kasutamine)	Muudab nupu (räägi) tööd hääljuhtimise kasutamisel.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Voice Prompt (häälkäsklus)	Lülitab häälkäsklused sisse ja välja.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Song by Voice	Lülitab funktsiooni Song By Voice™ sisse või välja.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Song by Voice Phonetic Modification (song by voice foneetiline muutmine)	Muudab häälkäsklust süsteemis või iPodis/iPhone'is oleva muusika kuulamiseks. ➔ **Foneetiline muutmine** Lk 372	—
		Phonebook Phonetic Modification (telefoniraamatu foneetiline muutmine)	Muudab telefoniraamatu häälkäsklust. ➔ **Telefoniraamatu foneetiline muutmine*** Lk 478	—
		Automatic Phone Sync (automaatne telefoni sünkroonimine)	Kui telefon on HFT-ga seotud, saab telefoniraamatut ja kõnelogi automaatselt importida.	**On**/**Off** (sees/väljas)

*1: Vaikeseadistus

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm		Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
System (süsteem)	**Clock** (kell)	**Clock/Wallpaper Type**[*1]/ **Clock Type**[*2] (kella/ taustapildi tüüp/kella tüüp)	**Clock** (kell)	Vt **Info (teave)** lk Lk 423	
			Wallpaper (taustapilt)		
		Clock Adjustment (kella seadistamine)			
		Auto Time Zone* (automaatne ajavöönd)			
		Auto Daylight Saving Time* (automaatne suveaeg)			
		Clock Format (kellaaja vorming)			
		Clock Display (kella näit)			
		Overlay Clock Location (ülekatte kella asukoht)			
		Clock Reset (kella lähtestamine)			

*1: Ei ilmu, kui muudate ekraani liidest.
*2: Ilmub vaid siis, kui muudate ekraani liidest.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
System (süsteem)	**Others** (muud)	**Language** (keel)	Muudab süsteemi keelt.	**English (United Kingdom)**[*1]: vt ekraanil valitavaid teisi keeli.
		Remember Last Screen[*2] (jäta viimane kuva meelde)	Valige, kas seade peab viimast kuva meeles.	**On**/**Off**[*1] (sees/väljas)
		Memory Refresh (mäluvärskendus)	Lülitab helisüsteemi automaatselt sisse ja taastab mälu fragmentatsiooni, kui toiterežiimiks on SEISATUD SÕIDUK (LUKK).	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Refresh Time Adjustment (värskendusaja seadistamine)	Määrab funktsiooni **Memory Refresh** (mälu värskendamine) aja.	—
		Change Skin (muuda kujundust)	Muudab ekraaniliidese kujundust.	**Yes**/**No** (jah/ei)
		Factory Data Reset (tehaseandmete lähtestamine)	Taastab kõikide sätete tehaseväärtused. **Kõigi sätete vaikeväärtuste taastamine** Lk 440	**Yes**/**No** (jah/ei)
		Climate Screen Time Out (kliimaseadme ekraani ajalõpp)	Muudab kliimaseadme ekraani ajalõppu, kui vajutate nuppu **CLIMATE**.	**Never**/**5 Seconds**/**10 Seconds**[*1]/ **20 Seconds** (mitte kunagi/ 10 sekundit/20 sekundit)
		Detailed Information (üksikasjalik teave)	Kuvab seadme ja operatsioonisüsteemi teabe.	—
	Default (vaikeväärtus)		Tühistab/lähtestab valiku **System** (süsteem) kõigi kohandatavate sätete vaikeväärtused.	**Yes**/**No** (jah/ei)

*1: Vaikeseadistus
*2: Ei ilmu, kui muudate ekraani liidest.

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Vehicle (sõiduk)	**Deflation Warning System*** (rehvi tühjenemise hoiatussüsteem)		Lähtestab rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi.	**Cancel**[*1]/**Initialise** (tühista/lähtesta)
	Driver Assist System Setup (juhiabisüsteemi seadistamine)	**Preceding Vehicle Proximity Warning Distance** (eessõitva sõidukiga pikivahe hoidmise hoiatus)	Muudab pikivahe väärtust, mille juures CMBS hoiatama hakkab.	**Far**/**Normal**[*1]/**Near** (kauge/normaalne/lähedal)
		ACC Vehicle Ahead Detected Beep (ACC ees liikuva sõiduki tuvastuse heli)	Kui süsteem tuvastab ees liikuva sõiduki või kui sõiduk väljub ACC vahemikust, kostab piiks.	**On**/**Off**[*1] (sees/väljas)
		Blind Spot Information* (pimenurga teave)	Võimaldab vahetada pimenurga teabe sätet.	**Audible And Visual Alert**[*1]/**Visual Alert Only**/**Off** (heliline ja visuaalne hoiatus/ainult visuaalne hoiatus/väljas)
		Lane Keep Assist Beep (sõidurea hoidmise abi heli)	Kui LKAS-süsteem ootele pannakse, kostab piiks.	**On**/**Off**[*1] (sees/väljas)
		Road Departure Mitigation Setting (teelt väljasõidu takistamise seadistamine)	Muudab teelt väljakaldumise hoiatuse sätet.	**Early**/**Normal**/**Delayed**[*1]/**Warning Only** (vara/tavaline/viivitatud/ainult hoiatus)
		ACC Cut-in Prediction Control (ACC ette keeramise ennustamine)	Lülitab ACC ette keeramise ennustamise juhtfunktsiooni sisse ja välja.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Driver Attention Monitor (juhi tähelepanumonitori seadeid.)	Muudab juhi tähelepanumonitori seadeid.	**Tactile And Audible Alert**[*1]/**Tactile Alert**/**Off** (vibreerib ja heliline hoiatus/vibreeriv hoiatus/väljas)
		Head-Up Warning* (esiekraani hoiatus)	Lülitab esiekraani hoiatuse sisse ja välja.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)

*1: Vaikeseadistus

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Vehicle (sõiduk)	**Meter Setup** (näidiku seadistamine)	**Warning Message** (hoiatusteade)	Määrab, kas hoiatusteated kuvatakse või mitte.	**On**/**Off***1 (sees/väljas)
		Adjust Outside Temp. Display (välistemperatuuri näit)	Reguleerib temperatuurinäitu mõne kraadi võrra.	**-3°C ~ ±0°C***1 **~ +3°C**
		"Trip A" Reset Timing (teekonnamõõdiku A lähtestamine)	Võimaldab muuta teekonna A ja kütusekulu A nullimist.	**When Refueled**/**When Ignition Is Turned Off**/ **Manual Reset***1 (tankimisel/süüte väljakeeramisel/käsitsi)
		"Trip B" Reset Timing (teekonnamõõdiku B lähtestamine)	Võimaldab muuta teekonna B ja kütusekulu B nullimist.	**When Refueled**/**When Ignition Is Turned Off**/ **Manual Reset***1 (täis tankimisel/süüte väljakeeramisel/käsitsi)
		Alarm Volume Control (hoiatuse helitugevus)	Muudab hoiatuste, summerite, suunatulede jne helitugevust.	**Max**/**Mid***1/**Min** (max/keskmine/min)
		Reverse Position Alert Tone* (tagurdamiskäigu hoiatus)	Esitab hoiatussignaali, kui viite käigukangi asendisse R.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Fuel Efficiency Backlight (ökonoomsust näitav taustavalgus)	Võimaldab lülitada sõidustiili indikaatori funktsiooni sisse või välja.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Auto Idle Stop Display* (automaase tühikäigul seiskamise näit)	Automaatse tühikäigul seiskamise näidu sisse- või väljalülitamine.	**On***1/**Off** (sees/väljas)

*1: Vaikeseadistus

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Vehicle (sõiduk)	**Meter Setup** (näidiku seadistamine)	**Turn By Turn Display** (pöördest-pöördeni näit)	Määrab, kas pöördest-pöördeni näit esitatakse marsruudi juhendamisel näidikupaneelil ja esiekraanil*.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		New Message Notifications* (uue teate kinnitus)	Määrab, kas kuvatakse hüpikteade, kui HFT võtab vastu uue sõnumi/e-kirja.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Speed/Distance Units* (kiirus-/vahemaaühikud)	Valib pardaarvuti ühikud.	**mph·miles***1/**km/h·km** (miilid/km)
		Tachometer (tahhomeeter)	Määrab, kas tahhomeeter kuvatakse juhi teabeekraanil või mitte.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
	Driving Position Setup (sõiduasendi seadistamine)	**Memory Position Link*** (mäluasend)	Lülitab sõiduasendi mälusüsteemi sisse ja välja.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Seatbelt E-Pretensioner Sport Setting (turvavööde e-eelpinguti spordiseadistus)	Lülitab turvavööde automaatse pingutussätte, mis eemaldab sõiduki käivitamisel ja sportlikel manöövritel turvavöö lõtku, sisse ja välja.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
	Keyless Access Setup* (võtmeta ligipääsu seadistus)	**Door Unlock Mode** (ukse avamisrežiim)	Muudab seda, milline uks juhiukse käepidemest haaramisel lukust avaneb.	**Driver Door Only***1/ **All Doors** (ainult juhiuks/kõik uksed)
		Keyless Access Light Flash (võtmeta ligipääsul tuledega vilgutamine)	Määrab selle, kas tuled hakkavad uste lukust avamisel/ lukustamisel vilkuma.	**On***1/**Off** (sees/väljas)

*1: Vaikeseadistus

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Vehicle (sõiduk)	**Lighting Setup** (valgustuse seadistamine)	**Interior Light Dimming Time** (salongivalgusti hämardumisaeg)	Muudab ajavahemikku, mille vältel jäävad salongi tuled põlema pärast uste sulgemist.	**60sec**/**30sec***1/**15sec** (60sek/30sek/15/sek)
		Headlight Auto Off Timer (esitulede automaatse väljalülitamise taimer)	Muudab ajavahemikku, mille vältel jäävad välisteled põlema pärast juhiukse sulgemist.	**60sec**/**30sec**/**15sec***1/**0sec** (60sek/30sek/15sek/0sek)
		Auto Interior Illumination Sensitivity*2 (sisevalgustite tundlikkuse automaatika)	Muudab näidikupaneeli valgustundlikkust, kui esitulede lüliti on asendis **AUTO**.	**Min**/**Low**/**Mid***1/**High**/**Max** (min/madal/kesmine/kõrge/max)
		Auto Headlight ON With Wiper ON*2 (klaasipuhastitega esitulede sisselülitamise automaatika)	Muudab klaasipuhastite töötamise sätet, kui esituled lüliti asendisse **AUTO** keeramisel automaatselt süttivad.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
	Door/ Window Setup (ukse/akna seadistamine)	**Key And Remote Unlock Mode*** (võtmega ja kaugjuhtimispulgiga avamise režiim)	Seadistab juhiukse või kõik uksed lukust avama kaugjuhtimispuldi nupu esimesel vajutusel.	**Driver Door Only***1/**All Doors** (ainult juhiuks/kõik uksed)
		Keyless Lock Notification (võtmeta lukustamise teade)	LUKUSTA/AVA - välisteled vilguvad. LUKUSTA (teine vajutus) - kostab piiks.	**On***1/**Off** (sees/väljas)
		Security Relock Timer (turvataaslukustamise taimer)	Muudab ajavahemikku, mille möödudes uksed taaslukustatakse ja signalisatsioon sisse lülitatakse, kui olete sõiduki lahti lukustanud ilma ühtegi ust avamata.	**90sec**/**60sec**/**30sec***1 (90sek/60sek/30sek)
		Auto Folding Door Mirror (automaatselt pööratavad küljepeeglid)	Määrab, kuidas küljepeegleid klapitakse.	**Auto Fold With Keyless***1/ **Manual Only** (kaugjuhtimispuldiga automaatne klappimine/ainult käsitsi)

*1: Vaikeseadistus

*2: Kuna selle ekraani fraasid olenevad mudelist, võib selles juhendis toodud erineda ekraanil tegelikult kujutatust.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

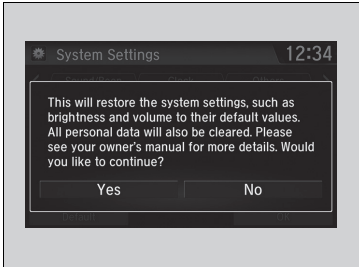
Seadistuste rühm	Kohandatavad funktsioonid		Kirjeldus	Valitavad seadistused
Vehicle (sõiduk)	**Power Tailgate Setup*** (elektrilise tagaluugi seadistamine)	**Hands-free Access Mode** (vabakäeligipääsu režiim)	Muudab seadistus avama elektrilist tagaluugi jala liigutamisega tagumise kaitseraua all.	**On**[*1]/**Off** (sees/väljas)
		Keyless Open Mode (võtmeta avamise režiim)	Muudab võtmeta avamise režiimi elektrilise tagaluugi avamiseks.	**Anytime**[*1]/**When Unlocked** (igal ajal/kui lukust avatud)
		Power Open By Outer Handle (elektriliselt väliskäepidemega)	Määrab elektrilise tagaluugi avamiseks väliskäepideme.	**Off (Manual only)**/**On (Power/Manual)**[*1] (väljas (ainult käsitsi)/sees (elektriliselt/käsitsi))
	Maintenance Info (hooldusteave)		Kasutatakse hoolduse meeldetuletussüsteemi*/õliseiresüsteemi teabe* lähtestamiseks pärast hooldamist.	—
	Default (vaikeväärtus)		Tühistab/lähtestab sõiduki sätete kõik kohandatud elemendid vaikeväärtustele.	**Yes**/**No** (jah/ei)
Smartphone (nutitelefon)	**Apple CarPlay**		Seadistab Apple CarPlay ühenduse.	—
	Android Auto		Seadistab Android Auto ühenduse.	—

*1: Vaikeseadistus

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kõigi sätete vaikeväärtuste taastamine

Taastage menüü- ja kohandatavate sätete vaikeväärtused.



1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige vahekaart **Others** (muu).
5. Valige **Factory Data Reset** (tehaseandmete taastamine).
   ▶ Ekraanile ilmub kinnitusteade.
6. Sätete lähtestamiseks valige **Yes** (jah).
7. Sätete lähtestamiseks valige uuesti **Yes** (jah).
   ▶ Ekraanile ilmub kinnitusteade. Valige **OK**.
   ▶ Pärast valiku **OK** tegemist käivitub süsteem uuesti.

Kõigi sätete vaikeväärtuste taastamine

Kui annate sõiduki üle kolmandale osapoolele, lähtestage kõik sätted ja kustutage isiklikud andmed.

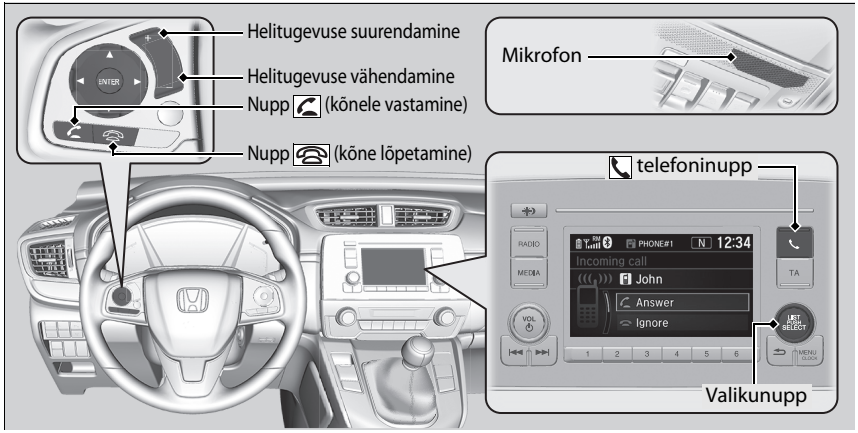
Kui sooritate **tehasesätete taastamise**, lähtestatakse kõik eelinstallitud rakendused vaikeväärtustele.

Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Vabakäesüsteem võimaldab valida ja võtta vastu telefonikõnesid, kasutades sõiduki helisüsteemi ilma mobiiltelefoni puutumata.

HFT kasutamine

HFT nupud



Kõnele vastamise nupp : vajutage, et otse telefonikuvale liikuda või saabuvale kõnele vastata.

Kõne lõpetamise nupp : vajutage kõne lõpetamiseks.

telefoninupp: vajutage, et otse telefonikuvale liikuda.

Valikunupp: ekraanil oleva elemendi valimiseks keerake , seejärel vajutage nuppu .

Käed-vabad süsteem

Asetage telefon sinna, kus on hea levi.

Selleks vajate *Bluetooth*-tehnoloogiat toetavat mobiiltelefoni. Ühilduvate telefonide nimekirja, sidumisprotseduurid ja erifunktsioonid saate teada edasimüüjalt.

Kui kõne saabub helisüsteemi kasutamise ajal, jätkab süsteem esitamist pärast kõne lõpetamist.

Salvestada saab kuni 20 kiirvalimiskirjet. Kui süsteemis pole kirjeid, on kiirvalimine välja lülitatud.

Kiirvalimine Lk 455

Salvestada saab kuni 20 kõnelogi. Kui kõnelogi puudub, on funktsioon välja lülitatud.

Bluetooth®-raadiosidetehnoloogia

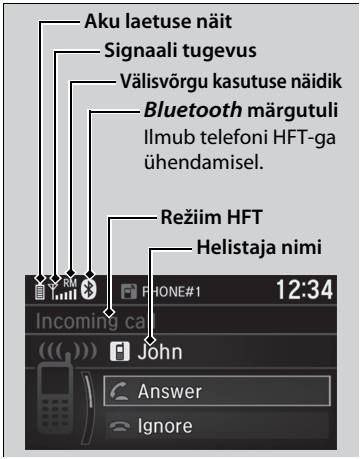
Bluetooth®-i nimetus ja logod on ettevõttele *Bluetooth* SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ja nende kasutamine ettevõtte Honda Motor Co., Ltd. poolt toimub litsentsi alusel. Ülejäänud kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike omanduses.

HFT piirangud

HFT sissetulev kõne katkestab helisüsteemis mängiva muusika. See jätkub pärast kõne lõpetamist.

JÄTKUB

HFT olekuekraan



Heli-/teabekuva teavitab teid sissetulevast kõnest.

Käsitsi kasutamise piirangud

Teatud käsitsi kasutatavad funktsioonid on auto liikumise ajal blokeeritud või kasutamatud. Tuhmistatud valikut ei saa kasutada enne, kui auto on peatunud.

HFT olekuekraan

Heli-/teabekuval näidatav teave on telefonimudeliti erinev.

Võite süsteemi keelt muuta.

Kohandatavad funktsioonid Lk 405

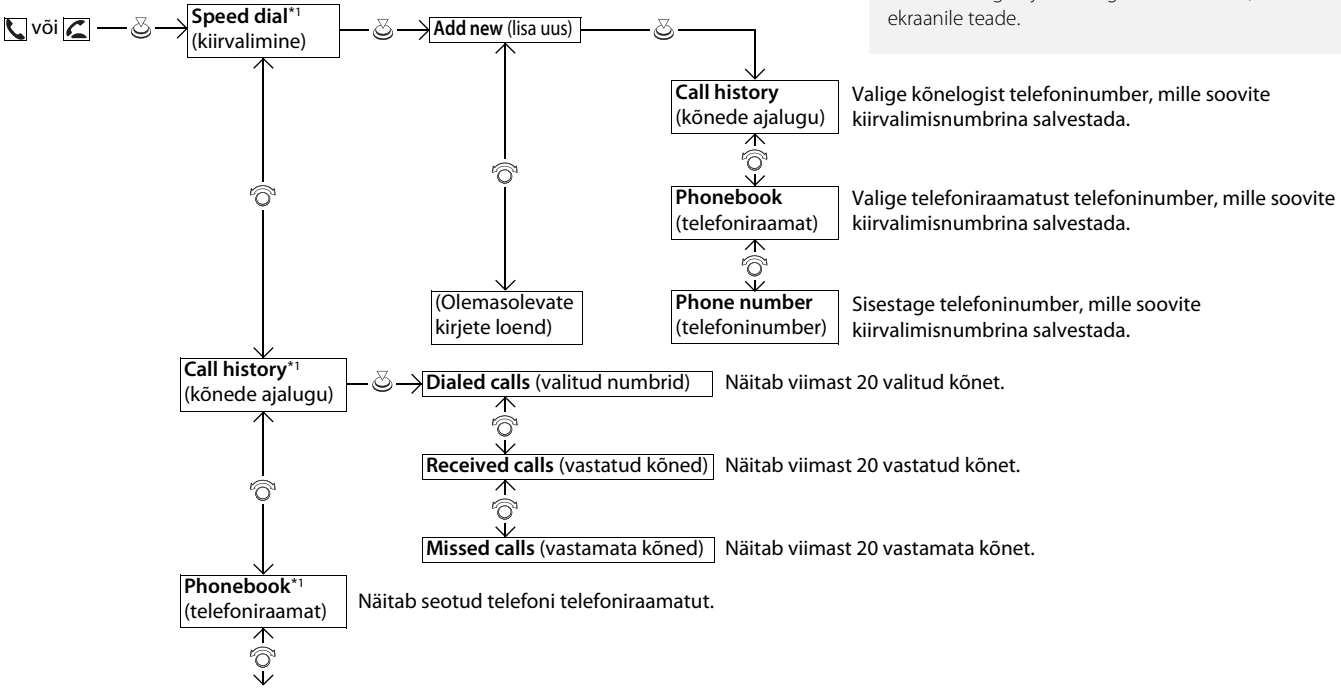
HFT menüüd

HFT kasutamiseks peab süüde olema lisatarvikuasendis I või tööasendis II.

HFT menüüd

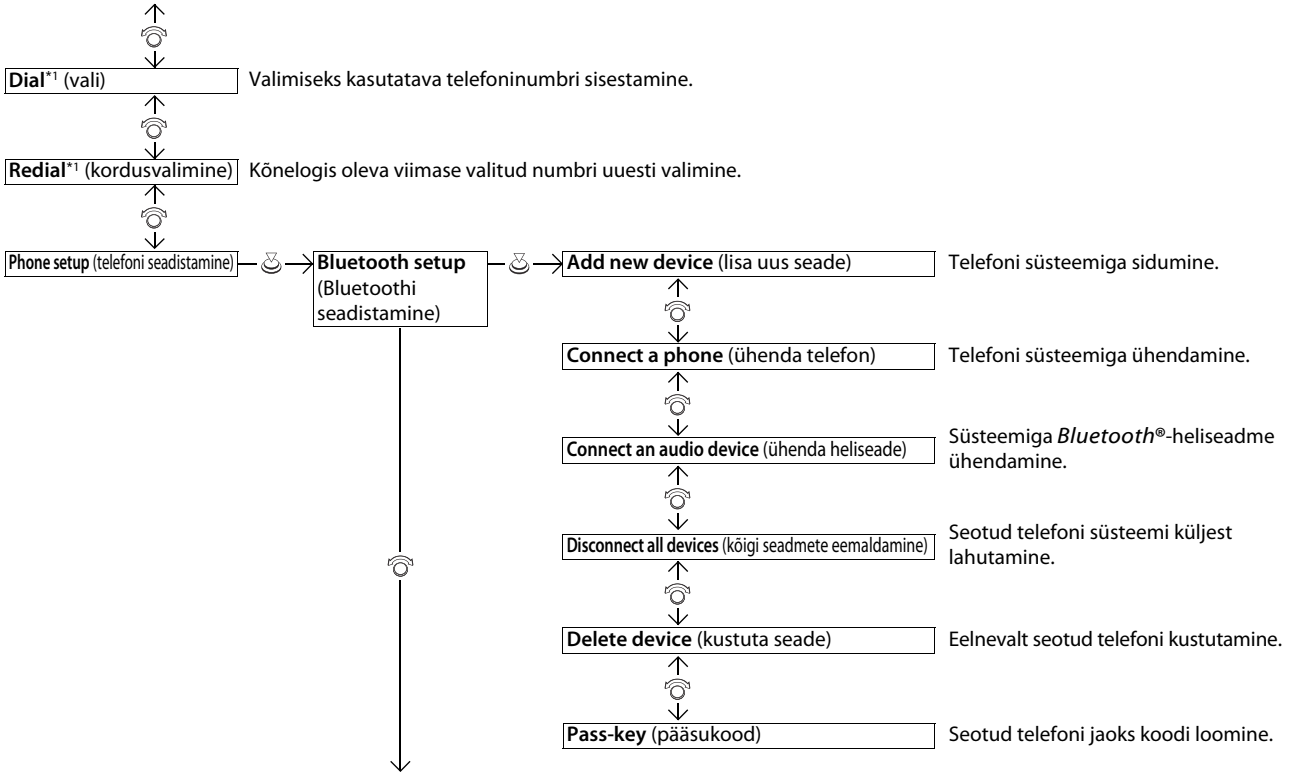
HFT kasutamiseks peate esmalt oma *Bluetooth*-toega mobiiltelefoni süsteemiga siduma (ajal, mil sõiduk seisab).

Mõnede funktsioonide kasutamine on sõidu ajal piiratud. Kui sõiduk liigub ja toiming on katkestatud, ilmub ekraanile teade.

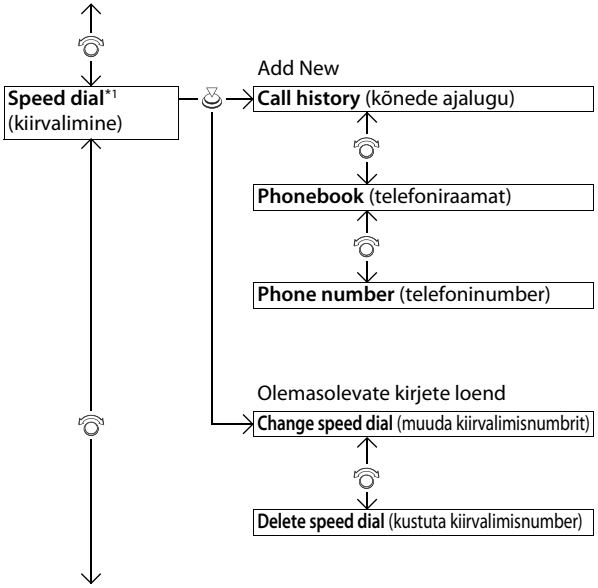


*1 : Näidatakse ainult juhul, kui telefon on HFT-ga ühendatud.

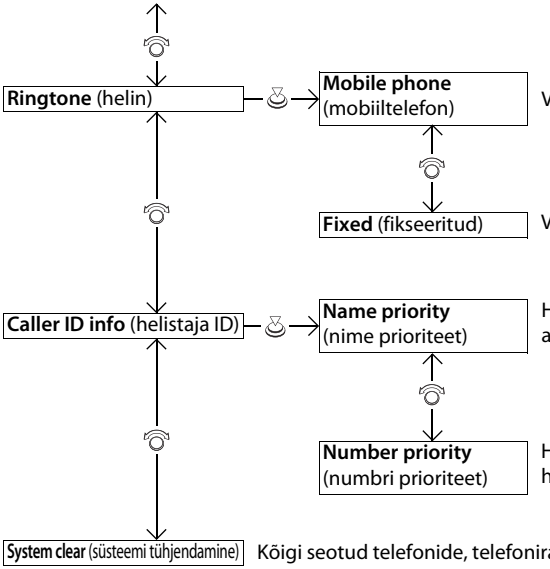
JÄTKUB



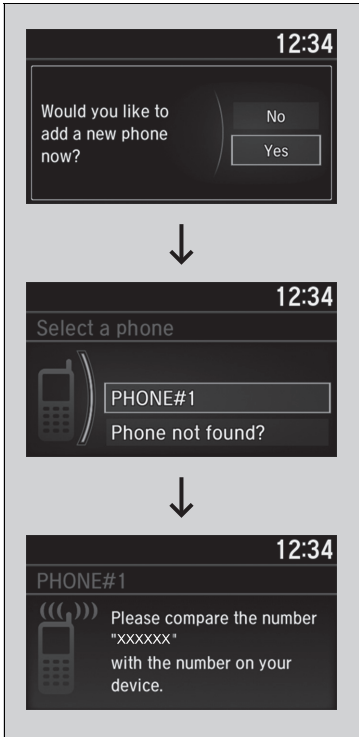
*1 : Näidatakse ainult juhul, kui telefon on HFT-ga ühendatud.



*1 : Näidatakse ainult juhul, kui telefon on HFT-ga ühendatud.


Ringtone (helin)
Mobile phone (mobiiltelefon)
Valige ühendatud mobiiltelefoni salvestatud helin.
Fixed (fikseeritud)
Valige HFT-sse salvestatud helin.
Caller ID info (helistaja ID)
Name priority (nime prioriteet)
Helistaja nime prioriteetseks seadmine helistaja andmetes.
Number priority (numbri prioriteet)
Helistaja telefoninumbri prioriteetseks seadmine helistaja andmetes.
System clear (süsteemi tühjendamine)
Kõigi seotud telefonide, telefoniraamatu kirjete ja turvakoodide kustutamine süsteemist.

Telefoni seadistamine



Mobiiltelefoni sidumiseks (kui süsteemiga pole ühtegi telefoni seotud) toimige järgmiselt

1. Vajutage nuppu [ ] või nuppu [ ].
2. Keerake [ ], et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage [ ].
3. Vajutage [ ] ja valige **OK**.
4. Veenduge, et telefon on leitavas režiimis.
   ▶ HFT otsib automaatselt *Bluetooth*®-seadet.
5. Kui teie telefon ilmub loendisse, vajutage selle valimiseks nuppu [ ].
   ▶ Kui teie telefoni ei näidata, valige **Phone not found?** (telefoni ei leitud?) ja otsige *Bluetooth*®-seadmeid oma telefoni kasutades. Valige oma telefonist **Honda HFT**.
6. Süsteem annab sidumiskoodi heli-/teabeekraanil.
   ▶ Vaadake, kas sidumiskoodid ekraanil ja telefonis ühtivad.
   See sõltub telefonist.
7. Kui sidumine õnnestus, teavitatakse teid sellest ekraanil.

Telefoni seadistamine

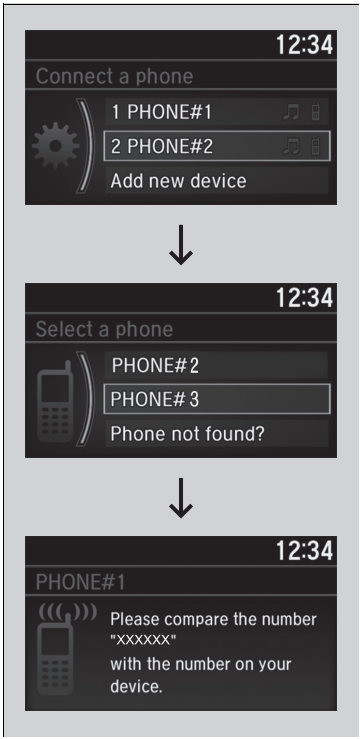
Vabakäesüsteemiga kõnede valimiseks ja vastuvõtmiseks peab teie *Bluetooth*-toega telefon olema HFT-ga seotud.

Nõuanded telefoni sidumiseks
- Telefoni pole võimalik süsteemiga siduda sõidu ajal.
- Süsteemiga saate siduda kuni kuus telefoni.
- Kui telefoni ja HFT vahel on ühendus, võib telefoni aku kiiremini tühjeneda.
- Kui teie telefon ei ole sidumiseks valmis või süsteem ei leia seda 30 sekundi jooksul, saab süsteemil aeg otsa ja see naaseb tavaolekusse.

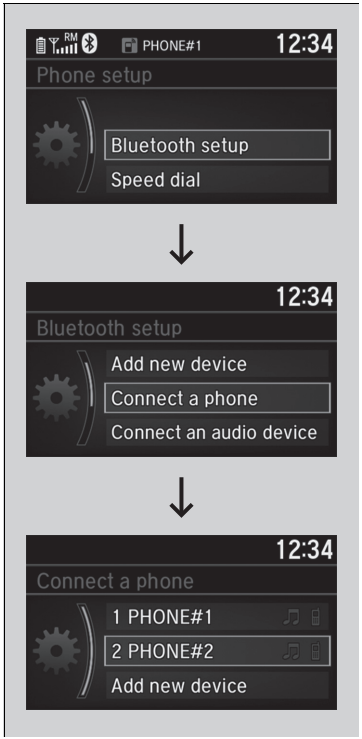
Kui olete telefoni sidunud, kuvatakse see ekraanil ühe või kahe ekraani parempoolses osas oleva ikooniga.
Need ikoonid tähendavad järgmist.
[ ]: telefoni saab HFT-ga kasutada.
[ ]: telefon ühildub *Bluetooth*®-heliga.

JÄTKUB

■ **Mobiiltelefoni sidumiseks (kui süsteemiga on juba mobiiltelefon seotud) toimige järgmiselt**



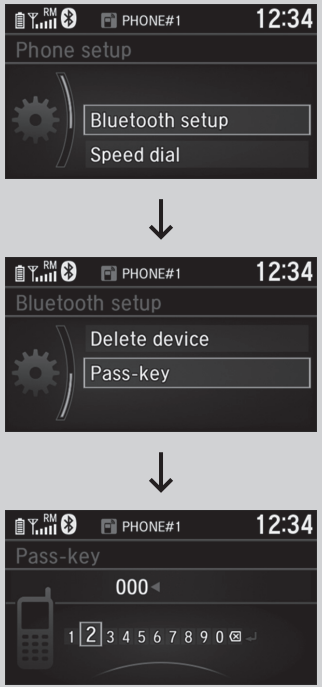
1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage .
3. Keerake , et valida **Add new device** (lisa uus seade), seejärel vajutage .
4. Vajutage ja valige **OK**.
   ▶ Ekraanil kuvatakse seadmete loend.
5. Veenduge, et teie telefon oleks tuvastataval režiimil, seejärel vajutage .
   ▶ HFT otsib automaatselt *Bluetooth*®-seadet.
6. Kui teie telefon ilmub loendisse, vajutage selle valimiseks nuppu .
   ▶ Kui teie telefoni ikka ei näidata, valige **Phone not Found?** (telefoni ei leitud?) ja otsige *Bluetooth*®-seadmeid oma telefoni kasutades. Valige oma telefonist **Honda HFT**.
7. Süsteem annab sidumiskoodi heli-/teabeekraanil.
   ▶ Vaadake, kas sidumiskoodid ekraanil ja telefonis ühtivad.
   See sõltub telefonist.



■ Seotud telefoni vahetamine

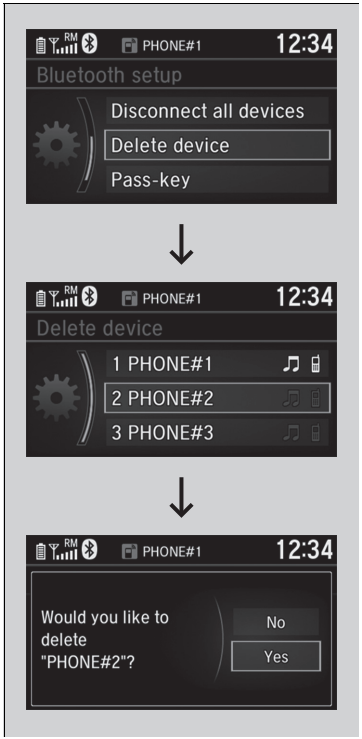
1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phone setup** (telefoni seadistus), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu , et valida **Bluetooth setup** (Bluetooth-ühenduse seadistus), seejärel vajutage nuppu .
4. Keerake nuppu , et valida **Connect a phone** (telefoni ühendamine), seejärel vajutage nuppu .
   ▶ Ekraanile ilmub seadmeloend.
5. Keerake nuppu , et valida soovitud seadme nimi, seejärel vajutage .
   ▶ HFT ühendab telefoni lahti ja hakkab otsima teist seotud telefoni.

JÄTKUB



■ **Sidumiskoodi seadistuse muutmiseks toimige järgmiselt**

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phone setup** (telefoni seadistus), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu , et valida **Bluetooth setup** (Bluetooth-ühenduse seadistus), seejärel vajutage nuppu .
4. Keerake nuppu , et valida **Pass-key** (pääsukood), seejärel vajutage nuppu .
5. Sisestage uus sidumiskood ja vajutage .



■ Seotud telefoni kustutamine

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phone setup** (telefoni seadistus), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu , et valida **Bluetooth setup** (Bluetooth-ühenduse seadistus), seejärel vajutage nuppu .
4. Keerake nuppu , et valida **Delete device** (kustuta seade), seejärel vajutage nuppu .
   ▶ Ekraanile ilmub seadmeloend.
5. Keerake , et valida kustutatav telefon, seejärel vajutage .
6. Ekraanile ilmub kinnitusteade. Keerake , et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage .

JÄTKUB

Helin

Helinasätteid saab muuta.



1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phone setup** (telefoni seadistus), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu , et valida **Ringtone** (helin), seejärel vajutage .
4. Keerake nuppu ja valige **Mobile phone** (mobiiltelefon) või **Fixed** (fikseeritud), seejärel valige .

Helin

Mobile phone (mobiiltelefon): Teatud ühendatud telefonide puhul kostab telefoni talletatud helin kõlaritest.
Fixed (fikseeritud): kõlaritest kostab fikseeritud telefonihelin.

Helistaja andmed

Saate valida, millist helistaja teavet sissetuleva kõne puhul näidatakse.



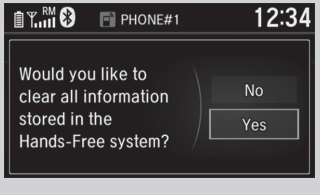
1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phone setup** (telefoni seadistus), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu et valida **Caller ID info** (helistaja ID andmed), seejärel vajutage nuppu .
4. Keerake , et valida soovitud režiim, seejärel valige .

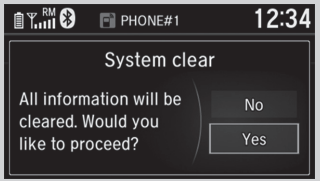
Helistaja andmed

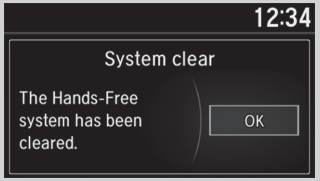
Name priority (nime prioriteet): näidatakse helistaja nime, kui see on telefoniraamatusse salvestatud.
Number priority (numbri prioriteet): näidatakse helistaja telefoninumbrit.

Süsteemi tühjendamine

Kustutatakse sidumiskoodid, seotud telefonid, kõik kiirvalimiskirjed, kogu kõnelogi ja kõik imporditud telefoniraamatukirjed.





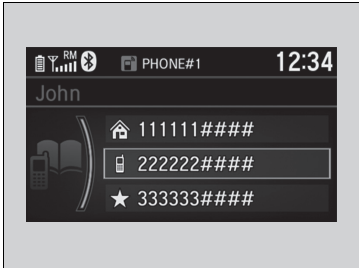


1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phone setup** (telefoni seadistus), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu , et valida **System clear** (süsteemist andmete kustutamine), seejärel vajutage nuppu .
4. Keerake , et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage .
5. Ekraanile ilmub kinnitusteade. Keerake , et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage .
6. Ekraanile ilmub teavitusteade. Vajutage nuppu .

JÄTKUB

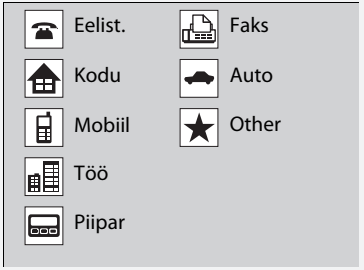
Mobiilseadme telefoniraamatu ja kõnelogi automaatne importimine

Kui teie telefon on süsteemiga ühendatud, imporditakse selle telefoniraamatu ja kõnelogi sisu automaatselt HFT-sse.



Mobiilseadme telefoniraamatu ja kõnelogi automaatne importimine

Kui valite mobiilseadme telefoniraamatu loendist isiku, näete kuni kolme kategooriaikooni. Ikoonid näitavad, mis tüüpi numbrid selle nime alla salvestatud on.



Kui nime all on neli või enam numbrit, näidatakse kategooriaikoonide asemel ....

Mõnede telefonide puhul ei pruugi kategooriaikoonide HFT-sse importimine võimalik olla.

Telefoniraamatut värskendatakse pärast iga ühendamist. Kõnelogi värskendatakse pärast iga ühendamist või kõnet.

Kiirvalimine

Telefoni kohta saab salvestada kuni 20 kiirvalimisnumbrit.



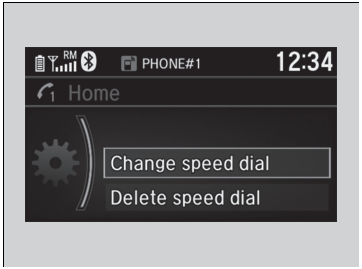
Kiirvalimisnumbri salvestamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Speed dial** (kiirvalimine), seejärel vajutage .
3. Keerake nuppu , et valida **Add a new** (uue lisamine), seejärel vajutage nuppu .
4. Keerake , et valida numbri valimise koht, seejärel vajutage .
   Jaotisest **Call history** (kõnelogi):
   ▶ valige number kõnelogist.
   Valikust **Phonebook** (telefoniraamat):
   ▶ valige number ühendatud mobiiltelefonist imporditud telefoniraamatust.
   Jaotisest **Phone number** (telefoninumber):
   ▶ sisestage number käsitsi.

Kiirvalimine

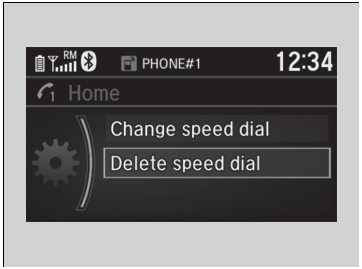
Suvalise mälunupu vajutamisel kuvatakse ekraan **Speed dial** (kiirvalimine).

JÄTKUB



■ Kiirvalimise muutmine

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phone setup** (telefoni seadistus), seejärel vajutage .
3. Keerake , et valida **Speed dial** (kiirvalimine), seejärel vajutage .
4. Valige olemasolev kiirvalimiskirje.
5. Keerake , et valida **Change speed dial** (kiirvalimise muutmine), seejärel vajutage nuppu .
6. Valige uus kiirvalimisnumber ja vajutage .



■ Kiirvalimisnumbri kustutamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phone setup** (telefoni seadistus), seejärel vajutage .
3. Keerake , et valida **Speed dial** (kiirvalimine), seejärel vajutage .
4. Valige olemasolev kiirvalimiskirje.
5. Keerake , et valida **Delete speed dial** (kustuta kiirvalimiskirje), seejärel vajutage .
   ▶ Ekraanile ilmub kinnitusteade. Keerake , et valida **Yes** (jah), seejärel vajutage .

Väljahelistamine

Helistamiseks võite sisestada mis tahes telefoninumbri või kasutada imporditud telefoniraamatut, kõnelogi, kiirvalimiskirjeid või kordusvalimist.

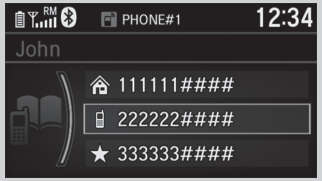


Väljahelistamine

Kui kõne ühendatakse, kuulete kõne vastuvõtja häält helisüsteemi kõlaritest.

JÄTKUB





■ Imporditud telefoniraamatust helistamiseks toimige järgemiselt

Kui teie telefon on süsteemiga ühendatud, imporditakse selle telefoniraamatu sisu automaatselt HFT-sse.

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Phonebook** (telefoniraamat), seejärel vajutage .
3. Telefoniraamatu kirjed kuvatakse tähestikuliselt. Keerake , et valida initsiaal, seejärel vajutage .
4. Keerake , et valida nimi, seejärel vajutage .
5. Keerake , et valida number, seejärel vajutage .
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.



■ Helistamiseks telefoninumbrit kasutades toimige järgmiselt

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Dial** (valimine), seejärel vajutage .
3. Keerake , et valida number, seejärel vajutage .
4. Keerake , et valida , seejärel vajutage .
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.



■ Helistamiseks kordusvalimisega toimige järgmiselt

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Redial** (kordusvalimine), seejärel vajutage .
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.

Helistamiseks kordusvalimisega toimige järgmiselt

Telefoni kõnelogist viimasele valitud numbrile helistamiseks hoidke nuppu all.



■ Helistamiseks kõnelogi kasutades toimige järgmiselt

Kõnelogi salvestatakse kategooriatena **Dialed calls** (valitud kõned), **Received calls** (vastuvõetud kõned) ja **Missed calls** (vastamata kõned).

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Call history** (kõnelogi), seejärel vajutage .
3. Keerake , et valida **Dialed calls** (valitud kõned), **Received calls** (vastuvõetud kõned) või **Missed calls** (vastamata kõned), seejärel vajutage .
4. Keerake , et valida number, seejärel vajutage .
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.

Helistamiseks kõnelogi kasutades toimige järgmiselt

Kõnede ajalugu ilmub vaid siis, kui telefon on vabakäesüsteemiga ühendatud ja kuvab viimased 20 valitud, vastu võetud või vastamata kõnet.

JÄTKUB



■ Helistamiseks kiirvalimiskirjet kasutades toimige järgmiselt

1. Vajutage nuppu või nuppu .
2. Keerake , et valida **Speed dial** (kiirvalimine), seejärel vajutage .
3. Keerake , et valida number, seejärel vajutage .
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.

Helistamiseks kiirvalimiskirjet kasutades toimige järgmiselt

Suvalise mälunupu vajutamisel kuvatakse ekraan **Speed dial** (kiirvalimine).

Muu seotud telefoni kiirvalimisloendi nägemiseks valige **Others** (muu).

■ Kõnele vastamine



Sissetuleva kõne korral kostab helimärguanne ning näete kuva **Incoming call** (sissetulev kõne). Vajutage kõnele vastamiseks nuppu . Kõnest keeldumiseks või kõne lõpetamiseks vajutage nuppu .

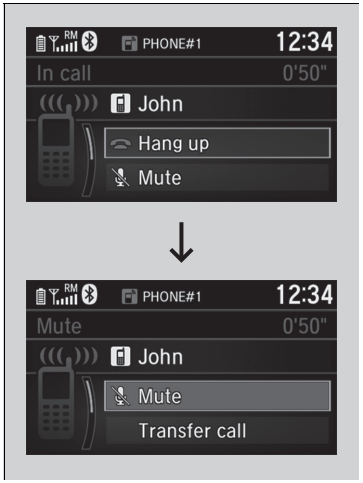
Kõnele vastamine

Koputus
Vajutage nuppu , et käimasolev kõne ootele panna ja sissetulevale kõnele vastata.
Käimasolevale kõnele naasmiseks vajutage uuesti nuppu .
Kui te ei soovi sissetulevale kõnele vastata, valige **Ignore** (eira).
Kui soovite käimasoleva kõne katkestada, vajutage nuppu .

Nuppude ja asemel võite valida heli-/teabeekraanil olevad ikoonid. Keerake nuppu , valige ikoon ja seejärel vajutage .

Valikud kõne ajal

Kõne ajal on võimalik kasutada järgmisi valikuid.
Swap call (kõne vahetamine): saabuva kõne vastuvõtmiseks pannakse pooleli olev kõne ootele.
Mute (vaigistamine): mikrofoni väljalülitamine.
Transfer call (kõne suunamine): kõne suunamine HFT-st teie telefoni.
Dial tones (toonvalimine): numbrite sisestamine kõne ajal. See võib osutuda vajalikuks menüüpõhisesse telefonisüsteemi helistamisel.



1. Kasutatavate valikute nägemiseks vajutage nuppu .
2. Keerake , et valik esile tõsta, seejärel vajutage .
   ▶ Valiku **Mute** (vaigista) kasutamisel tähistatakse märkeruut. Valiku väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu **Mute** (vaigista).

Valikud kõne ajal

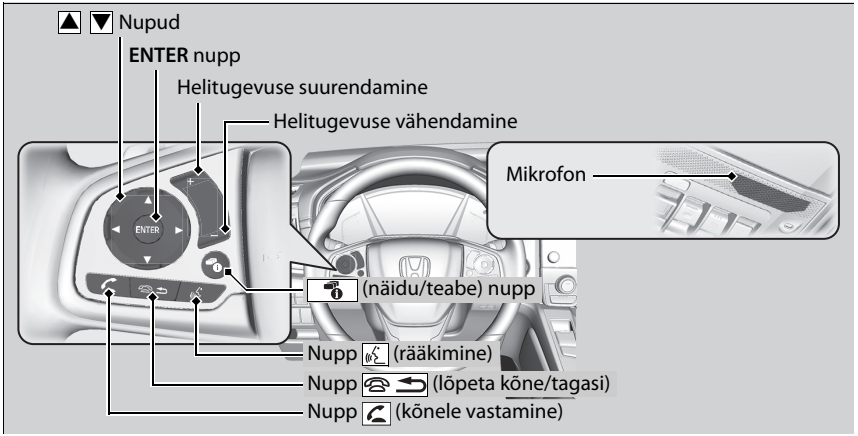
Dial tones (toonvalimine): võimalik mõne telefoni puhul.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Vabakäesüsteem võimaldab valida ja võtta vastu telefonikõnesid, kasutades sõiduki helisüsteemi ilma mobiiltelefoni puutumata.

HFT kasutamine

HFT nupud



Käed-vabad süsteem

Asetage telefon sinna, kus on hea levi.

Selleks vajate *Bluetooth*-tehnoloogiat toetavat mobiiltelefoni. Ühilduvate telefonide nimekirja, sidumisprotseduurid ja erifunktsioonid saate teada edasimüüjalt.

Süsteemi kasutamiseks peab sätte **Bluetooth On/Off Status** (Bluetooth sees/väljas) olekuks olema **On** (sees). Teenuse Apple CarPlay või Android Auto aktiivse ühenduse korral ei saa HFT-d kasutada.

Kuidas kohandada Lk 413

Hääljuhtimist puudutavad nõuanded

- Suunake ventilatsiooniavad laest eemale ja sulgege aknad, kuna nendest tulev müra võib mikrofoni tööd häirida.
- Hoidke all nuppu , kui soovite salvestatud häälmärgendit kasutades mõnele numbrile helistada. Kui helisignaal on kõlanud, rääkige selgelt ja loomulikult.
- Kui mikrofoni kostavad teised hääled peale teie oma, võib süsteem käsklusest valesti aru saada.
- Helitugevuse muutmiseks kasutage helisüsteemi nuppu **VOL** (helitugevus) või roolil olevaid helisüsteemi kaugjuhtimisnuppe.

Kuvada saab kuni kolm kiirvalimiskirjet ja sisestada kuni 20.

Kiirvalimine Lk 475

Korraga saab sisestatavast 20 kirjest kuvada kuni kolm eelmist kõne. Kui kõnelogi puudub, on funktsioon välja lülitatud.

Kõnele vastamise nupp : vajutage, et liikuda otse juhi teabeekraanil kuvatavasse telefonimenüüsse või võtta saabuv kõne vastu.
Nupp (lõpeta kõne/tagasi): vajutage kõne lõpetamiseks, eelmise käskluse juurde naasmiseks või käskluse tühistamiseks.
Nupp (rääkimine): vajutage häälportaali avamiseks.
nupud: vajutage telefonimenüü elemendi kuvamiseks juhi teabeekraanile.
Nupp ENTER: Vajutage juhi teabeekraanil kuvatavas telefonimenüüs valitud kontaktile helistamiseks.
(Näidu/teabe) nupp. Valige **ENTER**, et kuvada juhi teabeekraani telefonimenüüs valik **Speed Dial** (kiirvalimine), **Call History** (kõnede ajalugu) või **Phonebook** (telefoniraamat).

Kuvale **Phone Menu** (telefonimenüü) liikumiseks tehke järgmist.
1. Telefonikuvale lülitumiseks valige TEL.
2. Valige **MENU** (menüü).

Käed-vabad süsteem

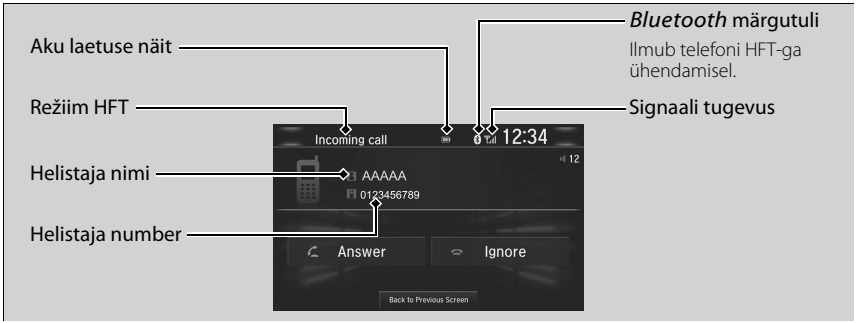
Bluetooth®-raadiosidetehnoloogia
Bluetooth®-i nimetus ja logod on ettevõttele *Bluetooth* SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ja nende kasutamine ettevõtte Honda Motor Co., Ltd. poolt toimub litsentsi alusel. Ülejäänud kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike omanduses.

HFT piirangud
HFT sissetulev kõne katkestab helisüsteemis mängiva muusika. See jätkub pärast kõne lõpetamist.

JÄTKUB

HFT olekuekraan

Heli-/teabekuva teavitab teid sissetulevast kõnest.



Käsitsi kasutamise piirangud

Teatud käsitsi kasutatavad funktsioonid on auto liikumise ajal blokeeritud või kasutamatud. Tuhmistatud valikut ei saa kasutada enne, kui auto on peatunud.

Sõidu ajal saab häälkäskluste abil helistada üksnes häälmärgendi, telefoniraamatusse kantud nime või numbriga kiirvalimiskirjetele.

Kiirvalimine Lk 475

HFT olekuekraan

Heli-/teabekuval näidatav teave on telefonimudeliti erinev.

Võite süsteemi keelt muuta.

Kuidas kohandada Lk 413

HFT menüüd

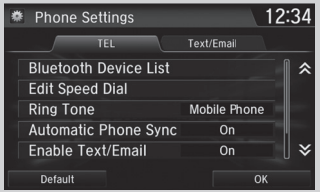
Süsteemi kasutamiseks peab süüde olema lisatarvikuasendis I või tööasendis II*1.

HFT menüüd

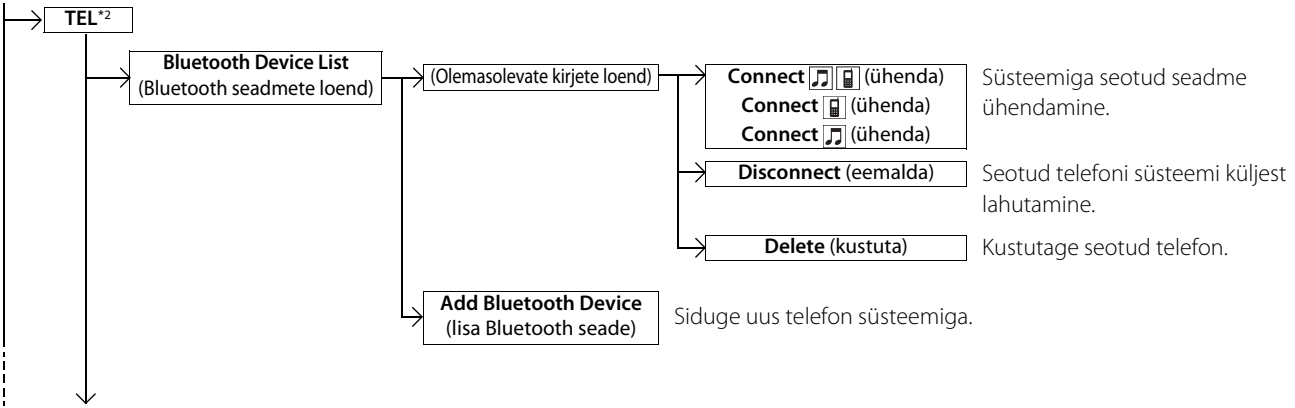
HFT kasutamiseks peate esmalt oma *Bluetooth*-toega mobiiltelefoni süsteemiga siduma (ajal, mil sõiduk seisab).

Mõnede funktsioonide kasutamine on sõidu ajal piiratud.

■ Telefonisätete kuva



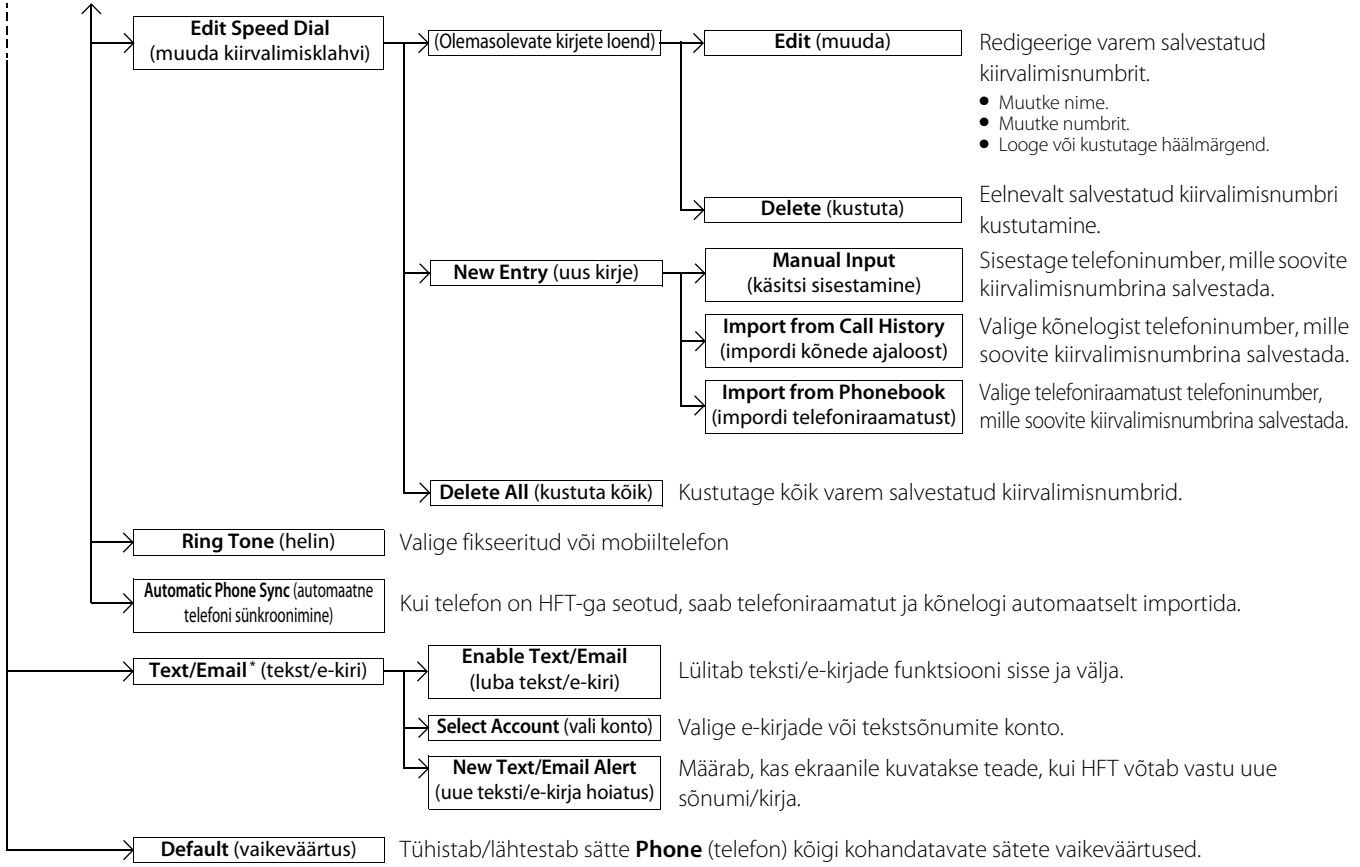
1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **Phone** (telefon).



*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

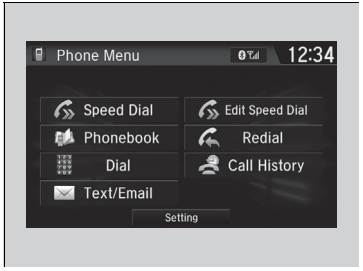
*2: Vahekaart **TEL** kuvatakse olenevalt mudelist.

JÄTKUB



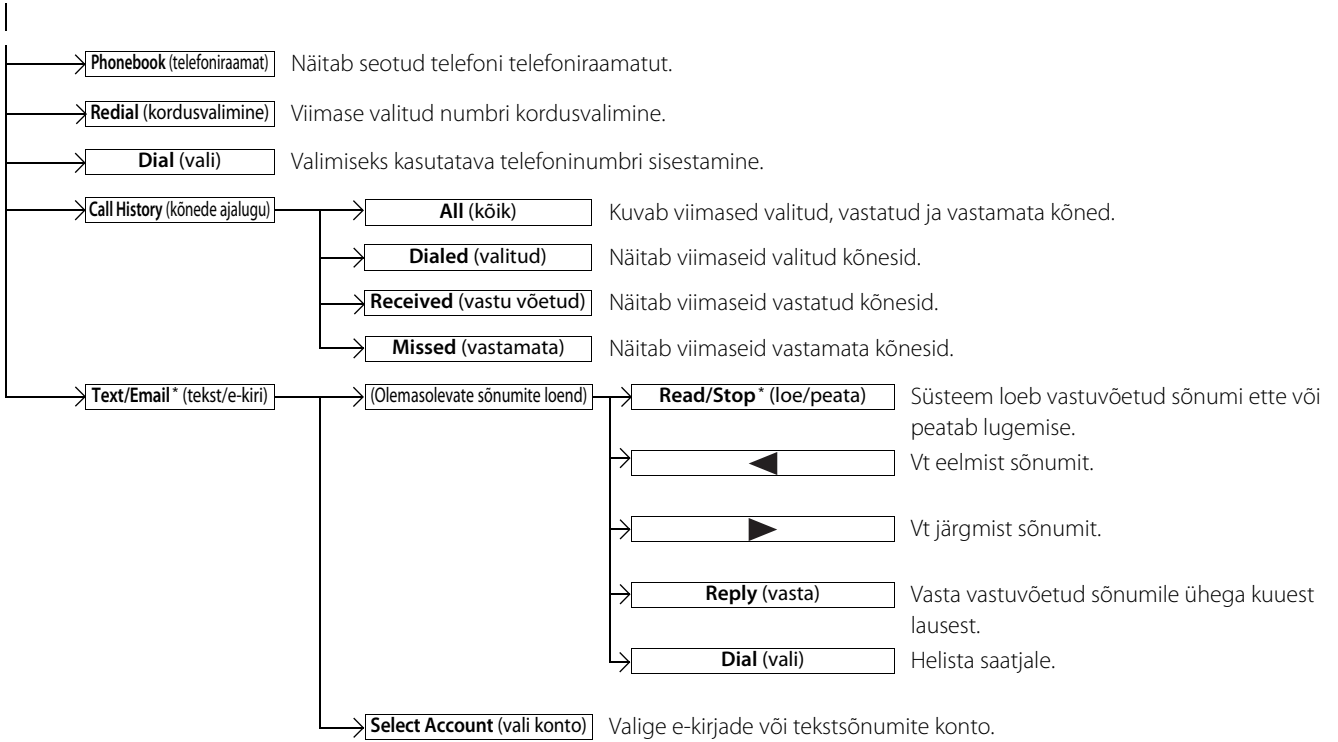
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Telefonimenüü ekraan



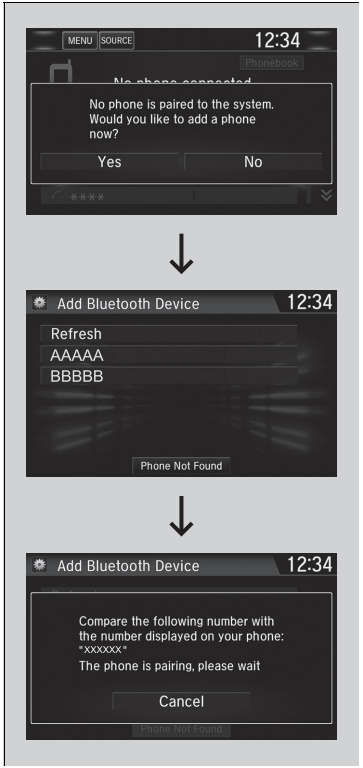
1. Valige [TEL].
2. Valige **MENU** (menüü).

- **Speed Dial** (kiirvalimine)
  - (Olemasolevate kirjete loend) — Kiirvalimise loendis olevale märgitud numbrile helistamine.
  - **New Entry** (uus kirje)
    - **Manual Input** (käsitsi sisestamine — Sisestage telefoninumber, mille soovite kiirvalimisnumbrina salvestada.
    - **Import from Call History** (impordi kõnede ajaloost) — Valige kõnelogist telefoninumber, mille soovite kiirvalimisnumbrina salvestada.
    - **Import from Phonebook** (impordi telefoniraamatust) — Valige telefoniraamatust telefoninumber, mille soovite kiirvalimisnumbrina salvestada.
- **Edit Speed Dial** (muuda kiirvalimisklahvi)
  - (Olemasolevate kirjete loend) — Kiirvalimise loendis olevale märgitud numbrile helistamine.
  - **New Entry** (uus kirje)
    - **Manual Input** (käsitsi sisestamine — Sisestage telefoninumber, mille soovite kiirvalimisnumbrina salvestada.
    - **Import from Call History** (impordi kõnede ajaloost) — Valige kõnelogist telefoninumber, mille soovite kiirvalimisnumbrina salvestada.
    - **Import from Phonebook** (impordi telefoniraamatust) — Valige telefoniraamatust telefoninumber, mille soovite kiirvalimisnumbrina salvestada.



 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Telefoni seadistamine



Mobiiltelefoni sidumiseks (kui süsteemiga pole telefoni seotud) toimige järgmiselt

1. Valige [TEL].
2. Valige **Yes** (jah).
3. Veenduge, et telefon on leitavas režiimis ja valige **Continue** (jätka).
   ▶ HFT otsib automaatselt *Bluetooth*®-seadet.
4. Kui seade ilmub loendis, valige see.
   ▶ Kui seadet ei kuvata, võite otsingu kordamiseks valida **Refresh** (värskenda).
   ▶ Kui teie telefoni ikka ei näidata, valige **Phone not Found** (telefoni ei leitud) ja otsige ®-seadmeid oma telefoni kasutades. Otsige telefonis üksust **Honda HFT** (Honda vabakäeseade).
5. Süsteem annab sidumiskoodi heli-/teabeekraanil.
   ▶ Vaadake, kas sidumiskoodid ekraanil ja telefonis ühtivad.
   See sõltub telefonist.

Telefoni seadistamine

Vabakäesüsteemiga kõnede valimiseks ja vastuvõtmiseks peab teie *Bluetooth*-toega telefon olema süsteemiga seotud.

Nõuanded telefoni sidumiseks

- Telefoni pole võimalik süsteemiga siduda sõidu ajal.
- Süsteemiga saate siduda kuni kuus telefoni.
- Kui telefon on süsteemiga seotud, võib telefoni aku kiiremini tühjeneda.
- Kui teie telefon ei ole sidumiseks valmis või süsteem ei leia seda kolme minuti jooksul, saab süsteemil aeg otsa ja see naaseb tavaolekusse.

Kui olete telefoni sidunud, kuvatakse see ekraanil ühe või kahe ekraani parempoolses osas oleva ikooniga.
Need ikoonid tähendavad järgmist.
[TEL]: telefoni saab HFT-ga kasutada.
[♫]: telefon ühildub *Bluetooth*®-heliga.

Kui Apple CarPlay ühendus on aktiivne, pole täiendavate *Bluetooth*-toega seadmete sidumine saadaval, valik **Add Bluetooth Device** (lisa Bluetooth-seade) on **Bluetooth-seadmete loendis** hall.

JÄTKUB



■ Seotud telefoni vahetamine

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   Telefonisätete kuva Lk 465
2. Valige **Bluetooth Device List** (Bluetoothi seadmeloend).
3. Valige ühendamiseks telefon.
   ▶ HFT ühendab telefoni lahti ja hakkab otsima teist seotud telefoni.
4. Valige **Connect** (ühenda) [♫] [📱], **Connect** (ühenda) [📱] või **Connect** (ühenda) [♫].

Seotud telefoni vahetamine

Kui teisele telefonile lülitumise katsel ei leita ühtegi teist telefoni, annab HFT teada, et ühendus loodi uuesti algse telefoniga.

Teise telefoni sidumiseks valige kuval **Bluetooth-seadmete loendis** valik **Add Bluetooth Device** (lisa Bluetooth-seade).



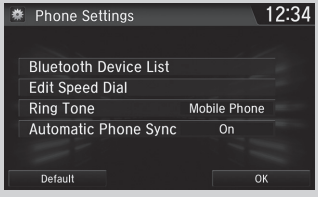
■ Sidumiskoodi seadistuse muutmiseks toimige järgmiselt

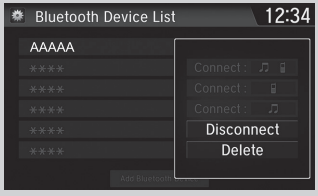
1. Valige [HOME].
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **Bluetooth / Wi-Fi**.
4. Valige vahekaart **Bluetooth**.
5. Valige **Edit Pairing Code** (muuda sidumiskoodi).
6. Valige **Random** (juhuslik) või **Fixed** (fikseeritud).

Sidumiskoodi seadistuse muutmiseks toimige järgmiselt

Vaikimisi sidumiskood on **0000**, kuni selle seadistuse ära muudate.
Enda koodi loomiseks valige **Fixed** (fikseeritud), kustutage hetkel kehtiv kood ja sisestage uus.

Kui soovite, et igal telefoni sidumisel juhuslik sidumiskood loodaks, valige **Random** (juhuslik).



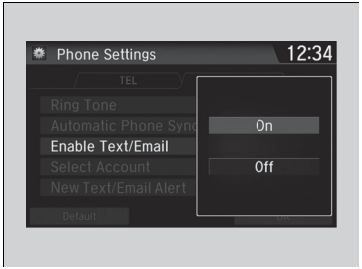


■ Seotud telefoni kustutamine

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   Telefonisätete kuva Lk 465
2. Valige **Bluetooth Device List** (Bluetoothi seadmeloend).
3. Valige telefon, mille soovite kustutada.
4. Valige **Delete** (kustuta).
5. Ekraanile ilmub kinnitusteade. Valige **Yes** (jah).

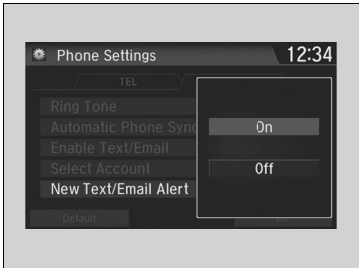
JÄTKUB

■ Tekstsõnumite/e-kirjade valikute seadistamine*



■ Tekstsõnumite/e-kirjade funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks toimige järgmiselt

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   Telefonisätete kuva Lk 465
2. Valige vahekaart **Text/Email** (tekst/e-kiri), seejärel valige **Enable Text/Email** (luba tekst/e-kiri).
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
3. Valige **On** (sees) või **Off** (väljas).



■ Tekstsõnumi/e-kirja teavitamise sisse-/väljalülitamine

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   Telefonisätete kuva Lk 465
2. Valige vahekaart **Text/Email** (tekst/e-kiri), seejärel valige **New Text/Email Alert** (uue teksti/e-kirja hoiatus).
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
3. Valige **On** (sees) või **Off** (väljas).

Tekstsõnumite/e-kirjade valikute seadistamine*

Sõnumite/e-kirjade kasutamiseks peate telefoni seadistama.

Olenevalt mobiiltelefonist, ei ole kõik tekstsõnumite/e-kirjade funktsioonid kasutatavad.

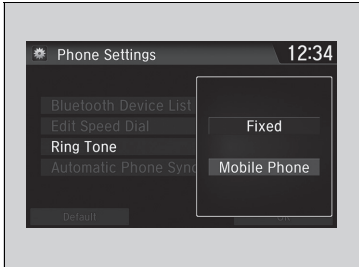
Tekstsõnumi/e-kirja teavitamise sisse-/väljalülitamine

On (sees): Hüpikteade kuvatakse iga kord, kui sõnum saabub.
Off (väljas): Vastu võetud sõnum salvestatakse teavitamata.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Helin

Helinasätteid saab muuta.



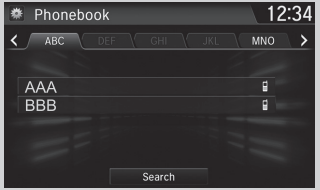
1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   Telefonisätete kuva Lk 465
2. Valige **Ring Tone** (helin).
3. Valige **Fixed** (fikseeritud) või **Mobile phone** (mobiiltelefon).

Helin

Fixed (fikseeritud): kõlaritest kostab fikseeritud telefonihelin.
Mobile phone (mobiiltelefon): teatud ühendatud telefonide puhul kostab telefoni talletatud helin kõlaritest.

JÄTKUB

Mobiilseadme telefoniraamatu ja kõnelogi automaatne importimine



Kui Automatic Phone Sync (telefoni autom. sünkroonimine) on režiimis On (sees)

Pärast telefoni sidumist imporditakse selle telefoniraamatu ja kõnelogi sisu automaatselt süsteemi.

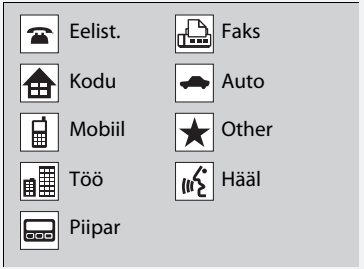


Sätte Automatic Phone Sync (telefoni autom. sünkroonimine) muutmine

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   ➡ **Telefonisätete kuva** Lk 465
2. Valige **Automatic Phone Sync** (telefoni autom. sünkroonimine).
3. Valige **On** (sees) või **Off** (väljas).

Mobiilseadme telefoniraamatu ja kõnelogi automaatne importimine

Kui valite mobiilseadme telefoniraamatu loendist nime, näete kuni kolme kategooriaikooni. Ikoonid näitavad, mis tüüpi numbrid selle nime alla salvestatud on.

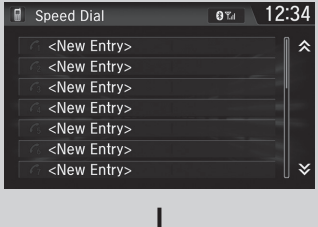


Mõnede telefonide puhul ei pruugi kategooriaikoonide importimine võimalik olla.

Telefoniraamatut värskendatakse pärast iga ühendamist. Kõnelogi värskendatakse pärast iga ühendamist või kõnet.

Kiirvalimine

Telefoni kohta saab salvestada kuni 20 kiirvalimisnumbrit.



Kiirvalimisnumbri salvestamiseks toimige järgmiselt.

1. Avage kuva **Phone Menu** (telefonimenüü).
   Telefonimenüü ekraan Lk 467
2. Valige **Speed Dial** (kiirvalimine).
3. Valige **New Entry** (uus kirje).
   Üksus **Import from Call History** (impordi kõnelogist):
   ▶ valige number kõnelogist.
   Üksus **Manual Input** (käsitsi sisestamine):
   ▶ sisestage number käsitsi.
   Üksus **Import from Phonebook** (impordi telefoniraamatust):
   ▶ valige number ühendatud mobiiltelefonist imporditud telefoniraamatust.
4. Kui kiirvalimine on edukalt salvestatud, palutakse teil luua numbri jaoks häälmärgend. Valige **Yes** (jah) või **No** (ei).
5. Valige **Record** (salvesta) või kasutage nuppu ja järgige esitatavaid viipasid.

Kiirvalimine

Kui häälmärgend on salvestatud, vajutage nuppu , et helistada numbrile häälmärgendit kasutades. Öelge häälmärgendi nimi.

JÄTKUB



■ Salvestatud kiirvalimisnumbrile häälmärgendi lisamiseks toimige järgmiselt

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   ➡ **Telefonisätete kuva** Lk 465
2. Valige **Edit Speed Dial** (kiirvalimise muutmine).
3. Valige olemasolev kiirvalimiskirje.
   ▶ Valige hüpikmenüüst **Edit** (muuda).
4. Valige **Voice Tag** (häälmärgend).
   ▶ Valige hüpikmenüüst **Record** (salvesta).
5. Valige **Record** (salvesta) või kasutage nuppu ja järgige esitatavaid viipasid.

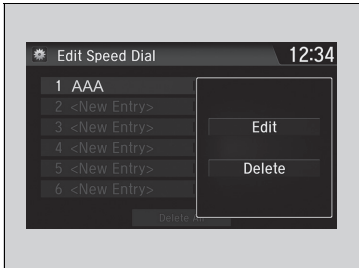


■ Häälmärgendi kustutamiseks toimige järgmiselt

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   ➡ **Telefonisätete kuva** Lk 465
2. Valige **Edit Speed Dial** (kiirvalimise muutmine).
3. Valige olemasolev kiirvalimiskirje.
   ▶ Valige hüpikmenüüst **Edit** (muuda).
4. Valige **Voice Tag** (häälmärgend).
   ▶ Valige hüpikmenüüst **Clear** (kustuta).
5. Ekraanile ilmub kinnitusteade. Valige **Yes** (jah).

Kiirvalimine

Vältige topelthäälmärgendite loomist.
Vältige sõna "*home*" (kodu) kasutamist häälmärgendina. Süsteem tunneb pikema nime lihtsamini ära. Näiteks kasutage "*Jaan Sepp*" selle asemel, et öelda "*Jaan*."



■ Kiirvalimise muutmine

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   ➔ **Telefonisätete kuva** Lk 465
2. Valige **Edit Speed Dial** (kiirvalimise muutmine).
3. Valige olemasolev kiirvalimiskirje.
   ▶ Valige hüpikmenüüst **Edit** (muuda).
4. Valige soovitud säte.

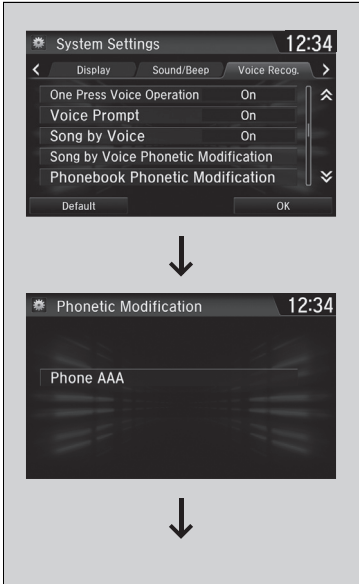
■ Kiirvalimisnumbri kustutamine

1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   ➔ **Telefonisätete kuva** Lk 465
2. Valige **Edit Speed Dial** (kiirvalimise muutmine).
3. Valige olemasolev kiirvalimiskirje.
   ▶ Valige hüpikmenüüst **Delete** (kustuta).
4. Ekraanile ilmub kinnitusteade. Valige **Yes** (jah).

JÄTKUB

■ Telefoniraamatu foneetiline muutmine*

Lisage telefoniraamatu kontaktile foneetilised muudatused või uus häälmärgend, et HFT-l oleks lihtsam häälkäsklustest aru saada.



■ Uue häälmärgendi lisamine

1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige sakk **Voice Recog.** (häältuvastus).
5. Valige **Phonebook Phonetic Modification** (telefoniraamatu foneetiline muutmine).
6. Valige telefon, mille jaoks soovite foneetilise muudatuse lisada.

Telefoniraamatu foneetiline muutmine*

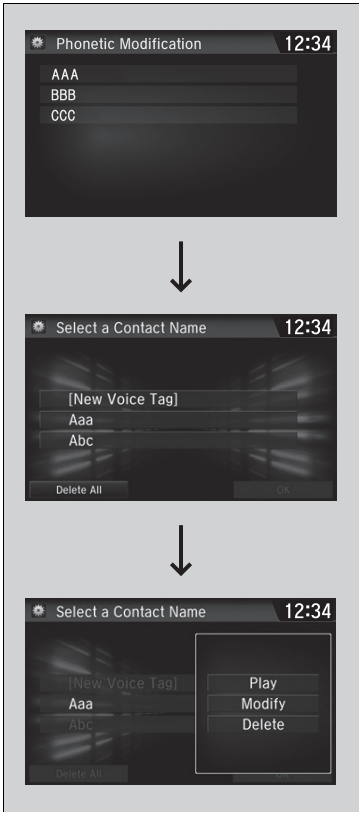
Võite salvestada kuni 20 foneetilise muutmise üksust.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel



7. Valige **New Voice Tag** (uus häälmärgend).
8. Valige soovitud kontakt.
▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
9. Valige **Modify** (muuda).
10. Järgige nuppu **Record** (salvesta) või
kasutades viipasid, et häälmärgend luua.
11. Ekraanil kuvatakse kinnitusteade, valige **OK**.

JÄTKUB



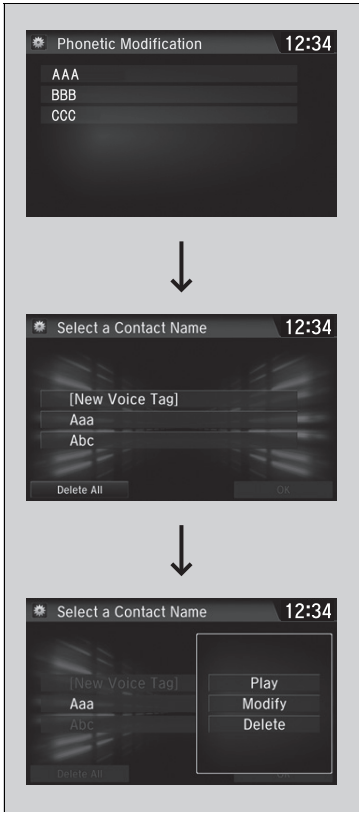
■ Häälmärgendi muutmine

1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige sakk **Voice Recog.** (häältuvastus).
5. Valige **Phonebook Phonetic Modification** (telefoniraamatu foneetiline muutmine).
6. Valige telefon, mille jaoks soovite foneetilist kuju muuta.
7. Valige kontakt, kelle nime soovite muuta.
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
8. Valige **Modify** (muuda).
9. Järgige nuppu **Record** (salvesta) või kasutades viipasid, et häälmärgend luua.
10. Ekraanil kuvatakse kinnitusteade, valige **OK**.

Telefoniraamatu foneetiline muutmine *

Muuta ja kustutada saab vaid hetkel ühendatud telefoni kontakte.

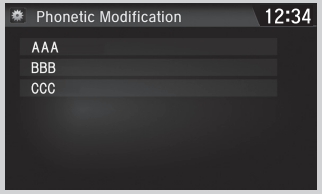
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

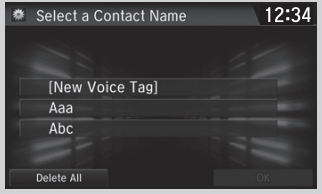


■ Muudetud häälmärgendi kustutamine

1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige sakk **Voice Recog.** (häältuvastus).
5. Valige **Phonebook Phonetic Modification** (telefoniraamatu foneetiline muutmine).
6. Valige telefon, mille jaoks soovite foneetilist kuju kustutada.
7. Valige kustutamiseks kontakt.
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
8. Valige **Delete** (kustuta).
   ▶ Kontakti nimi on valitud.
9. Valige **OK**.

JÄTKUB





■ Muudetud kõigi häälmärgendite kustutamine

1. Valige HOME.
2. Valige **Settings** (sätted).
3. Valige **System** (süsteem).
4. Valige sakk **Voice Recog.** (häältuvastus).
5. Valige **Phonebook Phonetic Modification** (telefoniraamatu foneetiline muutmine).
6. Valige telefon, mille jaoks soovite foneetilist kuju kustutada.
   ▶ Ilmub kontaktinimede loend.
7. Valige **Delete All** (kustuta kõik).
8. Ekraanil kuvatakse kinnitusteade, valige **Yes** (jah).

■ Väljahelistamine



Helistamiseks võite sisestada mis tahes telefoninumbri või kasutada imporditud telefoniraamatut, kõnelogi, kiirvalimiskirjeid või kordusvalimist.

Väljahelistamine

Kõiki häälmärgendiga kiirvalimiskirjeid saab häälkäsklusega valida enamikult kuvadelt.
Vajutage nuppu ja öelge häälmärgendi nimi.

Kui kõne ühendatakse, kuulete kõne vastuvõtja häält helisüsteemi kõlaritest.

Kui Apple CarPlay ühendus on aktiivne, saate helistada vaid Apple CarPlay kaudu.



■ Imporditud telefoniraamatust helistamiseks toimige järgemiselt

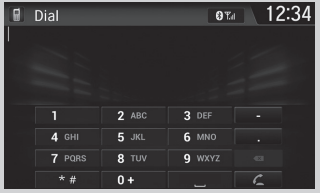
1. Valige [TEL].
2. Valige **Phonebook** (telefoniraamat).
3. Valige nimi.
   - ▶ Võite otsida ka tähthaaval. Valige **Search** (otsing).
   - ▶ Nime sisestamiseks kasutage puuteekraani klahvistikku; kui olemas on mitu numbrit, valige üks.
   - ▶ Lisaks võite kontaktide tähestiku järjekorras sirvimiseks roolil üles või alla kerida.

     ➡ **Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud** Lk 302
4. Valige number.
   - ▶ Kõne valimine algab automaatselt.

Imporditud telefoniraamatust helistamiseks toimige järgemiselt

Lisaks võite kuval **Phone Menu** (telefonimenüü) kasutada valikut **Phonebook** (telefoniraamat).

JÄTKUB



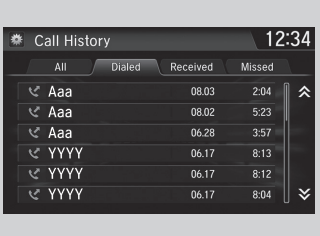
■ Helistamiseks telefoninumbrit kasutades toimige järgmiselt

1. Avage kuva **Phone Menu** (telefonimenüü).
   Telefonimenüü ekraan Lk 467
2. Valige **Dial** (vali number).
3. Valige number.
   ▶ Numbrite sisestamiseks kasutage puuteekraani klahvistikku.
4. Valige .
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.



■ Helistamiseks kordusvalimisega toimige järgmiselt

1. Avage kuva **Phone Menu** (telefonimenüü).
   Telefonimenüü ekraan Lk 467
2. Valige **Redial** (kordusvalimine).
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.



■ Helistamiseks kõnelogi kasutades toimige järgmiselt

Kõnelogi koosneb valikutest **All** (kõik), **Dialed** (valitud), **Received** (vastatud) ja **Missed** (vastamata).

1. Avage kuva **Phone Menu** (telefonimenüü).
   Telefonimenüü ekraan Lk 467
2. Valige **Call History** (kõnelogi).
3. Valige **All** (kõik), **Dialed** (valitud), **Received** (vastatud) või **Missed** (vastamata).
4. Valige number.
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.

Helistamiseks kõnelogi kasutades toimige järgmiselt

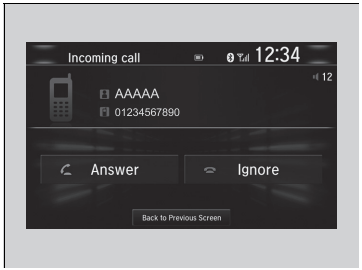
Kõnelogis kuvatakse 20 viimast kõik, valitud, vastuvõetud või vastamata kõnet.
(Näidatakse ainult juhul, kui telefon on süsteemiga ühendatud.)



■ Helistamiseks kiirvalimiskirjet kasutades toimige järgmiselt

1. Avage kuva **Phone Menu** (telefonimenüü).
   ➡ **Telefonimenüü ekraan** Lk 467
2. Valige **Speed Dial** (kiirvalimine).
3. Valige number.
   ▶ Kõne valimine algab automaatselt.

■ Kõnele vastamine



Sissetuleva kõne korral kostab helimärguanne (kui sisse lülitatud) ja ilmub ekraan **Incoming call** (sissetulev kõne).

Vajutage kõnele vastamiseks nuppu .
Kõnest keeldumiseks või kõne lõpetamiseks vajutage nuppu .

Helistamiseks kiirvalimiskirjet kasutades toimige järgmiselt

Kui häälmärgend on salvestatud, vajutage nuppu , et helistada numbrile häälmärgendit kasutades.
➡ **Kiirvalimine** Lk 475

Kõiki häälmärgendiga kiirvalimiskirjeid saab häälkäsklusega valida mis tahes ekraanilt.
Vajutage nuppu ja järgige juhiseid.

Kõnele vastamine

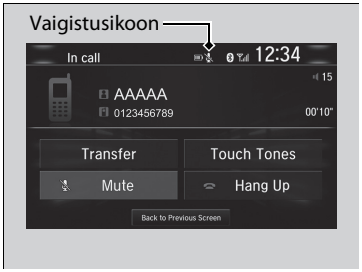
Koputus
Vajutage nuppu , et käimasolev kõne ootele panna ja sissetulevale kõnele vastata.
Käimasolevale kõnele naasmiseks vajutage uuesti nuppu .
Kui te ei soovi sissetulevale kõnele vastata, valige **Ignore** (eira).
Kui soovite käimasoleva kõne katkestada, vajutage nuppu .

Nuppude ja asemel võite valida heli-/teabeekraanil olevad ikoonid.

JÄTKUB

■ Valikud kõne ajal

Kõne ajal on võimalik kasutada järgmisi valikuid.
Mute (vaigistamine): mikrofoni väljalülitamine.
Transfer (suunamine): kõne suunamine süsteemist teie telefoni.
Touch Tones (toonvalimine): numbrite sisestamine kõne ajal. See võib osutuda vajalikuks menüüpõhisesse telefonisüsteemi helistamisel.



Kasutatavaid valikuid näidatakse ekraani allosas.

Valige suvand.
▶ Vaigistusikoon ilmub suvandi **Mute** (vaigista) valimisel. Valiku väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu **Mute** (vaigista).

Valikud kõne ajal

Touch Tones (toonvalimine): võimalik mõne telefoni puhul.

Ikoone saab valida heli-/teabeekraanil.

Tekstsõnumite/e-kirja vastuvõtmine*, *1

HFT kuvab vastu võetud sõnumi või e-kirja ja kuni 20 ühendatud seadmega viimati vastu võetud sõnumit. Iga sõnumi saab lasta ette lugeda ja neile fikseeritud lausetega vastata.



1. Uue sõnumi või e-kirja saabumisest annab märku hüpikteade.
2. Sõnumi ette lugemiseks valige **Read** (loe).
   ▶ Kuvatakse sõnum või e-kiri. Süsteem hakkab sõnumit automaatselt ette lugema.
3. Lugemise katkestamiseks valige **Stop** (lõpeta).

Tekstsõnumite/e-kirja vastuvõtmine*, *1

Sõitmise ajal süsteem vastuvõetud sõnumeid ei kuva. Võite lasta need ette lugeda.

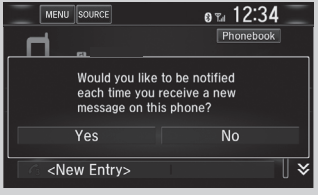
Süsteem suudab võtta vastu vaid tekstsõnumeid. Andmeteenustega saadetud sõnumeid loendis ei kuvata.

Teatud telefoni puhul võidakse kuvada kuni 20 vastuvõetud sõnumit ja e-kirja.

Riiklikud või kohalikud seadused võivad piirata HFT sõnumite/e-kirjade funktsiooni. Kasutage sõnumite/e-kirjade funktsiooni vaid siis, kui see on ohutu.

Kui võtate vastu esimese sõnumi või e-kirja pärast telefoni sidumist HFT-ga, palutakse teil valiku **New Text/ Email Alert** (uue sõnumi/e-kirja teavitus) väärtuseks määrata **On** (sees).

➔ **Tekstsõnumi/e-kirja teavitamise sisse-/ väljalülitamine** Lk 472



*1: suhtluskeelest sõltuvalt ei pruugita sõnumeid ette lugeda.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Postikonto valimine*

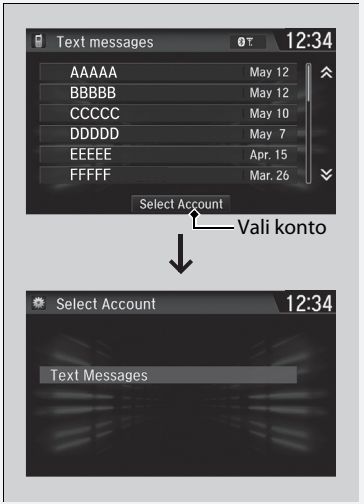
Kui seotud telefonis on sõnumi- või e-kirjakonto, saate ühe nendest aktiivseks muuta.



1. Avage kuva **Phone Settings** (telefoni sätted).
   ➔ **Telefonisätete kuva** Lk 465
2. Valige vahekaart **Text/Email** (tekstsõnum/ e-kiri) ja seejärel **Select Account** (vali konto).
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
3. Valige **Text Messages** (tekstsõnumid) või soovitud e-posti konto

Postikonto valimine*

Saate valida sõnumiekraanilt kaustaloendist postikonto.



Korraga esitatakse teade ühe sõnumi või e-kirja saabumise kohta.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Sõnumite kuvamine*, *1



Tekstsõnumite kuvamine

1. Avage kuva **Phone Menu** (telefonimenüü).
   Telefonimenüü ekraan Lk 467
2. Valige **Text/Email** (tekstsõnum/e-kiri).
   ▶ Vajadusel valige konto.
3. Valige sõnum.
   ▶ Kuvatakse tekstsõnum. Süsteem hakkab sõnumit automaatselt ette lugema.

Sõnumite kuvamine*, *1

Lugemata sõnumi kõrval kuvatakse ikoon ✉.

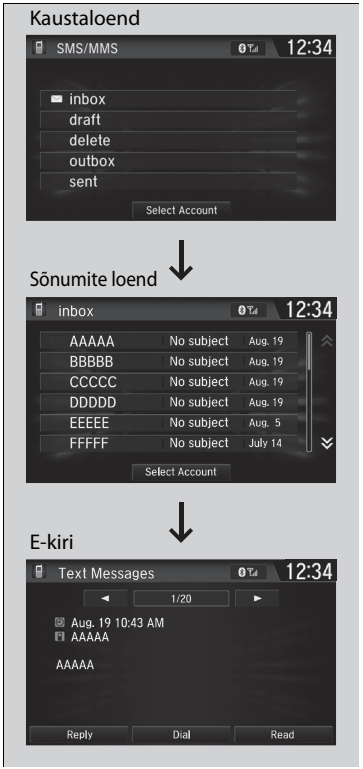
Kui kustutate sõnumi telefonist, kustutatakse see ka süsteemist. Kui saadate sõnumi süsteemi kaudu, liigub sõnum telefoni väljundkasti.

Eelmise või järgmise sõnumi vaatamiseks valige ◀ (eelmine) või ▶ (järgmine).

*1: suhtluskeelest sõltuvalt ei pruugita sõnumeid ette lugeda.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB



■ E-kirjade kuvamine

1. Avage kuva **Phone Menu** (telefonimenüü).
   Telefonimenüü ekraan Lk 467
2. Valige **Text/Email** (tekstsõnum/e-kiri).
   ▶ Vajadusel valige **Select Account** (vali konto).
3. Valige kaust.
4. Valige sõnum.
   ▶ Kuvatakse e-kiri. Süsteem hakkab sõnumit automaatselt ette lugema.



■ Laske sõnum ette lugeda või peatage selle lugemine

1. Liigu ekraanil järgmise sõnumi või e-kirja juurde.
   ▶ Süsteem hakkab sõnumit automaatselt ette lugema.
   ➔ **Sõnumite kuvamine*, *1** Lk 489
2. Lugemise peatamiseks valige **Stop** (lõpeta). Sõnumi algusest peale lugemiseks valige **Read** (loe).



■ Sõnumile vastamine

1. Liigu ekraanil järgmise sõnumi või e-kirja juurde.
   ▶ Süsteem hakkab sõnumit automaatselt ette lugema.
   ➔ **Sõnumite kuvamine*, *1** Lk 489
2. Valige **Reply** (vasta).
3. Valige vastussõnum.
   ▶ Ekraanile ilmub hüpikmenüü.
4. Sõnumi saatmiseks valige **Send** (saada).
   ▶ Kui vastussõnum on edukalt saadetud, ilmub ekraanile **Message sent** (sõnum saadetud).

Sõnumile vastamine

Kasutatavad fikseeritud vastussõnumid on järgmised:

- **Talk to you later, I'm driving** (räägime hiljem, olen roolis).
- **I'm on my way** (olen teel).
- **I'm running late** (jään hiljaks).
- **OK**
- **Yes** (jah)
- **No** (ei)

Vastussõnumeid ei saa lisada, muuta ega kustutada.

Sõnumeid saab saata ja vastuvõtta vaid teatud seotud ja ühendatud telefonidega. Täieliku ühilduvate telefonide loendi saate edasimüüjalt.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB



■ Saatjale helistamine

1. Avage järgmise sõnumi kuva.
2. Valige **Dial** (vali number).

Automaatne hädaabikõne



Kui teie sõiduk osaleb kokkupõrkes, püüab sõiduki SRS-üksus võtta ühendust häirekeskuse töötajaga. Kui ühendus on loodud, saadetakse häirekeskuse töötajale erinevat teavet, lisaks saate töötajaga ka ise rääkida. Edastatakse järgmine teave.

- Sõiduki tehasetähis (VIN)
- Sõiduki tüüp (sõiduauto või kerge veok)
- Sõiduki kasutatav kütus (bensiin/diisel/CNG/LPG/elekter/vesinik)
- Sõiduki viimased kolm asukohta
- Sõidusuund
- Vallandamisrežiim (automaatne või käsitsi)
- Ajatempel

Hädaabikõne tegemisel on sõiduki kõlarid blokeeritud, et kuuleksite häirekeskuse töötajat.

Kui süüde lülitatakse sisse. Hädaabikõne märgutuli süttib üheks sekundiks rohelisena, seejärel üheks sekundiks punasena.

Hädaabikõne*

Teie sõiduk oin varustatud 112 hädaabikõne süsteemiga.

112 hädaabikõne teenus on avalik üldsuse huvides loodud ning tasuta teenus.

Sõidukisisene 112 hädaabikõne teenus aktiveeritakse süüte sisse keeramisel. Avarii korral määrab süsteem pardaanduritelt kogutud teabe alusel kokkupõrke tõsiduse ning sellest olenevalt otsustab ka teha hädaabikõne.

Vajadusel saab sõidukisisese 112 hädaabikõne ka käsitsi algatada.

Käsitsi hädaabikõne Lk 495

Kõik sõidukisisese 112 hädaabikõne süsteemi kaudu töödeldavad isikuandmed on kaitstud andmekaitseseaduse direktiiviga 95/46/EÜ (mille on asendanud 2016/679/EÜ) ja 2002/58/EÜ ning see põhineb vastavalt direktiivi 95/46/EÜ (mille on asendanud 2016/679/EÜ) artiklis 7(d) toodud isiku huvide kaitse eesmärgil.

Selliste andmete töötlemine on rangelt piiratud eesmärgil, milleks 112 hädaabinumber on määratud.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Kui hädaabikõne süsteem toimib korralikult, jääb märgutuli põlema rohelisena.
- Roheline: hädaabikõne süsteem on töövalmis.
- Vilkuv roheline: hädaabikõne süsteem on ühendatud ja häirekeskusesse helistatakse.
- Korduv punase tule vilkumismuster: Hädaabikõne süsteem ei saanud häirekeskusega ühendust. Hädaabikõne märgutuli jätkab seda mustrit 30 sekundit ja jääb seejärel rohelisena põlema.

Kui 112 hädaabikõne süsteem on kriitilise süsteemitõrke tõttu blokeeritud, antakse sõidukis olijatele järgmine hoiatus.
- Punane või kustunud: hädaabikõne süsteemis ilmnes probleem. Kui märgutuli jääb punaseks või ei sütti ka pärast sõiduki taaskäivitamist, laske süsteem edasimüüja juures üle vaadata.
- Vilkuv punane: varuaku laetuse tase on liiga madal. Kui süüde on sees, akut laetakse. Kui aku on teatud tasemeni laetud, süttib hädaabikõne märgutuli rohelisena.

Hädaabikõne*

Sõidukisisese 112 hädaabikõne süsteemi töödeldud andmete vastuvõtjateks on riigi vastavate ametkondade määratud häirekeskused ning esimesed, kellele see teade edastatakse.

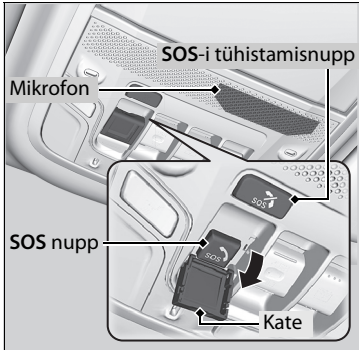
Teie sõiduk EI SAA häirekeskusega ühendust järgmistel juhtudel:
- 12 V aku ja varuaku laetuse tase on liiga madal;
- sõiduk ei asu piisava signaalitugevusega levialas;
- probleem hädaabikõnesüsteemist või välisseadmetes, nagu mikrofon või kõlarid.

Varuaku on mõeldud toimima vähemalt kolm aastat, mille järel tuleb see võib-olla välja vahetada.

Varuaku pole müügis. Asendusaku saamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Käsitsi hädaabikõne



Kui peate tegema hädaabikõne, saate ühenduse ka käsitsi luua: hoidke **SOS** nuppu kauem kui 0,5 sekundit all.

Kõne tühistamiseks hoidke **SOS**-i tühistamisnuppu all kauem kui 0,5 sekundit enne, kui nupu **SOS** vajutamisest on möödunud viis sekundit.

SOS nupp asub katte all. Nupu kasutamiseks avage kate.

Hädaabikõne tegemisel on sõiduki kõlarid blokeeritud, et kuuleksite häirekeskuse töötajat.

Käsitsi hädaabikõne

ÄRGE vajutage nuppu sõidu ajal. Kui peate häirekeskuse töötajaga ühendust võtma, parkige sõiduk ohutus kohas ja helistage.

Kui hädaabikõne süsteem ei saa häirekeskusega ühendust, proovige uuesti, kuni ühendus luuakse. Kui aga esimesest katsest on möödunud kaks minutit, ei püüa süsteem enam ühendust luua.

SOS-i tühistamisnupp ei katkesta juba häirekeskusega loodud ühendust.

JÄTKUB

Hädaabikõne*

Andmekaitse

Sõidukisisene 112 hädaabisüsteem tagab järgmise.

- Süsteemi mälus olevad andmed pole enne hädaabikõne tegemist saadaval.
- Need pole jälitatavad ega tavatöö käigus jälgitavad.
- Süsteemi sisemälus olevaid andmeid kustutatakse automaatselt ja pidevalt.

Süsteemi normaaltöö tagamiseks kirjutatakse süsteemi sisemälus olevad sõiduki asukohaandmed pidevalt üle - ajakohasena hoitakse ainult sõiduki viimased kolm asukohta.

Sõidukisisese 112 hädaabisüsteemi aktiivsusandmete logi ei säilitata kauem, kui see on vajalik hädaabikõne tegemiseks ja mitte mingil juhul kauem kui 13 tundi pärast hädaabikõne tegemist.

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Hädaabikõne*

Omaniku õigused

Andmesubjektil (sõiduki omanikul) on õigus pääseda andmetele ligi ja taotleda vajadusel nende parandamist, andmete kustutamist või blokeerimist, kui nende töötlemine ei ole kooskõlas direktiivi 95/46/EÜ (mille asendab 2016/679/EÜ) nõuetega.

Kolmandaid osapooli, kellele on andmed avaldatud, tuleb direktiivi nõuete täitmiseks sellistest parandustest, kustutamistest või blokeerimistes teavitada, v.a juhul, kui see on võimatu või ebaproportsionaalne.

Andmesubjektil on õigus esitada kaebus kompetentsele andmekaitseametnikule, kui ta arvab, et tema õigusi on isikuandmete töötlemise tulemusena rikutud.

Honda hädaabiteenuse teave.
Kui teil on hädaabiteenuse kohta küsimusi, võtke ühendust oma asukohariigi vastava kontoriga Kontorite loendi leiate hooldusraamatust.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Sõitmine

Selles peatükis räägitakse sõitmisest ja tankimisest.



Enne sõitu 500
Haagise vedamine 504
Maastikusõidu juhised 512
Sõitmisel
- Mootori käivitamine 514
- Ettevaatusabinõud sõidu ajal 520
- Variaatorkäigukast* 522
- Käigukangi asendid ..... 523 , 528
- Režiim ECON 531
- Automaatne seiskamine tühikäigul* 532
- Reguleeritav kiirusepiirik 536
- Intelligentne kiirusepiirik 540
- Stabiilsuskontroll (VSA) 547
- Sportliku sõidustiili abisüsteem 549
- Reaalajas AWD koos nutika juhtsüsteemiga* 550
- Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem 551
- Esitulede suuna reguleerimine 554
- Pimenurga teavitussüsteem* 555

Honda Sensing 558
- Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS) 561
- Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine* 572
- Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)* 589
- Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS) 604
- Teelt väljasõidu takistamise süsteem 612
- Liiklusmärgi tuvastussüsteem 618
- Eesmine andurkaamera 626
- Radarandur 628

Peatumine
- Pidurisüsteem 629
- Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) 637
- Pidurdusabi süsteem 638
- Hädapidurduse signaaltuli 639

Sõiduki parkimine
- Peatatud sõiduk 640
- Parkimisandurite süsteem* 641
- Ristliikluse seire* 646

Erinevate vaaterežiimidega tagurduskaamera* 651
Tankimine 653
Kütusekulu ja CO_2 heitmed 655
Turbomootoriga sõiduk 656

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ettevalmistus sõitmiseks

Enne sõidu alustamist kontrollige alati järgmist.

■ Väline kontroll

- Veenduge, et aknad, uksepeeglid ja tuled või muud sõiduki osad on vabad.
  ▶ Puhastage need härmatisest, lumest ja jääst.
  ▶ Puhastage sõiduki katus lumest, mis võib maha libisedes tagaklaasi katta ja vaatevälja takistada. Kui katuse küljes on jääd, laske sel enne eemaldamist veidi sulada.
  ▶ Olge rataste ümbert jää eemaldamisel ettevaatlik, et mitte ratast või selle osi kahjustada.
- Veenduge, et kapott on korralikult suletud.
  ▶ Kui kapott peaks sõidu ajal avanema, blokeerib see teie vaatevälja.
- Veenduge, et rehvid on heas seisukorras.
  ▶ Kontrollige rehvirõhkusid, kahjustuste esinemist ja liigset kulumist.
  Rehvide kontroll ja hooldus Lk 707
- Veenduge, et sõiduki taga või ümber ei ole inimesi ega esemeid.
  ▶ Mõned alad pole sõidukis viibijale nähtavad.

Väline kontroll

MÄRKUS

Kui sõiduki uksed on kinni külmunud, sulatage ukseääri sooja vett kasutades. Ärge üritage uksi lahti murda, kuna see võib põhjustada uksetihendite kahjustusi. Kui uks on lahti, kuivatage see edasise külmumise vältimiseks.

Ärge valage lukusüdamikku sooja vett.
Kui vesi lukus külmub, ei saa enam võtit sisse panna.

Mootori ja heitgaasisüsteemi kuumus võivad süüdata kapoti alla jäetud süttivad materjalid ja tulekahju põhjustada. Kui auto on pikka aega seisnud, vaadake auto üle ja eemaldage igasugune kogunenud praht, nt kuivanud rohi ja lehed, mis on autole langenud või mille on autosse pesa tegemiseks toimetanud väikeloomad. Kui teie või keegi teine on teie autot hooldanud, veenduge, et kapoti alla pole jäänud kergesti süttivad materjale.

Seesmine kontroll

- Kinnitage sõidukis olevad esemed korralikult.
  ▶ Ülemäärase koorma vedamine või selle ebaõige paigutus võib mõjutada sõiduki juhitavust, stabiilsust, pidurdusmaad ja rehve ning olla ohtlik.
  ➔ **Piirkoormus** Lk 503
- Ärge kuhjake esemeid seljatugedest kõrgemale.
  ▶ Need võivad teie vaatevälja takistada ja äkilisel pidurdamisel ette paiskuda.
- Ärge pange midagi esiistmete jalaruumidesse. Veenduge, et põrandamatt on kinnitatud*.
  ▶ Kõrvaline ese või kinnitamata põrandamatt võib takistada piduri ja gaasi kasutamiseks sõidu ajal.
- Kui sõidukis on loomi, ärge laske neil sõidukis ringi liikuda.
  ▶ See võib segada juhtimist ja põhjustada avarii.
- Sulgege kõik uksed ja tagaluuk.
- Reguleerite iste sobivaks.
  ▶ Reguleerige ka peatuge.
  ➔ **Istmete reguleerimine** Lk 249
  ➔ **Eesmiste peatugede reguleerimine** Lk 262
- Reguleerige peeglid ja rool enne sõitu endale sobivaks.
  ▶ Reguleerimise ajal istuge õiges sõiduasendis.
  ➔ **Peeglite reguleerimine** Lk 245
  ➔ **Rooli reguleerimine** Lk 244

Seesmine kontroll

Esituled on tehases reguleeritud ning need ei vaja täiendavat reguleerimist. Kui te aga veate sageli pakiruumis raskeid esemeid või haagist, laske esitulesid edasimüüja juures või kvalifitseeritud spetsialistil reguleerida.

Teie auto on varustatud esitulede automaatse reguleerimissüsteemiga, mis reguleerib automaatselt lähitulede vertikaalnurka.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

- Veenduge, et esiistmete taga põrandal olevad esemed ei veere istme alla.
  ► Need võivad takistada juhil pedaalide kasutamist või istmete liigutamist.
- Kõik sõidukis viibijad peavad kinnitama turvavöö.
  ➔ **Turvavöö kinnitamine** Lk 49
- Veenduge, et näidikupaneeli märgutuled süttivad enne mootori käivitamist ja kustuvad peagi.
  ► Kui tuvastatakse mõni tõrge, laske alati sõidukit edasimüüja juures kontrollida.
  ➔ **Märgutuled** Lk 98

Piirkoormus

Auto, sõitjate ja pagasi mass ei tohi ületada auto registrimassi.

Spetsifikatsioonid Lk 770

Samuti ei tohi esi- ja tagatelje koormus ületada suurimaid lubatud teljekoormusi.

Spetsifikatsioonid Lk 770

Piirkoormus

⚠HOIATUS

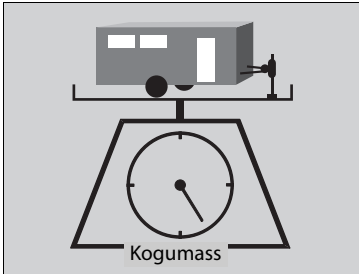
Liigne või valesti laaditud pagas võib mõjutada auto juhitavust ja stabiilsust ning põhjustada inimohvritega õnnetuse.

Järgige kõiki käesoleva raamatu koormuspiiranguid ja laadimisjuhiseid.

Ettevalmistused pukseerimiseks

■ Vedamise piirkoormused

Teie sõidukiga võib vedada haagist, kui järgite hoolikalt piirkoormusi, kasutate nõuetekohast haakeseadet ja järgite vedamisjuhiseid. Enne sõidu alustamist kontrollige piirkoormusi.



■ Haagise kogumass

Ärge ületage haagise ja haakeseadme (piduritega/piduriteta), pagasi ning kõigi selle sees või peal olevate esemete maksimaalset veomassi.

Veomassi ületav koormus võib oluliselt mõjutada sõiduki juhitavust ja jõudlust ning sõiduki mootorit ja jõuülekannet kahjustada.

Vedamise piirkoormused

⚠HOIATUS

Piirkoormuse ületamine või sõiduki ja haagise ebaõige koormamine võib põhjustada õnnetuse, milles te võite tõsiselt viga või surma saada.

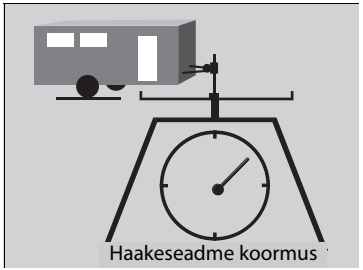
Kontrollige enne sõidu alustamist nii auto kui haagise koormat.

Kontrollige avalikul kaalul, kas koormused ei ületa lubatud piirväärtusi.
Kui avalik kaal pole saadaval, lisage hinnanguline pagasi kaal haagise kaalule (tootja määratud) ja mõõtke tiisli koormust vastava kaalu või mõõdikuga või hinnanguliselt pagasi kaalu alusel.
Lisateavet leiate haagise kasutusjuhendist.

Sissesõiduaeg
Hoiduge esimese 1000 km jooksul haagise vedamisest.

Kui veate haagist mägedes, ärge unustage vähendada auto ja haagise kombinatsiooni kaalu 10% iga 1000 m kohta merepinnast.

Ärge kunagi ületage maksimaalset veomassi ega ühtegi konkreetset piirkoormust.
➔ **Spetsifikatsioonid** Lk 770



■ Haakeseadme koormus

Haagise haakeseadme koormus ei tohi kunagi ületada 100 kg. See on koormus, mida koormaga haagis avaldab haagisekonksule. Üldiselt peaks alla 1000 kg kaaluva haagise tiisli koormus olema 10 protsenti haagise kogumassist.

- Liigne haagise haakeseadme koormus vähendab esirehvide haardumist ja juhitavust. Liiga väike haagise haakeseadme koormus võib põhjustada haagise ebastabiilseks muutumise ja kõikuma hakkamise.
- Õige haagise haakeseadme koormuse saavutamiseks laadige alustuseks 60% koormast haagise esiossa ja 40% koormast haagise tagaossa. Paigutage pagas ümber vastavalt vajadusele.

JÄTKUB

■ Varustus haagise vedamiseks

Haakeseade oleneb haagise suurusest, veetavast koormast ja kasutuskohast.

■ Haagisekonks

Haakekonks peab vastama nõuetele ja olema õigesti sõiduki põhja külge kinnitatud.

■ Turvaketid

Kasutage haagise vedamisel alati julgestuskette. Jätke sellesse piisav lõtk, et haagis saaks vabalt kurve läbida, kuid jälgige, et turvakett ei ulatuks maapinnale.

■ Haagise pidurid

Kui kaalute piduritega haagise soetamist, siis veenduge, et need on elektrooniliselt juhitavad. Ärge üritage seda auto hüdrosüsteemiga ühendada. Isegi, kui suudate haagise pidurid enda arvates edukalt auto hüdrosüsteemiga ühendada, vähendab see auto pidurite tõhusust ja võib olla ohtlik.

■ Lisavarustus

Haagise vedamisel võidakse eeskirjadega nõuda spetsiaalsete külgpeeglite kasutamist. Kui lisapeegleid teie piirkonnas otseselt ei nõuta, peaksite siiski lisapeegleid kasutama, kui haagis nähtavust takistab.

Varustus haagise vedamiseks

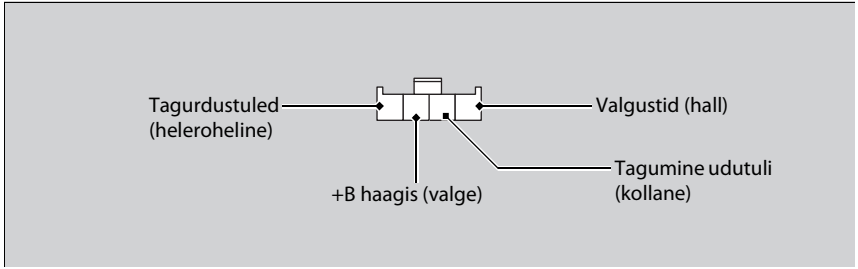
Veenduge, et haakeseade on nõuetekohaselt paigaldatud ja hooldatud ning vastab kasutusriigi määrustele.

Seadmete õigeks paigaldamiseks ja seadistamiseks võtke ühendust haagise tootjaga.
Vale paigaldamine ja seadistamine mõjutavad juhitavust, stabiilsust, pidurdamisvõimet jne

Konsulteerige haagise müüja või rentijaga muude haagise vedamist puudutavate soovituste ja nõuete üle.

■ Haagise tuled

Haagise tuled ja lisavarustus peavad vastama haagise kasutusriigi määrustele. Kontrollige koos haagise müüja või rendiettevõtjaga nõudeid, mis kehtivad piirkonnas, kus plaanite haagisega sõita.



Soovitame lasta Honda edasimüüjal paigaldada juhtmestiku ja muunduri. Need on mõeldud teie sõidukile.

Varustus haagise vedamiseks

Haagiste tuled ja ühendusjuhtmed võivad erineda eri tüüpide ja tootjate vahel. Kui teie sõiduk vajab pistikupesa, peab selle paigaldama kvalifitseeritud tehnik.

Haagise stabiilsusabisüsteem

Aitab sõidukit ja haagist stabiliseerida, kui haagise külgliikumine on äärmuslik.

■ Kuidas haagise stabiilsusabisüsteem töötab

Kui sõiduk ja haagis muutuvad sõidu ajal ebastabiilseks, määrab haagise stabiilsussüsteem selle põhjuse. Kui põhjusena tuvastatakse haagise õõtsumine ja külgliikumine suureneb, rakendab süsteem pidurid või alandab mootori pöördeid, et liikumiskiirust vähendada. Liikumiskiiruse vähendamiseks pidurdamisel süttivad nii sõiduki kui ka haagise pidurituled.

Haagise stabiilsusabisüsteem

Haagise stabiilsusabisüsteem ei takista sõiduki ja haagise külgliikumist. Haagise külgliikumise takistamiseks vältige suuri liikumiskiiruseid, järske manöövreid, haagise ebaõiget koormamist ja äkilisi pidurdamisi. Kui külgliikumine on äärmuslik, muutub süsteem ebaefektiivseks ja võite kaotada kontrolli sõiduki üle, mille tagajärjel võib haagis kummuli kukkuda või kahjustusi saada.

➔ **Ohutu sõit haagisega** Lk 509

Haagise külgliikumist põhjustavad järgmised tingimused.

- Külgtuul
- Haagisekonksu vale koormamine
- Liigne kiirus

Haagise stabiilsusabisüsteemi töö ajal vilgub VSA-süsteemi märgutuli.

➔ **VSA töötamine** Lk 547

Ohutu sõit haagisega

Mida peaksite teadma enne haagisega sõitu

- Laske oma haagist nõuetekohasel hooldada ja hoidke see heas korras.
- Veenduge, et sõiduki ning haagise massid ja koormused ei ületa kehtivaid piiranguid.
  Vedamise piirkoormused Lk 504
- Ühendage haakeseade, turvaketid ja muud vajalikud komponendid korralikult haagise külge.
- Kinnitage kõik veetavad esemed haagise sisse ja peale nii, et need sõidu ajal paigast ei nihkuks.
- Kontrollige, kas haagise tuled ja pidurid töötavad nõuetekohaselt.
- Kontrollige haagise rehvirõhku, kaasa arvatud varurattal.
- Tutvuge määrustega, mis puudutavad haagist vedava sõiduki maksimaalset kiirust või sellele kehtivaid piiranguid. Kui sõidate läbi mitme riigi, tutvuge enne kodust lahkumist kõigi riikide määrustega, kuna need võivad olla erinevad.

Automaatse tühikäigul seiskamisega funktsiooniga mudelid

- Lülitage automaatne tühikäigul seiskamine välja automaatse tühikäigul seiskamise väljalülitamise nupuga **OFF**. Haagise mass võib mõjutada teie auto pidurite efektiivsust, kui automaatne tühikäigul seiskamine töötab kallakul ja auto veab haagist.

Ohutu sõit haagisega

Haagisega ei tohi sõita kiiremini kui 100 km/h.

Seisupidur
Lisaks tavalistele ettevaatusabinõudele pange tõkiskingad ka haagise rataste alla.

Me soovitame vältida 12% ja järsematel tõusudel sõitmist. Järgige haagisetootjate ühenduse soovitusi sobivate teede valimiseks.

Mööduvate sõidukite tekitatav õhulaine võib haagise kõikuma panna, sõitke ühtlase kiirusega ja hoidke rooli otse.

Tagurdage alati aeglaselt ja laske end kellelgi juhendada.

JÄTKUB

■ Kiirus ja käigud haagise vedamisel

- Sõitke aeglasemalt, kui tavaliselt.
- Pidage kinni haagisega sõidule kehtestatud piirkiirusest.

Variaatorkäigukastiga mudelid

- Tasastel teedel haagist vedades kasutage asendit D.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Üles- või allavahetamise märgutulega näidatakse, millal tuleks kütuse säästmiseks kõrgem või madalam käik valida.

Kiirus ja käigud haagise vedamisel

Käigu allavahetamise märgutuli ei soovita 1. käigule vahetamist. Tõhusamaks mootoriga pidurdamiseks peate ise 1. käigule vahetama. Hoiduge järsust mootoriga pidurdamisest.

Teeolud ja liiklustingimused võivad nõuda allavahetamist ka siis, kui märgutuli seda ei näita.

Pööramine ja pidurdamine

- Pöörake tavalisest aeglasemalt ja suurema pöörderaadiusega.
- Varuge pidurdamiseks rohkem aega ja teepikkust.
- Vältige äkilist pidurdamist ja pööramist.

Mägisel teel sõitmine

- Jälgige temperatuurimõõdikut. Kui osuti läheneb valgele alale (kuum), lülitage kliimaseade välja ja vähendage kiirust. Sõitke ohutult teeserva ja laske mootoril jahtuda.

Variaatorkäigukastiga mudelid

- Kui käigukast vahetab sageli käiku, valige asend S.

Üldised juhised

Teie auto on mõeldud peamiselt teedel sõitmiseks, kuid selle suurem kliirens võimaldab teil ka katteta teedel liigelda. See auto pole ette nähtud raske maastikusõidu jaoks.

Kui otsustate sõita katteta teedel, vajate teisi sõiduvõtteid, sest auto käitub teistmoodi kui kattega teedel sõites. Pöörake tähelepanu selles jaotises toodud ettevaatusabinõudele ja tutvuge oma autoga enne maastikule sõitmist.

Olulised ohutusabinõud

Juhitavuse kaotamise vältimiseks järgige kõiki ettevaatusabinõusid ja soovitusi.

- Kinnitage pagas korralikult ja ärge ületage pagasi koormuspiiranguid.
  Piirkoormus Lk 503
- Sõites kandke alati turvavööd.
- Ärge sõitke kiiremini kui tingimused seda võimaldavad.
- Olukorra hindamine jääb teie vastutusele.

⚠HOIATUS

Auto vale kasutamine teel või maastikul võib põhjustada õnnetuse, kus teie ja kaassõitjad võivad tõsiselt viga või isegi surma saada.

- **Järgige selles kasutusjuhendis toodud juhiseid ja suuniseid.**
- **Ärge sõitke kiiremini kui tingimused seda võimaldavad.**

Auto ebakorrektse kasutamise tagajärjeks võib olla õnnetus.

Tähtis käsitsemisteave Lk 40
Ettevaatusabinõud sõidu ajal Lk 520

Probleemide vältimine

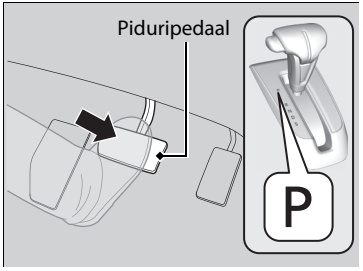
- **Kontrollige autot** enne maastikule sõitmist ja veenduge, et kõik ettenähtud hooldustööd on tehtud. Pöörake erilist tähelepanu rehvidele ja kontrollige rehvirõhku.
- **Ärge unustage** valitud marsruudi esitatavaid piiranguid (järsk tee, künklik tee), omaenda võimeid (sõiduoskused) ning auto piiranguid (haarduvus, stabiilsus ja võimsus). Nende piirangute eiramisel seate ohtu nii iseenda kui ka kaassõitjad.
- **Kiirendage ja pidurdage** aeglaselt ja järk-järgult. Liiga kiire paigaltvõtmise või peatumise tagajärjeks võib olla haarduvuse ja seetõttu juhitavuse kaotamine.
- **Teel olevate takistuste ja prahi** vältimine vähendab õnnetuse võimalust ning vedrustuse või muude kahjustuste tõenäosust.
- **Kallakutel sõitmine** suurendab auto ümberpaiskumise ohtu, seda eriti juhul, kui üritate ületata väga järsku kallakut. Tavaliselt on kõige ohutum sõita kallakust otse üles või alla. Kui kõik takistused pole kallakul selgelt näha, läbige teekond enne sõitmist jalgsi. Kui kahtlete sõidu ohutuses, ärge sõitke. Leidke muu marsruut. Kui jääte kallakust üles sõites kinni, ärge püüdke autot ringi pöörata. Tagurdage aeglaselt sama marsruuti pidi alla.
- **Läbi vee sõitmine** - vältige sügavat vett. Kui marsruudile jääb veekogu (näiteks väike oja või suur lomp), hinnake seda enne sõidu jätkamist. Veenduge, et see on madal, aeglase voolu ja kindla põhjaga. Kui te pole selle sügavuses või põhja kõvaduses kindel, pöörake ümber ja leidke teine tee. Sügavast veest läbisõitmine kahjustab autot. Vesi võib tungida käigukasti ja diferentsiaali, lahjendada määrdeaineid ja põhjustada rikke. Samuti võib see rattalaagritest määrde välja pesta.
- **Kui jääte kinni**, liikuge ettevaatlikult suunas, kust arvate välja pääsevat. Ärge kaapige rehvidega maapinda, kuna see muudab olukorra vaid hullemaks ja te võite sellega käigukasti ära rikkuda. Kui te ei saa end ise vabastada, vajate puksiiri abi. Selleks on auto varustatud eesmise ja tagumise veokonksuga.

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Mootori käivitamine

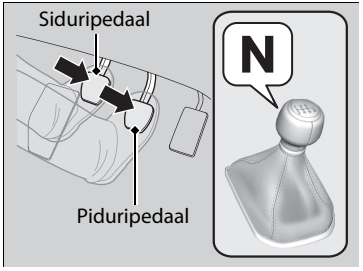


1. Veenduge, et seisupidur on rakendatud.
▶ Elektrilise seisupiduri lüliti tõmbamisel süttib seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) 15 sekundiks.
▶ Mootori käivitamiseks tuleb seisupidur rakendada.



Variaatorkäigukastiga mudelid

2. Veenduge, et käigukang on asendis P, seejärel vajutage piduripedaal alla.
▶ Kuigi sõiduki saab käivitada ka käigukangi asendis N, kui seisupidur on rakendatud, on seda ohutum teha käigukangi asendis P.



Manuaalkäigukastiga mudelid

2. Veenduge, et käigukang on asendis N. Seejärel vajutage piduripedaali parema ja siduripedaali vasaku jalaga.
▶ Sidur tuleb mootori käivitamiseks täiesti alla vajutada.

Mootori käivitamine

Hoidke jalg kindlalt piduripedaalil, kui mootorit käivitate.

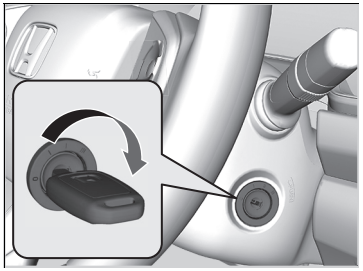
Mootori käivitamine on raskendatud külma ilmaga ja hõredas õhus (kõrgemal kui 2400 meetrit merepinnast).

Mootori käivitamiseks külma ilmaga lülitage välja kõik elektriseadmed, nt tuled, kliimaseade ja tagaakna soojendus, et akut mitte liigselt koormata.

Kui väljalaskesüsteem teeb ebaharilikku häält või kui te tunnete salongis heitgaasi lõhna, laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. Põhjuseks võib olla probleem mootoris või väljalaskesüsteemis.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui sõiduki mootor sureb välja kallakul, võib elektriline seisupidur automaatselt rakenduda. Vastasel juhul rakendage see käsitsi ja käivitage mootor uuesti.



Kõik mudelid

3. Keerake süütevõti käivitusasendisse III ilma gaasipedaali vajutamata.

Mootori käivitamine

Ärge hoidke võtit käivitusasendis III korraga kauem kui 10 sekundit.

- Kui mootor kohe ei käivitu, oodake vähemalt 30 sekundit, enne kui uuesti proovite.
- Kui mootor käivitub ja kohe pärast seda seiskub, oodake vähemalt 30 sekundit enne, kui kordate punkti 3, vajutades samas kergelt gaasipedaalile. Vabastage gaasipedaal, kui mootor on käivitunud.

Immobilisaator kaitseb teie sõidukit ärandamise eest. Vale koodiga võtme kasutamisel mootori toitesüsteem blokeeritakse.

➔ **Immobilisaator** Lk 204

JÄTKUB

■ Käivitamisel

Variaatorkäigukastiga mudelid

1. Hoidke paremat jalga piduripedaalil ja lülitage sisse käik [D]. Tagurdamiseks valige käik [R].
2. Kui seisupidur on rakendatud, vabastage ettevaatlikult piduripedaal ja vajutage õrnalt gaasipedaali.
   ▶ Veenduge, et seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) kustuvad.
   ➡ **Seisupidur** Lk 629

■ Kallakul startimise abisüsteem

Kallakul sõidu alustamise abisüsteem hoiab pidurit kergelt rakendatuna, et takistada autol kallakutel tagasi veeremist, kui jala piduripedaalilt gaasipedaalile tõstate.

Variaatorkäigukastiga mudelid

Kui hakkate sõitma ülesmäge, liigutage käigukang asendisse [D] või [S], või valige [R], kui hakkate sõitma allamäge ja vabastage piduripedaal.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui hakkate sõitma ülesmäge, vajutage siduripedaal alla ja valige üks edasikäikudest, või valige [R], kui hakkate sõitma allamäge, seejärel vabastage piduripedaal.

Käivitamisel

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui mootor seiskub, vajutage siduripedaal kolme sekundi jooksul alla. Teatud tingimustel võib mootor automaatselt uuesti käivituda. Vastasel juhul järgige standardtoiminguid.

➡ **Mootori käivitamine** Lk 514

Võite seisupiduri vabastamiseks elektrilise seisupiduri lülitit vajutada, samal ajal vajutage piduripedaali. Kui hakkate sõitma allamäge, saate auto elektrilise seisupiduri lüliti abil käsitsi vabastada ja sujuvalt sõitu alustada, ilma et peaksite gaasipedaali vajutama.

Kallakul startimise abisüsteem

Kallakul sõidu alustamise abisüsteem ei pruugi takistada sõiduki allamäge veeremist väga järsul kallakul, see toimib vaid väikestel kallakutel.

See süsteem ei asenda seisupidurit.

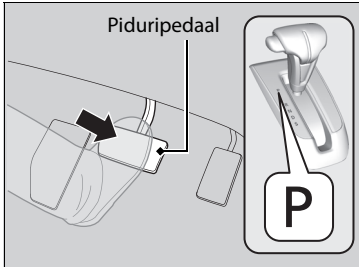
Kallakul startimise abisüsteem töötab isegi siis, kui VSA on välja lülitatud.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Mootori käivitamine

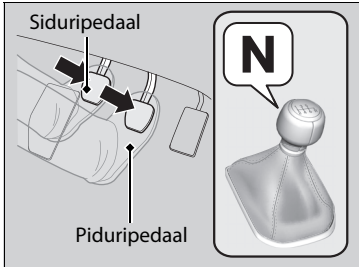


1. Veenduge, et seisupidur on rakendatud.
▶ Elektrilise seisupiduri lüliti tõmbamisel süttib seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) 15 sekundiks.
▶ Mootori käivitamiseks tuleb seisupidur rakendada.



Variaatorkäigukastiga mudelid

2. Veenduge, et käigukang on asendis [P], seejärel vajutage piduripedaal alla.
▶ Kuigi sõiduki saab käivitada ka käigukangi asendis [N], kui seisupidur on rakendatud, on seda ohutum teha käigukangi asendis [P].



Manuaalkäigukastiga mudelid

2. Veenduge, et käigukang on asendis [N]. Seejärel vajutage piduripedaali parema ja siduripedaali vasaku jalaga.
▶ Sidur tuleb mootori käivitamiseks täiesti alla vajutada.

Mootori käivitamine

Hoidke jalg kindlalt piduripedaalil, kui mootorit käivitate.

Mootori käivitamine on raskendatud külma ilmaga ja hõredas õhus (kõrgemal kui 2400 meetrit merepinnast).

Mootori käivitamiseks külma ilmaga lülitage välja kõik elektriseadmed, nt tuled, kliimaseade ja tagaakna soojendus, et akut mitte liigselt koormata.

Kui väljalaskesüsteem teeb ebaharilikku häält või kui te tunnete salongis heitgaasi lõhna, laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida. Põhjuseks võib olla probleem mootoris või väljalaskesüsteemis.

Kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei on tühjaks saamas, asetage see nupu **ENGINE START/STOP** lähedale.

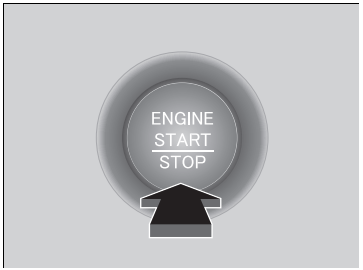
➡ **Kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei on nõrk** Lk 744

Mootor ei pruugi käivituda, kui lukustuse kaugjuhtimispult on tugevate raadiolainete mõjualas.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui sõiduki mootor sureb välja kallakul, võib elektriline seisupidur automaatselt rakenduda. Vastasel juhul rakendage see käsitsi ja käivitage mootor uuesti.

JÄTKUB



Kõik mudelid

3. Vajutage nuppu **ENGINE START/STOP**, samal ajal gaasipedaali vajutamata.

■ Mootori seiskamine

Kui sõiduk on täielikult peatunud, võite mootori seisata.

Variaatorkäigukastiga mudelid

1. Viige käigukast asendisse P.
2. Vajutage nuppu **ENGINE START/STOP**.

Manuaalkäigukastiga mudelid

- Kui käigukang on asendis N, vajutage nuppu **ENGINE START/STOP**.
- Kui käigukang on mis tahes muus asendis peale N, vajutage siduripedaal alla ning vajutage seejärel nuppu **ENGINE START/STOP**.

Mootori käivitamine

Ärge hoidke mootori käivitamiseks nuppu **ENGINE START/STOP** all.
Kui mootor ei käivitu, oodake vähemalt 30 sekundit, enne kui uuesti proovite.

Immobilisaator kaitseb teie sõidukit ärandamise eest. Vale koodiga võtme kasutamisel mootori toitesüsteem blokeeritakse.

Immobilisaator Lk 204

■ Käivitamisel

Variaatorkäigukastiga mudelid

1. Hoidke paremat jalga piduripedaalil ja lülitage sisse käik [D]. Tagurdamiseks valige käik [R].
2. Kui seisupidur on rakendatud, vabastage ettevaatlikult piduripedaal ja vajutage õrnalt gaasipedaali.
   ▶ Veenduge, et seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) kustuvad.
   ➡ **Seisupidur** Lk 629

■ Kallakul startimise abisüsteem

Kallakul sõidu alustamise abisüsteem hoiab pidurit kergelt rakendatuna, et takistada autol kallakutel tagasi veeremist, kui jala piduripedaalilt gaasipedaalile tõstate.

Variaatorkäigukastiga mudelid

Kui hakkate sõitma ülesmäge, liigutage käigukang asendisse [D] või [S], või valige [R], kui hakkate sõitma allamäge ja vabastage piduripedaal.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui hakkate sõitma ülesmäge, vajutage siduripedaal alla ja valige üks edasikäikudest, või valige [R], kui hakkate sõitma allamäge, seejärel vabastage piduripedaal.

Käivitamisel

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui mootor seiskub, vajutage siduripedaal kolme sekundi jooksul alla. Teatud tingimustel võib mootor automaatselt uuesti käivituda. Vastasel juhul järgige standardtoiminguid.

➡ **Mootori käivitamine** Lk 517

Võite seisupiduri vabastamiseks elektrilise seisupiduri lülitit vajutada, samal ajal vajutage piduripedaali. Kui hakkate sõitma allamäge, saate auto elektrilise seisupiduri lüliti abil käsitsi vabastada ja sujuvalt sõitu alustada, ilma et peaksite gaasipedaali vajutama.

Kallakul startimise abisüsteem

Kallakul sõidu alustamise abisüsteem ei pruugi takistada sõiduki allamäge veeremist väga järsul kallakul, see toimib vaid väikestel kallakutel.

See süsteem ei asenda seisupidurit.

Kallakul startimise abisüsteem töötab isegi siis, kui VSA on välja lülitatud.

Ettevaatusabinõud sõidu ajal

■ Sõiduki juhtimise suunised

Selliste autode ümberpaskumiste määr on märkimisväärselt suurem kui teist tüüpi autodel. Üle katuse rullumiste ja juhitavuse kaotamise vältimiseks toimige järgmiselt

- Läbige kurve aeglasemalt, kui tavalise sõiduautoga.
- Võimaluse korral vältige järske pöördeid ja äkilisi manöövreid.
- Ärge modifitseerige sõidukit moel, mis selle raskuskeset tõstab.
- Ärge vedage katusel rasket pagasit.

■ Udu

Udus nähtavus halveneb. Udus sõites lülitage lähituled põlema ka päeva ajal. Aeglustage sõitu ning kasutage udus suunistena tee keskjoont, pirdeid ja eespool sõitva sõiduki tagatulesid.

■ Tugevas tuules

Kui sõidukit tabab sõidu ajal tugev külgtuul, hoidke roolist tugevalt kinni. Vähendage aeglaselt sõidukiirust ja hoidke sõidukit tee keskel. Olge tuuleiilide suhtes ettevaatlik, seda eriti tunnelisse, sillale või jõekaldale sõites või sõites läbi lahtise karjääri ning suurest veokist möödumisel.

Ettevaatusabinõud sõidu ajal

TÄHELEPANU: Ärge sõitke üleujutatud teedel läbi sügava vee. Läbi sügava vee sõitmine kahjustab mootorit ja elektriseadmeid ning rikub sõiduki.

MÄRKUS

Ärge liigutage käigukangi, kui vajutate gaasipedaali. Vastasel korral võite käigukasti kahjustada.

MÄRKUS

Rooli korduv pööramine väga aeglasel sõidukiirusel või selle mõnda aega vasakpoolses või parempoolses lõppasendis hoidmine põhjustab elektrilise roolisüsteemi (EPS-i) kuumenemist. Süsteem lülitub kaitserežiimile ja süsteemi toime on piiratud. Rool muutub järjest raskemaks. Kui süsteem on jahtunud, EPS-süsteemi toime taastub.
Korduv kasutamine sellistes tingimustes võib lõpuks süsteemi kahjustada.

Kui süüde keeratakse sõidu ajal lisatarvikuasendisse **I** *1, mootor seiskuv ning kõik rooli- ja pidurivõimendi funktsioonid lülituvad välja, muutes sõiduki juhtimise raskeks.

Ärge seadke käigukangi asendisse **N**, kuna siis ei saa mootoriga pidurdada ega kiirendada.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Vihma korral

Saju ajal on teekate libe. Vältige järsku pidurdamist, kiirendamist ja järske manöövreid. Kui sõidate aukus teedel läbi lompide, võite sattuda vesiliule. Vältige sõitu sügavas vees ja üleujutatud kohas. See võib kahjustada mootorit või jõuülekannet ja põhjustada elektrisüsteemi rikke.

Muud ettevaatusabinõud

Kui sõiduki põhi saab löögi, peatuge ohutus kohas. Vaadake üle sõiduki põhi ning kontrollige seda vedelike lekete suhtes.

Ettevaatusabinõud sõidu ajal

Esimese 1000 km läbimise ajal vältige äkilisi kiirendusi ja täisgaasi kasutamist, et mitte kahjustada mootorit ja jõuülekannet.

Vältige esimese 300 km jooksul järske pidurdusi.
Seda pidage silmas ka pärast pidurklotside vahetamist.

Sõiduki juhtimise suunised

Auto ebakorrektse kasutamise tagajärjeks võib olla õnnetus.

Tähtis käsitsemisteave Lk 40
Ettevaatusabinõud sõidu ajal Lk 520

Vihma korral

Olge vesiliu tekkimisel ettevaatlik. Kui sõidate veekattega teel liiga kiiresti, tekib rehvide ja teepinna vahele veekiht. Sellisel juhul ei saa sõiduk roolimisele ja pidurdamisele reageerida.

Lülitage sisse madalam käik ja aeglustage aeglaselt. Kui teekate on libe, põhjustab äkiline mootoriga pidurdamine libisemist.

Variaatorkäigukast*

■ Edasiroomamine

Mootor töötab kõrgematel tühikäigupööretel ja edasiroomamine suureneb.
Hoidke piduripedaali seismise ajal kindlalt all.

■ Käigu allavahetus kiirenduseks

Gaasipedaali järsk allavajutamine mäest üles sõitmise ajal võib põhjustada automaatse vahetuse madalamale käigule ja sõidukiiruse äkilise suurendamise. Vajutage gaasipedaali ettevaatlikult, eriti libedal teel ja kurvis sõites.

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Variaatorkäigukastiga mudelid

Käigukangi asendid

Valige käigukangi asend vastavalt oma vajadusele.

■ Käigukangi asendid



Vabastusnupp

P **Parkimine**
kasutatakse sõiduki parkimiseks ja mootori käivitamisel

R **Tagasikäik**
kasutatakse tagurdamisel

N **Neutraalasend**
käigukast ei ole blokeeritud

D **Sõiduasend**
Kasutatakse järgmiseks:
- sõitmiseks
- ajutiselt 7-käigulise manuaalvahetusrežiimi kasutamisel

S **Sõiduasend (S)**
Kasutatakse järgmiseks:
- paremaks kiirendamiseks
- mootoriga pidurdamise võimendamiseks
- üles- või allamäge sõites
- 7-käigulise manuaalvahetusrežiimi kasutamisel

Käigukangi asendid

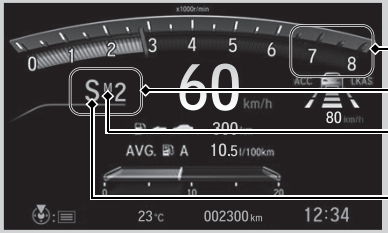
Süütevõtit ei saa keerata lukustusasendisse **0***1 ega eemaldada, kui käigukang on asendis **P**.

Sõiduk võib väga vähesel määral edasi nihkuda ka käigukangi asendi **N** puhul, kui mootor on külm. Vajutage piduripedaal kindlalt alla ja vajadusel rakendage seisupidur.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB

Käigukangi kasutamine

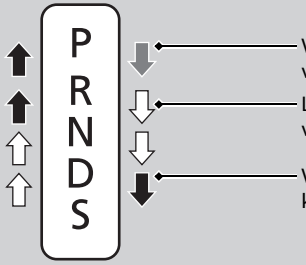


Tahhomeetri punane ala

Käiguvahetuse märgutuli

7-käiguline manuaalvahetusrežiimi märgutuli **M**

Käigukangi asendi märgutuli (käiguvahetussüsteemi märgutuli)



Vajutage piduripedaal täiesti alla ja vajutage vabastusnuppu käigukangi liigutamiseks.

Liigutage käigukangi, ilma et vabastusnuppu vajutaksite.

Vajutage vabastusnuppu ja liigutage käigukangi.

Käigukangi kasutamine

MÄRKUS

Enne kui liigutate käigukangi asendist D asendisse R või vastupidi, peatage sõiduk täielikult ja hoidke piduripedaali all.
Käigukangi liigutamine enne, kui sõiduk on täiesti peatunud, võib käigukasti kahjustada.

Kontrollige enne sõidu alustamist valitud käigu märgutule järgi käiguasendit.

Kui mis tahes käigul sõites käigukasti märgutuli vilgub, märgib see käigukasti riket.
Vältige äkilist kiirendamist ja laske sõidukit esimesel võimalusel edasimüüja juures kontrollida.

Kütuse juurdevool võib katkeda, kui suurendate mootori pöördeid osuti tõusmiseni tahhomeetri punasesse alasse (mootori piirkiirus). Sel juhul võite tunda kerget jõnksatust.

Võib juhtuda, et käigukangi ei saa liigutada, kui käigukangi vabastusnupu hoidmise ajal hoitakse piduripedaali all. Vajutage piduripedaal esmalt täiesti alla.

7-käiguline manuaalvahetusrežiim

Kasutage käiguvahetuslabasid käikude 1 kuni 7 valimiseks, ilma käsi roolilt eemaldamata. Kui sõidu ajal käiguvahetuslaba tõmbate, lülitub käigukast 7-käigulisele manuaalvahetusrežiimile. Režiim on kasulik, kui peate mootoriga pidurdama.

■ Kui käigukang on asendis D

Käiguvahetusrežiim lülitub ajutiselt 7-käigulisele manuaalvahetusrežiimile ja näidikupaneelil kuvatakse käigu number.
Kui sõidate ühtlasel kiirusel, tühistatakse 7-käiguline manuaalrežiim automaatselt ja käigu number kustub.
Režiimi tühistamiseks tõmmake käiguvahetuslaba + paar sekundit.
7-käiguline manuaalvahetusrežiim tuleb kasuks, kui vähendate ajutiselt liikumiskiirust, et pööre sooritada.

■ Kui käigukang on asendis S

Käiguvahetusrežiim lülitub 7-käigulisse manuaalvahetusrežiimi. Käiguvahetuse näidikul kuvatakse **M** märgutuli ja valitud käik. Kui sõiduki kiirus langeb, vahetatakse käiku automaatselt alla. Kui sõiduk peatub, lülitatakse automaatselt sisse 1. käik.
Režiimi tühistamiseks tõmmake käiguvahetuslaba + paar sekundit.

Kui sõiduki liikumiskiirus suureneb ja mootori pöörded lähenevad tahhomeetri punasele tsoonile, lülitatakse automaatselt sisse järgmine käik.

Kohalt saate võtta ainult siis, kui sisse on lülitatud 1. käik.

7-Käigulise manuaalvahetusrežiimi tühistamiseks liigutage käigukang asendist S asendisse D. Kui 7-käiguline manuaalvahetusrežiim on tühistatud, peaks märgutuli **M** kustuma.

7-käiguline manuaalvahetusrežiim

Teatud juhtudel võib käigukast kütusekulu parandamiseks valida seitsmendast käigust kõrgema käigu. Sellisel juhul näitab käiguvahetuse märgutuli ikkagi numbrit **7**.

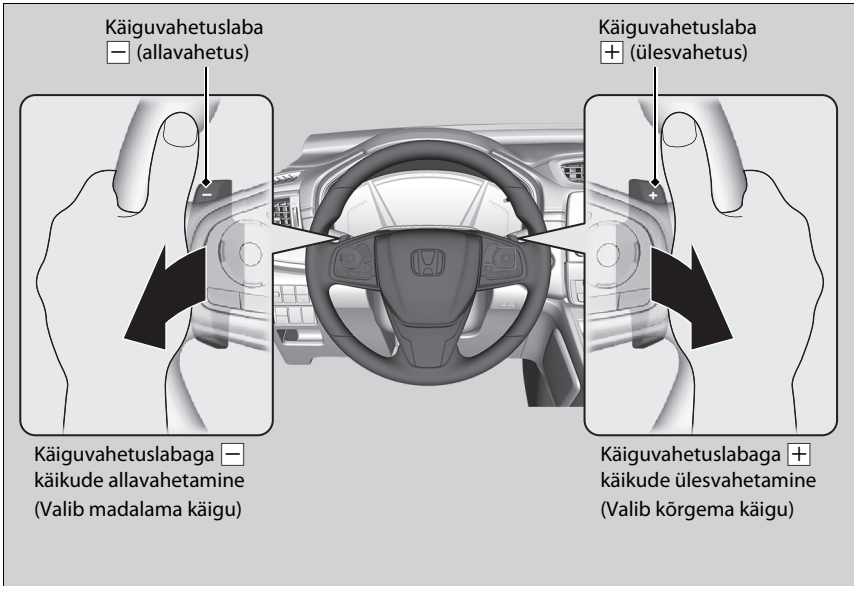
7-käigulises manuaalvahetusrežiimis vahetatakse käike käiguvahetuslabadega üles ja alla järgmistel tingimustel.
Ülesvahetamine: mootori pöörded saavutavad kõrgema käigu alumise piiri.
Allavahetamine: mootori pöörded saavutavad madalama käigu ülemise piiri.

Kui mootori pöörded jõuavad tahhomeetri punasesse tsooni, vahetatakse käik automaatselt üles.
Kui mootori pöörded saavutavad valitud käigu alumise piiri, vahetatakse käik automaatselt alla.

Kui kasutate käiguvahetuslabasid libedal pinnasel, võivad rattad lukustuda. Sellisel juhul 7-käiguline manuaalrežiim tühistatakse ja taastatakse tavapärane sõidurežiim D.

JÄTKUB

7-käigulise manuaalvahetusrežiimi kasutamine

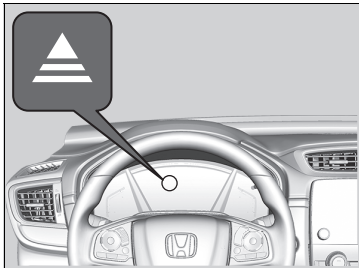


7-käigulise manuaalvahetusrežiimi kasutamine

Iga vajutus käigulabale põhjustab ühe käigu vahetuse. Mitme käigu vahetamiseks tuleb käiguvahetuslaba vahepeal vabastada ja uuesti tõmmata.

Kui üles- või allavahetamine pole võimalik, käigu märgutuli vilgub. Sellega märgitakse, et sõidukiirus pole saavutanud lubatud vahetusvahemikku.
Kui märgutuli vilgub, kiirendage veidi ülesvahetuseks või aeglustage käigu allavahetuseks.

Käigu ülesvahetamise märgutuli



Süttib, kui auto on 7-käigulises manuaalrežiimis, et märkida, millal käiku tuleb kütusesäästliku sõidustiili hoidmiseks vahetada.

Käigu ülesvahetamise märgutuli: Süttib ülesvahetamise soovitamisel.

Käigu ülesvahetamise märgutuli

⚠HOIATUS

Kasutage üles- ja allavahetamise märgutuld ainult abivahendina kütuse säästmiseks.
Et mitte hajutada oma tähelepanu, ärge kunagi jälgige neid ebasoodsates teeoludes või liiklustingimustes.

See märgutuli ei soovita käigu allavahetamist tõhusamaks mootoriga pidurdamiseks. Mäest alla sõitmisel peate mootoriga pidurdamise tõhustamiseks käigu ise alla vahetama.

Vahetage käik alla alati sõiduki sobival kiirusel.

Sõidustiili näidiku värv võib muutuda, kui te käiguvahetuse märguande süttimisel käiku ei vaheta. See võib mõjutada kütusekulu.

Teeolud ja liiklustingimused võivad nõuda allavahetamist ka siis, kui märgutuli seda ei näita.

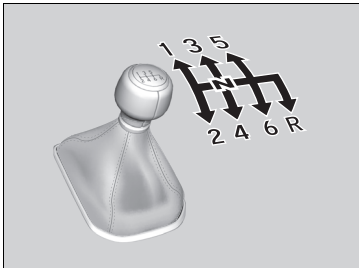
Manuaalkäigukastiga mudelid

Käigukangi asendid

■ Käigukangi kasutamine

Vajutage sidur alla ja liigutage käigukangi käikude vahetamiseks, seejärel vabastage aeglaselt sidur.

Vajutage siduripedaal alla ja oodake enne selle asendisse R liigutamist mõned sekundid, või liigutage see hetkeks mõnda edasikäigu asendisse. See peatab hammasrattad ja väldib nende liigset kulumist.



Ärge toetage jalga sõidu ajal siduripedaalile. See võib siduri kulumist kiirendada.

Käigukangi asendid

MÄRKUS

Ärge valige asendit R enne, kui sõiduk on täielikult peatunud.
Asendi R valimine enne peatumist võib käigukasti kahjustada.

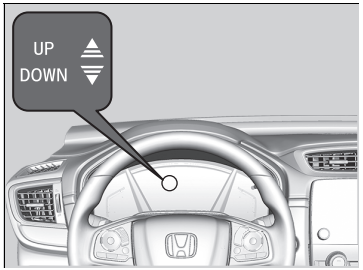
MÄRKUS

Kandke hoolt, et tahhomeetri osuti ei satuks allavahetamisel skaala punasesse piirkonda. See võib mootorit tõsiselt kahjustada.

Käigukangil on metallist osa. Kui pargite sõidukit kuumal päeval pikka aega väljas, olge käigukangi liigutamisel ettevaatlik. Käigukang võib olla väga tuline. Kui välistemperatuur on madal, võib käigukang olla külm.

Kui ületate valitud käigu suurimat lubatud kiirust, satub tahhomeetri osuti skaala punasesse (ülepöörete) piirkonda. Sel juhul võite tunda kerget jõnksatust.

Üles- ja allavahetamise märgutuled



Süttib käigu vahetamise soovitamisest teavitamiseks, et säilitada kütusesäästlik sõidumaneer või vältida mootori väljasuremist.

Käigu ülesvahetamise märgutuli: Süttib ülesvahetamise soovitamisel.

Käigu allavahetamise märgutuli: Süttib allavahetamise soovitamisel.

Üles- ja allavahetamise märgutuled

⚠HOIATUS

Kasutage üles- ja allavahetamise märgutuld ainult abivahendina kütuse säästmiseks. Et mitte hajutada oma tähelepanu, ärge kunagi jälgige neid ebasoodsates teeoludes või liiklustingimustes.

See märgutuli ei soovita käigu allavahetamist tõhusamaks mootoriga pidurdamiseks. Mäest alla sõitmisel peate mootoriga pidurdamise tõhustamiseks käigu ise alla vahetama.

Vahetage käik alla alati sõiduki sobival kiirusel.

Allavahetuse märgutuli ei sütti käigult [2] käigule [1] vahetamisel.

Sõidustiili indikaatori värv võib muutuda, kui te käiguvahetuse märguande süttimisel käiku ei vaheta. See võib mõjutada kütusekulu.

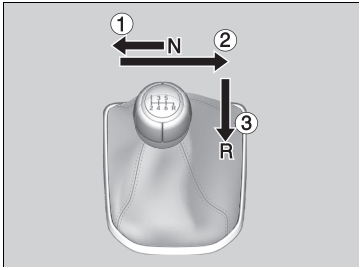
Teeolud ja liiklustingimused võivad nõuda allavahetamist ka siis, kui märgutuli seda ei näita.

JÄTKUB

■ Tagurdamisasendi lukustus

Manuaalkäigukastil on lukusti, mis takistab teil kogemata edasikäigult käigule [R] vahetada, kui sõiduk teatud kiirusel liigub.

Kui peatatud sõidukil ei saa valida asendit [R], toimige järgmiselt.

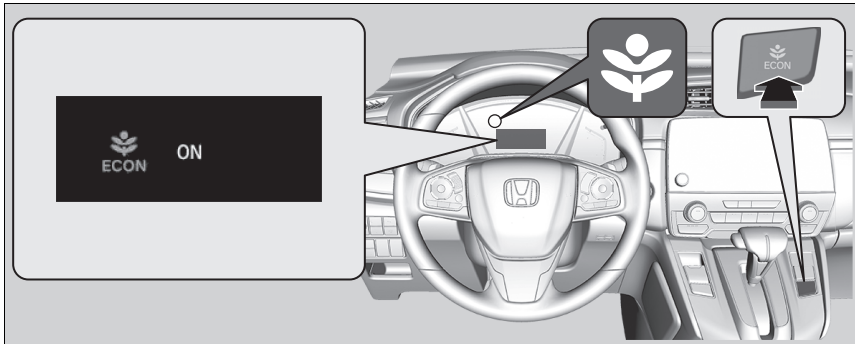


1. Vajutage sidur alla, lükake käigukang võimalikult vasakule ja liigutage asendisse [R].
2. Kui asendit [R] ei saa ikka valida, rakendage seisupidur ja keerake süüde lisatarvikuasendisse [I] või lukustusasendisse [0]*1.
3. Vajutage sidur alla ja seadke käigukang asendisse [R].
4. Hoidke sidurit all ja käivitage mootor.

Kui seda juhtub sageli, laske oma sõidukit edasimüüjal kontrollida.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Režiim ECON



Nupp **ECON** lülitab režiimi ECON sisse ja välja.
Režiim ECON aitab teil vähendada kütusekulu, reguleerides selleks mootori, käigukasti ja kliimaseadme jõudlust.

Režiim ECON

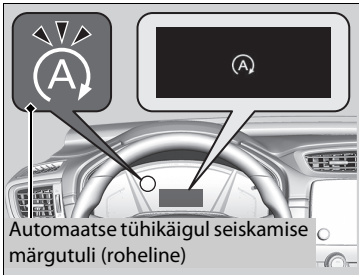
Režiimis ECON on kliimaseadmel suuremad temperatuurikõikumised.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Automaatne seiskamine tühikäigul

Kütusekulu vähendamiseks seiskub mootor sõiduki peatumisel automaatselt, võttes arvesse ümbritsevat keskkonda ja sõiduki kasutustingimusi. Süttib märgutuli (roheline). Kui sõiduk on jälle liikumisvalmis, mootor taaskäivitub ja märgutuli (roheline) kustub (olenevalt keskkonna ja sõiduki tingimustest).

Mootor käivitub automaatselt järgmistel tingimustel. Lk 535



Automaatse tühikäigul seiskamise märgutuli (roheline)

Kui juhiuks avatakse ajal, mil märgutuli (roheline) põleb, annab summeriheli teada, et automaatse tühikäigul seiskamise funktsioon on aktiivne.

Teabeekraanile ilmub automaatse tühikäigul seiskamisega seotud teade.

Märgutuled Lk 98
Kohandatavad funktsioonid Lk 158, 413

Automaatne seiskamine tühikäigul

Sõiduki 12-voldine aku on spetsiaalselt automaatse tühikäigul seiskamisega mudelitele mõeldud.
Kui kasutate muud 12-voldist akut, võib see aku kasutusaega lühendada ja takistada automaatse tühikäigul seiskamise süsteemi rakendumist. Kui peate 12 V aku välja vahetama, veenduge, et valite õige aku. Üksikasjalikku teavet saate edasimüüjalt.

Spetsifikatsioonid Lk 770

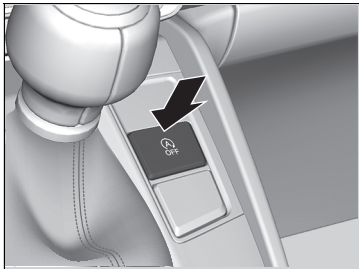
Automaatse tühikäigul seiskamise kestus

- **pikeneb** režiimis ECON, võrreldes sellega, kui režiim ECON on välja lülitatud ja kliimaseade töötab.

■ Automaatse tühikäigul seiskamise sisse- ja väljalülitamine



Automaatse tühikäigul seiskamise märgutuli (kollane)



Automaatse tühikäigul seiskamise süsteemi väljalülitamiseks vajutage seda nuppu. Automaatne tühikäigul seiskamise funktsioon lülitub välja.

▶ Automaatne tühikäigul seiskamise süsteem peatub ja märgutuli (kollane) süttib.

Automaatne tühikäigul seiskamine lülitub mootori käivitamisel sisse alati, isegi juhul, kui see on eelmisel sõidukorral välja lülitatud.

Automaatse tühikäigul seiskamise sisse- ja väljalülitamine

Kui automaatne tühikäigul seiskamine on aktiivne ja vajutate automaatse tühikäigul seiskamise nuppu **OFF**, käivitub mootor uuesti.

JÄTKUB

■ Automaatne tühikäigul seiskamine aktiveerub järgmistel tingimustel

Pärast sõidukiga edasisuunas liikumist peatatakse see piduriga, siduripedaali lõpuni all hoides viiakse käigukang asendisse N ja siduripedaal vabastatakse.

▶ Mootori automaatseks taaskäivitamiseks vajutage siduripedaal alla.

■ Automaatne tühikäigul seiskamine ei aktiveeru järgmistel juhtudel.

- Vajutatakse automaatse tühikäigul seiskamise nuppu **OFF**.
- Juht ei ole turvavööd kinnitanud.
- Mootori jahutusvedeliku temperatuur on liiga madal või kõrge.
- Sõiduk peatub peale mootori käivitamist enne kiiruse 3 km/h saavutamist uuesti.
- Käigukang on muus asendis peale N.
- Mootor käivitatakse, kui kapott on avatu.
  ▶ Jätke mootor seisma. Automaatse tühikäigul seiskamise funktsiooni aktiveerimiseks sulgege kapott enne, kui mootori taaskäivitate.
- Akupinge muutub madalaks.
- Aku sisetemperatuur on 5 °C või madalam.
- Kliimaseade töötab ja välistemperatuur on madalam kui -20 °C või kõrgem kui 40 °C.
- Kliimaseade on kasutusel ja temperatuur on määratud sättele **Hi** või **Lo**.
- FRONT põleb (märgutuli põleb).

■ Automaatne tühikäigul seiskamine ei pruugi aktiveeruda järgmistel juhtudel.

- Rooli liigutatakse.
- Ventilaator töötab kiiresti.
- Kliimaseade on kasutuses ja seadistatud temperatuur erineb tegelikust salongitemperatuurist tunduvalt.
- Kliimaseade on kasutusel ja salongi niiskustase on kõrge.

Automaatne tühikäigul seiskamine aktiveerub järgmistel tingimustel

Ärge tühikäigul seiskamise korral kapotti avage. Kui kapott on avatud, ei taaskäivitu mootor automaatselt. Sellisel juhul taaskäivitage mootor süütelülitist või nupuga **ENGINE START/STOP**.

Mootori käivitamine Lk 514, 517

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Nupu **ENGINE START/STOP** vajutamisel lülitub toiterežiim lisatarvikuasendisse isegi siis, kui automaatne tühikäigul seiskamine on sisse lülitatud. Kui lisatarvikurežiim on aktiivne, ei käivitu mootor enam automaatselt. Käivitage mootor tavapärasel viisil.

Mootori käivitamine Lk 517

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

Kui keerate automaatse tühikäigul seiskamise ajal süüte käivitusasendisse III, siis mootor ei käivitu.

■ Mootor käivitub automaatselt järgmistel tingimustel.

- Siduripedaal vajutatakse alla.

■ Mootor taaskäivitub automaatselt järgmistel juhtudel, kui siduripedaali ei vajutata ja käigukang on asendis [N].

- Vajutatakse automaatse tühikäigul seiskamise nuppu **OFF**.
- Rooli liigutatakse.
- Sõidukit liigutatakse.
- Piduripedaali vabastatakse kergelt.
- Akupinge muutub madalaks.

Mootor käivitub automaatselt järgmistel tingimustel.

Kui kasutate automaatse tühikäigul seiskamise töötamise ajal elektroonikaseadet, võib seade mootori taaskäivitumisel korraks välja lülituda.

Kui süsteemis esineb tõrge, ei käivitu mootor automaatselt uuesti. Käivitage mootor nagu tavaliselt.
➔ **Mootori käivitamine** Lk 514, 517

Automaatse tühikäigul seiskamise ajal ei toimu mootori automaatset taaskäivitamist järgmistel juhtudel.
- Juhi turvavöö on kinnitamata. Automaatse tühikäigul seiskamise aktiivse töö tagamiseks kinnitage turvavöö.
- Käigukang viiakse muusse asendisse kui [N]. Liigutage käigukang asendisse [N].
➔ **Juhi teabeekraani hoiatused ja teated** Lk 122

Kui süsteem lõpetab toimimise, käivitage mootor nagu tavaliselt.
➔ **Mootori käivitamine** Lk 514, 517

■ Kui märgutuli (roheline) hakkab automaatse tühikäigul seiskamise ajal vilkuma

Vajutage siduripedaal lõpuni alla.
▶ Mootor taaskäivitub automaatselt.

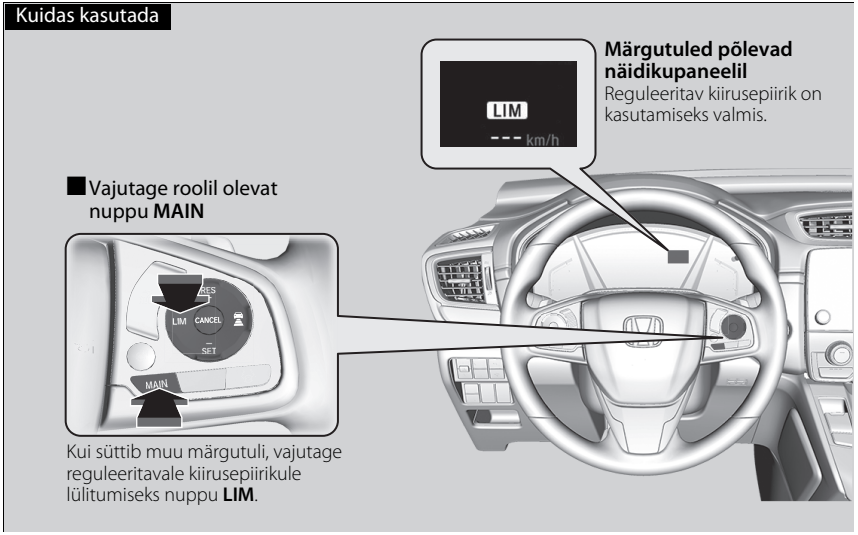
Kui märgutuli (roheline) hakkab automaatse tühikäigul seiskamise ajal vilkuma

Märgutuli hakkab kiiresti vilkuma järgmistel tingimustel.
- Puudutatakse nuppu [FRONT HP].
- Kliimaseade on kasutusel ja salong muutub niiskeks.
- Kliimaseade on kasutusel ja seadistatud temperatuuri ning salongi tegeliku temperatuuri vahe muutub märkimisväärseks.

Reguleeritav kiirusepiirik

See süsteem võimaldab teil määrata maksimaalse kiiruse, mida pole võimalik ületada isegi gaasipedaali vajutamisega.
Sõiduki piirkiiruse saab määrata vahemikus ligikaudu 30 km/h kuni ligikaudu 250 km/h.

Kuidas kasutada



Reguleeritav kiirusepiirik

⚠HOIATUS

Reguleeritaval kiirusepiirikul on piirangud. Juht vastutab alati ise selle eest, et auto kiirus vastaks tegelikule kiiruspiirangule ning et sõitmisel järgitaks ohutusnõudeid.

⚠HOIATUS

Ärge vajutage gaasipedaali rohkem kui vaja. Hoidke gaasipedaali ühes sobivas asendis olenevalt sõiduki kiirusest.

Reguleeritav kiirusepiirik ei pruugi allamäge sõitmisel määratud kiirust hoida. Kui nii juhtub, vajutage aeglustamiseks piduripedaali.

Kui reguleeritavat kiirusepiirikut ei kasutata. Lülitage reguleeritav kiirusepiirik nupu **MAIN** vajutamisega välja.

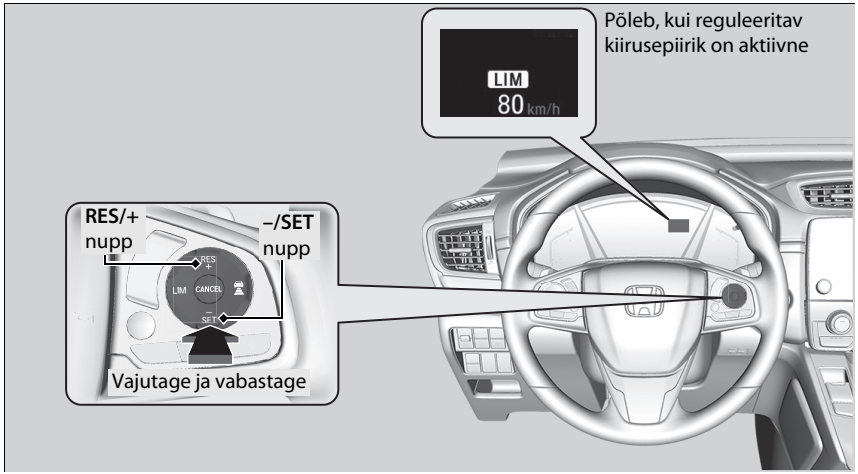
Reguleeritavat kiirusepiirikut ja kohanduvatpüsikiirusehoidjat (ACC)*/kohanduvat püsikiirusehoidjat (ACC) koos LSF-iga* või nutikat kiirusepiirikut ei saa samal ajal kasutada.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui mootori pöörded muutuvad madalaks, proovige käiku alla vahetada.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kiiruspiirangu määramine



- Soovitud kiiruse saavutamisel võtke jalg gaasipedaalilt ja vajutage nuppu **–/SET**. Nupu **–/SET** vabastamise hetkel fikseeritakse määratud kiirus ja reguleeritav kiirusepiirik muutub aktiivseks. Kuvatakse kiiruspiirang
- Saate määrata eelnevalt määratud kiiruspiirangu, vajutades nuppu **RES/+**.

Kiiruspiirangu määramine

Kui määrate kiiruspiirangu ajal, mil sõiduk liigub aeglasemalt kui 30 km/h, määratakse kiiruspiiranguks 30 km/h.

Kui sõiduki kiirus ületab järsul kallakul piirväärtust 3 km/h võrra või rohkem, kostab hoiatussignaal ja kiiruspiirangu näit vilgub.

Reguleeritav kiirusepiirik seadistatakse nupu **RES/+** vajutamisel hetkekiirusele, kui see on kõrgem eelmisest määratud kiiruspiirangust.

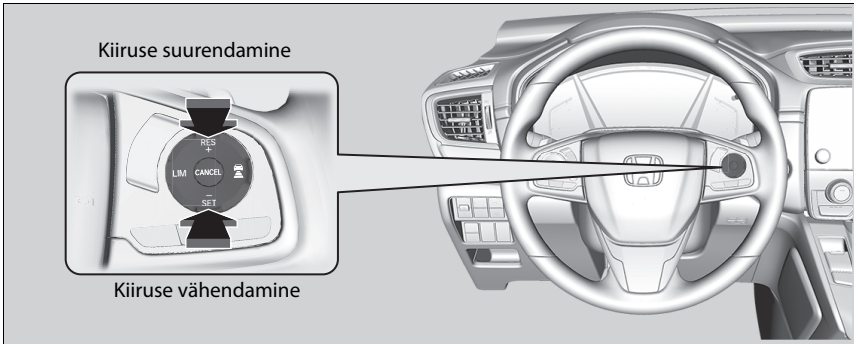
Juhi teabeekraanil saate muuta kiirusühikuid km/h ja mph vahel.

➡ **Spidomeeter** Lk 147
➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

JÄTKUB

■ Kiiruspiirangu reguleerimiseks toimige järgmiselt

Suurendage või vähendage sõiduki kiiruspiirangut roolil olevat nuppu **RES/+** või **–/SET** kasutades.



- Iga kord, kui nuppu vajutate, suureneb või väheneb määratud kiirus vastavalt 1 km/h võrra
- Kui hoiate nuppu all, suureneb või väheneb määratud kiirus 10 km/h võrra iga 0,5 sekundi järel seni, kuni süsteemi piirväärtus on saavutatud.
- Auto suurendab või vähendab kiirust seni, kuni määratud kiirus on saavutatud.

■ Kiiruspiirangu ajutine suurendamine

Kiiruspiirangu ületamiseks vajutage gaasipedaal lõpuni alla.

▶ Piirkiiruse näit vilgub.

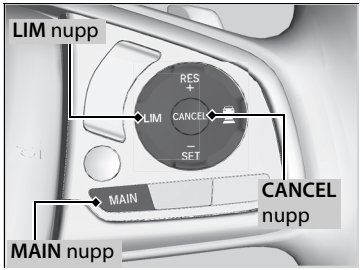
▶ Kui piirkiirus on ületatud, kostab üks helisignaal.

Kiiruspiirangu ajutine suurendamine

Kui liikumiskiirus ületab piirkiiruse ja gaasipedaal on täiesti alla vajutatud, kostab helisignaal.

Reguleeritav kiirusepiirik jätkab tööd, kui sõiduki kiirus langeb alla määratud kiiruspiirangu.

Tühistamine

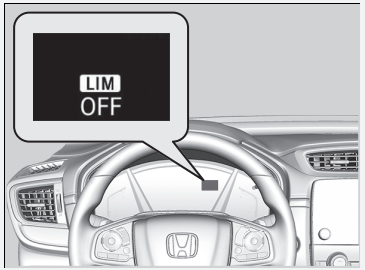


Reguleeritava kiirusepiiriku tühistamiseks tehke üht järgmistest.

- Vajutage nuppu **CANCEL**.
- Vajutage nuppu **MAIN**.
- Vajutage nuppu **LIM**.

Tühistamine

Reguleeritav kiirusepiirik lülitub kohanduvale püsikiirusehoidjale (ACC)*/kohanduvale püsikiirusehoidjale (ACC) koos LSF-iga* või nutikale kiirusepiirikule, kui vajutate nuppu **LIM**.



Kui reguleeritava kiirusepiiriku kasutamisel tekib süsteemi töös probleem, kostab hoiatussignaal ja süttib **OFF**. Reguleeritav kiirusepiirik lülitub välja.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Intelligentne kiirusepiirik

Määrab automaatselt kiiruspiirangu, mille liiklusmärgi tuvastussüsteem on kindlaks teinud. Määratud kiiruspiirangut ei saa ületada isegi siis, kui vajutate rohkem gaasipedaali. Kui vajutate gaasipedaali täiesti alla, saate kiirusepiiri ületada.

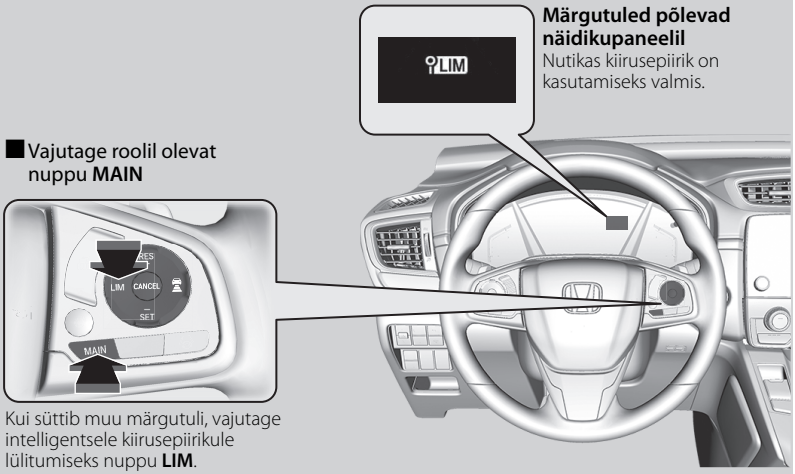
Liiklusmärgi tuvastussüsteem Lk 618

⚠HOIATUS

Intelligentsel kiirusepiirikul on piirangud. Nutikas kiirusepiirik võib lülituda tegelikust kiirusepiirist kiiremale või aeglasemale kiirusele või üldse mitte töötada, eelkõige juhtudel, kui liiklusmärgi tuvastussüsteem ei toimi korralikult või kui teel pole kiirust piiravaid märke. Juht vastutab alati ise selle eest, et auto kiirus vastaks tegelikule kiiruspiirangule ning et sõitmisel järgitaks ohutusnõudeid.

Olenevalt gaasipedaalile avalduvast survest kiirendab sõiduk kuni liiklusmärgi tuvastussüsteemiga tuvastatud kiiruspiirini.

Kuidas kasutada



Kui süttib muu märgutuli, vajutage intelligentsele kiirusepiirikule lülitumiseks nuppu **LIM**.

Intelligentne kiirusepiirik

Süsteem tuvastab Viini konventsiooniga määratud standardile vastavaid liiklusmärke. Kõiki liiklusmärke ei pruugita tuvastada, aga ühtki teeäärset liiklusmärki ei tohi eirata. Süsteem ei tööta kõigi riikide liiklusmärkide puhul ega igas olukorras.

Liiklusmärgi tuvastussüsteem Lk 618

Kui intelligentsele kiirusepiirikule on määratud vale kiiruspiirang, siis proovige üht järgmist võimalust.

Tühistamine

- Vajutage nuppu **CANCEL**.
- Vajutage nuppu **MAIN**.
- Vajutage nuppu **LIM**.

Kiiruspiirangu ajutiseks ületamiseks

- Vajutage gaasipedaal täiesti alla.

Kui auto sõidab allamäge, ei pruugi intelligentne kiirusepiirik määratud kiirust hoida. Kui nii juhtub, vajutage aeglustamiseks piduripedaali.

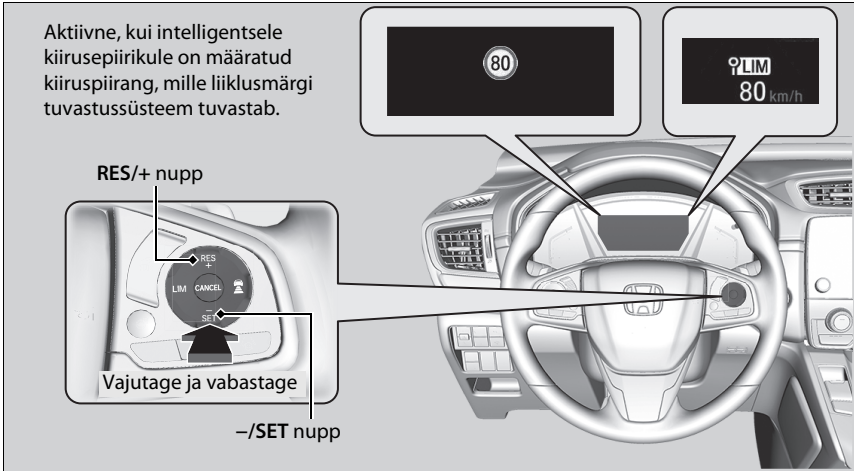
Kui te intelligentset kiirusepiirikut ei kasuta, vajutage selle väljalülitamiseks nuppu **MAIN**.

Nutikat kiirusepiirikut ja kohanduvat püsikiirusehoidjat (ACC)*/kohanduvat püsikiirusehoidjat (ACC) koos LSF-iga* või reguleeritavat kiirusepiirikut ei saa samal ajal kasutada.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Kiiruspiirangu määramine



- Kui vabastate nupu **–/SET** või nupu **RES/+**, määratakse intelligentsele kiirusepiirikule kiiruspiirang, mille liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab. Kuvatakse kiiruspiirang

Intelligentne kiirusepiirik

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui mootori pöörded muutuvad madalaks, proovige käiku alla vahetada.

Ärge kasutage intelligentset kiirusepiirikut piirkondades, kus on kasutusel intelligentse kiiruse piiriku ekraanil kuvatavatest ühikutest erinevad ühikud.
Võtke määratud kiiruse jaoks kasutusele samad ühikud, mis kehtivad praeguses sõidupiirkonnas.

➔ **Spidomeeter** Lk 147
➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

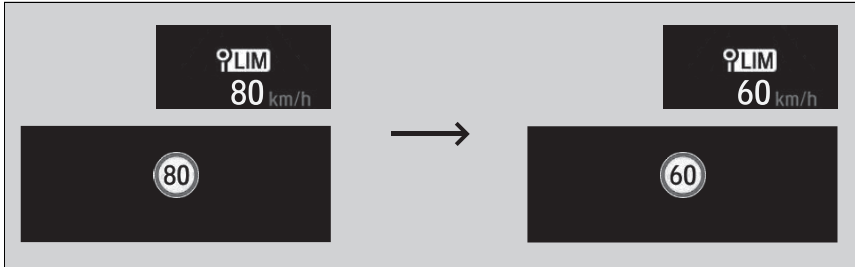
Kiiruspiirangu määramine

Kui seadistate nutika kiirusepiiriku siis, kui liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab kiiruspiirangu 30 km/h, võivad kiiruspiirangu- ja hoiatusfunktsiooni töö peatuda.

Kui auto ületab kiiruspiirangut, mille liiklusmärgi tuvastussüsteem on tuvastanud, siis vähendab auto aeglaselt kiirust kiiruspiiranguni või väiksema väärtuseni. Vajadusel vajutage aeglustamiseks piduripedaali.
Kui sõiduki kiirus ületab piirväärtust 3 km/h võrra või rohkem, kostab hoiatussignaal ja kiiruspiirangu näit vilgub.

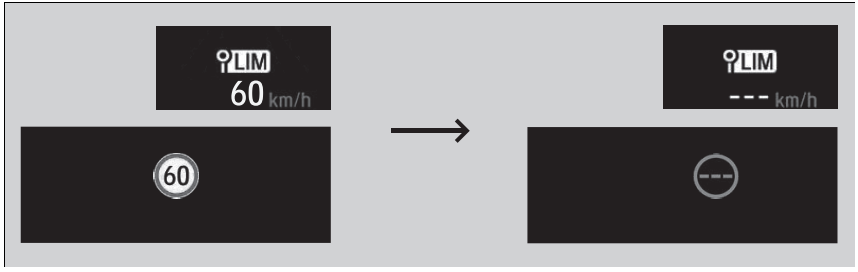
■ **Kui liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab uue kiiruspiirangumärgi**

Aktiivne, kui intelligentsele kiiruspiirikule on määratud uus kiiruspiirang, mille liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab.



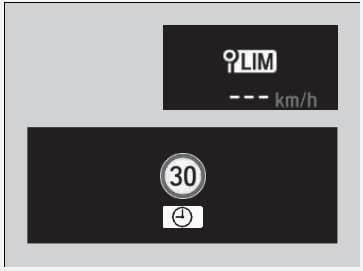
■ **Kiiruspiirangu- ja hoiatusfunktsioon võivad töö peatada, kui liiklusmärgi tuvastussüsteemi kuval ei ole kiiruspiirangumärki järgmistel põhjustel.**

- Tuvastatakse kiiruspiirangu lõpp või muu piirang.
- Sisenete kiirteele või väljute sealt.
- Pöörate ristmikul ja näitate suunatuld.



Kiiruspiirangu määramine

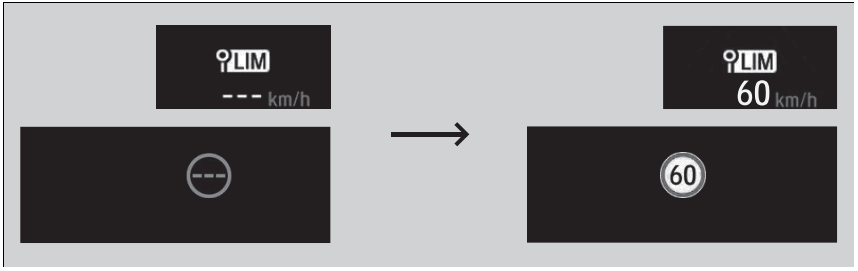
Intelligentne kiirusepiirik võib tegevuse katkestada ka siis, kui liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab ainult kiiruspiirangu lisamärke.



JÄTKUB

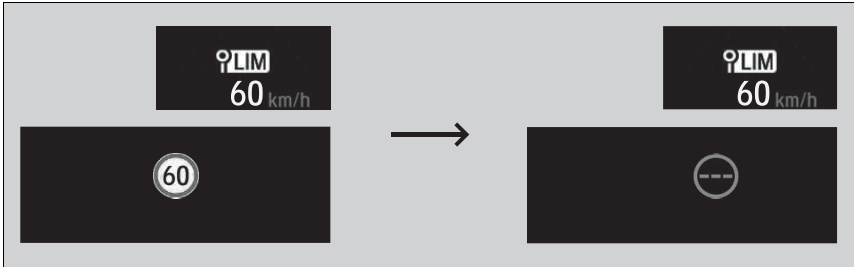
■ **Kui liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab kiiruspiirangumärgi ja intelligentne kiirusepiirik on peatatud**

Kiiruspiirangu- ja hoiatusfunktsioon jätkavad automaatselt tööd.



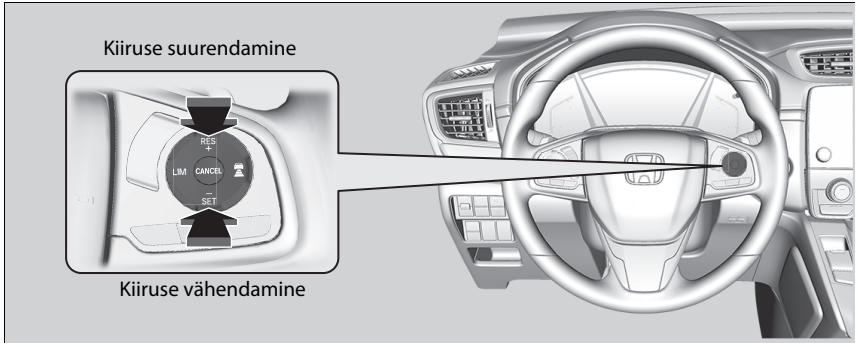
■ **Kui liiklusmärgi tuvastussüsteem ei tuvasta kiiruspiirangumärki siis, kui intelligente kiirusepiirik on aktiveeritud**

Lisaks sellele, et sõidu ajal ei tuvasta liiklusmärgi tuvastussüsteem kiiruspiirangumärki, ei pruugi liiklusmärgi tuvastussüsteem kiiruspiirangut kuvada.
Intelligentse kiirusepiiriku töö aga jätkub.



Kiiruspiirangu reguleerimiseks toimige järgmiselt

Suurendage või vähendage sõiduki kiiruspiirangut roolil olevat nuppu **RES/+** või **–/SET** kasutades.



- Iga nupuvajutus suurendab või vähendab piirkiirust vastavalt umbes 1 km/h võrra.
- Kiirusepiirangut saab suurendada kuni +10 km/h, olenevalt kiirusepiirangust, mille liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab.
- Kiiruspiirangut saab vähendada kuni -10 kmh/, olenevalt kiiruspiirangust, mille liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab.
- Kiirendage määratud kiiruse saavutamiseni. Kui auto ületab kiiruspiirangut, mille liiklusmärgi tuvastussüsteem on tuvastanud, siis vähendab auto aeglaselt kiirust kiiruspiiranguni.

Kiiruspiirangu ajutine suurendamine

Kiiruspiirangu ületamiseks vajutage gaasipedaal lõpuni alla.

▶ Piirkiiruse näit vilgub.
Kui piirkiirus on ületatud, kostab üks helisignaal.

Kiiruspiirangu reguleerimiseks toimige järgmiselt

Kui liiklusmärgi tuvastussüsteem tuvastab uue liikluspiirangumärgi, seadistatakse automaatselt kiiruspiiranguga seotud negatiivne või positiivne nihe.

Kiirusepiirangut ei saa seadistada aeglasemale kiirusele kui 30 km/h.

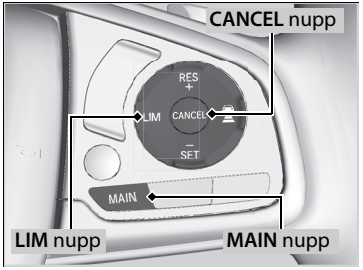
Kiiruspiirangu ajutine suurendamine

Kui liikumiskiirus ületab piirkiiruse ja gaasipedaal on täiesti alla vajutatud, kostab helisignaal.

Intelligentne kiirusepiirik jätkab tööd, kui sõiduki kiirus langeb alla määratud kiiruspiirangu.

JÄTKUB

■ Tühistamine

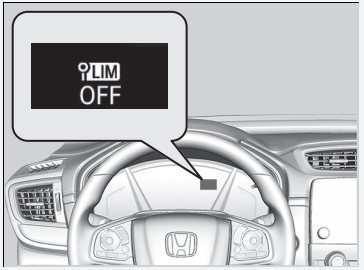


Intelligentse kiirusepiiriku tühistamiseks tehke üht järgmistest.

- Vajutage nuppu **CANCEL**.
- Vajutage nuppu **MAIN**.
- Vajutage nuppu **LIM**.

Tühistamine

Nutikas kiirusepiirik lülitub kohanduvale püsikiirusehoidjale (ACC)*/kohanduvale püsikiirusehoidjale (ACC) koos LSF-igaLSF* või reguleeritavale kiirusepiirikule, kui vajutate nuppu **LIM**.



Kui intelligentse kiirusepiiriku kasutamisel tekib süsteemi või liiklusmärgi tuvastussüsteemi tõrge, siis kostab hoiatussignaal ja süttib märgutuli **OFF** (väljas). Intelligentne kiirusepiirik lülitub välja.

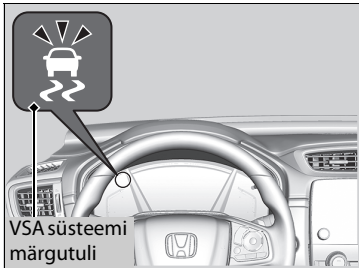
Liiklusmärgi tuvastussüsteem Lk 618

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Stabiilsuskontroll (VSA)

VSA aitab sõidukit kurvides stabiilsena hoida, kui sõiduk pöörab soovitust järsemalt või laugemalt. See aitab ka libedatel pindadel veojõudu säilitada. Süsteem töötab mootori võimsuse ja pidurite valikulise rakendamise teel.

VSA töötamine


VSA süsteemi märgutuli

VSA aktiveerumisel võite märgata, et mootor ei reageeri gaasipedaali vajutamisele. Võite ka hüdraulikasüsteemist mõningaid helisid kuulda. Samuti näete märgutule vilkumist.

Stabiilsuskontroll (VSA)

VSA ei tarvitse nõuetekohaselt töötada, kui sõidukil on eri tüüpi ja mõõdus rehvid. Veenduge, et kõigil ratastel on sama mõõdu ja tüübiga rehvid ning rehvirõhud on nõuetekohased.

Kui VSA märgutuli sõidu ajal süttib ja põlema jääb, võib süsteemi töös olla probleem. See ei tarvitse tavalist sõitmist mõjutada, kuid soovitame sõidukit siiski kohe edasimüüjal kontrollida lasta.

VSA ei taga stabiilsust kõigis sõidusituatsioonides ega juhi tervet pidurisüsteemi. Peate kõigest hoolimata sõitma ja võtma kurve antud sõidutingimuste jaoks sobival kiirusel ning jätma alati ka ohutusvaru.

VSA põhifunktsiooni tuntakse ka kui elektroonilist stabiilsuskontrolli (ESC). Süsteem sisaldab ka veojõukontrolli.

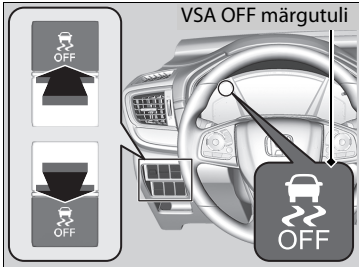
Kohanduva püsikiirusehoidja (ACC)*, kohanduva kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimise (LSF)*, teelt väljasõidu takistamise, stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA), stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) väljalülituse, madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi, kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) ja seisupiduri ning pidurisüsteemi (kollane) märgutuli võivad süttida ja juhi teabeekraanil võidakse kuvada vastav teade, kui pärast aku taasühendamist keeratakse süüde tööasendisse II*1. Sõitke lühike vahemaa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuled peavad kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ VSA sisse- ja väljalülitamine



See nupp asub juhipoolsel juhtpaneelil. VSA funktsiooni/omaduste osaliseks välja lülitamiseks hoidke nuppu all, kuni kostab piiks.

Sõidukil on tavapärane kurvide läbimis- ja pidurdusvõime, kuid veojõukontrolli tõhusus on väiksem.

VSA funktsioonide/omaduste taastamiseks hoidke nuppu all, kuni kuulete piiksu.

VSA lülitub sisse igal mootori käivitamisel, isegi kui olete selle eelmisel sõidul välja lülitanud.

Stabiilsuskontroll (VSA)

Mõnel juhul, kui auto jääb pori või värske lume sisse kinni, võib VSA ajutine väljalülitamine auto vabastamist hõlbustada.

Nupu vajutamisel muutub veojõukontroll ebaefektiivsemaks. See omakorda võimaldab ratastel väikestel kiirustel kergemalt kaapida. Väljalülitatud stabiilsuskontrolliga tuleks püüda autot vabastada ainult juhul, kui see ei õnnestu sisselülitatud stabiilsuskontrolliga.

Pärast väljasõitmist lülitage VSA kohe sisse. Me ei soovita autoga sõita, kui VSA on välja lülitatud.

Võite mootoriruumist kuulda mootori heli, kui pärast mootori käivitamist toimub süsteemi enesekontroll. See on normaalne.

Sportliku sõidustiili abisüsteem

Rooli keeramisel pidurdab süsteem vajadusel igat esi- ja tagaratast ning aitab kurvide läbimisel tagada sõiduki stabiilsuse ja hea jõudluse.

Sportliku sõidustiili abisüsteem

Sportliku sõidurežiimi abisüsteem ei suuda parandada stabiilsust kõikides sõiduolukordades. Peate kõigest hoolimata sõitma ja võtma kurve antud sõidutingimuste jaoks sobival kiirusel ning jätma alati ka ohutusvaru.

Kui VSA-süsteemi märgutuli jääb sõidu ajal põlema, ei lülitu sportliku sõidurežiimi abisüsteem sisse.

Kui süsteem on aktiivne, võib mootoriruumist kosta heli. See on normaalne.

Reaalajas AWD koos nutika juhtsüsteemiga*

Teie auto on varustatud AWD-süsteemiga. Kui süsteem tuvastab esiratastel haardejõu kao, suunab see automaatselt osa jõust tagaratastele. See võimaldab kasutada olemasolevat haardepinda ja suurendada liikuvust.

Kiirendamisel, roolimisel ja pidurdamisel peate olema siiski sama hoolikas kui kaheveolise auto puhul.

Kui kaabite kõigi nelja rattaga ja AWD-süsteem kuumeneb üle, suunatakse jõudu vaid esiratastele. Seisake auto ja laske süsteemil jahtuda.

Reaalajas AWD koos nutika juhtsüsteemiga*

MÄRKUS

Ärge laske auto esiratastel pidevalt kaapida. Esirataste pidev kaapimine võib kahjustada käigukasti või tagadiferentsiaali.

AWD-süsteem ei tarvitse nõuetekohaselt töötada, kui autoga kasutatakse eri tüüpi ja mõõdus rehve. Veenduge, et kõigil ratastel on sama mõõdu ja tüübiga rehvid ning rehvirõhud on nõuetekohased.

Rehvi ja ratta vahetamine Lk 709

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem

Iga rehvi rõhu mõõtmise asemel seirab ja võrdleb selle sõiduki rehvi tühjenemishoiatuse süsteem sõitmise ajal iga ratta ja rehvi pöörderaadiust ja pöörlemise omadusi ning määrab, kas mõni rehv on teistest märkimisväärselt tühjem. See põhjustab madala rehvirõhu/tühjenemise hoiatussüsteemi märgutule süttimise ja juhi teabeekraanile ilmub vastav teade.

■ Rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamine

Tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamine tuleb käivitada järgmistel juhtudel.
- Reguleerite vähemalt ühe rehvi rõhku.
- Tõstate rattad ümber.
- Asendate vähemalt ühe rehvi.

Enne tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamist toimige järgmiselt.
- Seadistage kõigis neljas rehvis külma rehvi rõhk.
  ➔ **Rehvide kontrollimine** Lk 707

Veenduge järgmises.
- Sõiduk on täielikult peatunud.

Variaatorkäigukastiga mudelid
- Käigukast on asendis P.

Manuaalkäigukastiga mudelid
- Käigukang on asendis N.

Kõik mudelid
- Süüde on tööasendis II*1.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem

Aeglastel kiirustel sõites süsteem rehvide rõhku ei seira.

Tingimused nagu madal temperatuur ja kõrgus merepinnast mõjutavad rehvirõhku ja võivad põhjustada madala rehvirõhurehvi tühjenemise hoiatussüsteemi märgutule süttimise.

Rehvirõhku on kontrollitud ja korrigeeritud järgmistel tingimustel:
- sooja ilmaga, võivad rõhud külma ilmaga madalaks muutuda;
- külma ilmaga, võivad rõhud sooja ilmaga kõrgeks muutuda.

Rehvide ületäitmisel madala rehvirõhu/tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli ei sütti.

Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem ei tarvitse nõuetekohaselt töötada, kui sõidukil on eri tüüpi ja mõõdus rehvid.
Kasutage kindlasti samas mõõdus ja tüüpi rehve.
➔ **Rehvide kontroll ja hooldus** Lk 707

Kohanduva püsikiirusehoidja (ACC)*, kohanduva kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimise (LSF)*, teelt väljasõidu takistamise, stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA), stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) väljalülituse, madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi, kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) ja seisupiduri ning pidurisüsteemi (kollane) märgutuli võivad süttida ja juhi teabeekraanil võidakse kuvada vastav teade, kui pärast aku taasühendamist keeratakse süüde tööasendisse II*1. Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuled peavad kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.



Värvilise ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Süsteemi saate lähtestada juhi teabeekraani kohandatud funktsioonide jaotisest.

1. Vajutage nuppu [i], seejärel vajutage nuppu [▲]/[▼] ja valige ⚙ (**Customize Settings** (kohanda seadeid)), seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
   ▶ Ekraanile ilmub **Deflation warning system** (rehvi tühjenemise hoiatussüsteem).
2. Vajutage nuppu **ENTER**.
   ▶ Ekraan lülitub kohandatud sätete ekraanile, kus saate valida **Cancel** (tühista)or **Initialise** (lähtesta).
3. Vajutage nuppe [▲]/[▼] ja valige **Initialise** (lähtesta), seejärel vajutage nuppu **ENTER**.
   ▶ Kui ilmub kuva **Completed** (lõpetatud), naaseb ekraanile seadistuste kohanduskuva

- Kui teade **Failed** (nurjunud) ilmub uuesti, korrake samme 2-3.
- Lähtestamine lõpeb automaatselt.

Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem

Madala rehvirõhu/rehvide tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli süttib viivituse järel või ei sütti üldse järgmistel juhtudel.

- Kiirendate või aeglustate järsult, või pöörate rooli.
- Sõidate lumistel või libedatel teedel.
- Kasutate rehvikette.

Madala rehvirõhu/rehvide tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli võib süttida järgmistel tingimustel.

- Kompaktne varuratas on kasutuses.
- Rehvidel on lähtestamishetkega võrreldes raskem ja ebaühtlane koormus, nt järelhaagise vedamisel.
- Kasutate rehvikette.

Rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamine

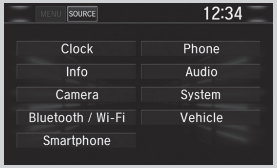
- Tühjenemise hoiatussüsteemi ei saa lähtestada, kui kasutate kompaktset varuratast.
- Lähtestamisele kulub ligikaudu 30 minutit pidevat sõitu kiirustel vahemikus 40-100 km/h.
- Kui keerate süüte sisse ja sõiduk ei hakka 45 sekundi jooksul liikuma, süttib korraks madala rehvirõhu märgutuli. See on normaalne ja märgib, et lähtestamine pole veel lõpetatud.

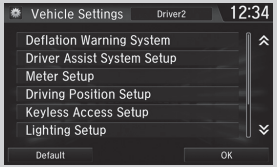
Kui paigaldatud on lumeketid, eemaldage need enne tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamist.

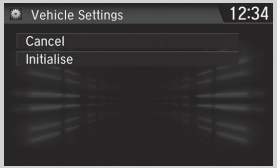
Kui madala rehvirõhu/tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli süttib ka siis, kui paigaldatud on õige õhurõhu ja suurusega rehvid, laske sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

Soovitame vahetada rehvid välja originaalrehviga sama margi, mudeli ja suurusega rehvide vastu. Üksikasjalikku teavet saate edasimüüjalt.









Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

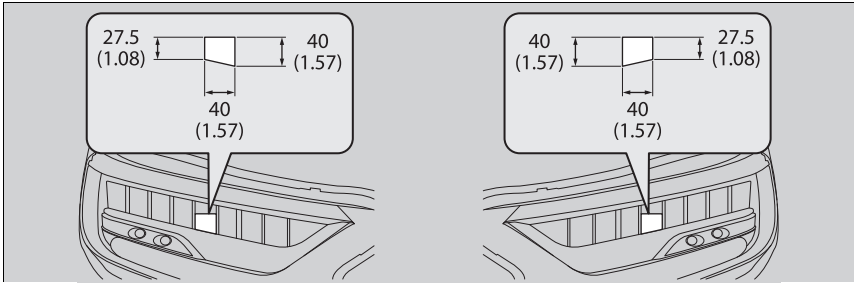
Süsteemi saate lähtestada heli-/teabekuva kohandatud funktsioonide jaotisest.

1. Lülitage toiterežiim asendisse SEES.
2. Valige HOME.
3. Valige **Settings** (sätted).
4. Valige **Vehicle** (sõiduk).
5. Valige **Deflation Warning System** (rehvi tühjenemise hoiatus).
6. Valige **Cancel** (tühista) või **Initialise** (lähtesta).

- Kui teade **Failed** (nurjunud) ilmub uuesti, korrake samme 4-5.
- Lähtestamine lõpeb automaatselt.

Esitulede suuna reguleerimine

Parempoolse rooliga mudeliga parempoolses liikluses sõitmisel või vasakpoolse rooliga mudeliga vasakpoolses liikluses sõitmisel on esituled suunatud vastutulevatele sõidukitele. Peate peiteteipi kasutades esitulede vihkude suunda muutma.



1. Valmistage ette kaks tükki peiteteipi mõõtudega 40 mm x 40 mm.
   ▶ Kasutage valgust mitteläbilaskvat peiteteipi, nt veekindlat vinüülist isoleerteipi.
2. Kinnitage peiteteip läätsele, nagu joonisel näidatud.

Esitulede suuna reguleerimine

Jälgige hoolikalt, et ei kinnitaks teipi valesse kohta. Kui esitulede vihk on valesti suunatud, ei pruugi see vastata teie riigis kehtivatele määrustele. Üksikasjalikku teavet saate edasimüüjalt.

Pimenurga teavitussüsteem*

Süsteem on mõeldud tuvastama sõiduki ohutsoonidesse, mida teatakse kui pimenurgad, jäävaid sõidukeid. Kui süsteem tuvastab, et tagant kõrvalreast läheneb sõiduk, süttib mõneks sekundiks vastav märgutuli, olles teile nii abiks sõidurea vahetamisel.

Pimenurga teavitussüsteem*

⚠HOIATUS

Enne reavahetust selle ohutuses kontrollimata jätmise tagajärjeks võivad olla avarii ja tõsised kehavigastused või isegi surmaga lõpevad vigastused.

Ärge lootke sõidurea vahetamisel vaid pimenurga teabesüsteemile.

Enne sõidurea vahetamist heitke pilk alati ka peeglitesse, sõiduki külgedele ja taha.

Oluline ohutusalane teave

Nagu kõigil abisüsteemidel, on ka pimenurga teavitussüsteemil piirangud. Pimenurga teavitussüsteemi liigse usaldamise tagajärjeks võib olla kokkupõrge.

Süsteem on mugavusvarustus.
Isegi kui hoiatustsooni jääb mõni objekt, võivad ilmneda järgmised olukorrad.

- Pimenurga teavitussüsteemi märgutuli ei pruugi süttida takistuse tõttu (nt veepritsmed jne) ning juhi teabeekraanile ilmub teade .
- Pimenurga teavitussüsteemi märgutuli võib süttida isegi juhul, kui juhi teabeekraanile ilmub teade .

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

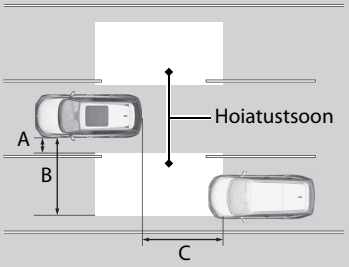
JÄTKUB

■ Kuidas süsteem töötab

- Andurid tuvastavad hoiatustsoonis paikneva sõiduki, kui teie liikumiskiirus on vähemalt 20 km/h.

Hoiatustsonn
A: ligikaudu 0,5 m
B: ligikaudu 3 m
C: ligikaudu 3 m

Radarandurid: tagumise kaitseraua nurkade all



Pimenurga teavitussüsteem*

Saate muuta pimenurga teavitussüsteemi sätteid.
Kohandatavad funktsioonid Lk 413

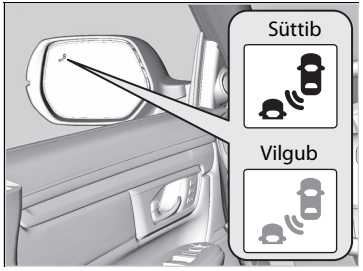
Haagist vedades lülitage süsteem välja.
Järgmistel tingimustel ei pruugi süsteem korralikult töötada.
- Täiendav kaal kallutab sõidukit ja muudab andurite tööulatust.
- Andurid võivad tuvastada järelveetava haagise, põhjustades nii pimenurga teavitussüsteemi märgutule süttimise.

Pimenurga teavitussüsteemi märgutuli ei pruugi ilmuda järgmistel juhtudel.
- Sõiduk ei püsi hoiatustsoonis kauem kui kaks sekundit.
- Sõiduk on pargitud.
- Teie sõiduki ja sõiduki, millest möödute, liikumiskiiruse erinevus on suurem kui 10 km/h.
- Sõidukile läheneb või sellest möödub objekt, mida andurid ei tuvastanud.
- Kõrvalreal liigub mootorratas või muu väikesõiduk.

Variaatorkäigukastiga mudelid
Süsteem ei tööta, kui käigukang on asendis R.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Kui süsteem tuvastab sõiduki



Pimenurga teavitussüsteemi märgutuli asub mõlema küljepeegli välisküljel.

Süttib järgmistel juhtudel:

- hoiatustsooni siseneb tagant lähenev ja teist mööduv sõiduk, mille liikumiskiiruse erinevus pole teie sõiduki liikumiskiirusest suurem kui 50 km/h;
- möödute sõidukist liikumiskiiruse erinevusega, mis pole suurem kui 20 km/h.

Vilgub ja kostab helisignaal:
liigutate suunatule hooba tuvastatud sõiduki poole. Hoiatussignaal kostab kolm korda.

Pimenurga teavitussüsteem*

Järgmised olukorrad võivad põhjustada pimenurga teavitussüsteemi töös häireid.

- Süsteem tuvastab objektid (piirded, postid, puud jne).
- Hoiatustsooni jääb raadiolaineid kehvalt peegeldav objekt, nagu mootorratas.
- Sõidate kurvilisel teel.
- Sõiduk liigub kaugemast sõidureast teie kõrvaritta.
- Süsteemi tööd häirivad välised elektrisignaalid.
- Tagumine kaitseraud või andurid on valesti parandatud või on tagumine kaitseraud deformeerunud.
- Andurite orientatsiooni on muudetud.
- Halvad ilmastikuolud (vihm, lumi ja udu).
- Sõidate konarlikul teel.
- Järsk pööre, mis kallutab sõidukit natuke.

Pimenurga teavitussüsteemi korraliku töö tagamiseks toimige järgmiselt.

- Hoidke tagumise kaitseraua nurgad alati puhtana.
- Ärge kleepige tagumise kaitseraua nurkadesse kleebiseid või muud sarnast.
- Kui tagumine kaitseraud või selle andurid vajavad parandamist või on tagumise kaitseraua nurk saanud tugeva löögi, pöörduge sõiduki remontimiseks edasimüüja poole.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Honda Sensing on juhiabisüsteem, mis kasutab kahte eri tüüpi andureid: radarandur asub eesmise iluvõre sees, eesmine andurkaamera asub salongis tuuleklaasil, tahavaatepeegli taga.

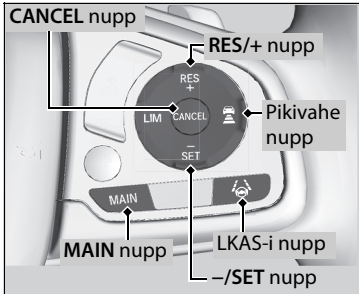
Rakendusel Honda Sensing on järgmised funktsioonid.

■ **Funktsioonid, mis ei vaja aktiveerimiseks lüliti vajutamist**
- Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS) ➔ Lk 561
- Teelt väljasõidu takistamise süsteem ➔ Lk 612
- Liiklusmärgi tuvastussüsteem ➔ Lk 618

■ **Funktsioonid, mis vajavad aktiveerimiseks lüliti vajutamist**
- Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine (LSF)* ➔ Lk 572
- Kohanduv püsikiirusehoidja (ACC)* ➔ Lk 589
- Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS) ➔ Lk 604

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ ACC*/ACC koos LSF-iga*/LKAS-i lülitid



■ MAIN nupp

Vajutage, et aktiveerida ACC*, ACC koos LSF-iga* ja LKAS-i ooterežiim. Või vajutage nende süsteemide tühistamiseks.

■ LKAS-i nupp

Vajutage LKAS-i aktiveerimiseks või tühistamiseks.

■ Nupud RES/+ ja –/SET

Vajutage nuppu **RES/+**, et taastada ACC*/ACC koos LSF-iga* töö või suurendada liikumiskiirust. Vajutage nuppu **–/SET**, et lülitada ACC*/ACC koos LSF-iga* sisse või vähendada liikumiskiirust.

■ Pikivahe nupp

Vajutage nuppu (pikivahe), et lülitada ACC*/ ACC koos LSF-iga* pikivahet järgima.

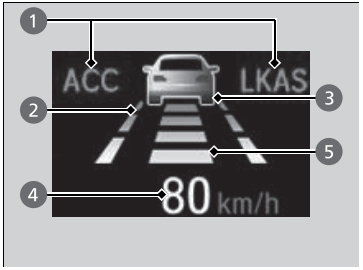
■ Nupp CANCEL

Vajutage ACC*/ACC koos LSF-iga* tühistamiseks.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Juhi teabeekraani sisu



Esiekraanil saate näha ACC*, ACC koos LSF-iga* ja LKAS-i olekut.

❶ Märgib, et ACC*, ACC koos LSF-iga* ja LKAS on kasutusvalmis.

❷ Märgib, et LKAS on aktiivne ja seda, kas sõidurea jooni tuvastatakse või mitte.

❸ Märgib, kas tuvastatakse eespool olev sõiduk või mitte.

❹ Kuvab määratud liikumiskiiruse.

❺ Kuvab määratud pikivahe.

Juhi teabeekraani sisu

Saate iga funktsiooni oleku kuvada esiekraanile*.

Esiekraan* Lk 170

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)

Süsteem saab teid aidata, kui on oht teie sõiduki kokkupõrkamiseks selle ees oleva sõiduki või jalakäijaga. CMBS on mõeldud hoiatama teid võimalikust kokkupõrkest ning vähendama sõiduki liikumiskiirust, kui kokkupõrget ei saa vältida, et vähendada kokkupõrke raskusastet.

Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)

Oluline ohutusalane teave

CMBS on mõeldud vältimatu kokkupõrke raskuse vähendamiseks. See ei hoia kokkupõrget ära ega peata sõidukit täielikult. Teie kohuseks on endiselt piduripedaali ja rooli õige kasutamine vastavalt sõidutingimustele.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui CMBS aktiveerub, võib mootor automaatselt seiskuda. Mootori seiskumisel käivitage see nagu tavaliselt.

➔ **Mootori käivitamine** Lk 514, 517

CMBS ei pruugi sisse lülituda või teie sõiduki ees olevat sõidukit tuvastada järgmistel tingimustel.

➔ **CMBS-i tingimused ja piirangud** Lk 566

Lugege süsteemi kaamera kasutamisjuhiseid.

➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626

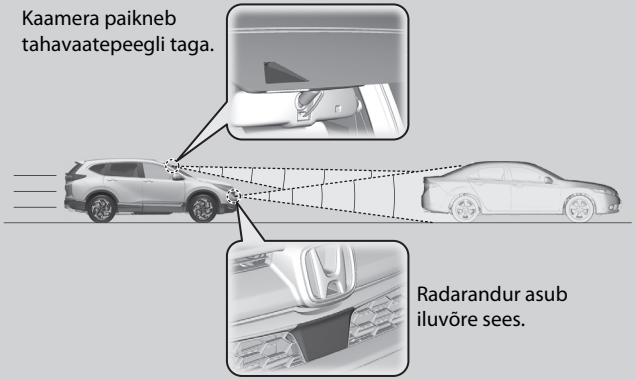
Radaranduri õiged kasutusmeetmed leiate järgmiselt lehelt.

➔ **Radarandur** Lk 628

JÄTKUB

■ Kuidas süsteem töötab

Millal kasutada



Süsteem jälgib teed sõiduki ees, kui sõiduki liikumiskiirus on ligikaudu 5 km/h ning teie ees on teine sõiduk.

CMBS aktiveeritakse järgmistel juhtudel.

- Teie sõiduki ja teie ees tuvastatud sõiduki või jalakäija vaheline kiiruserinevus on ligikaudu 5 km/h või rohkem ja kokkupõrke oht on suur.
- Sõidukiirus on umbes 100 km/h või alla selle ja süsteem tuvastab kokkupõrkevõimaluse:

 - eesoleva parkiva, vastutuleva või samas suunas liikuva sõidukiga;
 - teie ees oleva jalakäijaga.

- Sõidukiirus on üle 100 km/h ja süsteem tuvastab kokkupõrkevõimaluse teiega samas suunas liikuva sõidukiga.

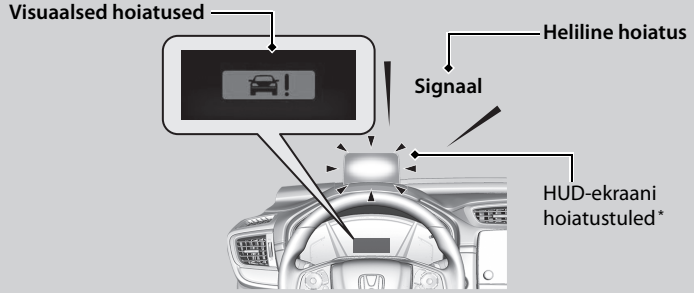
Kuidas süsteem töötab

Kui CMBS aktiveerub, võib see automaatselt pidureid rakendada. Süsteem tühistatakse, kui sõiduk peatub või kokkupõrkeohtu ei tuvastata.

■ Süsteem aktiveerub järgmistel juhtudel.

Süsteem hoiatab võimalikust kokkupõrkest nii heliliste kui visuaalsete hoiatustega, mis katkevad, kui kokkupõrke oht on möödas.

▶ Võtke tarvitusele vajalikud meetmed kokkupõrke vältimiseks (rakendage pidurid, vahetage sõidurida jne).



Kokkupõrkehoiatuse varaseimas faasis saate pikivahe (**Far**/**Normal**/**Near** (kauge/tavaline/lähedal)) hoiatuse aega muuta juhi teabeekraanil või heli-/teabekuval.

Kohandatavad funktsioonid Lk 158, 413

Kuidas süsteem töötab

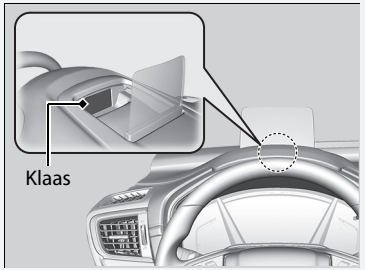
CMBS-i kaamera on mõeldud tuvastama ka jalakäijaid. Teatud oludes ei pruugi see jalakäijate tuvastussüsteem aktiveeruda või ei suuda süsteem sõiduki ees olevat jalakäijat tuvastada.

Vaadake loendis jalakäija tuvastuspiiranguid.

CMBS-i tingimused ja piirangud Lk 566

HUD-ekraani hoiatus* kasutab armatuurlaua esiosas olevaid läätsi.

Ärge katke neid kinni ega tehke märjaks.

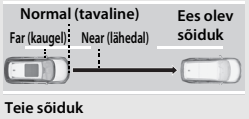
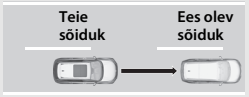


* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

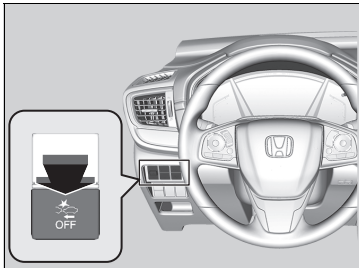
JÄTKUB

■ Kokkupõrkemärguande etapid

Süsteemil on kolm võimaliku kokkupõrke märguande etappi. Olenevalt olukorrast ei pruugi CMBS aga enne viimase etapi käivitamist kõiki etappe läbida.

Sõidukite vaheline kaugus		CMBS			
		Andurid tuvastavad sõiduki	E-eelpinguti	Helilised ja visuaalsed hoiatused	Peatumine
Esimene etapp		Esineb oht ees oleva sõidukiga kokku põrkamiseks.	—	Kui pikivaheks on märgitud **Far** (kauge), antakse visuaalsed ja helilised hoiatused varem kui sätte **Normal** (tavaline) ja **Near** (lähedal) puhul, millal antakse hoiatused veelgi hiljem kui sätte **Normal** (tavaline) puhul.	—
Teine etapp		Kokkupõrkeoht on kasvanud, reageerimiseks on jäänud vähem aega.	Juhi turvavööd tõmmatakse füüsilise märguandena mõned korrad kergelt pingule. 	Visuaalsed ja helilised hoiatused.	Rakendatakse kergelt
Kolmas etapp		CMBS tuvastab, et kokkupõrge on vältimatu.	Juhi ja juhi kõrvalistuja turvavööd tõmmatakse tugevalt pingule. 		Rakendatakse tugevalt

CMBS-i sisse- ja väljalülitamine



Hoidke nuppu all, kuni kostab süsteemi sisse- või väljalülitust märkiv piiks.

CMBS-i väljalülitamisel:
- näidikupaneelil olev CMBS-i märgutuli süttib;
- teade juhi teabeekraanil tuletab teile meelde, et süsteem on välja lülitatud.

CMBS lülitub sisse igal mootori käivitamisel, isegi kui olete selle eelmisel sõidul välja lülitanud.

Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)

Teatud oludes võib CMBS automaatselt välja lülituda ning CMBS-i märgutuli süttida.

CMBS-i tingimused ja piirangud Lk 566

Kui CMBS on aktiveeritud, siis jätkab see tööd ka osaliselt allavajutatud gaasipedaaliga. Kui gaasipedaali rohkem vajutada, siis lülitub funktsioon välja.

Kohanduva püsikiirusehoidja (ACC)*, kohanduva kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimise (LSF)*, teelt väljasõidu takistamise, stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA), stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) väljalülituse, madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi, kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) ja seisupiduri ning pidurisüsteemi (kollane) märgutuli võivad süttida ja juhi teabeekraanil võidakse kuvada vastav teade, kui pärast aku taasühendamist keeratakse süüde tööasendisse II*1. Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuled peavad kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ CMBS-i tingimused ja piirangud

Teatud oludes võib süsteem automaatselt välja lülituda ning CMBS-i märgutuli süttida. Mõned neist tingimustest on esitatud allpool. CMBS funktsioneerimist võivad vähendada ka muud olud.

➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626

■ Keskkonnatingimused

- Sõitmine halbades ilmaoludes (vihm, udu, lumi jne).
- Äkiline valgustustaseme muutus, nt tunnelisse sisenedes või sealt väljudes.
- Objektide ja tausta kontrast on väikene.
- Sõitmine väheses valgus (nt varahommik või hämarus).
- Teele peegeldub tugev valgus.
- Sõidate puude, hoonete jne varjus.
- Teepiirdeid või struktuure peetakse sõidukiteks ja jalakäijateks.
- Salong peegeldub esiklaasile.
- Sõitmine öösel, pimedates kohtades, nt pikkades tunnelites.

■ Teeolud

- Sõitmine lumistel või märgadel teedel (ebaselged radade eraldusjooned, sõidukirööpad, peegelduvad tuled, vesine tee, eredad värvid).
- Sõidate kurvilisel, käänulisel või lainelisel teel.
- Tee on künklik või lähenete künka tipule.

CMBS-i tingimused ja piirangud

Süsteemi ebahariliku toimimise korral laske seda edasimüüja juures kontrollida (nt hoiatusteateid kuvatakse liiga sagedasti).

■ **Sõiduki tingimused**

- Esitulede klaasid on mustad või pole esitulesid korralikult reguleeritud.
- Tuuleklaasi väline osa on kaetud mustuse, pori, lehtede, märja lume või muu sellisega.
- Tuuleklaasi seesmine osa on udune.
- Kulunud rehvid või ebanormaalses mõõdus veljed (vale suurus, erinevad suurused ja tüübid, valesti täidetud rehvid jne).
- Kui paigaldatud on rehviketid.
- Sõidukis olev raske koorem või vedrustuse modifikatsioonid kallutavad sõidukit.
- Kaamera temperatuur muutub liiga kõrgeks.
- Sõidate ja seisupidur on peale jäänud.
- Iluvõres olev radar saab mustaks.
- Sõiduk veab haagist.

JÄTKUB

■ **Tuvastuspiirangud**

- Teine sõiduk sõidab või jalakäija astub äkitselt teie eest läbi.
- Teie sõiduki ja ees oleva sõiduki või jalakäija vaheline kaugus on liiga väike.
- Sõiduk reastub aeglasel kiirusel teie ette ja pidurdab seejärel järsult.
- Kui kiirendate järsult ja lähenete ees olevale sõidukile või jalakäijale suurel kiirusel.
- Teie ees olev sõiduk on mootorratas, jalgratas, roller või muu väikesõiduk.
- Kui teie sõiduki ees on loomad.
- Kui sõidate kurvilisel, käänulisel või lainelisel teel, mille tõttu on radaril keeruline ees liikuvat sõidukit tuvastada.
- Teie sõiduki ja eespool liikuva sõiduki liikumiskiiruse erinevus on äärmiselt suur.
- Lähenev sõiduk kaldub teie ette.
- Muu sõiduk keerab ristmikul vms olukorras järsult teie ette.
- Teie sõiduk kaldub järsult läheneva sõiduki ette.
- Sõidate üle kitsa raudsilla.
- Teie ees liikuv sõiduk aeglustab järsult.

Ainult jalakäija tuvastamisele rakenduvad piirangud

- Kui sõiduki ees kõnnib kõrvuti rühm inimesi.
- Ümbritsevad olud või jalakäija varustus muudavad jalakäija kuju nii, et süsteem ei suuda isikut jalakäijana tuvastada.
- Kui jalakäija on lühem kui ühe meetri pikkune või pikem kui kaks meetrid.
- Jalakäija sulandub taustaga.
- Jalakäija on kummargil või kükitab, tema käed on tõstetud või ta jookseb.
- Eespool kõnnib rühm jalakäijaid.
- Kui kaamera ei suuda ebahariliku kuju tõttu (hoiab pagasit, keha asend, suurus) jalakäijat tuvastada.

■ Automaatne väljalülitus

CMBS võib automaatselt välja lülituda ja CMBS-i märgutuli süttida järgmistel tingimustel.

- Süsteemisisene temperatuur on kõrge.
- Sõidate maastikul või mägiteel või pikema perioodi vältel mööda kurvilist või käänulist teed.
- Tuvastatud on rehvide ebanormaalne olek (vale rehvimõõt, tühi rehv vms).
- Tahavaatepeegli taga olev kaamera või selle ümbrus, sh ka tuuleklaas, saab mustaks.

Kui CMBS-i väljalülituse põhjustanud tingimus on kõrvaldatud (nt esiklaas puhastatud), lülitub süsteem uuesti sisse.

JÄTKUB

■ Väike kokkupõrke oht

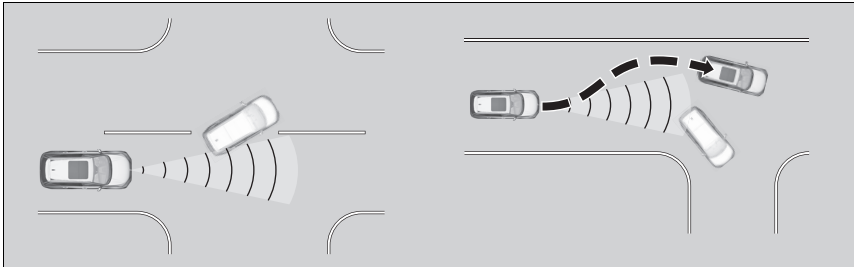
CMBS võib aktiveeruda isegi juhul, kui olete eesmisest sõidukist teadlik või kui ees pole ühtegi sõidukit. Mõned näited selle kohta.

■ Möödumine

Teie sõiduk läheneb teisele, teie ees olevale sõidukile ja te vahetate möödumiseks sõidurida.

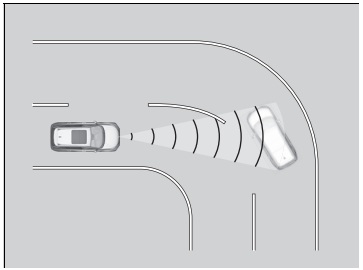
■ Ristmikul

Teie sõiduk läheneb teisele, vasak- või parempööret sooritavale sõidukile või möödub sellest.



■ **Kurvis**

Kurve läbides satub sõiduk punkti, kus vastu tulev sõiduk jääb otse teie ette.

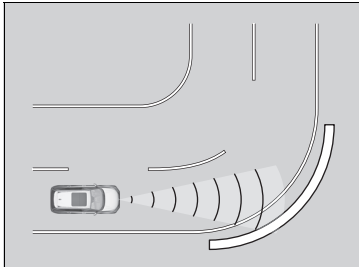


■ **Kiiresti madala silla alt läbi sõitmisel**

Te sõidate kiiresti madala või kitsa silla alt läbi.

■ **Tänavakünnised, teetööd, raudteerööpad, tee ääres olevad objektid jne**

Kui sõidate üle tänavakünnise, metallplaatide vms või teie sõiduk läheneb raudteerööbastele või tee ääres kurvis olevatele objektidele, nt liiklusmärgid või piirded või sõiduki parkimisel liikumatute sõidukite või seina äärde.

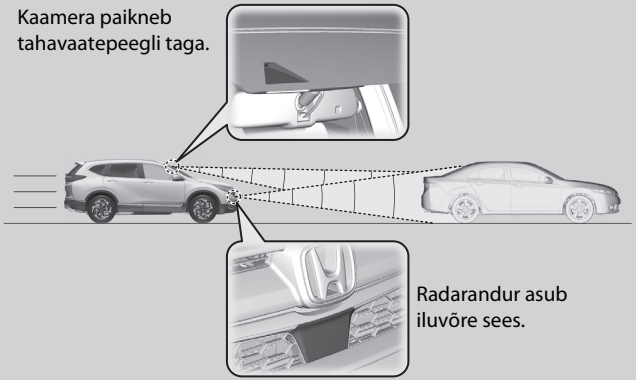


Variaatorkäigukastiga mudelid

Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*

Aitab säilitada ühtlast sõidukiirust ja määratud pikivahet eesliikuva sõidukiga ja aeglustama sõidukit ja seda peatama, kui tuvastatud sõiduk peatub, ilma et peaksite jalga piduri- või gaasipedaalil hoidma.
Kui LSF-iga ACC kasutab aeglustamiseks sõiduki pidureid, süttivad teie sõiduki pidurituled.

Millal kasutada



■LSF-iga ACC liikumiskiirus: **LSF-iga ACC tuvastas eespool sõiduki** – LSF-iga ACC toimib kuni kiirusel 180 km/h.
LSF-iga ACC ei tuvastanud eespool sõidukit – LSF-iga ACC toimib kiirusel 30 km/h või suurematel kiirustel.
■LSF-iga ACC käigukangi asendid: asend D või S.

Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*

⚠HOIATUS

LSF-iga ACC ebaõige kasutamine võib põhjustada õnnetuse.

Kasutage LSF-iga ACC-d vaid maanteedel ja heades ilmastikuoludes.

⚠HOIATUS

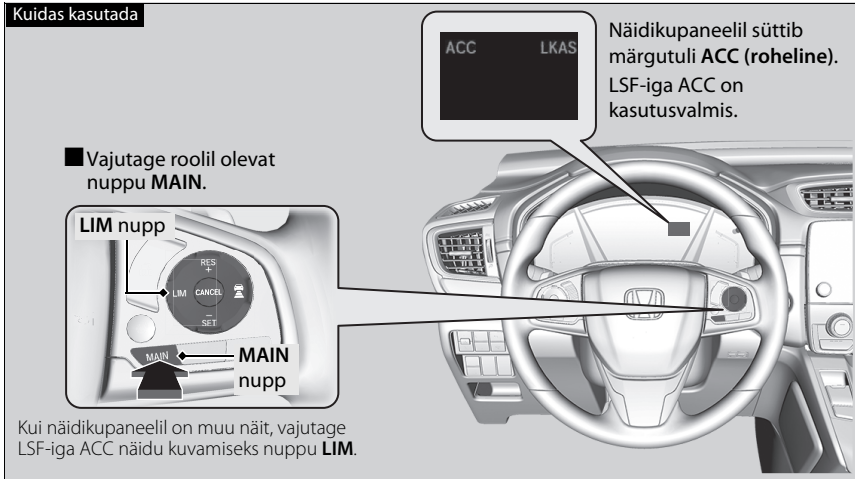
LSF-iga ACC-l on piiratud piduridamisvõime ja see ei pruugi sõidukit õigeaegselt peatada, et vältida kokkupõrget teie ees järsult pidurdava sõidukiga.

Olge alati sõltuvalt olukorrast valmis pidureid rakendama.

Oluline meeldetuletus
Nagu iga süsteemi puhul, on ka LSF-iga ACC võimetel piirid. Kasutage vajadusel piduripedaali ja hoidke alati teiste sõidukitega ohutut pikivahet.

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Süsteemi aktiveerimine



Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*

Kui vajutate nuppu **MAIN**, lülituvad LSF-iga ACC ja LKAS sisse või välja.

LSF-iga ACC ei pruugi kõigis oludes korralikult toimida.
LSF-iga ACC nõuded ja piirangud Lk 579

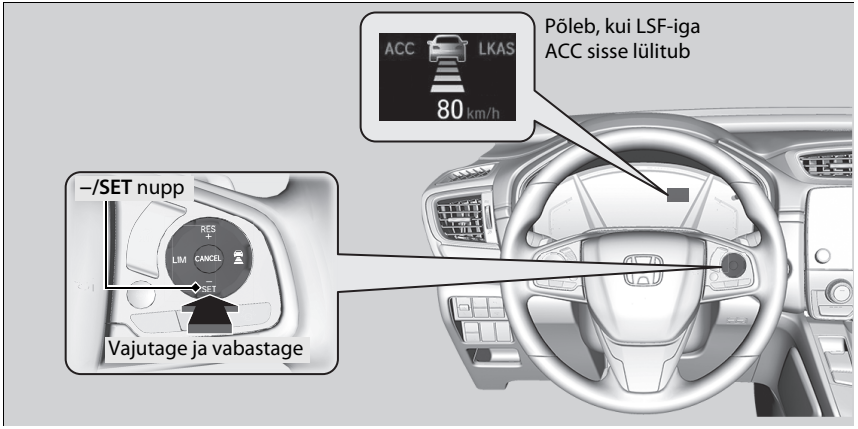
Kui te ei kasuta LSF-iga ACC-d: lülitage adaptiivne püsikiirusehoidja välja, vajutades nuppu **MAIN**. Sellega lülitate välja ka sõidurea hoidmise abisüsteemi (LKAS).

Ärge kasutage LSF-iga ACC-d järgmistes tingimustes.
- Tiheda liiklusega teedel või pidevalt peatuvas ja uuesti sõitu alustavas liikluses.
- Järskude kurvidega teedel.
- Järskude langustega teedel, sest võite sõiduki seadistatud liikumiskiirust tühikäigul ületada. Sellisel juhul ei rakenda LSF-iga ACC kiiruse hoidmiseks pidureid.
- Tasulistel teedel, kus sõiduridade vahel paiknevad maksehooned või parkimisaladel või läbisõiduvõimalusega rajatistel.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Sõidukiiruse määramine



Kui liigute vähemalt kiirusel 30km/h. Soovitud kiiruse saavutamisel võtke jalg pedaalilt ja vajutage nuppu **–/SET**. Nupu vabastamisel sõidukiirus fikseeritakse ja LSF-iga ACC alustab tööd.

Kui sõidate aeglasemal kiirusel kui 30 km/h. Kui sõiduk liigub ja piduripedaali ei vajutata, fikseerib nupu vajutamine kiiruseks 30 km/h olenemata sellest, milline on praegune liikumiskiirus.

Kui sõiduk seisab paigal, saate määrata liikumiskiiruse ka siis, kui piduripedaal on alla vajutatud

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

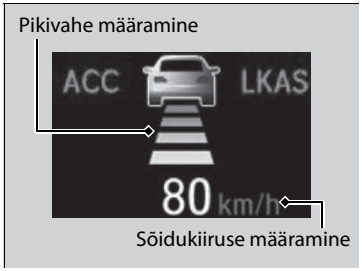
Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine*

Kohanduva kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimise (LSF), teelt väljasõidu takistamise, stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA), stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) väljalülituse, madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi, kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) ja seisupiduri ning pidurisüsteemi (kollane) märgutuli võivad süttida ja juhi teabeekraanil võidakse kuvada vastav teade, kui pärast aku taasühendamist keeratakse süüde tööasendisse II*1. Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuled peavad kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

Sõidukiiruse määramine

Juhi teabeekraanil või heli-/teabekuval kuvatava liikumiskiiruse näidu saate esitada ühikutes km/h ja mph.

➡ **Spidomeeter** Lk 147
➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413



Kui LSF-iga ACC asub tööle, kuvatakse juhi teabeekraanil sõiduki ikoon, pikivaheriba ja määratud liikumiskiirus.

Kui kasutate LSF-iga ACC-d, aktiveeritakse otsesõitmise abisüsteem (elektrilise roolivõimendi funktsioon).
Võimaldades roolisüsteemil loomulikku kiskumist automaatselt kompenseerida, aitab otsesõitmise abisüsteem sõidukit sirgelt hoida.

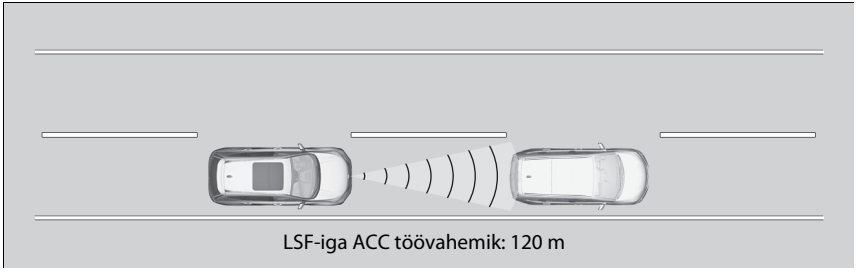
JÄTKUB

Kasutamise ajal

Ees on sõiduk

LSF-iga ACC jälgib, kas eespool liikuv sõiduk siseneb LSF-iga ACC töövahemikku. Kui tuvastatakse sõiduk, säilitab või vähendab LSF-iga ACC teie sõiduki liikumiskiirust, et hoida õiget pikivahet.

Pikivahe määramine Lk 583



LSF-iga ACC töövahemik: 120 m

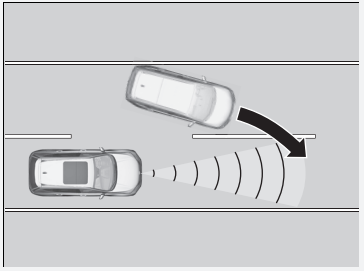


Juhi teabeekraanile kuvatakse sõiduki ikoon

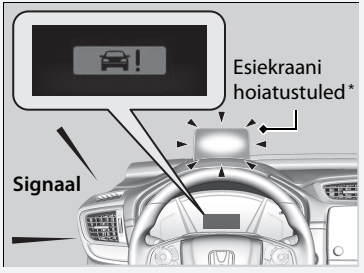
Kui teie ees tuvastatakse sõiduk, mis liigub teist aeglasemalt, hakkab teie sõiduk pidurdama.

Kasutamise ajal

Kui teie ees sõitev sõiduk aeglustab järsult või teine sõiduk reastub teie ette, kostab teid teavitav hoiatussignaal ja juhi teabeekraanile ilmub teade ning esiekraani* hoiatustuled hakkavad vilkuma.



Vajutage piduripedaali ja hoidke ees liikuva sõidukiga õiget pikivahet.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Ees pole sõidukit



Juhi teabeekraanile kuvatakse punktiirjoonega sõiduki ikoon

Teie sõiduki hoiab ühtlast kiirust, ilma et piduri- või gaasipedaali tuleks vajutada.
Kui eelnevalt tuvastati teie ees liikuv sõiduk, mis takistas määratud kiirusel sõitmist, kiirendab LSF-iga ACC määratud kiiruseni ja säilitab seda.

■ Kui vajutate gaasipedaali

Te saate ajutiselt sõiduki kiirust suurendada. Sellisel juhul ei anta helimärguannet ega kuvata teadet, isegi juhul, kui LSF-iga ACC tuvastuspiirkonnas on sõiduk.
LSF-iga ACC püsib sisselülitatuna, kui te seda ei tühista. Kui gaasipedaali vabastate, jätkab süsteem pikivahe hoidmist, kui eessõitev sõiduk on LSF-iga ACC tuvastuspiirkonnas.

Kasutamise ajal

Isegi juhul, kui olete ees liikuvale sõidukile lähedal, võib LSF-iga ACC alustada teie sõiduki kiirendamist järgmistel asjaoludel.

- Eesmine sõiduk liigub teie sõidukiga peaaegu samal kiirusel või teie sõidukist kiiremini.
- Teie ette reastuv sõiduk liigub teist kiiremini, suurendades nii pikivahet.

Saate seadistada süsteemi andma helisignaale, kui teie ees liikuv sõiduk kord LSF-iga ACC töövahemikku satub ja sealt jälle väljub. Muutke suvandi **ACC Vehicle Ahead Detected Beep** (ACC eesliikuvast sõidukist hoiatamine) sätet.

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

Piirangud

LSF-iga ACC kasutamisel ohutu pikivahe säilitamiseks peate võib-olla pidureid kasutama. Lisaks ei pruugi LSF-iga ACC kõigis oludes korralikult toimida.

➡ **LSF-iga ACC nõuded ja piirangud** Lk 579

JÄTKUB

■ LSF-iga ACC-ga tuvastatud sõiduk peatub



Teie sõiduk peatub automaatselt. Juhi teabeekraanile ilmub teade • • • • •.
Kui teie ees olev sõiduk uuesti liikuma hakkab, hakkab juhi teabeekraanil olev ikoon vilkuma. Kui vajutate nuppu **RES/+** või **–/SET** või gaasipedaali, taastab LSF-iga ACC eelnevalt määratud liikumiskiiruse.



Kui enne sõidu jätkamist pole teie ees ühtegi sõidukit, vajutage gaasipedaali ning LSF-iga ACC jätkab tööd eelmääratud sõidukiirusega.

LSF-iga ACC-ga tuvastatud sõiduk peatub

⚠HOIATUS

Kui väljute sõidukist, mis on LSF-iga ACC-ga peatatud, võib sõiduk liikuma hakata.

Kui sõiduk hakkab juhita ootamatult liikuma, võite põhjustada tõsiste tagajärgedega õnnetuse.

Ärge väljuge sõidukist, kui see on LSF-iga ACC-ga peatatud.

■ LSF-iga ACC nõuded ja piirangud

Teatud oludes võib süsteem automaatselt välja lülituda ning märgutuli **ACC** süttida. Mõned neist tingimustest on esitatud allpool. ACC funktsioneerimist võivad vähendada ka muud olud.

➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626

■ Keskkonnatingimused

Sõitmine halbades ilmaoludes (vihm, udu, lumi jne).

■ Teeolud

Sõitmine lumistel või märgadel teedel (ebaselged radade eraldusjooned, sõidukirööpad, peegelduvad tuled, vesine tee, eredad värvid).

■ Sõiduki tingimused

- Tuuleklaasi väline osa on kaetud mustuse, pori, lehtede, märja lume või muu sellisega.
- Ebanormaalne rehvi- või rattaseisukord (vale suurus, erinev suurus või ehitus, sobimatu rõhuga, väike varuratas jne).
- Kaamera temperatuur muutub liiga kõrgeks.
- Seisupidur on rakendatud.
- Eesmine iluvõre on räpane.
- Sõidukis olev raske koorem või vedrustuse modifikatsioonid kallutavad sõidukit.
- Kui paigaldatud on rehviketid.

LSF-iga ACC nõuded ja piirangud

Radaranduri õiged kasutusmeetmed leiate järgmiselt lehelt.

➔ **Radarandur** Lk 628

Lugege süsteemi kaamera kasutamisjuhiseid.

➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626

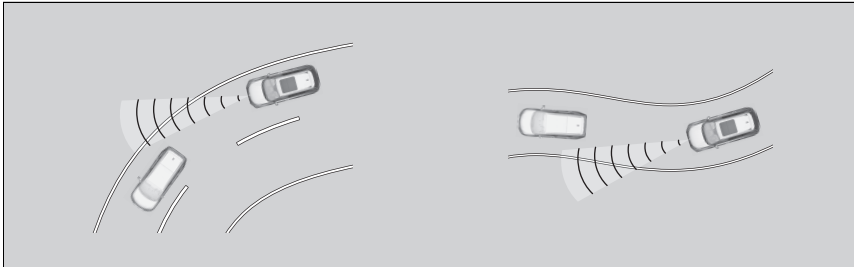
Kui radarandurit tuleb parandada või tuleb see eemaldada või on see saanud tugeva löögi, lülitage CMBS-i süsteem nupust **MAIN** välja ja viige sõiduk edasimüüja juurde kontrollimiseks.

Süsteemi ebahariliku toimimise korral laske seda edasimüüja juures kontrollida (nt hoiatusteateid kuvatakse liiga sagedasti).

JÄTKUB

■ Tuvastuspiirangud

- Teine sõiduk sõidab äkitselt teie eest läbi.
- Teie sõiduki ja ees oleva sõiduki vaheline kaugus on liiga väike.
- Sõiduk reastub aeglasel kiirusel teie ette ja pidurdab seejärel järsult.
- Kui kiirendate järsult ja lähenete ees olevale sõidukile suurel kiirusel.
- Teie ees olev sõiduk on mootorratas, jalgratas, roller või muu väikesõiduk.
- Kui teie sõiduki ees on loomad.
- Kui sõidate kurvilisel, käänulisel või lainelisel teel, mille tõttu on radaril keeruline ees liikuvat sõidukit tuvastada.

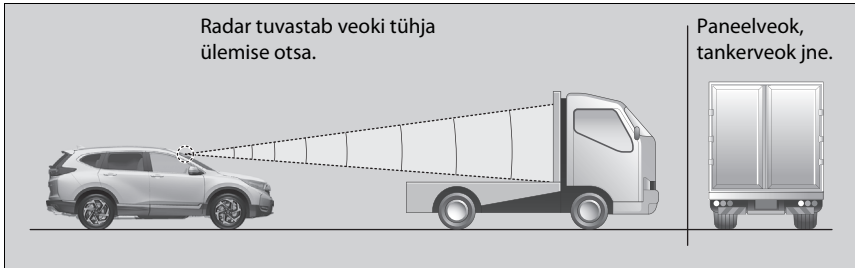


- Teie sõiduki ja eespool liikuva sõiduki liikumiskiiruse erinevus on äärmiselt suur.
- Lähenev sõiduk kaldub teie ette.
- Teie sõiduk kaldub järsult läheneva sõiduki ette.

- Sõidate üle kitsa raudsilla.



- Kui teie ees liikuv sõiduk pidurdab järsult.
- Kui teie ees liikuva sõiduki kuju on eriskummaline.

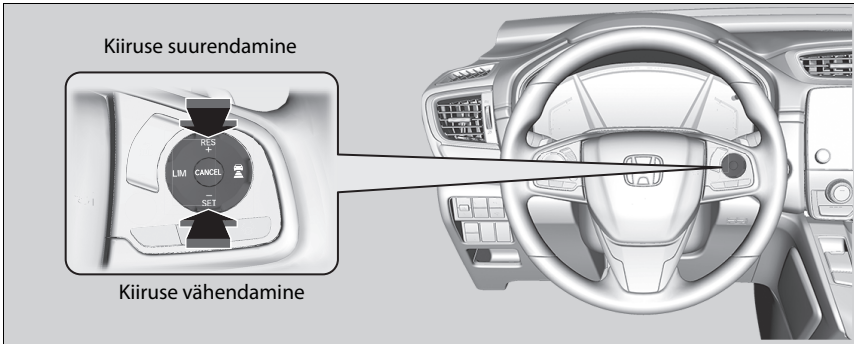


- Kui teie või teie ees liikuv sõiduk sõidab sõidurea ühes servas.

JÄTKUB

Sõidukiiruse määramine

Suurendage või vähendage sõiduki kiirust roolil oleva nupu **RES/+** või **–/SET** abil.



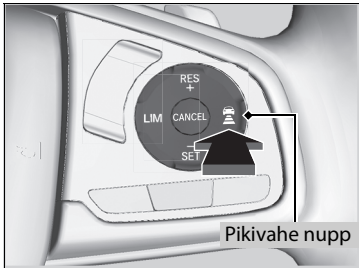
- Iga nupuvajutus **RES/+** või **–/SET** suurendab või vähendab sõiduki kiirust vastavalt umbes 1 km/h võrra.
- Kui hoiate nuppu **RES/+** või **–/SET** all, suurendatakse või vähendatakse sõidukiirust 10 km/h võrra.

Sõidukiiruse määramine

Kui ees olev sõiduk liigub teie kõrgemaks reguleeritud kiirusest aeglasemalt, ei pruugi LSF-iga ACC teie sõidukit kiirendada. See on selleks, et säilitada määratud pikivahet teie sõiduki ja eesliikuva sõiduki vahel.

Kui vajutate gaasipedaali ning vajutate ja vabastate nupu **–/SET**, valitakse sõiduki praegune sõidukiirus.

Pikivahe määramine



LSF-iga ACC pikivahe määramiseks vajutage nuppu .
Iga nupuvajutusega vahetatakse pikivahe sätet (teie sõiduki ja eesliikuva sõiduki vahel) järgmiselt: lühike, keskmine, pikk ja ülipikk.

Määrake kõige sobivam pikivahe säte sõltuvalt sõidutingimustest. Järgige kindlasti kohalike seadustega määratud pikivahenõudeid.

JÄTKUB

Mida suurem on sõiduki liikumiskiirus, seda pikem on lühike, keskmine, pikk või ülipikk pikivahe. Vaadake paremaks arusaamiseks järgmisi näiteid.

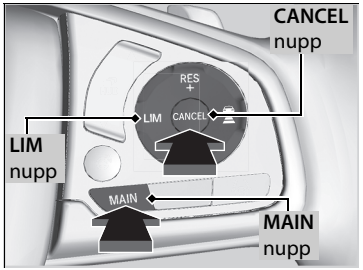
Järgimisvahemaa		Kui määratud kiiruseks on:	
		80 km/h	104 km/h
Lühike		24,7 meetrit 1,1 sekundit	31,5 meetrit 1,1 sekundit
Keskmine		34,2 meetrit 1,5 sekundit	43,4 meetrit 1,5 sekundit
Pikk		46,8 meetrit 2,1 sekundit	60,8 meetrit 2,1 sekundit
Ülipikk		63,5 meetrit 2,9 sekundit	83,4 meetrit 2,9 sekundit

Kui teie sõiduk peatub automaatselt seetõttu, et teie ees liikuv sõiduk on peatunud, muutub pikivahe olenevalt LSF-iga ACC määratud pikivahe sättest.

Pikivahe määramine

Juht peab kõikidel juhtudel säilitama piisavat pikivahet ees sõitva autoga ja olema teadlik liikluseeskirjades toodud minimaalsest pikivahest ja pikivahe läbimiseks kuluvast ajast, samuti vastutab juht seaduste täitmise eest.

Tühistamine



LSF-iga ACC tühistamiseks tehke üht järgmistest.

- Vajutage nuppu **CANCEL**.
- Vajutage nuppu **MAIN**.
  ▶ LSF-iga ACC märgutuli (roheline) lülitub välja.
- Vajutage nuppu **LIM**.
- Vajutage piduripedaali.
  ▶ Kui LSF-funktsioon on sõiduki peatanud, ei saa LSF-iga ACC-d piduripedaali vajutamisel välja lülitada.

Tühistamine

Eelnevalt määratud kiiruse taastamine Pärast LSF-iga ACC tühistamist saate eelnevalt määratud kiiruse taastada, kuni seda endiselt näidatakse. Vajutage nuppu **RES/+**.

Kui LSF-iga ACC on nupust **MAIN** välja lülitatud, ei saa määratud kiirust seadistada ega taastada. Vajutage süsteemi aktiveerimiseks nuppu **MAIN** ja valige seejärel soovitud kiirus.

JÄTKUB

■ Automaatne tühistamine

LSF-iga ACC automaatsel tühistamisel kõlab hoiatussignaal ja juhi teabeekraanile ilmub teade. Järgmised tingimused võivad LSF-iga ACC automaatselt tühistada.

- Ilmastikuolud on halvad (vihm, udu, lumi jne).
- Iluvõres olev radar saab mustaks.
- Ees liikuvat sõidukit ei tuvastata.
- Tuvastatakse ebanormaalne rehviolek või rehvide libisemine.
- Sõidetakse pikemat aega künklikul teel või maastikul.
- Rooliratast pööratakse järsku.
- Kui ABS, VSA või CMBS aktiveeritakse.
- Kui ABS-i või VSA märgutuli süttib.
- Kui sõiduk on väga järsul kallakul peatunud.
- Rakendate seisupiduri käsitsi.
- LSF-iga ACC vahemikus tuvastatud sõiduk on teile liiga lähedal.
- Tahavaatepeegli taga olev kaamera või selle ümbrus, sh ka tuuleklaas, saab mustaks.
- Maksimaalse koormuspiirangu ületamisel.
- Kattega alast (nt tunnelist) läbi sõites.

LSF-iga ACC automaatse tühistamise võivad tingida ka järgmised põhjused. Sellistel juhtudel rakendatakse seisupidur automaatselt.

- Juhi turvavöö avatakse, kui sõiduk on peatunud.
- Sõiduk peatub kauemaks kui 10 minutit.
- Mootor seisatakse.

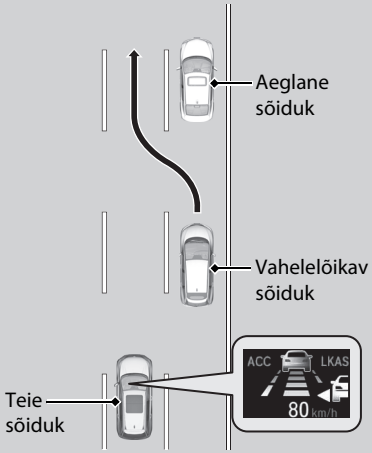
Automaatne tühistamine

Kuigi LSF-iga ACC on automaatselt välja lülitatud, saate siiski taastada eelnevalt määratud kiiruse. Oodake, kuni LSF-iga ACC tühistamise põhjus kaob, seejärel vajutage nuppu **–/SET**.

■ Nutika kohanduva püsikiirushoidja funktsioon

Ennustab vahelelõikamist ette. Süsteem tuvastab, et aeglasemal kõrvalreal liikuv sõiduk kavatseb teie ette reastuda, seadistab liikumiskiirust ning aktiveerib LSF-iga ACC-süsteemi.

■ Kuidas süsteem töötab



Näidatud on vasakpoolse rooliga auto.

Eesmises iluvõres paiknev andur tuvastab teie ees liikuvaid sõidukeid, ka kõrvalreas liikuvaid sõidukeid ning tahavaatepeegli taga paiknev kaamera tuvastab sõiduradade märgistust.

See süsteem toetab LSF-iga ACC jälgimis-järgimisomadusi, seadistab teie sõiduki kiirust vastavalt eeldusele, et aeglasemas kõrvalreas liikuv sõiduk jõuab aeglasemale sõidukile järele ja plaanib teie ette reastuda.

Sellise olukorra ennustamisel vähendatakse teie sõiduki liikumiskiirust. Kui tuvastatakse sõiduk, vähendatakse liikumiskiirust vastavalt teie ette reastuva sõiduki liikumiskiirusele.

Kui süsteem kiirust seadistab, ilmub juhi teabeekraanile vahelelõikamist tähistav ikoon.

JÄTKUB

■ Kuidas süsteem aktiveeritakse

Kui teie ette reastuv sõiduk liigub kiiremini, kui tema ees liikuv sõiduk ja teie sõiduk liigub kiiremini kui ette reastuv sõiduk (st peate aeglustama), ennustab LSF-iga ACC ettereastumist ja seadistab teie sõiduki liikumiskiirust.

Süsteem aktiveeritakse järgmistel tingimustel.

- Kui LSF-iga ACC on aktiivne.
- Sõidate mitme sõidureaga teel.
- Kui liikumiskiirus jääb vahemikku 80 km/h kuni 180 km/h.
- Sõiduk paikneb sirgel või kergelt kurvilisel teel.
- Suunatuled on välja lülitatud.
- Piduripedaal pole alla vajutatud.
- Teie ette keerab sõiduk aeglasemast sõidureast.

■ Nutika kohanduva püsikiirusehoidja sisse- ja väljalülitamine

Süsteemi saab juhi teabeekraanilt sisse ja välja lülitada.

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

Nutika kohanduva püsikiirushoidja funktsioon

Kui liiklus muutub parempoolsest vasakpoolseks ja sõidate vastu tuleva liiklusega teel, lülitub sõiduridade tuvastamine automaatselt paremalt vasakule.

Nutikas kohanduv püsikiirusehoidja ei pruugi järgmistes oludes aktiveeruda.

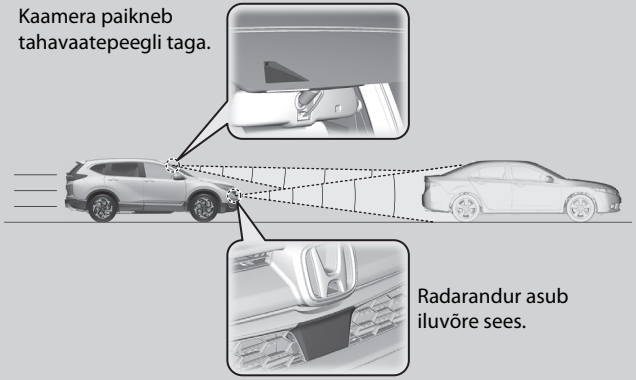
- Kui vahelelõikava sõiduki ja kõrvalreal selle ees liikuva sõiduki liikumiskiiruse erinevus on väike
- Kui vahelelõikava sõiduki ja teie sõiduki liikumiskiiruse erinevus on väike (st kiirust ei pea seadistama)
- Kui sõiduk lõikab vahele ja kõrvalreas pole tema ees ühtegi teist sõidukit
- Kui teie ette keerab sõiduk kiiremast sõidureast

Manuaalkäigukastiga mudelid

Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*

Aitab säilitada ühtlast sõidukiirust ja määratud pikivahet eesliikuva sõidukiga ilma, et peaksite jalga piduri- või gaasipedaalil hoidma.
Kui ACC aeglustab sõidukit pidureid rakendades, sõiduki pidurituled süttivad.

Millal kasutada



■ Sõiduki kiirus kohanduva püsikiirusehoidja jaoks: Soovitud liikumiskiirus on suurem kui 30 km/h ~
■ ACC käiguasend: 2 või kõrgem

Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*

⚠HOIATUS

ACC ebaõige kasutamine võib põhjustada õnnetuse.

Kasutage ACC-d vaid maanteedel ja heades ilmastikuoludes.

⚠HOIATUS

ACC-l on piiratud pidurdamisvõime. Kui sõiduki kiirus langeb alla 25 km/h, tühistub ACC automaatselt ega rakenda enam sõiduki pidureid.
Olge alati sõltuvalt olukorrast valmis pidureid rakendama.

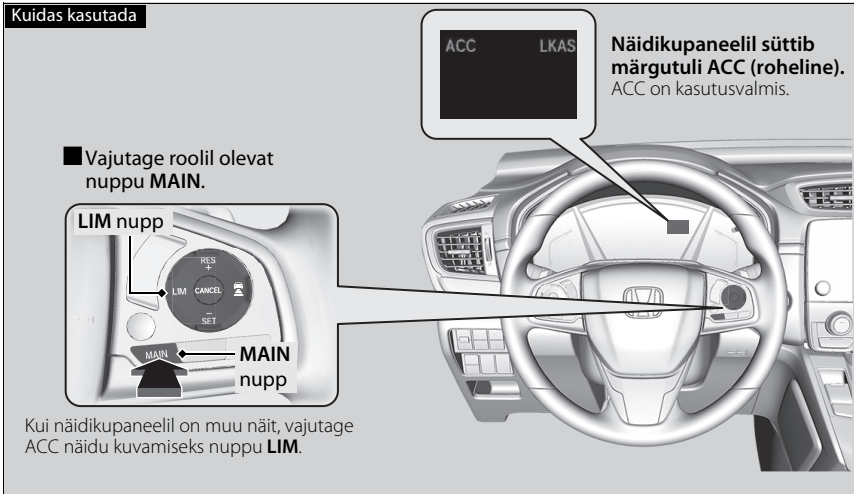
Oluline meeldetuletus
Nagu iga süsteemi puhul, on ka ACC võimetel piirid. Kasutage vajadusel piduripedaali ja hoidke alati teiste sõidukitega ohutut pikivahet.

Kui mootori pöörded muutuvad madalaks, proovige käiku alla vahetada.
Kui mootori pöörded tõusevad, lülitage sisse kõrgem käik. Saate säilitada määratud kiiruse, kui vahetate viie sekundi jooksul käiku.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Süsteemi aktiveerimine



Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*

ACC ei pruugi kõigis oludes korralikult toimida.

ACC tingimused ja piirangud Lk 594

Kui ACC-d ei kasutata lülitage adaptiivne püsikiirusehoidja välja, vajutades nuppu **MAIN**. Sellega lülitate välja ka sõidurea hoidmise abisüsteemi (LKAS).

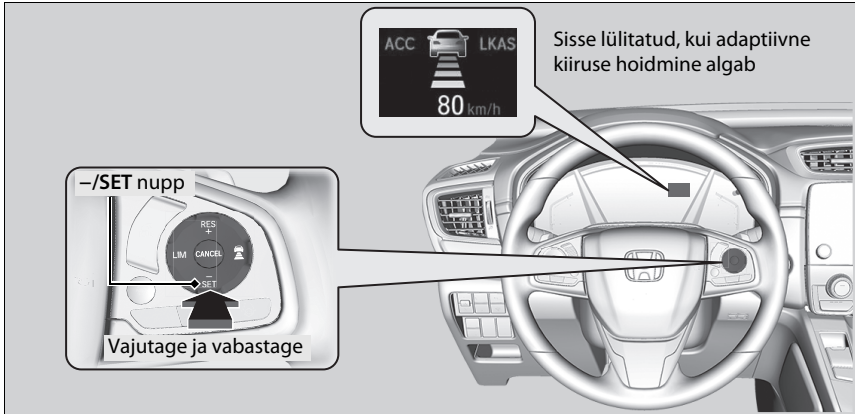
Kui vajutate nuppu **MAIN**, lülituvad LSF-iga ACC ja LKAS sisse või välja.

Ärge kasutage ACC-d järgmistes tingimustes.

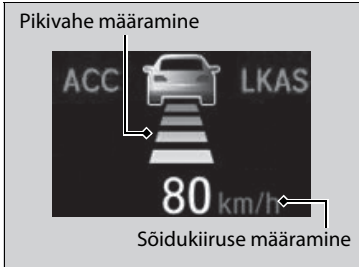
- Tiheda liiklusega teedel või pidevalt peatuvas ja uuesti sõitu alustavas liikluses.
- Järskude kurvidega teedel.
- Järskude langustega teedel, sest võite sõiduki seadistatud liikumiskiirust tühikäigul ületada. Sellisel juhul ei rakenda ACC kiiruse hoidmiseks pidureid.
- Tasulistel teedel, kus sõiduridade vahel paiknevad maksehooned või parkimisaladel või läbisõiduvõimalusega rajatistel.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Sõidukiiruse määramine



Soovitud kiiruse saavutamisel võtke jalg pedaalilt ja vajutage nuppu **–/SET**.



Nupu **–/SET** vabastamisel sõidukiirus fikseeritakse ja ACC alustab tööd.

Kui ACC asub tööle, kuvatakse juhi teabeekraanil sõiduki ikoon, pikivaheriba ja määratud liikumiskiirus.

ACC-d kasutades aktiveeritakse ka otsesõidu abisüsteem (elektrilise roolivõimendi funktsioon). Võimaldades roolisüsteemil loomulikku tõmmet automaatselt kompenseerida, aitab otsesõitmise abisüsteem sõidukit sirgelt hoida.

Adaptiivne püsikiirusehoidja (ACC)*

ECON-režiimis kiirendamisele võib kuluda rohkem aega.

ACC-d ja reguleeritavat kiirusepiirikut või nutikat kiirusepiirikut ei saa korraga kasutada.

Kohanduva kiirusehoidja (ACC), teelt väljasõidu takistamise, stabiilsuskontrollsüsteem (VSA), stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) väljalülituse, madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi, kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) ja seisupiduri ning pidurisüsteemi (kollane) märgutuli võivad süttida ja juhi teabeekraanil võidakse kuvada vastav teade, kui pärast aku taasühendamist keeratakse süüde tööasendisse II*1. Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuled peavad kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

Sõidukiiruse määramine

Juhi teabeekraanil või heli-/teabekuval kuvatava liikumiskiiruse näidu saate esitada ühikutes km/h ja mph.

Spidomeeter Lk 147
Kohandatavad funktsioonid Lk 158, 413

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

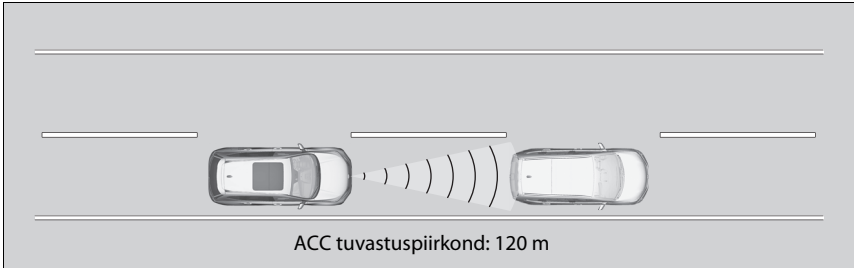
JÄTKUB

Kasutamise ajal

Ees on sõiduk

ACC jälgib, kas eespool liikuv sõiduk siseneb ACC töövahemikku. Kui tuvastatakse sõiduk, säilitab või vähendab ACC teie sõiduki liikumiskiirust, et hoida õiget pikivahet.

Pikivahe määramine Lk 598



ACC tuvastuspiirkond: 120 m

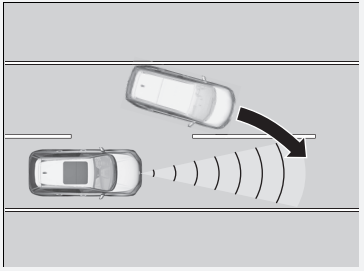


Juhi teabeekraanile kuvatakse sõiduki ikoon

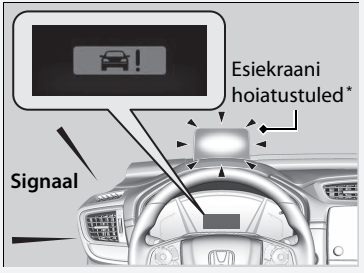
Kui teie ees tuvastatakse sõiduk, mis liigub teist aeglasemalt, hakkab teie sõiduk pidurdama.

Kasutamise ajal

Kui teie ees sõitev sõiduk aeglustab järsult või teine sõiduk reastub teie ette, kostab teid teavitav hoiatussignaal ja juhi teabeekraanile ilmub teade ning esiekraani hoiatustuled* hakkavad vilkuma.



Vajutage piduripedaali ja hoidke ees liikuva sõidukiga õiget pikivahet.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Ees pole sõidukit



Juhi teabeekraanile kuvatakse punktiirjoonega sõiduki ikoon

Teie sõiduki hoiab ühtlast kiirust, ilma et pidurivõi gaasipedaali tuleks vajutada.
Kui eelnevalt tuvastati teie ees liikuv sõiduk, mis takistas määratud kiirusel sõitmist, kiirendab ACC määratud kiiruseni ja säilitab seda.

■ Kui vajutate gaasipedaali

Te saate ajutiselt sõiduki kiirust suurendada. Sellisel juhul ei anta helimärguannet ega kuvata teadet, isegi juhul, kui ACC tuvastuspiirkonnas on sõiduk.
ACC püsib sisselülitatuna, kui te seda ei tühista. Kui gaasipedaali vabastate, jätkab süsteem pikivahe hoidmist, kui sõiduk on ACC tuvastuspiirkonnas.

Kasutamise ajal

Isegi juhul, kui olete ees liikuvale sõidukile lähedal, võib ACC alustada teie sõiduki kiirendamist järgmistel asjaoludel.

- Eesmine sõiduk liigub teie sõidukiga peaaegu samal kiirusel või teie sõidukist kiiremini.
- Teie ette reastuv sõiduk liigub teist kiiremini, suurendades nii pikivahet.

Saate seadistada süsteemi andma helisignaale, kui teie ees liikuv sõiduk kord ACC töövahemikku satub ja sealt jälle väljub. Muutke suvandi **ACC Vehicle Ahead Detected Beep** (ACC eesliikuvast sõidukist hoiatamine) sätet.

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

Piirangud

ACC kasutamisel ohutu pikivahe säilitamiseks peate võibolla pidureid kasutama. Lisaks ei pruugi ACC kõigis oludes korralikult toimida.

➡ **ACC tingimused ja piirangud** Lk 594

JÄTKUB

■ ACC tingimused ja piirangud

Teatud oludes võib süsteem automaatselt välja lülituda ning märgutuli **ACC** süttida. Mõned neist tingimustest on esitatud allpool. ACC funktsioneerimist võivad vähendada ka muud olud.

➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626

■ Keskkonnatingimused

Sõitmine halbades ilmaoludes (vihm, udu, lumi jne).

■ Teeolud

Sõitmine lumistel või märgadel teedel (ebaselged radade eraldusjooned, sõidukirööpad, peegelduvad tuled, vesine tee, eredad värvid).

■ Sõiduki tingimused

- Tuuleklaasi väline osa on kaetud mustuse, pori, lehtede, märja lume või muu sellisega.
- Ebanormaalne rehvi- või rattaseisukord (vale suurus, erinev suurus või ehitus, sobimatu rõhuga, väike varuratas jne).
- Kaamera temperatuur muutub liiga kõrgeks.
- Seisupidur on rakendatud.
- Eesmine iluvõre on räpane.
- Sõidukis olev raske koorem või vedrustuse modifikatsioonid kallutavad sõidukit.
- Kui paigaldatud on rehviketid.

ACC tingimused ja piirangud

Radaranduri õiged kasutusmeetmed leiate järgmiselt lehelt.

➔ **Radarandur** Lk 628

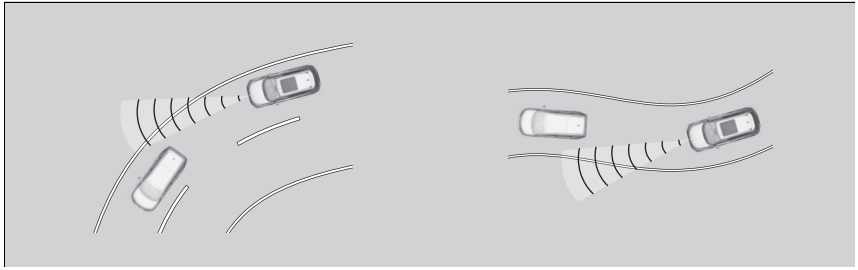
Lugege süsteemi kaamera kasutamisjuhiseid.

➔ **Eesmine andurkaamera** Lk 626

Kui radarandurit tuleb parandada või tuleb see eemaldada või on see saanud tugeva löögi, lülitage CMBS-i süsteem nupust **MAIN** välja ja viige sõiduk edasimüüja juurde kontrollimiseks.

■ **Tuvastuspiirangud**

- Teine sõiduk sõidab äkitselt teie eest läbi.
- Teie sõiduki ja ees oleva sõiduki vaheline kaugus on liiga väike.
- Sõiduk reastub aeglasel kiirusel teie ette ja pidurdab seejärel järsult.
- Kui kiirendate järsult ja lähenete ees olevale sõidukile suurel kiirusel.
- Teie ees olev sõiduk on mootorratas, jalgratas, roller või muu väikesõiduk.
- Kui teie sõiduki ees on loomad.
- Kui sõidate kurvilisel, käänulisel või lainelisel teel, mille tõttu on radaril keeruline ees liikuvat sõidukit tuvastada.



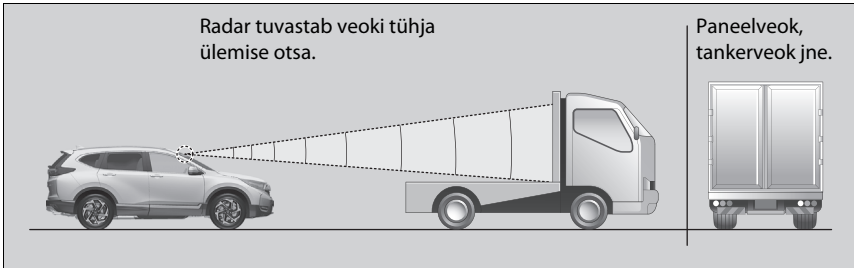
- Teie sõiduki ja eespool liikuva sõiduki liikumiskiiruse erinevus on äärmiselt suur.
- Lähenev sõiduk kaldub teie ette.
- Teie sõiduk kaldub järsult läheneva sõiduki ette.

JÄTKUB

- Sõidate üle kitsa raudsilla.



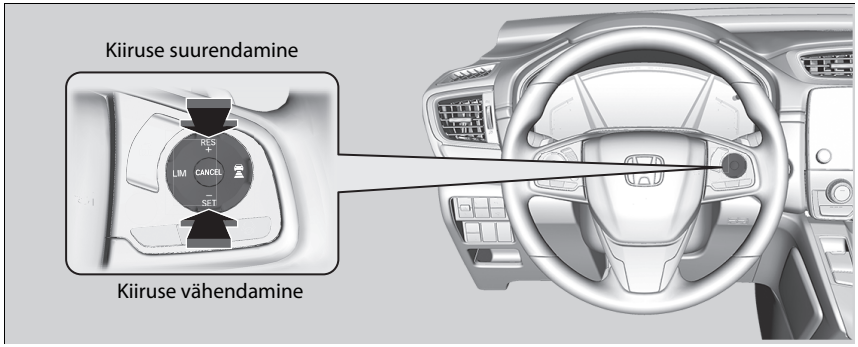
- Kui teie ees liikuv sõiduk pidurdab järsult.
- Kui teie ees liikuva sõiduki kuju on eriskummaline.



- Kui teie või teie ees liikuv sõiduk sõidab sõidurea ühes servas.

Sõidukiiruse määramine

Suurendage või vähendage sõiduki kiirust roolil olevat nuppu **RES/+** või **–/SET** kasutades.



- Iga nupuvajutus **RES/+** või **–/SET** suurendab või vähendab sõiduki kiirust vastavalt umbes 1 km/h võrra.
- Kui nuppu **RES/+** või **–/SET** all hoiate, suureneb või väheneb liikumiskiirus 10 km/h võrra.

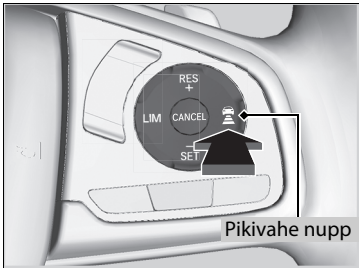
Sõidukiiruse määramine

Kui ees olev sõiduk liigub teie kõrgemaks reguleeritud kiirusest aeglasemalt, ei pruugi ACC teie sõidukit kiirendada. See on selleks, et säilitada määratud pikivahet teie sõiduki ja eesliikuva sõiduki vahel.

Kui vajutate gaasipedaali ning vajutate ja vabastate nupu **–/SET**, valitakse sõiduki praegune sõidukiirus.

JÄTKUB

■ Pikivahe määramine



ACC pikivahe muutmiseks vajutage nuppu . Iga nupuvajutusega vahetatakse pikivahe sätet (teie sõiduki ja eesliikuva sõiduki vahel) järgmiselt: lühike, keskmine, pikk ja ülipikk.

Määrake kõige sobivam pikivahe säte sõltuvalt sõidutingimustest. Järgige kindlasti kohalike seadustega määratud pikivahenõudeid.

Mida suurem on sõiduki liikumiskiirus, seda pikem on lühike, keskmine, pikk või ülipikk pikivahe. Vaadake paremaks arusaamiseks järgmisi näiteid.

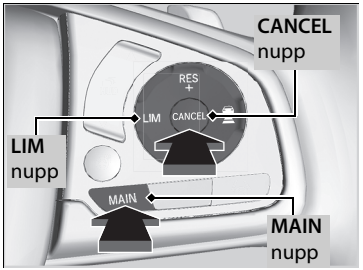
Järgimisvahemaa		Kui määratud kiiruseks on:	
		80 km/h	104 km/h
Lühike		25,4 meetrit 1,1 sekundit	30,6 meetrit 1,1 sekundit
Keskmine		33,4 meetrit 1,5 sekundit	41,9 meetrit 1,5 sekundit
Pikk		46,9 meetrit 2,1 sekundit	60,9 meetrit 2,1 sekundit
Ülipikk		65,1 meetrit 2,9 sekundit	86,2 meetrit 2,9 sekundit

Pikivahe määramine

Juht peab kõikidel juhtudel säilitama piisavat pikivahet ees sõitva autoga ja olema teadlik liikluseeskirjades toodud minimaalsest pikivahest ja pikivahe läbimiseks kuluvast ajast, samuti vastutab juht seaduste täitmise eest.

JÄTKUB

■ Tühistamine



ACC tühistamiseks tehke üht järgmistest.

- Vajutage nuppu **CANCEL**.
- Vajutage nuppu **MAIN**.
  ▶ ACC märgutuli (roheline) kustub.
- Vajutage nuppu **LIM**.
- Vajutage piduripedaali.
- Hoidke siduripedaali vähemalt viis sekundit all.

Tühistamine

Eelnevalt määratud kiiruse taastamine Pärast ACC tühistamist saate eelnevalt määratud kiiruse taastada, kuni seda endiselt näidatakse. Vajutage nuppu **RES/+** siis, kui liikumiskiirus on vähemalt 30 km/h.

Kui ACC on nupust **MAIN** välja lülitatud, ei saa määratud kiirust seadistada ega taastada. Vajutage süsteemi aktiveerimiseks nuppu **MAIN** ja valige seejärel soovitud kiirus.

■ Automaatne tühistamine

ACC automaatsel tühistamisel kõlab hoiatussignaal ja juhi teabeekraanile ilmub teade. Järgmised tingimused võivad ACC automaatselt tühistada.

- Ilmastikuolud on halvad (vihm, udu, lumi jne).
- Iluvõres olev radar saab mustaks.
- Ees liikuvat sõidukit ei tuvastata.
- Tuvastatakse ebanormaalne rehviolek või rehvide libisemine.
- Sõidetakse pikemat aega künklikul teel või maastikul.
- Rooliratast pööratakse järsku.
- Kui ABS, VSA või CMBS aktiveeritakse.
- Kui ABS-i või VSA märgutuli süttib.
- Rakendate seisupiduri käsitsi.
- ACC vahemikus tuvastatud sõiduk on teile liiga lähedal.
- Tahavaatepeegli taga olev kaamera või selle ümbrus, sh ka tuuleklaas, saab mustaks.
- Maksimaalse koormuspiirangu ületamisel.
- Kattega alast (nt tunnelist) läbi sõites.
- Tahhomeetril süttiva üles- või allavahetuse märguande eiramisel tühistub ACC ligikaudu kümne sekundi pärast.
- Mootori kiirus tõuseb tahhomeetri punasesse alasse.
- Mootori kiirus langeb alla 1000 p/min.
- Te liigutate käigukangi käigu üles- või allavahetamisel ajutiselt vabakäigu asendisse.

Automaatne tühistamine

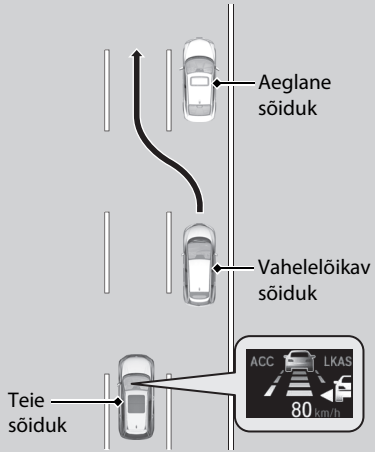
Kuigi ACC on automaatselt välja lülitatud, saate siiski taastada eelnevalt määratud kiiruse. Oodake, kuni ACC tühistamise põhjus kaob, seejärel vajutage nuppu **–/SET**.

JÄTKUB

■ Nutika kohanduva püsikiirushoidja funktsioon

Ennustab vahelelõikamist ette. Süsteem tuvastab, et aeglasemal kõrvalreal liikuv sõiduk kavatseb teie ette reastuda, seadistab liikumiskiirust ning aktiveerib ACC-süsteemi.

■ Kuidas süsteem töötab



Eesmises iluvõres paiknev andur tuvastab teie ees liikuvaid sõidukeid, ka kõrvalreas liikuvaid sõidukeid ning tahavaatepeegli taga paiknev kaamera tuvastab sõiduradade märgistust.

See süsteem toetab ACC jälgimis-/järgimisomadusi, seadistab teie sõiduki kiirust vastavalt eeldusele, et aeglasemas kõrvalreas liikuv sõiduk jõuab aeglasemale sõidukile järele ja plaanib teie ette reastuda.

Sellise olukorra ennustamisel vähendatakse teie sõiduki liikumiskiirust. Kui tuvastatakse sõiduk, vähendatakse liikumiskiirust vastavalt teie ette reastuva sõiduki liikumiskiirusele.

Kui süsteem kiirust seadistab, ilmub juhi teabeekraanile vahelelõikamist tähistav ikoon.

Näidatud on vasakpoolse rooliga auto.

■ Kuidas süsteem aktiveeritakse

Kui teie ette reastuv sõiduk liigub kiiremini, kui tema ees liikuv sõiduk ja teie sõiduk liigub kiiremini kui ette reastuv sõiduk (st peate aeglustama), ennustab ACC ettereastumist ja seadistab teie sõiduki liikumiskiirust.

Süsteem aktiveeritakse järgmistel tingimustel.

- ACC on aktiveeritud.
- Sõidate mitme sõidureaga teel.
- Kui liikumiskiirus jääb vahemikku 80 km/h kuni 180 km/h.
- Sõiduk paikneb sirgel või kergelt kurvilisel teel.
- Suunatuled on välja lülitatud.
- Piduripedaal pole alla vajutatud.
- Teie ette keerab sõiduk aeglasemast sõidureast.

■ Nutika kohanduva püsikiirusehoidja sisse- ja väljalülitamine

Süsteemi saab juhi teabeekraanilt sisse ja välja lülitada.

➡ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

➡Nutika kohanduva püsikiirushoidja funktsioon

Kui liiklus muutub parempoolsest vasakpoolseks ja sõidate vastu tuleva liiklusega teel, lülitub sõiduridade tuvastamine automaatselt paremalt vasakule.

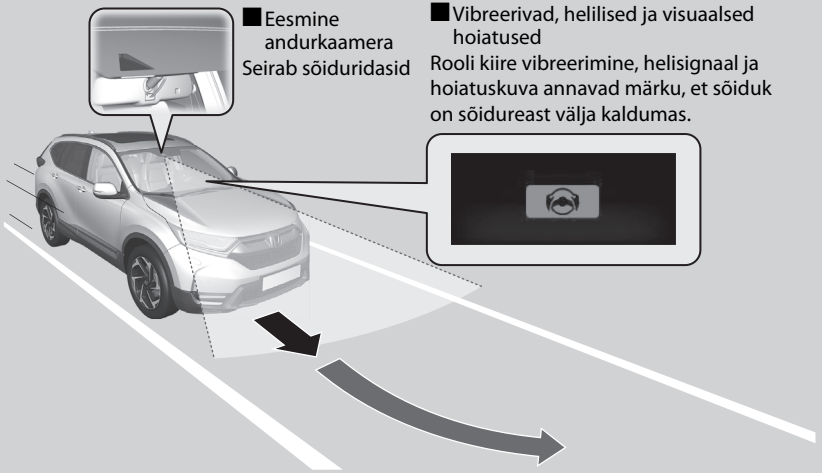
Nutikas kohanduv püsikiirusehoidja ei pruugi järgmistes oludes aktiveeruda.

- Kui vahelelõikava sõiduki ja kõrvalreal selle ees liikuva sõiduki liikumiskiiruse erinevus on väike
- Kui vahelelõikava sõiduki ja teie sõiduki liikumiskiiruse erinevus on väike (st kiirust ei pea seadistama)
- Kui sõiduk lõikab vahele ja kõrvalreas pole tema ees ühtegi teist sõidukit
- Kui teie ette keerab sõiduk kiiremast sõidureast

Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)

Abistab roolimisel ja hoiab sõidukit tuvastatud sõidurea keskel, annab vibreeriva, helilise ja visuaalse hoiatuse, kui sõiduk hakkab sõidureast välja kalduma.

■Roolimise abisüsteem
Süsteem rakendab roolile jõudu, et hoida autot sõidureas. Rakendatav jõud suureneb, kui auto läheneb sõidurea märgistusele.



Kui kasutate reavahetamiseks suunatuld, pannakse süsteem ootele ja selle töö jätkub, kui suuna näitamine on lõpetatud.

Kui püüate vahetada rida suunatuld näitamata, aktiveerub LKAS-süsteemi hoiatus ja roolile suunatakse jõudu.

Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)

Oluline ohutusalane teave

LKAS-süsteem on mugavusvarustus. See ei asenda roolimist. Süsteem ei tööta, kui võtate käed roolilt või ei rooli autot.

➡ **Juhi teabeekraani hoiatused ja teated** Lk 122

Ärge asetage esemeid armatuurlauale. Esemed võivad tuuleklaasilt vastu peegelduda ja häirida sõiduridade õiget tuvastamist.

LKAS hoiatab juhti vaid siis, kui tuvastab sõidureast välja kaldumise, kui suunatuld pole näidatud. LKAS ei pruugi tuvastada kõiki reamärgistusi ja selle täpsus sõltub ilmastikust, liikumiskiirusest ja reamärgistuse seisukorrast. Sõiduki ohutu juhtimine ja kokkupõrgete vältimine on alati teie kui juhi kohustus.

LKAS-süsteemi on mugav kasutada kiirteedel või kaherealistel teedel.

LKAS ei pruugi teatud tingimuses nõuetekohaselt töötada.

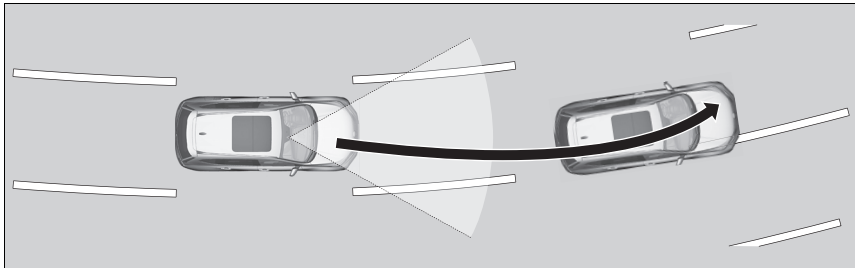
➡ **LKAS-i tingimused ja piirangud** Lk 609

Lugege süsteemi kaamera kasutamisjuhiseid.

➡ **Eesmine andurkaamera** Lk 626

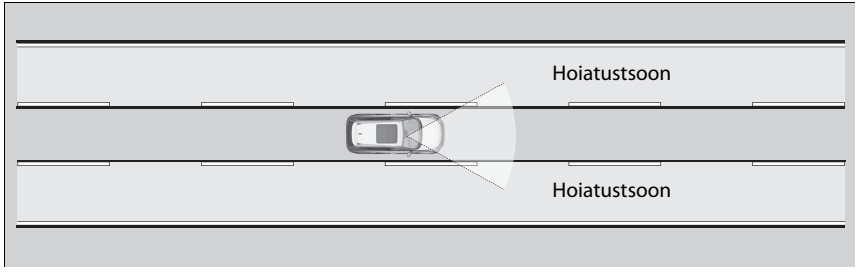
Sõidurea hoidmise abifunktsioon

Aitab hoida sõidukit sõidurea keskel – kui sõiduk lähenb valgele või kollasele joonele, muutub roolivõimendi roolimisjõud tugevamaks.



Sõidurealt lahkumise hoiatusfunktsioon

Kui sõiduk siseneb hoiatustsooni, hoiatab LKAS teid rooli kerge vibreerimise, helilise ja visuaalse hoiatusega.



Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS)

LKAS ei pruugi toimida sagedaste peatuste ja kohalt võttudega liikluses või järskude kurvidega teedel.

Kui süsteem ei suuda sõiduridasid tuvastada, lülitub see ajutiselt välja. Sõidurea tuvastamist taastub süsteemi töö automaatselt.

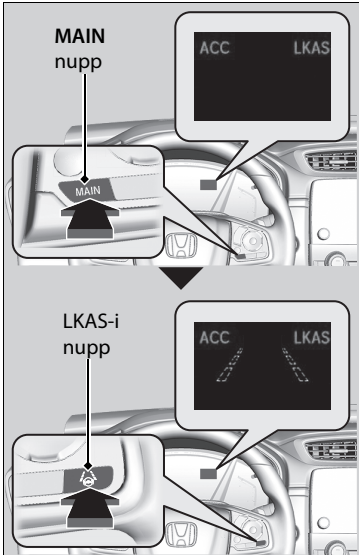
JÄTKUB

■ Millal süsteemi kasutada saab

Järgmistel tingimustel ei saa süsteemi kasutada.

- Mõlemas servas on tuvastatavad jooned ja teie sõidate sõidurea keskel.
- Liikumiskiirus jääb vahemikku 72 ja 185 km/h.
- Sõidate sirgel või kergelt kurvilisel teel.
- Suunatuled on välja lülitatud.
- Piduripedaal pole alla vajutatud.
- Klaasipuhastid ei tööta suurel kiirusel.

■ Süsteemi aktiveerimine

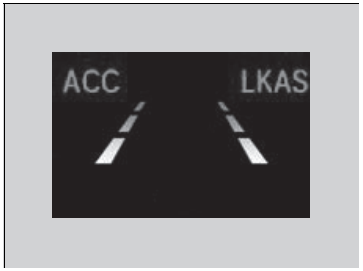


1. Vajutage nuppu **MAIN**.
▶ LKAS asub juhi teabeekraanis.
Süsteem on kasutusvalmis.

2. Vajutage nuppu LKAS.
▶ Juhi teabeekraanile ilmuvad sõidurea jooned.
Süsteem on aktiivne.

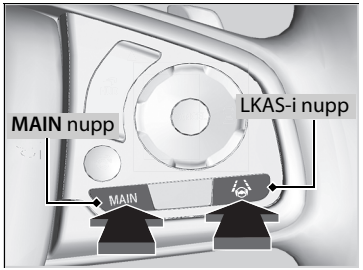
Millal süsteemi kasutada saab

Kui auto kaldub vasaku või parema sõidurea poole seetõttu, et süsteem rakendab roolile jõudu, lülitage LKAS välja ja laske auto edasimüüjal üle vaadata.



3. Hoidke autot sõitmise ajal sõidurea keskel.
▶ Kui süsteem pärast vasaku ja parema reamärgistuse tuvastamist tööle hakkab, muutuvad välimised punktiirjooned täisjoonteks.

Tühistamine



LKAS-i tühistamine
Vajutage nuppu **MAIN** või LKAS-i nuppu.

LKAS lülitub välja igal mootori seiskamisel, isegi kui olete selle eelmisel sõidul sisse lülitanud.

Tühistamine

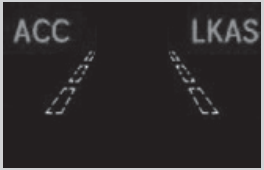
Koos LSF-iga ACC-ga mudelid

Kui vajutate nuppu **MAIN**, lülitub ka LSF-iga ACC sisse ja välja.

ACC-ga mudelid

Nupu **MAIN** vajutamine lülitab ka ACC sisse või välja.

JÄTKUB



Kui LKAS on ootele pandud, muutuvad juhi teabeekraanil kuvatavad sõidurea jooned kontuurjoonteks ja kostab helisignaal (kui see on aktiveeritud).

■ Süsteemi töö pannakse ootele järgmistel juhtudel.

- Seadke klaasipuhastid režiimi **HI**.
  ▶ Kui lülitate klaasipuhastid välja või režiimi **LO**, LKAS-i töö taastub.

Automaatse intervalliga klaasipuhastitega mudelid

- Lülitage klaasipuhastite lüliti režiimi **AUTO** ja klaasipuhastid suurele kiirusele.
  ▶ LKAS taastub, kui klaasipuhastite töö peatatakse või lülitatakse aeglasesse režiimi.

Kõik mudelid

- Vähendage liikumiskiirust allapoole 64 km/h.
  ▶ Kui liikumiskiirus kasvab üle 72 km/h, taastub LKAS-süsteemi töö.
- Vajutage piduripedaali.
  ▶ LKAS lülitub uuesti sisse ja alustab sõiduridade tuvastamist kohe, kui piduripedaali vabastate.

■ LKAS võidakse automaatselt ootele panna järgmistel tingimustel.

- Süsteemil ei õnnestu sõiduridasid tuvastada.
- Rooliratast keeratakse järsult.
- Autot ei roolita.
- Läbides järsku kurvi.
- Sõidukiirus ületab 185 km/h.
- Teelt väljasõidu takistamise süsteem aktiveeritakse.

Nende tingimuste puudumisel taastub LKAS-i töö automaatselt.

■ **LKAS võidakse automaatselt tühistada järgmistel tingimustel.**
- Kaamera temperatuur on äärmuslikult kõrge või madal.
- Tahavaatepeegli taga olev kaamera või selle ümbrus, sh ka tuuleklaas, saab mustaks.
- ABS või VSA lülitub sisse.

Kui LKAS automaatselt välja lülitatakse, kostab helisignaal.

■ LKAS-i tingimused ja piirangud

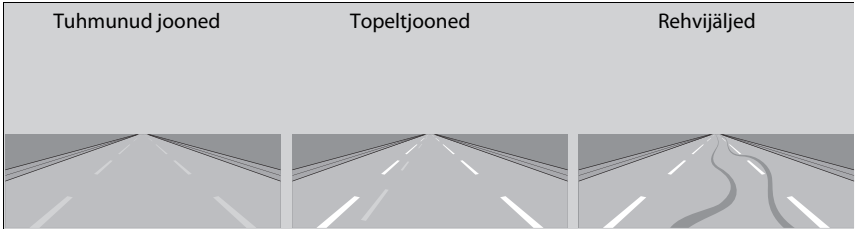
Süsteem ei pruugi reamärgistusi tuvastada ja seetõttu sõidukit teatud oludes sõidurea keskel mitte hoida.

■ **Keskkonnatingimused**
- Sõitmine halbades ilmaoludes (vihm, udu, lumi jne).
- Äkiline valgustustaseme muutus, nt tunnelisse sisenedes või sealt väljudes.
- Sõiduradade märgistuse ja teepinna erinevus on väike.
- Sõitmine väheses valgus (nt varahommik või hämarus).
- Teele peegeldub tugev valgus.
- Sõidate puude, hoonete jne varjus.
- Läheduses olevate objektide varjud on sõiduradade märgistusega paralleelsed.
- Tee ääres olevaid objekte või konstruktsioone tõlgendatakse kui sõidurea märgistust.
- Salong peegeldub esiklaasile.
- Sõitmine öösel, pimedates kohtades, nt pikkades tunnelites.

JÄTKUB

■ Teeolud

- Sõitmine lumistel või märgadel teedel (ebaselged radade eraldusjooned, sõidukirööpad, peegelduvad tuled, vesine tee, eredad värvid).
- Sõitmine ajutise sõidurajamärgistusega teel.
- Teekattel on teeparandustööde või vanade sõidurajamärgistuste tõttu ebaselge märgistus või mitu või muutuvat sõidurajamärgistust.

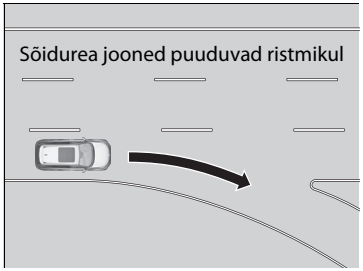


- Tee liitub või ristub muude sõiduradadega või hargneb (nt ristmikel või ülekäiguradadel).
- Sõidurajamärgistused on ülikitsad, -laiad või vahelduva laiusega.



- Teie ees olev sõiduk sõidab sõiduraja eraldusjoonte lähedal.
- Tee on künklik või lähenete künka tipule.
- Sõitmine konarlikel või sillutamata teedel või künklikel maastikel.

- Kui maanteel olevad objektid (kõnniteeserv, kaitsepiire, postid jne) tuvastatakse valgete joontena (või kollaste joontena).
- Sõidate topeltjoontega teedel.



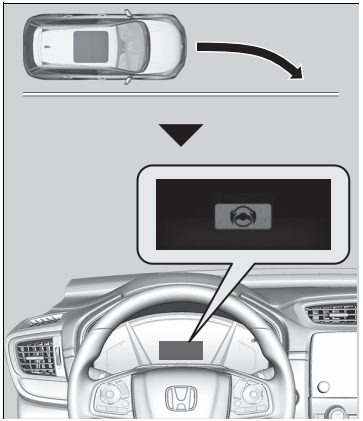
■ Sõiduki tingimused

- Esitulede klaasid on mustad või pole esitulesid korralikult reguleeritud.
- Tuuleklaasi väline osa on kaetud mustuse, pori, lehtede, märja lume või muu sellisega.
- Tuuleklaasi seesmine osa on udune.
- Kaamera temperatuur muutub liiga kõrgeks.
- Ebanormaalne rehvi- või rattaseisukord (vale suurus, erinev suurus või ehitus, sobimatu rõhuga, väike varuratas jne).
- Sõidukis olev raske koorem või vedrustuse modifikatsioonid kallutavad sõidukit.
- Sõiduk veab haagist.

Teelt väljasõidu takistamise süsteem

Hoiatab ja aitab, kui süsteem tuvastab sõiduki tahtmatu sõidurajalt kõrvalekaldumise või teelt väljumise.

■ Kuidas süsteem töötab



Tahavaatepeegli taga olev esikaamera jälgib vasakut ja paremat sõiduraja märgistust (valgeid või kollaseid) ning teeserva (muru või kruus). Kui teie sõiduk kaldub tuvastatud sõiduraja märgistusele või teepervele (rohi või kruus) liiga lähedale ilma suunatuld näitamata, rakendab süsteem lisaks visuaalsele hoiatusele ka jõudu roolile ja hoiatab teid rooli vibreerimisega, et püsiksite omal sõidurajal.
Kui süsteem tuvastab, et sõiduk kaldub teepervele, hoiatatakse juhti vibratsiooni asemel helilise hoiatusega.

Kohandatavad funktsioonid Lk 158, 413

Visuaalse hoiatusena ilmub juhi teabeekraanile teade .

Teelt väljasõidu takistamise süsteem

Oluline ohutusalane teave

Nagu kõigil abisüsteemidel on ka RDM-süsteemil piirangud.
Kui loodate RDM-süsteemile üleliia, võite põhjustada õnnetuse. Sõiduki sõidureas hoidmise eest vastutate siiski teie.

RDM hoiatab juhti vaid siis, kui tuvastab sõidureast välja kaldumise, kui suunatuld pole näidatud. RDM ei pruugi tuvastada kõiki reamärgistusi sõidureast, teelt väljakaldumist ning selle täpsus sõltub ilmastikust, liikumiskiirusest ja reamärgistuse seisukorrast. Sõiduki ohutu juhtimine ja kokkupõrgete vältimine on alati teie kui juhi kohustus.

Lugege süsteemi kaamera kasutamisjuhiseid.

Eesmine andurkaamera Lk 626

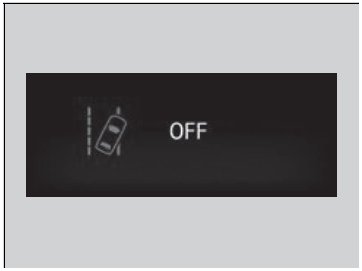
RDM ei pruugi teatud tingimuses nõuetekohaselt töötada.

RDM-i nõuded ja piirangud Lk 616

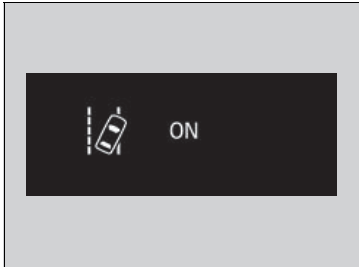
On olukordi, kus märkate, et RDM ei toimi sõiduki kasutamisoludest või teekatte oludest tingitult.

Kui süsteem tuvastab, et rooli keeramisest ei piisa, võib see ka pidureid rakendada.
▶ Pidureid rakendatakse ainult pideva joonega reamärgistuste korral.

Süsteem tühistab abistamise, kui keerate rooli ja väldite tuvastatud reamärgistuse ületamist.



Kui süsteem toimib mitu korda ja juhi reaktsiooni ei tuvastata, esitab süsteem helilise hoiatuse. Pärast seda kuvatakse vasakul näidatud hoiatus ja teelt väljasõidu takistamise süsteem blokeeritakse osaliselt.



Mõne minuti pärast kuvatakse vasakul näidatud teade ja teelt väljasõidu takistamise süsteemi töö taastub.

Teelt väljasõidu takistamise süsteem

Kui LKAS on välja lülitatud ja olete juhi heli-/teabekuval kohandatud suvandites valinud normaalse või kitsa väärtuse, ilmub allpool toodu teade, kui süsteem tuvastab, et sõiduk ületab tuvastatud sõidurea märgistuse või teeperve (satub rohule või kruusale). Kui aga olete valinud laia väärtuse, kuvatakse teade, kui sõiduk hakkab teeperve ületama.

Kohandatavad funktsioonid Lk 158, 413



JÄTKUB

Kuidas süsteem aktiveeritakse

Süsteem hakkab sõidurea märgistusi otsima järgmistel juhtudel.

- Liigute kiirusvahemikus 72 kuni 180 km/h.
- Sõiduk paikneb sirgel või kergelt kurvilisel teel.
- Suunatuled on välja lülitatud.
- Piduripedaal pole alla vajutatud.
- Klaasipuhastid ei tööta pidevalt.
- Sõidukiga ei kiirendata ega pidurdata ning rooli ei keerata.
- Süsteem määrab, kas juht tegeleb aktiivselt kiirendamise, pidurdamise ja rooli keeramisega.

Kuidas süsteem aktiveeritakse

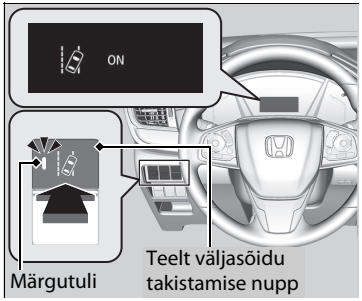
RDM võib automaatselt välja lülituda ja märgutuli süttida.

Märgutuled Lk 114

RDM-süsteemi tööd mõjutavad järgmised tegurid.

- Te ei sõida sõidureas.
- Sõidate sisekurvis või väljaspool sõidurida.
- Sõidate kitsal sõidureal.

Teelt väljasõidu takistamise sisse- ja väljalülitamine



RDM-süsteemi sisse või välja lülitamiseks vajutage nuppu.

▶ Nupu märgutuli süttib ja juhi teabeekraanile kuvatakse teade, mis märgib, et süsteem on sisse lülitatud.

Teelt väljasõidu takistamise sisse- ja väljalülitamine

Kui olete valinud sätte **Warning Only** (ainult hoiatus) juhi teabeekraanil või heli-/teabeekraanil, ei keera süsteem rooli ega pidurda.

Kohanduva püsikiirusehoidja (ACC)*, kohanduva kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimise (LSF)*, teelt väljasõidu takistamise, stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA), stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA) väljalülituse, madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi, kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS) ja seisupiduri ning pidurisüsteemi (kollane) märgutuli võivad süttida ja juhi teabeekraanil võidakse kuvada vastav teade, kui pärast aku taasühendamist keeratakse süüde tööasendisse II*1. Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuled peavad kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ RDM-i nõuded ja piirangud

Süsteem ei pruugi järgmiste tingimuste puhul rajamärgistusi ja sõiduki paiknemist õigesti tuvastada. Mõned neist tingimustest on esitatud allpool.

■ Keskkonnatingimused

- Sõitmine halbades ilmaoludes (vihm, udu, lumi jne).
- Äkiline valgustustaseme muutus, nt tunnelisse sisenedes või sealt väljudes.
- Sõiduradade märgistuse ja teepinna erinevus on väike.
- Sõitmine väheses valgus (nt varahommik või hämarus).
- Teele peegeldub tugev valgus.
- Sõidate puude, hoonete jne varjus.
- Läheduses olevate objektide varjud on sõiduradade märgistusega paralleelsed.
- Tee ääres olevaid objekte või konstruktsioone tõlgendatakse kui sõidurea märgistust.
- Salong peegeldub esiklaasile.
- Sõitmine öösel, pimedates kohtades, nt pikkades tunnelites.
- Teeperve välisserv on piiratud objekti, materjali jne poolt, mis pole rohi ega kruus.

■ **Teeolud**
- Sõitmine lumistel või märgadel teedel (ebaselged radade eraldusjooned, sõidukirööpad, peegelduvad tuled, vesine tee, eredad värvid).
- Sõitmine ajutise sõidurajamärgistusega teel.
- Teekattel on teeparandustööde või vanade sõidurajamärgistuste tõttu ebaselge märgistus või mitu või muutuvat sõidurajamärgistust.
- Tee liitub või ristub muude sõiduradadega või hargneb (nt ristmikel või ülekäiguradadel).
- Sõidurajamärgistused on ülikitsad, -laiad või vahelduva laiusega.
- Teie ees olev sõiduk sõidab sõiduraja eraldusjoonte lähedal.
- Tee on künklik või lähenete künka tipule.
- Sõitmine konarlikel või sillutamata teedel või künklikel maastikel.
- Kui maanteel olevad objektid (kõnniteeserv, kaitsepiire, postid jne) tuvastatakse valgete joontena (või kollaste joontena).
- Sõidate topeltjoontega teedel.

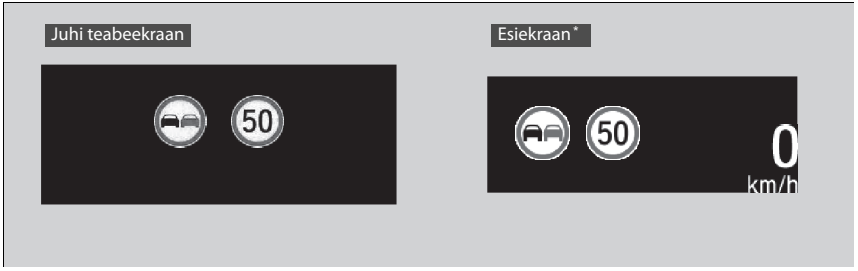
■ **Sõiduki tingimused**
- Esitulede klaasid on mustad või pole esitulesid korralikult reguleeritud.
- Tuuleklaasi väline osa on kaetud mustuse, pori, lehtede, märja lume või muu sellisega.
- Tuuleklaasi seesmine osa on udune.
- Kaamera temperatuur muutub liiga kõrgeks.
- Ebanormaalne rehvi- või rattaseisukord (vale suurus, erinev suurus või ehitus, sobimatu rõhuga, väike varuratas jne).
- Sõidukis olev raske koorem või vedrustuse modifikatsioonid kallutavad sõidukit.
- Kui paigaldatud on rehviketid.
- Sõiduk veab haagist.

Liiklusmärgi tuvastussüsteem

Teavitab teid juhi teabeekraanil ja esiekraanil* liiklusmärgi teabest, nagu kiiruspiirangud, möödasõidukeelud, millest äsja möödusite.

Kuidas süsteem töötab

Kui tahavaatepeegli taga paiknev kaamera märkab sõidu ajal liiklusmärki, kuvab süsteem ekraanil need tuvastatud liiklusmärgid, mis kehtivad teie sõidukile. Liiklusmärgi ikoon kuvatakse, kuni sõiduk jõuab liiklusmärgist eelmääratud kauguseni.



Kuvatud ikoon võidakse vahetada või võib see kaduda järgmistel juhtudel.

- Tuvastatakse kiiruspiirangu lõpp või muu piirang.
- Sisenete maanteele või kiirteele või väljute sealt.
- Pöörate ristmikul ja näitate suunatuld.

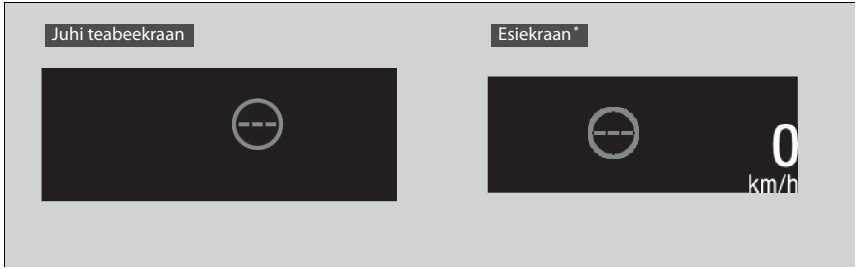
Liiklusmärgi tuvastussüsteem

Süsteem tuvastab Viini konventsiooniga määratud standardile vastavaid liiklusmärke. Kõiki liiklusmärke ei pruugita tuvastada, aga ühtki teeäärset liiklusmärki ei tohi eirata. Süsteem ei tööta kõigi riikide liiklusmärkide puhul ega igas olukorras.
Ärge lootke ainult süsteemile. Sõitke teeoludele vastaval liikumiskiirusel.

Ärge asetage esiklaasile kilet ega esemeid, mis võivad kaamera vaatevälja takistada ja süsteemi tööd häirida. Kriimud, sälgud ja muud esiklaasi kahjustused kaamera vaatevälja ees võivad põhjustada süsteemi töös probleeme. Sellisel juhul soovitame asendada esiklaasi originaalse Honda asendusklaasiga. Kaamera vaateväljas ka pisikeste paranduste tegemine või muu kui originaalklaasi paigaldamine võib põhjustada süsteemi töös probleeme. Pärast esiklaasi vahetamist laske edasimüüjal kaamera ümberkalibreerida.
Süsteemi nõuetekohase töötamise tagamiseks on kaamera õige kalibreerimine väga oluline.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kui süsteem sõidu ajal liiklusmärke ei tuvasta, võidakse kuvada allpool toodud kujutis.



Liiklusmärgi tuvastussüsteem

Et kaamera andursüsteem kõrgete salongitemperatuuride tõttu välja ei lülituks, parkige sõiduk varjulisse kohta või parkige sõiduk nii, et selle esiots ei jää päikese poole. Kui kasutate peegeldavat päikesesirmi, ärge katke sellega kaamerakorpust.
Kaamera kinnikatmisel võib kuumus kaamerale kontsentreeruda.

Kui süttib , siis liiklusmärgi tuvastussüsteem ei tööta ning kuvatakse .

- Jahutage salong kliimaseadmega maha ja vajadusel kasutage aknasoojendusrežiimi ning suunake õhuvool otse kaamerale.
- Alustage sõitmist, et esiklaasi temperatuuri alandada, mis omakorda jahutab piirkonda kaamera ümbruses.

Kui süttib , siis liiklusmärgi tuvastussüsteem ei tööta ning kuvatakse .

- Peatuge ohutus kohas ja puhastage tuuleklaas mustusest. Kui teade kuvatakse ka siis, kui olete tuuleklaasi puhastanud ja mõnda aega sõitnud, siis laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Liiklusmärgi tuvastussüsteem

Kui sõiduk ületab tuvastatud kiiruspiirangu, hakkab ekraanil vilkuma tuvastatud kiiruspiirangut esitav ikoon.

Süsteemi võimekust teavitada juhti kiiruspiirangust täpselt, oleneb tingimustest nagu liiklusmärgil kuvatud ühikud, sõiduki liikumiskiirus ja suund. Teatud juhtudel võib süsteem kuvada valehoiatusi või muud ebatäpset teavet.

➔ **Liiklusmärgi tuvastussüsteemi tingimused ja piirangud** Lk 621

Kiiruspiirangu ühikud (mph või km/h) on riigiti erinevad. Kui sisenete riiki, kus kasutatavad ühikud erinevad riigist, kust saabusite, muutke ühikuid näidikupaneelil, vastasel juhul ei toimi süsteem korrektselt.

➔ **Spidomeeter** Lk 147
➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 158, 413

■ Liiklusmärgi tuvastussüsteemi tingimused ja piirangud

Liiklusmärgi tuvastussüsteem ei pruugi liiklusmärki järgmistel juhtudel ära tunda.

■ Sõiduki tingimused

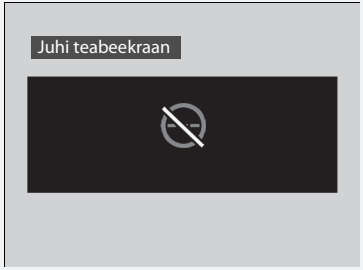
- Esitulede klaasid on mustad või pole esitulesid korralikult reguleeritud.
- Tuuleklaasi väline osa on kaetud mustuse, pori, lehtede, märja lume või muu sellisega.
- Tuuleklaasi seesmine osa on udune.
- Mõned kohad on veel puhastamata.
- Ebanormaalne rehvi- või rattaseisukord (vale suurus, erinev suurus või ehitus, sobimatu rõhuga, väike varuratas jne).
- Sõidukis olev raske koorem või vedrustuse modifikatsioonid kallutavad sõidukit.

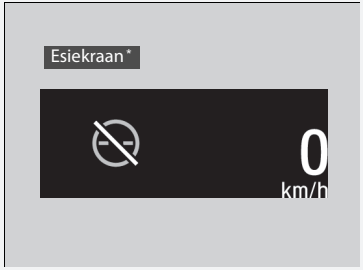
■ Keskkonnatingimused

- Sõitmine väheses valgus (nt varahommik või hämarus).
- Teele peegeldub tugev valgus.
- Äkiline valgustustaseme muutus, nt tunnelisse sisenedes või sealt väljudes.
- Sõidate puude, hoonete jne varjus.
- Sõitmine öösel, pimedates kohtades, nt pikkades tunnelites.
- Sõitmine halbades ilmaoludes (vihm, udu, lumi jne).
- Teie ees olev sõiduk pritsib vett või lund.

Liiklusmärgi tuvastussüsteemi tingimused ja piirangud

Kui liiklusmärgi tuvastussüsteemi töös esineb tõrkeid, kuvatakse juhi teabeekraanil teade . Kui teade ei kao, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.





* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Liiklusmärgi asukoht või seisukord

- Märki on halvasti näha, sest selle asukoht ei ole soodne.
- Märk asub sõidukist kaugel.
- Märk asub kohas, kuhu esitulede valgus hästi ei ulatu.
- Märk asub tee kurvis.
- Tuhmunud või kõverad märgid.
- Pööratud või kahjustatud märgid
- Märk on kaetud pori, lume või jäitega.
- Osa liiklusmärgist jääb puude, sõiduki või mõne muu objekti varju.
- Valgus (tänavavalgusti) või vari peegeldub liiklusmärgi pinnal.
- Märk on liiga ere või tume (elektrilise liiklusmärgi puhul).
- Märk on väike.

■ Muud tingimused

- Kui sõidate kiiresti.

Liiklusmärgi tuvastussüsteem ei pruugi õigesti töötada, nt võib süsteem kuvada märgi, mis ei järgi sellel maanteel kehtivaid tegelikke liikluseeskirju või mis üldse puudub. Süsteemi töös võib esineda tõrkeid järgmistel juhtudel.

▶ Kiiruspiirangu märgi osas võib süsteem kuvada tegelikust kiiruspiirangust suurema või väiksema kiiruse

- Kui teel on ka lisamärk, mis annab näiteks ilma, kellaaja, sõidukitüübi jne teavet.
- Märgil olevaid sümboleid on raske tuvastada (elektriline liiklusmärk, märgil olevad numbrid on ähmased jne.).
- Liiklusmärk asub teie sõiduraja läheduses, kuid see ei kehti selle raja jaoks (kiiruspiirangumärk asub kõrvalmaantee ja põhimaantee ristumiskohas jne).
- Mõned objektid sarnanevad oma värvi või kuju poolest tuvastatava liiklusmärgiga (sarnane märk, elektriline märk, silt, konstruktsioon jne).
- Teie ees liigub veok või muu suur sõiduk, millel on kiiruspiirangu kleebis.

JÄTKUB

■ Juhi teabeekraanil ja esiekraanil kuvatavad märgid*

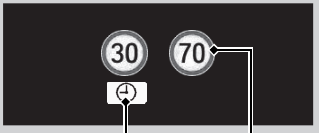
Kui tuvastatakse kaks liiklusmärki, kuvatakse need kõrvuti.
Tuvastatud piirkiiruse ikoon ilmub ekraani paremal poolel. Möödumiskeelu ikoon ilmub ekraani vasakule poolele. Täiendavad liiklusmärgid (ilmastikutingimustest või kellaajast tingitud kiiruspiirang jne) võivad ilmuda emmale-kummale poolele.

■Põhirežiim on valitud

Juhi teabeekraan

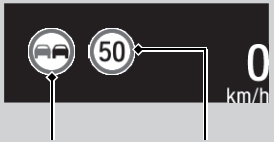


Möödassõitu keelav märk*1 Kiiruspiirang



Oludest tingitud täiendav kiiruspiirang*2 Kiiruspiirang

Esiekraan*



Möödassõitu keelav märk*1 Kiiruspiirang



Oludest tingitud täiendav kiiruspiirang*2 Kiiruspiirang

■Põhirežiim pole valitud

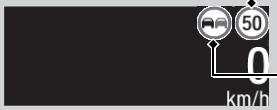
Juhi teabeekraan



Kiiruspiirang

Möödassõitu keelav märk*1

Esiekraan*



Kiiruspiirang

Möödassõitu keelav märk*1

Sõltuvalt olukorrast võidakse märk *1 asendada märgiga *2 või kuvada märk *2 paremal.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Liiklusmärkide kuvamiseks, kui põhirežiim on välja lülitatud

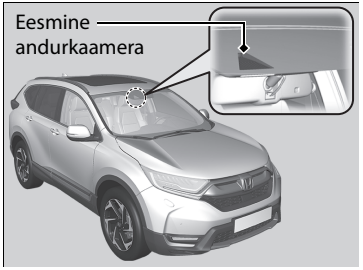
Vähendatud suurusega liiklusmärkide ikoone saab juhi teabeekraanil ja esiekraanil * kuvada ka siis, kui põhirežiim pole valitud.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Eesmine andurkaamera

LKAS süsteemi, teelt väljasõidu takistamise süsteemi, LSF-iga ACC*, kohanduva püsikiirusehoidja (ACC)*, liiklusmärgi tuvastussüsteemi ja CMBS-i (kokkupõrke leevendamise süsteem) kasutatav kaamera on mõeldud tuvastamaks objekti, mis süsteemid käivitab.

■ Kaamera asukoht ja kasutussoovitused



Kaamera paikneb tahavaatepeegli taga.

Et kaamera andursüsteem kõrgete salongitemperatuuride tõttu välja ei lülituks, parkige sõiduk varjulisse kohta või parkige sõiduk nii, et selle esiots ei jää päikese poole. Kui kasutate peegeldavat päikesesirmi, ärge katke sellega kaamerakorpust. Kaamera kinnikatmisel võib kuumus kaamerale kontsentreeruda.

Eesmine andurkaamera

Ärge kleepige tuuleklaasile, kapotile või eesmisele iluvõrele kilet või esemeid, mis võivad kaamera vaatevälja takistada ja põhjustada süsteemi töös tõrkeid.
Kriimud, sälgud ja muud esiklaasi kahjustused kaamera vaatevälja ees võivad põhjustada süsteemi töös probleeme. Sellisel juhul soovitame asendada esiklaasi originaalse Honda asendusklaasiga. Kaamera vaateväljas ka pisikeste paranduste tegemine või muu kui originaalklaasi paigaldamine võib põhjustada süsteemi töös probleeme. Pärast esiklaasi vahetamist laske edasimüüjal kaamera ümberkalibreerida. Süsteemi nõuetekohase töötamise tagamiseks on kaamera õige kalibreerimine väga oluline.

Ärge asetage näidikupaneelile esemeid. See võib esiklaasilt vastu peegelduda ja takistada süsteemil sõidurida korralikult tuvastada.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Eesmine andurkaamera

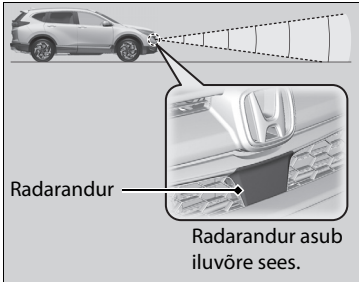
Kui ilmub teade .

- Jahutage salong kliimaseadmega maha ja vajadusel kasutage aknasoojendusrežiimi ning suunake õhuvool otse kaamerale.
- Alustage sõitmist, et esiklaasi temperatuuri alandada, mis omakorda jahutab piirkonda kaamera ümbruses.

Kui ilmub teade .

- Peatuge ohutus kohas ja puhastage tuuleklaas mustusest. Kui teade kuvatakse ka siis, kui olete tuuleklaasi puhastanud ja mõnda aega sõitnud, siis laske sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

Radarandur



Radarandur asub iluvõre sees.

Radarandur

Vältige radaranduri katte löömist.

Et tagada CMBS-i õige töö, toimige järgmiselt.

- Hoidke radari kate alati puhas.
- Ärge kunagi kasutage radari katte puhastamiseks keemilisi lahusteid ega küürimispulbrit. Puhastage seda vee või pehmetoimelise pesuvahendiga.
- Ärge asetage andurikattele kleebist ega asendage anduri katet.

Kui radarandurit tuleb parandada või tuleb see eemaldada või on see saanud tugeva löögi, lülitage CMBS-i süsteem nupust välja ja viige sõiduk edasimüüja juurde kontrollimiseks.

CMBS-i sisse- ja väljalülitamine Lk 565

Kui sõiduk saab järgmistes oludes löögi, ei pruugi andur korralikult toimida. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

- Sõiduk osaleb laupkokkupõrkes.
- Sõiduk sõidab läbi sügava vee või jääb vee alla.
- Sõiduk sõidab tugevalt vastu teemuhku, pervekivi jne, mis võib radaranduri töös tõrkeid tekitada.

Pidurisüsteem

Seisupidur

Kasutage seisupidurit sõiduki paigal hoidmiseks parkimise ajal. Kui seisupidur on rakendatud., saate selle vabastada käsitsi või automaatselt.



Rakendamine

Elektrilise seisupiduri saab rakenda, kui sõiduki aku on ühendatud, hoolimata sellest, millises asendis süütelüliti[1] on.

Tõmmake elektrilise seisupiduri lülitit õrnalt aga kindlalt.

▶ Süttib seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane).



Vabastamine

Elektrilise seisupiduri vabastamiseks peab süüde olema tööasendis II*1.

1. Vajutage piduripedaali.
2. Vajutage elektrilise seisupiduri lülitit.
   ▶ Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) kustub.

Lüliti abil seisupiduri käsitsi vabastamisel saate kallakul sõitu aeglasemalt ja sujuvamalt alustada.

Pidurisüsteem

Piduripedaali vajutades võite kuulda mootoriruumist heli. See märgib pidurisüsteemi tööd ja on normaalne.

Seisupidur

Seisupiduri rakendamisel või vabastamisel võite kuulda tagarataste juurest elektrilise seisupiduri mootori tööheli. See on normaalne.

Seisupiduri rakendamisel või vabastamisel võib piduripedaal elektrilise seisupidurisüsteemi toimimise tõttu veidi liikuda. See on normaalne.

Kui aku saab tühjaks, pole võimalik seisupidurit rakendada ega vabastada.

➔ **Abiakuga käivitamine** Lk 746

Kui tõmbate elektrilise seisupiduri hooba sõidu ajal, rakendatakse VSA poolt kõigi nelja ratta pidurid, kuni sõiduk peatub. Seejärel rakendub elektriline seisupidur ja lüliti tuleks vabastada.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Mootor ei käivitu, kui elektriline seisupidur pole rakendatud Kui sõiduki mootor sureb välja kallakul, võib elektriline seisupidur automaatselt rakenduda. Vastasel juhul rakendage see käsitsi ja käivitage mootor uuesti.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB

Variaatorkäigukastiga mudelid

■ Automaatse seisupiduri funktsioon

Kui automaatse seisupiduri funktsioon on aktiveeritud.

- Seisupidur rakendatakse automaatselt, kui keerate süüte lukustusasendisse 0*1.
- Seisupiduri rakendamise kinnitamiseks kontrollige, kas seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli on süttinud

➡ **Automaatse seisupiduri aktiveerimine ja väljalülitamine** Lk 632

■ Automaatseks vabastamiseks toimige järgmiselt

Kui alustate sõitu mäkketõusul või liiklusummikus, kasutage pidurite vabastamiseks gaasipedaali.

Variaatorkäigukastiga mudelid

Gaasipedaali vajutamisel seisupidur vabastatakse.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Kui vajutate gaasipedaali ja hoiate siduripedaali samal ajal all, seisupidur vabastatakse.

Seisupidur

Järgmistes oludes toimib seisupidur automaatselt.

- Sõiduk peatub ja pidurite automaatse hoidmise süsteem aktiveeritakse kauemaks kui kümme minutit.
- Kui juhi turvavöö vabastatakse siis, kui sõiduk on peatatud ja vajutate piduripedaali.
- Kui mootor seisatakse siis, kui pidurisüsteem on rakendatud.
- Kui piduri hoidmissüsteemis on rike ja piduripedaali hoitakse all.

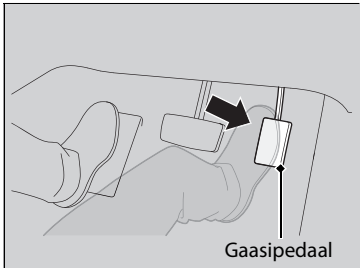
Manuaalkäigukastiga mudelid

- Kui elektrilise seisupiduri lülitis on probleem siis, kui süüde on lukustusasendis 0*1.

Koos LSF-iga ACC-ga mudelid

- Kui sõiduk peatub kauemaks kui 10 minutit siis, kui LSF-iga ACC on aktiivne.
- Kui juhi turvavöö avatakse siis, kui LSF-iga ACC on sõiduki peatanud.
- Kui mootor seisatakse siis, kui LSF-iga ACC on aktiivne.

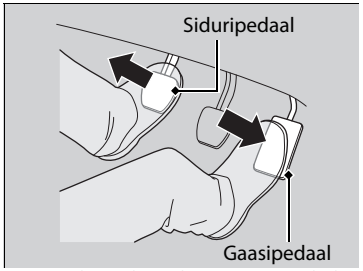
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.



Variaatorkäigukastiga mudelid

Vajutage õrnalt gaasipedaali.
Kallkul olles võib olla vabastamiseks vajalik tugevam surve gaasipedaalile.

▶ Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) kustub.



Manuaalkäigukastiga mudelid

Vajutage õrnalt gaasipedaali ja laske siduripedaal lahti.

▶ Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) kustub.

Seisupidur vabaneb automaatselt, kui vajutate gaasipedaali ja järgmised nõuded on täidetud.

- Olete kinnitanud turvavöö.
- Mootor töötab.

Variaatorkäigukastiga mudelid

- Käigukast pole asendis P ega asendis N.

Manuaalkäigukastiga mudelid

- Käigukast pole asendis N.

Seisupidur

Kui seisupidurit pole võimalik automaatselt vabastada, tehke seda käsitsi.

Kui sõidate ülesmäge, tuleb elektrilise seisupiduri vabastamiseks natuke tugevamalt gaasi anda.

Seisupidurit ei saa automaatselt vabastada, kui põlevad järgmised märgutuled.

- Rikke märgutuli
- Käigukasti märgutuli

Seisupidurit ei pruugi saada automaatselt vabastada, kui põlevad järgmised märgutuled.

- Pidurisüsteemi märgutuli
- VSA süsteemi märgutuli
- **ABS** märgutuli
- Turvapadjasüsteemi märgutuli

Variaatorkäigukastiga mudelid

Elektrilise seisupiduri lüliti tõmbamisel sõidu ajal rakendatakse seisupidur.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Siduripedaal on alla vajutatud enne, kui vajutate õrnalt gaasipedaali ja vabastate siduripedaali.

JÄTKUB

Variaatorkäigukastiga mudelid

■ Automaatse seisupiduri aktiveerimine ja väljalülitamine

Kui süüde on tööasendis II*1, toimige automaatse seisupiduri sisse- ja väljalülitamiseks järgmiselt.

1. Seadke käigukang asendisse P.
2. Piduripedaali all hoidmata tõmmake elektrilise seisupiduri lüliti üles ja hoidke selles asendis.
   ▶ Veenduge, et seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli on süttinud.
3. Tõmmake seisupiduri lüliti ja hoidke seda selles asendis. Kui kuulete piiksu, vabastage lüliti ning tõmmake see kolme sekundi jooksul uuesti üles ja hoidke selles asendis.
4. Kui kuulete toimingu lõpetamist märkivat heli, vabastage lüliti.
   ▶ Kaks piiksu märgivad, et funktsioon on aktiveeritud.
   ▶ Üks piiks märgib, et funktsioon on välja lülitatud.
   ▶ Kui olete funktsiooni aktiveerimise lõpetanud, jääb seisupidur pärast mootori seiskamist rakendatuks.
   ▶ Seisupiduri rakendamise kinnitamiseks kontrollige, kas seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli on süttinud

Kui peate funktsiooni ajutiselt välja lülitama näiteks konveiertüüpi autopesula kasutamiseks või pukseerimiseks, järgige allpool toodud toimingut.

1. Vajutage piduripedaali ja peatage sõiduk täielikult.
2. Keerake süüde lukustusasendisse 0*1 ja vajutage elektrilise seisupiduri lüliti kahe sekundi jooksul alla.
   ▶ Funktsiooni aktiveerimise ja väljalülitamise sätteid see ei mõjuta.
   ▶ Enne funktsiooni ajutist väljalülitamist veenduge, et olete LSF-iga ACC ja automaatse pidurite hoidmise välja lülitanud.
   ▶ Seisupiduri rakendamise kinnitamiseks kontrollige, kas seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli on süttinud

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Automaatse seisupiduri aktiveerimine ja väljalülitamine

Külmades oludes võib seisupidur rakendamisel kinni jäätuda

Sõidukit parkides tõkestage rattad ja veenduge, et automaatse seisupiduri funktsioon on välja lülitatud.

Kui kasutate sõiduki pesemiseks konveiertüüpi autopesulat või lasete sõidukit pukseerida, lülitage automaatse seisupiduri funktsioon esmalt välja ja vabastage seisupidur

Jalgpidur

Teie auto kõigil ratastel on ketaspidurid. Pidurdusabi süsteem suurendab pidurdusjõudu, kui te hädaolukorras äkiliselt ja tugevalt piduripedaalile vajutate. Blokeerumisvastane süsteem (ABS) aitab säilitada auto juhitavust järsu pidurdamise korral.

Pidurdusabi süsteem Lk 638
Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) Lk 637

Jalgpidur

Kontrollige pidureid pärast läbi sügava vee või lombi sõitmist. Vajadusel kuivatage pidureid, mitu korda kergelt pedaali vajutades.

Kui kuulete metalset kriipimist pidurite rakendamisel, tuleb piduriklotsid välja vahetada. Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

Piduripedaali pidev kasutamine pika languse korral põhjustab pidurite ülekuumenemist ja vähendab nende tõhusust. Eelistage mootoriga pidurdamist, võttes jala gaasipedaalilt ja lülitades sisse madalama käigu. Manuaalkäigukasti korral kasutage mootoriga pidurdamiseks aeglasemat käiku.

Ärge hoidke jalga sõidu ajal piduripedaalil, kuna see põhjustab pidurite kerge rakendumise, mis vähendab nende tõhusust ja kiirendab kulumist. Ühtlasi põhjustab see segadust teie taga sõitva sõiduki juhi jaoks.

Kui CMBS või muu automaatselt pidurdamist kontrolliv süsteem pidurid aktiveerib, vajutatakse piduripedaal alla ja vabastatakse vastavalt pidurdamisfunktsioonile.

JÄTKUB

■ Pidurite automaatne hoidmine

Variaatorkäigukastiga mudelid

Hoiab pidureid peal ka pärast piduripedaali vabastamist, kuni vajutate gaasipedaali. Süsteemi saate kasutada, kui olete ummikus või valgusfoori taga ajutiselt peatunud.

■Süsteemi sisselülitamine

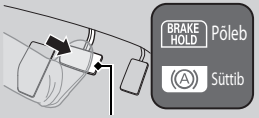


Automaatse pidurihoidiku nupp

Kinnitage turvavöö ja käivitage mootor. Vajutage automaatse pidurihoidiku nuppu.

- Automaatse pidurihoidiku märgutuli süttib. Süsteem on sisse lülitatud.

■Süsteemi aktiveerimine

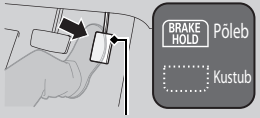


Piduripedaal

Vajutage piduripedaali ja peatuge täielikult. Käigukang ei tohi olla asendis P ega asendis R.

- Automaatse pidurihoidiku märgutuli süttib. Pidurdusjõudu rakendatakse kuni kümne minuti vältel.
- Kui automaatse pidurihoidiku märgutuli on süttinud, vabastage piduripedaal.

■Süsteemi töö tühistamine



Gaasipedaal

Vajutage gaasipedaali, kui käiugukang on muus asendis kui P või N. Süsteem lülitub välja ja sõiduk hakkab liikuma.

- Automaatse pidurihoidiku märgutuli kustub. Süsteem jääb aktiivseks.

Pidurite automaatne hoidmine

⚠HOIATUS

ärsul künkal või libedal teel pidurite automaatse hoidmise aktiveerimisel võib auto ikka liikuma hakata, kui piduripedaali vabastate.

Kui sõiduk hakkab ootamatult liikuma, võite põhjustada tõsiste tagajärgedega õnnetuse.

Ärge aktiveerige pidurite automaatset hoidmist ja lootke, et see suudab sõidukit järsul künkal või libedal teel paigal hoida.

⚠HOIATUS

Kui kasutate pidurite automaatset hoidmist sõiduki parkimiseks, võib see ootamatult liikuma hakata.

Kui sõiduk hakkab ootamatult liikuma, võite põhjustada tõsiste tagajärgedega õnnetuse.

Ärge lahkude sõidukist, kui pidurdusjõudu rakendab ajutiselt pidurite automaatne hoidmine, vaid parkige sõiduk nii, et lülitate käigukangi asendisse P ja rakendate seisupiduri.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Hoiab pidureid peal ka pärast piduripedaali vabastamist, kuni lülitate sisse muu käigu kui N ja toimite järgmiselt.

- Vabastate tasasel teel või laskumisel siduripedaali.
- Vabastate tõusul siduripedaali ja vajutate gaasipedaali.

Süsteemi saate kasutada, kui olete ummikus või valgusfoori taga ajutiselt peatunud.

■Süsteemi sisselülitamine

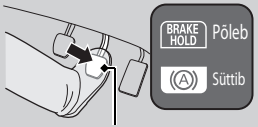


Automaatse pidurihoidiku nupp

Kinnitage turvavöö ja käivitage mootor. Vajutage automaatse pidurihoidiku nuppu.

- Automaatse pidurihoidiku märgutuli süttib. Süsteem on sisse lülitatud.

■Süsteemi aktiveerimine

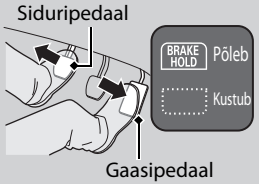


Piduripedaal

Vajutage piduripedaali ja peatuge täielikult.

- Automaatse pidurihoidiku märgutuli süttib. Pidurdusjõudu rakendatakse kuni kümne minuti vältel.
- Kui automaatse pidurihoidiku märgutuli on süttinud, vabastage piduripedaal.

■Süsteemi töö tühistamine



Gaasipedaal

Valige muu käik kui N ja toimige järgmiselt.

- Vabastate tasasel teel või laskumisel siduripedaali.
- Vabastate tõusul siduripedaali ja vajutate gaasipedaali.

Süsteemi töö tühistatakse ja sõiduk hakkab liikuma.

- Automaatse pidurihoidiku märgutuli kustub. Süsteem jääb aktiivseks.

JÄTKUB

■ Süsteemi töö tühistatakse automaatselt järgmistel juhtudel.

- Rakendate seisupiduri.

Variaatorkäigukastiga mudelid

- Vajutate piduripedaali ja liigutate käigukangi asendisse P või R.

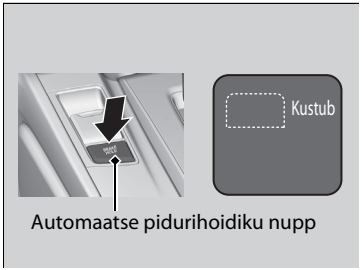
■ Süsteemi töö tühistatakse automaatselt ning seisupidur rakendatakse järgmistel juhtudel.

- Pidurdusjõudu rakendatakse kauem kui kümme minutit.
- Juhi turvavöö avatakse.
- Mootor seisatakse.
- Pidurite automaatse hoidmise süsteemis on tõrge.

Manuaalkäigukastiga mudelid

- Mootor seiskub.

■ Pidurite automaatse hoidmise süsteemi väljalülitamine



Kui süsteem on sisse lülitatud, vajutage uuesti pidurite automaatse hoidmise nuppu.

▶ Pidurite automaatse hoidmise märgutuli kustub.

Kui soovite pidurite automaatse hoidmise välja lülitada, kui süsteem töötab, hoidke piduripedaali all ja vajutage pidurite automaatse hoidmise nuppu.

Pidurite automaatne hoidmine

Kui süsteem on aktiveeritud, saate mootori seisata või sõiduki parkiga nagu tavaliselt.

Peatatud sõiduk Lk 640

Olenemata sellest, kas süsteem on sisse lülitatud või aktiveeritud, lülitub mootori seiskamisel pidurite automaatne hoidmine välja.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Süsteem lülitub välja, kui mootor seiskub ajal, mil pidurite automaatne hoidmine on aktiivne või süsteem sisse lülitatud.

Enne automaatpesula kasutamist lülitage pidurite automaatse hoidmise süsteem kindlasti välja.

Kui sõiduk liigub ja pidurite automaatse hoidmise süsteem toimib, võite kuulda töömüra.

Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS)

■ ABS-pidur

Aitab vältida rataste blokeerumist ja säilitada sõiduki juhitavust, pumbates pidureid palju kiiremini kui teie.

ABS-piduri allsüsteem EBD (elektrooniline pidurdusjõu regulaator) tasakaalustab esi- ja tagapidurite pidurdusjõudu vastavalt telgede koormusele.

Vältige piduripedaali pumpamist. Laske ABS-il toimida, hoides pidurit all alati ühtlaselt ja kindlalt. Sellele viidatakse ka kui "pidurdamine ja juhtimine".

■ ABS-i töötamine

ABS-i rakendumisel võib piduripedaal kergelt vibreerida. Hoidke piduripedaali kindlalt all. Kuiva teekatte korral tuleb piduripedaali väga tugevalt vajutada, et ABS aktiveeruks. Samas võite tunda ABS-pidurit kohe rakendumas, kui püüate peatuda lumel või jääl.

ABS võib piduripedaali vajutamisel aktiveeruda järgmistel juhtudel.
- Sõidate lumisel või märjal teel.
- Sõidate kruusateel.
- Sõidate ebatasase teekattega teel (augud, mõrad, kaevud jne).

Kui sõiduki kiirus langeb alla 10 km/h, lülitub ABS välja.

Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS)

MÄRKUS

ABS ei pruugi korralikult toimida, kui kasutate vale suuruse või tüübiga rehvi.

Kui märgutuli **ABS** sõidu ajal süttib, võib süsteemi töös olla probleem.
Tavapidurdusvõimet see ei mõjuta, kuid ABS ei pruugi toimida. Laske oma sõidukit kohe edasimüüja juures kontrollida.

ABS pole mõeldud sõiduki peatumisaega või -vahemaad vähendama. Selle ülesanne on pidurite lukustumise ning sellega kaasneda võiva libisemise ja juhitavuse kaotuse vältimine.

Järgmistel juhtudel võib teie sõiduki pidurdusteekond pikeneda, võrreldes ilma ABS-ita sõidukitega.
- Sõidate raskel või ebatasasel teel, nt kruusateel või lumes.
- Rehvidel on rehviketid.

ABS-süsteemi töö puhul võite täheldada järgmist.
- Mootoriruumist kostab pidurite rakendamisel või süsteemi enesetesti ajal müra, kui mootor on käivitatud ja kiirendamisel.
- ABS-i aktiveerimisel võite tunda piduripedaali ja/või sõiduki kere vibreerimist.

Need vibratsioonid ja müra on ABS-süsteemi puhul tavalised ega märgi probleemi.

Pidurdusabi süsteem

Süsteem on mõeldud pidurite efektiivseks rakendamiseks, kui juht vajutab piduripedaali tugevalt ja äkiliselt.

■ Pidurdusabi süsteemi toimimine

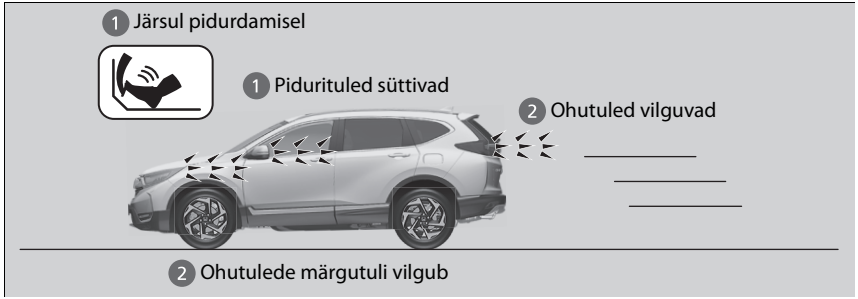
Vajutage piduripedaali tugevalt, et pidurite kogu võimsust rakendada.

Kui pidurdusabi töötab, võib pedaal kergelt vibreerida ning samas kostab süsteemi tööheli. See on normaalne. Hoidke piduripedaali kindlalt all.

Hädapidurduse signaaltuli

Aktiveerub järsul pidurdamisel, kui sõitsite kiirusel 60 km/h või rohkem, et hoiatada teie taga sõitjaid ohutulede vilgutamisega järsust pidurdamisest. See võib hoiatada teie taga sõitjaid ja jätta neile aega vältida võimalikku otsasõitu.

■ Süsteem aktiveerub järgmistel juhtudel.



Ohutuled lõpetavad vilkumise järgmistel juhtudel.

- Vabastate piduripedaali.
- ABS desaktiveerub.
- Auto aeglustus muutub keskmiseks.
- Vajutate ohutulede nuppu.

Hädapidurduse signaaltuli

Hädapidurduse signaal pole süsteem, mis takistab järsust pidurdamisest tingitud võimalikku tagant otsasõitu. Järsul pidurdamisel vilgutab see ohutulesid. Vältige järsku pidurdamist, v.a juhul, kui see on vältimatu.

Hädapidurduse signaaltuli ei aktiveeru, kui ohutuled on sisse lülitatud.

Kui ABS pidurdamise ajal kindlaks ajavahemikuks töötamise lõpetab, ei pruugi hädapidurduse signaaltuli üldse aktiveeruda.

Peatatud sõiduk

1. Vajutage tugevalt piduripedaali.
2. Vajutage piduripedaali ja tõmmake elektrilise seisupiduri lüliti aeglaselt täiesti üles.

Variaatorkäigukastiga mudelid

3. Seadke käigukang asendisse P.

Manuaalkäigukastiga mudelid

3. Seadke käigukang asendisse R või 1.

Kõik mudelid

4. Jätke mootor seisma.
   ▶ Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) kustub umbes 15 sekundi pärast.

Veenduge alati, et elektriline seisupidur on rakendatud, seda eelkõige kallakul parkides.

Peatatud sõiduk

Variaatorkäigukastiga mudelid

⚠HOIATUS

Kui parkasendit sisse ei lülitata, võib sõiduk veerema hakata.

Veerema hakkav sõiduk võib põhjustada avarii, raskeid kehavigastusi ja isegi surma.

Hoidke jalga piduripedaalil seni, kuni olete veendunud, et käigu asendina kuvatakse P.

Ärge parkige oma sõidukit tuleohtlikku kohta, nt kuiva rohu, õli või puidu lähedale.
Väljalaskesüsteemi kuumus võib tulekahju põhjustada.

Variaatorkäigukastiga mudelid

MÄRKUS

Järgmised tegevused võivad käigukasti kahjustada.

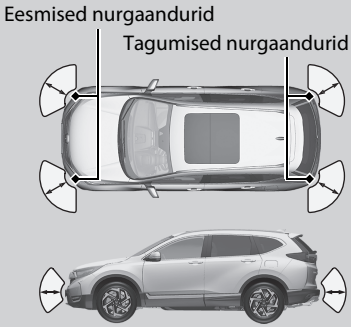
- Gaasi- ja piduripedaali samaaegne vajutamine.
- Sõiduki tõusul paigal hoidmine gaasipedaali vajutamisega.
- Käigukangi asendi P valimine enne sõiduki täielikku peatumist.

Väga külmade ilmaolude korral võib rakendatud seisupidur kinni külmuda. Kui ilm on väga külm, siis ärge elektrilist seisupidurit rakendage. Kui pargite kallakul, siis keerake esirattad nii, et sõiduki veeremisel liiguvad need vastu kõnniteeserva või blokeerige sõiduki liikumise takistamiseks rattad. Kui te kumbagi ettevaatusabinõud tarvitusele ei võta, võib sõiduk ootamatult veerema hakata ning õnnetuse põhjustada.

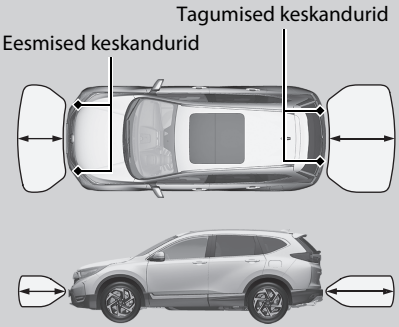
Parkimisandurite süsteem*

Nurga- ja keskandurid jälgivad sõiduki läheduses olevaid takistusi ning hoiatussignaal ja heli-/teabeekraan teavitavad teid sõiduki ning takistuse vahelisest ligikaudsest vahemaast.

■ Anduri asukoht ja tööulatus



Esiosa: kuni 60 cm kaugusel
Tagaosa: kuni 70 cm kaugusel



Esiosa: kuni 100 cm kaugusel
Tagaosa: kuni 110 cm kaugusel

Parkimisandurite süsteem*

Isegi kui süsteem on sisse lülitatud, veenduge enne parkimist alati, et sõiduki lähedal ei ole takistusi.

Süsteem ei pruugi korralikult töötada järgmistel juhtudel.
- Andurid on kaetud lume, jää, muda või mustusega.
- Sõiduk on ebatasasel pinnal, nt rohul, künklikul maastikul või kallakul.
- Sõiduk on olnud kuuma või külma ilmaga väljas.
- Süsteemi mõjutavad seadmed, mis kiirgavad ultrahelilaineid.
- Sõitmine toimub halbades ilmastikuoludes.

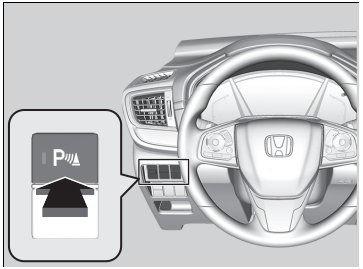
Süsteem ei pruugi tuvastada järgmist.
- Õhukesed või madalad esemed.
- Heli summutavad materjalid, nt lumi, puuvill või käsnjad materjalid.
- Otse kaitseraua all olevad esemed.

Ärge paigaldage anduritele ega nende lähedusse mingeid tarvikuid.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Parkimisandurite süsteemi sisse- ja väljalülitamine



Süsteemi sisse- või väljalülitamiseks vajutage parkimisanduri süsteemi nuppu ajal, mil süütelüliti on tööasendis II*1. Kui süsteem töötab, nupu märgutuli põleb.

Eesmised nurgaandurid, tagumised keskandurid ja nurgaandurid tuvastavad takistusi juhul, kui käigukang on asendis R ja liikumiskiirus alla 8 km/h.

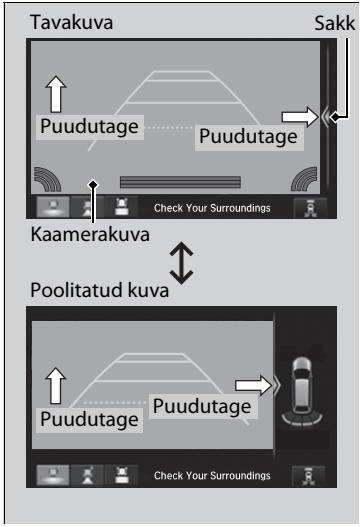
Tagumised keskandurid ja nurgaandurid tuvastavad takistusi, kui käigukang pole asendis P ega R ja liikumiskiirus on alla 8 km/h.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Vajalik võib olla ka seisupiduri vabastamine.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

■ Ekraani kasutamine



Saate lülitada ekraani tavakuvale või poolitatud kuvale, kui puudutate sakki kaamerakuva läheduses.

Ekraani kasutamine

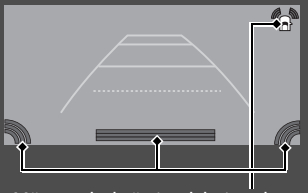
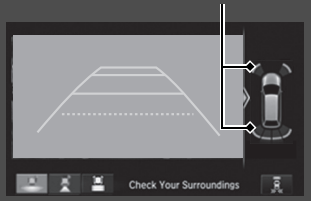
Kui parkimisandurite süsteem on välja lülitatud või on süsteemis rike, sakk kaob ja poolitatud kuva naaseb tavakuvale.

Kuva saate lülitada tavakuvale või poolitatud kuvale ka heli-/teabekuva kaudu.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

JÄTKUB

■ **Kui teie sõiduki ja takistuste vaheline kaugus väheneb**

Katkendliku helisignaali pikkus	Kaitseraua ja takistuse vaheline kaugus		Märgutuli	Juhi teabeekraan/heli-/teabekuva
	Nurgaandurid	Keskandurid		
Mõõdukas	—	Esiosa: ligikaudu 100-60 cm Tagaosa: ligikaudu 110-60 cm	Vilgub kollaselt*1	 Märgutuled süttivad, kui andur tuvastab takistuse.
Lühike	Esiosa: ligikaudu 60–45 cm Tagaosa: ligikaudu 70-45 cm	ligikaudu 60-50 cm	Vilgub oranžkollaselt	
Väga lühike	Umbes 45–35 cm	ligikaudu 50-40 cm		
Pidev	Umbes 35 cm või vähem	Umbes 40 cm või vähem	Vilgub punaselt	 Märgutuled süttivad, kui andur tuvastab takistuse. 

*1: Selles etapis tuvastavad takistusi ainult keskandurid.

Kõigi tagumiste andurite väljalülitamine

1. Veenduge, et parkimisandurite süsteem ei ole sisse lülitatud. Keerake süüde lukustusasendisse 0*1.
2. Hoidke parkimisandurite süsteemi nuppu all ja lülitage toiterežiim asendisse SEES.
3. Hoidke nuppu kümme sekundit all. Vabastage nupp, kui nupul olev märgutuli hakkab vilkuma.
4. Vajutage nuppu uuesti. Nupul olev märgutuli kustub.
   ▶ Kostab kaks hoiatussignaali. Tagumised andurid on nüüd välja lülitatud.

Tagumiste andurite uuesti sisselülitamiseks läbige ülalkirjeldatud sammud. Tagumiste andurite uuesti sisselülitamisel kostab kolm hoiatussignaali.

Kõigi tagumiste andurite väljalülitamine

Kui liigutate käigukangi asendisse R, vilgub parkimisandurite süsteemi nupul olev märgutuli, tuletamaks meelde, et tagumised andurid on välja lülitatud.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Ristliikluse seire*

Seirab tagurdamisel anduritega nurkasid ja hoiatab teid, kui süsteem tuvastab taganurgast läheneva sõiduki.

Süsteemi on väga mugav kasutada parkimiskohalt välja tagurdades.

Ristliikluse seire*

⚠HOIATUS

Ristuva liikluse seiresüsteem ei pruugi kõiki lähenevaid sõidukeid tuvastada ja ei pruugi lähenevad sõidukit üldse tuvastada.

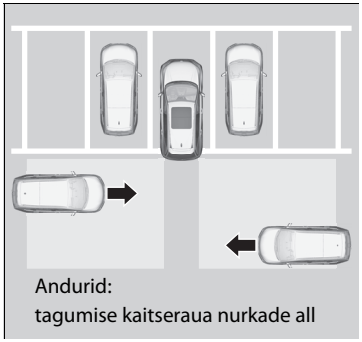
Kui te ei veendu enne tagurdamist, et see on ohutu, võib tagajärjeks olla kokkupõrge.

Tagurdamisel ärge lootke ainult süsteemile; kasutage alati ka peegleid ning vaadake enne tagurdamist taha ja külgedele.

Parkimisanduri süsteemi hoiatussignaal alistab ristuva liikluse summeri, kui andurid tuvastavad väga lähedal oleva takistuse.

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kuidas süsteem töötab



Andurid:
tagumise kaitseraua nurkade all

Süsteem aktiveerub järgmistel juhtudel.

- Keerake süüde tööasendisse II*1.
- Ristuva liikluse seiresüsteem on sisse lülitatud.
  - **Ristuva liikluse seiresüsteemi sisse- ja väljalülitamine** Lk 650
  - **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413
- Käigukast on asendis R.
- Teie sõiduk liigub kiirusel 5 km/h või aeglasemalt.

Kui teile läheneb taganurgast sõiduk, hoiatab ristuva liikluse seiresüsteem teid summeri ja visuaalse hoiatusega.

Ristliikluse seire*

Ristuva liikluse seiresüsteem ei pruugi lähenevat sõidukit tuvastada või tuvastab selle liiga hilja või annab häire, kui sõidukit ei lähene järgmistes oludes.

- Anduri tööd häirib teie sõiduki tagumise kaitseraua juures paiknev takistus, nagu muu sõiduk või sein.
- Teie sõiduki liikumiskiiruseks on vähemalt 5 km/h.
- Teile läheneb sõiduk, mille liikumiskiirus ei jää vahemikku 10 km/h kuni 25 km/h.
- Süsteem võtab vastu väliseid häireid, nt muude sõidukite radaranduritest või lähistel olevate asutuste tugevaid raadiolainesignaale.
- Tagumise kaitseraua üks nurkadest on kaetud lume, jää, pori või mustusega.
- Ilmaolud on halvad.
- Teie sõiduk paikneb kallakul.
- Teie sõiduki tagaosas olev raske pagas kallutab sõidukit.
- Tagurdate seina, posti, sõiduki vms poole.
- Tagumine kaitseraud või andurid on valesti parandatud või on tagumine kaitseraud deformeerunud.

▶Laske oma sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Süsteem ei suuda tuvastada otse tagant lähenevat sõidukit ega anna häiret tuvastatud sõiduki kohta, kui see otse teie sõiduki taha liigub.

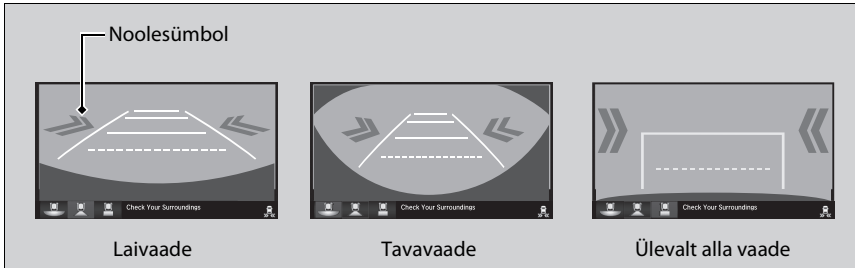
Süsteem ei tuvasta ega anna häiret sõiduki kohta, mis teis eemale liigub ning võib tuvastada jalakäijaid, jalgrattureid ja liikumatuid objekte ja nende kohta häire anda.

Ristliikluse seire*

Õige töö tagamiseks hoidke tagumise kaitseraua nurgad puhtana.
Ärge kleepige tagumise kaitseraua nurkadesse kleebiseid või muud sarnast.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kui süsteem tuvastab sõiduki



Heli-/teabeekraani sellele poolele ilmub noolesümbol, kust sõiduk läheneb.

Kui süsteem tuvastab sõiduki

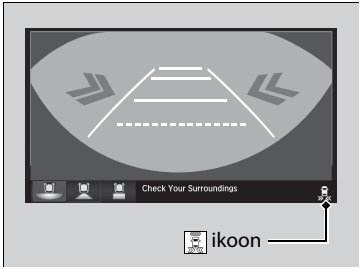
Kui näit [] all parema muutub kollaseks [] siis, kui käigukang on asendis [R], on anduri lähedusse kogunenud pori, lumi, jää või muu mustus. Süsteemi töö on ajutiselt katkestatud. Kontrollige kaitseraua nurkasid ja vajadusel puhastage põhjalikult.

Kui ikoon [] süttib siis, kui käigukang on asendis [R], võib ristuva liikluse seiresüsteemis olla rike. Ärge süsteemi kasutage ja laske sõidukit müügiesinduses kontrollida.

Kui ekraanipilt jääb samaks ka siis, kui käigukang on asendis [R], võib tagurduskaameras ja ristuva liikluse seiresüsteemis olla rike.
Ärge süsteemi kasutage ja laske sõidukit müügiesinduses kontrollida.

JÄTKUB

■ Ristuva liikluse seiresüsteemi sisse- ja väljalülitamine



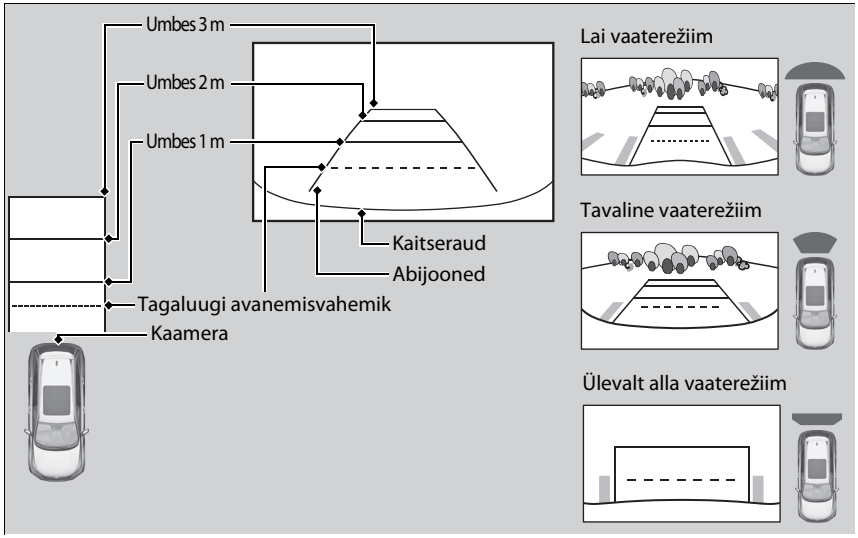
Süsteemi sisse ja välja lülitamiseks puudutage. Kui süsteem on sees, süttib märgutuli (roheline). Süsteemi saate sisse ja välja lülitada ka heli-/teabeekraanilt.

➔ **Kohandatavad funktsioonid** Lk 413

Erinevate vaaterežiimidega kaamerast

Heli-/teabeekraanil saab kuvada auto taha jäävat. Kuva lülitub automaatselt tahavaateks, kui käigukang liigutatakse asendisse R.

Erinevate vaaterežiimidega kaamera kuvapiirkonnad



Erinevate vaaterežiimidega kaamerast

Tahavaatekaamera vaateväli on piiratud. Te ei näe kaitseraua nurkasid ega kaitseraua alla jäävat ala. Tänu spetsiifilisele objektiivile võivad asjad ka tunduda olevat lähemal või kaugemal kui tegelikult.

Enne tagurdamist veenduge visuaalselt, et liikumise jätkamine on ohutu. Tahavaatekaamerat võivad segada ka teatud tingimused (nt ilmastik, valgustus ja kõrge temperatuur). Ärge jääge lootma tahavaateekraanile, mis ei anna teile täielikku ülevaadet sõiduki taga olevast alast.

Kui kaamera objektiiv on mustuse või niiskusega kaetud, puhastage see niiske lapiga.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Heli-/teabekuval saate kuvada kolm eri kaamerarežiimi.

Režiimi muutmiseks puudutage vastavat ikooni.
: laivaade
: tavavaade
: ülevalt alla vaade

- Kui kasutasite viimati lai- või tavavaadet, esitatakse sama vaade ka järgmine kord, kui käigukangi asendisse R liigutate.
- Kui kasutasite enne mootori seiskamist ülevalt alla vaadet, valitakse süüte tööasendisse II*1 lülitamisel ja käigukangi asendisse R viimisel laivaade.
- Kui ülevalt alla vaaterežiimi kasutati viimati kauem kui kümme sekundit, kui käigukang asendist R välja viidi, valitakse järgmine kord taguduskäigu R valimisel laivaade.

Erinevate vaaterežiimidega kaamerast

Saate muuta valikute **Fixed Guideline** (fikseeritud abijooned) ja **Dynamic Guideline** (dünaamilised abijooned) sätteid.

Kohandatavad funktsioonid Lk 413

Fixed Guideline (fikseeritud abijoon)
On (sees): abijooned ilmuvad, kui viite käigukangi asendisse R.
Off (väljas): abijooni ei kuvata.
Dynamic Guideline (dünaamiline abijoon)
On (sees): abijooned liiguvad vastavalt rooli keeramisele.
Off (väljas): abijooned ei liigu.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Teave kütuse kohta

■ **Soovitatav kütus**

EN 228 standardile vastav bensiin
Pliivaba bensiin E10 (90% bensiini ja 10% etanooli), uuringumeetodil põhineva oktaaniarvuga 95 või kõrgem

Teie sõiduk on mõeldud kasutamiseks kvaliteetse pliivaba bensiiniga, mille uurimismeetodil määratud oktaanarv on 95 või kõrgem.
Kui selle oktaanarvuga bensiini pole saadaval, võib ajutiselt kasutada tavalist pliivaba bensiini, mille uurimismeetodil määratud oktaanarv on 91 või kõrgem.
Tavalise pliivaba bensiini kasutamine võib põhjustada mootoris metalset taguvat heli - detonatsiooni - , mis omakorda vähendab mootori võimsust. Tavabensiini pikaaegne kasutamine kahjustab mootorit.

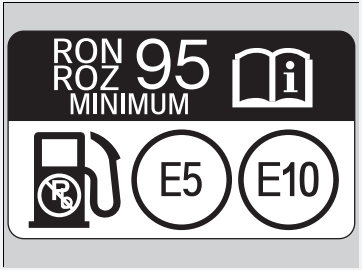
■ **Kütusepaagi maht: 57 l**

Teave kütuse kohta

MÄRKUS

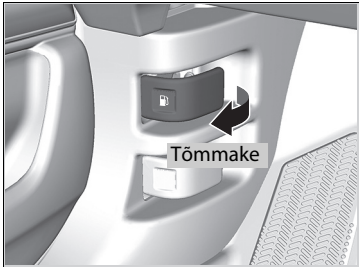
Pliid sisaldava bensiini kasutamisega kaasnevad järgmised ohud.

- Väljalaskesüsteemi, m.h katalüsaatori kahjustamine.
- Mootori ja toitesüsteemi kahjustus.
- Pöördumatu mõju mootorile ja muudele süsteemidele.

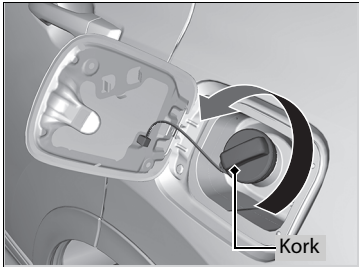


Etanooli- või ETBE-sisaldusega bensiin
Hapnikulisanditega kütused on segatud bensiinist ja etanoolist või muudest ainetest Auto on mõeldud töötama ka kütustega, mis sisaldavad mahust kuni 10% etanooli või kuni 22% ETBE-d, vastavalt standardile EN228. Lisateabe saamiseks pöörduge oma müügiesindaja poole.

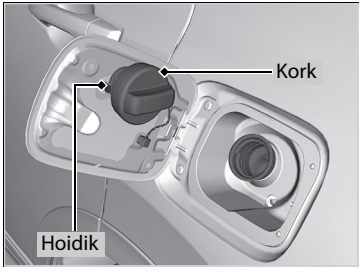
Tankimine



1. Peatuge nii, et tankur jääks sõidukist vasakule, selle tagaosa juurde.
2. Jätke mootor seisma.
3. Tõmmake kütuse täiteava luugi vabastamise hooba, mis paikneb armatuurlaua juhipoolse nurga all.
   ▶ Kütuse täiteava luuk avaneb.



4. Eemaldage aeglaselt kütusepaagi kork. Kui kuulete õhu väljumisheli, oodake kuni see lõpeb ja keerake kork aeglaselt lahti.



5. Pange kütuse täiteava kork hoidikusse.
6. Lükake tankimispüstol lõpuni sisse.
   ▶ Kui paak on täis, sulgub tankimispüstol automaatselt. Paaki jääb veidi vaba ruumi, mis on vajalik kui kütus soojenemisest tingituna paisub.
7. Pärast tankimist keerake kütuse täiteava kork kinni ja pingutage, kuni kuulete vähemalt ühte klõpsu.
   ▶ Sulgege kütuse täiteava luuk käsitsi.

Tankimine

⚠HOIATUS

Bensiin on väga tule- ja plahvatusohtlik. Kütust käsitsedes võite põletada või tõsiselt viga saada.

- **Seisake mootor ning hoidke eemale kuumusest, sädemetest ja lahtisest tulest.**
- **Käsitsege kütust ainult välistingimustes.**
- **Mahaloksunud vedelik tuleb viivitamatult koristada.**

Ärge jätkake tankimist, kui tankimispüstol on automaatselt sulgunud. Lisakütus võib ületada paagi mahtu.

Tankimispüstol jätab kütusepaaki veidi vaba ruumi, et vältida kütuse ülevoolamist, kui kütus soojenemisel paagis paisub.

Kütuse säästmine ja CO_2 heitmete vähendamine

Kütuse säästmine ja CO_2 heitmete vähendamine oleneb mitmest tegurist, sh sõiduoludest, koormusest, vabakäigu kasutusajast, sõiduharjumustest ja sõiduki seisukorrast. Need ja muud tegurid määravad, kas saavutate selle sõiduki tehnilistes andmetes esitatud kütusekulu.

Hooldus ja kütusekulu

Kütusekulu optimaalsena hoidmiseks hooldage oma sõidukit nõuetekohaselt.
Järgige hoolduskava ja vajadusel uurige garantiivihikut.
Hoolduse meeldetuletussüsteemita sõidukites järgige hoolduskava.

Hooldusgraafik* Lk 672

- Kasutage soovitatud viskoossusega mootoriõli.
  Soovitatav mootoriõli Lk 683
- Hoidke rehvid õige rõhu all.
- Ärge koormake sõidukit üle.
- Hoidke sõiduk puhas. Lume või muda kogunemine sõiduki põhja alla lisab sõidukile massi ja suurendab tuuletakistust.

Kütuse säästmine ja CO_2 heitmete vähendamine

Tegeliku kütusekulu hindamise soovitatavaks meetodiks on selle välja arvutamine.

100	×	Liitrit kütust	÷	Läbitud kilomeetreid	=	l / 100 km
Läbitud miile	÷	Gallonit kütust	=	Miili galloni kohta		

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ettevaatusnõuded käsitsemisel

Turboülelaadur on täppisseade, mis tagab rohkem hobujõude, suunates suure koguse suruõhku otse mootorisse, kasutades selleks mootori heitgaaside survel töötavat turbiini.

- Kui mootor on veel külm, vältige mootori kõrgetel pööretel kasutamist ja äkilist kiirendamist.
- Vahetage mootoriõli ja õlifilter vastavalt hoolduskavale. Turbiin pöörleb suurtel kiirustel (üle 100 000 p/min) ja selle temperatuur võib ületada 700 °C. Süsteemi määritakse ja jahutatakse mootoriõliga. Kui te ei vaheta mootoriõli ja õlifiltrit ettenähtud aja möödumisel, võib saastunud õli turbiinilaagreid kahjustada ja tekitada ebaharilikku müra.

Turbomootoriga sõiduk

Mootoriõli ja filtri vahetusintervallid on toodud juhi teabeekraanil. Järgige filtrite väljavahetamise teavet

- **Hoolduse meeldetuletussüsteem*** Lk 662
- **Õliseiresüsteem*** Lk 667
- **Hooldusgraafik*** Lk 672
- **Soovitatav mootoriõli** Lk 683

Kui käivitate mootori pärast suurel koormusel sõitmist, nt suurel kiirusel või künklikul maastikul sõitmist, on temperatuurinäidik ülemisel tasemel. See on normaalne. Osuti langeb pärast tühikäigul töötamist või sõidukiga minuti jagu rahulikku sõitmist.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Hooldus

Selles peatükis kirjeldatakse lihtsamaid hooldustöid.



Enne hooldamist
- Kontroll ja hooldus 658
- Ohutus hooldamisel 659
- Hooldamisel kasutatavad osad ja vedelikud 660
- Teave hoolduse kohta 661

Hoolduse meeldetuletussüsteem* 662
Õliseiresüsteem* 667
Hooldusgraafik* 672
Hooldustööd kapoti all
- Hooldatavad osad kapoti all 680
- Kapoti avamine 681
- Soovitatav mootoriõli 683
- Õli kontrollimine 685
- Mootoriõli lisamine 686
- Jahutusvedelik (mootor) 687
- Käigukasti õli 690
- Piduri-/sidurivedelik* 691
- Klaasipesuvedeliku lisamine 692
- Kütusefilter 693

Pirnide vahetamine 694
Klaasipuhastite kontroll ja hooldus 702
Rehvide kontroll ja hooldus
- Rehvide kontrollimine 707
- Kulumismärgid 708
- Rehvide kasutusaeg 708
- Rehvi ja ratta vahetamine 709
- Rehvi ümbertõstmine 710
- Lumes sõidu abivahendid 711

Aku 712
Kaugjuhtimispuldi hoidmine
- Nööppatarei vahetamine 718

Kliimaseadme hooldus 720
Puhastamine
- Salongi hooldamine 723
- Väline hooldamine 725

Lisavarustus ja modifitseerimine 728

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kontroll ja hooldus

Kontrollige ja hooldage sõidukit nõuetekohaselt, et säilitada sõiduki hea seisukord ja tagada enda ohutus. Kui märkate sõiduki juures midagi ebatavalist (müra, lõhn, pidurivedeliku madal tase, õlilaigud maapinnal vms), laske oma sõidukit edasimüüjal kontrollida. Täpsemat teavet hooldus- ja kontrolltööde kohta leiate selle kasutusjuhendi* hooldusgraafikust.

Hooldusgraafik* Lk 672

Kontrollimise ja hoolduse tüübid

Igapäevane kontroll

Vaadake sõiduk üle enne pikemaid sõite, sõiduki pesemise ja tankimise ajal.

Perioodiline kontroll

- Kontrollige kord kuus piduri-/sidurivedeliku taset*.
  Piduri-/sidurivedelik* Lk 691
- Kontrollige kord kuus rehvirõhku. Kontrollige turvisemustri jääksügavust ja võõrkehasid mustri vahel.
  Rehvide kontroll ja hooldus Lk 707
- Kontrollige välistulede töökorras olekut kord kuus.
  Pirnide vahetamine Lk 694
- Kontrollige klaasipuhastite seisundit vähemalt iga kuue kuu järel.
  Klaasipuhastite kontroll ja hooldus Lk 702

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ohutus hooldamisel

Allpool on kirjas mõned kõige olulisemad ettevaatusabinõud.
Sellegipoolest ei saa me teid hoiatada kõikide võimalike ohtude eest, mis võivad tööde läbiviimisel esineda. Ainult teie ise saate otsustada, kas peaksite vastava hooldustöö ise ette võtma, või mitte.

Hooldusohutus

- Tulekahju- ja plahvatusohu vältimiseks on aku ja kütusega seotud osade läheduses keelatud suitsetada, tekitada sädemeid ja kasutada lahtist tuld.
- Ärge kunagi jätke kapoti alla riidelappe, rätikuid või muid tuleohtlikke esemeid.
  ▶ Mootori ja väljalaskesüsteemi kuumus võivad need süüdata ja tulekahju põhjustada.
- Kasutage osade puhastamiseks müügil olevaid rasvaeemaldajaid või puhastusaineid, mitte bensiini.
- Kandke aku ja suruõhuga töötamise ajal kaitseprille ja kaitseriietust.
- Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi, mis on mürgine ja võib tappa.
  ▶ Käitage mootorit ainult piisava ventilatsiooni olemasolul.

Ohutus hooldamisel

⚠HOIATUS

Sõiduki puudulik hooldamine või probleemide kõrvaldamata jätmine enne sõitu võib põhjustada õnnetuse, milles võite tõsiselt viga või surma saada.

Järgige alati soovitusi auto kontrollimiseks ja hooldamiseks ning hooldusraamatu hooldegraafikut.

⚠HOIATUS

Hooldusjuhiste ja ettevaatusabinõude mittejärgimine võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi või surma.

Järgige alati selles kasutusjuhendis olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.

JÄTKUB

■ Sõiduki ohutus

- Sõiduk peab olema kindlalt peatatud.
  ▶ Veenduge, et sõiduk on pargitud tasasele maapinnale, seisupidur on rakendatud ja mootor ei tööta.
- Olge ettevaatlik kuumade osade suhtes, mis võivad teid põletada.
  ▶ Laske mootoril ja väljalaskesüsteemil enne sõiduki osade puudutamist jahtuda.
- Olge ettevaatlik liikuvate osade suhtes, mis võivad teid vigastada.
  ▶ Käivitage mootor ainult asjakohase juhise korral ning hoidke oma käed jm kehaosad liikuvatest osadest eemal.

Automaatse tühikäigul seiskamisega funktsiooniga mudelid

▶ Ärge avage kapotti ajal, mil automaatse tühikäigul seiskamise funktsioon on sisse lülitatud.

Hooldamisel kasutatavad osad ja vedelikud

Sõiduki hooldamisel on soovitatav kasutada Honda originaalvaruosi ja originaalvedelikke. Honda originaalvaruosad on valmistatud järgides samu rangeid kvaliteedistandardeid, mida Honda sõidukite puhul.

Teave hoolduse kohta

Kui teie sõidukil saab kasutada hoolduse meeldetuletussüsteemi, teavitab sõiduki hoolduse ettenähtud aja möödumisel teid sellest juhi teabeekraan. Ekraanil näidatavate hooldustööde koodide seletusi vaadake sõidukiga kaasas olnud hooldusraamatust.

Hoolduse meeldetuletussüsteem* Lk 662

Hoolduse meeldetuletussüsteemi puudumisel järgige sõidukiga kaasas olnud hooldusraamatus toodud hooldusgraafikuid.

Kui sõidukil ei ole hooldusraamatut, järgige käesolevas kasutusjuhendis olevat hooldusgraafikut.

Hooldusgraafik* Lk 672

Teave hoolduse kohta

Hoolduse meeldetuletussüsteemiga mudelid

Kui plaanite lahkuda sõidukiga hoolduse meeldetuletussüsteemi rakendavatest riikidest, küsige edasimüüjalt, kuidas hoolduse meeldetuletusteavet talletada ja vastavalt selle riigi tingimustele sõiduki hooldamist korraldada.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Hoolduse meeldetuletussüsteem*

Näitab teavet selle kohta, millised hooldustööd teostamist vajavad. Hooldustööd esitatakse koodi ja ikooniga. Süsteem näitab läbisõitu või päevi, pärast mille möödumist tuleb sõiduk edasimüüja juurde viia.

Kui järgmine hoolduse teostamise aeg saabub varsti, on käes või möödunud, ilmub igal süüte tööasendisse II*1 keeramisel juhi teabeekraanile ka hoiatusikoon.

Hoolduse meeldetuletussüsteem*

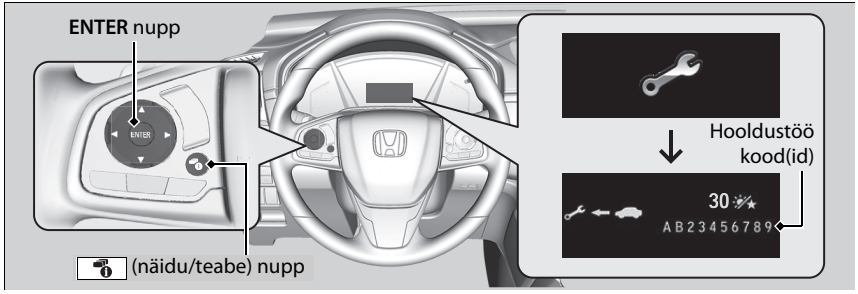
Saate seadistada vastava hoiatusteate tekstinäidu koos juhi teabeekraanile ilmuva hoiatusikooniga.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Hoolduse meeldetuletusteabe näitamine

1. Keerake süüde tööasendisse II*1.
2. Vajutage korduvalt nuppu (näit/teave), kuni kuvatakse .
3. Vajutage nuppu **ENTER**, et minna hoolduse meeldetuletuse infonäidule. Juhi teabeekraanil näidatakse hooldustöö(d).



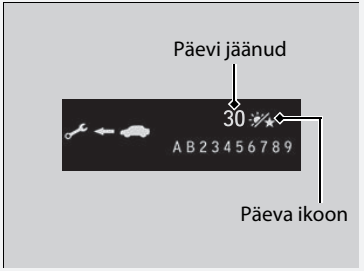
Koos hoolduse meeldetuletusteabega süttib süsteemiteadete märgutuli (ⓘ).

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

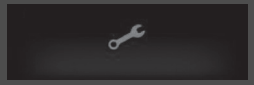
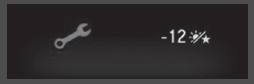
JÄTKUB

Hoolduse meeldetuletusteabe näitamine

Süsteem arvutab mootori kasutustingimuste ja mootoriõli seisukorra järgi, mitme päeva pärast järgmine hooldus teha tuleb.



■ Hoiatusikoonid ja hoolduse meeldetuletusteave juhi teabeekraanil

Hoiatusikoon	Hoolduse meeldetuletusteave	Kirjeldus	Teave
Hoolduse aeg varsti käes 		Üks või mitu hooldustööd tuleb teostada vähem kui 30 päeva jooksul. Allesjäänud päevade arv arvutatakse teie sõidutingimuste põhjal.	Hoolduseni jäänud päevi loetakse päevade kaupa.
Hoolduse aeg käes 		Üks või mitu hooldustööd tuleb teostada vähem kui 10 päeva jooksul. Allesjäänud päevade arv arvutatakse teie sõidutingimuste põhjal.	Laske vajalik hooldustöö teostada esimesel võimalusel.
Hoolduse aeg möödas 		Hooldustöö pole teostatud ka pärast aja jõudmist väärtuseni 0.	Teie sõiduki hoolduse tähtaeg on ületatud. Laske sõidukit viivitamatult hooldada ja lähtestage kindlasti hoolduse meeldetuletussüsteem.

■ Hoolduse meeldetuletuse elemendid

Juhi teabeekraanil näidatakse hooldustööde kood ja ikoon.
Hoolduse meeldetuletuse koodide ja ikoonide seletusi vaadake sõidukiga kaasas olevast hooldusraamatust.

■ Hoolduse meeldetuletussüsteemi kasutatavus

Isegi, kui nupu [i] (näit/teave) vajutamisel ilmub juhi teabeekraanil hoolduse meeldetuletusteave, ei saa süsteemi mõnedes riikides kasutada. Teavet selle kohta, kas saate hoolduse meeldetuletussüsteemi kasutada, vaadake sõidukiga kaasas olnud hooldusraamatust või küsige edasimüüjalt.

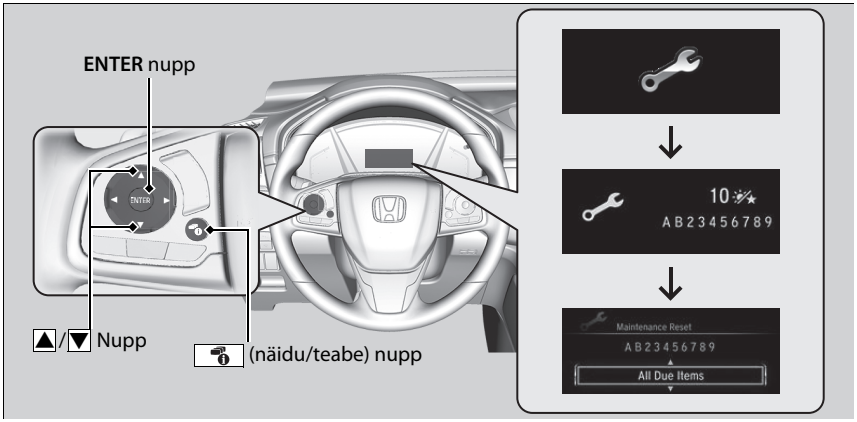
Hoolduse meeldetuletussüsteemi kasutatavus

Kui plaanite lahkuda sõidukiga hoolduse meeldetuletussüsteemi rakendavatest riikidest, küsige edasimüüjalt, kuidas hoolduse meeldetuletusteavet talletada ja vastavalt selle riigi tingimustele sõiduki hooldamist korraldada.

JÄTKUB

Näidu lähtestamine

Kui olete hooldustööd teostanud, lähtestage hoolduse meeldetuletusteabe näit.



1. Keerake süüde tööasendisse II*1.
2. Vajutage korduvalt nuppu (näit/teave), kuni kuvatakse .
3. Vajutage nuppu **ENTER**.
4. Lähtestusrežiimi sisenemiseks hoidke nuppu **ENTER** ligikaudu kümme sekundit all.
5. Vajutage ▲/▼ ja valige lähtestatav hooldusüksus või valige **All Due Items** (kõik käes üksused). (Lisaks saate toimingu lõpetamiseks valida **Cancel** (tühista)).
6. Valitud üksuse lähtestamiseks vajutage nuppu **ENTER**.
7. Korrake sammust neli alates toimingut ka muude lähtestatavate üksuste puhul.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Näidu lähtestamine

MÄRKUS

Kui pärast hoolduse läbiviimist hoolduse meeldetuletusteavet ei lähtestata, näitab süsteem valesid hooldusvälpasid, mis võib omakorda põhjustada tõsiseid tehnilisi probleeme.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Hoolduse meeldetuletussüsteemi saate lähtestada teabekuval heli-/teabekuva kaudu.

Kohandatavad funktsioonid Lk 413

Edasimüüja lähtestab pärast vajalike hooldustööde lõpetamist hoolduse meeldetuletusteabe näidu. Kui hooldustöid teostab keegi teine, mitte edasimüüja, lähtestage hoolduse meeldetuletusteabe näit ise.

Õliseiresüsteem*

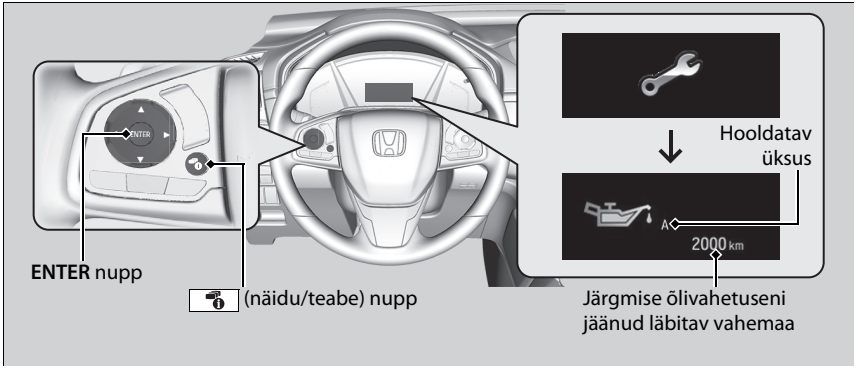
Hoolduse meeldetuletussüsteemita mudelid

Õliseiresüsteem teavitab teid, kui käes on aeg mootori õli vahetada või sõiduk edasimüüja juurde korralisse hooldusesse viia.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Õliseiresüsteemi teabe kuvamine

Peatselt saabuva hooldusajaga üksused kuvatakse juhi teabeekraanil koos õli hinnangulise kasutusajaga.
Saate neid igal ajal õli seiresüsteemi ekraanil vaadata.



1. Keerake süüde tööasendisse II*1.
2. Vajutage korduvalt nuppu (näit/teave), kuni kuvatakse .
3. Õliseiersüsteemi kuva avamiseks vajutage nuppu **ENTER**. Juhi teabeekraanil näidatakse hooldustööd ja järelejäänud läbisõitu ning peagi saabuvate hooldustöödega.

Süsteemiteate märgutuli (ⓘ) jääb pärast hooldusaja saabumist ekraanil põlema. Laske märgitud üksust edasimüüja juures hooldada.

Õliseiresüsteemi teabe kuvamine

Mootori töö ja mootoriõli seisundi alusel määratakse järgmise hoolduse aeg.

Sõidutingimused võivad tegelikku vahemaad lühendada.

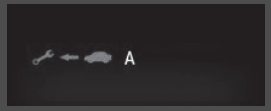
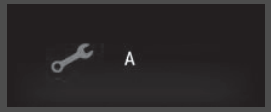
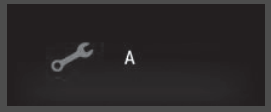
Hooldatavate üksuste tüübid ja sisu on järgmine
A. Mootori õli vahetamine
B. Mootori õli ja õlifiltri vahetamine

Õli seiresüsteemist sõltumatu, sooritage hooldus, kui viimasest õlivahetusest on möödunud 1 aasta.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

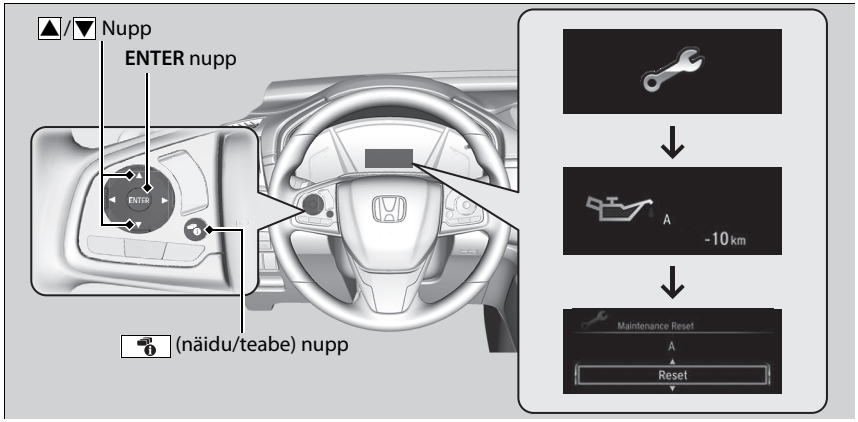
Õliseiresüsteemi teave juhi teabeekraanil

Hoiatusteated	Õli seisukord	Teave
NORMAALNE		Pärast õlivahetust läbisõidu nullimisel kuvatakse õli seisukorra kuvale jada punkte. Punkte esitatakse, kuni süsteem määrab sõidutingimuste alusel läbisõidu järgmise õlivahetuseni või järgmise õli- ja filtrivahetuseni.
—		Kui valite õliseiresüsteemi kuva, esitatakse seal õli jäänud kasutusaeg või õli ja õlifiltri jäänud kasutusaeg.

Hoiatusteated	Õli seisukord	Teave
HOOLDUSE AEG VARSTI KÄES 		Mootori õli või mootori õli koos õlifiltriga tuleb peagi välja vahetada.
HOOLDUSE AEG KÄES 		Mootori õli või mootori õli koos õlifiltriga tuleb kohe välja vahetada ning korraline hooldus tuleb sooritada esimesel võimalusel.
HOOLDUSE AEG MÖÖDAS 		Mootori õli või mootori õli ning õlifiltri kasutusaeg on möödunud Kontrollige ja hooldage viivitamatult.

Näidu lähtestamine

Kui olete õli vahetanud, lähtestage hoolduse meeldetuletuse näit.



1. Keerake süüde tööasendisse II*1.
2. Vajutage korduvalt nuppu (näit/teave), kuni kuvatakse .
3. Õliseiersüsteemi teabekuva avamiseks vajutage nuppu **ENTER**.
4. Lähtestusrežiimi sisenemiseks hoidke nuppu **ENTER** ligikaudu kümme sekundit all.
5. Vajutage ▲/▼ suvandi **Reset** (lähtesta) valimiseks.
   (Protsessi lõpetamiseks võite valida ka **Cancel** (tühista)).
6. Valitud üksuse lähtestamiseks vajutage nuppu **ENTER**.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Näidu lähtestamine

MÄRKUS

Kui pärast õli vahetamist hoolduse meeldetuletusteavet ei lähtestata, näitab süsteem valesid hooldusvälpasid, mis võib omakorda põhjustada tõsiseid tehnilisi probleeme.

Ekraaniga helisüsteemiga mudelid

Võite õliseire teabekuva lähtestada ka heli-/teabeekraanil.

Kohandatavad funktsioonid Lk 413

Edasimüüja lähtestab pärast vajalike hooldustööde lõpetamist õliseiresüsteemi näidu. Kui hooldustöid teostab keegi teine, mitte edasimüüja, lähtestage hoolduse meeldetuletusteabe näit ise.

Hooldusgraafik*

Kui teie sõidukil on hooldusraamat, on selles toodud teie sõiduki hooldusgraafik. Hooldusraamatuta sõidukite puhul juhinduge järgmisest hooldusgraafikust.

Hooldusgraafikus on toodud hooldustööd, mille teostamine on hädavajalik sõiduki probleemideta kasutamiseks. Piirkondlikest ja klimaatilistest erinevustest sõltuvalt võib olla vajalik teatud täiendavate hooldustööde teostamine. Üksikasjalikuma kirjelduse leiate oma garantiibrošüürist.

Hooldust peavad teostama korraliku väljaõppe saanud ja korraliku varustusega tehnikud. Teie volitatud edasimüüja vastab neile nõudmistele.

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

V.a Euroopa ja Ukraina mudelid

Hooldus määratud läbisõidu või aja möödumisel (kumb enne kätte jõuab).											
	km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miili x 1000	12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
	kuud	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Mootori õli vahetamine*1		Märgutule süttimisel või kord aastas									
Mootori õlifiltri vahetamine*1		Märgutule süttimisel või kaks korda aastas									
Lisage originaalselt pihusti puhastusainet*2		Iga 10 000 km või 1 aasta järel									
Õhufiltri elemendi vahetamine		Iga 30 000 km järel									
Klapivahede kontrollimine		Iga 120 000 km järel*3									
Kütusefiltri vahetamine*5	Normaalne	Iga 180 000 km järel									
	Rasked tingimused	Iga 110000 km järel*4									
Süüteküünalde vahetamine		Iga 100 000 km järel									
Veorihmade kontrollimine			•		•		•		•		•
Mootori jahutusvedeliku vahetamine		Iga 200 000 km või 10 aasta järel, pärast seda iga 100 000 km või 5 aasta järel									

*1: Mõnedes riikides peab järgima raskete tingimuste graafikut: vt kohalikku garantiibrošüüri.
*2: Pihusti puhastusaine regulaarne kasutamine võib olla järgmistes riikides kasutusel olevate mudelite puhul olla kohustuslik ja oleneb kasutatud kütuse kvaliteedist. Üksikasjalikku teavet saate edasimüüjalt: Reunion, Melilla, Ceuta, Kanaari saared
*3: Andurmeetod
Kui need teevad müra, reguleerige klappe 120 000 km järgse hoolduse ajal.
*4: Kui kahtlustate, et kasutatav kütus on saastunud ja seega võib filter olla ummistunud, sooviatme kütusefiltri välja vahetada.
*5: Rasketes sõidutingimustes kehtivat asendusteavet vt lk 693.

Hooldus määratud läbisõidu või aja möödumisel (kumb enne kätte jõuab).			km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
			miili x 1000	12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
			kuud	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Käigukasti õli vahetamine	Manuaalkäigukast	Normaalne	Iga 120 000 km või 6 aasta järel										
		Rasked tingimused			•			•			•		
	Variaatorkäigukast			•		•		•		•		•	
Tagadiferentsiaali õli vahetamine	AWD		•				•				•		
Esi- ja tagapidurite kontroll			Iga 10 000 km või 6 kuue järel										
Pidurivedeliku vahetamine			Iga 3 aasta järel										
Salongifiltri vahetamine			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Rehvide ümberpaigutamine (rõhu ja seisukorra kontrollimine on vajalik vähemalt kord kuus)			Iga 10 000 km järel										
Järgmiste komponentide visuaalne kontroll													
Sidevarraste otsad, rooli ülekandemehhanism ja ümbrised Vedrustuse komponendid Veovõlli liigendite tolmukatted			Iga 10 000 km või 6 kuue järel										
Pidurivoolikud ja -torud (sh ABS) Kõigi vedelike tasemed ja seisukord Väljalaskesüsteem Kütusetorustik ja ühendused			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Ukraina mudelid

Hooldus määratud läbisõidu või aja möödumisel (kumb enne kätte jõuab).	km X 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	kuud	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Mootoriõli vahetamine		Märgutule süttimisel või kord aastas												
Mootori õlifiltri vahetamine		Märgutule süttimisel või kaks korda aastas												
Õhufiltri elemendi vahetamine		Iga 30 000 km järel												
Klapivahede kontrollimine*1		Iga 120 000 km järel												
Kütusefiltri vahetamine*3	Normaalne	Iga 180 000 km järel												
	Rasked tingimused	Iga 150 000 km järel*2												
Süüteküünalde vahetamine		Iga 120 000 km järel (kontrollimine: 15 000 km järel)												
Veorihmade kontrollimine		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mootori jahutusvedeliku vahetamine		Iga 200 000 km või 10 aasta järel, pärast seda iga 100 000 km või 5 aasta järel												

*1: Andurmeetod
Kui need teevad müra, reguleerige klappe 120 000 km järgse hoolduse ajal.
*2: Kui kahtlustate, et kasutatav kütus on saastunud ja seega võib filter olla ummistunud, sooviatme kütusefiltri välja vahetada.
*3: Rasketes sõidutingimustes kehtivat asendusteavet vt lk 693.

Hooldus määratud läbisõidu või aja möödumisel (kumb enne kätte jõuab).	km X 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	kuud	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Käigukasti õli vahetamine	Manuaal-käigukast				•				•				•	
	Variaator-käigukast			•			•			•			•	
Tagadiferentsiaali õli vahetamine	AWD		•						•					
Esi- ja tagapidurite kontroll		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pidurivedeliku vahetamine		Iga 3 aasta järel												
Salongifiltri vahetamine		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Tulede reguleeringu kontrollimine		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Testsõit (müra, stabiilsus, armatuurlaua komponentide töötamine)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Rehvide ümberpaigutamine (rõhu ja seisukorra kontrollimine on vajalik vähemalt kord kuus)		Iga 15 000 km järel												
Järgmiste komponentide visuaalne kontroll														
Sidevarraste otsad, rooli ülekandemehhanism ja ümbrised Vedrustuse komponendid Veovõlli liigendite tolmukatted Pidurivoolikud ja -torud (sh ABS) Kõigi vedelike tasemed ja seisukord Väljalaskesüsteem Kütusetorustik ja ühendused		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Kui kasutate sõidukit rasketes tingimustes, peate laskma järgmised hooldustööd teostada vastavalt hooldusgraafiku raskete tingimuste jaotisele.

Komponendid	Tingimus
Mootoriõli ja -filter	A, B, C, D ja E
Käigukasti õli	B ja D

Hooldusgraafik*

Tingimused loetakse rasketeks järgmistel juhtudel.
A. Läbite alla 8 km vahemaid või alla 16 km vahemaid miinuskraadides.
B. B. Sõidate äärmiselt kuumas keskkonnas, üle 35 °C.
C. Lasete sõidukil pikka aega tühikäigul töötada või peatute sageli pikema teekonna läbimisel.
D. Veate haagist või täis katuseraami, või sõidate mägistel teedel.
E. Sõidate mudastel, tolmustel või jääst sulatatud teedel.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Hooldusajalugu (hooldusraamatuta sõidukitel)

Laske hooldust teostaval edasimüüjal kõik nõutavad hooldustööd alltoodud tabelisse üles märkida. Hoidke kõik sõidukil tehtud tööde tšekid alles.

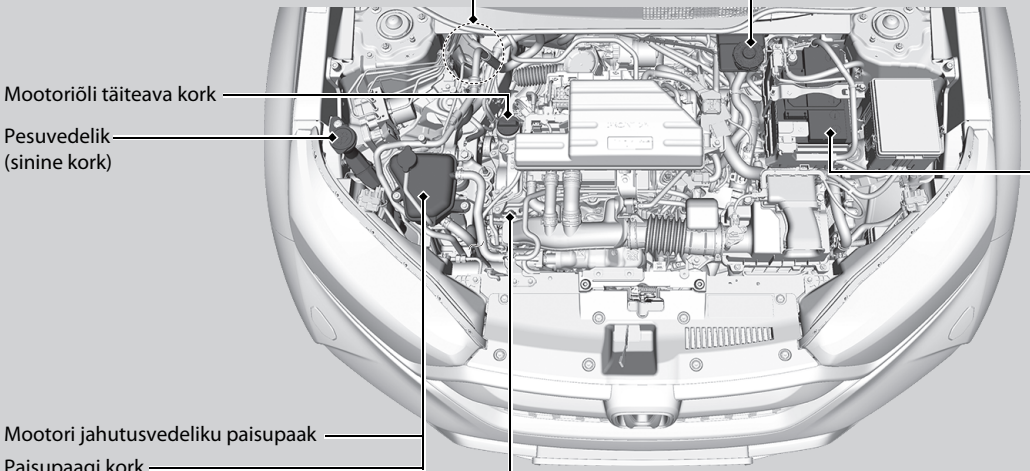
V.a Euroopa ja Ukraina mudelid

	Km või kuud	Kuupäev	Allkiri või tempel
20 000 km 12,500 Mi. (või 12 kuud)			
40 000 km 25,000 Mi. (või 24 kuud)			
60 000 km 37,500 Mi. (või 36 kuud)			
80 000 km 50,000 Mi. (või 48 kuud)			
100 000 km 62,500 Mi. (või 60 kuud)			
120 000 km 75,000 Mi. (või 72 kuud)			
140 000 km 87,500 Mi. (või 84 kuud)			
160 000 km 100,000 Mi. (või 96 kuud)			
180 000 km 112,500 Mi. (või 108 kuud)			
200 000 km 125,000 Mi. (või 120 kuud)			

Ukraina mudelid

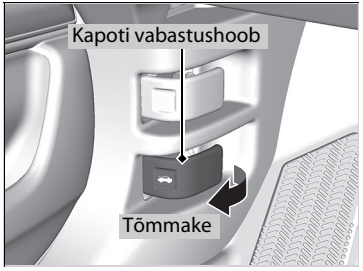
	Km või kuud	Kuupäev	Allkiri või tempel
15 000 km (või 12 kuud)			
30 000 km (või 24 kuud)			
45 000 km (või 36 kuud)			
60 000 km (või 48 kuud)			
75 000 km (või 60 kuud)			
90 000 km (või 72 kuud)			
105 000 km (või 84 kuud)			
120 000 km (või 96 kuud)			
135 000 km (või 108 kuud)			
150 000 km (või 120 kuud)			
165 000 km (või 132 kuud)			
180 000 km (või 144 kuud)			
195 000 km (või 156 kuud)			

Hooldatavad osad kapoti all

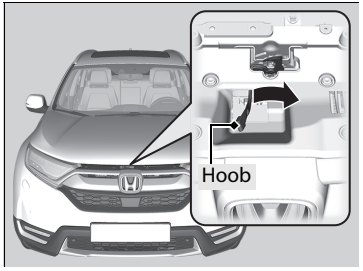


* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

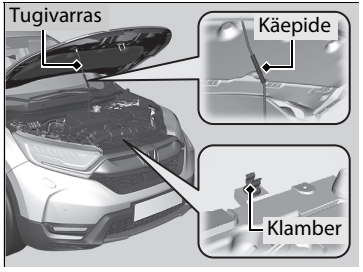
Kapoti avamine



1. Parkige sõiduk horisontaalsele pinnale ja rakendage seisupidur.
2. Tõmmake kapoti vabastushooba, mis asub juhi pool armatuurlaua välimise nurga all.
   ▶ Kapott avaneb veidi.



3. Lükake kapoti vabastushooba (asub kapoti esiserva all keskel) küljele ja tõstke kapott üles. Kui olete kapoti kergelt ülespoole tõstnud, võite hoova lahti lasta.



4. Võtke varda käepidemest kinni ja eemaldage tugivarras klambri küljest. Kinnitage tugivarras kapoti külge.

Kapoti sulgemisel eemaldage tugivarras ja pange klambrisse tagasi, seejärel laske kapott vaikselt alla. Laske kapott umbes 30 cm kõrguselt kinni kukkuda.

JÄTKUB

Kapoti avamine

⚠HOIATUS

Kapoti tugivarras võib muutuda mootorilt eralduva soojuse tõttu väga kuumaks.

Võimalike põletushaavade vältimiseks ärge hoidke kinni tugivarda metallosast: kasutage vahtkäepidet.

MÄRKUS

Ärge avage kapotti, kui klaasipuhastid on üles tõstetud. Kapott tabab klaasipuhasteid ja võimalik, et kahjustate kapotti javõi klaasipuhasteid.

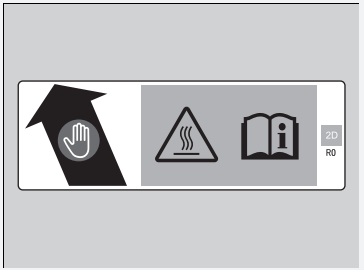
Pärast kapoti sulgemist kontrollige, kas kapott on korralikult lukustatud.

Kui kapoti tuuleriivi hoova liikumine on takistatud või kapoti saab käepidet tõstmata avada, vajab lukustusmehhanism puhastamist ja määrimist.

Automaatse tühikäigul seiskamisega funktsiooniga mudelid

Ärge avage kapotti ajal, mil automaatse tühikäigul seiskamise funktsioon on sisse lülitatud.

Kapoti avamine



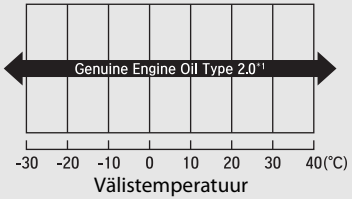
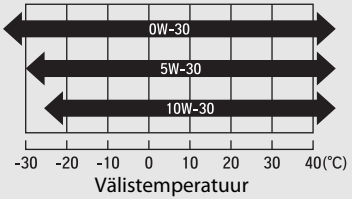
- Haarake vahtümbrisest.
- Tugivarras muutub väga kuumaks.
- Vt kasutusjuhendit.

Soovitatav mootoriõli

Kasutage originaalselt mootoriõli või muud kaubanduses saada olevat sobiva tüübi ja viskoossusega (temperatuuritaluvusega) mootoriõliUse a genuine, nagu järgmisel joonisel näidatud.

Õlil on oluline roll auto mootori jõudluse ja pikaealisuse tagamisel. Ebapiisava õlihulgaga või musta õliga sõiduki kasutamine võib põhjustada mootoririkke või mootorit kahjustada.

Euroopa ja Ukraina mudelid

Originaalne mootoriõli	Müügil olev mootoriõli
• Originaalne Honda mootoriõli tüüp 2.0*1	• ACEA C2/C3
	

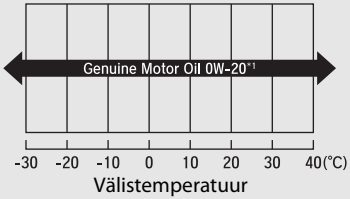
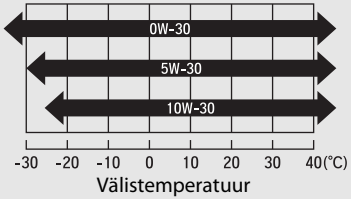
*1: Soovitused kütusesäästu parandamiseks

Soovitatav mootoriõli

Mootoriõli lisandid
Mootoriõli lisandeid ei tohi kasutada.

JÄTKUB

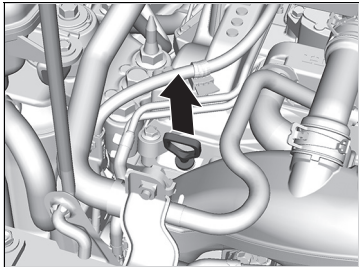
V.a Euroopa ja Ukraina mudelid

Originaalne mootoriõli	Müügil olev mootoriõli
• Originaalne Honda mootoriõli*1	• ACEA C2/C3
	

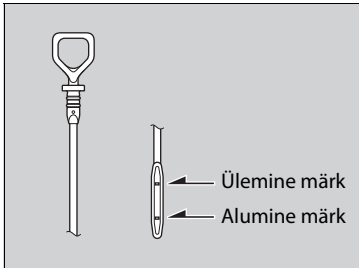
*1: Soovitused kütusesäästu parandamiseks

Õli kontrollimine

Soovitame mootori õlitaset kontrollida iga kord, kui sõidukit tangite.
Parkige sõiduk horisontaalsele pinnale.
Oodake pärast mootori seiskamist umbes kolm minutit, enne kui õli kontrollite.



1. Tõmmake õlimõõtevarras (oranž) välja
2. Pühkige õlimõõtevarras puhta lapi või salvrätikuga puhtaks.
3. Pistke õlimõõtevarras lõpuni mootorisse tagasi.



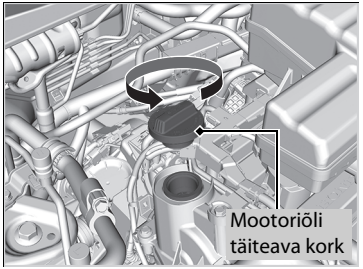
4. Tõmmake mõõtevarras uuesti välja ja kontrollige õlitaset. See peab olema ülemise ja alumise märgi vahel. Vajadusel lisage õli.

Õli kontrollimine

Kui õlitase on alumise märgi lähedal või sellest allpool, lisage aeglaselt ja ettevaatlikult õli, vältides ületäitmist.

Õlikulu oleneb sõidu- ja ilmastikutingimustest ning teeoludest. Õlikulu võib olla kuni 1 liiter 1000 km kohta. Uus mootor võib tarbida rohkem õli kui sissesõidetud mootor.

Mootoriõli lisamine



1. Keerake mootoriõli täiteava kork lahti ja eemaldage see.
2. Lisage aeglaselt õli.
3. Pange mootoriõli täiteava kork tagasi ja keerake see korralikult kinni.
4. Oodake kolm minutit ja kontrollige uuesti mootoriõli õlimõõtevarrast.

Mootoriõli lisamine

MÄRKUS

Ärge lisage mootoriõli üle ülemise piirmärgi. Õlisüsteemi ületäitmine võib põhjustada lekkeid ja mootorit kahjustada.

Õli möödavalamisel pühkige see viivitamatult ära. Mootoriruumi komponentidele sattunud õli võib neid kahjustada.

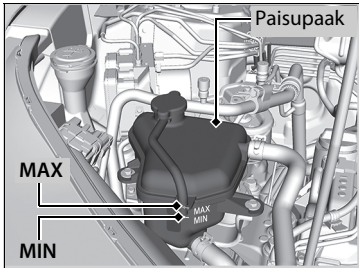
Jahutusvedelik (mootor)

Ettenähtud jahutusvedelik: Honda aastaringselt sobiv antifriisi/jahutusvedeliku tüüp 2

See valmissegatud jahutusvedelik koosneb 50% antifriisist ja 50% veest. Ärge lisage puhast antifriisi ega vett.

Soovitame mootori jahutusvedeliku taset kontrollida iga kord, kui sõidukit tangite. Kontrollige esmalt paaki. Lisage vajadusel mootori jahutusvedelikku.

Jahutusvedeliku kontrollimine



1. **Veenduge, et mootor ja radiaator on jahtunud.**
2. Kontrollige jahutusvedeliku taset paisupaagis.
   ▶ Kui jahutusvedeliku tase jääb märgist **MIN** allapoole, lisage jahutusvedelikku, kuni tase jõuab märgini **MAX**.
3. Kontrollige jahutussüsteemi lekete suhtes.

Jahutusvedelik (mootor)

⚠HOIATUS

Paisupaagi korgi eemaldamine ajal, mil mootor on kuum, võib tuua kaasa jahutusvedeliku väljapurskumise ja põhjustada teile tõsiseid põletushaavu.

Laske alati mootoril ja radiaatoril jahtuda, enne kui paisupaagi korgi eemaldate.

MÄRKUS

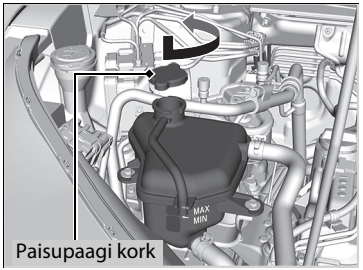
Kui temperatuur on püsivalt alla -30 °C, tuleb võtta kasutusele suurema kontsentratsiooniga jahutusvedeliku segu. Sobiva segu kohta küsige nõu Honda edasimüüjalt.

Kui Honda antifriisi/jahutusvedelikku ei ole saada, võite ajutiselt kasutada muu tuntud tootja silikaate mittesisaldavat jahutusvedelikku. Kontrollige, kas tegemist on alumiiniummootorile sobiva kvaliteetse jahutusvedelikuga. Mitte-Honda jahutusvedeliku pidev kasutamine võib põhjustada korrosiooni, mille tagajärjel tekib jahutussüsteemi tõsine rike. Laske jahutussüsteem läbi pesta ja Honda antifriisi/jahutusvedelikuga täita niipea kui võimalik.

Ärge lisage oma sõiduki jahutussüsteemi roostetamise vastaseid või muid lisaaineid. Need ei tarvitse jahutusvedeliku või mootori komponentidega kokku sobida.

JÄTKUB

■ Jahutusvedeliku lisamine



1. **Veenduge, et mootor ja radiaator on jahtunud.**
2. Keerake paisupaagi korki 1/8 keeret vastupäeva ja vabastage jahutussüsteem rõhu alt.
3. Vajutage paisupaagi kork alla ja keerake eemaldamiseks vastupäeva.
4. Valage jahutusvedelikku paisupaaki, kuni tase jõuab märgini **MAX**.
5. Pange paisupaagi kork tagasi ja keerake see lõpuni kinni.

Jahutusvedeliku lisamine

MÄRKUS

Valage vedelikku aeglaselt ja ettevaatlikult, et mahaminekut vältida. Pühkige mahaläinud vedelik kohe ära, sest see võib mootoriruumis olevaid osi kahjustada.

■ Mootori jahutusvedeliku paisupaagi kork



- Ärge avage, kui see on tuline.
- Tuline jahutusvedelik võib teid põletada.
- Rõhualandusklapp hakkab avanema 108 kPa juures.

Käigukasti õli

■ Variaatorkäigukasti õli

Ettenähtud vedelik: Honda HCF-2 käigukastiõli

Laske müügiesinduses õli taset kontrollida ja vajadusel õli vahetada.
Vahetage variaatorkäigukasti õli vastavalt oma sõiduki hooldusgraafikule.
➡ **Hooldusgraafik*** Lk 672

Ärge püüdke variaatorkäigukasti õli taset ise kontrollida ega vahetada.

■ Manuaalkäigukasti õli

Ettenähtud vedelik: Honda manuaalkäigukasti õli (MTF)

Laske müügiesinduses õli taset kontrollida ja vajadusel õli vahetada.
Vahetage manuaalkäigukasti õli vastavalt oma sõiduki hooldusgraafikule.
➡ **Hooldusgraafik*** Lk 672

Ärge püüdke manuaalkäigukasti õli taset ise kontrollida ega vahetada.

Variaatorkäigukasti õli

MÄRKUS

Ärge segage Honda HCF-2 käigukastiõli muud tüüpi käigukastiõliga.
Honda HCF-2 käigukastiõlist erineva käigukastiõli kasutamine võib mõjuda halvasti sõiduki käigukasti talitlusele ja vastupidavusele ning käigukasti kahjustada. Kahjustusi, mille on põhjustanud õlist HCF-2 erineva õli kasutamine, Honda uue sõiduki garantii ei kata.

Manuaalkäigukasti õli

MÄRKUS

Kui Honda manuaalkäigukasti õli ei ole saadaval, võite ajutiselt kasutada API sertifikaadiga SAE 0W-20 või 5W-20 viskoossusega mootoriõli.
Asendage see manuaalkäigukasti õliga niipea kui võimalik. Mootoriõli ei sisalda käigukastis kasutamiseks vajalikke lisandeid ja selle pikaajaline kasutamine võib halvendada käiguvahetuse toimimist ning käigukasti kahjustada.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

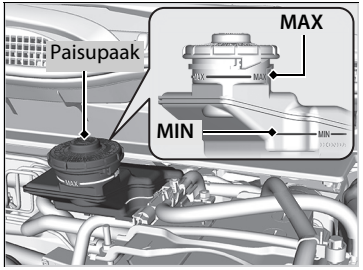
Piduri-/sidurivedelik*

Ettenähtud vedelik: DOT 3 või DOT 4 pidurivedelik

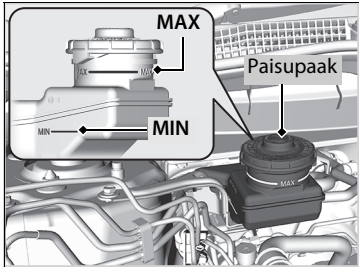
Kasutage sama vedelikku nii pidurite kui siduri jaoks*.

Pidurivedeliku kontrollimine

Vasakpoolse rooliga mudel



Parempoolse rooliga mudel



Vedeliku tase peab olema mahuti küljel olevate märkide **MIN** and **MAX** vahel.

Manuaalkäigukastiga mudelid

Piduri vedeliku paaki kasutatakse ka siduri vedeliku jaoks. Kui hoiate pidurivedeliku taset normis, ei pea sidurivedeliku taset kontrollima.

Piduri-/sidurivedelik*

MÄRKUS

Pidurivedelikud tähistusega DOT 5 ei sobi teie sõiduki pidurisüsteemiga ja võivad tõsiseid kahjustusi põhjustada.

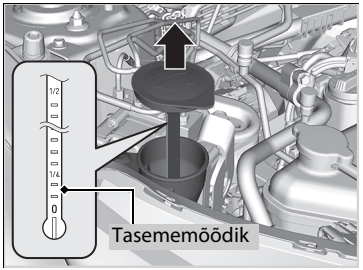
Me soovitame kasutada originaaltoodet.

Kui pidurivedeliku tase on märgi **MIN** juures või sellest madalamal, laske esimesel võimalusel edasimüüja juures lekete esinemist või piduriklotside kulumist kontrollida.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Klaasipesuvedeliku lisamine

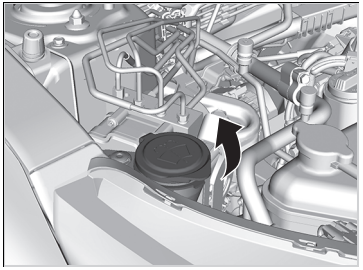
Tasememõõdikuga mudelid



Kontrollige esiklaasi pesuvedeliku taset korgi küljes oleva vedelikutaseme mõõdikuga.

Kui vedelikutase on madal, täitke pesuri paak.

Tasememõõdikuta mudelid



Kui pesuvedelikku on vähe, ilmub juhi teabeekraanile vastav sümbol.

Kõik mudelid

Lisage ettevaatlikult pesuvedelikku. Ärge paaki üle täitke.

Klaasipesuvedeliku lisamine

MÄRKUS

Ärge kasutage pesuvedeliku anumas antifriisi (nt mootori jahutusvedelikku) ega äädika vesilahust.
Antifriis võib sõiduki värvkatet kahjustada. Äädikavee lahus võib kahjustada tuuleklaasi pesuri pumpa.
Kasutage ainult kaubandusvõrgus saadaolevat klaasipesuvedelikku.
Ärge kasutage karedat vett liigselt, sest see võib katlakivi tekitada.

Kütusefilter

Vahetage kütusefiltrit vastavalt hooldusgraafikus toodud aja- ja läbisõidusoovitustele.

Laske kütusefiltrit vahetada kvalifitseeritud tehnikul. Kui kõiki kütusetorustiku ühendusi ei käsitseta õigesti, võib kütus välja pihustuda ja ohtliku olukorra tekitada.

Kütusefilter

Hoolduse meeldetuletussüsteemiga mudelid

Kütusefiltrit tuleb vahetada siis, kui hoolduse meeldetuletus sellest märku annab.

Esituled

Esituled on LED-tüüpoi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Esituled

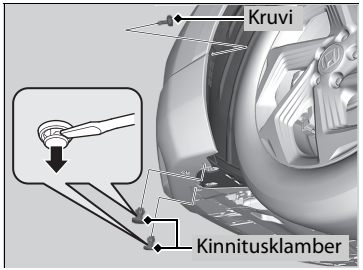
Esituled on tehases reguleeritud ning need ei vaja täiendavat reguleerimist. Kui te aga veate sageli pakiruumis raskeid esemeid või haagist, laske esitulesid edasimüüja juures või kvalifitseeritud spetsialistil reguleerida.

Eesmise udutule pirnid*

Kasutage vahetamisel järgmisi pirne.

Eesmine udutuli: 35 W (H8 halogeenpirn)*
Eesmine udutuli: LED tüüpi*

Eesmiste halogeenudutuledega mudelid



1. Eemaldage kruvi Phillips-kruvikeerajaga, seejärel eemaldage kinnitusklamber miinuskruvikeerajaga.
2. Tõmmake alumine kate alla.

Eesmise udutule pirnid*

Eesmiste halogeenudutuledega mudelid

MÄRKUS

Halogeenpirnid muutuvad põlemise ajal väga kuumaks. Klaasil olev õli, higi või kriimustus võib põhjustada pirni ülekuumenemise ja purunemise.

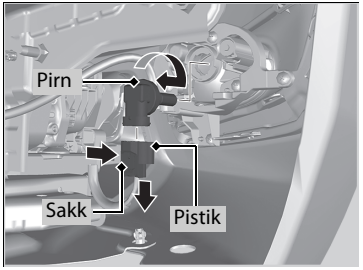
Halogeenpirni vahetamisel võtke kinni selle plastümbrusest ning vältige klaasi kokkupuudet oma naha või kõvade esemetega. Kui olete klaasi puudutanud, puhastage seda alkoholis niisutatud puhta lapiga.

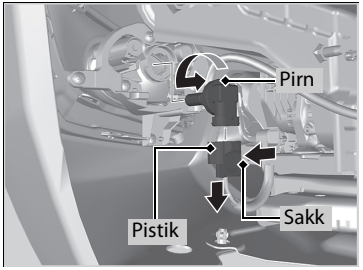
Eesmiste LED-udutuledega mudelid

Eesmised udutuled on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB





3. Pistiku eemaldamiseks vajutage riivi.

Parem pool

4. Keerake vana pirni paremale ja eemaldage.
5. Sisestage uus pirn udutulesse ja keerake seda vasakule.
6. Sisestage pistik pirni ühendusse.

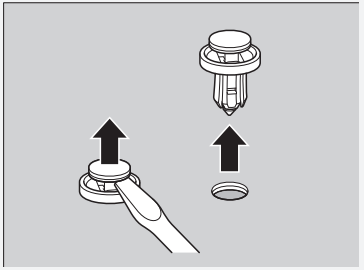
Vasak pool

4. Keerake vana pirni vasakule ja eemaldage.
5. Sisestage uus pirn udutulesse ja keerake seda paremale.
6. Sisestage pistik pirni ühendusse.

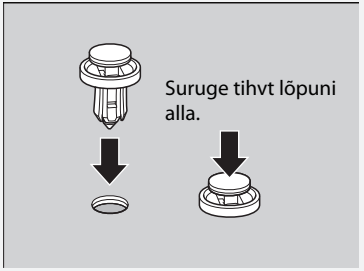
Eesmise udutule pirnid*

Eesmiste halogeenudutuledega mudelid

Sisestage lameda otsaga kruvikeeraja ning tõstke klambri eemaldamiseks keskmist tihvti ja eemaldage see.



Sisestage klamber, kui keskmine tihvt on tõstetud ja lükake see lõpuni alla.



* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Gabariidi-/päevasõidutuled

Gabariidi-/päevasõidutuled on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Aktiivsed pööramistuled*

Aktiivsed pööramistuled on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Eesmised suunatuled

Eesmised suunatuled on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Suunatuled/ohutuled

Küljepeeglitel olevad suunatuled on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Piduri-/tagatuled ja tagumised suunatuled

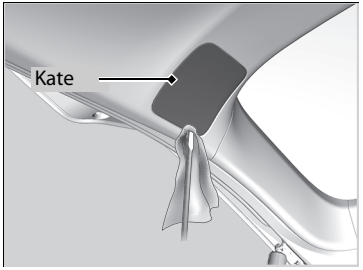
Piduri-/tagatuled ja tagumised suunatuled on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

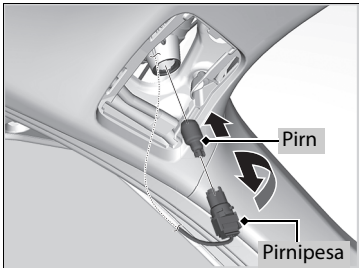
Tagatule ja tagurdustule pirnid

Kasutage vahetamisel järgmisi pirne.

Tagatuli: LED
Tagurdamistuli: 16 W



1. Eemaldage klaas, milleks kangutage klaasi serva lameda otsaga kruvikeerajaga.
   ▶ Mässige lameda otsaga kruvikeeraja kriimustuste tekitamise vältimiseks riidesse.



2. Pöörake pirnipesa vasakule ja eemaldage. Eemaldage vana pirn.
3. Paigaldage uus pirn.

Tagatule ja tagurdustule pirnid

Tagatuled on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Tagumise numbrimärgi tuli

Tagumine numbrimärgituli on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Kõrge paigutusega lisapidurituli

Kõrge paigutusega lisapiduritulel on LED-pirnid. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Tagumine udutuli

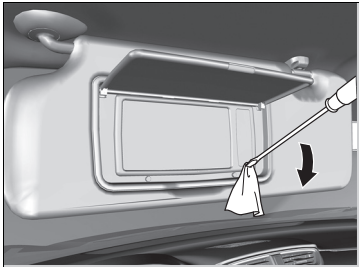
Tagumine udutuli on LED-tüüpi. Laske tulekoostu kontrollida ja vahetada Honda volitatud edasimüüja juures.

Muud pirnid

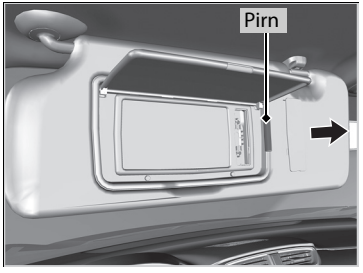
■ Meikimispeegli pirn*

Kasutage vahetamisel järgmisi pirne.

Päikesesirmis oleva valgustusega peegli valgusti: 2,0 W



1. Katte eemaldamiseks kangutage katte serva lameda otsaga kruvikeerajaga.
▶ Mässige lameda otsaga kruvikeeraja kriimustuste tekitamise vältimiseks riidesse.



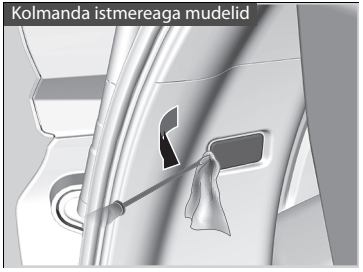
2. Eemaldage vana pirn ja sisestage uus pirn.

■ Pakiruumi valgusti pirn(id)

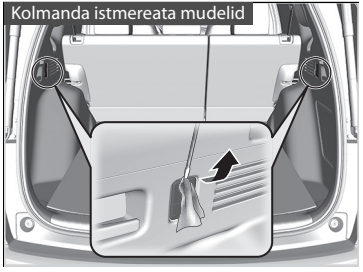
Kasutage vahetamisel järgmist pirni.

Pakiruumi valgusti: 5 W

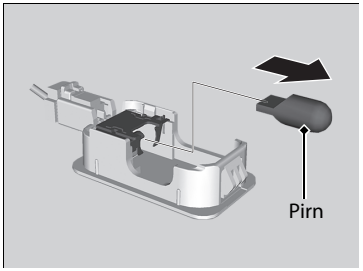
Kolmanda istmereaga mudelid



Kolmanda istmereata mudelid



1. Katte eemaldamiseks kangutage katte serva lameda otsaga kruvikeerajaga.
▶ Mässige lameda otsaga kruvikeeraja kriimustuste tekitamise vältimiseks riidesse.



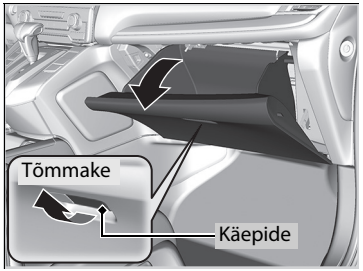
2. Eemaldage vana pirn ja sisestage uus pirn.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

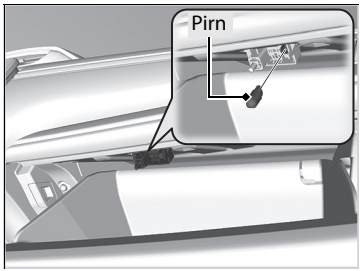
■ Kindalaeka valgusti pirn*

Kasutage vahetamisel järgmist pirni.

Kindalaeka valgusti: 3,4 W



1. Avage alumine kindalaegas.



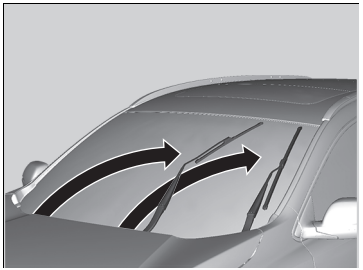
2. Eemaldage vana pirn ja sisestage uus pirn.

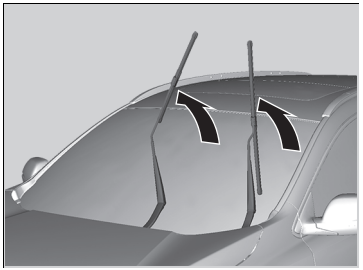
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Klaasipuhastite kontrollimine

Kui klaasipuhasti kumm on kulunud jäävad esiklaasile pühkimise ajal triibud ning klaasipuhasti kõva pind võib esiklaasi kriipida.

Eesmiste klaasipuhastite kummi vahetamine





1. Keerake süüde lukustusasendisse 0*1.

2. Kui klaasipuhastite lüliti on asendis **MIST**, keerake süüde tööasendisse II*1 ja seejärel lukustusasendisse 0*1.

▶ Kujutisel on näidatud hooldusasendisse viidud klaasipuhastid.

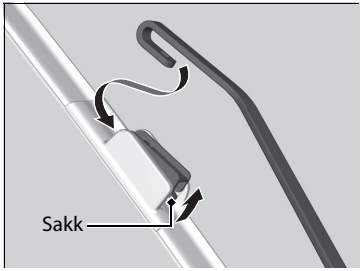
3. Tõstke mõlemad klaasipuhastid üles.

Eesmiste klaasipuhastite kummi vahetamine

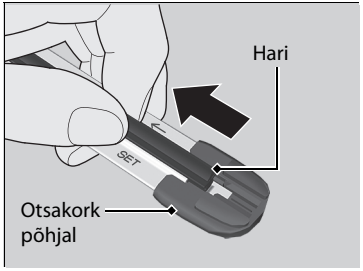
MÄRKUS

Vältige klaasipuhasti kukutamist esiklaasile, vastasel juhul võite klaasipuhastit ja esiklaasi kahjustada.

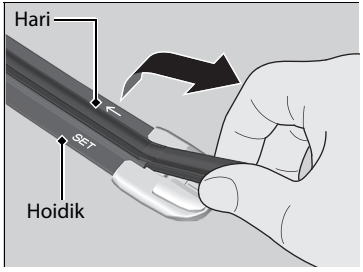
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.



4. Vajutage sakk sisse, seejärel libistage hari klaasipuhastilt maha.

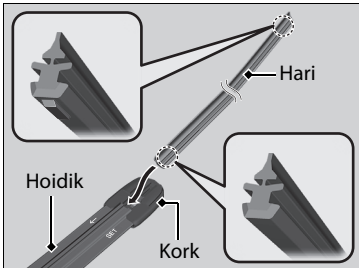


5. Tõmmake klaasipuhasti harja noolega näidatud suunas, kuni see tuleb hoidiku otsakorgist välja.



6. Hoidikust välja libistamiseks tõmmake klaasipuhasti harja vastassuunas.

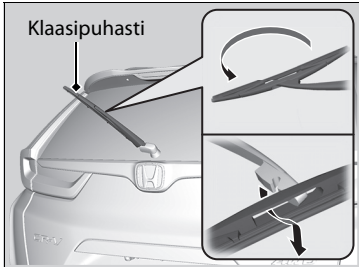
JÄTKUB



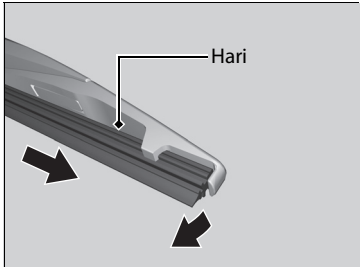
7. Sisestage uue harja lame külg hoidiku põhjale. Sisestage hari täielikult.
8. Paigaldage harja ots korki.
9. Libistage hoidik klaasipuhastile, kuni see paika lukustub.
10. Langetage mõlemad klaasipuhastid.
11. Keerake süüde tööasendisse II*1 ja hoidke klaasipuhasti lülitid asendis **MIST**, kuni mõlemad klaasipuhastid naasevad tavaasendisse.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

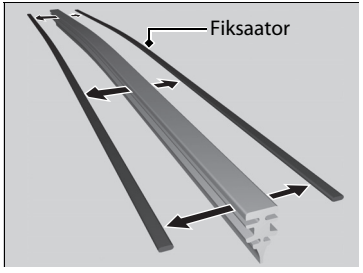
Tagumise klaasipuhasti kummi vahetamine



1. Tõstke klaasipuhasti eemale.
2. Pöörake klaasipuhasti harjakummi alumine ots üles, kuni see klaasipuhasti küljest vabaneb.



3. Tõmmake kogu harjakumm klaasipuhastist välja.



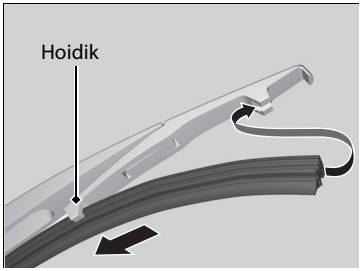
4. Eemaldage fiksaatorid klaasipuhasti harjalt ja kinnitage need uuele kummiharjale.

Tagumise klaasipuhasti kummi vahetamine

MÄRKUS

Vältige klaasipuhasti klaasile kukutamist; see võib tagaklaasi kahjustada.

JÄTKUB



5. Libistage uus klaasipuhasti hari hoidikule.
► Veenduge, et see kinnitub korralikult, seejärel paigaldage klaasipuhasti harja koost klaasipuhastile.

Rehvide kontrollimine

Sõiduki ohutuks kasutamiseks peavad rehvid olema õiget tüüpi, õiges mõõdus, heas seisukorras, nõuetele vastava mustriga ja õige rõhuga.

■ Täitmise juhised

Õige rõhuga rehvid pakuvad parimat juhitavuse, rehvimustri kestvuse ja mugavuse kombinatsiooni. Õiged rõhud leiate juhiukse piidalt.

Liiga madala rõhuga rehvid kuluvad ebaühtlaselt, halvendavad juhitavust, suurendavad kütusekulu ja neil on suurem tõenäosus üle kuumeneda.

Liiga kõrge rõhuga rehvid põhjustavad sõiduki rappumist, võivad teel kergemini lõhkeda ja kuluvad ebaühtlaselt.

Vaadake iga päev sõidu alustamisel kõik rehvid üle. Kui mõni neist paistab tühjem kui teised, kontrollige manomeetriga rehvirõhku.

Kontrollige vähemalt kord kuus või enne pikemaid sõite manomeetriga kõigi rehvide (sh varuratta rehvi) rõhkusid. Isegi heas korras rehvid võivad kuus kaotada rõhust kuni 10–20 kPa (0,1–0,2 baari).

■ Kontrollimise juhised

Iga kord, kui rehvirõhku kontrollite, kontrollige ka rehve ja ventiile.
Kontrollige järgmist.

- Muhkude või kühmude esinemine rehvi küljel. Kui leiate rehvi küljel sisselõikeid, lõhesid või pragusid, vahetage rehv välja. Vahetage rehv välja, kui näete riiet või kiudu.
- Eemaldage mis tahes võõrkehad ja kontrollige õhulekete esinemist.
- Mustri ebaühtlane kulumine. Laske edasimüüjal kontrollida rattaseadenurki.
- Rehvide liigne kulumine.
  ➔ **Kulumismärgid** Lk 708
- Pragude või muude kahjustuste esinemine ventiili ümber.

Rehvide kontrollimine

⚠HOIATUS

Ülemäära kulunud või sobimatu rõhuga rehvide kasutamine võib kaasa tuua liiklusõnnetuse ning surma või tõsiseid vigastusi.

Järgige käesolevas kasutusjuhendis olevaid juhiseid rehvide täitmise ja hooldamise kohta.

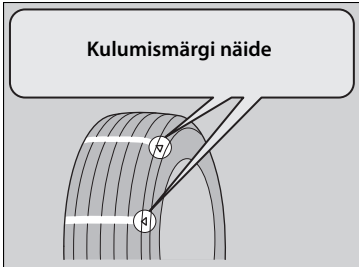
Mõõtke rehvirõhku alati ainult külmadel rehvidel. Rehvid on külmad, kui sõiduk on olnud pargitud vähemalt kolm tundi või sellega on sõidetud vähem kui 1,6 km. Vajadusel lisage või laske õhku välja, kuni rehvirõhk on nõuetekohane.

Kuumana kontrollimisel võib rehvirõhk olla kuni 30-40 kPa (0,3-0,4 baari) kõrgem kui külmana kontrollimise puhul.

Rehvirõhu reguleerimisel tuleb tühjenemise hoiatussüsteem lähtestada.

➔ **Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem** Lk 551

Kulumismärgid



Kulumismärgi asukohaks olev soon on 1,6 mm madalam kui ülejäänud sooned. Kui rehv on sedavõrd kulunud, et indikaator ilmub nähtavale, tuleb rehv välja vahetada.

Kulunud rehvide haarduvus on märjal teel halb.

Rehvide kasutusaeg

Rehvide kasutusaeg oleneb paljudest teguritest, muu hulgas juhi sõidumaneerid, teetingimused, sõiduki koormus, rehvirõhk, tehtud hooldustööd, sõidukiirus ja keskkonnatingimused (isegi siis, kui rehve ei kasutata).

Lisaks regulaarsele ülevaatusele ja rehvirõhu kontrollimisele tuleks rehv iga-aastaselt üle vaadata, kui rehvi vanus on vähemalt viis aastat. Kõik rehvid, kaasa arvatud varuratta rehv, tuleb kasutuselt kõrvaldada 10 aastat pärast nende valmistamist, olenemata rehvide seisundist või kulumisest.

Rehvide kontrollimine

Kui tunnete sõitmise ajal pidevat vibratsiooni, laske rehvid edasimüüja juures üle kontrollida. Uued rehvid ning eemaldatud ja tagasi paigaldatud rehvid tuleb nõuetekohaselt tasakaalustada.

Rehvi ja ratta vahetamine

Rehvide vahetamisel paigaldage algsetega sama mõõdu, koormusklassi, kiirusklassi ja maksimaalse külma rehvi rõhuga rehvid (andmed on kirjas rehvi küljel). Teistsuguse mõõdu või ehitusega rehvide kasutamine võib põhjustada tõrkeid ABS-i ja VSA (stabiilsuskontrollsüsteemi) töös.

Soovitatav on vahetada kõik neli rehvi korraga. Kui see pole võimalik, vahetage esi- või tagarehvid paarikaupa.

Veenduge, et velje tehnilised andmed vastaksid originaalvelgede omadele.

Rehvi ja ratta vahetamine

⚠HOIATUS

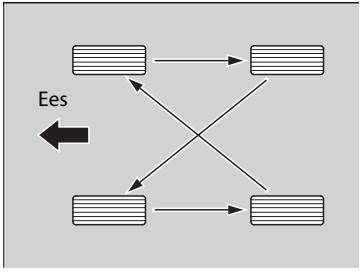
Sobimatute rehvide paigaldamine võib kahjustada teie sõiduki juhitavust ja stabiilsust. See võib tagajärjena kaasa tuua liiklusõnnetuse ning tõsiseid vigastusi või surma.

Kasutage alati sõidukil oleval rehvide teabesildil soovitatud mõõdu ja tüübiga rehve.

Rehvi ümbertõstmine

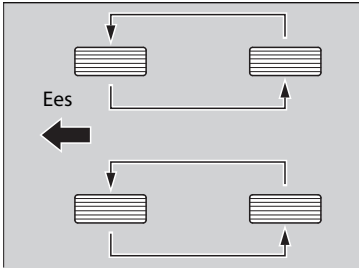
Rehvide ümbertõstmine vastavalt hooldusgraafikule aitab rehvide kulumist ühtlustada ja nende kasutusaega pikendada.

■ Ilma suunamärkideta rehvid



Tõstke rehvid ümber vastavalt joonisele.

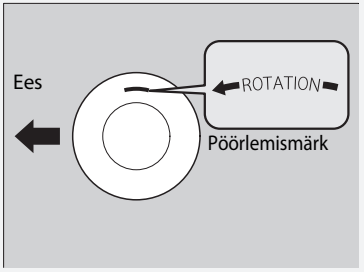
■ Suunamärkidega rehvid



Tõstke rehvid ümber vastavalt joonisele.

Rehvi ümbertõstmine

Kindlasuunalise mustriga rehve võib ümber tõsta ainult eest taha (mitte ühelt küljelt teisele).
Kindlasuunalise mustriga rehvid tuleb paigaldada ettepoole suunatud pöörlemismärgiga, nii nagu joonisel näidatud.



Rehvide ümbertõstmisel kontrollige kindlasti rehvirõhke.

Rehvide ümbertõstmisel tuleb tühjenemise hoiatussüsteem lähtestada.

Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem Lk 551

Lumes sõidu abivahendid

Lumisel või jäisel teel sõitmiseks paigaldage talverehvid või rehviketid; vähendage sõidukiirust ja hoidke piisavat pikivahet.

Olge eriti ettevaatlik rooli ja pidurite kasutamisel, et vältida külglibisemise tekkimist.

Kasutage rehvikette, talverehve või aastaringseid rehve vastavalt vajadusele ja kehtivatele nõuetele.

Paigaldamisel juhinduge järgmistest punktidest.

Talverehvide kasutamine
- Valige originaalrehvidega samas mõõdus ja sama koormusklassiga rehvid.
- Paigaldage sarnased rehvid kõikidele ratastele.

Rehvikettide kasutamine
- Enne sõidukile mis tahes tüüpi kettide soetamist konsulteerige edasimüüjaga.
- Paigaldage rehviketid ainult esiratastele.
- Kuna teie sõiduki puhul on rehvi ümber jääv vaba ruum piiratud, soovitame tungivalt kasutada allpool loetletud kette.

Täismõõdus rehvid*1	Kettide tüüp
235/65R17 104H	**RUD-matic classic 4716134**
235/60R18 103H	**RUD-matic classic 4716134**
235/55R19 101Y	**RUD-matic classic V 19642**

*1: Originaalrehvimõõdu leiate juhiukse piidal olevalt teabesildilt.
- Paigaldamisel järgige tootja juhiseid. Tõmmake rehviketid võimalikult pingule.
- Veenduge, et ketid ei puudutaks pidurivoolikuid ega vedrustust.
- Sõitke aeglaselt.

Lumes sõidu abivahendid

⚠HOIATUS

Sobimatute või valesti paigaldatud kettide kasutamine võib põhjustada pidurivoolikute kahjustamist ja tagajärjena kaasa tuua liiklusõnnetuse ning surma või tõsiseid vigastusi.

Järgige kõiki käesolevas kasutusjuhendis olevaid juhiseid rehvikettide valimise ja kasutamise kohta.

MÄRKUS

Vale suurusega või valesti paigaldatud läbivust parendavad abivahendid võivad kahjustada teie sõiduki pidurivoolikuid, vedrustust, keret ja rattaid. Peatuge kohe, kui need abivahendid puutuvad vastu sõidukit.

Vastavalt EMÜ rehvidirektiivile tuleb talverehvide kasutamisel kinnitada juhi vaatevälja jäävasse kohta kleebis talverehvide lubatud maksimaalse sõidukiirusega, kui sõiduki maksimaalne nimikiirus on talverehvide lubatud maksimaalsest sõidukiirusest suurem. Kleebise saate rehvimüüjalt. Kui teil on küsimusi, pöörduge edasimüüja poole.

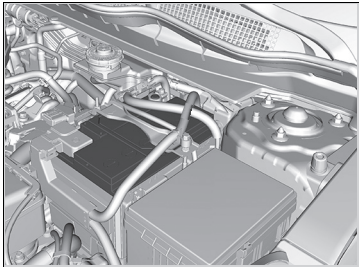
Kui rehviketid on paigaldatud, pidage kinni rehvitootja poolt kehtestatud kasutuspiirangutest.

Kasutage rehvikette ainult hädaolukorras või juhul, kui nende kasutamine on teatud piirkonna läbimisel seadusega kohustuslikuks tehtud.

Rehvikettidega lumel või jääl sõites olge eriti ettevaatlik. Nende kasutamisel võib sõiduk käituda ettearvamatumalt kui kvaliteetsete talverehvide kasutamisel.

Kui teie sõiduk on varustatud suverehvidega, pidage meeles, et need pole mõeldud talvel kasutamiseks. Lisateavet saate edasimüüjalt.

Aku kontroll



Aku seisundit jälgib aku miinusklemmil olev andur. Kui anduri töös esineb probleeme, kuvatakse juhi teabeekraanil hoiatus. Sellisel juhul laske sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

Kontrollige kord kuus, ega akuklemmid pole korrodeerunud.

Pärast aku ühenduste katkestamist või aku tühjenemist toimige järgmiselt.

- helisüsteem on blokeeritud;
  ➔ **Helisüsteemi taasaktiveerimine** Lk 301
- kellaaeg on lähtestatud;
  ➔ **Kell** Lk 176
- immobilisaator tuleb lähtestada.
  ➔ **Immobilisaatori märgutuli** Lk 110

Aku

⚠HOIATUS

Akust eraldub tavalise töö ajal plahvatusohtlikku gaasilist vesinikku.

Säde või leek võib põhjustada aku plahvatuse, mille jõud on piisavalt suur surma või tõsiste vigastuste põhjustamiseks.

Aku läheduses ei tohi suitsetada ega esineda lahtist tuld või sädemeid.

Kandke kaitseriietust ja -maski või laske akut hooldada kvalifitseeritud tehnikul.

⚠HOIATUS

Aku sisaldab äärmiselt söövitavat ja mürgist väävelhapet (elektrolüüt).

Elektrolüüdi silma või nahale sattumine võib põhjustada tõsiseid põletushaavu. Akuga või selle lähedal töötamisel kandke kaitseriietust ja kaitseprille.

Elektrolüüdi allaneelamine võib põhjustada surmaga lõppeva mürgituse, kui ei tegutseta koheselt.

HOIDA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS

Aku

Tegutsemine õnnetuse korral

Silmad: loputage vähemalt 15 minutit topsis või muus anumas oleva veega. (Surve all olev vesi võib silma kahjustada.) Kutsuge viivitamata arst.
Nahk: võtke saastunud riided seljast. Loputage nahka rohke veega. Kutsuge viivitamata arst.
Allaneelamine: jooge vett või piima. Kutsuge viivitamata arst.

Kui avastate korrosiooni, puhastage akuklemme söögisooda ja vee lahusega. Puhastage klemmid niiske rätiga. Pühkige aku lapi/rätikuga kuivaks. Katke akuklemmid määrdega, et vältida edasist korrodeerumist.

Aku vahetamisel peab uus aku olema samade tehniliste näitajatega.
Lisateavet küsige edasimüüjalt.

Aku laadimine

Sõiduki elektrisüsteemi kahjustamise vältimiseks ühendage lahti mõlemad akukaablid. Eemaldage miinuskaabel (–) alati esimesena ja ühendage viimasena.

Aku

Automaatse tühikäigul seiskamisega funktsiooniga mudelid

Teie sõidukisse paigaldatud aku on mõeldud spetsiaalselt automaatse tühikäigul seiskamise süsteemiga mudelile. Kui kasutate muud akut, võib see aku kasutusaega lühendada ja takistada automaatse tühikäigul seiskamise süsteemi rakendumist. Kui peate aku välja vahetama, veenduge, et valite õige aku. Üksikasjalikku teavet saate edasimüüjalt.

Kohanduva püsikiirusehoidja (ACC)*, kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimise (LSF)*, teelt väljasõidu takistamise, stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA), VSA OFF, kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS), madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi ja seisupiduri ning pidurisüsteemi (kollane) märgutuli võivad süttida ning võidakse kuvada vastav teade, kui lülitate süüte pärast aku taasühendamist tööasendisse II*1. Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

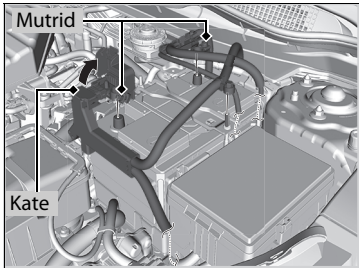
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

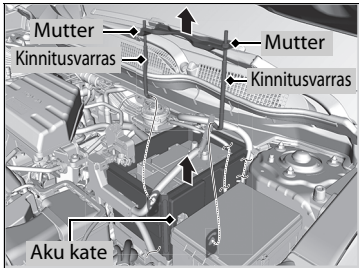
Aku vahetamine

Aku eemaldamisel ja vahetamisel järgige ohtude vältimiseks alati hoolduse ettevaatusabinõusid ja hoiatusi, mis kehtivad aku kontrollimisel.

Hooldusohutus Lk 659
Aku kontroll Lk 712



1. Keerake süüde lukustusasendisse 0*1. Avage mootoriruumi kate.
2. Keerake lahti aku miinuskaabli mutter, seejärel lahutage kaabel miinusklemmi (–) küljest.
3. Avage aku plusskaabli kate. Keerake lahti aku plusskaabli mutter, seejärel lahutage kaabel plussklemmi (+) küljest.



4. Keerake akuklambri mõlemal küljel olevad mutrid mutrivõtit kasutades lahti.
5. Tõmmake mõlema keermevarda (tikkpoldi) alumine ots akualuse avast välja ja eemaldage klamber koos varrastega.
6. Eemaldage aku kate.

Aku vahetamine

MÄRKUS

Patarei kasutuselt kõrvaldamine ebaõigel viisil võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist. Patarei kasutuselt kõrvaldamisel juhinduge alati kehtivatest seadustest.

See akul olev sümbol näitab, et antud toodet ei tohi kasutuselt kõrvaldada olmejäätmena.

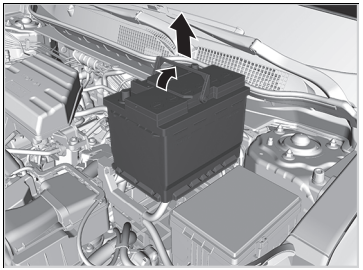


Uue aku paigaldamisel korrake seda toimingut vastupidises järjestuses.

Eemaldage miinuskaabel (–) alati esimesena ja ühendage viimasena.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

JÄTKUB



7. Võtke aku ettevaatlikult välja.

Aku silt



Näide

Aku silt

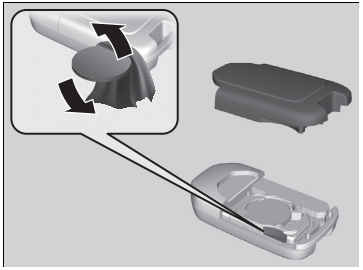
OHT

- Hoidke lahtine tuli ja sädemed akust eemal. Aku eritab plahvatusohtlikke gaase, mis võivad põhjustada plahvatuse.
- Kandke aku käsitsemisel kaitseprille ja kummikindaid, vastasel juhul võib aku elektrolüüt põhjustada põletushaavu või pimedaks jäämise.
- Mitte mingil juhul ärge lubage lastel akut käsitseda. Veenduge, et aku käsitseja mõistab akuga seonduvaid ohte ja kasutab õigeid käsitsemistoiminguid.
- Käsitsege aku elektrolüüti äärmiselt ettevaatlikult, sest see sisaldab lahjendatud väävelhapet. Kokkupuude silmade või nahaga võib põhjustada pimedaks jäämise või põletushaavu.
- Enne aku käsitsemist lugege tähelepanelikult käesolevat kasutusjuhendit ja tehke see teave endale selgeks. Vastasel juhul võite saada viga või kahjustada sõidukit.
- Ärge kasutage akut, kui selle elektrolüüdi tase jääb soovitatud tasemest allapoole. Kui kasutate madala elektrolüüdi tasemega akut, võib see plahvatada ja tõsiseid vigastusi tekitada.

Nööppatarei vahetamine

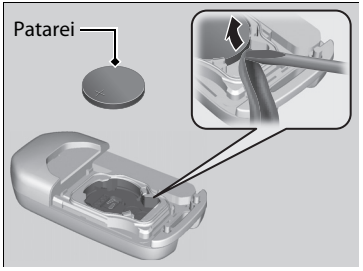
Kui märgutuli nupu vajutamisel põlema ei sütti, vahetage patarei.

■ Kokkupandav võti*



Patareitüüp: CR2032

1. Eemaldage katte ülemine pool, serva ettevaatlikult mündiga kangutades.
   ▶ Kokkupandava võtme kriimustamise vältimiseks mässige münt riidesse.



2. Eemaldage nööppatarei väikese lameda otsaga kruvikeerajaga.
3. Patarei paigaldamisel järgige polaarsust.

Nööppatarei vahetamine

⚠⚠HOIATUS

KEEMILINE PÕLETUSE OHT
Kaugjuhtimispuldi patarei võib põhjustada tõsiseid põletushaavu ning allaneelamisel isegi surma.
Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
Kui kahtlustate, et laps on patarei alla neelanud, pöörduge viivitamatult arstide poole.

Nööppatarei kõrval on hoiatusmärk*.

MÄRKUS

Ebaõigesti kasutuselt kõrvaldatud patarei võib keskkonda kahjustada. Patarei kasutuselt kõrvaldamisel juhinduge alati kehtivatest seadustest.

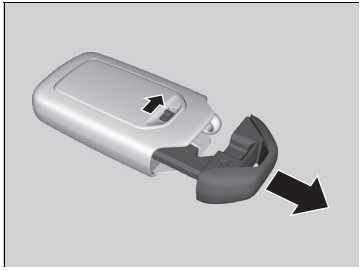
See akul olev sümbol näitab, et antud toodet ei tohi kasutuselt kõrvaldada olmejäätmena.



Vahetuspatareisid saab soetada poest või edasimüüjalt.

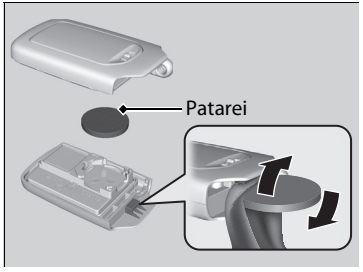
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Kaugjuhtimispult*



Patareitüüp: CR2032

1. Eemaldage sisseehitatud võti.



2. Eemaldage ülemine pool, serva ettevaatlikult mündiga kangutades.
▶ Eemaldage ettevaatlikult, et vältida nuppude kaotamist.
▶ Lukustuse kaugjuhtimispuldi kriimustamise vältimiseks mässige münt riidesse.

3. Patarei paigaldamisel järgige polaarsust.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Kliimaseade

Kliimaseadme õigeks ja ohutuks kasutamiseks tohib külmutusaine süsteemi hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

Ärge parandage kliimaseadme aurustit (jahutusspraal) ega asendage seda kasutatud aurustiga.

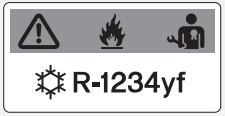
Kliimaseadme hooldus

MÄRKUS

Süsteemist väljunud külmutusaine on keskkonnaohtlik. Külmutusaine väljumise vältimiseks ärge kunagi asendage aurustit kasutatud või utiliseeritud autolt võetud aurustiga.

Sõiduki kliimaseadme külmutusaine on tuleohtlik ja võib vale hooldamise käigus süttida.

Kliimaseadme silt paikneb kapoti all.



: ettevaatust

: tuleohtlik külmutusaine

: hooldama peab volitatud tehnik

: kliimaseade

Hoiatuskleebised Lk 95
Spetsifikatsioonid Lk 770

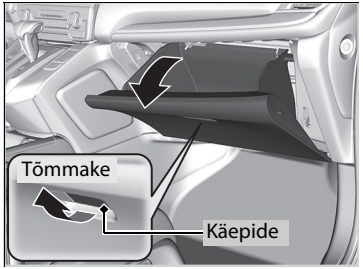
Salongifilter

Millal tuleb salongifilter vahetada

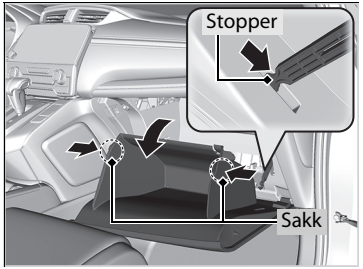
Vahetage salongifiltrit vastavalt sõiduki soovitatavale hooldusgraafikule. Kui sõidukit on kasutatud tolmuses keskkonnas, on soovitatav filter veelgi varem välja vahetada.

Hooldusgraafik* Lk 672

Kuidas salongifiltrit vahetada



1. Avage alumine kindalaegas.



2. Ühendage kaks riivi lahti, vajutades külgpaneeli mõlemale küljele, seejärel lükake stopper alla.

3. Pöörake kindalaegas eest ära.

Salongifilter

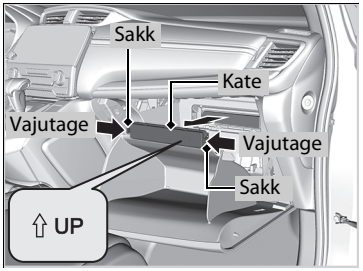
Kui kliimaseadmest tulev õhuvool jääb märgatavalt nõrgemaks ja aknad muutuvad kergesti uduseks, võib olla vajalik filtri väljavahetamine.

Salongifilter eemaldab õhust tolmu, kübemeid ja muud prahti.

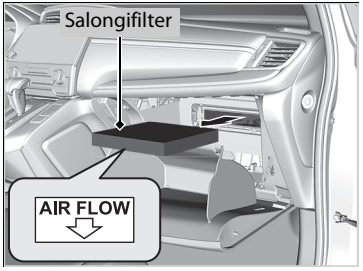
Kui te pole kindel, kuidas salongifiltrit vahetada, laske seda teha edasimüüjal.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB



4. Lükake filtrikorpuse katte nurkades olevad riivid sisse ja eemaldage kate.



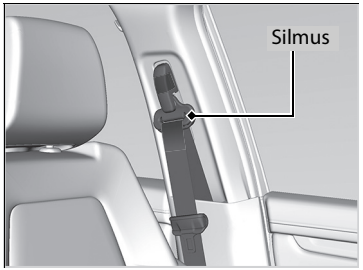
5. Võtke filter korpusest välja.
6. Paigaldage korpusesse uus filter.
► Pange noolega **AIR FLOW** tähistatud külg allapoole.

Salongi hooldamine

Enne riidelapi kasutamist kasutage tolmu eemaldamiseks tolmuimejat.
Eemaldage mustus pehmetoimelise pesuaine ja sooja vee lahusega niisutatud pehme lapiga. Eemaldage pesuaine jäägid puhta lapiga.

Turvavööde puhastamine

Eemaldage turvavöödelt mustus pehme harja ning pesuaine ja sooja vee lahusega. Laske turvavöödel kuivada. Pühkige turvavööklambrite aasad puhta lapiga.



Salongi hooldamine

Vältige vedelike sattumist salongi pindadele. Kokkupuude vedelikega võib põhjustada elektriseadmete ja -süsteemide tõrkeid.

Ärge kasutage silikooni sisaldavaid aineid elektriseadmetel, nt heliseadmed ja lülitid. See võib põhjustada tõrkeid seadmete töös ja tulekahju puhkemise sõidukis.
Kui silikooni sisaldavat ainet on kogemata elektriseadmetele pihustatud, konsulteerige edasimüüjaga.

Olenevalt koostisest võivad kemikaalid ja vedelad õhuvärskendajad põhjustada vaigul põhinevate osade ja tekstiilide värvimuutusi, kortsumist ja pragunemist.
Ärge kasutage aluselisi või orgaanilisi lahusteid, nt benseeni ja bensiini.

Pärast kemikaalide kasutamist kuivatage pind lapiga.
Ärge jätke kasutatud lappe kauaks vaigul põhinevate osade või tekstiilosade peale.

Olge ettevaatlik, et vedelat õhuvärskendajat mitte maha loksutada.

JÄTKUB

Akna puhastamine

Kasutage klaasipuhastusainet.

Akna puhastamine

Tagaklaasi siseküljele on kinnitatud traadid. Pühkimisel kasutage pehmet lappi ja liigutage seda traatide suunas, et vältida nende kahjustamist.

Ärge loksutage vedelikke eesmiste kaameraandurite kattele ega vihma-/valgusandurile*.

Hooldamine: nahk*

Naha õigeks hooldamiseks toimige järgmiselt.

1. Kasutage mustuse ja tolmu eemaldamiseks tolmuimejat või pehmet kuiva lappi.
2. Puhastage nahkkatteid pehme riidelapiga, mis on kastetud 90% veest ja 10% neutraalsest seebist koosnevasse lahusesse.
3. Pühkige seebijäägid puhta niiske lapiga.
4. Pühkige üleliigne vesi ja laske nahal kuivas varjualuses kuivada.

Hooldamine: nahk*

Pühkige tolm või mustus esimesel võimalusel. Vedelik võib nahka imbuda ja sellele plekke jätta. Mustus ja tolm võivad nahka kriipida. Lisaks pidage meeles, et mõned tumedat tooni rõivad võivad nahkistmeid määrida ja nende värvust muuta.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Väline hooldamine

Pärast sõitu puhastage sõiduki kere tolmust. Kontrollige oma sõiduki keret regulaarselt värvkatte kriimustuste suhtes. Värvkatte kriimustus võib põhjustada sõidukikere roostetamist. Kui leiate kriimustuse, parandage see kohe.

Sõiduki pesemine

Peske autot regulaarselt. Kui kasutate autot järgmistes tingimustes, peske seda sagedamini.

- Päras sõitmist soolatatud teedel.
- Pärast sõitmist rannikupiirkonnas.
- Kui sõiduki värvkattele on kleepunud tõrva, tahma, lindude väljaheiteid, putukaid või vaiku.

Automaatpesula kasutamine

- Järgige kindlasti automaatse autopesula juures olevaid juhiseid.
- Pöörake külgpeeglid sõidukikere vastu.
- Lülitage automaatse intervalltööga klaasipuhastid välja*.

Kõrgsurvepesuri kasutamine

- Hoidke pesuri düüs sõidukikerest piisavalt kaugel.
- Olge eriti ettevaatlik akende ümbruse pesemisel. Liiga lähedalt pestes võib vesi sõiduki salongi tungida.
- Ärge suunake kõrgsurve all olevat vett otse mootoriruumi. Kasutage madalsurve all olevat vett ja pehmetoimelist pesuvahendit.

Sõiduki pesemine

Ärge pihustage vett õhu sissevõtuavadesse. See võib põhjustada tõrkeid.



Kui peate klaasipuhastid esiklaasilt ära tõstma, lülitage need esmalt hooldusasendisse.

Eesmiste klaasipuhastite kummi vahetamine
Lk 702

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Vahatamine

Korralik vahakiht aitab kaitsta teie sõiduki värvikihti keskkonnamõjude eest. Vaha kulub aja jooksul ära ega kaitse enam sõidukit, sellisel juhul tuleb sõidukit vajadusel uuesti vahatada.

■ Kaitseraudade ja muude kattekihiga plastosade hooldamine

Bensiin, õli, jahutusvedelik ja akuvedelik võivad kaetud polümeerpindadele jälgi jätta ning kattekiht võib koguni maha kooruda. Pühkige see kohe pehme lapi ja puhta veega ära.

■ Akna puhastamine

Kasutage klaasipuhastusainet.

Vahatamine

MÄRKUS

Keemilised lahustid ja tugevatoimelised puhastusained võivad sõiduki värvkatet, metallosi ja plastdetaile kahjustada. Kuivatage mahaloksunud vedelikud viivitamatult.

Kaitseraudade ja muude kattekihiga plastosade hooldamine

Kui soovite parandada polümeerist komponentide värvkatet, küsige edasimüüjalt teavet sobiva kattematerjali kohta.

■ Alumiiniumvelgede hooldamine

Sool ja teised teel leiduvad ained võivad alumiiniumit kahjustada. Vajadusel pühkige need plekid esimesel võimalusel käsna ja õrna pesuvahendiga ära. Ärge kasutage jäika harja ega tugevaid kemikaale (sh teatud puhastusvahendeid). Need võivad valuvelgede katet kahjustada ja põhjustada korrosiooni. Olenevalt viimistluse tüübist võivad veljed kaotada ka läike ja muutuda plekiliseks. Veeplekkide vältimiseks pühkige velgi kuiva lapiga, kui need on veel märjad.

■ Udused välistuled

Välistulede siseklaasid (esituled, pidurituled jne) võivad ajutiselt uduseks muutuda, kui autot on pestud või sellega on sõidetud vihma ajal. Niiskus võib klaaside alla koguneda ka siis, kui välistemperatuuri ja klaasidealuse temperatuuri vahe on suur (sarnaselt muutuvad ka sõiduki aknad vihmastes tingimustes uduseks). See on loomulik ja ei viita välistulede strukturaalsele projekteerimisprobleemile.
Klaaside omadustest tingituna võib niiskus tekkida tuleklaaside raamide pindadele. Ka see ei ole töötõrge.
Kui aga märkate klaaside taha kogunemas palju vett või suuri veepiisku, laske sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

Lisavarustus

Lisavarustuse paigaldamisel veenduge järgmises.

- Ärge paigaldage lisavarustust tuuleklaasile. Esemed võivad teie vaatevälja piirata ja reaktsiooniaega pikendada.
- Ärge paigaldage lisavarustust kohtadesse, mis on märgitud tähisega SRS Airbag: esiistmete küljed ja seljatoed, eesmised ja külgpiilarid, küljeakende lähipiirkond. Nendesse asukohtadesse paigaldatud lisatarvikud võivad häirida turvapatjade vallandumist või paiskuda turvapadja vallandumisel vastu reisijaid.
- Veenduge, et elektroonilised lisaseadmeid ei koorma üle sõiduki elektrisüsteemi ega takista selle töötamist.
  ➔ **Sulavkaitsmed** Lk 758
- Enne elektroonilise lisaseadme paigaldamist paluge paigaldajal edasimüüjaga konsulteerida. Võimalusel laske töö edasimüüjal üle vaadata.

⚠HOIATUS

Sobimatud lisatarvikud ja modifitseerimine võivad halvendada sõiduki juhitavust, stabiilsust ja jõudlust, tuues kaasa liiklusõnnetuse ning teid raskelt vigastada või põhjustada teie hukkumise.

Järgige kasutusjuhendis olevaid juhiseid lisavarustuse ja modifitseerimise kohta.

Õige paigaldamise korral ei sega mobiiltelefonid, signalisatsioonisüsteemid, raadiosaatjad, raadioantennid ja madalpingelised helisüsteemid teie sõiduki elektroonilise juhtimisega süsteemide, nt turvapatjade ja blokeerumisvastase pidurisüsteemi, tööd.

Sõiduki probleemideta toimimise tagamiseks on soovitatav kasutada Honda originaallisavarustust.

Modifitseerimine

Ärge modifitseerige sõidukit nii, et see võib mõjutada sõiduki käsitsemist, stabiilsust või töökindlust. Kasutage ainult Honda originaalosi ja -tarvikuid.

Isegi väikesed sõiduki süsteemide modifikatsioonid võivad sõiduki üldist talitlust mõjutada. Veenduge alati, et kõik osad ja tarvikud on nõuetekohaselt paigaldatud ja hooldatud. Ärge muutke oma sõidukit või selle süsteeme nii, et selle tagajärjel ei pruugi sõiduk enam riiklikele ja kohalikele määrustele vastata.

Sõidukis olevat parda diagnostikapesa (OBD-II/SAE J1962 pistmik) kasutatakse autosüsteemide diagnostikaseadmete või muude Honda heakskiidu saanud seadmetega. Muud tüüpi seadmete kasutamine võib kahjustada sõiduki elektroonikasüsteeme või neid rikkuda, põhjustades seega süsteemi rikke, aku tühjenemise või muud ootamatud probleemid.

Ärge elektrilisi komponente modifitseerige ega üritage neid parandada.

Ootamatuste korral

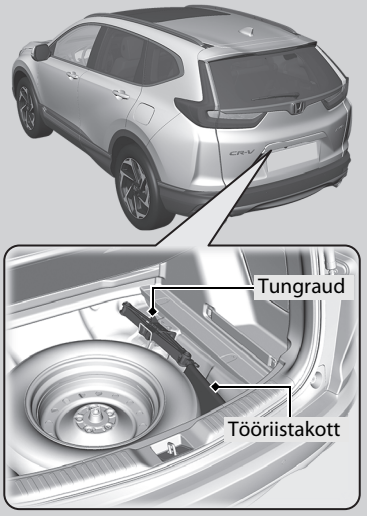
See peatükk kirjeldab, kuidas toimida ootamatute probleemide korral.

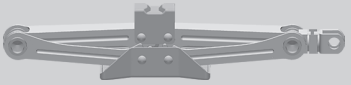
Tööriistad
Tööriistade tüübid 732
Kui rehv läheb tühjaks
Ratta vahetamine 734
Mootor ei käivitu
Mootori kontrollimine 743
Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid
Kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei on nõrk 744
Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid
Mootori hädaseiskamine 745
Abiakuga käivitamine 746
Käigukang ei liigu* 748
Ülekuumenemine
Mida teha ülekuumenemise korral 749
Näidik süttib, vilgub
Kui madala õlirõhu märgutuli süttib 751
Kui laadimissüsteemi märgutuli süttib 751
Kui rikke märgutuli jääb põlema või vilgub 752
Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib põlema või vilgub 753
Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib või vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib 754
Kui elektrilise roolivõimendi (EPS-i) märgutuli süttib 755
Kui madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli süttib või vilgub 756
Kui madala õlitaseme sümbol süttib 757
Sulavkaitsmed
Sulavkaitsmete asukohad 758
Kaitsmete kontrollimine ja vahetamine 764
Pukseerimine 765
Kui tagaluuki ei saa avada 766

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

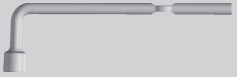
Tööriistade tüübid

Kolmanda istmereata mudelid





Tungraud



Rattavõti/tungraua vänt



Tungraua vända võll



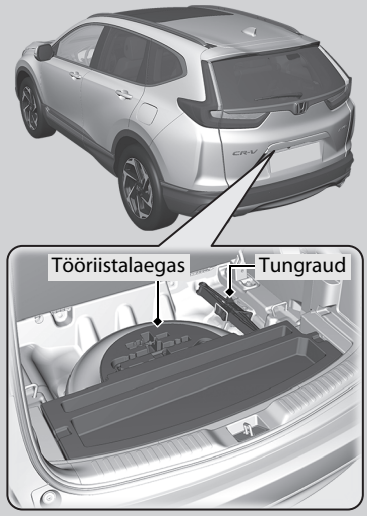
Käepide

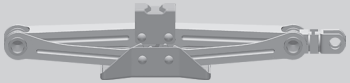
Kruvikeeraja

Tööriistade tüübid

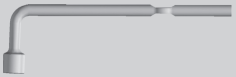
Tööriistad asuvad pakiruumis.

Kolmanda istmereaga mudelid





Tungraud



Rattavõti/tungraua vänt



Tungraua vända võll



Käepide



Kruvikeeraja

Ratta vahetamine

Kui rehv sõidu ajal tühjeneb, hoidke kindlalt rooli ja pidurdage pikkamisi kiiruse vähendamiseks. Peatuge ohutus kohas. Asendage tühja rehviga ratas kompaktse varurattaga. Pöörduge esimesel võimalusel edasimüüja poole ja laske täismõõdus rehv parandada või vahetada.

1. Parkige auto kindlale, mittelibedale pinnale ja rakendage seisupidur.

Variaatorkäigukastiga mudelid

2. Seadke käigukang asendisse [P].

Manuaalkäigukastiga mudelid

2. Seadke käigukang asendisse [R].

Kõik mudelid

3. Rakendage seisupidur.

4. Lülitage ohutuled sisse ja keerake süüde lukustusasendisse [0]*1.

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Ratta vahetamine

Järgige järgmisi kompaktse varuratta kasutamise ettevaatusabinõusid.
Kontrollige regulaarselt kompaktse varuratta rehvirõhku. Selle rõhk peab olema nõuetekohane.
Ettenähtud rehvirõhk: 420 kPa (4,2 baari)

Kompaktse varurattaga sõitmisel hoidke sõiduki kiirus alla 80 km/h. Vahetage niipea kui võimalik täismõõdus ratta vastu.

Teie sõiduk on varustatud sellele mudelile ettenähtud kompaktse varuratta ja -rehviga. Ärge kasutage neid teistel sõidukitel. Ärge kasutage oma sõidukil muud tüüpi kompaktset varuratast või -rehvi.

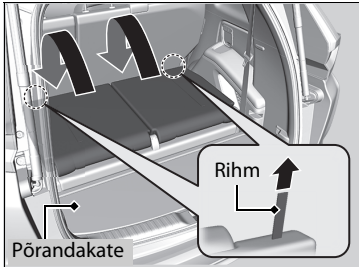
Ärge paigaldage kompaktsele varurattale rehviketti. Kui ketiga varustatud esirehv tühjeneb, eemaldage tagumine täismõõdus ratas ja paigaldage kompaktne varuratas tagateljele. Võtke tühja rehviga esiratas sõiduki alt ära ja asendage tagant eemaldatud täismõõdus rattaga.
Paigaldage rehvikett esirattale.

Kompaktse varuratta kasutamisel pole sõitmine nii mugav, samuti haardub see teatud pinnasekatetega viletsamalt. Sõitke ettevaatlikumalt.

Ärge kasutage korraga rohkem kui ühte ajutist varuratast.

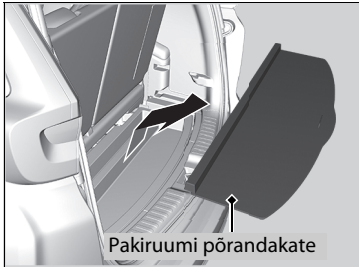
Kompaktne varuratas on tavalisest rattast väiksem. Kompaktse varuratta paigaldamisel väheneb teie sõiduki kliirens. Sõites üle teele kukkunud prahi või teekünniste, võite vigastada auto põhja.

Valmistuge ratta vahetamiseks

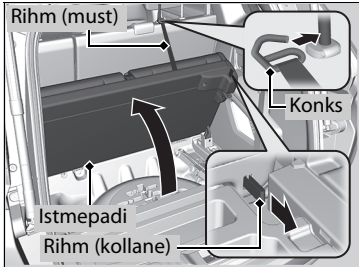


Kolmanda istmereaga mudelid

1. Langetage kolmanda istmerea istme peatugi madalaimasse asendisse.
   Tõmmake rihmast ja vabastage seljatugi.
   Lükake seljatugi ette ja alla.
2. Eemaldage põrandakate.



3. Eemaldage pakiruumi põrandakate.



4. Vabastage istmepadi, milleks tõmmake kollast rihma.
   Lükake istmepadi ette, seejärel haakige must rihm peatoega.

JÄTKUB

Ratta vahetamine

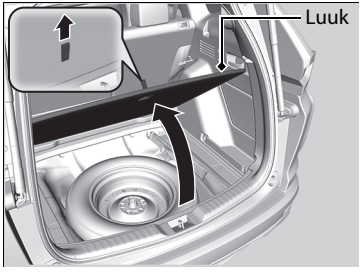
Veenduge, et kõik esemed pagasiruumis või kolmanda istmerea istmele ulatuvad esemed on korralikult kinnitatud. Lahtised esemed võivad järsul pidurdamisel ettepoole paiskuda.

HOIATUS: Tungrauda võib kasutada vaid hädakorras, mitte hooajaliste rehvide vahetamiseks või muudeks remonditööde sooritamiseks.

MÄRKUS

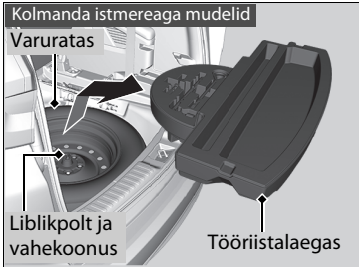
Kui tungraud ei toimi laitmatult, siis ärge seda kasutage. Pöörduge oma müügiesindaja või puksiirabifirma poole.

Ärge kasutage kompaktset varuratast haagise vedamisel.



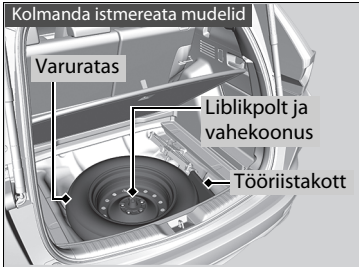
Kolmanda istmereata mudelid

5. Avage pakiruumi põrandakate.



Kolmanda istmereaga mudelid

6. Võtke tööriistakott pakiruumist välja.
Võtke rattavõti ja tungraua vänt tööriistakotist välja.

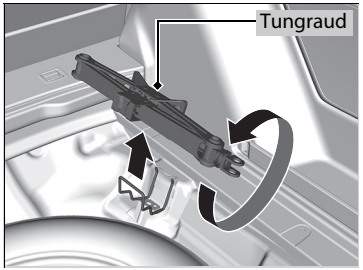


Kolmanda istmereata mudelid

6. Võtke tööriistakott pakiruumist välja. Võtke rattavõti ja tungraua vänt tööriistakotist välja.

Valmistuge ratta vahetamiseks

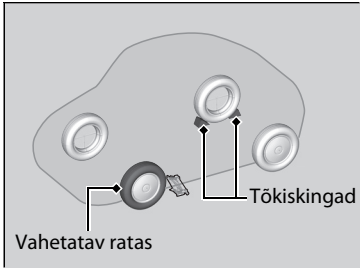
Ärge tehke endale varuratast eemaldades või paigaldades liiga.



Kõik mudelid

7. Võtke tungraud tagavararatta alast välja.

8. Kruvige liblikpeaga polt lahti ja eemaldage vahekoonus. Tõstke varuratas välja.



9. Pange tühja rehvi suhtes diagonaalselt asetseva ratta ette tõkiskingad või kivi.



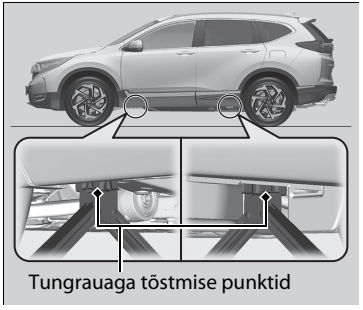
10. Pange kompaktne varuratas (rattaküljega üleval) sõiduki kere alla, vahetatava ratta lähedale.

JÄTKUB



11. Keerake kõik rattamutrid rattavõtme abil umbes poole pöörde võrra lahti.

■ Kuidas tungrauda paigaldada



1. Paigutage tungraud vahetatavale rattale kõige lähema tõstepunkti alla.

Kuidas tungrauda paigaldada

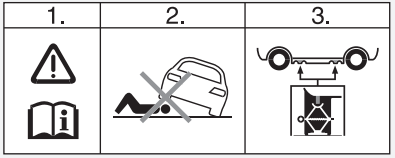
⚠HOIATUS

Auto võib kergesti tungraualt maha libiseda, tekitades auto all olijale raskeid vigastusi.

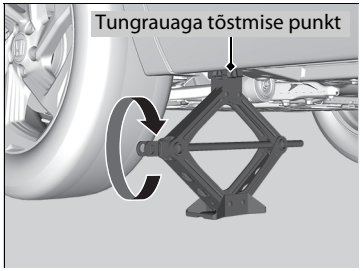
Järgige täpselt ratta vahetamise juhiseid ning ärge kunagi minge auto alla, kui see on toestatud ainult tungrauaga.

HOIATUS: Tungraud tuleb asetada tasasele ja kindlale pinnasele, mis on sõiduki parkimispinnasega ühetasane.

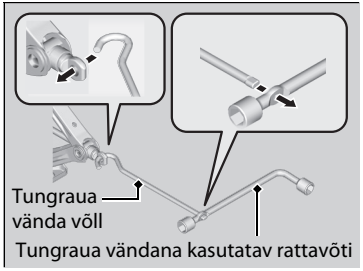
Teie sõidukiga komplektis oleval tungraual on järgmine silt.



1. Vt omaniku käsiraamatut.
2. Ärge kunagi minge auto alla, kui see toetub tungrauale.
3. Pange tungraud tõstepunkti alla.



2. Keerake harki (näidatud joonisel) päripäeva, kuni tungraua ülaosa puudutab tõstepunkti.
▶ Veenduge, et tõstepunkti sakk toetub tungraua süvendile.



3. Tõstke sõidukit tungraua vända võlli ja tungraua vänta kasutades, kuni rehv tõuseb maapinnalt õhku.

Kuidas tungrauda paigaldada

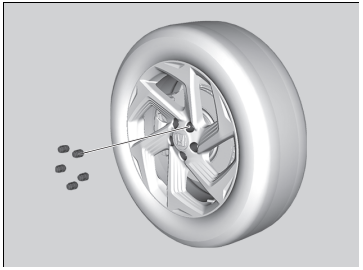
Ärge kasutage tungrauda, kui sõidukis on inimesi või pagasit.

Kasutage sõiduki juurde kuuluvat tungrauda.
Muud tungrauad ei pruugi raskust (koormust) taluda või ei mahu need tõstepunkti.

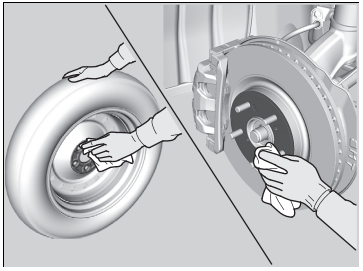
Tungraua ohutuks kasutamiseks tuleb kinni pidada järgmistest juhistest.
- Ärge kasutage töötava mootoriga.
- Kasutage ainult kindlal horisontaalsel maapinnal.
- Kasutage ainult ettenähtud tõstepunktides.
- Ärge minge tungraua kasutamise ajal sõiduki alla.
- Ärge pange midagi tungraua peale või alla.

JÄTKUB

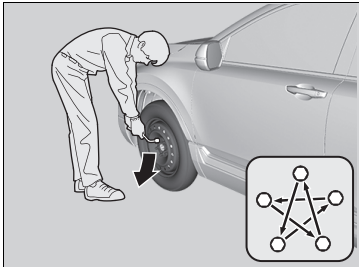
Ratta vahetamine



1. Eemaldage tühja rehviga ratta mutrid.



2. Pühkige ratta kontaktpinnad üle puhta lapiga.
3. Paigaldage kompaktne varuratas.
4. Keerake rattamutrid kohale, poldiaugu serva vastu.

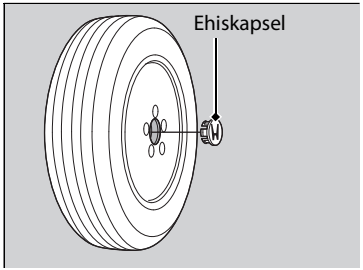


5. Langetage sõiduk maapinnale ja eemaldage tungraud. Pingutage rattamutrid joonisel näidatud järjekorras. Pingutage mutreid selles järjekorras kaks kuni kolm korda üle.
Rattamutrite pingutusmoment:
108 Nm (11 kgf/m)

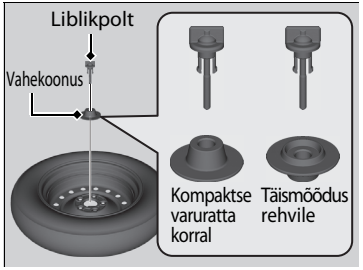
Ratta vahetamine

Ärge rattamutreid jalga või toru kasutades üle pingutage.

Tühja rehviga ratta säilitamine



1. Eemaldage keskkapsel.



2. Asetage altvõetud ratas varurattapessa, nii et velje väliskülg jääb alla.
3. Eemaldage vahekoonus liblikpoldi küljest, keerake ringi ja pange poldi külge tagasi. Fikseerige ratas liblikpoldi abil.
4. Asetage rattavõti ja tungraua vänt tagasi tööriistakotti* või kohvrisse*. Asetage kott pakiruumi.
5. Pange tungraud oma kohale. Keerake tungraua otsaklambrit, et see paika lukustada.

Tühja rehviga ratta säilitamine

⚠HOIATUS

Lahtised esemed võivad kokkupõrke korral salongis lendu paiskuda ja sõitjaid tõsiselt vigastada.
Ratas, tungraud ja tööriistad tuleb enne sõidu jätkamist korralikult kinnitada.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

■ Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem ja varuratas

Kui asendate tühja rehvi varurattaga, süttib sõitmise ajal märgutuli. Pärast mõne kilomeetri läbimist hakkab märgutuli lühiajaliselt vilkuma ja jääb seejärel põlema. ilmub juhi teabeekraanile, aga see on tavaline.

Lähtestage rehvi tühjenemise hoiatussüsteem, kui asendate ratta täismõõdus ratta vastu.

➔ **Rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamine** Lk 551

Mootori kontrollimine

Kui mootor ei käivitu, kontrollige starterit.

Mootori kontrollimine

Kui teil on vaja kohe sõita, kasutage mootori käivitamiseks teist sõidukit või abiakut.

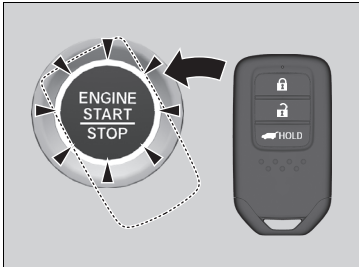
Abiakuga käivitamine Lk 746

Starteri seisund	Kontrollida
Starter ei pöörle või pöörleb aeglaselt. Aku võib olla tühi. Kontrollige kõiki paremal loetletud punkte ja toimige vastavalt.	Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid **Kontrollige juhi teabeekraani teateid.** • Kui ilmub . **Kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei on nõrk** Lk 744 ▶Veenduge, et lukustuse kaugjuhtimispult paikneb tööpiirkonnas. **ENGINE START/STOP nupu tööulatus** Lk 218
	Kontrollige salongivalgustite eredust. Lülitage salongivalgustid sisse ja kontrollige nende eredust. • Kui salongivalgustid on hämarad või ei sütti üldse **Aku** Lk 712 • Kui salongivalgustid süttivad tavaliselt **Sulavkaitsmed** Lk 758
Starter pöörleb normaalselt, kuid mootor ei käivitu. Põhjus võib olla kaitsmes. Kontrollige kõiki paremal loetletud punkte ja toimige vastavalt.	**Vaadake mootori käivitustoiming üle.** Järgige juhiseid ja proovige mootor uuesti käivitada. **Mootori käivitamine** Lk 514, 517
	Kontrollige immobilisaatori märgutuld. Kui immobilisaatori märgutuli vilgub, pole võimalik mootorit käivitada. **Immobilisaator** Lk 204
	Kontrollige kütusetaset. Paagis peab olema piisavalt kütust. **Kütusenäidik** Lk 147
	Kontrollige kaitset. Kontrollige kõiki kaitsmeid või laske neid edasimüüja juures kontrollida. **Kaitsmete kontrollimine ja vahetamine** Lk 764
	Kui probleem säilib: **Pukseerimine** Lk 765

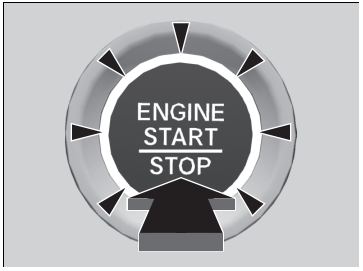
Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Kui lukustuse kaugjuhtimispuldi patarei on nõrk

Summeriheli kostmisel ja juhi teabeekraanil kuvamisel ning nupu **ENGINE START/STOP** vilkumisel mootor ei käivitu. Käivitage mootor järgmisel viisil.



1. Vajutage lukustuse kaugjuhtimispuldil oleva **H**-logoga nupu **ENGINE START/STOP** keskosa ajal, mil nupp **ENGINE START/STOP** vilgub. Lukustuse kaugjuhtimispuldil olevad nupud peavad jääma teie poole.
► Nupp **ENGINE START/STOP** vilgub ligikaudu 30 sekundit.



2. Hoidke piduripedaali all ja vajutage kümne sekundi jooksul pärast summeriheli kostmist ja nupu **ENGINE START/STOP** põlema jäämist nuppu **ENGINE START/STOP**.
► Kui te pedaali alla ei vajuta, lülitatakse süsteem režiimile LISATARVIKUD.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

Mootori hädaseiskamine

Nuppu **ENGINE START/STOP** võib vajutada mootori seiskamiseks hädaolukorras (ka sõidu ajal). Kui peate mootori seiskama, tehke üht järgmistest toimingutest.

- Hoidke nuppu **ENGINE START/STOP** ligikaudu kaks sekundit all.
- Vajutage nuppu **ENGINE START/STOP** tugevalt kolm korda.

Rool ei lukustu.

Variaatorkäigukastiga mudelid

Mootori seiskamisel lülitub toide lisatarvikurežiimi.
Režiimi SEISATUD SÕIDUK valimiseks liigutage käigukang pärast täielikku seiskumist asendisse P. Seejärel vajutage kaks korda nuppu **ENGINE START/STOP** (ärge piduripedaali vajutage).

Manuaalkäigukastiga mudelid

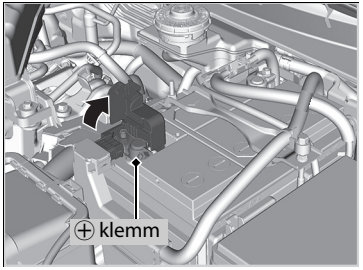
Süsteem lülitub toiterežiimile SEISATUD SÕIDUK.

Mootori hädaseiskamine

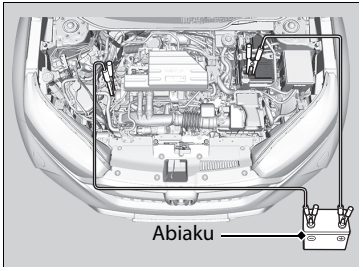
Ärge vajutage nuppu sõitmise ajal, kui mootori seiskamine pole absoluutselt vältimatu.

Abiakuga käivitamise protseduur

Lülitage välja kõik elektriseadmed, nt raadio ja tuled. Seisake mootor, seejärel avage kapott.



1. Avage sõiduki aku plussklemmi ⊕ klemmikate.



2. Ühendage esimene käivituskaabel oma sõiduki aku ⊕ klemmiga.
3. Ühendage esimese käivituskaabli teine ots abiaku ⊕ klemmiga.
   - ▶ Kasutage ainult 12-voldist abiakut.
   - ▶ Kui kasutate 12-voldise aku laadimiseks akulaadijat, valige laadimispingeks madalam kui 15 volti. Õiged sätted leiate laadija juhendist.
4. Ühendage teine käivituskaabel abiaku ⊖ klemmiga.

Abiakuga käivitamine

⚠HOIATUS

Aku võib juhiste eiramisel plahvatada, vigastades tõsiselt kõiki juuresviibijaid.

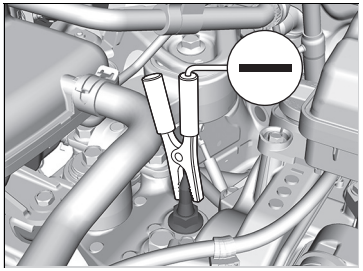
Aku läheduses ei tohi suitsetada ega esineda lahtist tuld või sädemeid.

MÄRKUS

Kui aku seisab väga külmas kohas, võib elektrolüüt külmuda. Kui püüate külmunud akuga mootorit käivituskaablitega käivitada, võib aku rikneda.

Kinnitage käivituskaabli kontaktid kindlalt, et need mootori vibreerides lahti ei tuleks. Vältige käivituskaablitesse takerdumist ja kaabliotste kokkupuutumist nende ühendamise või lahtivõtmise ajal.

Külma ilmaga aku nõrgeneb ja mootori käivitamine võib olla raskendatud.



5. Ühendage teise käivituskaabli teine ots joonisel näidatud viisil mootori kinnituspoldi külge. Ärge ühendage seda käivituskaablit ühegi muu sõiduki osaga.
6. Kui teie sõiduk on teise sõidukiga ühendatud, käivitage teise sõiduki mootor ja suurendage veidi selle pöördeid.
7. Proovige oma sõidukit käivitada. Kui starter töötab aeglaselt, kontrollige kas käivituskaablite metallpinnad on korralikult ühendatud.

Mida teha pärast mootori käivitumist

Kui teie sõiduki mootor on käivitatud, eemaldage käivituskaablid järgmises järjekorras.

1. Võtke käivituskaabel lahti oma sõiduki massiühenduse küljest.
2. Võtke käivituskaabli teine ots lahti abiaku ⊖ klemmi küljest.
3. Võtke teine käivituskaabel lahti oma auto aku ⊕ klemmi küljest.
4. Võtke käivituskaabli teine ots lahti abiaku ⊕ klemmi küljest.

Laske oma sõidukit lähimas hooldustöökojas või edasimüüja juures kontrollida.

Mida teha pärast mootori käivitumist

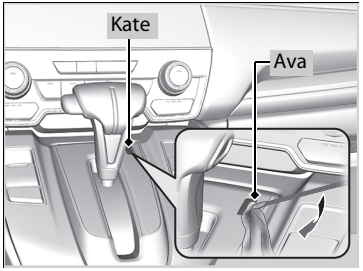
Kohanduva püsikiirusehoidja (ACC)*, kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimise (LSF)*, teelt väljasõidu takistamise, stabiilsuskontrollsüsteemi (VSA), VSA OFF, kokkupõrke leevendamise süsteemi (CMBS), madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi* ja seisupiduri ning pidurisüsteemi (kollane) märgutuli võivad süttida ning võidakse kuvada vastav teade, kui lülitate süüte pärast aku taasühendamist tööasendisse II*1.
Sõitke lühike maa suuremal kiirusel kui 20 km/h. Märgutuli peab kustuma. Kui märgutuli ei kustu, laske oma sõiduk edasimüüja juures üle vaadata.

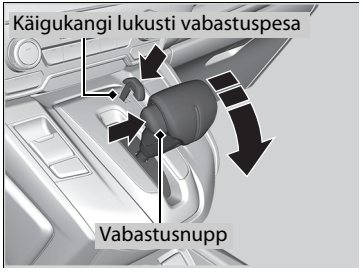
*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Järgige allolevaid juhiseid, kui te ei saa käigukangi asendist P välja liigutada.

Lukusti vabastamine





1. Rakendage seisupidur.

Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

2. Süütevõti süütelukust eemaldamisel.

Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid

2. Võtke sisseehitatud võti lukustuse kaugjuhtimispuldist välja.

Kõik mudelid

3. Keerake väike lameda otsaga kruvikeeraja riidesse. Asetage see käigukangi lukusti vabastuspessa ja eemaldage kate.

4. Pistke võti käigukangi lukusti vabastuspessa.

5. Suruge võti pessa ja vajutage käigukangi vabastusnupp alla, et liigutada käigukang asendisse N.

▶ Lukusti on nüüd vabastatud. Laske käigukangi edasimüüja juures niipea kui võimalik kontrollida.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Mida teha ülekuumenemise korral

Ülekuumenemise nähud on järgmised.
- Temperatuuriosuti on ülemises piirkonnas või kaotab mootor äkitselt võimsust.
- Mootoriruumist tuleb auru või piiskasid.

■ Mida kõigepealt teha

1. Parkige viivitamatult ohutus kohas.
2. Lülitage kõik lisaseadmed välja ja lülitage sisse ohutuled.
   ▶ **Auru või piiskasid pole:**
   ärge lülitage mootorit välja, avage kapott.
   ▶ **Aur või piisad olemas:**
   seisake mootor ja oodake, kuni nähud kaovad. Avage seejärel kapott.

Mida teha ülekuumenemise korral

⚠HOIATUS

Ülekuumenenud mootori jahutussüsteemist välja paiskuv aur või piiskudu võib tekitada raskeid põletushaavu.

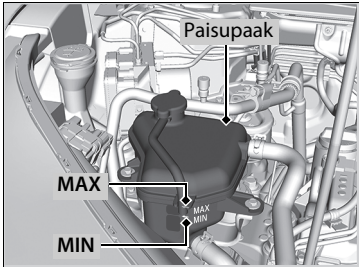
Ärge avage kapotti, kui selle alt tuleb auru.

MÄRKUS

Kui temperatuuriosuti on ülemises piirkonnas ja jätkate sõitu, võite mootorit kahjustada.

JÄTKUB

■ Mida teha järgmiseks



1. Kontrollige, kas ventilaator töötab ja seisake mootor, kui temperatuurinäidiku osuti langeb.
   ▶ Kui ventilaator ei tööta, seisake mootor kohe.
2. Kui mootor on jahtunud, kontrollige jahutusvedeliku taset ja jahutussüsteemi osi lekete suhtes.
   ▶ Kui jahutusvedeliku tase paisupaagis on madal või on paak täiesti tühi, kontrollige, kas radiaator on jahe. Katke paisupaagi kork tugeva riidega ja avage kork. Lisage jahutusvedelikku, kuni **MAX** tasemeni ja pange kork tagasi.

■ Mida teha lõpetuseks

Kui mootor on piisavalt jahtunud, käivitage mootor ja kontrollige termomeetrit. Kui termomeetri osuti on langenud, jätkake sõitu. Kui see pole langenud, pöörduge sõiduki remontimiseks edasimüüja poole.

Mida teha ülekuumenemise korral

⚠HOIATUS

Paisupaagi korgi eemaldamine ajal, mil mootor on kuum, võib tuua kaasa jahutusvedeliku väljapurskumise ja põhjustada teile tõsiseid põletushaavu.

Laske alati mootoril ja radiaatoril jahtuda, enne kui paisupaagi korgi eemaldate.

Kui jahutusvedelik lekib, pöörduge parandamiseks edasimüüja poole.

Kasutage vett hädaolukorras/ajutise lahendusena. Laske süsteem edasimüüjal niipea kui võimalik antifriisiga läbi pesta.

Kui madala õlirõhu märgutuli süttib



■ **Märgutule süttimise põhjused**

Süttib põlema, kui mootori õlirõhk on madal.

■ **Mida teha kohe pärast märgutule süttimist**

1. Parkige auto viivitamatult ohutus kohas.
2. Vajadusel lülitage sisse ohutuled.

■ **Mida teha pärast sõiduki parkimist**

1. Seisake mootor ja laske sel umbes kolm minutit seista.
2. Avage kapott ja kontrollige õlitaset.
   ➡ **Õli kontrollimine** Lk 685
3. Käivitage mootor ja kontrollige madala õlirõhu märgutuld.
   ▶ Märgutuli kustub: jätkake sõitu.
   ▶ Märgutuli ei kustu 10 sekundi jooksul: seisake mootor viivitamatult ja kontakteeruge sõiduki remontimiseks edasimüüjaga.

Kui laadimissüsteemi märgutuli süttib



■ **Märgutule süttimise põhjused**

Süttib põlema, kui aku laadimine on katkenud.

■ **Mida teha, kui märgutuli süttib**

Lülitage kliimaseade, tagumine klaasisoojendi ja muud elektrisüsteemid välja. Võtke viivitamatult ühendust edasimüüjaga.

Kui madala õlirõhu märgutuli süttib

MÄRKUS

Isegi väga lühiajaline mootori kasutamine madala õlirõhuga võib kaasa tuua tõsiseid kahjustusi.

Kui laadimissüsteemi märgutuli süttib

Kui peate ajutiselt peatuma, ärge mootori välja lülitage. Mootori taaskäivitamine võib aku kiirelt tühjendada.

Kui rikke märgutuli jääb põlema või vilgub



■ **Märgutule süttimise või vilkumise põhjused**

- Süttib, kui heitgaaside kontrollsüsteemis on tõrge.
- Vilgub, kui süsteem tuvastab, et mootor jätab takte vahele.

■ **Mida teha, kui märgutuli süttib**

Vältige suurel kiirusel sõitmist ja laske oma sõidukit viivitamatult edasimüüja juures kontrollida.

■ **Mida teha, kui märgutuli vilgub**

Parkige sõiduk ohutus kohas, kus ei ole tuleohtlikke aineid, ja jahutage seisvat mootorit vähemalt kümme minutit.

Kui rikke märgutuli jääb põlema või vilgub

MÄRKUS

Sõidu jätkamine pärast rikke märgutule süttimist võib kahjustada heitgaaside kontrollsüsteemi ja mootorit.

Kui rikke märgutuli mootori uuesti käivitamisel jälle vilkuma hakkab, sõitke kiirusel kuni 50 km/h lähima edasimüüja juurde. Laske oma sõidukit kontrollida.

Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib põlema või vilgub



(punane)

■ **Märgutule süttimise põhjused**

- Pidurivedeliku tase on madal.
- Pidurisüsteemis on tõrge.

■ **Mida teha, kui märgutuli süttib sõidu ajal**

Vajutage kergelt piduripedaali ja kontrollige pedaali survet.

- Kui see on normaalne, kontrollige pidurivedeliku taset järgmise peatuse ajal.
- Kui see ei ole normaalne, tegutsege kohe. Vajadusel lülitage sisse madalam käik, et mootoriga pidurdada.

■ **Märgutule vilkumise põhjused**

- Elektrilise seisupiduri süsteem tõrgub.

■ **Mida teha, kui märgutuli vilgub**

- Vältige seisupiduri kasutamist ning laske sõidukit edasimüüja juures viivitamatult kontrollida.

Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib põlema või vilgub

Laske oma sõiduk viivitamatult parandada.
Sõita on ohtlik, kui pidurivedeliku tase on madal. Kui piduripedaal liigub vabalt alla, peatuge viivitamatult ohutus kohas. Vajadusel pidurdage sõidukit mootoriga.

Kui pidurisüsteemi märgutuli ja märgutuli **ABS** süttivad korraga põlema, elektrooniline pidurite jaotussüsteem ei tööta. See võib põhjustada sõiduki ebastabiilsust äkilise pidurdamise korral.
Laske oma sõidukit kohe edasimüüja juures kontrollida.

Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib, ei pruugi seisupidur toimida.
Vältige seisupiduri kasutamist ning laske sõidukit edasimüüja juures viivitamatult kontrollida.

Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib või vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib Lk 754

Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib või vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib


(punane)


(kollane)

■ **Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib või vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib, vabastage seisupidur käsitsi või automaatselt.**

➡ **Seisupidur** Lk 629

- Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) pidevalt süttib või vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib, seisake sõiduk ohutus kohas ja laske seda viivitamatult edasimüüjal kontrollida.
  ▶ Takistage sõiduki liikuma hakkamist.

  Variaatorkäigukastiga mudelid
  Seadke käigukang asendisse P.

  Manuaalkäigukastiga mudelid
  Seadke käigukang asendisse 1 või R.

- Kui ainult punane pidurisüsteemi märgutuli kustub, vältige seisupiduri kasutamist ja laske sõidukit edasimüüja juures kontrollida.

Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) süttib või vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib

Seisupiduri rakendamisel ei pruugi te seda enam saada vabastada.

Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) ja pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttivad samal ajal, seisupidur töötab.

Kui pidurisüsteemi märgutuli (punane) vilgub siis, kui pidurisüsteemi märgutuli (kollane) süttib, ei pruugi seisupidur toimida, sest süsteem sooritab enesetesti.

Kui elektrilise roolivõimendi (EPS-i) märgutuli süttib



■ **Märgutule süttimise põhjused**

- Süttib, kui EPS-süsteemis on tõrge.
- Kui vajutate mootori tühikäigul töötamise ajal mootori kiiruse tõstmiseks korduvalt gaasipedaali, süttib märgutuli ja mõnikord raskeneb rooli keeramine.

■ **Mida teha, kui märgutuli süttib**

Peatage sõiduk ohutus kohas ja taaskäivitage mootor.
Kui märgutuli süttib ja jääb põlema, laske sõidukit kiiremas korras edasimüüja juures kontrollida.

Kui madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli süttib või vilgub



■ **Märgutule süttimise või vilkumise põhjused**

Rehvirõhk on märkimisväärselt madal või pole rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestatud. Kui rehvi tühjenemise hoiatussüsteemis on tõrge, vilgub märgutuli umbes ühe minuti ja jääb seejärel põlema.
Kui paigaldatud on kompaktne varuratas, süttib emb-kumb märgutuli või vilgub esmalt ligikaudu üks minut ja jääb siis põlema.

■ **Mida teha, kui märgutuli süttib**

Sõitke ettevaatlikult ja vältige järske manöövreid ning pidurdamist. Peatage sõiduk ohutus kohas. Kontrollige rehvirõhku ja reguleerige see nõutud tasemele. Vajaliku rehvirõhu leiate sildilt juhipoole uksepiidal.

▶ Lähtestage rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi pärast rehvirõhu korrigeerimist.

➔ **Rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamine** Lk 551

Kui märgutule vilkumise põhjustas kompaktne varuratas, vahetage see täismõõdus rehvi vastu. Pärast rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamist märgutuli kustub.

■ **Mida teha, kui märgutuli vilgub ja jääb seejärel põlema**

Laske rehvi esimesel võimalusel edasimüüja juures kontrollida. Kui kompaktne varuratas põhjustas märgutule vilkumise ja seejärel põlema jäämise, vahetage see täismõõdus rehvi vastu. Pärast rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamist märgutuli kustub.

Kui madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli süttib või vilgub

MÄRKUS

Väga tühja rehviga sõitmine võib põhjustada selle ülekuumenemise. Ülekuumenenud rehv võib puruneda. Täitke rehvid alati ettenähtud rõhuni.

Kui madala õlitaseme sümbol süttib



■ Sümboli ilmnemispõhjused

Süttib, kui mootori õlitase on madal.

■ Mida teha sümboli ilmnemisel

1. Parkige auto viivitamatult ohutus kohas.
2. Vajadusel lülitage sisse ohutuled.

■ Mida teha pärast sõiduki parkimist

1. Seisake mootor ja laske sel umbes kolm minutit seista.
2. Avage kapott ja kontrollige õlitaset.

➔ **Õli kontrollimine** Lk 685

Kui madala õlitaseme sümbol süttib

MÄRKUS

Madala õlitasemega mootori käitamine võib mootorit peaaegu silmapilkselt väga tõsiselt kahjustada.

See hoiatussüsteem aktiveerub pärast mootori soojenemist. Väga külma ilmaga võib süsteem hakata õlitaset tuvastama alles pärast pikaajalist sõitmist.

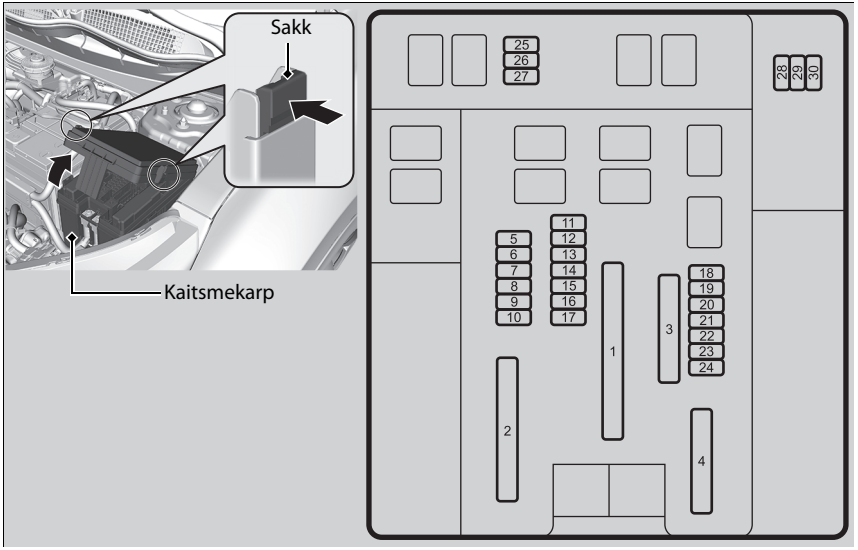
Kui sümbol ilmub uuesti, seisake mootor ja võtke viivitamatult edasimüüjaga ühendust.

Sulavkaitsmete asukohad

Kui mõni elektriseadmetest ei tööta, keerake süüde lukustusasendisse [0]*1 ja kontrollige, kas vastav kaitse on läbi põlenud.

Mootoriruumi kaitsmekarp

Asub aku lähedla. Vajutage karbi avamiseks riive.
Kaitsmete asukohad on näidatud pildil allpool.
Leidke otsitav kaitse pildil ja joonisel oleva kaitsmenumbri alusel.



*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

■ Kaitstav vooluring ja kaitsme talutav voolutugevus

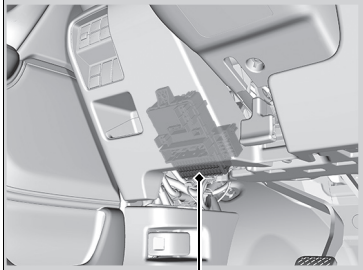
	Kaitstav vooluring	Amprid
1	DCDC1*	30 A
	EBB	40 A
	PÕHIVENTILAATOR	30 A
	R/MOD1	30 A
	IG MAIN 2*	30 A
	R/MOD2	30 A
	PEAKAITSE	125 A
2	Elektriline roolivõimendi (EPS)	70 A
	IG PEAMINE	30 A*1 50 A*2
	KAITSMEKARP	40 A
	KAITSMEKARBI PEAMINE	60 A
	KLAASIPUHASTI	30 A
	TEINE VENTILAATOR	30 A
3	TAGAKLAASI SOOJENDUS	40 A
	STARTERMOOTOR	30 A
	KAITSMEKARP, 2. PEAMINE	40 A
	ABS/VSA MOOTOR	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	KÜTTEVENTILAATORI MOOTOR	40 A
4	OP PLOKK 1*	40 A
	OP PLOKK 2	40 A
	DCDC2*	30 A
	ELEKTRILINE TAGALUUK*	40 A
5	VB ACT	7,5 A
6	PESUR	15 A
7	IGP	15 A
8	FI TEINE	15 A
9	STOPPTULED	10 A
10	PIHUSTI	20 A
11	IGPS (LAF)	7,5 A
12	VARU (FI ECU)	10 A
13	KLAASISOOJENDID*	15 A
14	OHUTULED	10 A
15	SÜÜTEPOOL	15 A
16	TCU*	15 A
17	ESITULEDE PESUR*	30 A
18	VARU	10 A
19	AUDIO*	15 A
20	AWD*	20 A
21	TAGAISTME SOOJENDID*	20 A
22	EESMINE UDUTULI*	15 A
23	VMP	10 A
24	SIGNAAL	10 A
25	IGP2 (SUB)	7,5 A
26	–	–
27	VARU 2*	30 A
28	STARTER*	7,5 A
29	STARTERIMOOTOR*	–
30	STARTERIMOOTOR*	–

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid
*2: Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

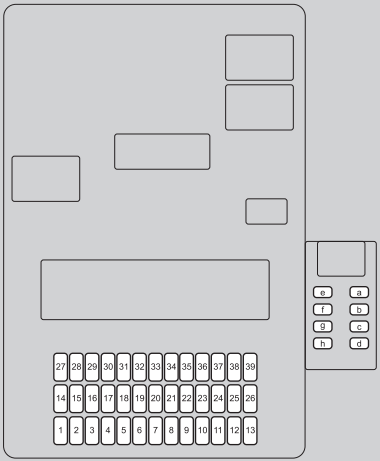
■ Salongi kaitsmekarp

Paikneb armatuurlaua all.
Kaitsmete asukohad on näidatud pildil allpool.
Leidke otsitav kaitse pildil ja joonisel oleva kaitsmenumbri alusel.

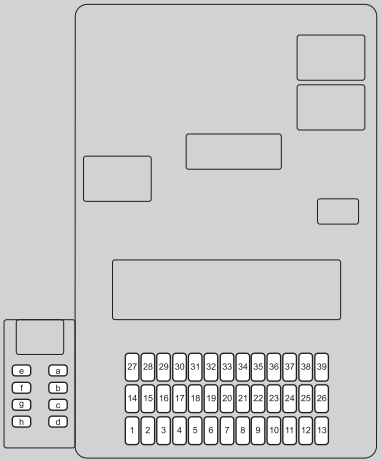


Kaitsmekarp

Vasakpoolse rooliga autod



Parempoolse rooliga autod



■ Kaitstav vooluring ja kaitsme talutav voolutugevus

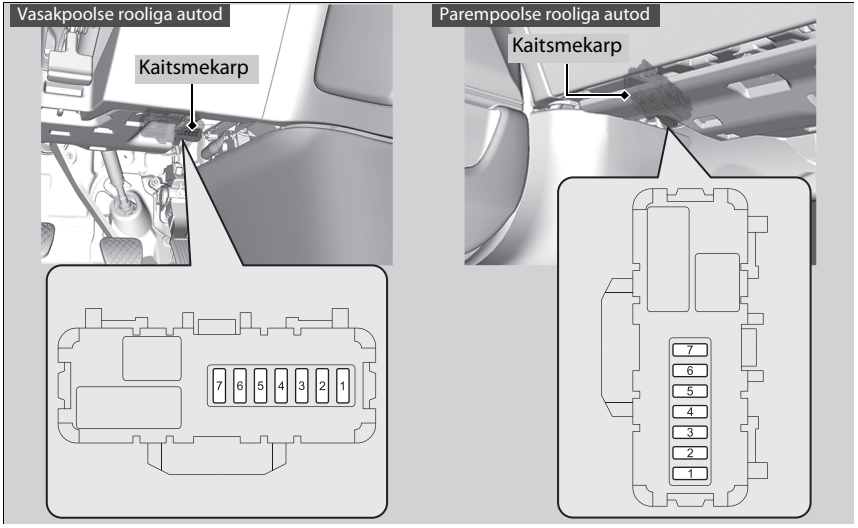
	Kaitstav vooluring	Amprid
1	LISATARVIKUD	10 A
2	ACC VÕTMELUKK	5 A
3	IG1 VALIK 3	10 A
4	IG1 VALIK 2*1 IG1 TCU*2, *3	5 A 10 A
5	IG1 VALIK	10 A
6	IG1 SRS 2	10 A
7	IG1 NÄIDIK	10 A
8	IG1 KÜTUSEPUMP	15 A
9	IG2 A/C	10 A
10	CTR LISATARVIKU PISTIKUPESA	20 A
11	IG1 MONITOR	5 A
12	PAREMA KÜLJEUKSE LUKK	10 A
13	VASAKU KÜLJEUKSE LUKK	10 A
14	V. T. ELEKTRIAKEN	20 A
15	P. E. ELEKTRIAKEN	20 A
16	UKSELUKK	20 A
17	IG1 TCU*1, *3 –*1, *4 IG1 VALIK 2*2	10 A – 5 A
18	JUHI ELEKTRILINE NIMMETUGI*	10 A
19	PANORAAMKLAASKATUS*	20 A
20	IG1 STARTER	10 A
21	IG1 ACG	10 A
22	IG2 PÄEVASÕIDUTULED	10 A
23	TAGUMINE UDUTULI	10 A
24	+B VALIK	5 A
25	JUHI UKSELUKK	10 A
26	PAREMA KÜLJEUKSE AVAMINE	10 A
27	P. T. ELEKTRIAKEN	20 A
28	JUHI ELEKTRIAKEN	20 A
29	EESMINE LISATARVIKU PISITIKUPESA	20 A
30	SMART*1 STS*2	10 A 5 A
31	JUHI E-ISTME KALLUTAMINE*	20 A
32	EESISTME SOOJENDUS*	20 A
33	JUHI E-ISTME LIIGUTAMINE*	20 A
34	IG1 ABS/VSA	10 A
35	IG1 SRS	10 A
36	HAC VALIK	20 A
37	+B HAAGIS	15 A
38	VASAKU KÜLJEUKSE LUKK	10 A
39	JUHIUKSE AVAMINE	10 A
a	PTG*	20 A
b	AUDIO AMP*	20 A
c	SUPERLUKUSTUS*	15 A
d	PÄIKESEVARI*	20 A
e	–	–
f	EPT L	20 A
g	EPT R	20 A
h	LISATARVIKU PISTIKUPESA (PAKIRUUM)	20 A

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga sõidukid
*2: Võtmeta käivitamise süsteemita sõidukid
*3: Variaatorkäigukastiga mudelid
*4: Manuaalkäigukastiga mudelid

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Automaatse tühikäigul seiskamise süsteemiga mudelid

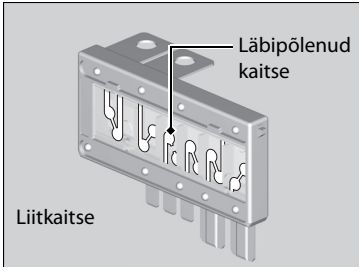
Paikneb armatuurlaua all.
Kaitsmete asukohad on näidatud pildil allpool.
Leidke otsitav kaitse pildil ja joonisel oleva kaitsmenumbri alusel.

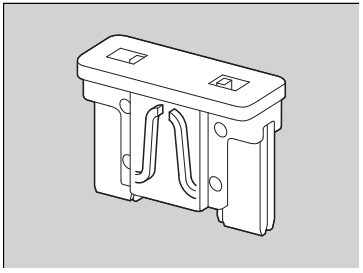


■ **Kaitstav vooluring ja kaitsme talutav voolutugevus**

	Kaitstav vooluring	Amprid
1	VST ACC1	5 A
2	BACKUP2 MAIN	15 A
3	EOP	7,5 A
4	VSA	5 A
5	VSA1	7,5 A
6	NÄIDIK VST	5 A
7	VSA2	7,5 A

Kaitsmete kontrollimine ja vahetamine





1. Keerake süüde lukustusasendisse 0*1. Lülitage esituled ja kõik lisatarvikud välja.
2. Eemaldage kaitsmekarbi kate.
3. Kontrollige mootoriruumis olevaid suuri kaitsmeid.
   ▶ Kui kaitse on läbi põlenud, eemaldage kaitse Phillips-ristpeaga kruvikeeraja abil ja paigaldage uus kaitse.
4. Kontrollige mootoriruumis ja salongis olevaid väikeseid kaitsmeid.
   ▶ Kui kaitse on läbi põlenud, eemaldage see ja asendage uuega.

Kaitsmete kontrollimine ja vahetamine

MÄRKUS

Kaitsme asendamine tugevama kaitsmega võib kahjustada elektrisüsteemi.

Vahetage kaitse sama tugeva kaitsme vastu.
Otsige tabelite abil välja vajaminev kaitse ja kontrollige selle maksimaalset voolutugevust.

➡ **Sulavkaitsmete asukohad** Lk 758, 760

*1: Võtmeta käivitamise süsteemiga mudelitel on süütelüliti asemel nupp **ENGINE START/STOP**.

Kui teie sõiduk tuleb ära vedada, kutsuge kohale professionaalne puksiir.

Kõik mudelid

■ Autotreiler

Treilerijuht laadib teie sõiduki treilerile.
See on parim viis teie auto transportimiseks.

2WD mudelid

■ Rattatõstukiga puksiir

Madala puksiiri korral kasutatakse kahte pöörduvat haara, mis paigutatakse esirataste alla ja mis rattad õhku tõstavad. Tagarattad jäävad maapinnale. **Selline teie auto transportimine on aktsepteeritav.**

Pukseerimine

MÄRKUS

Auto tõstmine kaitseraudadest kahjustab tõsiselt autot. Kaitserauad ei ole mõeldud sõiduki kaalu talumiseks.

MÄRKUS

Ebaõige pukseerimine, näiteks autosuvila või muu sõiduki järel võib käigukasti kahjustada.

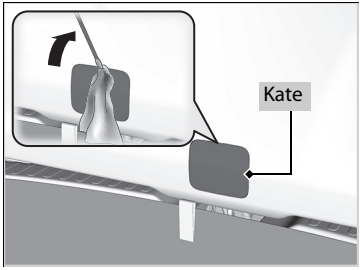
Ärge kunagi laske autot veoköiega või muu vahendiga slepis (teise auto taga) vedada.
See on väga ohtlik, sest tross või kett võib paigalt nihkuda või puruneda.

Parempoolse rooliga autod

Enne sõiduki pukseerimist lülitage signalisatsiooni kaldeandur välja (kui süsteem on aktiveeritud).

➔ **Signalisatsiooni häire** Lk 205

Mida teha, kui tagaluuki ei saa avada



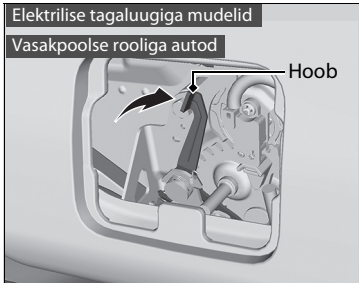
Kui tagaluuki ei ole võimalik avada, toimige järgmiselt.

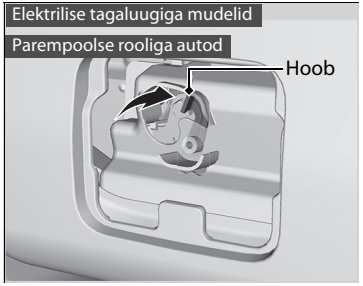
1. Eemaldage lameda otsaga kruvikeerajat kasutades tagaluugi siseküljel olev kate.
▶ Mässige lameda otsaga kruvikeeraja kriimustuste tekitamise vältimiseks riidesse.

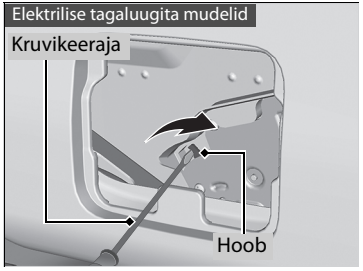
Mida teha, kui tagaluuki ei saa avada

Seejärel tehke järgmist.
Pärast nende sammude läbimist laske edasimüüjal sõidukit kontrollida.

Tagaluugi seestpoolt avamisel veenduge, et tagaluugi ümber on piisavalt ruumi ja see ei põrka vastu inimesi ega esemeid.







2. Tagaluugi avamiseks vajutage tagaluugile ja lükake hooba samal ajal paremale.

Teave

See peatükk sisaldab teie sõiduki tehnilisi andmeid, identifitseerimisnumbreid ja muid seadusega nõutavaid andmeid.



Spetsifikatsioonid 770
Identifitseerimisumbrid
Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN), mootorinumber ja käigukastinumber ... 773
Raadiolaineid kiirgavad seadmed 774
EC Declaration of Conformity Content Outline* 806

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Sõiduki tehnilised andmed

Mudel	CR-V
Tühimass	1501-1523 kg*1 1598-1705 kg*2, *3 1573-1680 kg*2, *4
Maksimaalne lubatud mass	Vaadake juhiukse piidal olevat sertifikatsioonisilti*5 Vaadake kaassõitja ukse piidal olevat sertifikatsioonisilti*6
Maksimaalne lubatud teljekoormus	Vaadake juhiukse piidal olevat sertifikatsioonisilti*5 Vaadake kaassõitja ukse piidal olevat sertifikatsioonisilti*6

*1: 2WD mudelid
*2: AWD mudelid
*3: Variaatorkäigukastiga mudelid
*4: Manuaalkäigukastiga mudelid
*5: Vasakpoolse rooliga autod
*6: Parempoolse rooliga autod

Mootori tehnilised andmed

Tüüp	4V/DOHC/TURBO	
Silindri läbimõõt x kolvikäik	73 x 89,5 mm	
Töömaht	1,498 cm³	
Surveaste	10.3 : 1	
Süüteküünlad	NGK	ILZKAR8J8SY

Kütus

Tüüp	EN 228 standardile vastav bensiin Pliivaba bensiin E10 (90% bensiini ja 10% etanooli), uuringumeetodil põhineva oktaaniarvuga 95 või kõrgem
Kütusepaagi maht	57 l

Aku

Kogus	48AH(5)/60AH(20)

Tühikäigul seiskamine
Teie sõidukisse paigaldatud aku on mõeldud spetsiaalselt automaatse tühikäigul seiskamise süsteemiga mudelile. Kui peate aku välja vahetama, veenduge, et valite õige aku (LN2). Üksikasjalikku teavet saate edasimüüjalt.

Pesuvedelik

Paagi maht	2,5 l*1 4,5 l*2

*1: Parempoolse rooliga autod
*2: Vasakpoolse rooliga autod

Pirnid

Esituled (kaug-/lähituled)	LED
Eesmised udutuled*	LED* 35 W (H8)*
Eesmised suunatuled	LED
Päevasõidutuled/gabariidituled	LED
Aktiivsed pööramistuled*	LED
Külgmised suunatuled (uksepeeglitel)	LED
Tagatuled	LED
Piduri-/tagatuled	LED
Tagumised suunatuled	LED
Tagurdamistuled	16 W
Tagumine udutuli	LED
Kõrge paigutusega lisapidurituli	LED
Tagumise numbrimärgi tuli	LED
Salongivalgustid	
Eesmine lugemistuli	LED
Tagumine lugemistuli	LED
Pakiruumi valgusti(d)	5 W
Meikimispeegli tuli*	2,0 W
Kindalaeka tuli*	3,4 W
Konsooli laeka tuli	LED
Jalaruumi tuled	LED
Ukse sisemise käepideme tuled*	LED

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Piduri-/sidurivedelik*

Ettenähtud	DOT 3 või DOT 4 pidurivedelik

■ Variaatorkäigukasti vedelik*

Ettenähtud	Honda HCF-2 käigukastiõli	
Kogus	Vahetamine	4,3 l (3,8 Imp qt)

■ Manuaalkäigukasti vedelik*

Ettenähtud	Honda manuaalkäigukasti õli (MTF)	
Kogus	Vahetamine	1,9 l*1 2,2 l*2

*1: 2WD mudelid
*2: AWD mudelid

■ Mootoriõli

Soovitatav	Euroopa ja Ukraina mudelid Originaalne Honda mootoriõli tüüp 2.0 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30 V.a Euroopa ja Ukraina mudelid Originaalne Honda mootoriõli 0W-20 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30	
Kogus	Vahetamine	3,2 l
	Vahetamine koos filtriga	3,5 l

■ Tagadiferentsiaali vedelik*

Ettenähtud	Honda DPSF II	
Kogus	Vahetamine	1,2 l

■ Jahutusvedelik (mootor)

Ettenähtud	Honda aastaringselt sobiv antifriis/jahutusvedeliku tüüp 2
Kontsentratsioon	50/50 destilleeritud vesi
Kogus	6,21 l*1 6,19 l*2, *3 6,18 l*4 (vahetamine koos paisupaagis oleva 0,75 l)

*1: Vasakpoolse rooli ja variaatorkäigukastiga mudelid
*2: Parempoolse rooli ja variaatorkäigukastiga mudelid
*3: Vasakpoolse rooli ja manuaalkäigukastiga mudelid
*4: Parempoolse rooli ja manuaalkäigukastiga mudelid

■ Rehv

Tavaline	Mõõt*1	235/55R19 101Y 235/60R18 103H 235/65R17 104H
	Rõhk	Vt juhiukse piidal olevat silti
Kompaktne varuratas	Mõõt	T155/90D17 112M
	Rõhk kPa (bar [psi])	420 (4.2 [60])
Veljemõõt	Tavaline	17 x 7 1/2J*2 18 x 7 1/2J*3 19 x 7 1/2J*4
	Kompaktne varuratas	17 x 4T

*1: Originaalrehvimõõdu leiate juhiukse piidal olevalt teabesildilt.
*2: Mudelid mõõduga 235/65R17
*3: Mudelid mõõduga 235/60R18
*4: Mudelid mõõduga 235/55R19

■ Pidurid

Tüüp	Võimendiga
Ees	Ventileeritavad ketaspidurid
Taga	Täisketaspidurid
Seisupidur	Elektriline seisupidur

■ Kliimaseade

Külmutusaine tüüp	HFO-1234yf (R-1234yf)
Täitmiskogus	435 - 485 g

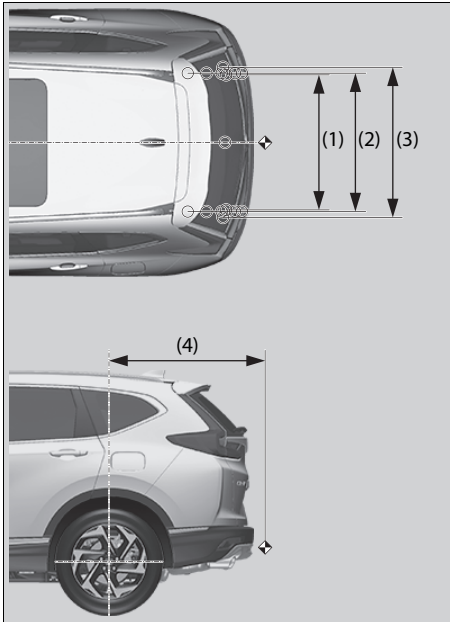
■ Sõiduki mõõdud

Pikkus		4600 mm
Laius		1855 mm
Kõrgus		1657 mm*1 1667*2
Teljevahe		2663 mm*1 2662 mm*2
Rööbe	Ees	1602 mm*1 1601 mm*2
	Taga	1630 mm*1 1629 mm*2

*1: 2WD mudelid
*2: AWD mudelid

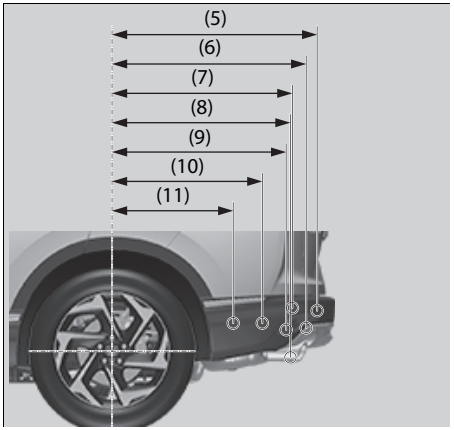
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

■ Haagisekonksu kinnituspunktid ja haakekuuli üleulatus



MÄRKUS.

1. ○ märgid näitavad haagisekonksu kinnituspunkte.
2. ✦ märk näitab haagisekonksu haakekuuli asukohta.



Nr	Mõõdud
(1)	958 mm
(2)	963 mm
(3)	1042 mm
(4)	1116 mm
(5)	925 mm*1 926 mm*2
(6)	876 mm*1 877 mm*2
(7)	813 mm*1 814 mm*2
(8)	807 mm*1 808 mm*2
(9)	784 mm*1 785 mm*1 785 mm*2 786 mm*2
(10)	677 mm*1 678 mm*2
(11)	547 mm*1 548 mm*2

*1: 2WD mudelid
*2: AWD mudelid

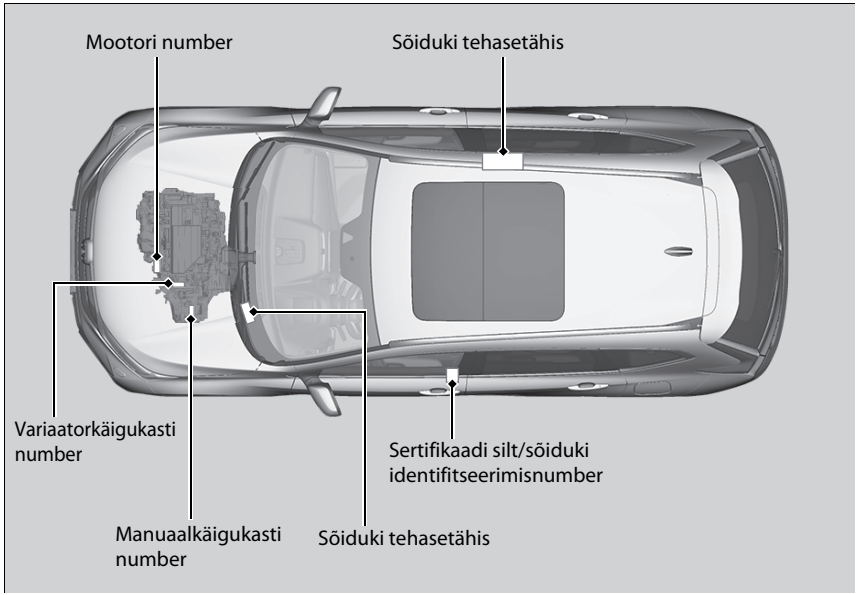
■ Max Haagise mass

Piduritega haagis	Manuaalkäigukastiga mudelid	2000 kg*1 1800 kg*2
	Variaatorkäigukastiga mudelid	1500 kg
Piduriteta haagis	Manuaalkäigukastiga mudelid	600 kg
	Variaatorkäigukastiga mudelid	600 kg
Haakekonksu maksimaalne lubatud vertikaalkoormus		100 kg

*1: Kolmanda istmereata mudelid
*2: Kolmanda istmereaga mudelid

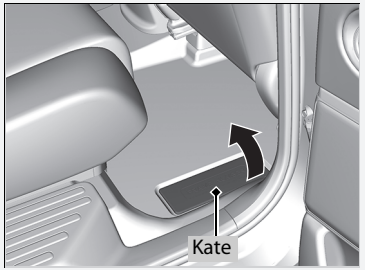
Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN), mootorinumber ja käigukastinumber

Teie sõidukil on 17-kohaline tehasetähis (VIN-kood), mida kasutatakse teie sõiduki registreerimiseks garantii, riikliku registri ja kindlustuse jaoks.
Sõiduki VIN-kood, mootorinumber ja käigukastinumber paiknevad järgmistes asukohtades.



Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN), mootorinumber ja käigukastinumber

Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN) paikneb salongis katte all.



Raadiolaineid kiirgavad seadmed

Järgmised teie sõidukis olevad tooted ja süsteemid kiirgavad töö käigus raadiolaineid.

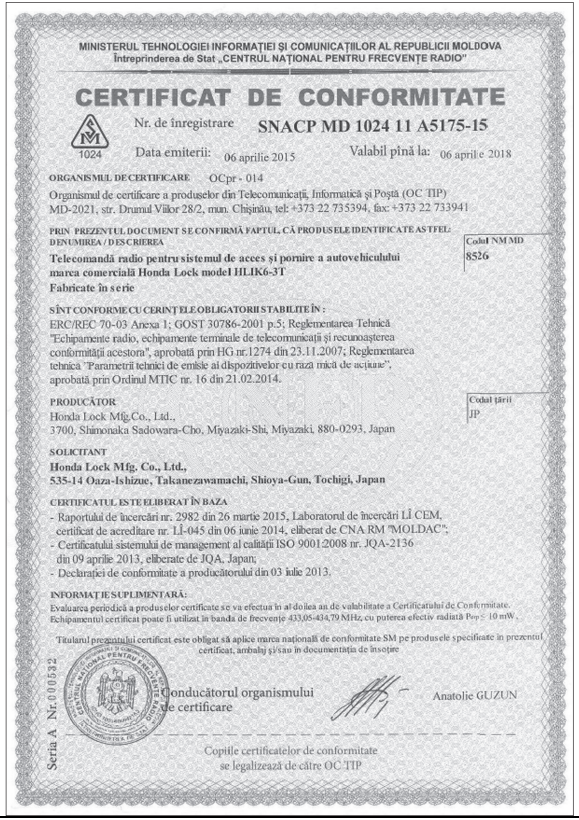
Moldova mudelid

Kaugjuhtimispult*

1024

ERC/REC 70-03 Annex 1
Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

1024

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A5175-15**

Data emiterii: 06 aprilie 2015 Valabil pînă la: 06 aprile 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 014
Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NM MD 8526

Telecomandă radio pentru sistemul de acces și pornire a autovehiculului
marca comercială Honda Lock model HLIK6-3T
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
ERC/REC 70-03 Anexa 1; GOST 30786-2001 p.5; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
Honda Lock Mfg.Co., Ltd.,
3700, Shimonaka Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki, 880-0293, Japan

Codul țării JP

SOLICITANT
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shioya-Gun, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 2982 din 26 martie 2015, Laboratorul de încercări LÎ CEM, certificat de acreditare nr. LÎ-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM "MOLDAC";
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. JQA-2136 din 09 aprilie 2013, eliberate de JQA, Japan;
- Declarației de conformitate a producătorului din 03 iulie 2013.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 433,05-434,79 MHz, cu puterea efectiv radiată Pер ≤ 10 mW.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat, ambalaj și/sau în documentația de însoțire

Conducătorul organismului de certificare Anatolie GUZUN

Seria A Nr.000532

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

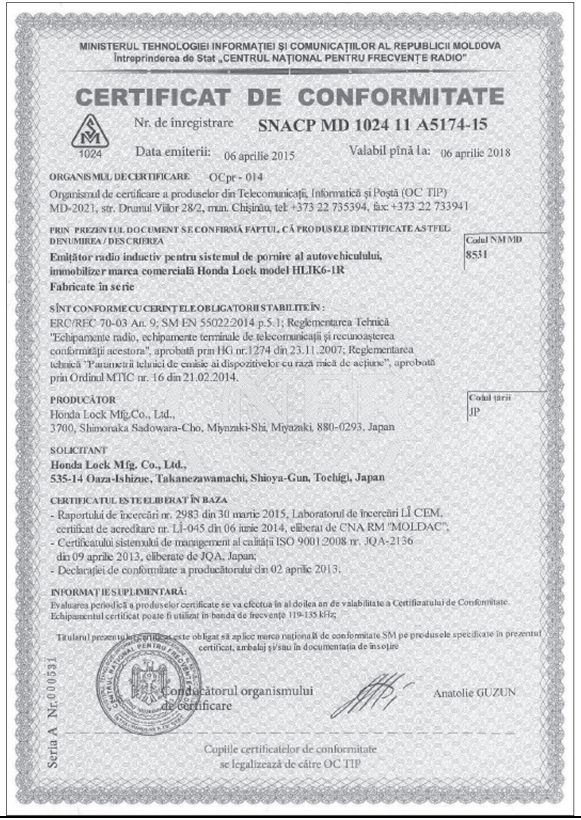
Moldova mudelid

Immobilisaator*

1024

ERC/REC 70-03 Annex 9
Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

1024

Nr. de înregistrare SNACP MD 1024 11 A5174-15

Data emiterii: 06 aprilie 2015 Valabil pînă la: 06 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 014
Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL
DENUMIREA / DESCRIEREA
Codul NM MD 8531
Emițător radio inductiv pentru sistemul de pornire al autovehiculului, immobilizer marca comercială Honda Lock model HLIK6-1R
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
ERC/REC 70-03 An. 9; SM EN 55022:2014 p.5.3; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
Codul țării JP
Honda Lock Mfg.Co., Ltd.,
3700, Shimoraka Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki, 880-0293, Japan

SOLICITANT
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shioya-Gun, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 2983 din 30 martie 2015, Laboratorul de încercări LÎ CEM, certificat de acreditare nr. LÎ-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM "MOLDAC";
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. JQA-2156 din 09 aprilie 2013, eliberate de JQA, Japan;
- Declarației de conformitate a producătorului din 02 aprilie 2013.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-135 kHz.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat, ambalaj și/sau în documentația de însoțire

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie GUZUN

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP

Seria A Nr.000531

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

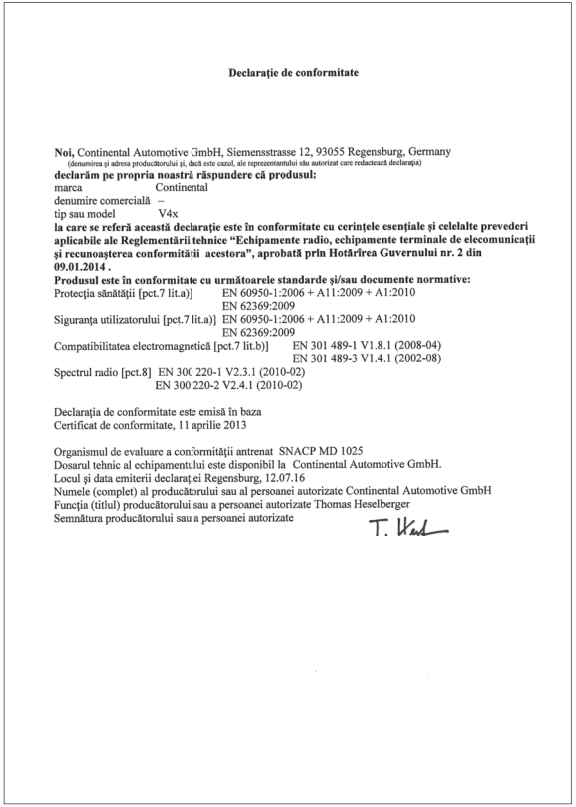
Moldova mudelid

Võtmeta sisenemise süsteem*

024

Euoopa REC 70-03
Gost 30786-2001

See seade on mõeldud kasutamiseks Moldova Vabariigis



Declarație de conformitate

Noi, Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany
(denumirea și adresa producătorului și, dacă este cazul, ale reprezentantului său autorizat care redactează declarația)
declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:
marca Continental
denumire comercială –
tip sau model V4x
la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de elecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 2 din 09.01.2014 .
Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:
Protecția sănătății [pct.7 lit.a)] EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
EN 62369:2009
Siguranța utilizatorului [pct.7 lit.a)] EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
EN 62369:2009
Compatibilitatea electromagnetică [pct.7 lit.b)] EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
Spectrul radio [pct.8] EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2010-02)

Declarația de conformitate este emisă în baza
Certificat de conformitate, 11 aprilie 2013

Organismul de evaluare a conformității antrenat SNACP MD 1025
Dosarul tehnic al echipamentului este disponibil la Continental Automotive GmbH.
Locul și data emiterii declarației Regensburg, 12.07.16
Numele (complet) al producătorului sau al persoanei autorizate Continental Automotive GmbH
Funcția (titlul) producătorului sau a persoanei autorizate Thomas Heselberger
Semnătura producătorului sau a persoanei autorizate

T. Hesel

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

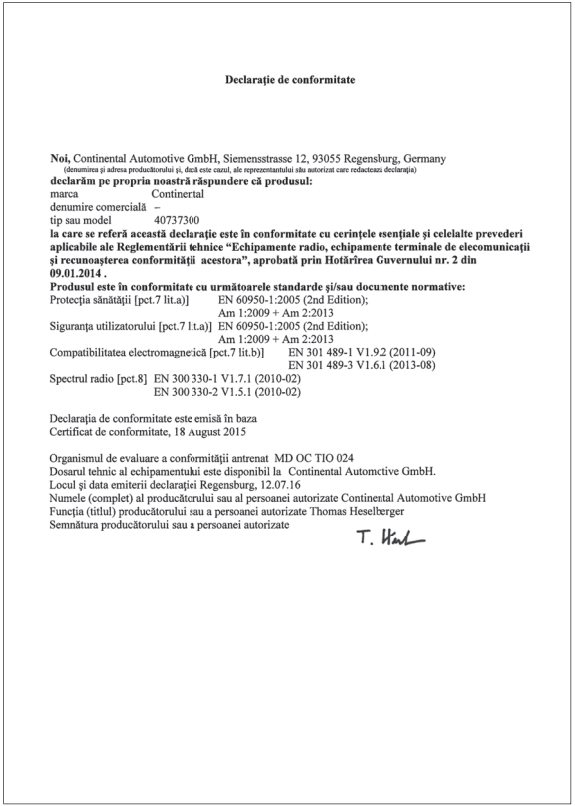
Moldova mudelid

Võtmeta sisenemise süsteem*

1024

Euoopa REC 70-03
Gost 30786-2001

See seade on mõeldud kasutamiseks Moldova Vabariigis



Declarație de conformitate

Noi, Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany
(denumirea și adresa producătorului și, dacă este cazul, ale reprezentantului său autorizat care redactează declarația)
declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:
marca Continertal
denumire comercială –
tip sau model 40737300
la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de elecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 2 din 09.01.2014 .
Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:
Protecția sănătății [pct.7 lit.a)] EN 60950-1:2005 (2nd Edition); Am 1:2009 + Am 2:2013
Siguranța utilizatorului [pct.7 l.t.a)] EN 60950-1:2005 (2nd Edition); Am 1:2009 + Am 2:2013
Compatibilitatea electromagneică [pct.7 lit.b)] EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
Spectrul radio [pct.8] EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02) EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02)

Declarația de conformitate este emisă în baza
Certificat de conformitate, 18 August 2015

Organismul de evaluare a conformității antrenat MD OC TIO 024
Dosarul tehnic al echipamentului este disponibil la Continental Automotive GmbH.
Locul și data emiterii declarației Regensburg, 12.07.16
Numele (complet) al producătorului sau al persoanei autorizate Continental Automotive GmbH
Funcția (titlul) producătorului sau a persoanei autorizate Thomas Heselberger
Semnătura producătorului sau a persoanei autorizate

T. Hesl

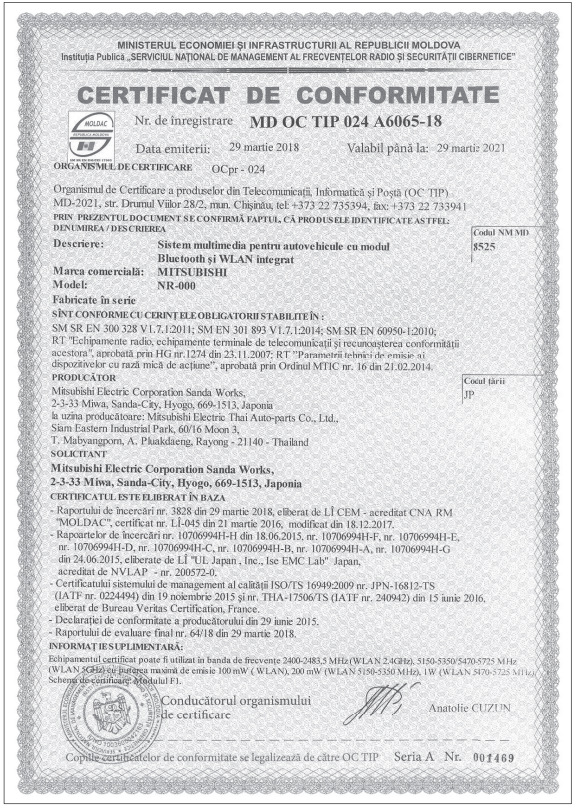
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Moldova mudelid

Käed-vabad süsteem

024

See seade on mõeldud kasutamiseks Moldova Vabariigis



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO ŞI SECURITĂŢII CIBERNETICE"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A6065-18**

Data emiterii: 29 martie 2018 Valabil până la: 29 martie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chişinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NM MD: 8525

Descriere: **Sistem multimedia pentru autovehicule cu modul Bluetooth şi WLAN integrat**
Marca comercială: **MITSUBISHI**
Model: **NR-000**
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
SM SR EN 300 328 V1.7.1:2011; SM EN 301 893 V1.7.1:2014; SM SR EN 60950-1:2010;
RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR

Codul ţării: JP

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works,
2-3-33 Miwa, Sanda-City, Hyogo, 669-1513, Japonia
la uzina producătoare: Mitsubishi Electric Thai Auto-parts Co., Ltd.,
Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moon 3,
T. Mabyangporn, A. Phakdaeng, Rayong - 21140 - Thailand

SOLICITANT

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works,
2-3-33 Miwa, Sanda-City, Hyogo, 669-1513, Japonia

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 3828 din 29 martie 2018, eliberat de LÎ CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LÎ-045 din 21 martie 2016, modificat din 18.12.2017.
- Rapoartelor de încercări nr. 10706994H-H din 18.06.2015, nr. 10706994H-F, nr. 10706994H-E, nr. 10706994H-D, nr. 10706994H-C, nr. 10706994H-B, nr. 10706994H-A, nr. 10706994H-G din 24.06.2015, eliberate de LÎ "UL Japan , Inc., Ise EMC Lab" Japan, acreditat de NVLAP - nr. 200572-0.
- Certificatului sistemului de management al calităţii ISO/TS 16949:2009 nr. JPN-16812-TS (IATF nr. 0224494) din 19 noiembrie 2015 şi nr. THA-17506/TS (IATF nr. 240942) din 15 iunie 2016, eliberat de Bureau Veritas Certification, France.
- Declaraţiei de conformitate a producătorului din 29 iunie 2015.
- Raportului de evaluare final nr. 64/18 din 29 martie 2018.

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvenţe 2400-2483,5 MHz (WLAN 2,4GHz), 5150-5350/5470-5725 MHz (WLAN 5GHz) cu puterea maximă de emisie 100 mW (WLAN), 200 mW (WLAN 5150-5350 MHz), 1W (WLAN 5470-5725 MHz).
Schema de certificare: 4 (modulul F).

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie CUZUN

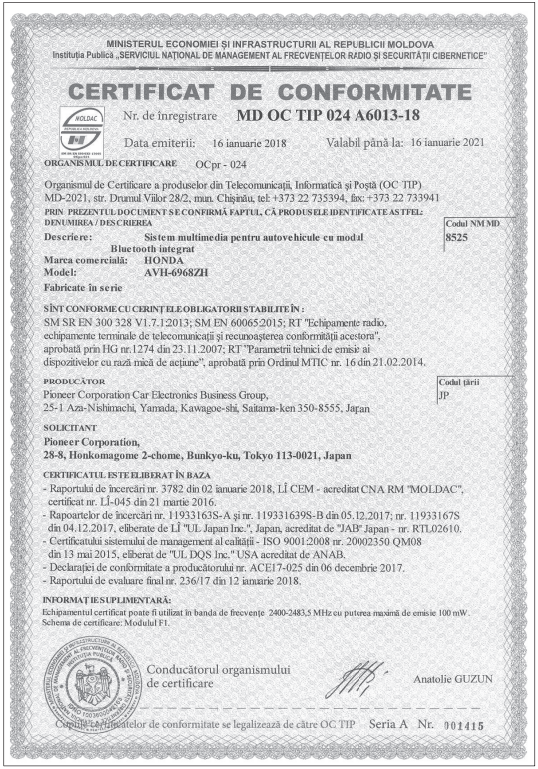
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 001469

Moldova mudelid

Vabakäetelefon

024

See seade on mõeldud kasutamiseks Moldova Vabariigis



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO ŞI SECURITĂŢII CIBERNETICE"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A6013-18**

Data emiterii: 16 ianuarie 2018 Valabil până la: 16 ianuarie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chişinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA Codul NM MD

Descriere: **Sistem multimedia pentru autovehicule cu modul Bluetooth integrat** **8525**
Marca comercială: **HONDA**
Model: **AVH-6968ZH**
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
SM SR EN 300 328 V1.7.1:2013; SM EN 60065:2015; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR Codul ţării
Pioneer Corporation Car Electronics Business Group, JP
25-1 Azi-Nishimachi, Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan

SOLICITANT
Pioneer Corporation,
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 3782 din 02 ianuarie 2018, LÎ CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LÎ-045 din 21 martie 2016.
- Rapoartelor de încercări nr. 11933163S-A şi nr. 1193316398-B din 05.12.2017; nr. 11933167S din 04.12.2017, eliberate de LÎ "UL Japan Inc.", Japan, acreditat de "JAB" Japan - nr. RTL02610.
- Certificatului sistemului de management al calităţii - ISO 9001:2008 nr. 20002350 QM08 din 13 mai 2015, eliberat de "UL DQS Inc." USA acreditat de ANAB.
- Declaraţiei de conformitate a producătorului nr. ACE17-025 din 06 decembrie 2017.
- Raportului de evaluare final nr. 236/17 din 12 ianuarie 2018.

INFORMAŢII SUPLIMENTARĂ:
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvenţe 2400-2483,5 MHz cu puterea maximă de emisie 100 mW.
Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare Anatolie GUZUN

Certificatele/declaraţiile de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 001415

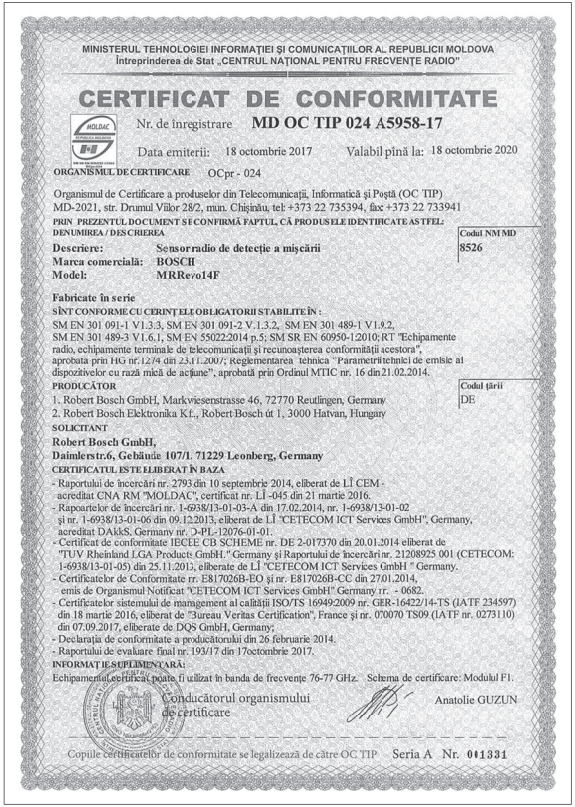
Moldova mudelid

Kohanduv püsikiirusehoidja (ACC)*/kohanduv püsikiirusehoidja (ACC) koos pikivahe hoidmisega aeglasel kiirusel (LSF)*/kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)

1024

SM EN301 091-1 V1.3.3
SM EN301 091-2 V1.3.2
SM EN301 489-1 V1.9.2
SM EN301 489-3 V1.6.1
SM EN55022:2014 p.5
SM SR EN 60950-1:2010

ROBERT BOSCH GmbH teavitab järgnevaga, et esitatud proov **MMRevo14F** tuvastamiseks ja laboritestid on tootesarja tutvustavad näited.
Lisaks kinnitame, et see imporditakse edaspidi Moldovas kasutamiseks.



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A5958-17**

Data emiterii: 18 octombrie 2017 Valabil pînă la: 18 octombrie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA — Codul NM MD 8526

Descriere: Senzor radio de detecție a mișcării
Marca comercială: BOSCH
Model: MRRevo14F

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

SM EN 301 091-1 V1.3.3, SM EN 301 091-2 V.1.3.2, SM EN 301 489-1 V1.9.2,
SM EN 301 489-3 V1.6.1, SM EN 55022:2014 p.5; SM SR EN 60950-1:2010; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.12/94 din 23.1.2007; Regelementarea tehnica "Parametrii tehnici de emisie al dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR — Codul țării DE

1. Robert Bosch GmbH, Markviesenstrasse 46, 72770 Reutlingen, Germany
2. Robert Bosch Elektronika Kft., Robert Bosch út 1, 3000 Hatvan, Hungary

SOLICITANT

Robert Bosch GmbH,
Daimlerstr.6, Gebäude 107/1, 71229 Leonberg, Germany

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 2793 din 10 septembrie 2014, eliberat de LÎ CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LÎ -045 din 21 martie 2016.
- Rapoartelor de încercări nr. 1-6938/13-01-03-A din 17.02.2014, nr. 1-6938/13-01-02 și nr. 1-6938/13-01-06 din 09.12.2013, eliberat de LÎ "CETECOM ICT Services GmbH", Germany, acreditat DAkkS, Germany nr. D-PL-12076-01-01.
- Certificat de conformitate IECEE CB SCHEME nr. DE 2-017370 din 20.01.2014 eliberat de "TUV Rheinland LGA Products GmbH." Germany și Raportului de încercări nr. 21208925 001 (CETECOM: 1-6938/13-01-05) din 25.11.2013, eliberate de LÎ "CETECOM ICT Services GmbH " Germany.
- Certificatelor de Conformitate nr. E817026B-EO și nr. E817026B-CC din 27.01.2014, emis de Organismul Notificat "CETECOM ICT Services GmbH" Germany nr. - 0682.
- Certificatelor sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. GER-16422/14-TS (IATF 234597) din 18 martie 2016, eliberat de "Bureau Veritas Certification", France și nr. 07070 TS09 (IATF nr. 0273110) din 07.09.2017, eliberate de DQS GmbH, Germany.
- Declarația de conformitate a producătorului din 26 februarie 2014.
- Raportului de evaluare final nr. 193/17 din 17octombrie 2017.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 76-77 GHz. Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie GUZUN

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 041331

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

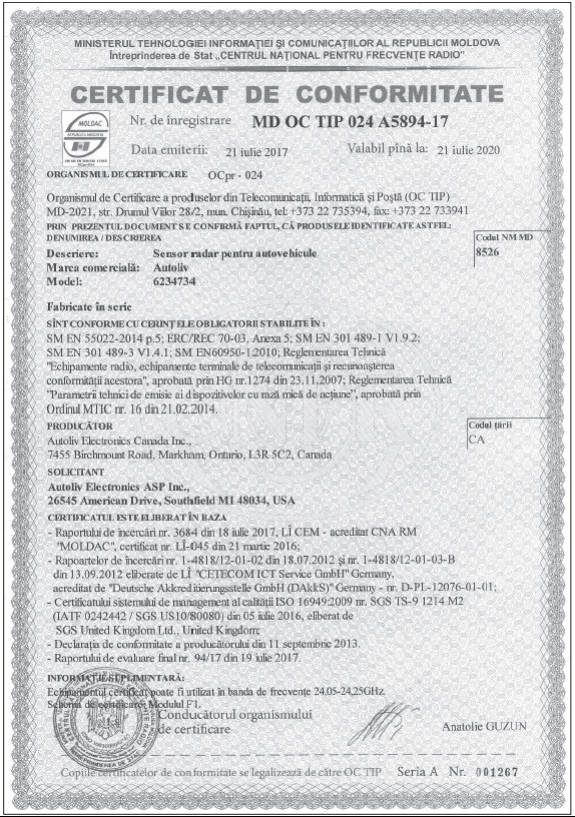
Moldova mudelid

Pimenurga teavitussüsteem*/ristuva liikluse seire*

024

MD OC TIP 024 A5894-17

See seade on mõeldud kasutamiseks Moldova Vabariigis



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare MD OC TIP 024 A5894-17

Data emiterii: 21 iulie 2017 Valabil pînă la: 21 iulie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NM MD 8526

Descriere: Sensor radar pentru autovehicule
Marca comercială: Autoliv
Model: 6234734

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
SM EN 55022-2014 p.5; ERC/REC 70-03, Anexa 5; SM EN 301 489-1 V1.9.2;
SM EN 301 489-3 V1.4.1; SM EN60950-1:2010; Reglementarea Tehnică
"Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea Tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
Autoliv Electronics Canada Inc.,
7455 Birchmount Road, Markham, Ontario, L3R 5C2, Canada

Codul țării CA

SOLICITANT
Autoliv Electronics ASP Inc.,
26545 American Drive, Southfield MI 48034, USA

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 3684 din 18 iulie 2017, LÎ CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LI-045 din 21 martie 2016;
- Rapoartelor de încercări nr. 1-4818/12-01-02 din 18.07.2012 și nr. 1-4818/12-01-03-B din 13.09.2012 eliberate de LÎ "CETECOM ICT Service GmbH" Germany, acreditat de "Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS)" Germany - nr. D-PL-12076-01-01;
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 16949:2009 nr. SGS TS-9 1214 M2 (IATF 0242442 / SGS US10/80080) din 05 iulie 2016, eliberat de SGS United Kingdom Ltd., United Kingdom;
- Declarația de conformitate a producătorului din 11 septembrie 2013.
- Raportului de evaluare final nr. 94/17 din 19 iulie 2017.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE:
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 24.05-24.25GHz.
Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare Anatolie GUZUN

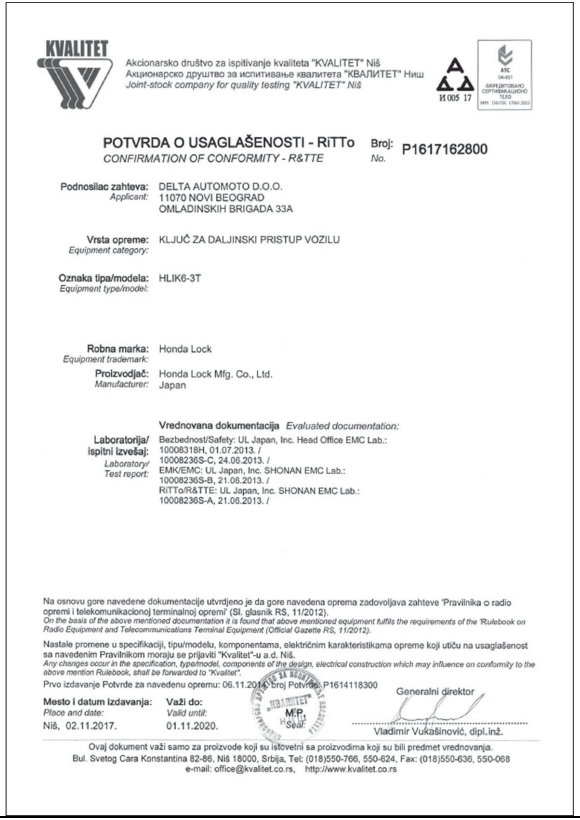
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 001267

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Serbia mudelid

Kaugjuhtimispult*	Immobilisaator*



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

И 005 17

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo **Broj:** P1617162800
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* DELTA AUTOMOTO D.O.O.
11070 NOVI BEOGRAD
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme: *Equipment category:* KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* HLIK6-3T

Robna marka: *Equipment trademark:* Honda Lock

Proizvođač: *Manufacturer:* Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Japan

Laboratorija/ispitni izveštaj: *Laboratory/Test report:*
Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
10008318H, 01.07.2013. /
10008236S-C, 24.06.2013. /
EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
10008236S-B, 21.06.2013. /
RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
10008236S-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

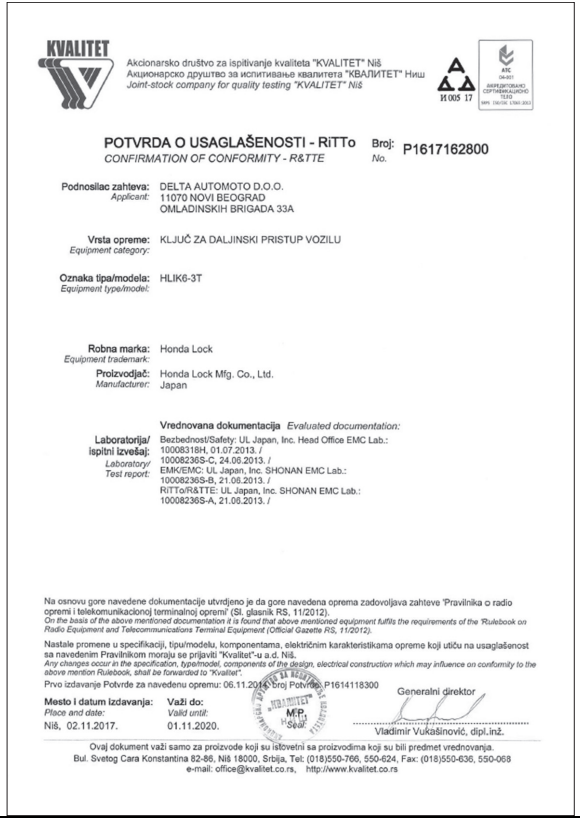
Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. broj Potvrde: P1614118300

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 02.11.2017.
Važi do: *Valid until:* 01.11.2020.

M.P. *Seal*

Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

И 005 17

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo **Broj:** P1617162800
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* DELTA AUTOMOTO D.O.O.
11070 NOVI BEOGRAD
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme: *Equipment category:* KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* HLIK6-3T

Robna marka: *Equipment trademark:* Honda Lock

Proizvođač: *Manufacturer:* Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Japan

Laboratorija/ispitni izveštaj: *Laboratory/Test report:*
Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
10008318H, 01.07.2013. /
10008236S-C, 24.06.2013. /
EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
10008236S-B, 21.06.2013. /
RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
10008236S-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. broj Potvrde: P1614118300

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 02.11.2017.
Važi do: *Valid until:* 01.11.2020.

M.P. *Seal*

Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

JÄTKUB

Serbia mudelid

Võtmeta sisenemise süsteem*



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

И 005 14

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1614053800
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: *Equipment category:* KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* V2x/V4x

Robna marka: *Equipment trademark:* Continental

Proizvođač: *Manufacturer:* Continental Automotive GmbH
Germany

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*
Bezbednost/Safety: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.:
12008045, 02.11.2012./
12008046, 02.11.2012./
EMK/EMC: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.:
12008044, 02.11.2012./
RiTTo/R&TTE: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.:
12008042, 02.11.2012./
12008043, 02.11.2012./

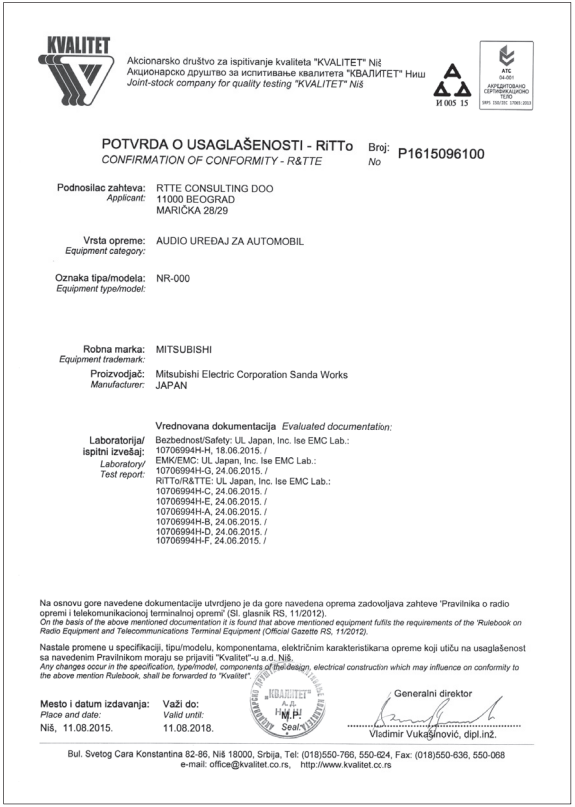
Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 16.05.2014.
Važi do: *Valid until:* 16.05.2017.
M.P. *Seal:*
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 559-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Vabakäetelefon



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

И 005 15

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1615096100
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: *Equipment category:* AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* NR-000

Robna marka: *Equipment trademark:* MITSUBISHI

Proizvođač: *Manufacturer:* Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
JAPAN

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
10706994H-H, 18.06.2015. /
EMK/EMC: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
10706994H-G, 24.06.2015. /
RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
10706994H-C, 24.06.2015. /
10706994H-E, 24.06.2015. /
10706994H-A, 24.06.2015. /
10706994H-B, 24.06.2015. /
10706994H-D, 24.06.2015. /
10706994H-F, 24.06.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

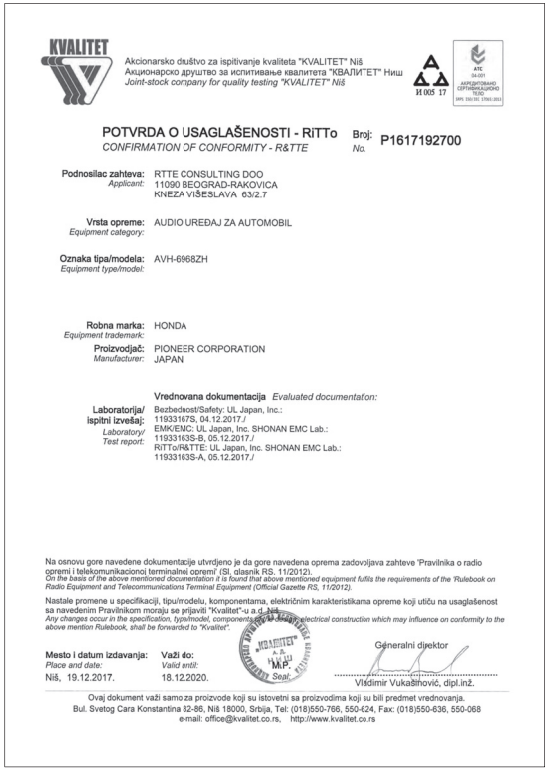
Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 11.08.2015.
Važi do: *Valid until:* 11.08.2018.
M.P. *Seal:*
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.cc.rs

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Serbia mudelid

Vabakäetelefon	Kohanduv püsikiirusehoidja (ACC)*/kohanduv püsikiirusehoidja (ACC) koos pikivahe hoidmisega aeglasel kiirusel (LSF)*/kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

И 005 17

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo Broj: P1617192700
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: *Equipment category:* AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* AVH-6968ZH

Robna marka: *Equipment trademark:* HONDA

Proizvođač: *Manufacturer:* PIONEER CORPORATION
JAPAN

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentafon:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc.:
1193316?S, 04.12.2017./
EMK/ENC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
1193316?S-B, 05.12.2017./
RITTo/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
1193316?S-A, 05.12.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS. 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 19.12.2017.
Važi do: *Valid until:* 18.12.2020.
M.P. *Seal:*
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 52-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-424, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Република Србија
РАТЕЛ

1-01-34540-317/17-3
0002341320175

Број: 1-01-34540-317/17-3
Датум: 27.04.2017.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-317/17-3
No:

Подносилац захтева: *Applicant:* **FIN-LEKS d.o.o. Beograd**
11000 Београд, Милешевска 51/29

Врста опреме: *Equipment category:* **Детектор кретања за примене у друмском транспорту и телематици у саобраћају**
Motion Detector for RTTT application

Ознака марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:* **BOSCH / MRRevo14F**

Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:* **ROBERT BOSCH GmbH**
Daimlerstrasse 6, 71229 Leonberg, Germany

Достављена документација: *Submitted documentation:*

Стандард: *Standards:*	**Тестни извештај, број и датум:** *Test Report no. and date:*	**Назив лабораторије:** *Test laboratory:*
SRPS EN 62479:2011 SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011	1-6938/13-01-02, 09.12.2013. 21208925 001 (1-6938/13-01-05), 22.01.2014.	CETECOM ICT Services GmbH TÜV Rheinland LGA Product GmbH (CETECOM ICT Services GmbH)
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2:2012 SRPS EN 301 489-3 V1.6.1:2013	1-6938/13-01-06, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 091-2 V1.3.2:2013.	1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС", број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.
Having considered the above mentioned submitted documentation, It has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи од: 30.04.2017.
Valid from:

Важи до: 30.04.2020.
Valid until:

ДИРЕКТОР СЕКТОРА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ
Владимир Ивковић, дипл. инж.
Печат и потпис
Seal and signature

Teave

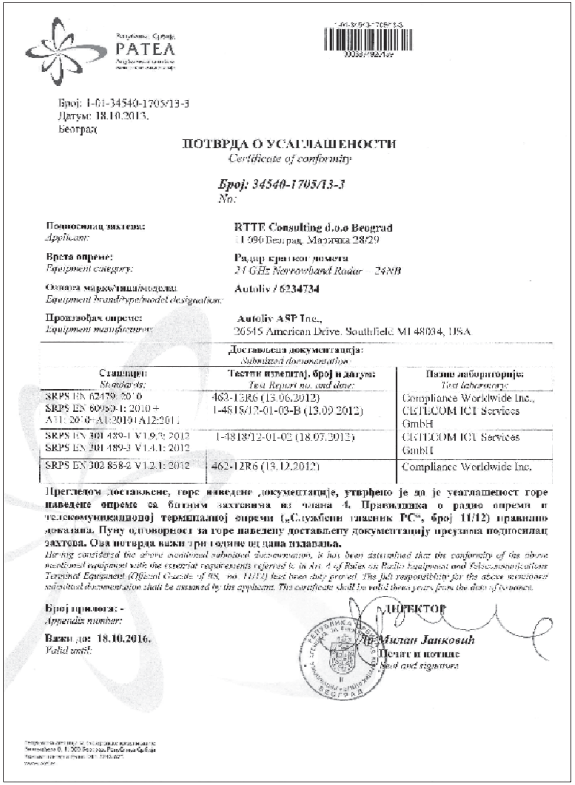
* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Serbia mudelid

Pimenurga teavitussüsteem*/ristuva liikluse seire*

И011 13

See toode vastab Serbia tehnilisele määrusele



Република Србија
РАТЕЛ

Број: 1-01-34540-1705/13-3
Датум: 18.10.2013.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-1705/13-3
No:

Подносилац захтева: *Applicant:* **RTTE Consulting d.o.o Beograd**
11 000 Београд, Мазурска 28/29

Врста опреме: *Equipment category:* **Радар кратког домета**
24 GHz Kurzenbaud Radar – 24NB

Ознака марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:* **Autoliv / 6234734**

Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:* **Autoliv ASP Inc.,**
26545 American Drive, Southfield, MI 48034, USA

Достављена документација:
Submitted documentation

Стандарди: *Standards:*	Тестни извештај, број и датум: *Test Report no. and date:*	Назив лабораторије: *Test laboratory:*
SRPS EN 62479: 2010 SRPS EN 60950-1: 2010 + A11: 2010+A1:2010+A12:2011	462-13R6 (13.06.2012) 1-4818/12-01-03-B (13.09.2012)	Compliance Worldwide Inc., CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2: 2012 SRPS EN 301 489-3 V1.4.1: 2012	1-4818/12-01-02 (18.07.2012)	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 302 858-2 V1.2.1: 2012	462-12R6 (13.12.2012)	Compliance Worldwide Inc.

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.

Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) has been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. This certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи до: 18.10.2016.
Valid until:

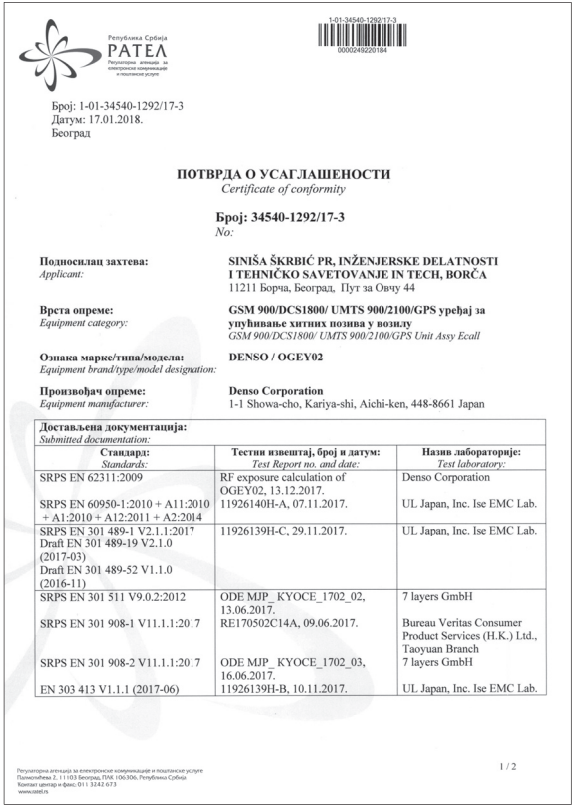
ДИРЕКТОР
Ив Милан Јанковић
Печат и потпис
Seal and signature

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Serbia mudelid

Hädaabikõne (eCall)

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/



Република Србија
РАТЕЛ
Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге

1-01-34540-1292/17-3
0000048920184

Број: 1-01-34540-1292/17-3
Датум: 17.01.2018.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-1292/17-3
No:

Подносилац захтева: *Applicant:* **SINIŠA ŠKRBIĆ PR, INŽENJERSKE DELATNOSTI I TEHNIČKO SAVETOVANJE IN TECH, BORČA**
11211 Борча, Београд, Пут за Овчу 44

Врста опреме: *Equipment category:* **GSM 900/DCS1800/ UMTS 900/2100/GPS уређај за упућивање хитних позива у возилу**
GSM 900/DCS1800/ UMTS 900/2100/GPS Unit Assy Ecall

Ознака марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:* **DENSO / OGEY02**

Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:* **Denso Corporation**
1-1 Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Достављена документација: *Submitted documentation:*

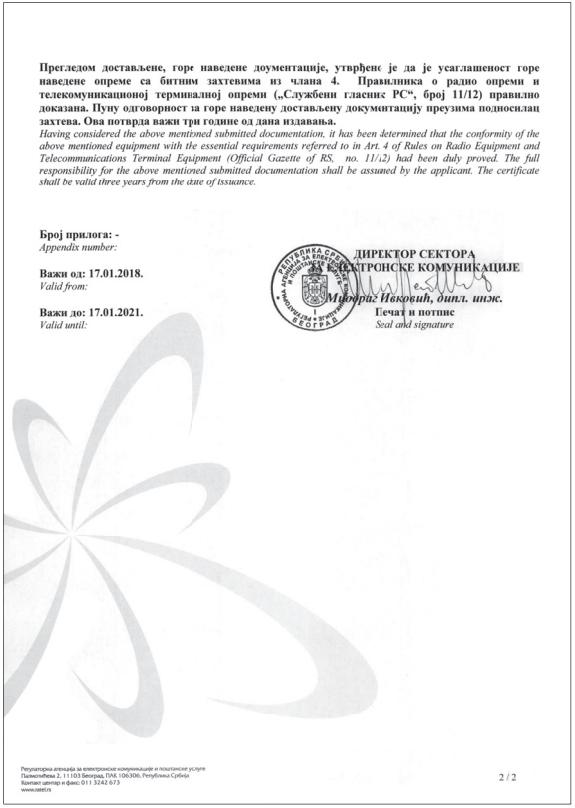
Стандард: *Standards:*	**Тестни извештај, број и датум:** *Test Report no. and date:*	**Назив лабораторије:** *Test laboratory:*
SRPS EN 62311:2009	RF exposure calculation of OGEY02, 13.12.2017.	Denso Corporation
SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2014	11926140H-A, 07.11.2017.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN 301 489-1 V2.1.1:2017 Draft EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03) Draft EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)	11926139H-C, 29.11.2017.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN 301 511 V9.0.2:2012	ODE MJP_ KYOCE_1702_02, 13.06.2017.	7 layers GmbH
SRPS EN 301 908-1 V11.1.1:20 7	RE170502C14A, 09.06.2017.	Bureau Veritas Consumer Product Services (H.K.) Ltd., Taoyuan Branch
SRPS EN 301 908-2 V11.1.1:20 7	ODE MJP_ KYOCE_1702_03, 16.06.2017.	7 layers GmbH
EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)	11926139H-B, 10.11.2017.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.

Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге
Палмотићева 2, 11103 Београд, ПАК 106306, Република Србија
Контакт центар и факс: 011 3242 673
www.ratel.rs

1 / 2

Serbia mudelid

Hädaabikõne (eCall)



Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.

Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи од: 17.01.2018.
Valid from:

Важи до: 17.01.2021.
Valid until:

ДИРЕКТОР СЕКТОРА ЗА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ
Милорад Ивковић, дипл. инж.
Печат и потпис
Seal and signature

Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге
Палмотићева 2, 11103 Београд, ПАК 106306, Република Србија
Контакт центар и факс: 011 3242 673
www.ratel.rs

2 / 2

Ukraina mudelid

Kaugjuhtimispult*



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Хонда Україна» (Україна, 08132, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 73, код ЄДРПОУ 34288537)
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи – резидента України, або постачальника, його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності)

в особі Директора Таку Касахара
(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що **радіообладнання системи доступу до автомобіля торговельної марки Honda Lock моделі HLIK6-3T (Keyless transmitter)**
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за Технічною специфікацією виробника
(назва та позначення технічної документації, номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на **"Honda Lock Mfg. Co., Ltd."** (3700 Oaza Shimonaka, Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki Pref. 880-0293, Japan / Японія) на підприємстві **"Honda Lock (GuangDong) Co.,Ltd."** (8.GuangTian Road XiaoLan ZhongShan GuangDong. China, 528415 / Китай)
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції; для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ IEC 60065:2009; ДСТУ EN 50371:2006	ВЦ ДП ВЦ "Омега" (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)	№ 14/915 від 21.10.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008; ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009		№ 14/915 від 21.10.2014
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 220-2 V2.3.1		№ 14/915 від 21.10.2014
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	—		—

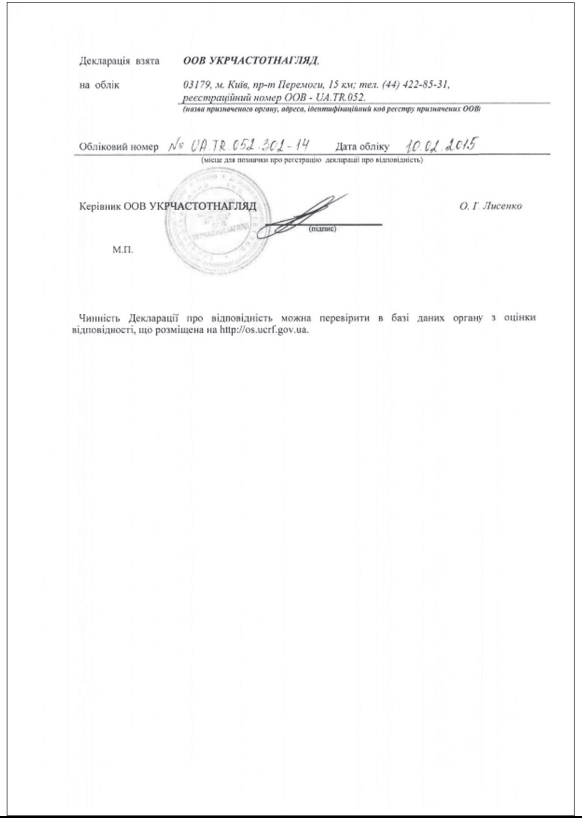
Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК від 21.10.2014 № УЧН-14/D.302, Сертифікат дослідження конструкції від 21.10.2014 № UA.TR.052.252 -14**
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,

ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 03.12.2012 №1381
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **дослідження конструкції.**
Декларацію складено під цілковиту відповідальність **виробника/уповноваженої особи/** постачальника (необхідне підкреслити)

Директор (посада) (підпис) Таку Касахара (ініціали та прізвище)

МП "21" жовтня 2014 р.



Декларація взята ***ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД.***

на облік *03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км; тел. (44) 422-85-31, реєстраційний номер ООВ - UA.TR.052.*
(назва призначеного органу, адреса, ідентифікаційний код реєстру призначених ООВ

Обліковий номер № UA.TR.052.301-14 Дата обліку 10.04.2015
(місце для позначки про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД (підпис) *О. Г. Лисенко*

М.П.

Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на http://os.ucrf.gov.ua.

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ukraina mudelid

Immobilisaator*

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Хонда Україна» (Україна, 08132, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 73, код ЄДРПОУ 34288537)
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи – резидента України, або постачальника, його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності)

в особі Директора Таку Касахара
(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що **радіообладнання системи доступу до автомобіля торговельної марки Honda Lock моделі HLIK6-1R (Integrate Immobilizer System with RKE)**
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за Технічною специфікацією виробника
(назва та позначення технічної документації, номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на **"Honda Lock Mfg. Co., Ltd."** (3700 Oaza Shimonaka, Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki Pref. 880-0293, Japan / Японія) на підприємстві **"Honda Lock (GuangDong) Co.,Ltd."** (8,GuangTian Road XiaoLan ZhongShan GuangDong, China, 528415 / Китай)
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції; для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ IEC 60065:2009; ДСТУ EN 50371:2006	ВЦ ДП ВЦ "Омега" (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)	№ 14/914 від 21.10.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008; ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009		№ 14/914 від 21.10.2014
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 220-2 V2.3.1; ETSI EN 300 330-2 V1.5.1		№ 14/914 від 21.10.2014
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	—		—

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК від 21.10.2014 № УЧН-14/D.301, Сертифікат дослідження конструкції від 21.10.2014 № UA.TR.052.251 -14**
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,

ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 03.12.2012 №1381
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **дослідження конструкцій.**
Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника/уповноваженої особи/ постачальника (необхідне підкреслити)

Директор — Таку Касахара
(посада) (підпис) (ініціали та прізвище)

МП «21» жовтня 2014 р.

Декларація взята *ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД,*

на облік *03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км; тел. (44) 422-85-31, реєстраційний номер ООВ - UA.TR.052*
(назва призначеного органу, адреса, ідентифікаційний код реєстру призначених ООВ)

Обліковий номер № UA.TR.052.361 - 14 Дата обліку 10.11.2015
(місце для позначки про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД (підпис) О. Г. Лисенко

М.П.

Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на http://os.ucrf.gov.ua.

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ukraina mudelid

Võtmeta sisenemise süsteem*

ДЕКЛАРАЦІЯ № CONTINENTAL.UKR.679-4/15
прэ відповідність

"Continental Automotive GmbH", Німеччина,
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або постачальника,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany
його адреса код згідно з ЄДРПОУ (за наявності)

в особі Manager Dagmar Kolar
(посада, прізвище, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що Приймопередавач радіочастотний торговельної марки Continental моделі 40737300 системи дистанційного керування запуском двигуна та доступом до автомобіля
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за Continental 40737300 Technical Specification
(назва та позначення технічної документації,
-
номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на "Continental Automotive GmbH", Німеччина (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві "Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції
для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4467-1:2005	ВЦ РіТ УНДІРТ, м. Одеса, 2Н227 від 01.12.2014	4700 від 25.03.2015
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009)		
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 330-2 V1.5.1		
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-		

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності)
Сертифікат дослідження конструкції № 193.46-СДК від 10.04.2015;

Сертифікат відповідності № 10094.0(2716-15 від 10.04.2015, термін дії до 09.04.2016
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,
Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення» (№ UA.TR. 028), вул. Бунина, 31, м. Одеса 65026, Україна (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)
Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"
(позначення модуля або

процедура "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту
Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити)

RF Homologation (посада) | (підпис) | Dagmar Kolar (ініціали та прізвище)

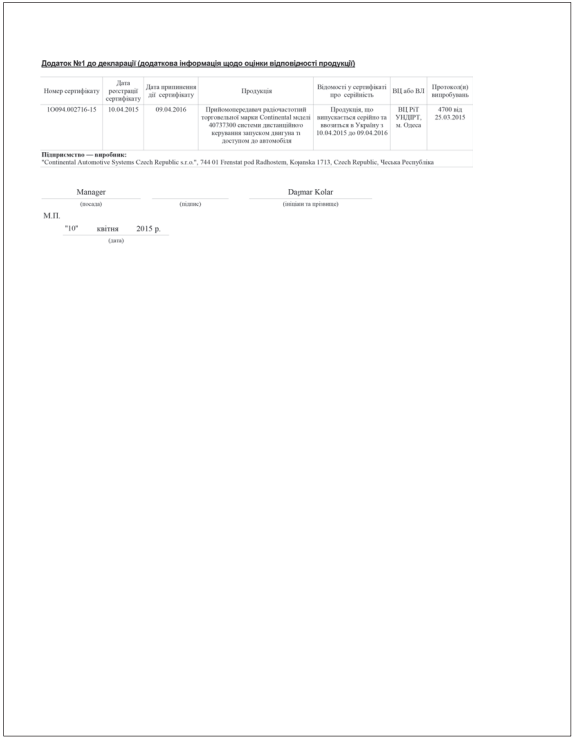
М.П.
"10" квітня 2015 р.
(дата)

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ukraina mudelid

Võtmeta sisenemise süsteem*



Додаток №1 до декларації (додаткова інформація щодо оцінки відповідності продукції)

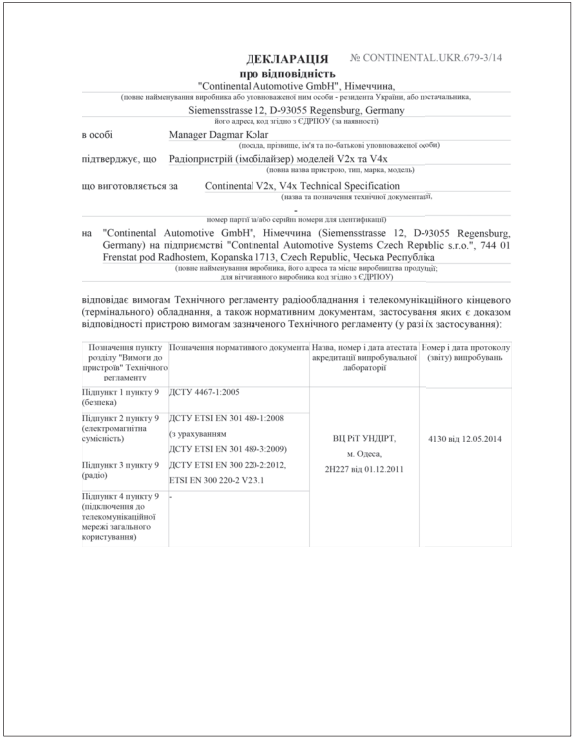
Номер сертифікату	Дата реєстрації сертифікату	Дата припинення дії сертифікату	Продукція	Відомості у сертифікаті про серійність	ВЦ або ВЛ	Протокол(и) випробувань
1O094.002716-15	10.04.2015	09.04.2016	Приймопередавачі радіочастотний торговельної марки Continental моделі 407373H0 системи дистанційного керування запуском двигуна та доступом до автомобіля	Продукція, що випускається серійно та ввозиться в Україну з 10.04.2015 до 09.04.2016	ВЦ РІТ УНДІРТ, м. Одеса	4700 від 25.03.2015

Підприємство — виробник:
"Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка

Manager (посада) _____ (підпис) Dagmar Kolar (ініціали та прізвище)

М.П.

"10" квітня 2015 р.
(дата)



ДЕКЛАРАЦІЯ № CONTINENTAL.UKR.679-3/14

про відповідність

"Continental Automotive GmbH", Німеччина,
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або постачальника,

Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany
його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності)

в особі Manager Dagmar Kolar
(посада, прізвище, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що Радіопристрій (імобілайзер) моделей V2x та V4x
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за Continental V2x, V4x Technical Specification
(назва та позначення технічної документації,

-
номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на "Continental Automotive GmbH", Німеччина (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві "Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції;
для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

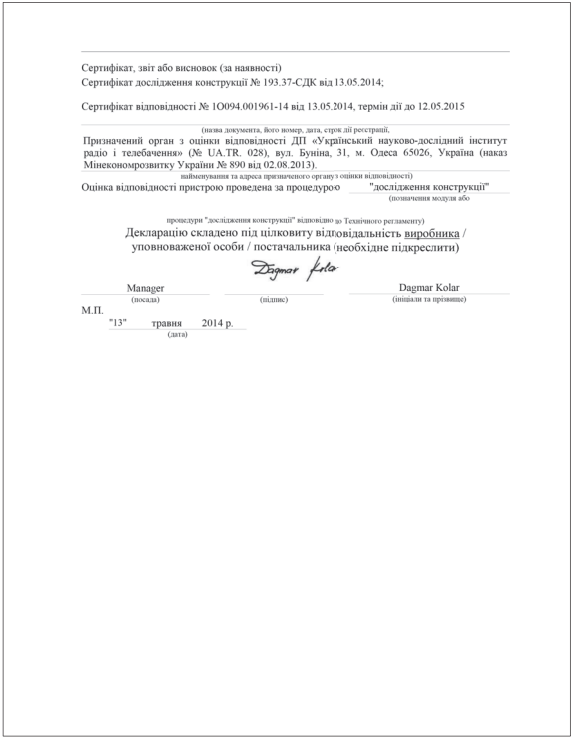
Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4467-1:2005	ВЦ РІТ УНДІРТ, м. Одеса, 2Н227 від 01.12.2011	4130 від 12.05.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009)		
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2012, ETSI EN 300 220-2 V23.1		
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-		

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ukraina mudelid

Võtmeta sisenemise süsteem*



Сертифікат, звіт або висновок (за наявності)
Сертифікат дослідження конструкції № 193.37-СДК від 13.05.2014;

Сертифікат відповідності № 1О094.001961-14 від 13.05.2014, термін дії до 12.05.2015

(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,

Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення» (№ UA.TR. 028), вул. Буніна, 31, м. Одеса 65026, Україна (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).

найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"

(позначення модуля або

процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити)

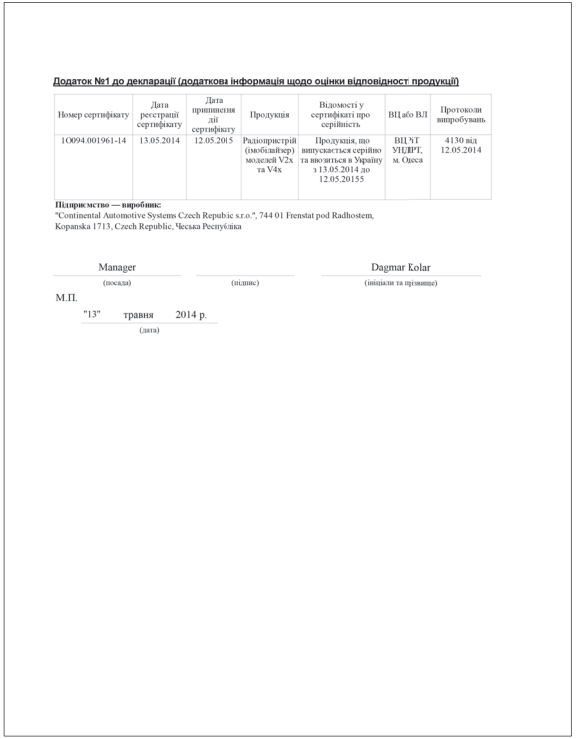
Dagmar Kolar

Manager (посада) | (підпис) | Dagmar Kolar (ініціали та прізвище)

М.П.

"13" травня 2014 р.

(дата)



Додаток №1 до декларації (додаткова інформація щодо оцінки відповідності продукції)

Номер сертифікату	Дата реєстрації сертифікату	Дата припинення дії сертифікату	Продукція	Відомості у сертифікаті про серійність	ВЦ або ВЛ	Протоколи випробувань
1О094.001961-14	13.05.2014	12.05.2015	Радіопристрій (імобілайзер) моделей V2x та V4x	Продукція, що випускається серійно та ввозиться в Україну з 13.05.2014 до 12.05.20155	ВЦ ЧТ УЦВРТ, м. Одеса	4130 від 12.05.2014

Підприємство — виробник:
"Continental Automotive Systems Czech Repubic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка

Manager (посада) | (підпис) | Dagmar Kolar (ініціали та прізвище)

М.П.

"13" травня 2014 р.

(дата)

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ukraina mudelid

Käed-vabad süsteem

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ "Нормакон-Україна" (Україна, 72319, Запорізька обл., м. Мелітополь, вул. Кірова, 139, офіс 314, код ЄДРПОУ 37463168)

(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, його поштова адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності))

в особі **Директор Шелегін О.В.**

(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи

підтверджує, що **Комплекси автомобільні мультимедійні торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY,AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та GPS приймачем** з технічними характеристиками, що наведені у Додатку

(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за **Технічною специфікацією виробника**

(назва та позначення технічної документації, номер партії, та/або серійні номери для ідентифікації)

на **«Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works» (2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan /Японія) на підприємстві «Mitsubishi Electric Thai Auto-parts Co.,Ltd.» (Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moo 3 T.Mabyangporn, A.Pluakdaeng-21140-Rayong-Thailand / Тайланд)**

(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції, для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, зстосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4/67-1:2005; ДСТУ EN 50385:2007;	ВЦ ДП ВЦ"Омега" (атестат акредитації №2Н339 від18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008; ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009; ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008;	ВЦ ДП ВЦ"Омега" (атестат акредитації №2Н339 від18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008; ДСТУ 7115:2009; ETSI EN300 440-2 V1.4.1.	ВЦ ДП ВЦ"Омега" (атестат акредитації №2Н339 від18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-	-	-

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) Сертифікат № UA.TR.109.0076-15 від 20.11.2015 виданий ООВ «Випробувальний Центр «ОМЕГА» (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 594 5083), реєстр. номер № UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2015 № 267, Атестат про акредитацію НААУ №1О283

(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації, найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"

(позначення модуля або процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити).

Директор — (підпис) — Шелегін О.В. (ініціали та прізвище)

20 листопада 2015 р. (дата)

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» Запис в реєстрі від 20.11.2015 р. № UA.109.0Р. 0076-15

Додаток до декларації про відповідність

Технічні характеристики обладнання радіодоступу у складі комплексів автомобільних мультимедійних торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY,AUDIO):

Назва характеристики	Значення або позначення	
	стандарти IEEE 802.11a/b/g/n	стандарт IEEE 802.15.1
Служба радіозв'язку	ФІКСОВАНА	Малопотужні застосування
Радіотехнологія	Широкосмуговий радіодоступ	Широкосмуговий радіодоступ
Смуга радіочастот	2400...2483,5 МГц 5150...5250 МГц 5250...5350 МГц 5470...5670 МГц 5725...5850 МГц	2400...2483,5 МГц
Сітка (центральних) частот	5 МГц	1 МГц
Тип модуляції/клас випромінювання	22M0G1W 22M0D1W 40M0G1W 40M0D1W	1M00FXW, 1M00GXW
Метод радіодоступу	CSMA-CA SSMA/TDD	CSMA-CA/TDD
Еквівалентна ізотропна випромінювана потужність, не більше	20 дБм (100 мВт)	2,5 мВт
Тип антени/ коефіцієнт підсилення	Інтегрована / до 6 дБі	Інтегрована / до 6 дБі

Директор — (підпис) — Шелегін О.В. (ініціали та прізвище)

20 листопада 2015 р. (дата)

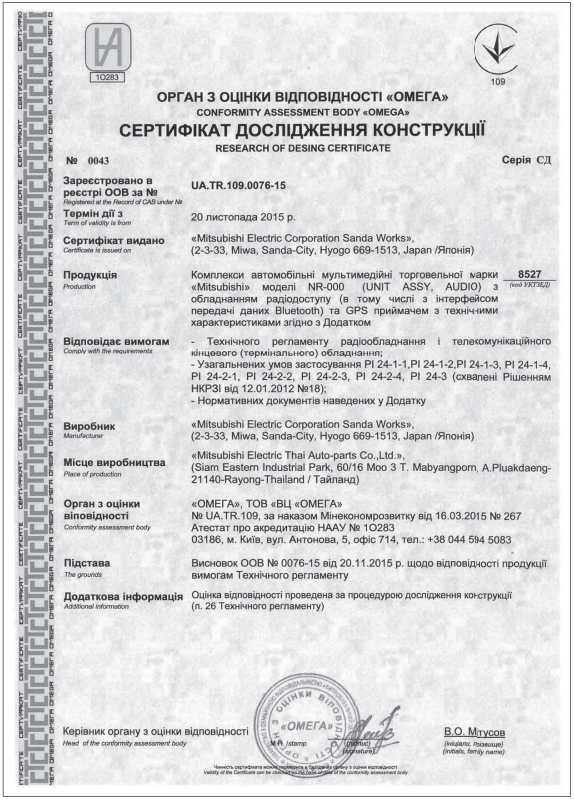
ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» Запис в реєстрі від 20.11.2015 р. № UA.109.0Р. 0076-15

109

Teave

Ukraina mudelid

Käed-vabad süsteem



1O283

109

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»

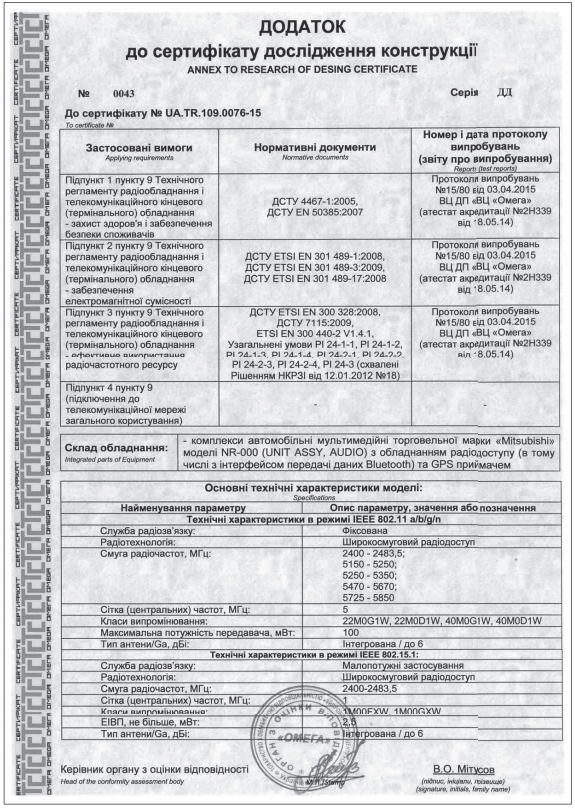
СЕРТИФІКАТ ДОСЛІДЖЕННЯ КОНСТРУКЦІЇ
RESEARCH OF DESING CERTIFICATE

№ 0043 Серія СД

Зареєстровано в реєстрі ООВ за № *Registered at the Record of CAB under №*	UA.TR.109.0076-15
Термін дії з *Term of validity is from*	20 листопада 2015 р.
Сертифікат видано *Certificate is issued on*	«Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works», (2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan /Японія)
Продукція *Production*	Комплекси автомобільні мультимедійні торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY, AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та GPS приймачем з технічними характеристиками згідно з Додатком — 8527 (код УКТЗЕД)
Відповідає вимогам *Comply with the requirements*	- Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання; - Узагальнених умов застосування PI 24-1-1,PI 24-1-2,PI 24-1-3, PI 24-1-4, PI 24-2-1, PI 24-2-2, PI 24-2-3, PI 24-2-4, PI 24-3 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18); - Нормативних документів наведених у Додатку
Виробник *Manufacturer*	«Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works», (2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan /Японія)
Місце виробництва *Place of production*	«Mitsubishi Electric Thai Auto-parts Co.,Ltd.», (Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moo 3 T. Mabyangporn, A.Pluakdaeng-21140-Rayong-Thailand / Тайланд)
Орган з оцінки віповідності *Conformity assessment body*	«ОМЕГА», ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» № UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2015 № 267 Атестат про акредитацію НААУ № 1О283 03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 594 5083
Підстава *The grounds*	Висновок ООВ № 0076-15 від 20.11.2015 р. щодо відповідності продукції вимогам Технічного регламенту
Додаткова інформація *Additional information*	Оцінка відповідності проведена за процедурою дослідження конструкції (п. 26 Технічного регламенту)

Керівник органу з оцінки відповідності *Head of the conformity assessment body* — М.П. *(stamp)* — *(підпис)* *(signature)* — В.О. Мітусов *(ініціали, прізвище) (initials, family name)*

Чинність сертифіката можна перевірити в Державного органу з оцінки відповідності
Validity of the Certificate can be checked in the Data-base of the conformity assessment body



ДОДАТОК
до сертифікату дослідження конструкції
ANNEX TO RESEARCH OF DESING CERTIFICATE

№ 0043 Серія ДД

До сертифікату № UA.TR.109.0076-15
To certificate №

Застосовані вимоги *Applying requirements*	Нормативні документи *Normative documents*	Номер і дата протоколу випробувань (звіту про випробування) *Report (test reports)*
Підпункт 1 пункту 9 Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання - захист здоров'я і забезпечення безпеки споживачів	ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50385:2007	Протоколи випробувань №15/80 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)
Підпункт 2 пункту 9 Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання - забезпечення електромагнітної сумісності	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008	Протоколи випробувань №15/80 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)
Підпункт 3 пункту 9 Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання - ефективне використання радіочастотного ресурсу	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ 7115:2009, ETSI EN 300 440-2 V1.4.1, Узагальнені умови PI 24-1-1, PI 24-1-2, PI 24-1-3, PI 24-1-4, PI 24-2-1, PI 24-2-2, PI 24-2-3, PI 24-2-4, PI 24-3 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18)	Протоколи випробувань №15/80 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-	-

Склад обладнання: *Integrated parts of Equipment*	- комплекси автомобільні мультимедійні торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY, AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та GPS приймачем

Основні технічні характеристики моделі:
Specifications

Найменування параметру	Опис параметру, значення або позначення
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11 a/b/g/n	
Служба радіозв'язку:	Фіксована
Радіотехнологія:	Широкосмуговий радіодоступ
Смуга радіочастот, МГц:	2400 - 2483,5; 5150 - 5250; 5250 - 5350; 5470 - 5670; 5725 - 5850
Сітка (центральних) частот, МГц:	5
Класи випромінювання:	22M0G1W, 22M0D1W, 40M0G1W, 40M0D1W
Максимальна потужність передавача, мВт:	100
Тип антени/Ga, дБі:	Інтегрована / до 6
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1:	
Служба радіозв'язку:	Малопотужні застосування
Радіотехнологія:	Широкосмуговий радіодоступ
Смуга радіочастот, МГц:	2400-2483,5
Сітка (центральних) частот, МГц:	1
Класи випромінювання:	1M00F9W, 1M00GXW
ЕІВП, не більше, мВт:	2,5
Тип антени/Ga, дБі:	Інтегрована / до 6

Керівник органу з оцінки відповідності *Head of the conformity assessment body* — М.П. *(stamp)* — *(підпис, ініціали, прізвище) (signature, initials, family name)* — В.О. Мітусов

Teave

Ukraina mudelid

Käed-vabad süsteem



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № 1О094.005837-18
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Чинний від[1] 09.03.2018 — 8527 (код УКТЗЕД / TARIC code)
The date certification is granted

Продукція *Production*: Комплекс автомобільний мультимедійний торгівельної марки HONDA моделі AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)
(повна назва, тип, вид, марка, торгова марка (товарний знак) / (complete product name, type, kind, model, merchandise mark (trademar)

Відповідає вимогам *Comply with the requirements*: ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50385:2007, ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008)
(назва та позначення нормативних документів) / (name anc denotation of normative documents)

Виробник продукції та місце виробництва *Producer and place of production*: "Pioneer Corporation", Японія (Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan) та підприємстві "Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, 1/31 Moo 5, Tambol Kanham, Amphur U-Thai, Pranakornsriayutthaya 13210, Thailand, Таїланд
(найменування, адреса, код ЄДРПОУ виробника) / (name, address of manufacturer)

Сертифікат видано *Certificate is issued to*: "Pioneer Corporation", Японія Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan
(найменування, адреса, код ЄДРПОУ організації,якій видано Сертифікат) / (name, address of organization to which the Certificate was issued)

Додаткова інформація *Additional information*: Продукція, що випускається серійно з 09.03.2018 і реалізується з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Умови експлуатації згідно з Додатком. Наглядання здійснюється один раз на рік з

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності *Certificate is issued by the conformity assessment body*: ДП "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ" (ОС УНДІРТ)
Атестат акредитації № 1О094
65026, м. Одеса, вул. Буніна, 31, тел.: (48) 740 71 27, 740 71 29;
факс (48) 722 45 83, e-mail arkcoll@gmail.com

На підставі *On the grounds of*: - акту експертизи документації № 2089-АЕД/1 від 06.10.2017; - випробувань, що проведені акредитованими ЗЛ(АВЛ)

Назва АВЛ	Номер протоколу	Реєстраційний номер АВЛ
ВЦ РІТ УНДІРТ, м. Одеса	6885 від 14.12.2017	28227 від 01.12.2014

Керівник органу з оцінки відповідності *Director of the conformity assessment body*: А. М. Мільруд
(підпис, ініціали, прізвище) / (signature, initials, family name)

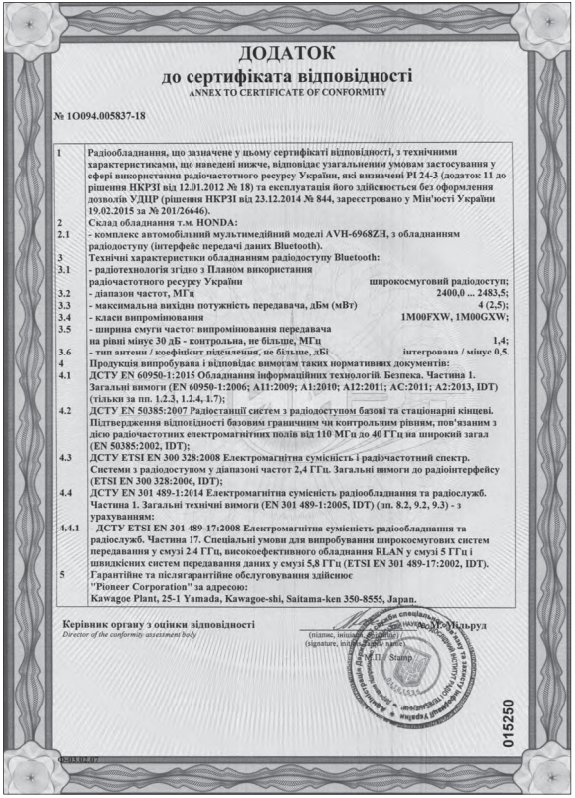
М.П. / Stamp

[1] Закінчення чинності сертифікату відповідності (далі — СВ), який був виданий за результатами сертифікації продукції за схемою 3 "Сертифікація продукції, що випускається серійно, без перевірки виробництва", без щорічного оформлення Додатка до СВ відбувається через 1 рік з дати надання чинності СВ або Додатку до СВ. Додатки до СВ складаються за позитивними результатами щорічного наглядання.
Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних ОСВ, що розміщена на його веб-сторінці.

[1] The expiry date of the Certificate of Conformity (hereinafter - CoC), which was issued by the products certification results according to the Scheme 3 "Certification of serial products, without factory inspection", without annual drawing up of Annex to the CoC, is over after 1 year from the date of putting the CoC or Annex to the CoC into effect. The Annex to the CoC is to be drawn up by the positive results of annual surveillance, and, according to the surveillance program, is to become an integral part of the CoC from the date of its signing.
The validity of the CoC can be checked in the database of the Conformity Assessment Body (hereinafter - CAB) indicated on its website.

015249

Ф-03.02.07



ДОДАТОК
до сертифіката відповідності
ANNEX TO CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ 1О094.005837-18

1	Радіообладнання, що зазначене у цьому сертифікаті відповідності, з технічними характеристиками, що наведені нижче, відповідає узагальненим умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені РІ 24-3 (додаток 11 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 № 18) та експлуатація його здійснюється без оформлення дозволів УДІР (рішення НКРЗІ від 23.12.2014 № 844, зареєстровано у Мін'юсті України 19.02.2015 за № 201/26446).
2	Склад обладнання т.м. HONDA:
2.1	- комплекс автомобільний мультимедійний моделі AVH-6968ZH, з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth).
3	Технічні характеристкти обладнаним радіодоступу Bluetooth:
3.1	- радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України: широкосмуговий радіодоступ;
3.2	- діапазон частот, МГц: 2400,0 ... 2483,5;
3.3	- максимальна вихідна потужність передавача, дБм (мВт): 4 (2,5);
3.4	- класи випромінювання: 1M00FXW, 1M00GXW;
3.5	- ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ - контрольна, не більше, МГц: 1,4;
3.6	- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі: інтегрована / мінус 0,5
4	Продукція випробувала і відповідає вимогам таких нормативних документів:
4.1	ДСТУ EN 60950-1:2015 Обладнання інформаційних технологій. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; AC:2011; A2:2013, IDT) (тільки за пп. 1.2.3, 1.2.4, 1.7);
4.2	ДСТУ EN 50385:2007 Радіостанції систем з радіодоступом базові та стаціонарні кінцеві. Підтвердження відповідності базовим граничним чи контрольним рівням, пов'язаним з дією радіочастотних електромагнітних полів від 110 МГц до 40 ГГц на широкий загал (EN 50385:2002, IDT);
4.3	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008 Електромагнітна сумісність і радіочастотний спектр. Системи з радіодоступом у діапазоні частот 2,4 ГГц. Загальні вимоги до радіоінтерфейсу (ETSI EN 300 328:2006, IDT);
4.4	ДСТУ EN 301 489-1:2014 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 1. Загальні технічні вимоги (EN 301 489-1:2005, IDT) (пп. 8.2, 9.2, 9.3) - з урахуванням:
4.4.1	ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 17. Специальні умови для випробування широкосмугових систем передавання у смузі 2,4 ГГц, високоефективного обладнання RLAN у смузі 5 ГГц і швидкісних систем передавання даних у смузі 5,8 ГГц (ETSI EN 301 489-17:2002, IDT).
5	Гарантійне та післягарантійне обслуговування здійснює "Pioneer Corporation" за адресою: Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan.

Керівник органу з оцінки відповідності *Director of the conformity assessment body*: А. М. Мільруд
(підпис, ініціали, прізвище) / (signature, initials, family name)

М.П. / Stamp

015250

Ф-03.02.07

Ukraina mudelid

Käed-vabad süsteem

СЕРТИФІКАТ № 2089.2-СДК
ДОСЛІДЖЕННЯ КОНСТРУКЦІЇ

Сертифікат видано	ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна 03115, м.Київ, вул. Львівська, 22-а, кв 135	Код ЄДРПОУ 39205151
Продукція	Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)	
Виробник	"Pioneer Corporation", Японія (Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan) на підприємстві згідно з Додатком № 1	
Додаткова інформація	ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна, діє за Довіреністю "Pioneer Corporation", Японія, від 08.09.2017	

Результати експертизи представлених документів.

№	Сфери оцінки	Результат
1	Продукція належить до сфери дії технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (далі - ТР)	☑ Так ☐ Ні
2	Нормативні документи для доведення відповідності продукції вимогам ТР правильно визначені та застосовані	☑ Так ☐ Ні
3	Всі нормативні документи, що застосовані, є у "Переліку національних стандартів які в разі добровільного застосування можуть сприйматись як доказ відповідності продукції вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання".	☐ Так ☑ Ні
4	Зміст файлу технічної документації відповідає вимогам ТР	☑ Так ☐ Ні
5	Протоколи випробувань підтверджують відповідність продукції вимогам ТР	☑ Так ☐ Ні

За результатами експертизи встановлено, що конструкція Продукції відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання та узагальнення умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, згідно з Додатком 11 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 №18.

Право застосування номеру ООВ разом зі знаком відповідності допускається за умови укладання Декларантом угоди з ООВ та щорічно підтверджується.

Виробник або уповноважена ним особа — резидент України чи постачальник повинен зберігати комплект технічної документації, яка надавалась на експертизу, протягом 10 років після виготовлення останнього зразка продукції і подавати його для перевірки на вимогу контролюючих органів, визначених законодавством.

Якщо виробник не є резидентом України та відсутній уповноважений представник такого виробника в Україні, то постачальник продукції, введеної в обіг, зобов'язаний забезпечити органи ринкового нагляду, за їх запитом, необхідною інформацією стосовно продукції, у тому числі копію декларації про відповідність та, якщо це передбачено вимогами технічного регламенту, сертифікатом відповідності та/або технічною документацією щодо підтвердження відповідності технічним регламентам.

Сертифікат видано призначеним Органом з оцінки відповідності № UA.TR.028 ДП "Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення" (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).

Керівник ООВ **А. М. Мілько**

"09" березня 2018 р.

М. П.

Цей сертифікат ООВ підтверджує що участники документообігу Декларанта технічний експерт ООВ не зробили. Інші сторони технічних документів не перевірялись.

015251

Додаток № 1 до Сертифіката № 2089.2-СДК
– продукція, сертифікати відповідності, протоколи випробувань, кількість продукції, НД на продукцію:

Номер сертифікату	Чинний від	Продукція	Відомості про серійність	ВЦ або ВЛ	Протокол(и) випробувань	Перелік НД
1О094.005837-18	09.03.2018	Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)	Продукція, що випускається серійно з 09.03.2018	ВЦ РІТ УНДІРТ, м. Одеса	6885 від 14.12.2017	ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50385:2007, ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008)

Підприємство(-а)-виробник(-и):
"Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, 1/31 Moo5, Tambol Kanham, Amphur U-Thai, Pranakornsriayutthaya 13210, Thailand, Таїланд

Керівник ООВ **А. М. Мілько**

"09" березня 2018 р.

М. П.

Ukraina mudelid

Käed-vabad süsteem

ДЕКЛАРАЦІЯ № RTS.UKR.679-17/18

про відповідність

ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна,
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або постачальника,
03115, м.Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151
його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності))

в особі Директора Шумана Дмитра Володимировича,
який діє за Довіреністю "Pioneer Corporation", Японія, від 08.09.2017
(посада, прізвище, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за HONDA AVH-6968ZH Technical Specification
(назва та позначення технічної документації,

номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на "Pioneer Corporation", Японія (Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan) на підприємстві "Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, 1/31 Moo 5, Tambol Kanham, Amphur U-Thai, Pranakornsriayutthaya 13210, Thailand, Таїланд
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції;
для віддаленого виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50385:2007	ВЦРіТ УНДІРТ, м. Одеса, 2Н22' від 01.12.2014	6885 від 14.12.2017
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008)		
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008		
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-		

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності):
Сертифікат дослідження конструкції № 2089.2-СДК від 09.03.2018
Сертифікат відповідності № 1О094.005837-18 від 09.03.2018
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,

Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення» (№ UA.TR. 028), вул. Буніна, 31, м. Одеса 65026, Україна (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"
(позначення модуля або

процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити)

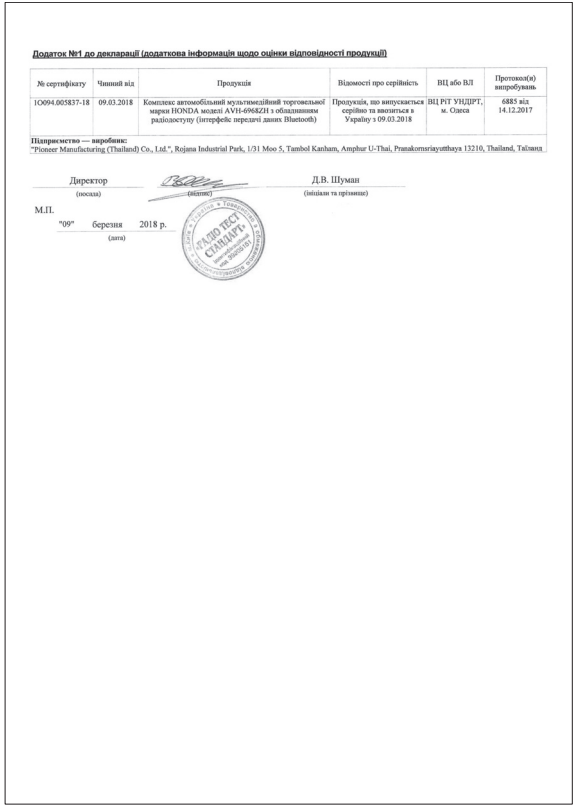
Директор (посада) (підпис) Д.В. Шуман (ініціали та прізвище)

М.П.

"09" березня 2018 р.
(дата)

Ukraina mudelid

Käed-vabad süsteem



Додаток №1 до декларації (додаткова інформація щодо оцінки відповідності продукції)

№ сертифікату	Чинний від	Продукція	Відомості про серійність	ВЦ або ВЛ	Протокол(и) випробувань
1С0094.005837-18	09.03.2018	Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі AVH-096KZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)	Продукція, що випускається серійно та ввозиться в Україну з 09.03.2018	ВЦ РІТ УНДІРТ, м. Одеса	6885 від 14.12.2017

Підприємство — виробник:
"Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, 1/31 Moo 5, Tambol Kanham, Amphur U-Thai, Pranakornsriayutthaya 13210, Thailand, Таїланд

Директор (посада) _____ (підпис) Д.В. Шуман (ініціали та прізвище)

М.П.

"09" березня 2018 р. (дата)

Ukraina mudelid

Kohanduv püsikiirusehoidja (ACC)*/kohanduv püsikiirusehoidja (ACC) koos pikivahe hoidmisega aeglasel kiirusel (LSF)*/kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)



IECEE CB SCHEME CB057 | 10023 | 001

Зареєстровано в реєстрі за № Ref. Certif. No.
UA 1.001.006906-14

ДП"УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ"
SE"UKRMETRTESTSTANDARD"
СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Продукція Product	Радіообладнання автомобільної системи контролю дистанції (Motion Detector for RTTT application) Код УКТ ЗЕД **8517**
Торгова марка Trademark	BOSCH
Модель/Тип Model/Type Ref.	MRRevo14F
Відповідає вимогам Comply with the requirements	ДСТУ 4467-1:2005 (IEC 60950-1:2001, MOD), ДСТУ ETSI EN 301 489–1:2008 (ETSI EN 301 489-1:2005, IDT), ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT), ETSI EN 301 091-2 V1.3.2 (2006-11)
Назва та адреса заявника Name and address of the applicant	**"ROBERT BOSCH GmbH",** **Daimlerstr. 6, 71229 Leonberg, Німеччина**
Назва та адреса виробника Name and address of the manufacturer	"ROBERT BOSCH GmbH", Daimlerstr. 6, 71229 Leonberg, Німеччина
Назва та місцезнаходження заводу Name and factory location	**1.** "Robert Bosch GmbH", Markwiesenstr. 46, 72770 Reutlingen, Німеччина **2.** "Robert Bosch Elektronika Kft.", Robert Bosch ut 1, 3000 Hatvan, Угорщина
Додаткова інформація Additional information	DC 13.5 V; 350 mA rms; Cl. III
Виданий на підставі Issued on the grounds of	сертифіката СВ № DE 2-017370 від 20.01.2014 виданого NCB TUV Rheinland LGA Products GmbH, Німеччина, протоколу УкрТЕСТ ДП "Укрметртестстандарт" № 2714УкрТЕСТ4-14 від 31.07.2014 (атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2012) та протоколів випробувань ВЦ УКРЧАСТОТНАГЛЯД ТЕСТ № 6365-14 від 26.07.2014, ТЕСТ № 6369-14 від 25.07.2014 (атестат акредитації № 2Н120 від 25.07.2014)

Сертифікат видано ООВ ДП "Укрметртестстандарт" (Реєстр № ... Метрологічна 4, м. Київ, 03680, Україна
Certificate issued by the CAB 56 "Ukrmetrteststandard" (Ref. No. UA.78.001) ...

Дата реєстрації / Date: **01.08.2014**

Заступник керівника органу з сертифікації
Ример В.Д. М.П.

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body which is issued at
http://www.ukrtest.kiev.ua/reestr



IECEE CB SCHEME CB057 | 10023 | 001

Зареєстровано в реєстрі за № Ref. Certif. No.
UA 1.001.006906-14

ДП"УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ"
SE"UKRMETRTESTSTANDARD"
ДОДАТОК № 1
Addition

1. Радіообладнання автомобільноїсистеми контролю дистанції (Motion Detector for RTTT application) т.м. BOSCH моделі MRRevo14F з технічними характеристиками, що наведені нижче, відповідає узагальненим умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені РІ 49-1 (додаток 24 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 № 18)

Застосування (експлуатація) в Україні зазначеного у цьому сертифікаті відповідності радіообладнання у складі та з технічними характеристиками, наведеними нижче, здійснюється без оформлення дозволів УДЦР (Рішення НКРЗІ № 116 від 25.02.2014 зареєстровано в Міністерстві юстиції України 04.03.2014 за № 345/25122) за умови внесення його до реєстру РЕЗ та ВП НКРЗІ.

2. Технічні характеристики:
Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – радіолокаційні вимірювання;
Діапазон частот, ГГц: від 76 до 77
Максимальна вихідна пікова потужність передавача, мВт (дБм): 2,45 (3,9);
Клас випромінювання: 490MPON;
Ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ (контрольна), МГц: 490,0
Тип антени / ЕІВН, не більше, мВт (дБм) / Коефіцієнт підсилення, дБі: інтегрована / 100 (20) / 22,0

Сертифікат видано ООВ ДП "Укрметртестстандарт" (Реєстр № ... Метрологічна 4, м. Київ, 03680, Україна
Certificate issued by the CAB 56 "Ukrmetrteststandard" (Ref. No. UA.78.001) ...

Дата реєстрації / Date: **01.08.2014**

Заступник керівника органу з сертифікації
Ример В.Д. М.П.

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Ukraina mudelid

Pimenurga teavitussüsteem*/ristuva liikluse seire*



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

"Autoliv ASP, Inc.",
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи – резидента України, або постачальника,
26545 American Drive, Southfield MI 48034, USA/США
його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності))

в особі *менеджера програми Патріші Кей*
(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що *Пристрій радіолокаційний автомобільний для безпечного перестроювання (24 GHz) SRR Narrowband моделі 6234734*
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за *Process FMEA and Process Control Plan for Dial Table Line №3*
(назва та позначення технічної документації, номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на *"Autoliv Electronics America", 1011B Pawtucket Blvd., Lowell, MA 01854, USA/США*
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції, для вітчизняного виробника код ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата атестата акредитації ВЛ	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4467-1:2005;	ВЦ УКРЧАСТОТНАГЛЯД м. Київ, атестат акредитації № 2Н120 від 25.07.2011	ТЕСТ № 5435-13 від 13.11.2013
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ IEC 61000-4-2:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2008, ДСТУ EN 50385:2007		ТЕСТ № 5258-13 від 09.10.2013
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 302 288-2 V1.3.2, ГОСТ 30318-95.		ТЕСТ № 5258-13 від 09.10.2013
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)			

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) *ВИСНОВОК № 265 від 19.11.2013*
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 03.12.2012 №1381
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою *"дослідження конструкції"*

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника/ уповноваженої особи/ постачальника (необхідне підкреслити)

Менеджер програми (посада) (підпис) Патріша Кей (ініціали та прізвище)

МП 22 листопада 2013 р. (дата)

APPROVED NOV 22 2013

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

lisraeli mudelid

Võtmeta sisenemise süsteem*

.אלחוטי הפעלה מרשיון ופטור "משני" בסיס על הינו במכשיר השימוש.א
.כדין הפועלות אחרות למערכות הפרעה וללא מהפרעות מוגן לא־כלומר
.אלחוטי הפעלה מרשיון פטור הציוד,בלבד הלקוח של עצמי לשימוש "בזק בפעולת" רק .ב
.התקשורת מיוחדממשרד רשיון מחייב 'ג לצד "בזק שרות" מתן
.אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא,המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור.ג

Kaugjuhtimispult*/Immobilisaator*

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר – לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Pimenurga teavitussüsteem*/ristuva liikluse seire*

א. השימוש במכשיר פטור מרשיון הפעלה אלחוטי,
לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Käed-vabad süsteem

א. נקודות הגישה תהיה מיועדת אך ורק לחיבור משתמש המצוי בתצרים מתוחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, קמפוס אוניברסיטאי וכו'
ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודת הגישה תקושר מחוץ לחצרים אך ורק אל בעל רישיון למתן שירות גישה לאינטרנט (ISP, להלן-ספק אינטרנט). הקישור לספק אינטרנט יהיה אך ורק באמצעות קו תקשורת נתונים המסופק בידי בעל רישיון למתן שירותי תקשורת
ג. קישור נקודת הגישה מחוץ לחצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתיות של בעל רישיון מתאים.
ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רישיון נוסף מאגף הנדסה ורישוי (משרד התקשורת).

Kohanduv püsikiirusehoidja (ACC)*/kohanduv püsikiirusehoidja (ACC) koos pikivahe hoidmisega aeglasel kiirusel (LSF)*/kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)

10. תנאים מיוחדים והערות המשרד:
Mid range Radar sensor for vehicles (MRR)
לפני השיווק יזאג חיבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום מס.האישור וכן:
א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Teave

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Maroko mudelid

Kaugjuhtimispult*

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numero d'agrement: MR 8359 ANRT 2013
Date d'agrement: 19/07/2013



ROYAUME DU MAROC
LE CHEF DU GOUVERNEMENT

ANRT
الوكالة الوطنية لتقنين المواصلات
AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION DES TELECOMMUNICATIONS

DIRECTION TECHNIQUE
NRéf. : ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/1104/2013.

Rabat, le 19 JUIL 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

- Vu la Loi N° 24-96 relative à la Poste et aux Télécommunications telle qu'elle a été modifiée et complétée ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°12/04 du 29/12/2004 fixant le régime d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle que complétée par la décision ANRT/DG/N°06/06 du 28 juillet 2006 ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/06 du 28 juillet 2006 fixant les spécifications techniques d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques elle qu'elle a été modifiée et complétée par la décision ANRT/DG/N°05/09 du 22 juillet 2009;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/10 du 13 octobre 2010 fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée (A2FP);
- Vu l'engagement de conformité aux spécifications techniques déclarées déposé lors de la demande.

L'ANRT décide d'accorder l'agrément à l'équipement désigné ci-dessous :

Désignation	EMETTEUR A2FP	N° d'Agrément	MR 8359 ANRT 2013
Marque	HONDA LOCK		
Type	HLIK6-3T	Délivré le	19/07/2013
Fabricant	HONDA LOCK Mfg. Co.,LTD	Expire le	18/07/2023

Caractéristiques techniques :

Bandes de Fréquences	Émission
	433,92 MHz
Puissance Apparente Rayonnée : -19,8 dBm	

Spécifications Techniques Applicables :

Interfaces Soumises à l'Agrément	Aspect Télécommunications	Compatibilité Électromagnétique	Sécurité Électrique	Exposition aux Rayonnements Électromagnétiques
Radioélectrique 433 MHz	ANRT-STA/IR-A2FP$_{5\text{-}MHz}$	EN 301 489-1/3	EN 60065	EN 62479 EN 62311

Conditions de commercialisation :

- Les personnes, physiques ou morales, qui souhaitent commercialiser l'interface radioélectrique **A2FP** présente dans le matériel objet du présent certificat doivent :
  - Déposer, au préalable, une demande auprès de l'ANRT, accompagnée d'un engagement dûment rempli, conformément à la décision ANRT/DG/N°07/10 susmentionnée;
  - Tenir à jour un registre comportant les informations demandées par ladite Décision.

Conditions d'usage :

- L'utilisation de l'interface radioélectrique **A2FP** présente dans le matériel objet du présent certificat est libre sous réserve du respect des conditions d'exploitations précisées dans les décisions susmentionnées régissant l'usage des appareils de faible portée et faible puissance (**A2FP**);
- Toute modification que subit ce matériel postérieurement à son agrément, notamment au niveau de ses caractéristiques techniques, ce matériel devra être soumis à un nouvel agrément.
- En cas de changement à la réglementation en vigueur, rendant nécessaire d'apporter des modifications au présent équipement ou à la procédure applicable pour son usage ou son agrément, votre société sera tenue de s'y conformer.
- En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré. Votre société est passible des sanctions prévues par la réglementation en vigueur.

Certificat d'agrément accordé à :

Raison sociale : **REALTIME TELECOMMUNICATION**
Adresse : 70, Rue Melouiya Appt 2 Agdal Rabat.

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION DES TELECOMMUNICATIONS
ANRT

Abdelkarim BELKHADIR
Chef du Service Agrément

Centre d'affaires, Bd. Ar-Riad, Hay Riad, BP: 2939, Rabat 10.100
Téléphone : (212) 5 37 71 84 00
Télécopie : (212) 5 37 20 38 62
www.anrt.ma

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Maroko mudelid

Immobilisaator*
AGRÉÉ PAR L'ANRT MARO Numero d'agrement: MR 8091ANRT 2013 Date d'agrement: 25/04/2013



ROYAUME DU MAROC

ANRT

DIRECTION TECHNIQUE
N/Réf. : ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/661/2013

Rabat, le 25 AVR 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

- Vu la Loi N° 24-96 relative à la Poste et aux Télécommunications telle qu'elle a été modifiée et complétée ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°12/04 du 29/12/2004 fixant le régime d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle que complétée par la décision ANRT/DG/N°06/06 du 28 juillet 2006 ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/06 du 28 juillet 2006 fixant les spécifications techniques d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle qu'elle a été modifiée et complétée par la décision ANRT/DG/N°05/09 du 22 juillet 2009;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/10 du 13 octobre 2010 fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée (A2FP) ;
- Vu l'engagement de conformité aux spécifications techniques déclarées déposé lors de la demande.

L'ANRT décide d'accorder l'agrément à l'équipement désigné ci-dessous :

Désignation	Émetteur/Récepteur A2FP	N° d'agrément	MR 8091 ANRT 2013
Marque	HONDA LOCK		
Type	HLIK6-1R	Délivré le	25/04/2013
Fabricant	HONDA LOCK Mfg. Co., Ltd	Expire le	24/04/2023

Caractéristiques techniques :

Bandes de Fréquences	Émission	Réception
	125 kHz	433,92 MHz
Niveau de champ magnétique : 24,3 dBµA/m@3m		

Spécifications Techniques Applicables :

Interfaces Soumises à l'Agrément	Aspect Télécommunications	Compatibilité Électromagnétique	Sécurité Électrique	Exposition aux Rayonnements Électromagnétiques
Radioélectrique 433,92 MHz	ANRT-STA/IR-A2FP 25-1000MHz	EN 301 489-1/3	EN 60065	EN 62479
Radioélectrique 125 kHz	ANRT-STA/IR-A2FP 10kHz-300MHz			

Conditions de commercialisation :

- Les personnes, physiques ou morales, qui souhaitent commercialiser le matériel objet du présent certificat doivent :
  - Déposer, au préalable, une demande auprès de l'ANRT, accompagnée d'un engagement dûment rempli, conformément la décision ANRT/DG/N°07/10susmentionnée ;
  - Tenir à jour un registre comportant les informations demandées par ladite Décision.

Conditions d'usage :

- L'utilisation du matériel objet du présent certificat est libre sous réserve du respect des conditions d'exploitations précisées dans les décisions susmentionnées régissant l'usage des appareils de faible portée et faible puissance (A2FP) ;
- Toute modification que subit ce matériel postérieurement à son agrément, notamment au niveau de ses caractéristiques techniques, ce matériel devra être soumis à un nouvel agrément.
- En cas de changement à la réglementation en vigueur, rendant nécessaire d'apporter des modifications au présent équipement ou à la procédure applicable pour son usage ou son agrément, votre société sera tenue de s'y conformer.
- En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré. Votre société est passible des sanctions prévues par la réglementation en vigueur.

Certificat d'agrément accordé à :

Raison sociale : **REALTIME TELECOMMUNICATION**
Adresse : 70 Rue Melouiya, Appt 2, Agdal, Rabat.

Abdelkarim BELKHADIR
Chef du Service Agréments

Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications
ANRT

Centre d'affaires, Bd. Ar-Riad, Hay Riad, B.P. 2939, Rabat 10.100
Téléphone : (212) 5 37 71 84 00
Télécopie : (212) 5 37 20 38 62
www.anrt.ma

Teave

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Maroko mudelid

Võtmeta sisenemise süsteem*	Kohanduv püsikiirusehoidja (ACC)*/kohanduv püsikiirusehoidja (ACC) koos pikivahe hoidmisega aeglasel kiirusel (LSF)*/kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS)
AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10385 ANRT 2015 Date d'agrément: 14/05/2015	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 9126 ANRT 2014 Date d'agrément: 2014/3/26

Käed-vabad süsteem	
AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10932 ANRT 2015 Date d'agrément: 2015/10/8	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 15382 ANRT 2017 Date d'agrément: 13/12/2017

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel

EC Declaration of Conformity

CE

1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
   - The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery
   a) Generic denomination: Pantograph jack
   b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
S2A	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type- I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I/K
   RIKENKAKI CO., LTD.
   5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
   Saitama 350-0214
   JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
   CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
   No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
   Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
   Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
   p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
   Wijngaardveld 1 (Noord V)
   B 9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December,2009

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO.,LTD.

Note:This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Deutsch (German)
EG-Konformitätserklärung
1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, das die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:
•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen
2. Beschreibung der Maschine
a) Allgemeine Bezeichnung :
Scherenwagenheber
b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs
c) Modell d) Typ
3. Hersteller (1)
4. Hersteller (2)
5. Juristische Person, die bevollmächtig ist, die technische Datei zu erstellen
6. Bezug auf Standardübereinstimmungen
7. Andere Standards oder Spezifikationen
8. Ausgestellt in 9. Datum

Français (French)
Déclaration de conformité CE
1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:
•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines
2. Description des machines
a) Dénomination générique :
Cric pantographe
b) Fonction : levage de véhicule à moteur
c) Modèle d) Type
3. Fabricant (1)
4. Fabricant (2)
5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique
6. Références aux normes harmonisées
7. Autres normes ou spécifications
8. Fait à 9. Date

Nederland (Dutch)
EG-conformiteitsverklaring
1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:
•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines
2. Beschrijving van de machine
a) Generieke benaming : Pantograafkrik
b) Functie : Motorvoertuig opheffen
c) Model d) Type
3. Fabrikant (1)
4. Fabrikant (2)
5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier
6. Referentie geharmoniseerde normen
7. Andere normen of specificaties
8. Plaats 9. Datum

Dansk (Danish)
EF-overensstemmelseserklæring
1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:
•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF
2. Beskrivelse af maskinerne
a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft
b) Funktion : Til at løfte motorkørtøj
c) Model d) Type
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil
6. Henvisninger til harmoniserede standarder
7. Andre standarder eller specifikationer
8. Sted 9. Dato

 * Ei ole saadaval kõigil mudelitel

Italiano (Italian)
Dichiarazione CE di Conformità
1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla:
•Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli
2. Descrizione della vettura
a) Denominazione generica :
Martinetto a pantografo
b) Funzione :
sollevamento veicolo a motore
c) Modello d) Tipo
3. Fabbrica (1)
4. Fabbrica (2)
5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico
6. Riferimento norme standard
7. Altre norme e specifiche
8. Eseguito a 9. Data

Ελληνικά (Greek)
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ
1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της:
•Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα
2. Περιγραφή του μηχανήματος
α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου
β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων
γ) Μοντέλο δ) Τύπος
3. Κατασκευαστής (1)
4. Κατασκευαστής (2)
5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου
6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα
7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές
8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία

Português (Portuguese)
Declaração de Conformidade CE
1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à:
•Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas.
2. Descrição da maquinaria
a) Denominação genérica :
Macaco de tesoura
b) Função : Elevação de veículo motor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico
6. Referências às normas harmonizadas
7. Outras normas ou especificações
8. Elaborado em 9. Data

Svenska (Swedish)
EG-försäkran om överensstämmelse
1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i:
•EU:s maskindirektiv 2006/42/EG
2. Beskrivning av maskinutrustningen
a) Generisk benämning : Saxdomkraft
b) Funktion : Lyft av motorfordon
c) Modell d) Typ
3. Tillverkare (1)
4. Tillverkare (2)
5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen
6. Hänvisningar till harmoniserade normer
7. Övriga normer eller specifikationer
8. Utfärdad i 9. Datum

Suomi / Suomen kieli (Finnish)
EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus
1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet:
•Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC
2. Laitteen kuvaus
a) Yleisnimike : Saksinosturi
b) Käyttötarkoitus :
moottoriajoneuvon nostaminen
c) Malli d) Tyyppi
3. Valmistaja (1)
4. Valmistaja (2)
5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö
6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot
7. Muut standardit tai tiedot
8. Paikka 9. Päiväys

Polski (Polish)
Deklaracja zgodności WE
1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadcza, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami:
•Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE
2. Opis urządzenia
a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy
b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych
c) Model d) Typ
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej
6. Odniesienie do zharmonizowanych norm
7. Inne normy lub specyfikacje
8. Sporządzono w 9. Data

Čeština (Czech)
ES - Prohlášení o shodě
1. Níže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení.
2. Popis strojního zařízení
a) Obecný název : nůžkový zvedák
b) Funkce : zvedání motorových vozidel
c) Model d) Typ
3. Výrobce (1)
4. Výrobce (2)
5. Právnická osoba oprávněná k předložení technické dokumetace
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Jiné normy nebo specifikace
8. Místo 9. Datum

Slovenčina (Slovak)
ES vyhlásenie o zhode
1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice:
•Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach
2. Opis strojového zariadenia
a) Generické určenie : pantografický zdvihák
b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel
c) Model d) Typ
3. Výrobca (1)
4. Výrobca (2)
5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Iné normy alebo požiadavky
8. Miesto 9. Dátum

Magyar (Hungarian)
EK megfelelőségi nyilatkozat
1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviseletében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti:
•a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:
2. A gép leírása
a) Általános megnevezés : ollós emelő
b) Rendeltetés : gépkocsiemelő
c) Modell d) Típus
3. Gyártó (1)
4. Gyártó (2)
5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy
6. Harmonizált szabványhivatkozások
7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők
8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma

Eesti (Estonian)
EÜ vastavusdeklaratsioon
1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele:
•EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ
2. Seadmete kirjeldus
a) Üldnimetus : käärtungraud
b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine
c) Mudel d) Tüüp
3. Tootja (1)
4. Tootja (2)
5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimikut
6. Viited harmoneeritud standarditele
7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid
8. Koht 9. Kuupäev

Latviešu (Latvian)
EK paziņojums par atbilstību
1. Zemāk parakstījies Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām:
•EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK
2. Mašīnas apraksts
a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats
b) Funkcija : Spēkratu celšana
c) Modelis d) Tips
3. Ražotājs (1)
4. Ražotājs (2)
5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu
6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem
7. Citi standarti vai specifikācijas
8. Vieta 9. Laiks

Slovenščina (Slovenian)
Izjava o skladnosti ES
1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe:
•Direktive o napravah 2006/42/ES
2. Opis naprave
a) Generično ime : Pantografski dvigalnik
b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila
c) Model d) Tip
3. Proizvajalec (1)
4. Proizvajalec (2)
5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta
6. Reference glede harmoniziranih standardov
7.Drugi standardi ali specifikacije
8. Ustvarjeno v/na 9. Datum

Български (Bulgarian)
ЕС декларация за съответствие
1. Долуподписаният г-н Риоки Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на:
•Европейската директивата 2006/42/ЕС за машиностроенето
2. Описание на машината
a) Генерично наименование : Пантографен крик
b) Функция : повдигане на моторни превозни средства
c) Модел d) Тип
3. Производител (1)
4. Производител (2)
5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл
6. Препратки към хармонизирани стандарти
7. Други стандарти или спецификации
8. Изготвено в 9. Дата

Român (Romanian)
Declaraţie de conformitate CE
1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale:
•Directivei CE 2006/42/CE referitoare la maşini
2. Descrierea utilajului
a) Denumire generică : Cric tip pantograf
b) Funcţie : ridicarea vehiculelor cu motor
c) Model d) Tip
3. Producător (1)
4. Producător (2)
5. Persoana juridică autorizată să redacteze fişierul tehnic
6. Trimiteri la standardele armonizate
7. Alte standarde sau specificaţii
8. Întocmită în 9. Data

Türk (Turkish)
AT Uygunluk Beyanı
1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalâtçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder:
•AT makine direktifi 2006/42/EC
2. Makinelerin tanımı
a) Jenerik adı : Pantograf kriko
b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma
c) Model d) Tür
3. İmalâtçı (1)
4. İmalâtçı (2)
5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi
6. Uyumlaştırılmış standartlara atıflar
7. Diğer standartlar ya da şartnameler
8. Düzenlendiği yer 9. Tarih

Íslenska (Icelandic)
EB-samræmisyfirlýsing
1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði:
•EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað
2. Lýsing á vélbúnaðinum
a) Almennt heiti : Tviarma tjakkur
b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum
c) Gerð d) Tegund
3. Framleiðandi (1)
4. Framleiðandi (2)
5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal
6. Tilvísanir í samhæfða staðla
7. Aðrir staðlar eða tæknilýsingar
8. Staður 9. Dagsetning

Español (Spanish)
Declaración de Conformidad CE
1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de:
•La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias
2. Descripción de la maquinaria
a) Denominación genérica :
Gato pantográfico
b) Función :
Elevación de vehículo automotor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico
6. Referencias de normas armonizadas
7. Otras normas o especificaciones
8. Elaborada en 9. Fecha

Norsk (Norwegian)
EF-samsvarserklæring
1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i:
•EU-maskindirektiv 2006/42/EU
2. Beskrivelse av maskineriet
a) Generisk betegnelse :
Pantografjekk (biljekk)
b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer
c) Modell d) Type
3. Produsent (1)
4. Produsent (2)
5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen
6. Henvisninger til harmoniserte standarder
7. Andre standarder eller spesifikasjoner
8. Utarbeidet i 9. Dato

Lietuvių kalba (Lithuanian)
EB atitikties deklaracija
1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas:
•EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų
2. Įrangos aprašymas
a) Bendras pavadinimas :
pantografo kėliklis
b) Funkcija :
motorinės transporto priemonės kėlimas
c) Modelis d) Tipas
3. Gamintojas (1)
4. Gamintojas (2)
5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą
6. Nuoroda į lygiaverčius standartus
7. Kiti standartai arba specifikacijos
8. Atlikta 9. Data

Hrvatski (Croatian)
Izjava o sukladnosti EK
1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama:
•Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima
2. Opis stroja
a) Generički naziv : pantografska dizalica
b) Funkcija : podizanje motornog vozila
c) Model d) Tip
3. Proizvođač (1)
4. Proizvođač (2)
5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije
6. Upućivanje na usklađene norme
7. Ostale norme ili specifikacije
8. Mjesto 9. Datum

Numerics

4WD ... 550
7-käiguline manuaalvahetusrežiim ... 525

A

ABS (blokeerumisvastane pidurisüsteem) ... 637
Abiakuga käivitamine ... 746
ACC (kohanduv püsikiirusehoidja) ... 589
Aha™ ... 374
Air Pressure ... 771
Aknad (avamine ja sulgemine) ... 210
Aku ... 712
  abiakuga käivitamine ... 746
  hooldus (aku kontrollimine) ... 712
  hooldus (vahetamine) ... 715
  laadimissüsteemi märgutuli ... 102, 751
Akupinge on madal ... 751
Alumised kinnituskohad ... 84
AM-/FM-raadio ... 314, 361
Android Auto ... 394
Apple CarPlay ... 390
Automaatne pidurihoidik
  märgutuli ... 634
Automaatne seiskamine tühikäigul ... 532
Automaatse tühikäigul seiskamise märgutuli (kollane) ... 112
Automaatse tühikäigul seiskamise märgutuli (roheline) ... 112
Automaatsed kaugtuled
  automaatsete kaugtulede märgutuli ... 108
Automaatsed kaugtuled (kaugtulede automaatika) ... 229
Avamine/sulgemine
  elektrilised klaasitõstukid ... 210
  kapott ... 681
  tagaluuk ... 192
Avatud lähtekoodi litsentsid ... 404
AWD (kõigi rataste veosüsteem) ... 550

B

Bensiin ... 28, 653
  hetke kütusekulu ... 151
  kütusekulu ja CO_2 heitmed ... 655
  kütusereservi märgutuli ... 103
  näidik ... 147
  tankimine ... 653
  teave ... 653
Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) ... 637
  märgutuli ... 103
Bluetooth®-heli ... 329, 378
Bluetooth®-heli esitamine ... 329, 378

C

CMBS (kokkupõrke leevendamise süsteem) ... 561
Cross Traffic Monitor ... 646

D

DAB ... 320, 364

E

Edasiroomamine
  (variaatorkäigukast) ... 522
E-eelpinguti ... 48
Eesmine andurkaamera ... 626
Eesmise udutule märgutuli ... 109
Ekraani seadistamine ... 313, 355
Elektriline roolivõimendi (EPS)
  märgutuli ... 106, 755
Elektriline tagaluuk ... 195
Elektrilised klaasitõstukid ... 210
EPS (elektriline roolivõimendi) ... 106
Erinevate vaaterežiimidega tagurduskaamera ... 651
Esiistmed ... 249
  reguleerimine ... 249
Esiistmesoojendused ... 286
Esiklaas ... 233
  klaasipesuvedelik ... 692
  puhastid ja pesurid ... 233
  soojendamine/udu eemaldamine ... 240, 293
Esiklaasisoojenduse nupp ... 241
Esituled ... 223
  automaatne lülitamine ... 224
  automaatsed kaugtuled (kaugtulede automaatika) ... 229
  heleduse vähendamine ... 223
  reguleerimine ... 694
Esitulede kasutamine ... 223
Esitulede pesur ... 236
Esiturvapadjad (SRS) ... 58

Esiuste avamine seestpoolt ... 17
Ettevaatusabinõud sõidu ajal ... 520
vihm ... 521
EÜ vastavusdeklaratsiooni materjalid ... 806

F

Filter
salong ... 721
FM-/AM-raadio ... 314, 361

H

Haagise stabiilsusabisüsteem ... 508
Haagise vedamine ... 504
haagise stabiilsusabisüsteem ... 508
haakeseade ja lisavarustus ... 506
koormuspiirangud ... 504
HandsFreeLink® (HFL)
postikonto valimine ... 488
sõnumite kuvamine ... 489
tekstsõnumite/e-kirja vastuvõtmine ... 487
tekstsõnumite/e-kirjade valikute seadistamine ... 472
telefoniraamatu foneetiline muutmine ... 478
HDMI™-pesa ... 300
Heleduse reguleerimine (HUD-ekraan) ... 238
Heleduse reguleerimine (näidikupaneel) ... 237
Heleduse vähendamine
esituled ... 223
Heli reguleerimine ... 311, 354
Heli-/teabekuva ... 307, 333
Helisüsteem ... 298, 305, 332
avakuva ... 343
avakuva ikoonide paigutuse muutmine ... 337
ekraani seadistamine ... 313, 355
ekraaniliidese muutmine ... 351
HDMI™-pesa ... 300
heli reguleerimine ... 311, 354
heli-/teabekuva ... 307, 333
heliallika valimine ... 356
iPod ... 323, 367
kaugjuhtimisnupud ... 302
MP3/WMA/AAC ... 326, 375
menüü kohandamine ... 352
mõõdiku kohandamine ... 337
olekuala ... 350
rakenduste sulgemine ... 353
soovitatavad seadmed ... 400
taasaktiveerimine ... 301
taustapildi seadistamine ... 309, 341
turvakood ... 301
USB-mäluseadmed ... 326, 375, 400
USB-pesa(d) ... 299
varguskaitse ... 301
veateated ... 398
üldteave ... 400
Helisüsteemi kaugjuhtimisnupud ... 302
Helisüsteemi põhifunktsioonid ... 305, 332
HFT (käed-vabad süsteem) ... 441, 462
Hoiatus ja teade ... 122
Hoiatuskleebised ... 95
Hoiatusmärgutuled põlevad/vilguvad ... 751
Hoiatussildid ... 95
Honda Sensing ... 29, 558
Hooldus ... 657
aku ... 712
ettevaatusabinõud ... 658
jahutusvedelik ... 687
kapoti all ... 680
kaugjuhtimispult ... 718
kliimaseade ... 720
käigukasti õli ... 690
meeldetuletussüsteem ... 662
ohutus ... 659
piduri-/sidurivedelik ... 691
pirnide vahetamine ... 694
puhastamine ... 723
radiaator ... 688
rehvid ... 707
õli ... 685
Hoolduse meeldetuletussüsteem ... 662
HUD-ekraan ... 170
heleduse reguleerimine ... 238
Hädaabikõne (eCall) ... 493
automaatne hädaabikõne ... 493
käsitsi hädaabikõne ... 495
Hädaabikõne märgutuli ... 493
Hädaolukord ... 765
Hädapidurduse signaaltuli ... 639
Häälkäskluste kasutamine ... 357
ekraanikäsklused ... 360
helisüsteemi käsklused ... 359
häälkäskluste kuva ... 358

häältuvastus ... 357
kasulikud käsklused ... 359
kliimaseadme käsklused ... 360
muusikaotsingu käsklused ... 360
telefonikäsklused ... 359
üldkäsklused ... 360

I

Identifitseerimisnumbrid
mootor ja käigukast ... 773
sõiduki identifitseerimine ... 773
Identifitseerimisumbrid ... 773
Immobilisaator ... 204
märgutuli ... 110
Istmed ... 249
esiistmed ... 249
esiistmesoojendused ... 286
istmesoojendused ... 287
istmete soojendused ... 286
juhiistme nimmetugi ... 250
kolmas istmerida ... 260
reguleerimine ... 249
teise istmerea istmed ... 253
Istmete soojendused ... 286, 287
iPod ... 323, 367

J

Jahutusvedelik (mootor) ... 687
paisupaaki lisamine ... 687
ülekuumenemine ... 749
Jalgpidur ... 633
Juhi teabeekraan ... 148
Juhiistme nimmetugi ... 250
Juhtseadised ... 175

K

Kaitsmed
asukohad ... 758, 760
kontrollimine ja vahetamine ... 764
Kaldeandur ... 208
Kaugjuhtimispuldi nõrk signaal ... 181
Kaugjuhtimispult ... 185
Kaugtulede märgutuli ... 109
Keel (HFT) ... 442, 464
Kell ... 176
Kella seadistamine ... 176
Kellaaeg (seadistamine) ... 176
Keskmine kiirus ... 150
Keskmine kütusekulu ... 150
Kiirusepiirik, nutikas ... 540
Kiirusepiirik, reguleeritav ... 536
Kindalaegas ... 272
Klaas (hooldus) ... 724, 726
Klaasipuhastid ... 233
lüliti ... 233
vedeliku lisaminetäitmine ... 692
Klaasipuhastid ja klaasipesurid
klaasipuhastite kontrollimine ja vahetamine ... 702
Klaasipuhastid ja -pesurid ... 233
esitulede pesurid ... 236
Klaasipuhastid ja pesurid
automaatse intervalliga puhastid ... 234
taga ... 235
Klaasipuhastid ja pesuridf
ees ... 233
Klaasipuhastite automaatne intervallidega töö ... 234
Kliimaseade ... 290
andurid ... 296
automaatse kliimaseadme kasutamine ... 290
režiimi muutmine ... 290, 292
salongifilter ... 721
siseringlus/värske õhu režiim ... 292
siseringluse ja värske õhu režiim ... 292
sünkroonimisrežiim ... 295
tuuleklaasi ja akende sulatamine ... 293
Kohandatavad funktsioonid ... 158, 405, 413
Kohanduv kiirusehoidja (ACC) ja aeglasel kiirusel järgimine (LSF) ... 572
Kohanduv püsikiirusehoidja (ACC) ... 589
Kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS) ... 561
Kolmanda istmerea istmed (allaklappimine) ... 261
Kolmanda istmerea istmete allaklappimine ... 261
Koormuspiirangud ... 503
Kulumismärgid (rehv) ... 708
Kulunud aeg ... 150
Kulunud rehvid ... 707
Kõigi rataste (AWD) veosüsteem ... 550
Kõigi sätete vaikeväärtuste taastamine ... 440
Kõrgenduspadjad (lastele) ... 92
Kõrvalistuja turvapadja väljalülitamise märgutuli ... 68

Käed-vabad süsteem (HFT) ... 441, 462
HFT menüüd ... 443, 465
HFT nupud ... 441, 462
HFT olekuekraan ... 442, 464
helistamine ... 457, 482
kiirvalimine ... 455, 475
kõne vastuvõtmine ... 460, 485
mobiilseadme telefoniraamatu ja kõnelogi automaatne importimine ... 474
postikonto valimine ... 488
sõnumite kuvamine ... 489
tekstsõnumite/e-kirja vastuvõtmine ... 487
tekstsõnumite/e-kirjade valikute seadistamine ... 472
telefoni seadistus ... 447, 469
telefoniraamatu foneetiline muutmine ... 478
valikud kõne ajal ... 461, 486
Käetugi ... 267
Käigu allavahetus kiirenduseks (variaatorkäigukast) ... 522
Käigu vahetamine (käigukast) ... 523, 528
Käigukang ... 523, 528
ei liigu ... 748
kasutamine ... 524
vabastamine ... 748
Käigukangi asendi märgutuli ... 102, 524
Käigukangi asendid
manuaalkäigukast ... 528
variaatorkäigukast ... 523
Käigukast ... 523, 528
7-käiguline manuaalvahetusrežiim ... 525
käigukangi asendi märgutuli ... 102, 524
manuaalkäigukast ... 528
number ... 773
variaatorkäigukast ... 523
õli ... 690
Käiguvahetuslabad ... 525
Külgpeeglid ... 246
Külgturvakardin ... 65
Külgturvapadjad ... 63
Kütus ... 653
hetke kütusekulu ... 151
kütusekulu ja CO_2 heitmed ... 655
kütusereservi märgutuli ... 103
näidik ... 147
soovitatav ... 653
sõiduulatus ... 150
tankimine ... 653
Kütuse täiteava kork ... 28, 654
Kütuse täiteava luuk ... 28, 654
Kütusereservi märgutuli ... 103

L

Laadimissüsteemi märgutuli ... 102, 751
Lahtikäiva kinnitusega turvavöö ... 51
Lapse turvavarustus ... 70
imikute turvavarustus ... 73
kõrgenduspadjad ... 92
lapse turvavarustuse paigaldamine puusa-õlavööd kasutades ... 88
lapse turvavarustuse valimine ... 76
seljaga sõidusuunas asetsev lapse turvavarustus ... 73
suuremad lapsed ... 91
väikelapse turvavarustus ... 75
ühenduslüli kasutamine ... 90
Lapselukud ... 191
Laste turvalisus ... 70
uste lapselukud ... 191
Ligipääs kolmandale istmereale ... 258
Liiklusmärgi tuvastussüsteem ... 618
väikesed ikoonid sisse ja välja ... 625
Liikumiskiirus ... 174
Lisamine
jahutusvedelik ... 687
mootoriõli ... 686
pesuvedelik ... 692
Lisandid, mootoriõli ... 683
Lisatarviku toitepesa ... 280
Lisavarustus ja modifitseerimine ... 728
Lugemistuli ... 270
Lukustamine/avamine ... 179
seestpoolt ... 189
uste lapselukud ... 191
võtmed ... 179
võtmega ... 187
Lukustamine/avamine väljastpoolt ... 182
Lukustuse vältimise süsteem ... 188
Läbitorge (rehvid) ... 734
Lülitid (rooli ümber) ... 4, 5, 6, 217

M

M (7-käiguline manuaalrežiim) märgutul/ käiguvahetuse märgutuli ... 102
Maastikusõidu juhised ... 512

Madala rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi märgutuli ... 107, 756
Madala õlirõhu märgutuli ... 101, 751
Manuaalkäigukast ... 528
Meikimispeeglid ... 9
MOOTORI KÄIVITAMISE-SEISKAMISE nupp ... 218
Modifikatsioonid (ja lisatarvikud) ... 728
Mootor
abiakuga käivitamine ... 746
jahutusvedelik ... 687
käivitamine ... 514, 517
lüliti summer ... 217, 220
õli ... 683
Mootori jahutusvedelik
paisupaaki lisamine ... 687
ülekuumenemine ... 749
Mootori käivitamine ... 514, 517
abiakuga käivitamine ... 746
ei käivitu ... 743
Mootori number ... 773
Mootori õli
kontrollimine ... 685
Mootoriõli ... 683
lisamine ... 686
madala õlirõhu märgutuli ... 101, 751
madala õlitaseme märgutuli ... 757
soovitatav mootoriõli ... 683
MP3 ... 326, 375
MP4 ... 375
Mugavus ... 297
Mõõdikud, näidikud ... 147
Märgutuled ... 98
allavahetamine ... 102
automaatne pidurihoidik ... 99, 634
automaatse pidurihoidiku süsteem ... 99
automaatse tühikäigul seiskamine (kollane) ... 112
automaatse tühikäigul seiskamine (roheline) ... 112
automaatsed kaugtuled ... 108
blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) ... 103
eesmise udutule märgutuli ... 109
elektriline roolivõimendisüsteem (EPS) ... 106
immobilisaatori süsteem ... 110
kaassõitja esiturvapadja sisse-väljalülitamine ... 104
kaugtuled ... 109
kohanduv püsikiirusehoidja (ACC) koos aeglasel kiirusel järgimisega (LSF) ... 117, 572
kohanduva püsikiirusehoidja (ACC) ja nutika kiirusepiiriku seadistatud kiirus ... 113
kokkupõrke leevendamise süsteem (CMBS) ... 119, 120
käigukangi asend ... 102
käigukast ... 102
kütusereserv ... 103
laadimissüsteem ... 102
M-režiim (7-käiguline manuaalrežiim) ... 102
madal õlirõhk ... 101, 751
nutikas kiiruspiiraja ... 113
pimenurga teavitussüsteem ... 121
reguleeritav kiirusepiirik ... 113
rehvirõhu/rehvi tühjenemise hoiatussüsteem ... 107, 756
režiim ECON ... 111
rikke märgutuli ... 101, 752
seisupidur ja pidurisüsteem (kollane) ... 100, 754
seisupidur ja pidurisüsteem (punane) ... 98, 753, 754
signalisatsiooni märgutuli ... 111
suuna- ja ohutuled ... 109
sõiduki stabiilsuskontrollsüsteem (VSA) ... 105
sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS) ... 118, 606
süsteemiteade ... 108
tagumine udutuli ... 109
teelt väljasõidu takistamine ... 114
teelt väljasõidu takistus ... 115, 116
tuled sisselülitatud ... 109
turvapadjasüsteem ... 104
turvavöö meeldetuletus ... 103
VSA VÄLJAS ... 106, 548
ülesvahetamine ... 102
Määrdeainete andmetabel ... 771
Määrused ... 774

N

Nelikveosüsteem ... 550
Nimmetugi ... 250
Numbrid (identifitseerimine) ... 773
Nutika kiiruspiiraja märgutuli ... 113
Nutikas kiirusepiirik ... 540
Nutitelefoni ühendamine ... 383
Näidikud ... 147
Näidikupaneel ... 97
heleduse reguleerimine ... 237

Näidu/teabe nupp ... 148, 333
Näidustatud kütus ... 653

O

Odomeeter ... 149
Ohtlik heitgaas (süsinikmonooksiid) ... 94
Ohutuled ... 4, 5
Ohutuskontroll ... 42
Ohutusteave ... 0

P

Pagas (piirkoormus) ... 503
Pagasikonks ... 283
Pagasivedu ... 501, 503
Pakiruum ... 275
Pakiruumi kate ... 288
Panoraamkatus ... 213
Pardarakendused ... 382
Parkimisandurite süsteem ... 641
Peatoed ... 262, 264
Peatumine ... 640
Peeglid ... 245
  reguleerimine ... 245
  sisemine tahavaatepeegel ... 245
  ukse ... 246
Pidurisüsteem ... 629
  blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) ... 637
  jalgpidur ... 633
  märgutuli ... 98, 100, 753, 754
  pidurdusabi süsteem ... 638
  pidurite automaatne hoidmine ... 634
  seisupidur ... 629
  vedelik ... 691
Pidurite automaatne hoidmine ... 634
Pimenurga teavitussüsteem ... 555
  märgutuli ... 121
Pirni vahetamine
  aktiivsed pööramistuled ... 697
  eesmised suunatuled ... 697
  eesmised udutuled ... 695
  esituled ... 694
  gabariidituled ... 697
  kindalaeka valgusti pirn ... 701
  kõrge paigutusega lisapidurituli ... 699
  meikimispeegel ... 700
  pakiruumi valgusti ... 700
  päevasõidutuled ... 697
  tagatuled ... 697, 698
  tagumine udutuli ... 699
  tagumise numbrimärgi tuli ... 699
  tagumised suunatuled ... 697
  tagurdamistuled ... 698
Pirnide tehnilised andmed ... 770
Pirnide vahetamine ... 694
  pidurituled ... 697
  suunatuled/ohutuled ... 697
Päevasõidutuled ... 232
Päikeseprillide hoidik ... 284

R

Raadio (FM/AM) ... 314, 361
Raadiolaineid kiirgavad seadmed ... 774
Raadiotekst (RDS) ... 315, 363
Radiaator ... 688
Rasedad naised ... 52
Rattavõti (tungraua vänt) ... 738
RDS (raadiotekst) ... 315, 363
Reaalajas AWD koos nutika juhtsüsteemiga ... 550
Reguleerimine
  esiistmed ... 249
  käetugi ... 267
  peatoed ... 262, 264
  peeglid ... 245
  rool ... 244
  temperatuur ... 151
Reguleeritav kiirusepiirik ... 536
Rehv on tühi ... 734
Rehvi tühjenemise hoiatussüsteem ... 551
  märgutuli ... 107, 756
Rehvi tühjenemise hoiatussüsteemi lähtestamine ... 551
Rehvid ... 707
  kontroll ... 707
  kontroll ja hooldus ... 707
  kulumismärgid ... 708
  läbitorge (tühi rehv) ... 734
  rehviketid ... 711
  rehvirõhk ... 771
  talve ... 711
  varuratas ... 734, 771
  ümbertõstmine ... 710

Režiim ECON ... 531
Riidenagi ... 282
Rikke märgutuli ... 101, 752
Rool ... 244
reguleerimine ... 244

S

Salongi puhastamine ... 723
Salongifilter ... 721
Salongivalgustid ... 268
Seisupidur ... 629
Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (kollane) ... 100, 754
Seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuli (punane) ... 98, 753, 754
Sertifikaadi silt ... 773
Signalisatsioon ... 204
immobilisaatori süsteemi märgutuli ... 110
kaldeandur ... 208
signalisatsiooni märgutuli ... 111
topeltlukustus ... 209
ultraheliandurid ... 207
Siri Eyes Free ... 389
SOS-i nupp ... 495
SOS-i tühistamisnupp ... 495
Song By Voice™ (SBV) ... 370
Soojendused (esiistmed) ... 286
Soojendused (tagaistmed) ... 287
Soojendusega rool ... 285
Spetsifikatsioonid ... 770
Spidomeeter ... 147
Sportliku sõidustiili abisüsteem ... 549
SRS-turvapadjad (turvapadjad) ... 58
Stabiilsuskontrollsüsteem (VSA) ... 547
väljalülitamise nupp ... 548
Sulavkaitsmed ... 758
Suunatuled ... 222, 223
märgutuled (näidikupaneel) ... 109
Sõiduasendi meeldejätmissüsteem ... 242
Sõiduki identifitseerimisnumbrid ... 773
Sõiduki juhtimise suunised ... 520
Sõiduki pukseerimine
hädaolukord ... 765
Sõiduki stabiilsuskontrollsüsteem (VSA)
märgutuli ... 105
väljalülitamise märgutuli ... 106
Sõidurea hoidmise abisüsteem (LKAS) ... 604
Sõitmine ... 499
käigu vahetamine ... 523, 528
mootori käivitamine ... 514, 517
pidurdamine ... 629
variaatorkäigukast ... 522
Süsinikmonooksiid ... 94
Süsteemiteadete märgutuli ... 108
Süüteküünlad ... 770
Süütelüliti ... 217

T

Tagaistmed
kolmas istmerida ... 260
teise istmerea istmed ... 253
Tagaistmete soojendus ... 287
Tagaluuk ... 192
ei saa avada ... 766
Tagumise udutule märgutuli ... 109
Tagurdamisasendiga külgpeegel ... 247
Tahavaatepeegel ... 245
Tahhomeeter ... 147
Talverehvid ... 711
rehviketid ... 711
Tankimine ... 653
bensiin ... 653, 770
kütusenäidik ... 147
kütusereservi märgutuli ... 103
Taustapilt ... 309, 341
Teekonnamõõdik ... 150
Teekonnamõõdiku lähtestamine ... 150
Teekonnanupp ... 149
Teelt väljasõidu takistamine ... 612
sisse- ja väljalülitamine ... 615
Teise istmerea istmed (allaklappimine) ... 255, 257
Teise istmerea istmete allaklappimine ... 255, 257
Temperatuur
välistemperatuuri näit ... 151
Temperatuuriandur ... 151
Topeltlukustus ... 209
Topsihoidjad ... 278
Tuled ... 223, 694
aktiivsed pööramistuled ... 226
automaatne ... 224
eesmised udutuled ... 227

kaugtulede märgutuli ... 109
pirni vahetamine ... 694
päevasõidutuled ... 232
sisselülitatud tulede märgutuli ... 109
suunatuled ... 222
tagumine udutuli ... 227
tulede lülitid ... 223
Tumendamine
tahavaatepeegel ... 245
Tungraud (rattavõti) ... 738
Turvaline sõitmine ... 37
Turvapadjad ... 56
andurid ... 56
eesmised turvapadjad (SRS) ... 58
kõrvalistuja turvapadja väljalülitamise märgutuli ... 68
külgturvakardin ... 65
külgturvapadi ... 63
märgutuli ... 67, 104
pärast kokkupõrget ... 59
sündmuste andmesalvesti ... 1
turvapatjade hooldus ... 69
Turvapadjasüsteem (SRS) ... 58
Turvatooli valimine ... 76
Turvavööd ... 43
elektrilised eelpingutid ... 48
hoiatusmärgutuli ... 45, 103
kinnitamine ... 49
kontrollimine ... 53
lahtikäiv kinnitus ... 51
lapse turvavarustuse paigaldamine puusa-õlavööd kasutades ... 88
meeldetuletus ... 45
rasedad naised ... 52
ülemise kinnituse reguleerimine ... 50
Tuuleklaas
klaasipuhasti ... 702
puhastamine ... 724, 726
Tuuleklaasi ja akende sulatamine ... 293
Tõrkeotsing ... 731
abiakuga käivitamine ... 746
hoiatusmärgutuled ... 98, 751
käigukang ei liigu ... 748
läbipõlenud kaitse ... 758, 760
läbitorge/tühi rehv ... 734
mootor ei käivitu ... 743
müra pidurdamisel ... 34
piduripedaal vibreerib ... 33
sõiduki pukseerimine hädaolukorras ... 765
tagauks ei avane ... 33, 191
ukse avamisel kostab hoiatussignaal ... 33
ülekuumenemine ... 749
Täismass ... 503
Tööriistad ... 732
Tühi aku ... 746

U

Uksed ... 179
lahtise ukse märgutuli ... 42
lukustamine/avamine seestpoolt ... 189
lukustuse vältimise süsteem ... 188
uste lukustamine/avamine väljastpoolt ... 182
võtmed ... 179
Uksepeeglisoojendi nupp ... 240
Uksepeeglite automaatse pööramise funktsioon ... 248
Ultraheliandurid ... 207
USB-mäluseadmed ... 326, 375, 400
USB-pesa(d) ... 299
Uste lukust avamine ... 182
Uste lukustamine/avamine väljastpoolt ... 182

V

Vabakäesüsteem (HFT)
helin ... 452, 473
kasutamispiirangud ... 442, 464
Vahetamine
aku ... 715
kaitsmed ... 758, 760
klaasipuhasti kumm ... 702
pirnid ... 694
rehvid ... 734
tagumise klaasipuhasti kumm ... 705
Valgusautomaatika ... 224
Valgustid
pakiruumi valgustid ... 271
salong ... 268
Valgustuse reguleerimine ... 237
nupp ... 237
Valikunupp (helisüsteem) ... 305
Variaatorkäigukast ... 522
7-käiguline manuaalvahetusrežiim ... 525
edasiroomamine ... 522

käigu allavahetus kiirenduseks ... 522
käigukang ei liigu ... 748
käigukangi asendid ... 523
käigukangi kasutamine ... 524
vedelik ... 690
Varuratas ... 734, 771
Vatid ... 770
Vedelikud
klaasipesuvedelik ... 692
manuaalkäigukast ... 690
mootori jahutusvedelik ... 687
pidur/sidur ... 691
variaatorkäigukast ... 690
Viskoossus (õli) ... 683, 771
VSA (stabiilsuskontrollsüsteem) ... 547
Võtme numbrisilt ... 180
Võtmed ... 179
ei saa keerata ... 32
kaugjuhtimispult ... 185
lukustuse vältimise süsteem ... 188
tagauks ei avane ... 191
tüübid ja nende funktsioonid ... 179
võtme numbrisilt ... 180
Võtmeta lukustuse vältimise süsteem ... 188
Väline hooldamine ... 725
Väline hooldamine (puhastamine) ... 725
Välispeeglid ... 246
Välistemperatuuri näit ... 151

W

WAV ... 326
Wi-Fi-ühendus ... 387
WMA ... 326, 375

Õ

Õli (mootor) ... 683
kontrollimine ... 685
lisamine ... 686
madala õlirõhu märgutuli ... 101, 751
madala õlitaseme märgutuli ... 757
soovitatav mootoriõli ... 683
viskoossus ... 683
õliseiresüsteem ... 667
Õlimõõtevarras (mootori õli) ... 685

Ö

Ökoabisüsteem ... 11

Ü

Ülekuumenemine ... 749
Ülemine kinnitus ... 50
Üles- ja allavahetamise märgutuled ... 102